

तमसो मा ज्योतिर्गमय

SANTINIKETAN
VISWA BHARATI
LIBRARY

035.15

B 413

English=Tibetan

Collo·uial Dictionary.

BY

C. A. BELL, C.M.C., C.I.E.

INDIAN CIVIL SERVICE, RETIRED; POLITICAL OFFICER IN SIKKIM; AUTHOR
OF "GRAMMAR OF COLLOQUIAL TIBETAN."

"It is only from its roots in the living generation of men that language can be reinforced with fresh vigour for its soul. What may be called a literate dialect grows ever more and more pedantic and foreign till it becomes at last an unfitting a vehicle for living thought as Monkish Latin."

JAMES RUSSELL LOWELL.



FIRMA KLM PRIVATE LIMITED
CALCUTTA

**Published by Sripati Ghosh from
FIRMA KLM PRIVATE LTD.
257 B, B.B. Ganguly Street, Calcutta-700012**

1st Edition	1905
2nd Edition	1920

**Printed by Rakesh Bagai from
Rakesh Press, Naraina Industrial Area
New Delhi 110028**

PREFACE TO SECOND EDITION.

1. In the first edition this dictionary was published as the second part of a "Manual of Colloquial Tibetan," the first part consisting of a Grammar of Colloquial Tibetan. In this second edition both parts have not only been revised but have also been considerably enlarged. The map accompanying this edition—the latest from the Indian Survey Department—is bulkier than the Royal Geographical Society's map of 1904, with which the first edition was furnished. It has therefore been found best to bring out the Grammar and Dictionary as separate books. The map accompanies the Grammar.

2. The Tibetan words are romanized, as in the first edition, for the convenience of those, who lack either the time or the inclination to master the Tibetan character. But the first Chapter of the Grammar, that on "The alphabet and its pronunciation," is reprinted at the commencement of this dictionary, in order that the student, who learns the Tibetan letters, may understand the structure and the pronunciation of the words more clearly than can be expressed by any system of romanization.

3. Some two thousand fresh words have been added in this edition, which now contains between eleven and twelve thousand words. As Political Officer in Sikkim,—a post to which I have recently been recalled, though I retired from the service of Government ten months ago,—I am in charge of the diplomatic relations of the British Government not only with Sikkim, but with Tibet and Bhutan also. Many therefore of these new words, as well as the revision of a few in the earlier edition, have been gained in conversation with my Tibetan friends of all classes, High Priests, Cabinet Ministers, civil and military officers, shopkeepers, mule-drivers, shepherds, peasants, etc., etc., during my fifteen years' service in Tibet and on the borderland. Among all

these my thanks are especially due to Rai Sahib Kusho Pahlese of the noble family of Pahla in Lhasa. And Mr. David Macdonald, British Trade Agent at Yatung, Tibet, has again rendered valuable assistance.

4. My acknowledgments are also due to the Government of Bengal, who have defrayed the cost of this edition also, in return for its copyright.

5. This book has been adopted as one of the text-books in the High Proficiency examination in the Tibetan language, held under the auspices of the Government of India.

6. In conclusion I must express my pleasure at finding that a second edition was called for owing to the first edition being sold out,—a rare occurrence among books on Tibet,—for it may be hoped that some have found it useful.

GANGTOK, SIKKIM :
January, 1920

C. A. BELL.

PREFACE TO FIRST EDITION OF "MANUAL OF COLLOQUIAL TIBETAN."

1. The object of this little work is to provide a practical handbook for those who wish to acquire a speedy knowledge of Colloquial Tibetan. It, therefore, does not deal with the written language, which differs widely from the colloquial, and is useless for conversational purposes.

2. Notwithstanding the political and commercial importance of Tibet it is remarkable that so few Europeans are able to converse with the people in their own tongue. The language is undoubtedly a hard one to acquire on account of the complexity of the grammar, the intricacy of the spelling, the fine shades of pronunciation, the different terminology, known as the honorific, employed in addressing the higher classes, the variety of dialects, and the distinction, already noted, between the literary and spoken language. To minimise these difficulties and to make the approach to the colloquial as easy as possible, is the aim of this handbook. It seeks to do so by giving a minimum of grammatical notes, fully explained by examples, a clear statement of the rules of pronunciation, a simple system of phonetic spelling in the Roman character, a set of conversational exercises and a sufficiently full vocabulary of both common and honorific words to meet the ordinary requirements of conversation with all classes.

3. Tibet is essentially a country of dialects. A well-known proverb says—

། བུ་བར་རི་སྐད་ལྟགས་རི།

། སྐ་མ་རི་རི་ཆོས་ལྟགས་རི།

"Every district its own dialect;
Every lama his own doctrine."

Under these circumstances it was necessary to select the dialect most widely spoken, and that of Lhasa has been chosen

accordingly. It is not only the dialect of the Central Province, but may be said to be also the *lingua franca* of the whole of Tibet. It is more generally spoken than any other, and is recognized as the most correct form of speech by all.

4. The Vocabulary contains somewhat less than "ten thousand Tibetan words, the number of separate English words being some seven thousand or about twice as many as those contained in any colloquial Tibetan vocabulary up to date. The remaining three thousand words are made up of about two thousand honorific words and one thousand extra Tibetan words. Where two or more Tibetan words are given for one English equivalent, all are in common colloquial use and the one placed first is the commonest. It is hoped that the honorific words given may be found useful. Existing vocabularies give but few. A knowledge of honorific words is essential for talking to or of Tibetans of good position. It is hoped also that the exercises in Tibetan handwriting given in Part I, Chapter XVII, may assist any student, who so desires, to learn how to write Tibetan letters and other documents in a clear and correct style.

5. It is recommended that the grammar be used as follows: The rules of each Chapter should be perused and their accompanying examples learnt by heart. The *Words* at the end of the Chapter should then be committed to memory as far as possible, and the exercise (for reading and copying) should be read aloud to the teacher to ensure correct pronunciation, and every word should be understood. After this the other Exercise (for translation) should be translated *viva voce* and then written down, care being taken, when writing, to verify the spelling, as very few Tibetan teachers can spell correctly. On the following day the Tibetan half of the reading exercise should be covered up, and the English half re-translated into Tibetan, first *viva voce* and then in writing. If the above plan is followed the student will gain the soundest possible knowledge of the language. But if the student has not time for the above thorough system, he should omit the writing of both exercises and limit himself to the *viva voce*.

6. As regards teachers it is best to obtain at first one who speaks English. If the teacher can speak the Lhasa language also, so much the better, but very few of the English-speaking Tibetans in the Darjeeling district or in Sikkim are really proficient in the latter. As soon as he can converse a little, the student should change to a Lhasa man that speaks Tibetan only, so as to be certain of always speaking in Tibetan. When the teacher knows English or Hindustani there is always a tendency for the conversation to drop into the latter languages. The Lhasa teacher should of course be as well educated a man as is procurable. The student should also, when he is able to understand and converse a little, call in Tibetans of the Lhasa province to talk to him, one at a time, changing them every two or three weeks. Tibetans are generally ready to talk; they have not the formal constraint of manner which characterizes so many of the Indian races. The more he calls in thus, the better will he be able to understand and reply to any chance Tibetan he meets.

7. A word as to the system of romanization. In this, which is believed to be as phonetic as possible, I had reluctantly to differ from the various systems of my predecessors, as none of them seemed to me to reproduce the sounds in the dialect of Lhasa, though some reproduced those in the Sikkimese and other dialects. The system followed in this book is nearly the same as that recommended to Government for official reports, etc., by Captain O'Connor, C.I.E., Trade Agent at Gyantse, and the author, but distinguishes the different sounds with greater accuracy than was considered necessary in the Government system.

8. The Tibetan words and syllables in brackets are those used in the simple form of book-language. Where the pronunciation of the literary and spoken form of a word is the same, the literary form alone is given, since the sole object of entering the spoken form is to show the exact pronunciation of the word.

9. In conclusion, I must acknowledge my obligations to the Government of Bengal for their patronage, to the *Grammars of the* Rev. Graham Sandberg, the Rev. H. A. Jäschke and the Rev.

Father A. Desgodins, and especially to Mr. Henderson's Tibetan Manual, which marks a great advance in the Tibetan colloquial over any of its predecessors. And most of all are my thanks due to Mr. David Macdonald, who has revised this book throughout, and to whose unrivalled knowledge of both colloquial and literary Tibetan are largely due whatever merits the work may possess.

CHUMBI, TIBET : }
March, 1905. }

C. A. BELL.

ABBREVIATIONS.

Adj. = adjective.	Interj. = interjection.
Adv. = adverb.	Interr. = interrogative.
Art. = article.	Lit. = literally.
Ch. = Chinese.	M. = male, masculine.
Conj. = conjunction.	Mon. = Mongolian.
C.T. = Central Tibet, i.e. the provinces of U and Tsang.	Neg. = negative.
Def. = definite.	Opp. = opposed.
Do. = ditto.	Post. = postposition.
E.G. = for instance.	Pron. = pronoun.
F. = female, feminine.	Rel. = relative.
Hin = Hindi.	S. = substantive.
Hon. = honorific.	Sik. = Sikkimese.
H. hon. = high honorific.	Sup. = superior.
Imp. = imperative.	Ts. = Tsang province.
Inf. = inferior.	V.I. = verb intransitive.
	V.T. = verb transitive.
	W. = with.

ERRATA.

Page	8, column 2,	line 13,	for	འཛམ་གླིང་པ་	read	འཛམ་གླིང་པ་
„ 11	„ 3	„ 4	„	<i>ka-le</i>	„	<i>ka-le.</i>
„ 26	„ 3	„ 23	„	<i>tsha</i>	„	<i>tsha.</i>
„ 37	„ 2	„ 5	„	ཆང་བ་	„	འཆང་བ་
„ 50	„ 2	„ 14	„	མཉམ་ནད་པོན་	„	མཉམ་ནད་པོན་
„ 56	„ 2	„ 20	„	བག་གཤམ་	„	བག་
„ 62	„ 3	„ 10	„	<i>le-ka</i>	„	<i>le-ka.</i>
„ 71	„ 2	„ 11	„	ཆ་ག་	„	ཆོག་
„ 76	„ 2	„ 1	„	ཨ་པོ་	„	ཨ་པུ་
„ 83	„ 1	„ 4	„	Do.	„	Comforter.
„ 92	„ 2	„ 2	„	ཕེབ་པ་	„	ཕེབ་པ་
„ 93	„ 2	„ 14	„	ཆེན་པོ་	„	ཆེན་པོ་
„ 97	„ 2	„ 2	„	ནམ་ ན་	„	ནམ་གྲུན་
„ 97	„ 3	„ 2	„	<i>nam-gyü</i>	„	<i>nam-gyüin.</i>
„ 115	„ 2	„ 14	„	ཕེབ་པ་	„	ཕེབ་པ་
„ 122	„ 2	„ 14	„	ད་པོ་	„	ད་པོ་
„ 123	„ 2	„ 4	„	སྤོང་	„	སྤོང་
„ 125	„ 2	„ 5	„	བཤམ་	“	བཤམ་
„ 129	„ 2	„ 6	„	མཐེགས་	“	གཐེགས་

Page 130,	column 2,	line 8,	for	འཕྲོག་	read	འཕྲོག་
„ 142	„ 2	„ 14	„	བྱུགས་	„	བྱུགས་
„ 151	„ 2	„ 4	„	ཕྱོ་ན་	„	ཕྱོ་ན་
„ 151	„ 2	„ 18	„	ཕྱིག་པ་	„	ཕྱིག་པ་
„ 164	„ 2	„ 19	„	སྦྱང་	„	སྦྱང་
„ 169	„ 2	„ 3	„	འབྲེར་	„	འབྲེར་
„ 182	„ 1	„ 7	„	Forget	„	Forge, s.
„ 182	„ 1	„ 8	„	Do. to	„	Forget, to
„ 182	„ 3	„ 16	„	wa	„	pa
„ 185	„ 2	„ 16	„	བཟུ་	„	དཟུ་
„ 197	„ 2	„ 5	„	ཚོ་	„	ཚོ་
„ 209	„ 1	„ 6	after steel insert comma.			
„ 211	„ 3	„ 17	„	lam-lam-gyü	read	lam-gyü.
„ 219	„ 2	„ 14	„	ལམ་སང་	„	ལམ་སང་
„ 228	„ 2	„ 17	„	པ་	„	པ་
„ 238	„ 2	„ 13	„	སྦྱར་	„	སྦྱར་
„ 238	„ 2	„ 14	„	སྦྱར་ན་ས་	„	སྦྱར་ན་ས་
„ 239	„ 2	„ 10	„	ལམ་ཀྱང་	„	ལམ་ཀྱང་
„ 244	„ 2	„ 5	„	སྦྱིབ་	„	སྦྱིབ་
„ 248	„ 2	„ 8	„	ཀྱར་	„	ཀྱུ་

Page	253,	column	2,	line	8, for	ལས་	read	ལས་
„	254	„	2	„	5	„ དགངས་	„	དགོངས་
„	256	„	1	„	18	„ <i>kon</i>	„	<i>hon.</i>
„	259	„	2	„	16	„ དགོངས་	„	དགོངས་
„	263	„	2	„	7	„ སྤྱེལ་	„	སྤྱེལ་
„	281	„	2	„	2	„ བཞུགས་	„	བཞུགས་
„	287	„	2	„	19	„ ཞལ་	„	ཉལ་
„	316	„	2	„	16	„ སྨིང་སྨིང་	„	སྨི་སྨིང་
„	321	„	3	„	19	„ <i>nyi-ngen</i>	„	<i>nya-ngen.</i>
„	327	„	2	„	12	„ ཁ་བ་	„	ཁབ་
„	340	„	2	„	9	„ བྱ་མུ་	„	མ་མུ་
„	350	„	2	„	12	„ ཐུག་ཤོག་	„	ཐུག་ཤོག་
„	352	„	2	„	15	„ འཁོད་བ་	„	འཁོར་བ་
„	359	„	2	„	3	„ ཟེད་པ་	„	ཟེད་པ་
„	360	„	2	„	13	„ གཏོག་ག་	„	གཏོག་པ་
„	412	„	2	„	16	„ རྒྱང་	„	གཞུང་
„	434	„	2	„	17	„ བས་མ་བ་	„	བསམ་བ་
„	439	„	2	„	7	„ ལྷ་བདམ་བ་	„	ལྷ་བདམ་པ་
„	447	„	2	„	15	„ དང་པོ་	„	དང་པོ་

Page 451, column 2, line	1, for	ཀ་ལི་	read	ཀ་པ་ལི་
„ 468 „ 2 „ 10 „	གན་བ་	„	གནང་བ་	
„ 478 „ 2 „ 8 „	བསྐྱབ་གྲ་	„	བསྐྱབ་གྲ་	
„ 491 „ 2 „ 15 „	འབྱར་	„	འབྱེར་	
„ 560 „ 2 „ 9 „	གནང་བ་	„	གནང་བ་	
„ 562 „ 3 „ 5 after	thu-rii	add	chhem-po.	

NOTE.—Where the colloquial and the literary forms differ appreciably, the latter are given in brackets in the Tibetan character. In the romanized Tibetan the colloquial forms alone are given.

THE ALPHABET AND ITS PRONUNCIATION.

1. The Tibetan Alphabet was originally taken from the Sanskrit Devanagari in the 7th century A.D., but many of the letters, especially in Central Tibet, now represent sounds different from their prototypes. Both the Sanskrit and the Tibetan pronunciations have changed considerably during this period.

2. The Tibetan letters are as follow :—

Consonants and their romanized equivalents.

Surds.	Aspirates.	Sonants.	Nasals.
Gutturals ཀ་ <i>ka</i>	ཁ་ <i>kha</i>	ག་ <i>ka</i>	ང་ <i>nga</i>
Palatals ཅ་ <i>cha</i>	ཆ་ <i>chha</i>	ཇ་ <i>cha</i>	ཉ་ <i>nya</i>
Dentals ཅ་ <i>ta</i>	ཐ་ <i>tha</i>	ད་ <i>ta</i>	ན་ <i>na</i>
Labials བ་ <i>pa</i>	ཕ་ <i>pha</i>	བ་ <i>pa</i>	མ་ <i>ma</i>
Sibilants ཅ་ <i>tsha</i>	ཆ་ <i>tsha</i>	ཇ་ <i>tsha</i>	
Semi-vowels འ་ <i>wa</i>	ཀ་ <i>sha</i>	ཟ་ <i>sa</i>	འ་ (not romanized)
ཡ་ <i>ya</i>	ར་ <i>ra</i>	ལ་ <i>la</i>	
ཤ་ <i>sha</i>	ས་ <i>sa</i>	ཧ་ <i>ha</i>	ཨ་ <i>u</i>

3. In this Chapter I endeavour to give as nearly as possible the sound represented by each Tibetan letter. The romanization throughout is intended only as a rough guide to the pronunciation for those who are unable to give the time for studying the exact pronunciation. The consonants when used as initials, *i.e.*, when immediately preceding the vowel of a syllable, are pronounced as below.

ཀ The *k* in the Hindustani word *kam*. To be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.

ཁ an aspirated *k*, *e.g.*, *block-head*, pronounced in one breath. The same as the aspirated *k* in Hindustani words, *e.g.*, *khana*.

ཁ། also a *k* but pronounced through the throat and in a lower tone than ཀ

ང like the *ng* in *coming*. Say *coming in*, eliminating the first four letters *comi*.

ཅ *ch* in *chin*. To be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.

ཅ་ *ch* aspirated, *e.g.*, *touch-hands* pronounced in one breath, *i.e.*, like the aspirated *ch* in Hindustani.

ཅ། is also a *ch* pronounced through the throat and in a lower tone than ཅ

ཉ as the initial sound in *nuisance*.

- ཏ་ a Dental *t* to be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing. This ཏ་ and ཏ་ differ from the English *t* and *n*, in that the English letters require the tongue to be placed against the roof of the mouth and so have a heavier sound.
- ཏ་ aspirated *t*, e.g., *thora* in Hindustani; or—subject to the difference noted under ཏ་—*pat hard* pronounced in one breath. Not to be confused with the English *th* sound, in words like *the*.
- ཏ་ is like ཏ་ but pronounced through the throat and in a lower tone than ཏ་
- ཏ་ is like English *n*, e.g., in *nest* subject to the difference noted under ཏ་
- ཏ་ like English *p* as in *pear*, to be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.
- ཏ་ aspirated *p*, e.g., *stop here* pronounced as one word. Not to be confused with *ph* sound occurring in English words like *phantasy*, etc.
- ཏ་ is also a *p* but pronounced through the throat and in a lower tone than ཏ་ If it forms the second syllable of a word whose first syllable ends with a vowel or with ར་འ་ར་ or ར་ it is pronounced as *w*.

མ as English *m*, e.g., in *man*.

ཙ *ts* is pronounced like *weights* eliminating the letters *weigh*.

To be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.

ཙ་ as *ts* aspirated, e.g., in *pats hard* pronounced as one word.

ཙ་ is also a *ts*, but pronounced through the throat and in a lower tone than ཙ་

ཡ like *w* in English, e.g., in *wing*.

ཞ Something like *sh* in English, but pronounced in a lower tone and more through the throat.

ཟ Something like *s* in English, but pronounced in a lower tone and more through the throat.

འ has no pronunciation of its own. When it precedes

གཅེན་བ་ or ཅ་; these letters are pronounced respectively like *g* in *gun*, *j* in *jam*, *d* in *den*, *b* in *bend*, and *ds* in *pads*. See also para. 23

ལ like *y* in English, e.g., in *yacht*.

ར is short like *r* in English, e.g., in *rat*. It is never rolled.

ལ like *l* in English, e.g., in *linger*.

ཤ like *sh* in English, but pronounced sharply and through the teeth.

མ་ like *s* in English, but pronounced sharply and through the teeth.

ཧ་ like *h* aspirated in English, e.g., in *hand*.

ཨ་ When a vowel is initial, either ཨ་ or འ་ is used as its base. The difference in pronunciation of these two is that the throat is opened for ཨ་ and kept closed for འ་. The result is that ཨ་ carries the ordinary vowel sound, whatever the vowel may be; while འ་ in the case of ུ or ེ gives a slight, but very slight sound of *w*; e.g., འུ་ *noise* = something between *ur* and *wur* though more like *ur*.

4 The five vowels are called རྩངས་ལྔ་ ^a *Yang-nga*: ཨ་

ⁱ ཨི་ ^u ཨུ་ ^e ཨེ་ ^o ཨོ་
 ཨི་ ཨུ་ ཨེ་ ཨོ་

The four vowel-signs are ཨི་ ཨུ་ ཨེ་ ཨོ་

Every consonant implies a following *a*, unless another vowel is attached. This *a* is sounded like the English *u* in *rub*.

ྀ named ཀི་ཀུ་ *ki-ku*, like *i* in *in* or *tin*, e.g., མི་ *man* = *mi*.

ྱ named རྩམ་ཀུ་ *shap-kyu*, like *oo* in *root* when initial or final. Like *u* in *pull*, when medial, e.g., བྱ་ *boat* = *ru*; རྩ་ *west* = *nu*.

named འགྲུ་བྱ་ *Deng-bu*, like *e* in *men*. But when final

also often like *i* in *tin*, e.g., འཇམ་པ་ to take=*lem-pa*;

ཁྲི་མེག་ *key=di-mi*.

named ན་རོ་ *na-ro*, like *o* in *hole*; e.g., འོག་པ་ to come

back=*lok-pa*.

5. The Tibetan letters with the four vowel-signs are as follow:—

ཀི་ *ki*. ཁྲི་ *khu*. ཀེ་ *ke*. རྩོམས། *ngom*.

ཅི་ *chi*. ཅྲི་ *chhu*. ཅེ་ *che*. རྩོན། *nyön*.

ཌི་ *ti*. ཐུ་ *thu*. ཌེ་ *te*. རྩོར། *nor*.

པི་ *pi*. ཕུ་ *phu*. པེ་ *pe*. རྩོས། *mö*.

ཅི་ *tsi*. ཅྲི་ *tshu*. ཅེ་ *tse*. རྩོལ། *wöl*.

ཞི་ *shi*. ཟུ་ *su*. ཞེ་ *e*. རྩོད། *yö*.

རི་ *ri*. ལུ་ *lu*. རིེ་ *she*. རྩོང་། *song*.

དེ་ *he*. རྩོ། *Om*. (The *o* is named "*le-*

kor," and represents the letter ཨ་)

The above set of examples is that ordinarily used in Tibetan schools and monasteries.

6. **Final Consonants.**—The preceding paragraph shows the ordinary pronunciation of the vowels which is, however, further affected by some of the final consonants. Of final con-

sonants there are only ten; that is to say, though any consonant may begin a syllable only one of these ten consonants may end it. These ten final consonants are as follow:—

གང་ད་ན་བ་མ་ལ་ར་ལ་ས་ Let us briefly consider the pronunciation of each as a final, and its effect upon the pronunciation of the preceding vowel.

ག is pronounced so slightly as hardly to be heard and shortens the preceding vowel. When followed, however, by another consonant in a second syllable of the same word it is clearly pronounced, and does not affect the pronunciation of the preceding vowel, thus མིག་ eye = *mi*, but རེམ་ག་ to hit = *phok-pa*.

ང་ is pronounced more sharply than when an initial. It does not affect the pronunciation of the preceding vowel, e.g., མིང་ name = *ming*, but sounded sharply. The sound of final ག་ and ཇ་ can be obtained from the teacher with but little practice.

ད་ } These all modify the sounds of the preceding vowels *a*, *u*
ལ་ } and *o*; i.e., *a* into *e* (in French *les*); *u* into *ü* (in French
ས་ } *sur*); *o* into *ö* (e.g., *hören* in German or *eu* in French
peu). These modified sounds will, therefore, be romanized into *e*, *ö*, *ü*, respectively.

The final consonant itself is not pronounced; e.g., ལྷ་ manure = *lü*, འཕ་ wool = *phä*, རྩོས་ to flee = *trö-pa*.

ད་ makes the preceding vowel short; ལ་ and ས་

make it long, thus ལྱད་ manure=*lü* (short *u*); but ལྱས་ body=*lü* (long *u*).

ན་ modifies vowels as ད་ལ་ and ས་ modify them, but is itself pronounced, e.g., ལན་ answer=*len*. When followed by བ་ཕ་བ་ or མ་ in the same word it is pronounced as *m*, e.g., རིན་པོ་ཆེ་ precious=*rim-po-chhe*.

བ་ } Do not affect the pronunciation of the vowel, and are
 མ་ } themselves pronounced the same as when initial, e.g.,
 ར་ } རྩ་བ་ delegate=*tshap*, ཟས་པ་ bridge=*śam-pa*, ཟུར་
 corner = *śur*. But ར་ like བ་ is sometimes pronounced so lightly as hardly to be heard.

འ་ is not itself pronounced but lengthens the sound of the vowel preceding it. No vowel except the indirect *a* precedes it, e.g., འམ་མཁའ་ sky = *nam-khā*.

7. **Affix.**—The letter ས་ also occurs as a second final consonant or affix after either of the four letters བ་ད་བ་ས་. It is not pronounced, but in the case of བ་ preceded by *a*, it has the effect of lengthening the *a*, e.g., ལམས་སི་ yes = *lā-si*. It is sometimes written in an incomplete form below the final consonant thus ལམས་སི་

8. **Sanskrit Letters.**—The following six letters taken from the Sanskrit are occasionally used in the Colloquial language, namely :—

ཌ ཌ ཌ ཌ ཌ ཌ
tra thra dra na kha khya.

ཌ is known as *ta-lo-tra*, which means “*ta* reversed is *tra*”;
 ཌ as *na-lo-na*, “*na* reversed is *na*”; and so on.

9. Examples.

[The student is recommended to cover the romanized Tibetan letters with a piece of paper and thus to test his knowledge of the alphabet and its pronunciation.]

ཀོ་བ་ leather = *ko-wa*.

གླང་ encampment = *gar*.

ཤིང་ tree = *shing*.

ཆུ་ water = *chhu*.

ཚམ་ mother = *a-ma*.

འོད་ light, *s.* = *ö*.

ཕན་ profit = *phen*.

ཁྱོད་པ་ to ride = *sköm-pa*.

ས་ earth = *sa*.

ཟ་བ་ to eat = *sa-wa*.

དད་པ་ faith = *te-pa*.

དང་ and = *tang*.

ལས་ཀ་ work = *le-ka*.

ལུག་ sheep = *lü*.

ལག་པ་ hand = *lak-pa*.

ཇོ་བོ་ lord = *cho-wo*.

10. **Diphthongs.**—There are no real diphthongs, but under this head may be classed the combination *ai*, *oi*, *ui*, occurring when the one syllable of a word ends in *a*, *o*, or *u*,

and the next begins with *i*; e.g., རོ་ and རི་ of the corpse = *ro-i*, pronounced almost like *rö*, but with a slight sound of *i*; similarly ཁ་ and ཁི་ of the mouth = *kha-i* and almost = *khe*; སྤ་ and སི་ of the son = *pu-i* and almost = *pü*. In fact the རི་ modifies the preceding vowels in practically the same way as སྤ་ would do.

The other combinations of vowels are *ao*, *io*, *uo*, *eo*, *oo*, *au*, *iu*, *eu*; e.g., ཟེལ། རེལ། རུལ། ཆེལ། ཅེལ། གུལ། སྤུལ། ལེལ། They are not often used in the colloquial and are not really diphthongs, as each vowel is clearly though rapidly pronounced.

Note that རི་ and not རྩ་ is always used as the base of the second vowel; that is, the letter over which the second vowel must be written; e.g., ཁ་ and ཁི་ and not ཁྩ་ and ཁྩི་

11. **Compound Consonants.**—These are of two kinds, namely Subjoined and Superadded. These subjoined consonants are:—

ལྷ་ཡ་ར་ལ་ and ལྷ་ They are known respectively as ལྷ་ཅུར་ *wa-sur*, “*wa* on the edge”; ལྷ་བདགས་ *ya-la*, “*ya* subjoined”; ར་བདགས་ *ra-la*, “*ra* subjoined”; ལ་བདགས་ *la-la*, “*la* subjoined”; and ལྷ་བདགས་ *ha-la*, “*ha* subjoined.”

12. *Wasurs*.—*Wasur* may be joined to sixteen consonants, viz. —

ཀ ཁ ག ན ལ ཌྷ ཏ ཐ ད དྷ ན པ ཕ བ བྷ མ ཙ འ ཡ ར ལ ཤ ཥ ས སྦ སྨ སྩ

The effect on the pronunciation is to lengthen the sound of the vowel in the same way as final འ but not quite so much, e.g., རྩ salt = *tshā*.

13. Of *yatas* there are seven, which are joined to the following letters, thus—

ཀྱ *kyu*, ཁྱ *khyu*; གྱ *gya*, ལྱ *cha*, ལྱ *chha*, ལྱ *cha*, ལྱ *nya*.

Note the pronunciation of the last four.

Thus རྩྭ་པོ་ hard = *kyong-po*.

ཕྱིན་པ་ to go = *chhim-pa*.

ལྱ་ bird = *cha*.

14. *Rata* is joined to thirteen consonants, namely :—

ཀྱ ཀྱ *tra*, ཁྱ ཁྱ *thra*, གྱ གྱ *tra*.

ཏྱ ཏྱ *tra*, ཏྱ ཏྱ *tra*.

ལྱ ལྱ pronounced *tra*. or *pa*, ལྱ ལྱ *thra*, ལྱ ལྱ pronounced *tra*, *pa* or *ra*.

Note that gutturals and labials take the sound of dentals.

Rata is also joined to ཏྱ *na*, ཏྱ *ma*, ཏྱ *sha*, ཏྱ *sa* or

NOTE.—Several English grammars also give ལྱ *thra*, but this is neither given in Tibetan primers nor used in the colloquial language.

tra or *hra*, ཏྲ་ *hra*. e.g., བྲག་ blood = *thra*, བྲུ་ boat = *tru*, རྩེ་བྲུ་ bell = *tri-pu*, རྩིས་བ་ (འབྲི་བ་) to write = *tri-pa*, སྐས་ son = *se*, སྐབ་ bridle = *trap*.

Note that where any of the first nine *ratas* are followed by the vowels ར་ or ལ་ the *r* is pronounced less strongly than when followed by the other vowels. And in no case is the *r* pronounced as strongly as in English.

15. *Ha-ta* in the colloquial language is not used except with ལ་, e.g., ལྷ་ a god = *hla*, the *h* being pronounced before the

l. It is also joined to ལྷ་ར་བའ་ and ལྷ་ and is then written ལྷ་རྩ་བའ་ and ལྷ་ respectively, but these last five cases only occur in transcribing Sanskrit words, and are of little use for colloquial purposes.

16. *La-ta* is joined to six consonants, thus—

ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ལྷ་ These are all sounded as *la* in a high tone, except ལྷ་ which is pronounced *da*, e.g., ལྷ་ song = *lu*; ལྷ་བ་ mouth = *da-wa*.

17. Examples.

ལྷ་ rock = *tra*.

ལྷ་ལྷ་ reed-pen = *nyu-gu*.

ལྷ་ཀློག་ basket = *le-ko*.

འབྲི་སྐབ་ my bridle = *nge-trap*.

ཐོད་ཀྱི་སྐྱུ་ your life = *khyö-kyi so*.

ཁོ་འི་སྐད་ his song = *khö lu*.

ཞབས་བློ་ dance = *shap-ro*.

གྲང་ཁོག་ chest (of body) = *g'ang-kho*.

སྤང་འགག་ lane = *hrang-ga*.

18. **Superscribed Consonants.**—There are three of these, namely, ར་ལ་ and ས་ They are placed on the tops of other letters.

ར་ is placed on the top of twelve consonants, thus :

ཀ་ ག་ ར་ ལ་ ཅ་ ཏ་ ཐ་ ཋ་ བ་ མ་ ཚ་ ང་
ka ga nga ja nya ta da na ba ma tsa dza.

Note that the ར་ is written as ར་ ; except with ཅ་ when the

full ར་ is written. Note also that ཀ་ is pronounced

as *ga*, ར་ as *ja*, ཐ་ as *da*, བ་ as *ba* and ང་ as *dza*. The

others differ from the ordinary ཀ་ལ་ etc., in that they are pronounced in higher tone.

19. Examples.

ཀང་པ་ foot = *kang-pa*, གན་པོ་ old man = *ge-po*, རྒྱན་ orna-
 ment = *gyen*, ཏོ་ stone = *do*, ཏོ་པོ་ sharp = *no-po*, ཚ་བ་
 root = *tsa-wa*, ལུག་ཇི་ shepherd = *luk-dzi*. The ར་ itself is

not pronounced except sometimes when occurring in the second syllables of words; e.g., རྩེ་ sacred thunder-bolt = *dor-je*. When ར་ surmounts a consonant as above, it is named ར་མགོ་ *rang-go*, i.e., ra-head, and the consonant is said to be "tied on" or "subjoined" as the *ya-tas*, *ratas*, etc., above. Thus ཀ་ is named *ra-ka-ta*, i.e., *ra* with *ka* subjoined, ཀྭ་ is named *ra-ga-ta*, and so on.

20. ལ་ similarly named ལ་མགོ་ *lang-go*, i.e., la-head, is superadded to ten consonants as follow:—

ཀ་ ཁ་ ག་ ཅ་ ཆ་ ཇ་ ཉ་ ཏ་ ཐ་ ད་

ཏ་ is pronounced *hla*. The rest are pronounced in the same way as the corresponding consonants with superadded ར་. ཅ་ and ཏ་ are pronounced in a high tone as *cha* and *pa* respectively.

21. ས་ similarly named ས་མགོ་ *sang-go*, i.e., sa-head, is superadded to eleven consonants as follow:—

ཀ་ ཁ་ ག་ ཅ་ ཆ་ ཇ་ ཉ་ ཏ་ ཐ་ ད་ དྷ་

These are pronounced in the same way as the corresponding consonants with superadded ར་ or ལ་. The consonants surmounted by ལ་ or ས་ are similarly said to be "tied on," e.g., ལྷ་ is named *la-nga-la*, and སྒ་ is named *sa-da-la*.

22. Examples.

ལྔ་ five = *nga*.

སྤྱོད་ morning = *nga-tro*.

ལྷགས་ iron = *cha*.

འྲིང་བ་ to soar (in the air) = *ding-wa*

སྤྱིག་པ་ sin = *dik-pa*.

སྨན་ medicine = *men*.

23. **Prefixed Letters.**—The five letters ག་ད་བ་མ་འ་ are found in many words before the initial consonant. These prefixes are not themselves pronounced, but affect the pronunciation in the same way as superadded ར་ལ་ or ས་

ག་ occurs before ཅ་ཉ་ད་ན་ཅ་ཞ་ཟ་ཡ་ཤ་ས་

ད་ before ཀ་ག་ང་པ་བ་མ་

བ་ before ཀ་ག་ཅ་ཇ་ཉ་ད་ན་ཅ་ཞ་ཟ་ཡ་ཤ་ས་

མ་ before ཁ་ག་ང་ཅ་ཇ་ཉ་ཐ་ད་ན་ཅ་ཆ་

འ་ before ཁ་ག་ཅ་ཇ་ཉ་ཐ་ད་ན་ཅ་ཆ་

Examples.

གཅིག་ one = *chi*.

གདན་ bolster = *den*.

གསར་བ་ new = *sa-pa*.

དངུལ་ silver = *ngü*.

བདང་བ་ to send = *tang-wa*.

བདུན་ seven = *dün*.

[*pa*.

མཁས་པོ་ skilful = *khe-po*.

འཇོམ་པ་ to assemble = *dzom-*

24. Confusion might arise in the case of one of the prefixed letters making a word with one of the final consonants, the vowel being the inherent *a*. e.g., དག་ as to whether it represents *tā* or *gā*. The confusion is obviated as follows. If it is the initial ད་, the word is written དག་ *tā*. If it is the prefix, འ་ is added thus, དག་འ་ = *gā*.

25. When བ་ as initial consonant follows ད་ as prefix, the combination is either sounded as *w* or not sounded at all. If accompanied by a *yatu* or a vowel sign, it is not sounded at all; e.g., དབྱུགས་ breath = *u*, དབྱངས་ tune, melody = *yang*; དབྱུག་པ་ to throw = *yuk-pa*. If accompanied by *rata*, it follows the ordinary rule of *rata*s (para. 14) and prefixed ད་ (para. 23) and is pronounced *dr*. In other cases it is pronounced as *w*. e.g., དབང་ power, authority = *wang*.

26. Sentences for Pronunciation.

Bring some hot water. ལྷ་ཚ་པོ་འབྱེར་ཤོག་ *chlu tsha-po khe sho*.

This water is not hot. ལྷ་འདི་ཚ་པོ་མི་འདུག་ *chlu di tsha-po min-du*.

It is cold. བྱང་མི་རེད་ *trang-mo re*.

You can go now. ད་འགྲོ་ཆོག་གི་རེད་ *ta drn chhok-ki-re*.

27. **Irregular Sounds.**—In the following cases the pronunciation is modified for the sake of euphony.

(a) *m* and *n* sounds.—When one syllable is followed by another beginning with a prefixed letter the sound of *m* or *n* is often introduced. This occurs especially when the first syllable ends in བ། e.g.

ཕྱག་ཐེ་ key, hon. = *chhan di*.

ཕྱག་འབྲུ་ grain, hon. = *chhan-dru*.

མི་འདུག་ is not = *min-du*.

ན་བཟའ་ clothes, hon. = *nam-sa*.

(b) *Reduplicated Sounds* —When the following final consonants, or affixes, namely, བ།གས་ང་ངས་ར་ and འ་, are followed by ག་ or བ་, the sound of the final consonant is reduplicated e.g., བགག་ (འགགས་) ག་གནང་བ་ to hinder hon. = *kuk-ka nang-wa*; གསུངས་པ་རེད་ he said, hon. = *sung-nga-re*. རྩ་བ་ གནང་བ་ to take care of, hon. = *ngur-ru nang-wa*; ཚེལ་བྱ་ *tal* = *ts'hi-lu*; དཔེན་པོས་གནང་བ་རེད་ the official has given, *pö-m-pö niing-nga re*.

(c) ག་ following a vowel or འ་ When ག་ follows a vowel its sound is sometimes omitted altogether, e.g., ལྷ་བ་ gaitre = *ha-a*.

ཀ་བ་ pillar = *ka-a*.

བ་ after ལ་ is often pronounced as *r*, e.g.,—

རྒྱལ་བ་གནང་བ་ to conquer, hon. = *gye-ra nang-wa*.

(d) Other changed sounds

བཞིས་ཐུ་ spoon = *skip-thu*.

གྲུ་ (གྲུ་བ་) sweet buck-wheat = *gyap-ra*.

(e) There are also other irregular sounds, but it seems unnecessary to enumerate them all here. They will be picked up more easily in the course of conversation.

28. **The Tones.**—In Tibetan the tone, that is to say the pitch of the voice, varies, each word in this language having a tone in which it should be pronounced. It is very important for the student to render these tones with substantial accuracy; otherwise the pronunciation becomes uncertain and many of his words will assume meanings which he does not intend for them.

29. For practical purposes we must discriminate between three tones, *viz.* the high, the medium, and the low. The initial letter and the prefix govern the tone.

High Tone.—Use this in a word beginning with a prefix except when the initial letter is ཁ་ཅན་ལ་མཁུ་བ་ or ལ་. Use it also with any of the following initials, *viz.* ཀ་ཅན་ལ་ ཅན་ལ་ མ་ཅན་

Medium Tone.—Use this in a word beginning with ཁ་ཅན་ལ་ as initials whether with or without prefixes.

Low Tone.—Use this in a word beginning with any of the following letters as initials གང་ཅད་ན་བ་མ་ཇ་ལྟ་བུ་ ར་ལ་ལ་ also in words in which a prefix precedes the initials གཏང་ད་བ་ or ཇ་. Such initials are in this case, as previously noted in paragraph 23, pronounced as *g, j, d, b* and *dz*, respectively. For effect of གང་ད་བ་ལ་ས་ in lengthening or shortening the preceding vowel see above paras. 6 and 7.

Examples.

ཀོ་བ་ leather = *ko-wa*, high tone.

སྒྲིས་ incense = *pö*, high tone and lengthened.

བག་ brick = *pä*, high tone and shortened.

ཆམ་བ་ cold (in the head) = *chham-pa*, medium tone.

ཐབས་ opportunity = *thap*, medium tone.

ཐག་བ་ rope = *thak-pa*, medium tone and shortened.

ལ་ to (postposition) *la*, low tone.

ལགས་ yes (a polite affirmative) = *lä*, low tone and lengthened.

བོད་ Tibet = *po*, low tone and shortened.

Note the difference in above examples between སྒྲིས་ and

བོད་ and between ལ་ and ལགས་

30. **Punctuation.**—It will have been noticed from the examples that at the end of each syllable a dot is placed at the top right-hand corner. This dot is named ཚེ་ *tshe*. A comma, semi-colon or colon is indicated by a vertical line (|) called *she*, a full-stop by a double line (||) called *nyi-she*, and the end of a chapter by four lines (|| ||) called *ski-she*. In hand-writing a mark (') is usually placed between each syllable instead of the *tshe*, but is sometimes incorporated with the last letter of the syllable.

31. **Spelling.**—The Tibetan method of spelling words should be acquired, as the teacher, in common with all Tibetans, will use it.

32. Pronounce the first consonant or compound consonant, add the vowel and pronounce the two together.

Thus, ཀ་ ; *ka-na-ro, ko*. ཀླ་ ; *sa-ka-ta, ka, ka ki-ku. ki*.

It is as if to say *sa* with *ka-ta* makes *ka*, *ka* with *ki-ku* makes *ki*.

33. If there is a final consonant, pronounce the whole word with it, then the consonant itself, and then the whole word again. Thus, ཀོང་ ; *ka-na-ro, ko, kong-nga-kong*. Again ཀློང་ ; *ka ya-ta, kya, kya-na-ro, kyo, kyong-nga, kyong*.

34. If the vowel is the inherent *a*, pronounce the first consonant, then the whole word, then the final consonant, and then the whole word again, e.g. ཀང་ ; *ka, kang-nga, kang*. ཀླང་ ; *sa-ga-ta, ga, gang-nga, gang*. ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ ; *la-ta-ta, ta, ta-na-ro, to, tok-ka-sa, tok*.

35. When a prefixed letter begins the syllable, e.g. གད་ etc., it is pronounced as *ka-wo, ta-wo*; e.g. གཉིན་; *ka-wo-nya-deng-bu, nye, nyen-na, nyen*. དགའ་; *ta-wò-ga, gap-pa gap*. This *wo* is pronounced very shortly.

36. A syllable containing only a consonant and the inherent *a*, e.g., མ་, is called *ma-kyang*, i.e. "only *ma*," to distinguish it from the consonant accompanied by one of the other vowels. Thus, to enquire whether a syllable is མ་ or ས་, you may say, "Is it *sa-na-ro* or *sa-kyang*?"

36. Examples.

ལུང་ handle. *la škáp-kyu, lu, lung-nga, lung*.

རས་ cotton. *ra, re-sa, re*.

བཏང་བ་ to send. *pá-wo-ta-tang-nga, tang; wa: tang-wa*.

འཇུག་བ་ to embrace. *a-wo-kha-ya-ta khya, khya škáp-kyu, khyu khyü-ta, khyü; pa: khyü-pa*.

དག་ onemy. *tá-wo-ga-ra-ta, dra*.

ལྷ་ spirit. *la-ha-ta, hla*.

བསོད་ནམས་ good fortune. *pá-wo-su-nu-ro, so, sö-ta, sö; na, nam-ma-sa, nam: sü-num*

ལྗེ་ hat. *ška-wa-sur, ška; mu na-ro, mo: ška-mo*.

དཔེ་ཆ་ book. *Tá-wo-pa-deng-bu, pe; chha: pe chha*.

གྲོག་ lightning. *ka-la-ta, la, lu-na-ro, lo, lo-ka, lo*.

རྒྱུ་པ་ to run. *ra-ga-ta, ga, ga ya-la gya, gya skap-kyu, gyu, gyuk-ka, gyuk; pa: gyuk-pa.*

རིགས་བརྒྱད་ lineage. *ra-ki-ku, ri, ri-ka-sa, rik; pa-wo-ra-ga-la, ga, ga ya-la, gya, gya-skap-kyu, gyu, gyü-ta, gyü: rik-gyü.*

37. Sentences.

Where are you going to? ཁྱེད་གཤམ་འགྲོ་གི་ཡིན་པ་ *kyö ka-pa dro-ki yim-pa?*

I am going to Darjiling, Sir. འགས་པ་དྲ་རྒྱུ་ལ་འགྲོ་གི་ཡིན་ *la nga Dor-je-lung lä dro-ki yin.*

What have you got in the bundle? རྩོད་ཐུང་ནང་ལ་གཤམ་ཡོད་པ་ *dok-thre nang-la ka-re gyü-pa?*

Different kinds of things, Sir. འགས་ཆ་ལག་སྐྱ་ཚྭ་མས་ཡོད་ *la cha-lä na-tsho yö.*

Have you a tea-pot among them? དེ་འི་ནང་ལ་ཁོ་དྲིང་ཡོད་པས་ *te-i nang-la kho ting yö-pa?*

Yes, Sir, I have. འགས་ཡོད་ *lä-yö.*

What is its price? གོང་ག་ཚོད་ཡིན་པ་ *kong ku-tshö yim-pa?*

Twenty rupees. འགས་སྒྲོར་མོ་ཉི་ཤུ་ཐམ་པ་ཡིན་ *la gor-mo nyi shu tham-pa yin.*

Will you let me have it for fifteen rupees? སྒྲོར་མོ་བཅོ་ལྔ་ལ་ *gor-mo che-nga la tong-ki yim-pa?*

No, Sir. འགས་མིན་ *la-men.*

Well, good-day! འོ་ན་གཤམ་ལྷོག་ *o-na ka-le gyu.*

Good-day, Sir! ད་འོ་ན་གཤམ་འཚེབ་ཀྱི་གནང་ *ta o-na ka-le chhip-gyu-nang.*

ENGLISH-TIBETAN COLLOQUIAL DICTIONARY.

NOTE.

1. To understand fully the pronunciation of the Tibetan words and the transliteration into the Roman character, reference should be made to the preliminary chapter on the "The Alphabet and its Pronunciation." It is not possible to represent all the Tibetan sounds by Roman letters with exactitude; hence the importance of mastering that chapter before using this dictionary.

2. Where the colloquial and the literary forms differ appreciably, the latter are given in brackets in the Tibetan character. In the romanized Tibetan the colloquial forms alone are given.

3. Where two or more Tibetan words are entered against the same English word, the first is the one most commonly used.

A

A, An, <i>art.</i>	ཅིག་	<i>chi.</i>
Do. (in the sense of full or complete)	གང་	<i>kang.</i>
Aback	རྒྱུ་ལོགས་ལ་	<i>gyap-lo-la.</i>
Abaft	གཞུག་ལ་	<i>sku-la.</i>
Abandon, to	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་) སྤང་བ་	<i>skak-pa; pang wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) བཞང་བ་	<i>shok-ka nang-wa</i>
	སྤང་བ་ (བ་) བཞང་བ་	<i>pong-nga nang wa.</i>

Abate, to (in price)	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (པ་) གནང་པ་	<i>chok-ka nang-wa.</i>
Abbess	ཨ་ཁི་དབུ་མཛེན་	<i>u-ni um-dze.</i>
Abbot	མཁན་པོ་	<i>khem-po.</i>
Abbreviate, to	སྒྱད་པ་ རྩམ་རྩམ་བྱེད་པ་	<i>dü-pa ; dum dum che-pa.</i>
Abdomen	གོ་ཁྱིག་ (གོད་ཁྱིག་)	<i>tro-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་གྱིད་	<i>sü-tro.</i>
Abide, to	བསྐྱད་པ་ (སྡོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱགས་པ་	<i>sku-po</i>
Ability	དབང་	<i>wang.</i>
Abject	སྤྱག་པོ་	<i>duk-po.</i>
Able, <i>adj.</i>	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Able, to be	ཐུབ་པ་	<i>thupi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུབ་པ་གནང་པ་	<i>thup-pa nang-wu.</i>
Able, to be (in the sense of knowing how)	ཤེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྱིན་པ་	<i>khjem-pa.</i>
Able-bodied	རྩོལ་མ་ཆེན་པོ་	<i>top chhem-po.</i>
Ablution	ཁྲུས་	<i>thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཁྲུས་	<i>ku-thrü.</i>

Abode	ཁང་པ། རང་	<i>khang-pa ; nang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག་	<i>sim-sha.</i>
Abolish, to	མེད་བར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་བར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Abominable	སྤྱག་གྲོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Abortion	བུ་བྱ་ཤོར་བ་	<i>ru-gu shor-wa.</i>
About (approximately)	ཙ་ (ཙམ་)	<i>tsu.</i>
About (concerning)	དོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Above (on top of)	ལྷང་ལ། སྐང་ལ་	<i>teng la ; gang-la.</i>
Above (higher up a hill)	ཡར་ལ་	<i>ya-la.</i>
Abridge, to	སྦྱད་བ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱད་བ་གནང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Abruptly	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>
Abscess	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུ་ཤུ་	<i>ku-shu.</i>
Abscond, to	གྲོས་བ་ (འགྲོས་བ་)	<i>trö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོས་ (འགྲོས་) གེབ་བ་	<i>trü-phe-pa.</i>
Absence	མེད་དུས་	<i>me-tü.</i>
Absent, to be	མེད་བ་	<i>me-pa.</i>

Absolutely (used negatively)	ཅད་དེ། ཁྱོད་ནས་	<i>be te ; khyön-ne.</i>
Absolve, to	སེལ་བ་	<i>sol-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེལ་ལ་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>sel-la nang-wa.</i>
Abstain from, to (certain kinds of food, &c.)	སྤང་བ་	<i>pang wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅད་པ་ (གཙོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
	སྤོང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
	བཅད་ (གཙོད་) པ་བཞུང་བ་	<i>che-pa nang-wa.</i>
Absurd, to be	དོན་དག་མེད་པ་	<i>tön-ta me-pa.</i>
Abundant	འབེལ་པོ། རྒྱ་གཞི་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Abuse, <i>s.</i>	སྤྲད་ར་	<i>me-ra.</i>
Abuse, to	སྤྲད་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྤྲད་ར་ཁྱེ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Abyss	གཡང་གཟར་པོ་	<i>yang-sar-po.</i>
Accede, to	ཁམས་ལོན་པ་	<i>khe-lön-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁམས་བཞེས་བཞུང་བ།	<i>ske-ske nang-wa ;</i>
	ཁམས་གྱིས་བཞེས་པ་	<i>ske-kyi ske-pa.</i>
Accept, to	ལེན་པ་	<i>lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Access, to have	འགྲོ་ཆོག་པ། ཕྱིན་ཆོག་པ་	<i>dro-chhok-pa ; chhin-chhok-pa.</i>

Access, <i>hon.</i>	ཐེབ་ཆོག་པ་	<i>phe-chhok-pa.</i>
Accident	བར་ཆད་	<i>par-chhe.</i>
Accommodation	ཤོང་ས་	<i>shong-sa.</i>
Accompany, to	མཉམ་དུ་ཡོང་བ་	<i>nyam-tu yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་དུ་ཐེབ་པ་	<i>nyam-tu phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལྷན་ཀླུ་ས་འཆིབ་ཀླུ་གནང་བ་	<i>hlen-gye chhip-gyu nang-wa.</i>
Accomplice	རོགས་	<i>ro.</i>
Accomplished, to be (com- pleted)	འཆར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུབ་པ་	<i>trup-pa.</i>
According to	ནང་བཞིན་	<i>nang-shin.</i>
Account	ཅིས་	<i>tsi.</i>
Account Book	ཅིས་ཐོ་	<i>tsi-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Account of, on	ཀློན་གྱིས་	<i>kyen-kyi.</i>
Accounts, to do	ཅིས་ཀླུ་བ་	<i>tsi-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཅིས་གནང་བ་	<i>ja-tsi nang-wa.</i>
	ལྷགས་ཅིས་སྒྲིན་པ་	<i>ja-tsi kyöm-pa.</i>
Accountant	ཅིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>
Do. Chief	ཅིས་དཔོན་	<i>tsi-pön.</i>

Accountant, Office of an	ཕྱི་ས་ཁང་	<i>tsi-khang.</i>
Accumulate, to (money)	བསག་པ་ (གསོག་པ་)	<i>sak-pa.</i>
Do. hon.	བསག་ག་ (གསོག་པ་)གནང་བ་	<i>sak-ka nang-wa</i>
Accurate	ཁྲིག་ཁྲིག་། དེ་ནི་དེ་ནི་	<i>thrik-thrik ; ten-lun.</i>
Accusation	སྟེན་	<i>nye.</i>
Accuse, to	སྟེན་འཇུགས་ (འཇུགས་) བ་	<i>nye tsuk-pa.</i>
Do. hon.	སྟེན་འཇུགས་ག་ (འཇུགས་པ་) གནང་བ་	<i>nye-tsuk-ka nang-wa.</i>
	སྟེན་སྟོབ་གནང་བ་	<i>nye-ko-wa nang wa.</i>
Accustomed, to - be	གོམས་པ་	<i>kom-pa.</i>
Do. to be- come	གོམས་སྟངས་པ་	<i>kom-song-wa.</i>
Ache, s.	གཟུག་	<i>suk.</i>
Do. hon.	སྟུང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Ache, to	ན་བ་	<i>na-wa.</i>
Do. hon.	སྟུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Achieve, to	བྱུང་བ་	<i>cke-pa.</i>
Do. hon.	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Acid	སྐུར་པོ་	<i>kyur-po.</i>
Aconite	བཅན་དུག་	<i>tsen tu.</i>
Acquaintance (friend)	ངོ་གསེས་བཞི་མི་	<i>ngo-shem-pe- mi.</i>

Acquainted, to be	ངོ་ཤེས་པ་	<i>ngo shem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་མཁྱེམ་པ་	<i>thu-ngo-khyem-pa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ཞེ་ཚོ་ (ཚོར་) བ་	<i>she-tsho-wa.</i>
Acquainted, to get	ངོ་ཤེས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>ngo she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངོ་ཤེས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ngo-she tong-nga nang-wa.</i>
Acquire, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྱོར་བྱང་བ་	<i>chhan-jor ckung-wa.</i>
Acquirement (skill)	ཡོན་ཏན་	<i>yön-ten.</i>
Acquit, to	ལྷོས་པ། བདང་བ་	<i>lô-pa ; tang-wa.</i>
Acquitted, to be (in a case)	བདང་བཞག་པ་	<i>tang-shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདང་བཞག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>tang-shak-ka nang-wa.</i>
Across	ཕར་	<i>pha.</i>
Act, to	བྱེད་པ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Action (law suit)	ཁ་མཚུ་	<i>kham-chhu.</i>
Do. (deed)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Active	ཁུར་པོ་	<i>hur-po.</i>
Actor	ཨ་ཆེ་ལྷ་མོ་	<i>a-chhe-hla-mo.</i>
Actress	ཨ་ཆེ་ལྷ་མོ་	<i>a-chhe-hla-mo.</i>

Actual	ངོ་ཐོག་	<i>ngo-tho.</i>
Acute (knife)	རྫ་པ་	<i>no-po.</i>
Adage	གཏམ་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Adams-apple	ཡིག་ལྗེས་	<i>ok-dom.</i>
Add, to	སྟོན་འབེལ་སྟུང་བ་	<i>nöm-be tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོན་འབེལ་གནང་བ་	<i>nöm-be nang-wa.</i>
Do. (figures)	སྟོས་པ་	<i>dom-pa.</i>
Additional	སྟོན་གས་	<i>nön-ke.</i>
Adequate, to be	འགྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Adhere, to, <i>v.i.</i>	འབྲུང་བ་	<i>jar-wa.</i>
Adieu (to a person departing)	གཤེས་པ་	<i>ka-le phe.</i>
Do. (to a person remaining)	གཤེས་བཞུགས་	<i>ka-le sku.</i>
Adjourn, to	བཞག་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>skak-pa.</i>
Adjourn, to, <i>hon.</i>	གཞིག་གཞིག་ (འཛུགས་པ་)གནང་བ་	<i>skok-ka nang wa.</i>
Adjust, to	སྟེན་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟེན་པ་ (པ་)གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Admiration	མོས་པ་	<i>mö-pa.</i>
Admire, to	མོས་པ་བྱེད་པ་	<i>mö-pa cke-pa.</i>

Admire, to (things)	སེམས་ཤོར་བ་	<i>sem-shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ཤོར་བ་	<i>thu-sem shor-wa.</i>
Admittance, to grant	མཇལ་ཁ་གནང་བ་	<i>je-kha nang-wa.</i>
Admonish, to	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་བ་	<i>lap-cka cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབ་བྱ་གནང་བ་	<i>lap-cka nang-wa.</i>
Admonition	བསྐྱབ་བྱ་	<i>lap-cka.</i>
Adopted child	གསེས་ཕྱུག་	<i>sö-thruk.</i>
Adore, to	མོས་གུས་བྱེད་བ་	<i>mö-kü cke-pa.</i>
Adorn, to	གྱུན་ཆ་བདག་ས་ (འདོགས་) བ་	<i>gyen-chha tak-pa.</i>
Adornment	གྱུན་ཆ་	<i>gyen-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྱུན་	<i>ku-gyen.</i>
Adrift, to be	ཆུ་འྲེག་ལ་ཁྲིང་བ་	<i>chhü-gang-la ding-wa.</i>
Adroit	རྩལ་ཆེན་པོ་	<i>tse-chhem-po.</i>
Adult	ལོ་དར་མ། གཞིན་པ་	<i>lo-tar-ma ; shöm-pa.</i>
Adulterate, to	འདྲེས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dre-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲེས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>dre-tony-nga nang-wa.</i>
Adulterer	ཆལ་པོ་	<i>chhe-po.</i>
Adulteress	ཆལ་མོ་	<i>chhe-mo.</i>
Advance (of money)	སྤྲ་ཕྱི་	<i>ngam-chhi.</i>
Advantage	ཕན། ཕན་ཐོགས་	<i>phen ; phen-tho.</i>

Advantage, <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་	<i>thu-phen</i>
Do. to be of	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Adversary	དགྲ་	<i>dra.</i>
Advice	གྲོས་	<i>tro.</i>
Advice, to ask	གྲོས་རྩི་ (འདྲི་) བ་	<i>trö-tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་བྱ་བ་	<i>kan-dri sku-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་སློན་ (སློལ་) བྱ་བ་	<i>ka-mön sku-wa.</i>
Advice, to give	གྲོས་བྱེད་པ་	<i>trö-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ku-trö nang-wa.</i>
Aeroplane	གནམ་གུ་	<i>nam-tru.</i>
Afar, <i>adv.</i>	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Affair (business)	ལས་ཀྱི་ རྩིན་དག་	<i>le-ka ; tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་ རྩིན་དོན་	<i>chha-le ; ku-tön.</i>
Affection	བྱས་པོ་	<i>cham-po.</i>
Affectionate, to be	བྱས་པོ་བྱེད་པ་	<i>cham-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱས་པོ་གནང་བ་	<i>cham po nang-wa.</i>
Affirm, to	ལབ་པ་	<i>lu-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung wa.</i>
Affix, <i>s.</i> (gram-matical)	རྩིས་འཇུག་	<i>jen-ju.</i>

Allix, to	ཕྱེལ་བ་	<i>drel-u.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>drel-lu nang-wa</i>
Afflicted, to be	དཀའ་ལས་བྱང་བ་	<i>ka-le chung wa.</i>
Affliction	དཀའ་ལས་	<i>ka-le.</i>
Afford, to	ཕྱར་བ་	<i>ler-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Afloat, to be	ཅུའི་གླང་ལ་གཡང་(གཡེང་)བ་	<i>chhu-gung-lu yang-wa.</i>
Afoot (on foot)	ཀང་ཐང་ལ་	<i>kang-thang-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་	<i>skap-thung-la.</i>
Afraid, to be	ཞེད་པ་	<i>ske-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེད་པ་གནང་བ་	<i>ske-pa nang-wa.</i>
Affray, to com- mit an	ལག་འཛིང་བྱས་པ་	<i>lak-dzing che-pa</i>
After	གཞུག་ལ། ཇེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Afternoon	དགོངས་དག་	<i>gong-la.</i>
Afterwards	གཞུག་ལ། ཇེས་ལ་	<i>sku-la ; je-lu.</i>
Again	ཡང་སྐར་	<i>yang-kyar.</i>
Against, over	ཁ་བྱག་ལ་	<i>kha-thu-la.</i>
Age (of a hu- man being)	ལོ་	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོང་ལོ་ (དབྱང་ལོ་)	<i>gong-lo.</i>
Age (of an ani- mal)	ན་	<i>na.</i>

Aged, <i>m.</i>	ག་ཕུ (ག་པོ་)	<i>ga-pu.</i>
Do. <i>f.</i>	ག་མུ (ག་མོ་)	<i>ga-mu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀུ་ནམ་དགེས་པོ་	<i>ku-ne dre-po.</i>
Agent	ལས་ཚབ་	<i>le-tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀུ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Aggravated, to be (angry)	ཚྲིག་པ་ཟེ་བ་	<i>tshik-pa ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་རྒྱུང་བ་	<i>gong-pa tshung- pa.</i>
Agile	ཁུར་པོ་	<i>hur po.</i>
Agitate, to (shake)	དྲུག་པ་	<i>truk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲུག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>truk-ka nang-wa.</i>
Agitated, to be	སེམས་འཚབས་པ་	<i>sem tshap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་འཚབས་པ་ གནང་བ་	<i>thu-sem tshap- pa nang-wa.</i>
Agony	སྐྱག་བསྐུལ་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲུལ་	<i>thu-thre.</i>
Agree, to	འགྲིག་པ། འཆས་པ་	<i>drik-pu ; chhom- pa.</i>
Agreeable	མཐུན་པོ་	<i>thum-po.</i>
Agreeable (in taste)	ཞིས་པོ་	<i>skim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Agreement (bond)	གས་ཀྱི་ (གན་ཀྱི་)	<i>kam-gya.</i>

Agriculture	སོ་ནམས་	<i>so-num.</i>
Agriculturist	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam chie-khen.</i>
Ague	ཚད་ནད་	<i>tshe-ne.</i>
Ague, to have	འདར་བྱེད་པ་	<i>dar-gya p-pa</i>
Ahead (in front)	སྔ་ལ་ (སྔོན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Aid	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. hon.	མགོ་འདྲེན་	<i>gön-dren</i>
Aid, to	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro-chie-pa.</i>
Do. hon.	མགོ་འདྲེན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang-wu.</i>
Ail, to	ན་བ་	<i>na-wa.</i>
Do. hon.	སྙུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Ailment	ན་ཚ་	<i>na-lsha.</i>
Do. hon.	སྙུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Air (atmospheric wind)	རྩྭ་གས་པ། རྩུང་	<i>hlak-pa ; lung.</i>
Air (mien)	མདངས། གཏོང་	<i>dang : aung</i>
Alarm, to	ཞིང་སྒྲུག་སྒྲོང་བ་	<i>she-tra lang-wa.</i>
Do. non	ཞིང་སྒྲུག་སྒྲོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>she-tra long-ngu nang-wa.</i>
Alas	ཨ་ཁ་ལ་ (ཀྱི་མ་)	<i>a-kha-kha.</i>
Alert	གཙང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. hon.	བྱུགས་གཙང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>

Alien	ཕྱགས་མི་	chho-mi.
Alight, to (e.g., from horse)	བབ་པ་ (འབབ་པ་)	pap-pa.
Alight, to be (of fire)	འབར་པ་	bar-wa.
Alike	གཅིག་པ་	chik-pa.
Alive, to be	གསོན་པོ་ཡོད་པ་	söm-po yö-pa.
All	ཙང་མ། ཐམས་ཅད། གླང་ཁ། རྩ་	tshang-ma ; tham che ; gang-kha ; ru.
All day	རྟིན་གང་	nyin-kang.
All right (very well)	ལགས་སེ། ལགས་ལགས་སེ་	la-so ; la-lu-si.
Allot, to	བཞོད་པ་	gö-pa.
Do. hon.	བཞོད་པ་གནང་པ་	gö-pa nang-wa.
Alliance (rela- tion)	བརྒྱུད་རྩ་	gyü-tsa.
Do. hon.	སྤྱི་བརྒྱུད་	ku-gyü.
Allied, to be	ཁ་མཐུན་པ་	kha-thüm-pa.
Do. hon.	ཁ་མཐུན་གནང་པ་	skhe-thün-nang wa.
Allotment (share allotted)	སྤེལ་ (སྤེལ་པ་)	ke-la.
Do. hon.	སྤྱི་སྤེལ་	ku-ke.
Allow, to	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	chuk-pa.
Do. hon.	བཅུག་ག་ (འཇུག་པ་) གནང་པ་	chuk-ka nang- wa.
Allowed, to be	ཚོག་པ་	chhok-pa.

Alloy	ལྷན་	hle.
Allure, to	ལྷུ་བ་	lu-wu.
All-wise	ཐམས་ཅད་མཁྱེན་པ་	lham-che khyem- pa.
Almanuck	ལྷོ་ཐོ། ལེ་ཐོ་ (ལོ་ཐོ་)	da-tho; le-tho.
Do. hon.	གཟིགས་ཐོ་	sik-tho.
Almighty	སྐུ་དབང་ཆེན་པོ་	ku-wang chhem- po.
Almond	བྱུང་ཀར་ལྷར་ཀ་	gya-kur tar-ka.
Almost	ད་ལས་	ha-lam.
Alms	སྤྱིན་པ་	jim-pa.
Alms, to ask	སྤྱོད་བ་	long-wa.
Alms, to give	སྤྱིན་པ་བདང་ (གཏོང་) བ་	jim-pa tang-wa.
Alone	གཅིག་པོ་	chik-po.
Do. hon.	སྐུ་རྒྱུང་	ku kyang.
Along with	དང་མཉམ་དུ་	tang-nyam-tu.
Aloud	སྐད་ཆེན་པོ་བརྒྱུག་ནས་	ke-chhem-po gyap-ne.
Do. hon.	གསུང་སྐད་ཆེན་པོ་སྤྱོད་ནས་	sung-ke chhem- po kyön-ne.
Alphabet	ཀཎ་	ka-kha.
Already	ད་གི་ནས་	ta-ki-ne.
Also	ཡང་	yang.
Altar	མཆོད་བཤས་པ་	chhö-sham.

Alter, to. v.t.	ཇེ་བ། གཡུར་བ་	<i>je-wu ; gyur-wa.</i>
Do. hon.	ཇེ་བ་གནང་བ། གཡུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>je-wu nang-wa ; gyur-ra nang-wa.</i>
Alter, to (fit of clothes, etc.)	བཟོ་བཅོས་གྲུབ་པ་	<i>sop-chö gnyup-pa.</i>
Do. hon.	བཟོ་བཅོས་སྒྲུབ་པ་	<i>söp-chö kyömpo.</i>
Alternately	རེ་མེད་ (མེས་) བྱས་ནས་	<i>ro-me che-ne.</i>
Although	ཀྱང་། ཅུང་། ར། ཡང་།	<i>kyang ; runy na, yara</i>
Altogether (in total)	ཐམས་ཅད་བསྐྱེས་ནས་	<i>tham-che dom-ne</i>
Do. (quite)	ཤིན་	<i>be.</i>
Alum	སྐུར་མེ་ཆ་	<i>kyu-mu-tsho.</i>
Always	ནས་སྒྲུབ། རུས་སྒྲུབ་	<i>nam-gyün ; tu gyün.</i>
Am	ཡོད་	<i>yö.</i>
Amass, to	སྐྱུད་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱུད་པ་གནང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Amaze, to	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་	<i>yam-tshen che-pa.</i>
Do. hon.	ཡ་མཚན་གནང་བ་	<i>yam-tshen nang-wa.</i>
Amazement	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Amazing	ཡ་མཚན་པོ་	<i>yam-tshen-po.</i>
Ambassador	སྐྱེ་ཆ་	<i>ku-lshup.</i>

Ambler	ཕྱོམ་ཤལ་	<i>pö-she.</i>
Ambition	མགོ་ངོད་	<i>thon-dö.</i>
Ambitious	མགོ་ངོད་ཆེན་པོ་	<i>thon-dü chhem-po.</i>
Amble (of a horse)	འགྲོས་	<i>drö.</i>
Amble, to (horse)	འགྲོས་ཀྱི་པ་	<i>drü-gya p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་འགྲོས་ཀྱི་པ་	<i>chhim-drü gya p-pa.</i>
Ambling pony	འགྲོས་མ་	<i>drö-mu.</i>
Amend, to	བཅོ་སྒྱུར་བྱེད་པ་	<i>so-kyur cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོ་སྒྱུར་གནང་བ་	<i>so-kyur nang-wa</i>
Amendment (correction)	ལུ་དག་	<i>sku-lu.</i>
Amicable	མཐུན་པོ་	<i>thün-po.</i>
Amicable relationship (state of)	མཐུན་ལས་	<i>thün-lam.</i>
Amidst	དཀྱིལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Armumition	ཇམ་རེ་	<i>lzen-de.</i>
Among	དཀྱིལ་ལ་	<i>kyi-lu.</i>
Among ourselves (your-selves. them-selves)	ནང་ཙམ་	<i>nang-tsa.</i>
Amount, total	ཁྱོན་བསྐྱེས་མ་	<i>khyön-dum.</i>
Ample	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>

Amusement	ཅེད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཅེད་	<i>ku-tse.</i>
Amusement, to have	ཐུགས་སྒྲོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>thu-tro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲོ་གཏོང་ང་ (བ་)གནང་བ་	<i>thu-tro tong-nga nang-wa.</i>
Analogy	དཔེ་	<i>pe.</i>
Ancestry	རིགས་བརྒྱད། མི་བརྒྱད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་བརྒྱད་	<i>ku-gyü.</i>
Ancestry of lama	གདུང་བརྒྱད་	<i>dung-gyü.</i>
Anchor	གཏོང་རྩ་	<i>ting-do. .</i>
Ancient (of former time)	སྔོན་གྱི་	<i>ngön-kyi.</i>
Do. (old)	སྤྲོང་བ་	<i>nying-pu.</i>
Anciently	སྔོན་ལ། སྔོན་དུས་	<i>ngön-la ; ngön-tü.</i>
And	ཡང་། དང་	<i>yang ; tang.</i>
Anecdote	ཐུས་ (ཐུངས་)	<i>drum.</i>
Anecdote, to relate	ཐུས་ (ཐུངས་) བཤད་བ་	<i>drum she-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུས་ (ཐུངས་) གསུང་བ་	<i>drum sung-wa.</i>
Angel	ཕོ་ཉ་	<i>pho-nyu.</i>
Anger	ཚིག་པ། ཁོང་ཁྱོ་	<i>tshik-pa ; khony-thro.</i>
Angle (corner)	ཟུར་	<i>sur.</i>
Angry, to be	ཚིག་པ་རྩ་བ། ཁོང་ཁྱོ་རྩ་བ་	<i>tshik-pa tu-wa ; khong-thro ta-wa.</i>

Angry, to be <i>hon</i>	དགོངས་པ་རྩེང་བ་ ནམ་མཁུན་འགཤམ་བ་	<i>gong-pa tshung- pa ; nam- khyen gel-wa.</i>
Angry and sus- picious, to be <i>Do. hon.</i>	བརྩོན་པོ་གས་བྱེད་པ་ གཞིགས་པོ་གས་གནང་བ་	<i>la-chhok cke-pa. si-chhok nang- wa.</i>
Angular	རྩེང་མང་པོ་ཡོད་པ་	<i>sur-mang-po yo- pa.</i>
Animal	སེམས་ཅན་	<i>sem-chen.</i>
Animal (wild)	རི་དྭགས་	<i>ri-ta.</i>
Animal (beast of prey)	གཅན་གཟན་	<i>chen-sen.</i>
Ankle	རྒྱུ་པའི་ཚིགས་རྩྭ་	<i>kang-pe tshik- do</i>
<i>Do. hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་ཚིགས་རྩྭ་	<i>skap-kyi tshik- do.</i>
Annals	ལོ་རྒྱུས་	<i>lo-gyü.</i>
Annals (of kings)	རྒྱལ་རབས་	<i>gye-raṣ.</i>
Annihilate, to	ཐམས་ཅད་མེད་པར་བཟེབ་	<i>tham-che me-pa so-wa.</i>
Announce, to	ལན་ (ལོན་) སྒྲུབ་པ། ལན་ (ལོན་) སྒྲུལ་བ་	<i>len-tre-pa ; len- kyel-wa.</i>
<i>Do. inf. to sup.</i>	ལྷགས་ལན་ལུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>ja-len phü-wa.</i>
Annoy, to	ཁོ་ཁྱོད་སྤང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
<i>Do. hon.</i>	དགོངས་པ་དྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa</i>
Annoyed, to be	འཚོར་བ་	<i>tsher-wa.</i>
<i>Do. hon.</i>	སྐྱགས་འཚོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang- wa.</i>

Annually	ལོ་རེ་རེ་	<i>lo-re-re.</i>
Anoint, to	བྱུགས་པ་ (འབྱུག་པ།) སྐྱ་བ་	<i>chuk-pa ; ku-wa.</i>
Do. hon.	བྱུགས་ག་ (འབྱུག་པ་) གནང་བ། བསྐྱས་པ་ (སྐྱ་བ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa ; kü-pu nang-wa.</i>
Another	གཞན་པ། ཡན་པ་	<i>skem-pa ; yem-pa.</i>
Answer, s.	ལན་	<i>len</i>
Do. hon.	བཀའ་ལན་	<i>ka-len.</i>
Answer, to	ལན་གྱི་པ་	<i>len-gyap-pa.</i>
Do. hon.	ལྷགས་ལན་སྟོན་པ་	<i>ja-len kyom-pa.</i>
Answer, to (in anger)	ཁ་ལན་ལྟག་པ་	<i>kha-len lok-pu.</i>
Answer letter, to	ཡིག་ལན་ལྟག་པ། ཡིག་ལན་ བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>yik-len lok-pa ; yik-len tang-wa.</i>
Do. hon.	ཕྱག་བྲིས་བཀའ་ལན་གནང་བ་	<i>chha-ri ka-len nang-wa.</i>
Ant	གྲོག་མ་	<i>tro-ma.</i>
Antagonist	དབྱ་	<i>dra.</i>
Antelope	གཙོང་	<i>tsö.</i>
Antique	རྫོང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Anus	ཀུཔ་	<i>kup</i>
Do. hon.	ཞབས་ཤོངས་	<i>sham-phong.</i>
Anvil	འོག་ཅ་	<i>ok-tsa.</i>

Anxiety	སེམས་འཁྲལ་	<i>sem-lhre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཁྲལ་	<i>thu-lhre.</i>
Anxious, to be	སེམས་འཁྲལ་བྱེད་པ་	<i>sem-lhre cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཁྲལ་གནང་བ་	<i>thuk-lhre nang- wa.</i>
Any	གང་ཡང་	<i>kang yang.</i>
Anybody (with negative)	སྟུག་ང་། སྟུ་ཡང་	<i>su-kang ; su- yang.</i>
Anyhow (in any case)	ག་རེ་ཡིན་ན་ཡང་	<i>ka-re yin-ne yang.</i>
Apartment	ཁང་མིག་	<i>khang-mik.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཆུང་	<i>sim-chung.</i>
Apo	ཕྱེུ་ (ཕྱེུ་)	<i>pe-u.</i>
Aperture	སྒྲིཁང་	<i>gi-khung.</i>
Apologize, to	ཐུགས་དགོངས་དག་ལྟ་བ་	<i>thu-gong-ta sku- wa</i>
Apology	ཐུགས་དགོངས་དག་	<i>thu-gong-ta.</i>
Apoplexy	གཟེང་ཁྱུ་བ་	<i>su gyan-pu.</i>
Apothecary's shop	སྒྲིཁང་	<i>men-khang.</i>
Apparatus	ལག་ཆ་	<i>lak chha.</i>
Apparel	ཆུ་བ་	<i>chhu-pa.</i>
Apparel, <i>hon.</i>	ན་བཟུང་	<i>nam-sa.</i>
Appeal, to	ལྟུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Appear to be, to	ཡིན་འགོ་	<i>yin-tro.</i>

Appear, to (to be seen)	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Appear, to cause to (ghost, etc.)	སྤྱན་འདྲིན་ལུ་བ་	<i>chen-dren sku wa.</i>
Appearance	དབྱིབས། བཟོ་ལྗ	<i>yip; súp-ta.</i>
Appetite	དང་ག་	<i>tang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དང་	<i>sö-tang.</i>
Applaud, to	སྤྲོད་ར་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲོད་ར་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tö-ra tong nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྤྲོད་ར་ལུ་བ་	<i>tö-ra sku-wa.</i>
Applause	སྤྲོད་ར་	<i>tö-ra.</i>
Apple	ཀུ་ཤུ་	<i>ku-shu.</i>
Application (inferior to superior)	སྟོན་ལུ་	<i>nye-sku.</i>
Application, written (by inferior to superior)	ལུ་ཡིག་	<i>sku-yi.</i>
Apply, to (by inferior to superior)	སྟོན་ལུ་ཡུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>nye-sku-phü-wa.</i>
Apply in writing, to (by inferior to superior)	ལུ་ཡིག་ཡུལ་བ་	<i>sku-yi phü-wa.</i>
Appoint, to (an officer)	སྐོ་བ་	<i>ku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐོས་བཞག་གནང་བ་	<i>kü-ska nang-wa.</i>
Appoint, to (a menial servant)	བཞག་བ་ (འཛིག་བ་)	<i>skak-pa.</i>

Appoint, to (a menial servant) <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shuk-ka nang-wa.</i>
Approach, to (an object)	འབྲམ་ལ་འགྲོ་བ། འབྲམ་ལ་ཡོང་བ་	<i>dram-la dru-wa ; dram-la yong-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲམ་ལ་ཕེབ་པ་	<i>dram-la phe-pu.</i>
Approve. to (sanction)	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Appurtenance	ཅལ་ག་ (ཆ་ལ་ག་)	<i>cha-lu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅས་ (སྐྱ་ཆས་)	<i>ku-che.</i>
Apricot	ཁམ་ཕུ་	<i>kham-pu.</i>
Do. (a quick-growing with good fruit)	ལོ་གསུམ་ཁམ་ཕུ་	<i>lu-sum kham-pu.</i>
Do. (dried, from Balti)	མངའ་རིས་ཁམ་ཕུ་	<i>ngo-ri kham-pu.</i>
Apron	པང་གདན་	<i>pang-den.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་པང་	<i>ku-pang.</i>
Aqueduct	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Arbitrate, to	པར་མི་བྱེད་པ་	<i>par-mi cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Archer	མདན་པ་	<i>da-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མདན་གནང་མཁན་	<i>chhan-da nang-khen.</i>
Arduous	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khañ-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེན་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>

Are	ཡོད། འདུག། རེད་	yo : du ; re.
Area	གྱི་	gya.
Argue, to	ཅེ་གྱུ་བ་	lse-gyup-pa.
Do. hon.	ཞལ་ཅེ་སྒྲིན་བ་	sho-lse kyöin-pa.
Argument	ཅུད་བ་	tso-pu.
Arid	སྐམ་པོ་	kum po.
Arise, to	ལང་བ་	lung-wa.
Do. hon.	བཞང་བ་ (བཞེང་བ་)	shang-wa.
Do. h. hon.	སྐྱུ་བཞང་ (བཞེང་) བཞང་བ་	ku-shang nang-wa.
Arithmetic	ཅིས་	tsi.
Do. hon.	ལྷ་ལས་ཅིས་	ja-tsi.
Arm	ལག་བ་	luk-pa.
Do. hon.	ཕུག་	chha.
Arm, upper	ལག་བའི་ཉ་	lak-pe-mya.
Do. hon.	ཕུག་གི་ཉ་	chha-ki-mya.
Armful	པང་ག་ (བ་) བང་	pung-ku-kang.
Armlet	སྒྲིག་གཏུང་	dro-dung.
Do. hon.	ཕུག་གཏུང་	chha-dung.
Armour	ཁྲ་	thrap.
Arm-pit	མཚན་ཁྲུང་	chhen-khung.

Arms (weapon)	མཚོན་ཆ་	<i>tshön-chha.</i>
Army	དམག་དཔུང་	<i>mak-pung.</i>
Do. (first militia, consisting of Tibetan laymen)	འདོན་དམག་	<i>don-ma.</i>
Do. (second militia consisting of Tibetan monks)	ཤེར་དམག་	<i>ser-ma.</i>
Do. (last militia, consisting of all males between 18 and 60)	བཅོ་བརྒྱད་ཕྱག་ཅུ་	<i>chop-gye truk-chu.</i>
Around	འཁོར་ལ་	<i>khor la.</i>
Arouse, to (from sleep)	གཏིང་སད་བ་	<i>nyi-se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏིང་སད་བ་གནང་བ་	<i>nyi-se-pa nang-wa.</i>
Arrange, to	སྒྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིག་པ་ (བ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Arrest, to	ཟིན་པ་	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Arrive, to	ཤིབ་པ་	<i>lep-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤིབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་ཕྱག་གནང་བ་	<i>chasp-gyu nang-wa.</i>
Arrogant	ཉམས་ཆེན་པོ། རྒྱུ་ཁྱོད་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem-po.</i>

Arrow	མདའ་	da.
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདའ་	chhun-da.
Art, s.	ཡིན་དན་	yön-ten.
Artery	ཙ་	tsa.
Artful	གཙང་པོ་	chang-po.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཙང་པོ་	thu-chang-po.
Article	ལྷན་ལག དངོས་རིགས་	cha-la ; ngö ri.
Artist (painter)	ལྷ་རི་ (འབྲི་) བ་	hla-ri va.
As (like)	ནང་བཞིན། འདྲ་པོ་	nang-shin ; dra-po.
As far as	བར་དུ། ཐུག་	par-tu ; thu.
Ascend, to	འཛེག་པ་ (འཛོལ་པ་)	dzak-pa.
Do. <i>hon.</i>	འཛེག་ག་ (འཛོལ་པ་) གནང་བ་	dzak-ka nang-wu.
Ascent (uphill)	བྱེན་	kyen.
Ascertain, to	དགོ་བ་བྱེད་པ་	ha-ko-wa cke-pa.
Do. <i>hon.</i>	མཐུན་པ་གནང་བ་	khyem-pa nang-wa.
Ascetic	སྒྲུ་ཆེན་	gom-chhen.
Ashamed	ངོ་ཚ་པོ་	ngo-tsha-po.
Ashamed, to feel	ངོ་ཚ་བ་	ngo-tsha-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་ཚ་བ་	thu-ngo-tsha-wa.
Ashes	གོག་ཕམ་	ko-the.

Aside	ཅུ་དུ་	sur-tu.
Ask, to	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	tri-wu.
Ask, to (inferior asking superior)	ཁྱ་བ་	sku-wa.
Asleep, to fall	གཉིད་ཁུག་པ་	nyi-khuk-pa.
Do. hon.	སེམས་ (སེམས་) གཟིམ་པ་	nye-sim-pa.
Ass	བྱང་གྲུ་ (བོང་གྲུ་)	phung-ku.
Do. (wild)	ཀྱང་	kyang.
Assail, to	རུབ་རྒྱབ་པ་	rup-gyap-pa.
Assassin	མི་གསེད་མཁས་	mi-sö-khen.
Assassinate, to	བསད་པ་ (གསེད་པ་)	so-pa.
Assault, to	རྒྱུང་པ་	dung-wa.
Do. hon	ཐུག་འཇུག་(འཇུག་) གནང་པ་	chhan-juk nang-wa.
Assemble, to	འཆོག་མ་པ་	tshok-pa.
Do. hon.	ཆོག་མ་འདུ་འཆོག་མ་ག (པ་) གནང་པ་	tshon-du-tshok-ka nang-wa.
Assembly-hall	ཆོས་ས་ཆེན་	tshom-chhen.
Do. for monks	འདུ་ཁང་	du-khany.
Assiduous	བརྩོན་འགུས་ཆེན་པོ་	tsön-drü chhem-po.
Do. to be	སྨིང་རུས་བྱེད་པ་	nying-rü che-pa.

Assiduous, to be <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thu-rü nang-wa.</i>
Assist, to	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲེན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang-wa</i>
Assistance	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲེན་	<i>gön-dren.</i>
Assistant	རོགས་བྱེད་མཁན་	<i>ro-cke-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲེན་གནང་མཁན་	<i>gön-dren nang-khen.</i>
Associate	དགའ་པོ་ཉེ་པོ་	<i>ga-po nye-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཉེ་ཆག་པོ་	<i>thuk-nye chhak-po.</i>
Associate with, to	དགའ་པོ་ཉེ་པོ་ཡོད་པ་	<i>ga-po nye-po yod-pa.</i>
Aster	བསྐལ་བཟང་མེ་དོག་	<i>ke-sang me-to.</i>
Astonish, to	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་	<i>yam-tshen che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་མཚན་གནང་བ་	<i>yam-tshen nang-wa.</i>
Astonished	ཡ་མཚན་པ་	<i>yam-tshem-pa.</i>
Astonishing	ཡ་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem po.</i>
Astonishment	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Astride, to put	སྒྱེན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Astrologer	རྩིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>
Astrology	རྩིས་རྩིས་	<i>kar-tsi.</i>
Astronomer	རྩིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>

Astronomy	སྐར་ཁྱིམ་	<i>kar-tsi.</i>
Asunder	སྔ་སྔ་	<i>so-so.</i>
At	ལ་	<i>la.</i>
At all (negatively)	ཅ་ནས་	<i>tsa-ne.</i>
Athletic	ཅལ་ཆེན་པོ་	<i>tse-chhem-po.</i>
Atlas	ས་ཁྲ་	<i>sap-thra.</i>
At once	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>
Attach, to	བྱུ་བ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཕྱོན་བ་	<i>kyüm-pu.</i>
Attach, to (by sticking together)	སྦྲུ་བ་	<i>jar-wa.</i>
Do. hon.	སྦྲུ་ར་ (བ) བཞང་བ་	<i>jur-ra nang-wa.</i>
Attached, to be (long for)	རྒྱ་བ་	<i>trem-pa.</i>
Do. hon.	རྒྱ་བ་བཞང་བ་	<i>trem-pa nang-wa.</i>
Attached, to be (love)	སེམས་ཆགས་པ་	<i>sem chhak-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་ཆགས་པ་	<i>thu-sem chhak-pa.</i>
Attack, to	རུབ་བྱུ་བ་	<i>rup-gyap-pa.</i>
Attain, to	འཁྱོར་བ། ཐོབ་བ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. hon.	འཁྱོར་ར་ (བ) བཞང་བ། ཐུག་སོན་བྱུང་བ་	<i>jor-ra nang-wa ; chhak-son chung-wa.</i>

Attempt	བཅོན་འགྲུམ་	<i>tsön-drü.</i>
Attempt, to	བཅོན་འགྲུམ་བྱེད་པ་	<i>tsön-drü che pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོན་འགྲུམ་གནང་བ་	<i>tsön-drü nang-wa.</i>
Attend, to (servant on master)	ཞབས་ཏྲུ་བ་	<i>skap-chhi sku-wa.</i>
Attend, to (before a superior)	སྐྱུ་མདུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-dün-la char-wa.</i>
	སྐྱུ་བཅར་བ་	<i>ku-char sku-wa.</i>
Attend, to (before Lama)	སྐྱུ་མདུན་ལ་མཇུག་པ་	<i>kun-dün-la je-wa.</i>
Attend, to (heed)	ཉན་པ། ཡམ་ཚོག་ཉན་པ་	<i>nyem-pa ; am-cho nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ། ལྷན་ལ་གསན་པ་	<i>sem-pa ; nyen-la-sem-pa.</i>
Attendant	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཏྲུ་	<i>skap-chhi.</i>
Attendant, female	གཡོག་མོ་	<i>yo mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དམ་	<i>ske-la-ma.</i>
Attentive, to be	ཧུར་ཐག་བྱེད་པ་	<i>hur-tha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཧུར་ཐག་གནང་བ་	<i>hur-tha nang-wa.</i>
Aunt (paternal)	ཡཱ་ནི་ (ཡཱ་ནེ་)	<i>a ni.</i>
Do. (maternal)	སྦུ་མོ་	<i>su-mo.</i>
Auspices (omens)	དེན་འབྲེལ་	<i>tem-dre.</i>
Authentic	དངོས་ནས། རོ་ཐོག་	<i>ngö-ne ; ngo-tho</i>
Author	རྩོམ་སྐུལ་	<i>tsom-khen.</i>

Author, <i>hon.</i>	ཚུམ་པ་གནང་མཁན་	<i>tsom-pa nang-khen.</i>
Authority	དབང་	<i>wang.</i>
Authorize	དབང་སྤྲད་བ་	<i>wang-tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབང་གནང་བ་	<i>wang-nang-wa.</i>
Autumn	ལྷོན་ཀ་	<i>lön-ka.</i>
Auxiliary troops	གྱལ་སྤོན་	<i>gyam-nön.</i>
Avalanche	གངས་རུད་	<i>kang-rü.</i>
Avarice	ཉམ་པ་	<i>ham-pa.</i>
Avaricious	ཉམ་པ་ཆེན་པོ་	<i>ham-pa chhem-po.</i>
Avenge, to	དགའ་ལན་ལོག་པ་	<i>dra-len lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགའ་ལན་ལོག་ག་(པ་)གནང་བ་	<i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
Avoid, to (a person)	དབྱེལ་བ། ཟུར་ནས་འགྲོ་བ་	<i>yö-wa ; sur-ne dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟུར་ནས་ཡོང་བ་	<i>sur-ne phe-pa.</i>
Awake, to	གཉིད་སང་བ་	<i>nyi-se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉན་ (མན་པ་) སང་བ་	<i>nyen-se-pa.</i>
Await, to	སྒྱལ་བ་	<i>guk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱལ་བ་གནང་བ་	<i>guk-pa nang-wa.</i>
Away	ཕར་	<i>pha.</i>
Awkward	སྐྱལ་རུས་	<i>duk-rü.</i>
Axe	ལྷ་རི་ (ལྷ་རེ་)	<i>ta-ri.</i>

Ay (yes)	ལགས་སྟེ། ལགས་ལགས་སྟེ། ལ་ལྟོང་	<i>la-so ; la-la-si ; la-ong.</i>
Azure	སྟོན་པོ་	<i>ngöm-po.</i>



B

Baby (of few months)	མ་འབྲས་	<i>man-ja.</i>
Baby (older)	བྱ་གྲུང་ཆུང་	<i>pu-gu chhung- chung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཡུ་	<i>a-wa.</i>
Bachelor	ཕོ་ཏྲང་ང་	<i>pho-hrang-nga.</i>
Back (of body)	གྱལ་	<i>gyap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྱལ་	<i>ku-gyap.</i>
Back (behind in place)	གྱལ་ལ་	<i>gyap-la.</i>
Backbite	ཁ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>kha-lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་གཏོང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>she-tong-nga nang-wa.</i>
Backbone	སྒྲེ་ཚྲིགས་	<i>ge-tshi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཕྱོད་ཚྲིགས་	<i>ku-tö tshi.</i>
Backside	ཀྱལ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕོངས་	<i>sham-phong.</i>
Backwards	གྱལ་ལོགས་ལ་	<i>gyap-lo-la.</i>
Bad (wicked)	ངན་པ། སྐྱུ་བྱོ་བོ་	<i>ngem-pa ; kyuk tro-po.</i>
Do. (decomposed, e.g., of meat)	ཅུལ་པ་	<i>ri-pa.</i>
Do. (of things offensive in smell, &c.)	སྐྱུ་བྱོ་བོ་། སྐྱུ་ཅུལ་	<i>kyuk-tro-po ; duk-ri.</i>

Bad, to be (of things generally)	ཡག་པོ་མེད་པ་	<i>yak-po me-pa.</i>
Bag (large)	སྤྱོ་མོ་	<i>gye-mo.</i>
Do. (small)	ཕད་གོག་	<i>phe-ko.</i>
Do. (made of leather)	ཀྱལ་པ་	<i>kye-pa.</i>
Badge	དགས་	<i>ta.</i>
Baggage	དོས་པོ་	<i>tö-po.</i>
Bail	ཁས་ཁྱགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྱགས་	<i>ske-khya</i>
Bail, to	ཁས་ཁྱགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྱགས་གནང་པ་	<i>ske-khya nang-wa.</i>
Bake, to	བག་ལེབ་སྤྲིག་པ་	<i>pa-le trak-pa.</i>
Bakshish	གསོལ་རས་	<i>sü-re.</i>
Balance (what is wanting)	སྒྲག་མ་	<i>hla-ma.</i>
Do. (for small weights)	ཀྱ་འབྲུར་	<i>gya-thu.</i>
Do. (for larger weights)	ཉ་ག་	<i>nya-ka.</i>
Do. (for very large weights)	ཀྱ་མ་	<i>gya-ma.</i>
Balanced evenly, to be	ཡང་ཇི་མེད་པ་	<i>yang ji me-pa.</i>
Bald	ཟངས་ཁོགས་	<i>sang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་རིལ་	<i>u-ri.</i>

Bale	དོས་པོ་	<i>tö-po.</i>
Do. (of wool)	གལ་དོས་	<i>pe-tö.</i>
Ball	རིའུ་ (རིའུ་)	<i>di-u.</i>
Ball-cartridge	མདེ་རིལ་	<i>dik-ri.</i>
Ball (of gun)	རིག་རིལ་	<i>dik-ri.</i>
Balloon	ལྷུང་གུ་	<i>lung-tru.</i>
Bamboo	སྣུག་མ་	<i>nyung-ma.</i>
Banana	ལྷོ་ལྷོང་ <i>Sik.</i>	<i>kye-dong.</i>
Band (gang of men)	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Band (hoop)	ཤན་	<i>shen.</i>
Do. (of iron)	ལྷགས་ཤན་	<i>cha-shen.</i>
Do. (of silver)	དངུལ་ཤན་	<i>ngü-shen.</i>
Do. (of brass)	རྩག་ཤན་	<i>ra-shen.</i>
Do. (of gold)	གསེར་ཤན་	<i>se-shen.</i>
Bandit	རྩག་པ་	<i>chak-pa.</i>
Bandy-legged	ཀང་ཁྲོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྲོག་	<i>skap-kyo.</i>
Banish, to	རྒྱང་ཐུང་ (འཐུང་) བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>gyam-phü tang-wa.</i>

Banish, to, <i>hon.</i>	གྱུང་ཕྱད་ (འབྱུང་) གཏོང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>gyam-phü tong- nga nang-wa.</i>
Bank (of river, &c.)	འགྲམ་	<i>dram.</i>
Banker	བྱན་བདག་	<i>phün-da.</i>
Banner	དར་འཕྱར་	<i>far-chhar.</i>
Do. (of vic- tory)	རྒྱལ་མཚན་	<i>gyen-tshen.</i>
Banquet	མགོན་པོ་ (མགོན་)	<i>dröm-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྐྱོ་	<i>thuk-tro.</i>
Do. to give a	མགོན་པོ་ (མགོན་) བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dröm-po tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྐྱོ་གཏོང་ང་(བ་)བཞང་བ་	<i>thuk-tro tong- nga nang-wa.</i>
Baptism	བྱས་གསོལ་	<i>thrü-sö.</i>
Baptize, to	བྱས་གསོལ་བཞང་བ་	<i>thrü-sö nang- wa.</i>
Bar	དུམ་བུ་	<i>tum-pu.</i>
Barbarian	མཐའ་འཁོབ་པ་	<i>tha-khop-pa.</i>
Barber	སྐ་བཞར་ར་ (བ་)	<i>tra-skar-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྐ་བཞར་མཁན་	<i>u-tra skar-khen.</i>
Bare (naked)	དམར་ཅུང་ང་	<i>ma-hrang-nga.</i>
Barefooted	ཀང་རྩེན་མ་	<i>kang-je-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རྩེན་མ་	<i>shap-je-mu.</i>

Bargain, <i>s.</i>	མོང་	<i>tshong.</i>
Do. to	མོང་གྲུབ་པ་	<i>tshong gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུ་མོང་གནང་བ་	<i>gya-tshong nung-wa.</i>
Bark	པགས་པ་	<i>puk-pa.</i>
Bark, to (of dogs)	ཆང་བ་	<i>chhang-wa.</i>
Barley	ནས་	<i>ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྲུ་	<i>chhan-dru.</i>
Barley-flour	ཙམ་པ་	<i>tsum-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཞིབ་	<i>sö-skip.</i>
Barn	འབྲུ་ཁང་	<i>dru-khang.</i>
Barrel (of gun)	ལྷགས་ཅང་	<i>cha-hrang.</i>
Barren (of women)	རབས་ཆད་	<i>rap-chhe.</i>
Do. (of cow)	བཞིས་སྐྱམ་	<i>sKö-kam.</i>
Barrier (fence)	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Barter	རྩི་བ་	<i>je-wa.</i>
Bashful, to be	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་ཚ་བ་	<i>sKhe-re tsha-wa.</i>
Basin (for wash- ing hands)	དུང་བན་	<i>tung-pen.</i>
Do. (wooden)	གཞིང་པ་	<i>sKong-pa.</i>
Do. (round copper basin)	ཀ་དོ་ར་	<i>ka-to-ra.</i>

Basket	སྒོ་ཀོག། སྒོ་པོ་	<i>le-ko; le-po.</i>
Bat	གླམ་པོ་ (གླམ་པོ་)	<i>gam-po.</i>
Bath	ཆུ་གཞིང་	<i>chhu-skong.</i>
Do. hon.	ཆབ་གཞིང་	<i>chhap-skong.</i>
Bathe, to	འཁྱུང་པ་	<i>thrü-pa.</i>
Do. hon.	འཁྱུང་པ་གནང་བ་	<i>thrü-pa nang-wa.</i>
Battle	དམག་	<i>ma.</i>
Bay-coloured (horse)	སྒྱུང་པོ་	<i>kyang-po.</i>
Do. (light)	སྒྱུང་དཀར་	<i>kyang-ka.</i>
Do. (dark)	སྒྱུང་ནག་	<i>kyang-na.</i>
Bazaar	ཁྲོམ་	<i>throm.</i>
Be, to ,	རེད་པ། ཡིན་པ། ཡོད་པ། འདུག་པ་	<i>re-pa; yim-pa; yo-pa; duk- pa.</i>
Bead	འཕྲང་ང་ (འཕྲང་བ་)	<i>thrang-nga.</i>
Do. hon.	ཕྱག་འཕྲང་	<i>chhan-thrang.</i>
Beak	མཚོ་ལྗེ་ (མཚུ་ལྗེ་)	<i>chho-to.</i>
Beam, large	གདུང་མ་	<i>dung-ma.</i>
Do. small	ལྷུང་ཤིང་	<i>cham-shing.</i>
Bean	སྒྲུ་མ་	<i>lre-ma.</i>
Bear, to (bring forth)	སྒྱུད་པ་	<i>kye-pa.</i>

Bear, to (bring forth) <i>hon.</i>	འཁྱུང་བ་	<i>thrung wa.</i>
Bear, to (carry)	འཁྱེར་བ་	<i>khyer-wa.</i>
Bear, <i>s.</i>	རོམ་	<i>tom.</i>
Beard	ཡིག་ཞེས་	<i>ok-skö.</i>
Do. (with whiskers)	གྱུ་	<i>gya.</i>
Beard, a person having a	གྱུ་ (གྱུ་པོ་)	<i>gya-u.</i>
Beast	དུད་འགྲོ། སེམས་ཅན་	<i>tün-dro ; sem-chen.</i>
Beast (of prey)	གཅན་ཟན་	<i>chen-sen.</i>
Beat, to	དུང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འཇུག་གནང་བ་	<i>chhan-ju nang-wa</i>
Beaten, to be (in a contest)	འཕམ་པ་	<i>pham-pa.</i>
Beautiful	མཛེས་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚར་པོ་	<i>thu tshar-po.</i>
Beaver	ཆུ་སྐམ་	<i>chhu-tram.</i>
Because	རྟེན་གྱིས། རྟོན་ལ་	<i>kyen-kyi ; tön-la.</i>
Beckon, to	གཡས་དབུག་ཀྱབ་པ་	<i>ye-yu gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཡས་དབུག་སྒྲོན་པ་	<i>ye-yu kyöm-pa.</i>
Become, to	བྱུང་བ་ (འབྱུང་བ་)	<i>ckung-wa.</i>
Becoming	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>

Bed	ཉལ་ཁྲི་	<i>nye-thri.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁྲི་	<i>sim-thri.</i>
Bedaub, to	བྱུགས་པ་ (འབྱུགས་པ།) ལྷ་བ་	<i>chuk-pa ; ku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ག་ (འབྱུགས་པ་) གནང་བ། ལྷ་བ་གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa ; ku-wa nang-wa.</i>
Bedding	ཉལ་གཟན་	<i>nye-sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་གཟན་	<i>sim-sen.</i>
Bedroom	ཉལ་ས་	<i>nye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Bee	སྒང་མ་	<i>drang-ma.</i>
Bee-hive	སྒང་ཚང་	<i>drang-tshang.</i>
Beef	སྒང་ག་	<i>lang-sha.</i>
Beer.	ཆང་	<i>chhang.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོད་ཆང་	<i>chhö-chhang.</i>
Do. (spirit)	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཆིས་རག་	<i>ake-rä.</i>
Beer-shop	ཆང་ཁང་	<i>chhang-khang.</i>
Beer-seller	ཆང་མ། འབྲུང་མ་	<i>chhang-ma ; thrung-ma.</i>
Bees-wax	སྒྲ་ཚེལ་	<i>trak tshi.</i>
Beetle	སྒང་བྱ་	<i>drang-pu.</i>

Befitting, <i>adj.</i>	འདས་པོ་	ö-po.
Befool, to	མགོ་སྐྱོར་བ་	go-kor-wa.
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྐྱོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	u-kor-ra nang-wa.
Before (<i>adv.</i> & <i>prep.</i> of place)	མདུན་ལ་	dün-la.
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མདུན་ལ་	kun-dün-la.
Before (<i>adv.</i> & <i>prep.</i> of time)	སྔན་ལ་ (སྔོན་ལ་)	ngen-la.
Do. (with verb)	མ་གོང་ལ་	ma...kong-la.
Beg, to (request)	ཁྱ་བ་	sku-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཁྱ་བ་གནང་བ་	skv-wa nang-wa.
Do. to (alms)	སྟོང་བ་	long-wa.
Do. <i>hon.</i>	བསོད་སྟོམས་ཁྱ་བ་གནང་བ་	sò-nyom sku-wa nang-wa.
Beget, to	སྦྱེད་པ་	kye-pu.
Do. <i>hon.</i>	འཁྲུང་བ་	thrung-wa.
Beggar	ཕྱང་གོ་ (ཕྱང་པོ་)	pang-ko.
Begin, to	མགོ་བཙུགས་ (འདྲུགས་) བ་	go-tsuk-pa.
Do. <i>hon.</i>	དབུ་བཙུགས་ག་ (འདྲུགས་པ་) གནང་བ་	u-tsuk-ka nang-wa.
Beginning	མགོ་	go.
Do. in the	སྔོན་དང་པོ་	ngön-lang-po.
Beguile, to	མགོ་སྐྱོར་བ་	go-kor-wa.

Beguile, to, <i>hon.</i>	དབྱ་སྒྲོལ་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>u-kor-ra nang-wa.</i>
Behalf of, on	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>
Behaviour	བྱེད་སྤངས་ (སྦྱོད་པ་)	<i>che-tang.</i>
Behead, to (common person)	སྒྲེ་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>ke-che-pa</i>
Do. (superior person)	སྐྱུལ་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>gñil-che-pa.</i>
Behind (<i>adv.</i> & <i>prep.</i>)	ཐྱུ་ལ་ གཞུག་ལ་	<i>gyap-la ; sku-la.</i>
Behind hand, to be	ཐྱི་པོ་བྱེད་པ་	<i>chhi-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྱི་པོ་བཞང་བ་	<i>chhi-po nang-wa.</i>
Behold, to .	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Belch, to	འགག་དྲི་ཐུབ་པ་	<i>gak-tri gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགག་དྲི་སྦྱོན་པ་	<i>gak-tri kyöm-pa.</i>
Belief (religion)	དད་པ་	<i>te-pa.</i>
Believe, to	ཡིད་ཆེས་པ་	<i>yi-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ཡིད་ཆེས་པ་	<i>thu-yi chhe-pa.</i>
Do. (in religious sense)	དད་པ་བྱེད་པ་	<i>te-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དད་པ་བཞང་བ་	<i>te-pa nang-wa.</i>
Bell	དྲིལ་བུ་	<i>tri-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དྲིལ་	<i>chha-tri.</i>
Bell-metal	ལི་	<i>li.</i>

Bellows	ཐུད་པ་	bü-pa.
Do. iron tube of	ཤམ་མཚུ་ (ཐུད་མཚུ་)	shen-chhu.
Belly	གྲོ་ཁོ་ (གྲོད་ཁོ་) ཁོ་པ་	tro-kho; khoḥ- pa.
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་གྲོད་	sö-trö.
Belong, to (to me)	ཡིན་པ་	yim-pa.
Do. (to you or to third person)	རེད་པ་	re-pa.
Beloved	གཅེས་པོ་	che-po.
Below (lower down)	མ་	ma.
Do. <i>prep.</i>	འོག་ལ། གཤམ་ལ་	o-la; sham-la.
Belt	སྒྲིང་གས་	ke-ra.
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིང་གས་	ku-ra.
Bench	ཀུཔ་ཀུཔ། ཁྱིའུ་ཤིང་	kup-kya; thri- u-shing.
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀུཔ་	skap-kya.
Bend, to, <i>v.t.</i>	བཀྲལ་པ་ (འབྲལ་པ་)	kuk-pa.
Do. <i>hon.</i>	བཀྲལ་ག་ (འབྲལ་ག་) གནང་པ་	kuk-ka nang-wa.
Bend, to (stoop)	ཁུག་ཁུག་བྱེད་པ་	ku-ku che-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཁུག་ཁུག་གནང་པ་	ku-ku nang-wa.
Beneath	འོག་ལ་	o-la.
Benediction	ཕྱིན་རྒྱུ་བས་	chin-lap.
Benefaction	མགོ་འདྲིན་	gön-dren.

Benefactor	འབྲུག་པོ་ལྟེ་བུ་གཙུག་པོ་	<i>gön-dren nang-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་འབྲུག་པོ་གཙུག་པོ་	<i>u-dren nang-khen.</i>
Benefit, to	ཕན་ཐོག་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Benefit of, for the	ཕན་བའི་དོན་ལ་	<i>phen-pe-tön-la.</i>
Benevolence	རྒྱ་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྒྱ་	<i>ka-trin.</i>
Benevolent	རྒྱ་ཆེན་པོ་	<i>trin-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྒྱ་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Benevolent, to be	རྒྱ་བྱེད་པ་	<i>trin-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྒྱ་གཙུག་པོ་	<i>ka-trin nang-wa.</i>
Bent, to be	གྲུག་གྲུག་བྱས་ནས་བསྐྱོད་ (སྐྱོད་) པ་	<i>ku-ku cke-ne de-pa.</i>
Beseech, to	ཁྱུ་བ་ཕུལ་ (འབྱུལ་) པ་	<i>sku-wa phü-wa.</i>
Beside	ཙ་ལ་	<i>tsa-la.</i>
Besides, <i>prep.</i>	མ་གཏོགས། མེན་པ་	<i>ma-to; mem-pa.</i>
Besmear, to	བྱས་པ་ (འབྱས་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱས་པ་གཙུག་པོ་ (འབྱས་པ་) གཙུག་པོ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Besprinkle with water, to	ཆུ་ཆག་གྲུབ་པ་	<i>chhu-chha gya-pa.</i>
Best	ཡག་ཤོས། ཡག་ཐག་ཆོད་	<i>yak-shü; yak-thak-chhö.</i>
Bestow, to	སྤྲོད་པ་	<i>ter-wa.</i>

Bestow, to, <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Bet	རྒྱན་	<i>gyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་རྒྱན་	<i>ku-gyen.</i>
Bet, to	རྒྱན་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>gyen-shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་རྒྱན་གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-gyen shok-ka nang-wa.</i>
Betel-nut	གོ་ཡུ་	<i>ko-yu.</i>
Betray, to	དགའི་དབང་ལ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dra-i wang-la tang-wa.</i>
Better	ཡག་ག་	<i>yak-ka.</i>
Better, to ^{get} the (in fight. &c.)	ཤུལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Between	བར་ལ་	<i>pa-la.</i>
Beware, to	དྲིགས་ཐོན་ཉེད་པ་	<i>tok-son che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཐོན་གནང་བ་	<i>thuk-son nang-wa.</i>
Bewildered, to be	མགོ་འཁོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགའ་འཁོར་ར་ (པ་) གནང་བ་	<i>u-khor-ra nang-wa.</i>
Beyond	པར་ཕྱོགས་ལ་	<i>pha-chho-la.</i>
Bhutan	འབྲུག་ཡུལ་	<i>druk-yü.</i>
Bhutanese	འབྲུག་པ་	<i>druk-pa.</i>
Bible	གསུང་རབ་	<i>sung-rap.</i>

Bicycle	ཀང་ག་རི་	<i>kang-ga-ri.</i>
Bid, to	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Bier	ཤིང་ཁྱི་	<i>shing-thri.</i>
Big	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Bile	མཁྱིས་པ་	<i>thri-pa.</i>
Bill (amount)	ཅིས་ཐོ་	<i>tsi-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Bill (of bird)	མཆོ་ལྡོ་ (མཆུ་ལྡོ་)	<i>chho-to.</i>
Billow	བ་ལྷ་བས་	<i>ba-lap.</i>
Bind, to	བསྐྱམས་པ་ (སྐྱམ་པ་)	<i>dam-pa.</i>
Biography	ནམ་ཐར་	<i>nam-lha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་ཐར་	<i>sung-lha.</i>
Birch tree	ཕྱག་པ་ཤིང་	<i>tak-pa-shing</i>
Bird	བྱ་	<i>cha.</i>
Bird-cage	ལྷུང་ཅོ་	<i>lung-tse.</i>
Bird's-nest	བྱ་ཆང་	<i>cha-tshang.</i>
Birthday	ཕྱི་ཆོས་	<i>kye-tshe.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངའུང་ཆོས་	<i>thrung-tshe.</i>
Birth, high	ལྷོ་ས་མཐོ་པོ་	<i>kye-sa tho-po.</i>
Birth, low	ལྷོ་ས་དམའ་པོ་	<i>kye-su ma-po.</i>

Birth-place	མྱེ་ས། མྱེ་སའི་ལུང་བ་	<i>kye-sa ; kye-se lung-pa.</i>
Do. hon.	འཁྱུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Bishop	མཁན་པོ་	<i>khem-po.</i>
Bit (of a bridle)	སྲུབ་ལྷགས་	<i>trup-cha.</i>
Bit (piece)	རུམ་བྱ་	<i>tum-pu.</i>
Bitch	ཁྱི་མོ་	<i>khya-mo.</i>
Bite, to	མུག་པ། རོ་རྒྱུབ་པ་	<i>muk-pa ; so- gyap-pa.</i>
Bitter	ཁག་ཐིག་	<i>khak-thi.</i>
Black	ནག་པོ་	<i>nak-po.</i>
Blacksmith	མགར་ར་ (བ་)	<i>gar-ra.</i>
Bladder	རྩང་ཕུག་	<i>yang-phu.</i>
Blade (of grass)	རྩང་པ་	<i>jang-pa.</i>
Blade (of sword)	དངོ་	<i>ngo.</i>
Blame, to	མྱོན་བརྟོན་པ་	<i>kyön töm-pa.</i>
Do. hon.	མྱོན་བརྟོན་པ་གནང་བ་	<i>kyön töm-pa nang-wa.</i>
Blank	སྤང་པ་	<i>tong-pa.</i>
Blanket	ཉལ་གཟམ་	<i>nye-sen.</i>
Do. hon.	གཟིམ་གཟམ་	<i>sim-sen.</i>
BlaspHEME, to	སྤང་ར་བརྟོང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. hon.	སྤང་ར་བརྟོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong- nga nang-wa.</i>

Blaze, <i>s.</i>	མེ་	<i>me.</i>
Blaze, to (of fire)	འབར་བ་	<i>bar-wa.</i>
Bleat, to	ལྷག་སྒྲོན་ཐུབ་པ་	<i>luk-ke gyap-pa.</i>
Bleed, to, <i>v.i.</i>	ཁྲག་འཕྱོར་བ་	<i>thra-thöm-pa.</i>
Do. (of doctor), <i>v.t.</i>	ཁྲག་ཐུབ་པ་	<i>thra-gyap-pa.</i>
Blemish, <i>s.</i>	སྒྲོན་	<i>kyön.</i>
Blend, to	འདྲེ་བ་	<i>dre-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲེ་བ་གནང་བ་	<i>dre-wa nang-wa</i>
Bless, to	བྱིན་ལྡན་པ་གནང་བ་	<i>ckin-lap nang-wa.</i>
Do. to (dead person)	སློབ་ཐུབ་པ་	<i>ngo-wa gyap-pa.</i>
Blessing (by placing book on head)	བྱིན་ལྡན་པ་	<i>ckin-lap.</i>
Do. (by laying hand on head)	ཕུག་དབང་	<i>chhu-wang.</i>
Blind	ལོང་ང་ (ལོང་བ་)	<i>long-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུན་ལོང་ང་ (བ་)	<i>chen-long-nga.</i>
Blind of one eye	མིག་ཞེར་ར་ (བ་)	<i>mik-skar-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུན་ཞེར་ར་ (བ་)	<i>chen-skar-ra.</i>
Blink, to	མིག་བཅུམ་ཐུབ་པ་	<i>mik-tsum gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུན་བཅུམ་སྒྲོན་པ་	<i>chen-tsum kyüm-pa.</i>
Blister, <i>s.</i>	ཐུག་ང་	<i>chhu-kang.</i>

Blistered, to be	ཅུ་གང་འཐོན་པ་	<i>chhu-kang thöm-</i>
Blithe	ཕྱིད་པོ་	<i>pa. kyi-po.</i>
Block, to	བཀག་པ་ (འབགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Blockhead	ལུགས་པ་ སྒྲིན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Blood	ཁྲག་	<i>thra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཁྲག་	<i>ku-thra.</i>
Blossom	མེ་དྲོག་	<i>me-to.</i>
Blot, <i>s.</i>	ནག་ཐིག་	<i>naḥ-thi.</i>
Blow (with fist)	རྫོག་རམ་ (རྫོག་རིལ་)	<i>dzo-ram.</i>
Do. (with open palm)	ཐལ་ལུག་	<i>the-cha.</i>
Blow, to, <i>v.t.</i>	ཕུ་ཁྱབ་པ་	<i>phu-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུགས་ཕུ་གནང་པ་	<i>ja-phu nang-wa.</i>
Do. (of wind), <i>v.i.</i>	ཁྱབ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Blue	སྒྲིན་པོ་	<i>ngöm-po.</i>
Blue, dark	སྒྲོ་ནག་	<i>ngo-naḥ.</i>
Blue Book	དེབ་སྒྲིན་པོ་	<i>teṣ ngöm-po.</i>
Blue, light	སྒྲོ་སྐྱུ་	<i>ngo-kya.</i>
Blunder, to	ཁ་ནོར་པ་	<i>kha-nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ནོར་ར་ (བ་) གནང་པ་	<i>ske-nor-ra nang- wa.</i>
Blunt, to be	རྫོ་པོ་མེད་པ་	<i>no-po me-pa.</i>

Blush, to	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་ཚ་བ་གནང་བ། ཐུགས་ངོ་ཚ་བ་གནང་བ་	<i>ske-re tsha-wa nang-wa ; thu- ngo tsha-wa nang-wa.</i>
Boar	ཕག་པ་	<i>phak-pa.</i>
Do. (wild)	རི་ཕག་	<i>ri-pha.</i>
Board	པང་ལེབ་	<i>pang-le.</i>
Boast, to	རང་སྟོད་བྱེད་པ་	<i>rang-tö cke-pa.</i>
Boat (of wood)	ཁུ་	<i>tru.</i>
Boatman (of wooden boat)	ཁུ་པ་	<i>tru-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་དཔོན་	<i>tru-pön.</i>
Boat (of hide)	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེབ་ཀོ་	<i>phe-ko.</i>
Boatman (of hide boat)	མཉམ་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་དཔོན་	<i>nyem-pön.</i>
Body	གཟུགས་པོ། ལུས་	<i>suk-po ; lü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་། སྐྱ་ལུས་	<i>ku-suk ; ku-lü</i>
Body (corpse of human being)	རོ་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཕུང་	<i>ku-phung.</i>
Body (dead body of animal)	ཤི་རོ་	<i>shi-ro.</i>
Boil	གཏན་བྱུང་	<i>nyen-pur.</i>

Boil (watery)	ཆུ་བྱར་	<i>chhu-pur.</i>
Do. to, <i>v.i.</i>	འཁོལ་བ་	<i>khöl-wa.</i>
Do. <i>v.t.</i>	བསྐོལ་བ་ (སྐོལ་བ་)	<i>kö-wa.</i>
Boiler (cauld- ron)	དཀྱིལ་ཁྲོ་	<i>kyi-thro.</i>
Boiling, <i>adj.</i>	ཁོལ་མ་	<i>khöl-ma.</i>
Bold	སྒྲོ་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>lo-kho chhem-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>po. thu-kho chhem-</i>
Bolt	སྒྲོ་ཕུགས་	<i>po. gön-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཕུགས། ཕུག་ཕུགས་	<i>sim-cha ; chha-</i>
Bolt, to (of horse), <i>v.i.</i>	ངར་ནས་ཕྱིན་པ་	<i>cha. ngar-ne chhim-</i>
Bolt, to (door, &c.)	སྒྲོ་ཕུགས་རྒྱབ་པ་	<i>pa. gön-cha gya-p-</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཕུགས་སྒྲོན་པ་	<i>pa. sim-cha kyöm-</i>
Bolting, <i>adj.</i> (of horse)	འདྲོག་པ་	<i>pa. drok-pa.</i>
Bond (for large amount)	གས་རྒྱ་ (གན་རྒྱ་)	<i>kam-gya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གན་	<i>chha-gen.</i>
Do. (for small amount)	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འཛིན་	<i>chhan-dzin.</i>
	བཀའ་འཛིན་	<i>kan-dzin.</i>
Bone	རུས་ཁོག་	<i>rü-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་རུས་	<i>ku-rü.</i>

book	དཔེ་ཆ་	<i>pe-chha.</i>
Do. hon.	ཕུག་དཔེ་	<i>chha-pe.</i>
book-language	ཆོས་ཚིག་	<i>chhö-tshi.</i>
book, printed	པར་སྐྱུ་	<i>par-ma.</i>
Do. written	བྲིས་སྐྱུ་	<i>tri-ma.</i>
boon	བྱིན་	<i>trin.</i>
Do. hon.	བཀའ་བྱིན་	<i>ka-trin.</i>
boot	ལྷམ། ལྷམ་ཁོག་	<i>hlam ; hlum-kho.</i>
Do. hon.	ཞབས་ཆགས་	<i>skap-chha.</i>
boot (of European style)	འབྲུ་ཏྲ་	<i>ju-ta.</i>
bootmaker	དངོ་བཟོ་	<i>ngop-so.</i>
Do. hon.	དབུ་མཛེད་	<i>um-dze.</i>
borax	ཚ་ལི་	<i>tsha-li.</i>
Border	ཕྱོད་	<i>sur.</i>
Do. (of land)	ས་མཚམས་	<i>san tsham.</i>
Bore a hole. to	ཨི་ཁུང་བྱིད་ (འབྲིག་) བ་	<i>i-khung pi-pa.</i>
Born, to be	སྐྱེ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Do. hon.	འབྲུང་བ་	<i>th-ung-wa.</i>
Borrow, to	གཡར་བ་	<i>yar-wa.</i>
Do. to (ask a loan)	ལྷི་བ་	<i>kyi-wa.</i>

Borrow, to, <i>hon.</i>	གཡར་པོ་ལྷ་བ་གནང་བ་	<i>yar-po sku-wa</i>
Bosom	བང་ཁྱིག་ (བྱང་ཁྱིག་)	<i>nam-wa. pang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བང་ (སྐྱ་བྱང་)	<i>ku-pang.</i>
Both, <i>pron.</i>	གཉིས་ཀྱི་	<i>nyi-ka.</i>
Bothersome	ཅ་སྐྱན་པོ་	<i>cha-sim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅ་སྐྱན་པོ་	<i>thu-cha sim-po.</i>
Bottle	ཤེལ་དམ་	<i>she-tam.</i>
Bottom	གཏིང་	<i>ting.</i>
Do. (<i>anus</i>)	ཀླུ་བ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པོ་ལྷོང་ས་	<i>skam-phong</i>
Bough	ཡལ་ག་	<i>ye-ka.</i>
Bound, to (jump)	མཚོངས་པ། མཚོངས་ཀྱིས་	<i>chhong-pa ; chhong-gya</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱུ་བ་	<i>gyap-pa.</i>
Boundary	མཚོངས་ཀྱིས་སྟོན་པ་	<i>chhong-gya kyom-pa.</i>
Bountiful	ས་མཚམས་	<i>san-tsham.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལག་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Bow (for shoot- ing)	ཐུག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུ་	<i>sku.</i>
Bow, to (taking hat)	ཐུག་གཞུ་	<i>chha-sku.</i>
	ཐུག་འཐུལ་ལྷ་བ་	<i>chham-bü sku- wa.</i>

Bow-legged	ཀང་ཀྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Bowel	གྱུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Bowl (for drinking tea, &c.)	ཕོར་པ་	<i>phor-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོད་ཞལ་	<i>chhö-shê.</i>
Bowl (of tobacco pipe)	ཀང་མགོ་	<i>kang-go.</i>
Box (chest)	གམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གམ་	<i>chha-gam.</i>
Boy	ཕུ་གྱ་	<i>pu-gu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཡ་	<i>a-wa.</i>
Bracelet	ལྷོག་གཏུང་	<i>dro-dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གཏུང་	<i>chha-dung.</i>
Brahma	ཚངས་པ་	<i>tshang-pa.</i>
Brahman (caste)	བླ་མ་	<i>tram-tse.</i>
Brain	ལྷན་པ་	<i>le-pa.</i>
Bramble	ཚོར་མ་	<i>tsher-ma.</i>
Bran	ཕུང་མ་	<i>phung-ma.</i>
Branch	ཡལ་ག་	<i>ye-ka.</i>
Brandish, to	དུག་དུག་བྱིད་པ་	<i>yu-yu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུག་དུག་གནང་པ་	<i>yu-yu nang-wa.</i>
Brandy	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>

Brandy, <i>hon.</i>	བཞེས་རབ་	<i>ske-ra.</i>
Brass	རབ་	<i>ra.</i>
Brave, <i>adj.</i>	སྙིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སྙིང་ཆེན་པོ་	<i>ihu-nying.</i>
Brawl	རྒྱུག་འདྲེ། འབྲུག་པ་	<i>chhem-po.</i> <i>gyam-dre ;</i> <i>thruk-pa.</i>
Bray	པོང་ཀེ་རྒྱུག་པ་	<i>pong-ke-gyap-</i> <i>pa.</i>
Bread	བག་ལེབ་	<i>pa-ic.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་བག་	<i>ske-pa.</i>
Breadth	ཞང་ (ཞེང་)	<i>skang.</i>
Break, to, <i>v.t.</i>	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (གཅོག་པ་)	<i>chok-ka nang-</i> <i>wa.</i>
	གནང་བ་	
Break, to, <i>v.i.</i>	འཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Breakfast (at 10 or 11 A.M.)	ཚ་གཏིང་མའི་ཁ་ལག་	<i>tsha-ting-me</i> <i>kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚ་གཏིང་མའི་ཞལ་ལག་	<i>tsha-ting-me</i> <i>ske-la.</i>
Breakfast (at 7 to 9 A.M.)	ཞོགས་གའི་ཁ་ལག་	<i>ske-la.</i> <i>ske-ke kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞོགས་གའི་ཞལ་ལག་	<i>ske-ke ske-la.</i>
Breast	བང་ཁོག་ (བྱང་ཁོག་)	<i>pang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བང་ (སྐུ་བྱང་)	<i>ku-pang.</i>
Breath	དབྱུགས་	<i>u.</i>

Breath, <i>hon.</i>	ལྷགས་དབྱགས་	<i>ja-u.</i>
Breathe, to	དབྱགས་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>u-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་དབྱགས་གཏོང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>ja-u tong-nga nang-wa.</i>
Breathless, to be	དབྱགས་བསག་ (གསོག་) བ་	<i>u sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་དབྱགས་བསག་ག་ (གསོག་པ་) བཞང་བ་	<i>ja-u sak-ka nang-wa.</i>
Breed (of men)	བརྒྱད་	<i>gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བརྒྱད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. (of animals)	བརྒྱད་དག	<i>gyü-ta.</i>
Breeze	ལྷགས་པ། རྩུང་	<i>hlak-pa; lung.</i>
Bribe	ཅིག་ཐོ་	<i>tsik-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འཇུག་	<i>kyam-jü.</i>
Bribe, to give	ཅིག་ཐོ་རྒྱུ་པ་	<i>tsik-tho gya-pu.</i>
Do. (<i>inf. to sup.</i>)	སྐྱབས་འཇུག་ཞུ་བ་	<i>kyam-jü shu-wa.</i>
Bribe, to take	རྒྱུ་ཟ་བ་	<i>gyu-sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་བཞེས་པ་	<i>gyu-she-pa.</i>
Brick	ས་པག་	<i>sa-pa.</i>
Brick of tea	ཇ་བག་	<i>cha-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཇ་བག་གག་	<i>so-cha pak-ka.</i>

Bride	མནའ་མ་	<i>na-ma.</i>
Bridegroom	མག་པ་	<i>mak-pa.</i>
Bridesmaid	པག་རོགས་	<i>pa-ro.</i>
Bridge	ཟམ་པ་	<i>śam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབས་ཟམ་	<i>phe-śam.</i>
Bridge, iron	ལུགས་ཟམ་	<i>cha-śam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུགས་ཀྱི་ཕེབ་ཟམ་	<i>cha-kyi phe-śam.</i>
Bridle	སྤུབ་	<i>trap.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་སྤུབ་	<i>chhip-trap.</i>
Brief	ཐུང་ཐུང་	<i>thung-thung.</i>
Brier	ཚོར་མ་	<i>tsher-ma.</i>
Brigand	ཇག་པ་	<i>chak-pa.</i>
Bright (clear)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Do. (dazzling)	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö-chhem-po.</i>
Brightness	འོད་	<i>ö.</i>
Brilliant	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö-chhem-po.</i>
Brim, to fill to the	དག་དག་ལྷུག་པ་	<i>tak-tak luk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་དག་ལྷུག་ག་(པ་)གནང་བ་	<i>tak-tak luk-ka nang-wa.</i>
Brimstone	ལྷ་ཟླ་	<i>mu-ti.</i>
Bring, to (by carrying)	འཁྱེར་ཡོང་བ་	<i>khyer-yong-wa.</i>

Bring, to, <i>hon.</i>	བསྐྱུམས་ (སྐྱུམ་) ཐེབ་བ་	<i>nam-phe-pu.</i>
Bring, to (by leading along, <i>e.g.</i> , horse)	འབྲིད་ཡོང་བ་	<i>thri-yong-ica.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིད་ཐེབ་བ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Brink	འགམ་	<i>dram.</i>
Brisk	ཉུང་པོ་	<i>hur-po.</i>
Bristle	ཕག་ཟླ་	<i>phaḥ-ṣe.</i>
British	དབྱིན་རྒྱུ་	<i>in-ji.</i>
Do. Govern- ment	དབྱིན་གཞུང་	<i>in-skung.</i>
Broadcloth	འགོ་སྐྱུམ་	<i>go-nam.</i>
Broad	ཁང་ (ཁེང་) ཆེན་པོ་	<i>shang-chhem-po.</i>
Broad (of land)	རྒྱ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
Broil	རྒྱུབ་འདྲི་	<i>gyam-dre</i>
Broken, to be	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Bronchitis	ལྷོ་ཕུའི་ནད་	<i>lo-yü-ne.</i>
Bronze	ཁྲོ་	<i>thro.</i>
Brooch	སྐེའུ་ཐུག་	<i>ke thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐེའུ་ཐུག་	<i>gü-thru.</i>
Brood, to (of fowls)	སྐྱོང་བསྐྱུལ་བ་	<i>go-nga nyal-wa.</i>
Brook, <i>s.</i>	རྒྱུག་ཆུ་	<i>gyuk-chhu.</i>

Broom	ཕྱག་མ་	<i>chha-ma.</i>
Broth	ཁྱ་བ་	<i>khu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུང་ཁྱ་ (ཁྱུ་མ་ཁྱ་)	<i>trungkhu.</i>
Broth (made from meat)	ཤ་ཁྱ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུང་ཁྱ་ (ཁྱུ་མ་ཁྱ་)	<i>trung-khu.</i>
Brother	ཕྱོད་ཀྱུག་	<i>pün-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་མ་ཆེད་	<i>kum-chhe.</i>
Brother, mother's	ཨ་ཁང་	<i>a-skang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁང་ཁང་ལགས་	<i>skang-skang-la.</i>
Brother, elder	ཆོ་ཆོ་	<i>čko-čko.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོ་ལགས་	<i>čko-la.</i>
Brother, young- er	ཕྱོད་ཆུང་ང་ (བ་)	<i>pün-chhung- nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་མ་ཆེད་ཆུང་ང་ (བ་)	<i>kum-chhe chhung-nga</i>
Brother-in-law (wife's brother)	ཁྱི་དམན་གྱི་ཕྱོད་ཀྱུག་	<i>kyi-men kyi pün- kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་ཆེད་ཁུ་མ་ཆེད་	<i>kum-de kum- chhe.</i>
Do. (sister's husband)	ཕྱོད་ཀྱུག་གི་ཁྱོ་ག་	<i>pün-kyā ki khyo- ga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་མ་ཆེད་ཀྱི་ཁུ་ཆེད་	<i>kum-chhe kyi kum-da.</i>
Brown	ཁྱུག་པོ་	<i>ruk-po.</i>
Bruised, to be	ཁྱུག་པ་	<i>trak-pa.</i>

Bruised, <i>hon.</i>	སྒྲག་ག་ (བ་) བནང་བ་	<i>trak-ka nang-wa.</i>
Bruised, to be	ཀི་ཤུས་ལོག་པ་	<i>ki-shü lok-pa.</i>
Brush	ཕག་ཟེ་	<i>pha-se.</i>
Brute	ཤྱོལ་སྟང་	<i>chö-song.</i>
Bubble	ལྷུ་བ་	<i>bu-wa.</i>
Buck	ཤུ་ (ཤུ་བ་)	<i>sha-a.</i>
Bucket	ཆུ་བཟོས་	<i>chhu-som.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་བཟོས་	<i>chhuṣ-som.</i>
Buck wheat, bitter	ཡུ་ (ཡུ་བོ་)	<i>tra-u.</i>
Do. sweet	ལྷུ་ཤུ་	<i>gyap-ra.</i>
Bud, <i>s.</i>	ཐུ་	<i>theu.</i>
Bud, to	སྒྲིབ་	<i>kye-wa</i>
Buddha	སངས་རྒྱས་	<i>sang-gye.</i>
Buddhist	ནང་པ་	<i>nang-pa.</i>
Buffalo	མ་ཆེ་	<i>ma-he.</i>
Buffoonery	སྒྲི་ཆེན་	<i>tre-lse.</i>
Bug	འདྲི་ཤིག་	<i>dre-shi.</i>
Bugle	དམག་དུང་	<i>mak tung.</i>
Build, to	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་བནང་བ་	<i>so-wa nang-wa</i>

Building	ཁང་པ་	<i>khang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིས་ཁང་	<i>sim-khung.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཞིས་ཤག་	<i>sim-sha.</i>
Bulk	ཅེ་ཅུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Bulky	བོམ་པོ་	<i>bom-po.</i>
Bull	སྤང་། སྤང་གོག་	<i>lang ; lang-ko.</i>
Bullet	དིག་རིལ་ (མདེུ་)	<i>dik-ri.</i>
Bullock	སྤང་། སྤང་གོག་	<i>lang ; lang-ko.</i>
Bunch	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Bundle of clothes	གོས་སྒྲིལ་	<i>kō-dril.</i>
Do. of papers	ཤུག་གུའི་ (ཤོག་གུའི་) ཆག་པ་	<i>shuk-ku-i chhak- pa.</i>
Do. of sticks	ཤིང་ལྟུང་	<i>shing-khur.</i>
Burden (of ani- mal)	ཁལ། དོས་པོ་	<i>khe ; tō-po.</i>
Do. (of hu man being)	དོག་ཐྱེད་། རྒྱུ་ལྟུང་	<i>dok-thre ; gyap- khur.</i>
Buriat	ཕྱོ་རས་ཐུ་	<i>po-re-thu.</i>
Burn, to, <i>v.i.</i>	འཛོག་པ་	<i>tshik-pa.</i>
Do. <i>v.t.</i>	སྒྲིག་པ་	<i>trak-po</i>
Burnt-offering	སྒྲིན་སྒྲིག་	<i>jin-se.</i>
Burrhel (sheep)	གནའ་པ་	<i>na-wa.</i>
Burst, to, <i>v.i.</i>	གསལ་པ་ (འགས་པ་)	<i>ke-pa.</i>

Burst to, v.t.	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. hon.	གཅོག་ག་ (གཅོག་པ་) གནང་བ་	<i>chok-ka nang-wa.</i>
Bury, to	ས་ལ་སྒྲེད་པ་	<i>sa-la be-pa.</i>
Do. hon.	ས་སྒྲེད་གནང་བ་	<i>sa-be nang-wa</i>
Burying-place	དྲུང་ཁྲོད་	<i>tu-thrö.</i>
Bush	ཤིང་སྒོང་ཆུང་ཆུང་	<i>shing-dong chhung- chhung. le-ka ; tön-ta.</i>
Business	ལས་ཀྱི་ རོན་དག་	
Do. hon.	ཕྱག་ལས། སྐྱེ་རོན་	<i>chha-le ; ku-tön.</i>
Busy, I am	ང་ཅོག་གི་མི་འདུག། ང་དལ་ གྱི་མི་འདུག་	<i>nga cho-ki min- duk ; nga te- kyi min-du.</i>
Busy, he is, hon.	ཁོང་ཕྱག་སྐྱེ་ཅོག་ག་ གནང་གི་ མི་འདུག་	<i>khong thu-chok- ka nang-gi min-du.</i>
Do. h. hon.	སྐྱེ་གཞིག་སྐྱེ་ཕྱག་སྐྱེ་ཅོག་ག་ (པ་) གནང་གི་མི་འདུག་	<i>ku-sko thu-cho- ka nang-gi min-du.</i>
But	ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-kyang ; yin-na-yang.</i>
Butcher	ཤུག་པ། ཡར་པོ་	<i>shem-pa ; ya-po.</i>
Butler	གཞིས་དཔོན་	<i>sim-pön.</i>
Butt (of gun)	སྒྱུ་མ་ཤིང་། ཉ་གཞུག་	<i>gum-shing . nya-sku.</i>
Butter	མར་	<i>mar.</i>
Do. hon.	གསོལ་མར་	<i>sö-ma.</i>

Butterfly	ཕྱེད་རྩྭ་མ་	<i>chhem-drem-ma.</i>
Butter-milk	དར་ར་ (བ་)	<i>tar-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་དར་	<i>she-tar.</i>
Buttock	ཀུཔ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁབས་ཕོངས་	<i>skam-phong.</i>
Button	ཐུཔ་ཚི་	<i>thup-chhi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཐུཔ་	<i>gü-thup.</i>
Button-hole	ཐོཔ་ལུང་	<i>thop-lung.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ལུང་	<i>gü-lung.</i>
Button (of rank)	དོག་	<i>to.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་དོག་	<i>u-to.</i>
Buy, to	ཉི་བ་	<i>nyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིགས་བ་	<i>si-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལྷགས་གཞིགས་གནང་བ་	<i>ja-ti nang-wa.</i>
Buzz, to	སྒང་རྒྱུ་བ་	<i>drang-ke gyap-</i>
By (<i>post</i>)	གིས། ཀྱིས། གྱིས།	<i>pa. ki; kyi; kyi.</i>
By reason of	ཀྱིན་གྱིས་	<i>kyen-kyi.</i>



C

Cabbage	བེ་ཚས་ <i>ch.</i>	<i>pe-tshe.</i>
Cage	ཕུགས་ཁྲ་	<i>cha-thra.</i>
Cairn	རོ་ཕུང་	<i>do-pung.</i>
Cake	དེན་ཤིན་ <i>ch.</i>	<i>ten-shin.</i>
Do. (of tea)	པག་གག་	<i>pa-ka.</i>
Calamity	བག་མི་ཤིས་	<i>tra-mi shi.</i>
Calculate, to	རྩིས་རྒྱུ་པ་	<i>tsi gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་རྩིས་སྟོན་པ་	<i>ja-tsi kyöm-pa.</i>
Calculation	རྩིས་	<i>tsi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་རྩིས་	<i>ja-tsi.</i>
Caldron	དགྲི་པ་ཁྲ་	<i>kyi-thro.</i>
Calendar	ལྷ་ཐོ་	<i>da-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་ཐོ་	<i>si tho.</i>
Calf (of the cow)	བེ་བེ་ (བེའུ་)	<i>pe-pe.</i>
Do. (of the leg)	ཀང་པའི་ཉ་	<i>kang-pe nya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་ཉ་	<i>skap kyi-nya.</i>
Call, to	སྐད་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གནང་བ། སྐད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sung-nang-wa ; ke-tong-nga nang-wa.</i>

Call! (a person)	སྐད་གཏོང་གོག་	<i>ke-tong-sho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབས་ཁྱེས་གོག་	<i>pke-skü-sho.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་རྒྱ་གནང་ཁྱེས་གོག་	<i>chhi-p-gyu-nang skü-sho.</i>
Call, to (on a person)	བཅར་བ་	<i>char-wa.</i>
Call, to (on superior)	སྐྱ་སདུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-dün-la char-wa.</i>
Call up, to (a ghost, etc.)	ཕྱུན་འདྲིན་ཁྱེས་བ་	<i>chen-dren skü-wa.</i>
Calm (condition of country)	ལྷིངས་ཆག་པོ། འཇམ་ཐིང་ཐིང་	<i>hling-chak-po ; jam-thing-thing.</i>
Cambrie	དར་རས་	<i>tar-re.</i>
Camel (male or female)	ཨ་མོང་ (ར་མོང་)	<i>a-mong.</i>
Camel hair	ཨ་མོང་སྐྱ་ (ར་མོང་སྐྱ་)	<i>a-mong-pu.</i>
Camp	གླན་	<i>gar.</i>
Camping ground	གླན་ས་	<i>ga-sa.</i>
Camphor	ག་བྱར་	<i>ka-pur.</i>
Canal	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yö-po.</i>
Cancel, to (blot out)	སྐབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa</i>
Cancel, to (set aside)	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Cancel, to (writing)	བྲིས་སྐབ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tri-sup tang-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲིས་སྐབ་གནང་བ་	<i>tri-sup nang-wa</i>

Candid	དང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཀྱི་དང་པོ་	<i>thu-gyu trang-po.</i>
Candle (of Chinese make)	ལ་	<i>la.</i>
Candle (of English make)	གྱ་ཁ་ལ་	<i>gya-kar-la.</i>
Cane	ཕ་	<i>pa.</i>
Cannibal	མི་འཛམ་མཐའ་	<i>mi-i sha-sa-khen.</i>
Cannon	མེ་རྒྱུགས་	<i>me-gyo.</i>
Cannon-ball	མེ་རྒྱུགས་ཀྱི་མདེུ་	<i>me-gyok-ki di-u.</i>
Canter, to	འཛོལ་རྒྱལ་བ་	<i>dzo-gyap-pa.</i>
Cap	ཀ་མོ་	<i>ka-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་ཀ་	<i>u-ska.</i>
Capable	རྒྱལ་པོ་	<i>ni-po.</i>
Capable, to be	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུབ་པ་གནང་བ་	<i>thup-pa nang-wa.</i>
Capital, <i>s.</i> (as opposed to interest)	ངོ་པོ་ (དངོས་པོ་)	<i>ngo-po.</i>
Capital (letters)	དབྱ་ཅན་	<i>u-chen.</i>
Capital, <i>s.</i> (chief city)	རྒྱལ་ཁབ་། རྒྱལ་ས་	<i>gye-khap, gye-sa.</i>
Capital, <i>ady.</i> (excellent)	ཡག་ཤམ་ཆོད་། ཡང་གི་དང་པོ་	<i>yak-thak-cho ; ang-gi tang-po.</i>

Capitulate, to	མགོ་དགར་བ་	go-gur-wa.
Do. <i>hon.</i>	དགུ་དགར་ར་ (བ་) བནང་བ་	u-gur-ra nang-wa.
Capsize, to	མགོ་བཅུག་ཡོག་པ་	go shu lok-pa.
Captain (officer in command of 100 men)	བརྒྱ་དཔོན་	gya-pön.
Captive	བཅོན་པ་	tsöm-pa.
Capture, to	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	sim-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་) བནང་བ་	sim-pa nang wa.
Carcass	རོ་	ro.
Do. (of animal killed for meat)	ཤི་རོ་	shi-ro.
Card	ཡི་གེ་	yi-ge.
Cards, playing	ཤོན་	shün.
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཤོན་	chha-shön.
Cardamums	སུག་མེལ་	su-me.
Care (anxiety)	སེམས་འབྱུང་	sem thre.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྱུང་	thu thre.
Care, to take (be careful)	བདན་བདན་བྱེད་པ་	len-ten cke-pa.
Care of, to take (keep carefully)	ཉར་བ་। ཅག་ག་བྱེད་པ་	nyar-wa ; cha k ka cke-pa.

Care of, to take <i>hon.</i>	ཉར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཅག་གནང་བ་	<i>thu-cha nang-wa.</i>
Career (manner of life)	བྱེད་སྤངས་	<i>che-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྤངས་	<i>nang-tang.</i>
Carefully	ཅག་ག་བྱས་ནས་	<i>cha-ka che-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅག་གནང་ནས་	<i>thu-cha nang-ne.</i>
Caress, to	བྱས་པོ་བྱེད་པ་	<i>cham-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱས་པོ་གནང་བ་	<i>cham-po nang-wa.</i>
Carpenter	ཤིང་བཟོ་བ་	<i>shing-to-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཛོད་ལགས་	<i>um-dze-la.</i>
Carpet	ས་གདན་	<i>sa-den.</i>
Carriage	ཤིང་རྩ་ཁའི་ལོ་	<i>shing-ta khor-lo.</i>
Carrier	དོས་པོ་འབྱེར་མཁན་	<i>tö-po khyer-khen.</i>
Carrot	གུང་ལ་ཐུག་	<i>kung-la-phuk.</i>
Carry, to	འབྱེར་བ་ འཁུར་བ་	<i>khyer-wa ; khur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོམ་པ་	<i>nom-pa.</i>
Cart, bullock	སྤང་སྒྲི་	<i>lang-ga-ri.</i>
Cartridge	དེག་རིལ་	<i>dik-ri.</i>
Carve to (on wood, iron, etc.)	སྒྲིས་ཀྱབ་པ་	<i>trö-gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིས་སྒྲོན་པ་	<i>trö-kyöm-pa.</i>

Cascade	བབ་ཚུ་ (འབབ་ཚུ་)	<i>pap·chhu.</i>
Do. (over rocks)	བྱག་ཚུ་	<i>trak·chhu.</i>
Case (law suit)	ཁ་མ་ཚུ་	<i>kham·chhu.</i>
Do. (box)	མཁས་	<i>gam.</i>
Do. hon.	ཕྱག་མཁས་	<i>chha-gam.</i>
Do. (covering)	ཤུབས་	<i>shup.</i>
Cash	དངུལ་	<i>ngü.</i>
Do. hon.	ཕྱག་དངུལ་	<i>chha-ngü.</i>
Cashier	ཕྱག་མཛོད་	<i>chhan-dzö.</i>
Cashmere	ཁ་ཆེན་ལུང་པ་	<i>kha-chhe lung-pa.</i>
Cask	ཚུ་རུམ་མ། ཚུ་བཟོས་	<i>chhu-rum-ma ; chhu-som.</i>
Cast away, to	དུལ་པ་	<i>yuk-pa.</i>
Do. hon.	དུལ་པ་ (པ་) བཞང་པ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Caste	རུས་	<i>rü.</i>
Do. hon.	སྐྱ་རུས་	<i>ku-rü.</i>
Castle	ཆོང་	<i>dzong</i>
Castrate, to	ཤ་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>sha-che-pa.</i>
Cat	ཞི་མི་	<i>ski-mi.</i>
Cataract	དྲ་རི་ལོང་ང་	<i>ha-ri-long-nga.</i>
Catarrh	ཆམ་པ་	<i>chham-pa.</i>

Catarrh, <i>hon.</i>	མགུལ་ཆས་	<i>gün-chham.</i>
Catch, to	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་) བཞད་པ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Catechu	དོས་ཇ་	<i>tö-ja.</i>
Caterpillar	སའབུ	<i>sa-bu.</i>
Cattle	བ་སྐང་	<i>pa-lang.</i>
Cattle-disease	ཕུགས་ནད་	<i>chhu ne.</i>
Cauliflower	ཀོ་པི་མེ་དོག་	<i>ko-pi me-tok.</i>
Cause (reason)	ཀྱིན། གུ་ཀྱིན་	<i>kyen ; gyu-kyen.</i>
Cautious, to be	རྟོན་ལམ་བྱེད་པ་	<i>ten-den che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྟོན་ལམ་བཞད་པ་	<i>ten-den .ang-wa.</i>
Cavalry	རྟ་དམག་	<i>ta-ma.</i>
Cave of earth	ས་ཕུག་	<i>sa-phu.</i>
Cave of rock	བྲག་ཕུག་	<i>trak-phu.</i>
Cavity	ཨི་ཁུང་	<i>i-khung.</i>
Cease, to	འཆད་པ་	<i>chhe-pa.</i>
Ceaseless	གྱུན་མི་ཆད་པ་	<i>gyün-mi-chhe-pa.</i>
Ceiling	ཐོག་ཁང་	<i>tho-kha.</i>
Celebrated	སྤྲུལ་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་སྤྲུལ་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen nyen-tra chhem-po.</i>

Cell (of hermit)	རི་ཁྲོ་	<i>ri-thrö.</i>
Do. (of monks)	ཏ་ཤ་	<i>tra-sha.</i>
Cemetery	ཏུ་ཁྲོ་	<i>tu-thrö.</i>
Censer	པོ་ཕོ་	<i>pö-phor.</i>
Censure, to	ག་ཤེ་ག་ཤེ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་པ་ལ་ཕྱོད་ཁ་པ་ལ་	<i>kaṣ-kyön nang-wa.</i>
Centipede	ཁ་པ་ལ་ཕྱོད་ཁ་པ་ལ་	<i>kung-gya laṣ-gya.</i>
Centre	ཁྱི་	<i>kyi.</i>
Centurion	ཁྱི་པོ་	<i>gya-pön.</i>
Ceremony	ལུ་ཤ་ལ་	<i>luk-sö.</i>
Ceremony (religious)	ཆ་ག་། ལུ་ཤ་ལ་	<i>chho-ga ; ku-rim.</i>
Certain	ངེས་པ་	<i>nge-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་ཤ་ལ་ངེས་པ་	<i>thu-nge-pa.</i>
Certainly	དེས་པ་། ངེས་པ་	<i>ten-den ; ngo-tho.</i>
Certainty	བདན་པོ་། ངེས་པ་། དེས་པ་	<i>tem-po ; nge-pa ; ten-den.</i>
Certificate	ཁ་པ་ལ་ཕྱོད་	<i>ka-sho.</i>
Chaff (of grain)	ཕུང་མ་	<i>phung-ma.</i>
Chain, iron	ལུ་ཤ་ལ་ཕྱོད་	<i>chak-tha.</i>
Do. <i>brass</i>	རལ་ཕྱོད་	<i>raṣ-tha.</i>
Chair	ཁྱི་པོ་། ལུ་ཤ་ལ་	<i>kuṣ-kyä ; thri-u-shing.</i>

Chair, <i>hon.</i>	ནབས་ཀྱག་	<i>skap-kyā.</i>
Do. (high chair used as throne)	བཞུགས་ཁྲི་	<i>skuk-thri.</i>
Chairman	འཁྲི་དཔ་	<i>thri-pa.</i>
Chalk	ས་དཀར། དཀར་རྩི་	<i>sa-kar ; kar- tsi.</i>
Chamber	ཁང་མིག་	<i>khang-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཆུང་	<i>sim-chhung.</i>
Chamber, sleep- ing	ཉལ་ས་	<i>nye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Chamberlain	གཟིམ་དཔོན་ཆེན་པོ་	<i>sim-pon chhen- po.</i>
Chance (acci- dent)	བར་ཆད་	<i>par-chhe.</i>
Do. (luck)	བསེ་བདེ་ (བསེད་བདེ་)	<i>su-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བསེད་	<i>ku-sò.</i>
Change, to, <i>v.t.</i>	སྒྱུར་བ་	<i>gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gyur-ra nang- wa.</i>
Change, to, <i>v.i.</i>	འགྱུར་བ་	<i>gyur-wa.</i>
Change, to, (ex- change)	རྩི་པོ་རྒྱུ་བ་	<i>je-po gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩི་པོ་སྒྱུ་བ་	<i>je-po kyüm-pu.</i>
Channel (for irrigation)	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Chap, to (of skin)	གས་པ་	<i>ke-pa.</i>

Chapel	ཆོས་ཁང་	<i>chhö-khang.</i>
Chapter	ལེའུ་	<i>li-u.</i>
Character	བྱེད་སྣངས་	<i>che-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྣངས་	<i>nang-tang.</i>
Charcoal	སོལ་ལ་ (སོལ་བ་)	<i>sö-la.</i>
Charge, to (price)	གོང་ལབ་པ་	<i>kong lap-pa.</i>
Charge of, to give into	ཅིས་སྤྱད་པ་	<i>tsi tre-pa.</i>
Charge of, to take	ཅིས་ལེན་པ་	<i>tsi lem-pa.</i>
Charitable	དགེ་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>ge sem chhem-po.</i>
Charity (alms)	སྤྱན་པ། བསོད་སྤྱོད་སེམས་	<i>jim-pa ; sö-nyom.</i>
Charity of mind	སྤྱང་ཇེ། དགེ་སེམས་	<i>nying-je ; ge-sem.</i>
Charm (amulet)	དེན་	<i>ten.</i>
Do. (worn on person)	སྤྱང་ང་ (སྤྱང་བ་)	<i>trung-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུང་སྤྱང་	<i>gü-sung.</i>
Charm-box	གཤུ་	<i>ka-u.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུང་གཤུ་	<i>gü-ka-u.</i>
Chase, to	གཞུག་དེད་ཕྱིན་པ་	<i>shuk-te chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་དེད་ཡེབ་པ་	<i>shuk-te phe-pa.</i>
Chasm	སེར་ཀ་	<i>ser-ka.</i>
Chat, to	ཁ་ལས་བཤད་ (ཤོད་) བ་	<i>khap-le she-pa.</i>

Chat, to <i>hon.</i>	ཞུ་ལས་གསུང་བ་	<i>ske-le rung-wa.</i>
Cheap	ཁི་པོ་	<i>khe-po.</i>
Cheat, to	མགོ་སྒྲོང་བདང་ (གཏོང་) བ།	<i>go-kor tang-wa.</i>
	མགོ་སྒྲོང་བ་	<i>go kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒྲོང་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>go-kor tong-nga</i>
	གསང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྒྲོང་ཞུ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Check, to (stop)	བཀག་པ་ (འབགས་པ་)	<i>ka-k-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ཀམ་ (བཀག་པ་)	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
	གསང་བ་	
Cheek	འདམ་ཁོག་། འབྲམ་པ་	<i>den-kho ; dram-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་འབྲམ་	<i>pa.</i>
Cheeky	ཁྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Cheerful, to be	སེམས་དགའ་བ་	<i>sem-ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉམ་པ་	<i>thu-nyce-pa.</i>
Cheese	ཆུང་ར་	<i>chhu-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཆུང་	<i>skip-chhur.</i>
Do. (mixed with butter)	ཐུང་	<i>thü.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཐུང་	<i>skip-thü.</i>
Do. (another kind)	ཆུང་ཞིབ་	<i>chhur-skip.</i>

Chemist	སྒྲན་ཆེང་པ་	<i>men' tshong-pa.</i>
Chess	མིག་དམག་ (མིག་མངས་)	<i>mi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱན་དམག་ (ཕྱན་མངས་)	<i>chen-ma.</i>
Chest	སྒྲམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྒྲམ་	<i>chha-gam.</i>
Do. (of body)	ཕང་ཁོག་	<i>pang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཕང་	<i>ku-pang.</i>
Chestnut (horse), <i>m.</i>	སྐྱང་པོ་	<i>kyang-po.</i>
Do. <i>f.</i>	སྐྱང་མོ་	<i>kyang-mo.</i>
Chicken	ཕ་ཕྱག་	<i>chka-p-thru.</i>
Chide, to	གཤེག་གཤེག་བྱང་ (གཤོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>ka-p-kyön nang-wa.</i>
Chief (among officials, etc.)	གཙོ་བོ་	<i>tso-o.</i>
Chief Minister	ལྷན་ཆེན་	<i>lün-chhen.</i>
Chiefly	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Chilblains, to suffer from	འབྲགས་འབྲས་འབྲེབ་པ་	<i>khyak-bö thep-pa.</i>
Child	བྱ་གུ་	<i>pu-gu.</i>
Do. <i>m. hon.</i>	སྐུ་ས་	<i>se.</i>
Do. <i>f. hon.</i>	སྐུ་ས་མོ་	<i>tre-mo or se-mo.</i>
Children	བྱ་བུ་མོ་	<i>pu pu-mo.</i>

Children, <i>hon.</i>	ཨ་བོ་སྲས་སྲོམ་	<i>a-wa 30-sö.</i>
Chilli	སིལ་བན་	<i>si-pen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྲུམ་སྲུན་	<i>trum-men.</i>
Chilly	གྲང་མོ། བསིལ་བོ་	<i>trung-mo; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྲུ་བསིལ་བོ་	<i>ku-si-po.</i>
Chimney	རྩ་ཁྱུང་ (རྩ་ཁྱུང་)	<i>tu-khung.</i>
Chin	མས་ལེ་	<i>me-le.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མལ་ (ཞལ་མས་)	<i>she-mel.</i>
China (country)	རྒྱ་ནག་	<i>gya-na.</i>
China, <i>adj.</i> (porcelain)	དཀར་ཡིལ་	<i>ka-yö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དཀར་	<i>she-ka.</i>
Chinaman	རྒྱ་མི་	<i>gya-mi.</i>
Chinese, <i>adj.</i> and <i>s.</i>	རྒྱ་མི་	<i>gya-mi.</i>
Chinese Emperor	རྒྱ་ནག་གོང་མ། གོང་མ་ཆེན་པོ་	<i>gya-na kong-ma ; kong-ma chhem-po</i>
Chinese language	རྒྱ་སྐད་	<i>gya-ke.</i>
Chink (in wall, etc.)	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Chisel	རྩེང་	<i>song.</i>
Choke, to	སྲོ་སྲུབ་རྒྱབ་པ་	<i>lo-sup gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྲོ་སྲུབ་སྲྱེན་པ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>

Choked, to be	འགགས་པ་	<i>gak-pa.</i>
Cholera	སྦྱག་བཤལ་	<i>kyuk-she.</i>
Choose, to (ap- point)	སྐོབ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐོབ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Choose, to (select)	འདམས་པ་	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདམས་པ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang- wa.</i>
Chop (mutton chop)	ལྷག་འདི་ཕྱི་བ་མ་	<i>lu-k-she tsi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་སྦྱུང་ལྷག་འདི་ཕྱི་བ་མ་	<i>sö-trum luk-she tsi-ma.</i>
Do. to (meat)	བཅབ་པ་	<i>tsap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅབ་པ་གནང་བ་	<i>tsap-pa nang- wa.</i>
Do. to (wood, metal, etc.)	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
<i>hon.</i>	བཅད་ (གཅོད་) པ་གནང་བ་	<i>che-pa nang- wa.</i>
Chopper	ཚས་དོ་	<i>tshe-to.</i>
Chopsticks	ཁོ་ཙོ་ <i>ch.</i>	<i>khö-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཙོ་	<i>ske-tse.</i>
Christ	མ་ཤི་ཀ་	<i>ma-shi-ka.</i>
Chronicle	ལོ་གྲུས་	<i>lo-gyü.</i>
Chum (in a monastery)	ཆོས་གྲྲིགས་	<i>chhö-tro.</i>
Church	ཆོས་ཁང་	<i>chhö-khang.</i>
Churn, <i>s.</i>	ལྷོང་མོ་	<i>dong-mo</i>

Churn for milk	ཞོ་རྩེང་	<i>sko-dong.</i>
Do. for tea	རྩེང་	<i>ckan-dong.</i>
Do. hon.	གསོལ་རྩེང་	<i>sön-dong.</i>
Do. to (tea)	སྤྱུ་བ་ (སྤྱུ་བ་)	<i>sü-pa.</i>
Do. hon.	སྤྱུ་བ་ (སྤྱུ་བ་) བ་གནང་བ་	<i>sü-pa nang-wa.</i>
Churn, to (milk)	ཞོ་རྩེག་གི་བ་	<i>sko-trok-pa.</i>
Cicatrice	མ་ཤུལ་	<i>ma-shü.</i>
Cinder (hot)	མེ་མདག་	<i>men-da.</i>
Cipher (zero)	ཁྲད་ཀོར་	<i>le-kor.</i>
Circle	མོ་སྒོར་ (མོར་སྒོར་)	<i>go-kor.</i>
Circular	ཀོར་ཀོར་	<i>kor-kor.</i>
Circumference	སྒོར་ཐིག་	<i>gor thik.</i>
Circumstance	ཀྱོན་	<i>kyen.</i>
Citadel	རྩེང་	<i>dzong.</i>
City	གྲོང་ཁྱེར་	<i>trong-khyer.</i>
Civil, (honorific, of conversa- tion)	ཞེ་ས་	<i>she-sa.</i>
Claim	ཐོབ་སྐུལ་	<i>thop-ke.</i>
Clairvoyance	མངོན་ཤེས་	<i>ngön she.</i>
Do. hon.	མངོན་མཁྱེན་	<i>ngön-khyen.</i>
Clamour	ཁྱུར་སྒྲོ་	<i>u-dra.</i>

Clap, the hands, to	ལག་པ་རབ་པ་	<i>lak-pa dap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་རབ་པ་	<i>chha-dap-pa.</i>
Clarified butter	མར་ཁུ་	<i>mar-khu.</i>
Clarify, to (but- ter)	མར་བཟུ་བ་	<i>mar sku-wa.</i>
Clarionet	གྲུ་ལིང་	<i>gya-ling.</i>
Clasp, to	ལྟུང་པ་	<i>khyü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྟུང་བ་གནང་བ་	<i>khyü-pa nang- wa.</i>
Class (kind)	རིམ་པ་	<i>rim-pa.</i>
Do. (in school)	གྲུལ་	<i>tre.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་གྲུལ་	<i>sku-tre.</i>
Claw	སྒྲིང་མོ་	<i>der-mo.</i>
Clay	དངག་པ་	<i>dak-pa.</i>
Clean	གཙང་མ་	<i>tsang-ma.</i>
Do. to	ལུ་ཐུ་བ་	<i>thru-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་ཐུང་བ་གནང་བ་	<i>thrü-pa nang- wa.</i>
Clean, to (by wiping)	འཕྲིན་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇགས་ཕྲིན་གནང་བ་	<i>ja-chhi nang- wa.</i>
Clean, to (by rubbing and wiping)	འཕྲིན་དར་གཏོང་བ་	<i>chhi-tar tong- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇགས་འཕྲིན་གནང་བ་	<i>ja-chhi nang- wa.</i>
Clean, to (by sweeping)	གཤུག་པ་	<i>ke-gyap-pa.</i>

Clean, to (by sweeping) <i>hon.</i>	གཞིསྒྲོན་པ་	<i>ke-kyöm-pa.</i>
Cleansed (purified)	དག་པོ་	<i>taḥ-po.</i>
Clear (of glass)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Do. (of air)	དངས་པོ་	<i>tang-po.</i>
Cleave, to (wood etc.)	གཤགས་པ་ (གཤོག་པ་)	<i>shaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤགས་ག་ (གཤོག་པ་) གནང་བ་	<i>shaḥ-ka nang-wa.</i>
Cleft	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Clergy	གྲྭ་པ་	<i>tra-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགེ་འདུན་	<i>gen-dün.</i>
Clerk	དྲུང་ཡིག་	<i>trung-yi.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲུང་ཡིག་ལགས་	<i>trung-yi-la.</i>
Clever	རིག་པ་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-rik chhem-po.</i>
Climate	བསིལ་རྩྭ་	<i>si-trö.</i>
Climb, to	འཇོག་པ་ (འཇོག་པ་)	<i>dzaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇོག་ག་ (འཇོག་པ་)གནང་བ་	<i>dzaḥ-ka nang-wa.</i>
Cling, to	འཇུས་པ་	<i>jü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུས་པ་གནང་བ་	<i>jü-pa nang-wa.</i>
Cloak	ཆུ་བ་	<i>chhu-pa.</i>

Cloak, <i>hon.</i>	ནབཟའ་	<i>nam-ta.</i>
Clock	ཆུ་ཚོད་འཁོར་ལོ་	<i>chhu-tshö khor-lo.</i>
Cloisonné	བྱ་བྱ་ག	<i>ku-ku-sha.</i>
Close to, <i>adv.</i> and <i>post.</i>	ཅུ་ (ཅུ་གྱི་) བྱ་ཕྱི་ལོ་	<i>tse ; tha-nye-po.</i>
Do. to	བགག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Close up, <i>v.i.</i> (of flowers, etc.)	ཁ་ཐུམ་པ་	<i>kha-tum-pa.</i>
Close fist	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Cloth, cotton	རས་	<i>re.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་རས་	<i>ku-re.</i>
Cloth, woollen (of European or Indian make)	འགོ་སྐྱམ་	<i>go-nam.</i>
Do. (of Tibe- tan make)	སྐྱམ་ཁུ་	<i>nam-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྐྱམ་	<i>chha-nam.</i>
Clothe, to	བོད་པ་	<i>küm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Clothes	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནབཟའ་	<i>nam-ta.</i>

Clothes, to put on	དུག་ལོག་གོན་པ་	<i>tu-lo kōm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་བཞེས་པ་	<i>nam-sa ske-pa.</i>
Do. to take off	དུག་ལོག་པིས་ (འབྱད་) པ་	<i>tu-lo pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་བསིལ་པ་	<i>nam-sa si-wa.</i>
Cloud (in sky)	སྒྲིན་པ་	<i>trim-pa.</i>
Do. (fog)	སྒྲུགས་པ་	<i>muḥ-pa.</i>
Cloudy, to become	འཕྱིབ་པ་	<i>thiṣ-pa.</i>
Clove	ཡི་ཤི	<i>li-shi.</i>
Clown	དབུ་འཁོར་བྱ་མཁན་	<i>wu-khor sku-</i>
Clumsy	སྒྲུག་ཏུལ་	<i>khen. duk-ru.</i>
Coagulate, to (of blood, etc.)	འབྲུག་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Coal	དོ་སེལ་	<i>do-sö.</i>
Coarse	ཅུབ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Coast	ཆུ་འགམ་	<i>chhu-ltram.</i>
Coat	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Do. of mail	ཁྲུབ་	<i>thrap.</i>
Coax, to (for good object)	བསྐྱབ་བྱ་གྲུབ་པ་	<i>lap-cha gyaṣ-</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སློབ་གནང་པ་	<i>pa. ka-loṣ nang-wa.</i>
Coax, to (for bad object)	སྒྲུབ་	<i>lu-wa.</i>

Coax, to (for bad object) <i>hon.</i>	སྤྱབ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Cobbler	དང་བཟོ་	<i>ngog-to.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་གསོ་གཏོང་ང་ (བ)	<i>sem-so tong-nga</i>
	གནང་མཁན་	<i>nang-khen.</i>
Do. <i>hon. (inf. to sup.)</i>	བྱུགས་གསོ་བྱུལ་མཁན་	<i>thuk-so phü-khen.</i>
Confidential	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>
Cobweb	སྒོམ་ཕྱག་	<i>dom-tha.</i>
Cock	བྱ་ཕོ་	<i>cka-pho.</i>
Code of law	ཁྲིམས་ཡིག་	<i>thrim-yi.</i>
Coffer	སྒྲམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུག་སྒྲམ་	<i>chha-gam.</i>
Coffin	རོ་སྒྲམ་	<i>ro-gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱར་སྒྲམ་	<i>pur-gam.</i>
Cohere, to, <i>v i.</i> (stick together)	འབྲེལ་བ་	<i>jar-wa.</i>
Coil, to (of snake)	སྒྲོ་འཁོར་བྱེད་བ་	<i>go-khor cke-pa.</i>
Coin (silver, value four annas)	ཤི་ཀ་	<i>tang-ka.</i>
Do. (silver, value two and half annas)	ཞེ་གང་	<i>sko-kang.</i>
Do. (silver, value two annas)	ཐུད་གས་	<i>chhi-ke.</i>

Coin (silver, value one anna and one pice)	སྒར་མ་ངཱ་	<i>ka-ma-nga.</i>
Do. (silver, value three pice)	ཁ་གང་	<i>kha-kang.</i>
Do. (silver, value four pices)	ཁ་ཕྱེད་	<i>kha-p-chhe.</i>
Do. (Chinese pice)	དོང་ཙེ་	<i>tong-tse.</i>
Cold, <i>adj.</i> (of body, meat, etc.)	གང་མོ། བསིལ་བོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བསིལ་བོ་	<i>ku-si-po.</i>
Do. (to feel)	འཁྱུགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བསིལ་པ་	<i>ku-si-wa.</i>
Cold, <i>s.</i>	འཁྱུགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Do. (catarrh)	ཆམ་པ་	<i>chham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུལ་ཆམ་	<i>gyü-chham.</i>
Do. to have (in the head)	ཆམ་པ་ན་པ་	<i>chham-pa na-</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུལ་ཆམ་སྐྱུང་པ་	<i>gyü-chham nyung-wa.</i>
Colic	གྱུ་གཞེར་	<i>gyu-ier.</i>
Collar	གོང་ང་ (གོང་པ་)	<i>kong-nga.</i>
Do. (after Chinese fashion)	ཡིང་ཙེ་	<i>ling-tse.</i>

Collar (after
Chinese fash-
ion) *hon.*

Colleague

Collect, to

Do. *hon.*

Collect, to
(wood, etc.)

Do. *hon.*

College (of
monks)

Colloquial (lan-
guage)

Colonel (officer
in command
of 500 men to
1,000 men)

Colour (dye)

Do. natural

Do. to lose

Colt

Do. of an ass

Column

Comb

Do. *hon.*

Do. to

Do. *hon.*

མགུལ་སྒྲིང་

རིགས་བྱེད་མཁན་

སྒྱུད་པ་

སྒྱུད་པ་གནང་བ་

སྒྱུག་པ་

སྒྱུག་ག་ (པ་) གནང་བ་

གྲྭ་ཚང་

ཕལ་སྒྲན་

མདའ་དཔོན་

ཚོས་

མདོག་

ཚོས་ལལ་བ་

རི་གི་ (རིའུ་)

ལུ་རྩི་

ཀ་ (ཀ་བ་)

སྒྲ་གཤད་

དབུ་གཤད་

སྒྲ་གཤད་པ་

དབུ་གཤད་སྒྱུན་པ་

gü-ling.

ro-cke-khen.

dü-pa.

dü-pa nang-wa.

druk-pa.

*druk-ka nang-
wa.*

tra-tshang.

phe-ke.

de-pön.

tshö.

do.

tshö-ye-wa.

ti-ki.

u-ti.

ka.

tra-she.

u-she.

tra-she-pa.

u-she kyöm-pa.

Combat	གྱལ་དྲེ་	gyam-dre.
Come, <i>imp.</i>	ཤོག་	sho.
Do. to	ཡོང་བ་	yong-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ་	phe-pa.
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིན་གྱུ་གནང་བ་	chhiṅ-gyu nang-wa.
Come back, to	ལོག་ཡོང་བ་	lo-yong-wa.
Do. <i>hon.</i>	ལོག་ཐེབ་པ་	lo-phe-pa.
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིན་གྱུ་གནང་བ་	chhiṅ-gyu nang-wa.
Come, to (before <i>sup.</i>)	མཇུག་པ་	je-wa.
Do. <i>hon.</i>	མཇུག་ར་ (བ་) གནང་བ་	je-ra nang-wa.
Come out, to	འཕྱོད་པ་	thöm-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་ལོགས་ལ་ཐེབ་པ་	chhi-lo la pheṅ-pa.
Come together (of persons)	འཇོམ་པ་ འཛོགས་པ་	dzom-pa ; tshok-pa.
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་གྱས་ཆོགས་པ་གནང་བ་	lhen-gye tshok-pa nang-wa.
Comet	དྲ་བ་མཐུག་པ་	tu-wa juk-ring.
Comfortable	ཕྱིད་པོ་	kyi-po.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་པོ་	tro-po.
Comic	བགད་མོ་ཕྱི་པོ་	ge-mo tro-po.
Do. <i>hon.</i>	ལམ་མོ་ཕྱི་པོ་	she-mo tro-po.
Command, commandment	གཤམ་	ka.

Command, to (give order)	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Do. to (be in command of)	འགོ་བྱེད་བྱེད་པ་	<i>go-cke cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགོ་བྱེད་གནང་བ་	<i>go-cke nang-wa.</i>
Commander	དམག་དཔོན་	<i>mak-pön.</i>
Commander-in- Chief	ཧྲེ་མདའ་	<i>chin-da.</i>
Commence, to	མགོ་བཙུགས་ (འཛུགས་) བ་	<i>go-tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་བཙུགས་ (འཛུགས་) བ་	<i>u-tsuk-pa.</i>
Commencement	ཐོག་མ་	<i>tho-ma.</i>
Commend, to	ལྟོད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྟོད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tö-ra tong-nga nang-wa.</i>
Commendation	ལྟོད་ར་	<i>tö-ra.</i>
Commerce	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱ་ཚོང་	<i>gya-tshong.</i>
Commissary (de- legate)	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Commit, to	བྱེད་པ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. to (to one's care)	བཅོལ་བ་ (འཛོལ་བ་)	<i>chöl-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>chö-ra nang- wa.</i>

Common, <i>adj.</i> (vulgar)	དྲུག་ས་ས་	<i>kyü-ma.</i>
Do. (plentiful)	འབྲེལ་པོ་	<i>be-po.</i>
Do. (of language <i>opp.</i> to <i>hon.</i>)	ཞེ་ས་མེད་པ་	<i>ske-sa me-pa.</i>
Do. 'in (jointly)	སུས་འབྲེལ་	<i>nyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འབྲེལ་	<i>chha-dre.</i>
Companion	རྒྱལ་ས་	<i>ro.</i>
Do. (in work)	ལས་རྒྱལ་ས་	<i>le-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འབྲེལ་	<i>chha-dre.</i>
Company (of persons)	མི་ཚོགས་	<i>mi-tsho.</i>
Compare, to	སྒྲུབ་པ་	<i>dur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་ར་ (བ་) བཞུང་པ་	<i>dur ra nang-wa.</i>
Comparison	དཔེ་	<i>pe.</i>
Compasses (a pair of)	སྒྲིལ་མིག་	<i>kor-tshi.</i>
Compassion	སྦྱིང་ཇེ་	<i>nying-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་ཇེ་	<i>thu-je.</i>
Compel, to	ཡུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu kse-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུ་ཚུགས་བཞུང་པ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Compelled, to be	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Compensate, to	འབྲོ་སྤང་མེད་པ་	<i>dro-song ter-wa.</i>
Compensation	འབྲོ་སྤང་	<i>dro-song.</i>

Compete, to	ལུང་བ་	<i>dur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུང་ར་ (བ) བཞང་བ་	<i>dur-ra nang-wa.</i>
Competent	འཛིན་པོ་	<i>ö-po.</i>
Competitor	ལུང་མཁན་	<i>dur-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུང་ར་ (བ) བཞང་མཁན་	<i>dur-ra nang-khen.</i>
Compile, to	གྲླེག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Complain, to (in writing)	སྙེ་ལྷ་ཕུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>nye-sku phu wa.</i>
Do. to (verbally)	ལྷ་ཕུག་ཅིང་བ་	<i>sku-thu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཕུག་བཞང་བ་	<i>sku-thu nang-wa.</i>
Complaint (petition)	སྙེ་ལྷ་	<i>nye-sku.</i>
Complete, to	ཚར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲུབ་པ་	<i>drup-pa.</i>
Completely	བད་དེ་	<i>be-te.</i>
Complicated	མགོ་ཉྐག་ཚ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Compliment	ཕུག་འབུལ་	<i>chham-bü.</i>
Compliment, to (a superior)	ཕུག་འབུལ་ལྷ་བ་	<i>chham-bü sku-wa.</i>
Do. to (equals)	འདིས་མི་བདང་ (གཞིང་) བ་	<i>dri-me tang-wa.</i>
Compose, to (writing, &c.)	རྩོམ་པ་	<i>tsom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩོམ་པ་བཞང་བ་	<i>tsom-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་རྩོམ་བཞང་བ་	<i>ka-tsom nang-wa.</i>

Comprehend, to (understand)	ན་གྲོ་བ་	ha-ko-wa.
Do. <i>hon.</i>	མཐུན་པ་	khÿom-pa.
Compress, to	བཙུར་བ་	tsir-wa.
Do. <i>hon.</i>	བཙུར་ར་ (བ་) བཞན་པ་	tsir-ra nang-wa.
Comprise, to	སྦྱད་པ་	dü-pa.
Compromise, to (by mutual concession)	ནང་འགྲིག་བྱེད་པ། བར་འདུམ་ བྱེད་པ་	nang drik che- pa, par-dum che-pa.
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བསྐུམ་བཞན་པ་	nan-dum nang- wa.
Computation	རྩིས་	tsi.
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་རྩིས་	ja-tsi.
Compute, to	རྩིས་ཀྱབ་པ་	tsi-gya-pa.
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་རྩིས་བཞན་པ་	ja-tsi nang-wa.
Comrade	རྩོགས་	ro.
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྲེལ་	chha-dre.
Concave	ཀོང་ཀོང་	kong-kong.
Conceal, to	སྤྲོད་པ་	be-pa.
Do. <i>hon.</i>	སྤྲོད་པ་བཞན་པ་	be-pa nang-wa.
Concede, to	སྤྱིར་བ་	ter-wa.
Do. <i>hon.</i>	བཞན་པ་	nang-wa.
Conceited	ལྷ་བ་མཐོ་བོ་	la-wa tho-po.

Conceive, to (a child)	བྱ་བུ་འཁོར་བ། བྱ་ཚ་འཚག་པ་	<i>pu-gu khor-wa ; pu-tsha chhak- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཕ་འཁོར་བ་	<i>a-wa khor-wa.</i>
Concerning	དོན་ལ། རྟོན་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Conch-shell	དུང་	<i>lung.</i>
Do. bracelet	དུང་སྒྲིང་	<i>lung-kb.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་དུང་	<i>chha-lung.</i>
Conclude, to	འཚར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུག་པ་	<i>druṣ-pa.</i>
Concur, to	མཐུན་པ་	<i>thüm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུན་པ་གནང་བ་	<i>thüm-pa nang- wa.</i>
Condemn, to (as judge)	བྲིམས་བདད་ (གཏོང་) བ་	<i>thrim-tang-wa.</i>
Condemn, to, <i>hon.</i>	བྲིམས་གཏོང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>thrim tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་གནང་བ་	<i>ka-thrim nang- wa.</i>
Condiment	ཤ་སྒྲན་	<i>sha-men</i>
Condition (state)	གནས་ཚུལ་	<i>ne-tshü.</i>
Condole, to	སེམས་གསོ་བདད་ (གཏོང་) བ་	<i>sem-so tang-wa.</i>
Conduct, <i>s.</i>	བྱེད་སྤངས་	<i>cke-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྤངས་	<i>nang-tang.</i>
Do. to (to-wards)	འབྲིད་ཡོང་བ་	<i>thri-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིད་ཐེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>

Conduct to (away) Do. hon.	འབྲིང་འགྲོ་བ་ འབྲིང་པེབ་	<i>thri-dro-wa.</i> <i>thri-phe-pa.</i>
Conduit (drain)	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Cone of clay (with figures of gods)	ཚ་ཚ་	<i>tsha-tsha.</i>
Confer, to (con- verse) Do. hon.	གྲོས་བྱེད་བ་ བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>trö-cke-pa.</i> <i>ka-trö nang-wa.</i>
Confer, to (give) Do. hon.	སྤྲོད་བ་ གནང་བ་	<i>ter-wa.</i> <i>nang-wa.</i>
Conference Do. hon.	གྲོས་ བཀའ་གྲོས་	<i>trö.</i> <i>ka-trö.</i>
Confess, to Do. hon.	བཤགས་པ་ སྦོལ་བཤགས་ཐུག་ (འབྱུང་) བ་	<i>shak-pa.</i> <i>thö-sha phü-wa.</i>
Do. h. hon.	སྦོལ་བཤགས་འབྱུང་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>thö-sha bül-la nang-wa.</i>
Confide, to Do. hon.	སློབ་པ་བྱེད་བ་ སློབ་པ་གནང་བ་	<i>lo-te cke-pa.</i> <i>lo-te nang-wa.</i>
Confidence	སློབ་པ་	<i>lo-te.</i>
Confine, to Do. hon.	བཅུག་བ་ (འཛུག་བ་) བཅུག་བ་ (འཛུག་བ་) གནང་བ་	<i>chuk-pa.</i> <i>chuk-ka nang- wa.</i>

Confirm, to (statement etc.) Do. <i>hon.</i>	གཏན་ལྷན་བྱེད་པ་ གཏན་ལྷན་གནང་བ་	<i>ten-den cke-pa.</i> <i>ten-den nang-wa.</i>
Confiscate, to Do. <i>hon.</i>	གཞུང་བཞེས་བཏང་ (གཏོང་) བ་ གཞུང་བཞེས་གནང་བ་	<i>skung-ske tang-wa.</i> <i>skung-ske nang-wa.</i>
Confiscation	གཞུང་བཞེས་	<i>skung-ske.</i>
Conflict	གྲུབ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Confounded, to be Do. <i>hon.</i>	མགོ་འཁོར་བ། མགོ་འབྲེམས་པ་ དབུ་འཁོར་བ། དབུ་འབྲེམས་པ་	<i>go-khor-wa ; go-thom-pa.</i> <i>u-khor-wa ; u-thom-pa.</i>
Confront, to Do. <i>hon.</i>	ར་འཕྲོད་བཏང་ (གཏོང་) བ་ ར་འཕྲོད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>rap-thrö tang-wa.</i> <i>rap-thrü tung-nga nang-wa.</i>
Confused, to be Do. <i>hon.</i>	མགོ་འཁོར་བ་ དབུ་འཁོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i> <i>u-khor-wa.</i>
Confusing (in- tricate) Do. <i>hon.</i>	མགོ་ཉམ་ཆ་པོ། མགོ་ཉམ་ ཆེན་པོ་ དབུ་ཉམ་ཆ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po ; go-nyo chem-po.</i> <i>u-nyo.tsha-po.</i>
Confusion (of speech)	ཁ་རྫོད་	<i>khan-jö.</i>
Confusion	མགོ་དྲོག་	<i>go-tro.</i>
Congeat, to	འབྲུགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Congregate, to Do. <i>hon.</i>	འདྲེས་པ་ ལྷན་གྲུབ་ཆོགས་པ་	<i>dzom-pa.</i> <i>hlen-gye lshok-pa.</i>

Congregation	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Conjure, to (do conjuring tricks)	མིག་འབྱུང་ཅེད་པ་	<i>mik-thrü tse-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འབྱུང་ཅེད་པ་གནང་བ་	<i>mik-thrü tse-pa nang-wa.</i>
Conjure, to (implore)	ནན་དན་བྱ་བ་	<i>nen-ten skü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནན་དན་བྱ་བ་གནང་བ་	<i>nen-ten skü-wa nang-wa.</i>
Conjure up, to (ghost, etc.)	སྤྲན་འདྲེན་བྱ་བ་	<i>chen-dren skü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲན་འདྲེན་བྱ་བ་གནང་བ་	<i>chen dren skü-wa nang-wa.</i>
Conjuring tricks	མིག་འབྱུང་	<i>mik-thrü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲན་འབྱུང་	<i>chen-thrü.</i>
Conjurer	མིག་འབྱུང་ཅེད་མཁན་	<i>mik-thrü tse-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འབྱུང་གནང་མཁན་	<i>mik-thrü nang-khen.</i>
Connect, to (join together)	འབྲུད་པ་	<i>thü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུད་པ་གནང་བ་	<i>thü-pa nang-wa.</i>
Conquer, to	བྱུལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Conquered, to be	འཕམ་པ་	<i>phum-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འཕམ་པ་གནང་བ་	<i>thu phum-pu nang wa.</i>
Conscience, to have	བཟང་ངན་གྲུ་པ་	<i>sang-ngen she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟང་ངན་མཆྱོན་པ་	<i>sang-ngen khyem-pa.</i>
Conscious, to be	དྲན་པ་	<i>trem-pu.</i>

Conscious, to be <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱལ་གསོ་བ་	<i>thu-tren so-wa.</i>
Consecrate, to	རབ་གནས་བྱེད་པ་	<i>rap-ne cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རབ་གནས་གནང་བ་	<i>raji ne nang wa.</i>
Consecration	རབ་གནས་	<i>rap-ne.</i>
Consent, to	ཉན་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ་	<i>sum pa.</i>
Consequence of, in	རྒྱལ་གྱིས་	<i>kyen-kyi.</i>
Consequently	དེའི་རྒྱལ་བྱས་ནས་	<i>dei-kyen cke-ne.</i>
Consider, to	བསམ་སྒྲོ་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>sam lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sum sê-pa.</i>
Considerable number of, a	མང་ཉུང་སྟོམ་པོ་གཅིག་	<i>mung-nyung nyom pò-chi.</i>
Console, to	སེམས་གསོ་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>sem-so tang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སེམས་གསོ་བྱ་བ་	<i>sem so sku-wa.</i>
Consonant, <i>s.</i>	གསལ་བྱེད་	<i>se-che</i>
Conspicuous	མངོན་གསལ་རྟེན་པོ་	<i>ngön-se chhem po.</i>
Constable	སྒྲོར་ཅག་པ་	<i>ku-chak-pa.</i>
Constant	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Constantly	དག་པ་རེ་བཞིན་	<i>tak-pa re-ski.</i>
Constellation	གཟའ་སྐར་	<i>za-ka.</i>
Constipation	ཙ་འགག་པ་	<i>tsa-gak pa.</i>

Construct, to	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Consult, to	གྲོས་ཏི་ (འདྲི་) བ་	<i>trö-tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ka trö nang-wa.</i>
Consumed, to be	ཇོགས་པ་	<i>dzok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇོགས་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dzok-ka nang-wa.</i>
Consumption (pulmonary)	གཙོང་ནད་	<i>chong-ne.</i>
Contamination	གྲིབ་	<i>trip.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྲིབ་	<i>ku-trip.</i>
Contemplate, to (consider)	བསམ་སྒྲོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam she-pa.</i>
Do. to (meditate on religious things)	སྒྲོམ་གྲུབ་པ་	<i>gom-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོམ་སྒྲོན་པ་	<i>gom-kyöm-pa.</i>
Contemporary	ལོ་རྒྱུ་	<i>lon-da.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོང་རྒྱུ་ (དགྲང་རྒྱུ་)	<i>gong-da.</i>
Contend, to (in war)	དམག་གྲུབ་པ་	<i>ma-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་སྒྲོན་པ་	<i>ma-kyöm-pa.</i>
Contented, to be	འདོད་པ་གང་བ་	<i>dö-pa kang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འདོད་གང་བ་	<i>thung-dö kang-wa.</i>

Continent, <i>s.</i>	སྒྲིང་	<i>ling.</i>
Continually	ནམ་ ན། དུས་ཤུན་	<i>nam-gyü ; tü-gyün.</i>
Contract, a large written	གན་ཤུ་	<i>kam-gyu.</i>
Do. a small written	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འཛིན། ཡུལ་འཛིན་	<i>kan-dzin ; chha-dzin.</i>
Do. to let out on	བོགས་མ་ལ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>pok-mu-la tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བོགས་གཏོང་གནང་བ་	<i>pok-lung nang-wa.</i>
Contractor	བོགས་འཛིན་པ་	<i>pok-dzin-pa.</i>
Contradict, to	རྒྱབ་འགལ་བྱེད་བ་	<i>gyam-ge cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགལ་གནང་བ་	<i>thuk-ge nang-wa.</i>
Contradictory	རྒྱབ་འགལ་	<i>gyam-ge.</i>
Contrite, to be	འགྱོད་བ་སྦྱིད་བ་	<i>gyö-pa kye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱོད་གནང་བ་	<i>thung-gyö nang-wa.</i>
Contrition	འགྱོད་བ་	<i>gyö-pa.</i>
Do. <i>kon.</i>	ཐུགས་འགྱོད་	<i>thung-gyö.</i>
Control	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Control, to	དབང་བྱེད་བ་	<i>wang-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang-wa.</i>
Controversy	ཆོད་པ་	<i>tsö-pa.</i>

Convent	ཨ་མི་འི་དགོན་པ་	<i>a-mi-i go'm-pa.</i>
Conversation	སྒྲུང་ཆ་	<i>ke-chhu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་	<i>sung-tro.</i>
Converse, to	སྒྲུང་ཆ་ཁྱེད་པ་	<i>ke-chhu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་གནང་བ་	<i>sung-tro nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	གསུང་གྲོས་ཁྱེད་པ་	<i>sung-tro sku-wa.</i>
Convex	འབྲས་འབྲས་	<i>bur-bur.</i>
Convey, to	སྐྱེལ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kye-ra nang-wa.</i>
Convulsions (of baby, etc.)	རྒྱུལ་གཟེར་རྒྱུལ་བ་	<i>ge-ser gyap-pa.</i>
Cook	ས་ཆེན་	<i>ma-chhen.</i>
Do. to	བཙུམས་པ་ (འཕྲོད་པ་)	<i>tsö-pa.</i>
Cookroom	ཐབ་ཆང་	<i>thap-tshang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཐབ་	<i>sö-thap.</i>
Cool	གྲང་མོ། འཕྲིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཤིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Cooly (labourer)	ཨར་པོ་བ་	<i>ar-po.</i>
Cooly (carrier of load)	དོས་པོ་འཕྱིར་སྐྱེལ་ན། མི་རྒྱང་	<i>tö-pokhyer-khen ; mi-hrang.</i>
Copious	མང་པོ། འཕེལ་པོ་	<i>mang-po ; be-po.</i>
Copper	ཟངས་	<i>sang.</i>

Coppersmith	ཟངས་བཟོ་བ་	<i>śang-tso-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཛད་	<i>um-dze.</i>
Copulate, to	གྱི་བ་	<i>gyo-wa.</i>
Copy	དཔེ་	<i>pe.</i>
Do. <i>to</i>	དཔེ་བྲུ་བ་	<i>pe-shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔེ་བྲུ་བ་གནང་བ་	<i>pe-shu-wa nang-wa.</i>
Copy, true	ངོ་བྲུས་	<i>ngo-shü.</i>
Coral	གྱི་རུ་	<i>chi-ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་གྱི་	<i>gü-chi.</i>
Cord	ཐག་བ་	<i>thak-pa.</i>
Cork (lid)	ཁ་གཙོད་	<i>khap-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་གཙོད་	<i>she-chö.</i>
Corn (grain)	རྩ་	<i>dru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་རྩ་	<i>chhan-dru.</i>
Do. <i>parched</i>	ཡོས་	<i>yo.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་ཡོས་	<i>ške-yö.</i>
Corner	རྩ་	<i>śur.</i>
Corporal (in command of 10 men)	བརྩ་དཔོན་	<i>chu-pön.</i>
Corpse	རྩ་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཐུང་ (སྐུ་ཐུར་)	<i>ku-phung.</i>

Corpulent	གྲགས་པ་	<i>gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤ་འབྱོར་པོ་	<i>ku-sha jo-po.</i>
Correct (of words spoken)	སྒྲ་དག་པོ་	<i>dra-tak-po.</i>
Do. (of a thing done)	དེན་ལྡན་	<i>ten-den.</i>
Do. to (any writing)	བྱ་དག་ཅེད་པ་	<i>sku-ta cke-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱ་དག་གནང་བ་	<i>sku--ta nang-wu.</i>
Correction	བྱ་དག་	<i>sku-ta.</i>
Correctly (of words spoken)	སྒྲ་དག་པོ་བྱས་ནས་	<i>dra-tak-po cke-ne.</i>
Do. (of a thing done)	དེན་ལྡན་བྱས་ནས་	<i>ten-den cke-ne.</i>
Corrupt, to	མེད་བར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་བར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Cost	གོང་	<i>kong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Costly	གོང་ཆེན་པོ་	<i>kong-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་ཆེན་པོ་	<i>ja-kong chhem-po.</i>
Costume	ཆས་	<i>chhe.</i>
Cotton	རས་	<i>re.</i>
Cotton-cloth	རས་གོས་ རས་ཆ་	<i>re-kö ; re-chha.</i>
Cotton-thread	རས་སྐུད་	<i>re-kü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྐུད་	<i>chha-kü.</i>

Cotton-yarn	ཕྱིང་	sing.
Cotton-wool	ཕྱིང་བལ་	trim-pe.
Couch	ཀུཔ་ཀུག། ཁྱིུ་ཤིང་	kup-kya ; thri- u-shing.
Do. hon.	ཞབས་ཀུག་	skap-kya.
Cough, to	ལྷོ་རྒྱལ་པ་	lo-gyap-pa.
Do. hon.	མཁལ་ལྷོ་རྒྱུན་པ་	gü-lo kyöm-pa.
Counsel	གྲོས་	trö.
Do. hon.	བཀའ་གྲོས་	ka-trö.
Do. to ask	གྲོས་རྩི་ (འདྲི་) བ་	trö-tri-wa.
Do. hon.	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	ka-trö nang-wa.
Council, Head	བཀའ་གཤགས་ལྷན་རྒྱས་	ka-sha hlen-gye.
Count, to	བྲངས་ཀ་རྒྱལ་པ་	trang-ka gyap- pa.
Do. hon.	ལྷགས་བྲངས་རྒྱུན་པ་	ja-trang kyöm- pa.
Countenance	གནོང་	dong.
Do. hon	ཞལ་རས་	she-re.
Counterfeit, adj. (of coin)	མ་པིན་	ma-pin.
Do. (of other things)	རྩམ་མ་	dsü-ma.
Do. to (of coin)	མ་པིན་བཟང་ (གནོང་) བ་	ma-pin tang- wa.
Do. (of other things)	རྩམ་མ་བཟང་ (གནོང་) བ་	dsü-ma tang- wa.
Counting	བྲངས་ཀ་	trang-ka.

Counting, <i>hon.</i>	ལྷགས་གྲངས་	<i>ja-trang.</i>
Country	ལུང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Do. (native land)	ལྷེ་ས་	<i>kye sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུང་ས་	<i>lhrung-su.</i>
Country (as opposed to town)	གྲང་སེལ་	<i>trong se.</i>
Country-house	གཞི་ཀ	<i>shi-ka.</i>
Couple, <i>s.</i> (a pair)	ཆ་	<i>chhu.</i>
Do. (two)	གཉིས། རྩོ་	<i>nyi ; to.</i>
Do. a married	མང་ཚང་གཉིས་	<i>nang-tshang-nyi.</i>
Courageous	སྤོང་ཆེན་པོ། སྤོ་ཁྱོག་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po ; lo-kho</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྤོང་ཆེན་པོ། ཐུགས་ཁྱོག་ཆེན་པོ་	<i>chhem-po. thu-nying chhem-po ; thu-kho chhem-po.</i>
Courier	པང་ཆེན་	<i>pang-chhen.</i>
Do mounted	ཨ་ཏུང་དྲ་བཞོན་	<i>a-trung tap-skon</i>
Court (of justice)	ཁྲིམས་ཁང་	<i>thrim-khang.</i>
Court-yard	ལྷོ་ར་	<i>go-ra.</i>
Cousin	ཕུན་ཀྲུག་	<i>pün kya.</i>
Covenant	ཁ་དེན། ཁ་ཆད་	<i>khu-ten ; khu-chhe.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དེན། ཞལ་ཆད་	<i>she-ten ; she-chhe.</i>
Cover, <i>s.</i> (lid)	ཁ་གཙོང་	<i>khap-chö.</i>

Cover, to	བག་བ་པ་ (འགེབས་པ་)	<i>ka p-pa.</i>
Covering	ཁེབས་	<i>khep.</i>
Covet, to	ཉམ་པ་བྱེད་པ་	<i>ham-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon</i>	ཉམ་པ་གནང་བ་	<i>ham-pa nang-wa.</i>
Covetous	ཉམ་པ་ཆེན་པོ་	<i>ham-pa chhem-po.</i>
Covetousness	ཉམ་པ་	<i>ham-pa.</i>
Cow	བ་	<i>pa.</i>
Do. (of yak)	འབྲི་	<i>dra.</i>
Coward	སེམས་རྩུང་རྩུང་	<i>sem-chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་རྩུང་རྩུང་	<i>thu sem chhung-chhung.</i>
Cowherd	འབྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>
Cowshed	བ་ར་	<i>pa-ra.</i>
Cowry	འབྲོན་བྱ་	<i>dröm-pu.</i>
Crab	ཕྱིག་ཕྱིན་	<i>dik-sing.</i>
Crack, to, <i>v.i.</i>	གས་པ་ (འགས་པ་)	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གས་ (འགས་) བ་གནང་བ་	<i>ke-pa nang-wa.</i>
Do. <i>a</i>	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Crafty	གཡོ་ཆེན་པོ་	<i>yo-chhem-po.</i>
Cramp	རྩ་ཁམ་པ་	<i>tsa-khum-pa.</i>

Crane (bird)	བྱ་ཁྱུང་ཁྱུང་	<i>cha-thrung- thrung.</i>
Crawl, to	ཁ་བྱལ་གོག་པ་	<i>kha-pu' kōk-pa.</i>
Crazy	སྒྱུན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Cream	སྤྱི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་སྤྱི་	<i>ške-tri.</i>
Create, to	བཞེད་པ་	<i>kö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེད་པ་གནང་པ་	<i>kö-pa nang-wa.</i>
Credible	འོས་པ་	<i>ö-pa.</i>
Credit, to	ཡིད་ཆེས་པ་	<i>yi-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ཡིད་ཆེས་པ་གནང་པ་	<i>thu-yi chhe pa nang-wa.</i>
Creditor	བྱུན་བདག་	<i>pün-da.</i>
Creed	དད་པ་	<i>te-pa.</i>
Creek (in a lake)	མཚོ་ལག་	<i>tsho-la.</i>
Do. (in a river)	ཚུ་ལག་	<i>chhu-la.</i>
Creep, to	ཁ་བྱལ་གོག་པ་	<i>ka-pu kōk-pa.</i>
Crevice	མེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Crime, to commit	བྱིས་ས་འགལ་པ་	<i>thrim gel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྱིས་ས་འགལ་ར་ (བ་) གནང་པ་	<i>ka-thrim ge-ra nang-wu.</i>
Criminal, <i>adj.</i>	འཛུལ་ཆན་	<i>dzu-pi-chhen.</i>

Crimson	དམར་པོ་	<i>mar-po.</i>
Crippled	རྐང་ཁྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱོག་	<i>shap-kyo.</i>
Crocodile	ཆུ་སྤོན་	<i>chhu-sin.</i>
Crooked (with one bend)	བྲུག་བྲུག་	<i>ku-ku.</i>
Do. (with several bends)	ཁྱོག་ཁྱོག་	<i>kyo-kyo.</i>
Crop (of corn, etc.)	སྒོན་ཐོག་	<i>tün-tho.</i>
Cross, to	གཤམ་པ་	<i>gel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞཤམ་ནས་ཕེབ་པ་	<i>ge-ne phu-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞཤམ་ནས་འཛིབ་ཀྱི་གནང་བ་	<i>ge-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Cross, to be	ཆོག་པ་རྩ་བ་	<i>tshik-pa sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་རྩུང་བ་	<i>gong-pa tshung-wa.</i>
Cross of wood (on which criminals are bound)	རྒྱངས་ཤིང་	<i>gyang shing.</i>
Cross-legged	སྦྱིལ་ཁུམ་ (སྦྱིལ་རྒྱུང་)	<i>kyi-trum.</i>
Crow, <i>s.</i>	ཁྱེ་	<i>kha-tu.</i>
Do. to (of cock)	བྱ་སྒྲན་ཀྱབ་པ་	<i>ka-ke gyap-pu.</i>
Crowd, <i>s.</i>	ཚོགས་	<i>tshok.</i>
Crown of the head	སྒྱི་གུའྲག་	<i>chi-lan.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་གུའྲག་	<i>u-lsu.</i>

Crucify, to	ཁྱེང་ས་ཤིང་ལ་བརྒྱུང་ (ཁྱེང་) བ་	<i>gyang-shing-la.</i> <i>kyang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེང་ས་ཤིང་ལ་ཁྱེང་ང་ (བ་)	<i>gyang-shing la</i> <i>kyong-nga</i>
	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Cruel, to be	སྙིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Crupper	མེད་	<i>me.</i>
Crush, to	ཇེ་བ་	<i>dzi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇེ་བ་གནང་བ་	<i>dzi-wa nang-wa.</i>
Cry, to (weep)	བྱ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Crystal	ཤེ་ལ་	<i>she.</i>
Cubit	ཐུ་	<i>thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐུ་	<i>chha-thru.</i>
Cub of fox	མ་ཐུག་	<i>wa-thru.</i>
Do. of bear	རོམ་ཐུག་	<i>tom-thru.</i>
Do. of leo- pard	གཟིག་ཐུག་	<i>sik-thru.</i>
Do. of tiger	ཕྱག་ཐུག་	<i>la-thru.</i>
Cuckoo	ཁུ་ཡུག་	<i>khu-yu.</i>
Culprit	འཇོབ་ཆེན་	<i>dzo pi-chhen</i>
Cultivate, to	ཞིང་ལས་བྱེད་པ་	<i>sking-le rñe-pa</i>
Cultivation	སོ་ནམས་	<i>so-nam.</i>

Cultivator	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam che-khen.</i>
Cunning	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Cup (earthen-ware)	དཀར་ཡིལ་	<i>ka-yo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་དཀར་	<i>she-ka.</i>
Do. (wooden)	ཕོར་པ་	<i>phor-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོད་ཞེལ་	<i>chhö-she.</i>
Curds	ཞོ་	<i>sko.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་ཞོ་	<i>sö-sko.</i>
Cure, to	དྲག་པ་བཟོ་བ་	<i>trak-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>trak-pa so-wa nang-wu.</i>
Do. (patient, of good position)	སྐྱ་དངས་ང་ (བ་) བཟོ་བ་ གནང་བ་	<i>ku-lung-nga so-wa nang-wu.</i>
Cured, to be	དྲག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དངས་བ་	<i>ku-lung-pa.</i>
Curious	ཁྱེད་མཚར་པོ་	<i>khye-tshar-po.</i>
Curly (of hair)	སུལ་	<i>su-lu.</i>
Current	ཅུ་གྱུན་	<i>chhu-gyün.</i>
Curse, to	དམེད་མོ་ཀྱབ་པ་	<i>mö-mo gṛōp pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམེད་མོ་སྐྱོན་པ་	<i>mö-mo kyöm-pa.</i>

Curtail, to	རྩང་རྩ་ (དུ) བཅང་ (གཏོང་) བ་	<i>nyung-ru lang-wa.</i>
Do. hon.	རྩང་རྩ་ (དུ) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyung-ru tong-nga nang-wa.</i>
Curtain	ཡོལ་ལ་ (ཡོལ་བ་)	<i>yö-la.</i>
Do. hon.	གཟེས་ཡོལ་	<i>sim-yö.</i>
Curve, to	རྒྱག་རྒྱག་བྱེད་བ་	<i>kuk-ku che-pa.</i>
Do. hon.	རྒྱག་རྒྱག་གནང་བ་	<i>kuk-ku nang-wa.</i>
Curved	རྒྱག་རྒྱག་	<i>kuk-ku.</i>
Cushion	གདན་	<i>den.</i>
Do. hon.	བཞུགས་གདན་	<i>sku-den.</i>
Cushion (small, placed on chair)	ཁ་གདན་	<i>kha-den.</i>
Do. (large, placed on ground)	འབོལ་གདན་	<i>bö-den.</i>
Custody (care)	རྩིས་	<i>tsi.</i>
Custom (manner)	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Customs (duty)	ཤོ་ཁྲལ་	<i>sho-thre.</i>
Cut, s. (blow with whip, etc.)	ལྷག་	<i>cha.</i>
Do. (wound)	མ་	<i>ma.</i>
Cut, to	བཅད་བ་ (གཅོད་བ་)	<i>che-pa.</i>
Do. hon.	བཅད་ (གཅོད་) བ་གནང་བ་	<i>che-pa nang-</i>
Cut, to (by chopping)	བཅབ་བ་	<i>tsap-pa.</i>

Cut, to hon. (by chopping)	བཅབ་པ་གནང་བ་	<i>tsap-pa</i> <i>nang-</i>
Cutch	ཕྱོད་རྩ་	<i>wa.</i> <i>tö-cha.</i>
Cycle (of 12 years)	ལོ་འཁོར་	<i>lo-khor.</i>
Do. (of 60 years)	རབ་བྱང་	<i>rab-chung.</i>
Cyclone	རྩུང་ཚུབ་	<i>lung-tshup.</i>
Cylinder	འཁོར་ལོ་	<i>khor-lo.</i>
Do. (pray- ing)	མ་ནི་	<i>ma-ni.</i>
Cymbal	རོལ་མོ་	<i>rö-mo.</i>
Cypress	ཤུག་པ་	<i>shuk-pa.</i>



D

Dacoit	ཇག་པ་	<i>chak-pa.</i>
Dagger	ཨམ་གྱི། མགར་རྩོད་	<i>am-tri ; ga-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤན་	<i>chha-shen.</i>
Daily	ཉི་མ་དག་པ་རེ་བཞིན་	<i>nyi-ma tu k-pa</i> <i>ri-ski.</i>
Dainty	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Dairy-farm	འབྲོག་ས་	<i>drok sa.</i>
Dalai Lama	སྐུབས་མགོན་པོ་ཆེ། གུལ་བ་རིན་པོ་ཆེ་	<i>kyam-gün rim</i> <i>po chhe ;</i> <i>gya-wa rim-po</i> <i>chhe.</i>
Dale	ཁྲུང་ས་	<i>lung.</i>
Dam, <i>s.</i> (for water)	ཆུ་རྒྱུ་ས་	<i>chhu-ra.</i>
Damage	སྐྱོན་	<i>kyön.</i>
Do. <i>to</i>	སྐྱོན་ཕྱིན་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Damp	ཆོན་པ་	<i>lüm-pa.</i>
Damsel	བུ་མོ་	<i>pü-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མོ་	<i>se-mo or tre-</i> <i>mo.</i>
Dance, ordinary	ཞལ་སྟོན་	<i>shap-ro.</i>
Do. with dra- matic enter- tainment	འབྲུག་པ་	<i>thrap-pa.</i>
Dq. religious, performed by monks	འཆས་	<i>chham.</i>

Dance, to	ཞབས་བྱོལ་བ་	<i>skap-ro gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་བཞེས་གནང་བ་	<i>skap-ske nang-wa.</i>
Dandy (sedan-chair)	འབྲོགས་དབང་	<i>gyo-chang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེབ་དབང་	<i>phe-chang.</i>
Danger	ཉིན་	<i>nyen.</i>
Dangerous	ཉིན་ཀ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-ka chhem-po.</i>
Dare, to	རྒྱས་པ་	<i>nü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱས་པ་གནང་བ་	<i>nü-pa nang-wa.</i>
Daring	སྒྲིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Dark	ནག་པོ་	<i>nak-po.</i>
Do. to become (from clouds)	འཐིབས་པ་	<i>thip-pa.</i>
Darkness (of night)	མུན་ནག་	<i>min-na.</i>
Darling (favourite)	སྒྲིང་ཕྱག་	<i>nying-du.</i>
Darn, to	བྲོག་ (སྒྲོག་) དྲུག་ལྷུང་པ་	<i>tro-tuk gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲོག་ (སྒྲོག་) དྲུག་སྒྲིན་པ་	<i>tro-tuk kyöm-pa.</i>
Dart	མདའ་	<i>da.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་མདའ་	<i>chhan-da.</i>
Date	ཆོས་པ་	<i>tshe-pa.</i>
Daub, to	སྒྲུབ་	<i>ku-wa.</i>

Daub, to <i>hon.</i>	སྐྱ་བ་གནང་བ་	<i>ku-wa nang-wa.</i>
Daughter	བུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ས་མོ་	<i>se-mo.</i>
Daughter-in-law	མཉེན་མ་	<i>na-ma.</i>
Dawn, <i>s.</i>	ནམ་ལངས་	<i>nam-lung.</i>
Do. to	ཤར་མདའ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>shan-da tang-wa.</i>
Day (as opposed to night)	ཉི་མ་	<i>nyi-ma.</i>
Do. (of twenty-four hours)	ཞག་པོ་	<i>shak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་ཞག་	<i>shu shu.</i>
Do. (all the day long)	ཉིན་གང་	<i>nyin-kang.</i>
Day, each	ཉི་མ་རེ་རེ་	<i>nyi-ma re-re.</i>
Do. every	ཉི་མ་དག་པ་རེ་བཞིན་	<i>nyi-ma tak-pu ri-ski.</i>
Day-break	ནམ་ལངས་	<i>nam-lung.</i>
Day after to morrow	ནངས་	<i>nang.</i>
Day before yesterday	ཁ་ཉི་མ་	<i>khe-nyi-ma.</i>
Do. last of a month	གནས་གང་	<i>nam-kang.</i>
Dazzling	འོད་ཆེས་ཆེས་	<i>ö-chhem-chhem.</i>
Dead <i>man</i> (corpse)	རོ་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཕུང་	<i>ku-phung.</i>
Dead, <i>adj.</i> (deceased)	ཤི་མཁན་	<i>shi-khen.</i>

Dead, <i>adj.</i> (deceased) <i>hon</i>	གོངས་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དམ་པ་	<i>lam-pa.</i>
Dead, <i>is</i>	ཤི་སོང་	<i>shi-song.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོངས་སོང་	<i>trong-song.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཤགས་སོང་ (གཤགས་སོང་)	<i>sha-song.</i>
Deaf	འོན་པ་	<i>öm-pa.</i>
Deal, a great (large quantity)	རྒྱལ་དོ་	<i>dzak-to.</i>
Dealer	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་ལགས་	<i>tshong-pön-la.</i>
Dear (expensive)	གོ་རྒྱུ་ཆེན་པོ། བྱས་པོ་	<i>kong-chhem-po ; kü-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོ་རྒྱུ་ཆེན་པོ་	<i>ja-kong chhem-po.</i>
Dear (beloved)	གཅེས་པོ་	<i>che-po.</i>
Debar, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Debate, to	ཆོད་པ་རྒྱུ་པ་	<i>tsö-pa gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་ཆོད་སྒྲོན་པ་	<i>thuk-tsö kyöm-pa.</i>
Debt	བྱ་ལོན་	<i>pu-lön.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱག་བྱན་	<i>chha-pün.</i>
Debtor	བྱ་ལོན་ལེན་མཁན་	<i>pu-lön len-khen.</i>

Debtor, <i>hon.</i>	ཕྱག་བྱུང་བཞིས་མཁན་	<i>chha-pun shen.</i>
Decapitate, to	སྒྲིབ་ཅད་ (གཙོད་) བ་	<i>ke-che-pa.</i>
Do. (person of high position)	མགྲུལ་བཅད་ (གཙོད་) བ་	<i>gü-che-pa.</i>
Decay, to	རླུང་བ་	<i>rül-wa.</i>
Deceased, the	ཤི་མཁན་	<i>shi-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོངས་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དམ་པ་	<i>tam-pa.</i>
Deceit	མགོ་སྒྲོར་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲོར་	<i>u-kor.</i>
Deceitful	གཡོ་ཅན། ཁྱོ་སྒྲོགས་སྒྲོགས་	<i>yo-chen ; lo kyok-kyok.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཡོ་ཅན། ཐུགས་སྒྲོགས་སྒྲོགས་	<i>thu yo-chen ; thu kyok-kyok.</i>
Deceive, to	མགོ་སྒྲོར་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒྲོར་གདོང་ང་ (བ་)	<i>go-kor tong-ngq. nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྒྲོར་བྱ་བ་ —	<i>u-kor sku-wa.</i>
Deceiver	མགོ་སྒྲོར་གདོང་མཁན་	<i>go-kor tong-khen.</i>
Decent (becoming)	འཇམ་པོ་	<i>ö-po.</i>
Deception	གཡོ་སྒྱུ་	<i>yo-gyu.</i>
Decide, to (judge)	ཐག་བཅད་ (གཙོད་) བ་	<i>tha-che-pa.</i>

Decide, to (judge) <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་ ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha-chö-pa</i> <i>nang-wa.</i> <i>thu-tha chö-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Decidedly	ཐག་ཚེད་	<i>thak-chhö.</i>
Declare, to Do. <i>hon.</i>	བཤད་པ་ (འཆད་པ་) གསུང་བ་	<i>she-pa.</i> <i>sung-wa.</i>
Declivity	ཐུར་	<i>thur.</i>
Decorate, to Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ཆ་བདགས་ (འདོགས་) བ་ སྤྱ་རྒྱལ་བདགས་ག་ (འདོགས་ པ་) གནང་བ་	<i>gyen-chha tak-</i> <i>pa.</i> <i>ku-gyen tak-ka</i> <i>nang-wa.</i>
Decoration Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ཆ་ སྤྱ་རྒྱལ་	<i>gyen-chha.</i> <i>ku-gyen.</i>
Decrease, to (in numbers) Do. to (in size) Do. <i>hon.</i>	ཉུང་ཅ་ (དྲུ) ཐུན་པ་ ཉུང་ཅ་ (དྲུ) ཐུན་པ་ ཉུང་ཅ་ (དྲུ) གེབ་པ་	<i>nyung-ru chhim-</i> <i>pa.</i> <i>chhung-ru</i> <i>chhim-pa.</i> <i>chhung-ru-phe-</i> <i>pa.</i>
Decree (of court of justice) Do. (of secu- lar authority) Do. (reli- gious)	བཀའ་ཁྲིམས་ བཀའ་ཤོག་ ཆོས་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i> <i>ka-sho.</i> <i>chhö-thrim.</i>
Decrepit	འཕྲོགས་པ་	<i>khok-pa.</i>
Dedicate, to Do. <i>hon.</i>	རབ་གནས་བྱེད་པ་ རབ་གནས་གནང་བ་	<i>ram-ne chë-pa.</i> <i>ram-ne nang-wa.</i>

Dedication	རབ་གནས་	<i>ram-ne.</i>
Deduct, to	འཐོན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐོན་པ་གནང་བ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Deed	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Deep	གནིང་རིང་པོ་	<i>ting-ring-po.</i>
Deer	ཤ་ (ཤ་བ་)	<i>sha.</i>
Do. male	ཤ་ཕོ་	<i>sha-pho.</i>
Do. female	ཤ་མོ་	<i>sha-mo.</i>
Do. young	ཤ་ཕྱག་	<i>sha-thru.</i>
Deface, to	སྐྱབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Defamation	སྒྲན་ར་	<i>me-ra.</i>
Defame, to	སྒྲན་ར་བདང་ (གཞོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་ར་གཞོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Defeat, to	རྒྱལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Defeated, to be	འཕམ་པ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕམ་པ་གནང་བ་	<i>pham-pa nang-wa.</i>
Defect	སྒྱོན་	<i>kyön.</i>

Defective	སྒྲོན་ཆེན་པོ་	<i>kyön-chhem-po.</i>
Defend, to	བསྐྱབས་པ་ (སྐྱོབ་པ།) སྐྱོང་བ་	<i>kyap-pa ; kyong-wa.</i>
Do. hon.	སྐྱབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam ju k nang wa.</i>
Defendant	ཁུ་ལུག་ཕྱིན་པའི་ཁ་ཐེག་	<i>shu-tuk rka-pe khap-the.</i>
Defer, to	པ་རུ་བཞག་ (འཛོག་) བ་	<i>pa-ru shak-pa.</i>
Do. hon.	པ་རུ་གཞོག་ག་གནང་བ་	<i>pa-ru shok-ka nang-wa.</i>
Deficient	ཆད་པ་	<i>chhe pa.</i>
Defile, to	བཅོག་པ་བཅོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. hon.	བཅོག་པ་བཅོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Defilement	བྲིབ་	<i>trip.</i>
Define, to	དོན་དག་བཤད་ (འཆད་) བ་	<i>tön-ta she-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱ་དོན་གསུང་བ་	<i>ku-tön sung-wa.</i>
Definite(certain)	ངས་པ། དེན་དེན་	<i>nge-pa ; ten-ten.</i>
Do. hon.	བྱགས་ངས་པ་	<i>thu-nge-pa.</i>
Definitely	དེན་དེན་བྱས་ནས་	<i>ten-ten che-ne.</i>
Deformed, to be	དབང་པོ་ས་ཆང་བ་	<i>wang-po ma- tshang-wa.</i>
Defraud, to	སགོ་སྒྲོར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. hon.	སགོ་སྒྲོར་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>go-kor tong-nga. nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Degenerate, to	ཉམས་པ་	<i>nyam-pa.</i>

Degenerate, to <i>hon.</i>	ཐུགས་ཉམས་པ་	<i>thu-nyam-pa.</i>
Degrade, to	གོ་གནས་བབ་པ་	<i>ko-ne paṣ-pa.</i>
Degree (series)	རིམ་པ་	<i>rim-pa.</i>
Do. (rank)	གོ་གནས་ གོ་ས་	<i>ko-ne ; ko-sa.</i>
Degrees, by	རིམ་བཞིན་	<i>rim-shin.</i>
Dejected, to be	མི་དགའ་བ་	<i>mi...ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་མི་གནང་བ་	<i>nye-po mi... nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་མི་གནང་བ་	<i>thu-gye-po mi ...nang-wa.</i>
Deity	ལྷ་	<i>hla.</i>
Delay	འགོར་པོ་	<i>gor-po.</i>
Delay, without	འགོར་པོ་མ་བྱེད་པར་	<i>gor-po ma-cke- par.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགོར་མེད་པ་	<i>thung-gor me-pa.</i>
Delay, to	འགོར་པོ་བྱེད་པ་	<i>gor-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགོར་གནང་བ་	<i>thung-gor nang- wa.</i>
Delegate	ཆབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེའོ་ཆབ་	<i>ku-tshap.</i>
Delegate, to	ངོ་ཆབ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ngo-tshap tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེའོ་ཆབ་གཏོང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-tshap tong- nga nang-wa.</i>
Deliberate, to	གྲོས་བྱེད་པ་	<i>trö-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ka-trö nang-wa.</i>

Delicate (weak), to be	ཐང་པོ་མེད་པ་	<i>thang-po me-pa.</i>
Delicious	ཁིམ་ཐག་ཆོད་	<i>skim-thak-choö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲོ་ཐག་ཆོད་	<i>trö-thak-choö.</i>
Delight	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Delight in, to take	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Deliver, to (res- cue)	བསྐྱབས་པ་ (སློབ་པ།) སློང་བ་	<i>kyap-pa; kyong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang wa.</i>
Deliver, to (give)	སྤྲད་པ་	<i>tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Deliverance	ཐར་པ་	<i>thur-pa.</i>
Delude, to	མགོ་སྒྲོར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒྲོར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྒྲོར་ཁྱ་བ་	<i>u-kor sku-wa</i>
Deluge (flood)	ཆུ་རྒྱུད་	<i>chhu-rü.</i>
Demand, to	དགོ་ (དགོས་) ཟེར་བ་	<i>go-ser-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོ་ (དགོས་) གསུང་བ་	<i>go-sung-wa.</i>

Demeanour	བྱེད་སྤངས་	<i>cke-tang.</i>
Do. hon.	གནང་སྤངས་	<i>nang-tang.</i>
Demented	སྒྲོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Demi-god	ལྷ་མ་ཡིན་	<i>lha-ma-yin.</i>
Demolish, to	བཤིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. hon.	བཤིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shik-ka nang-wa.</i>
Demon	གོང་འདྲི། བདུད་	<i>dong-dre ; dü.</i>
Den	ཆང་	<i>tshang.</i>
Denomination	ཆོས་ལྷགས་	<i>chhö-lu.</i>
Dense	འགུག་པོ་	<i>thuk-po.</i>
Deny, to	རྒྱབ་འགའ་བྱེད་པ་	<i>gyam-ge cke-pa.</i>
Do. hon.	རྒྱབ་འགའ་གནང་བ་	<i>gyam-ge nang-wa.</i>
Depart, to	འཕྱོན་པ། ཕྱིན་པ་	<i>thöm-pa ; chhim-pa.</i>
Do. hon.	ཕྱེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. h. hon.	འཆིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Departed (deceased)	ཤི་མཁན་	<i>shi-khen.</i>
Do. hon.	གྲོངས་མཁན་	<i>frong-khen.</i>
Do. h. hon.	དམ་པ་	<i>tam-pa.</i>
Depend upon, to	སྒྲོས་ (སྒྲོ་) བཀའ་བ་	<i>lō-kel-wa.</i>

Depend upon, to <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲིབ་ཀྱི་པ་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-lo ke-ra nang-wa.</i>
Deportment	བྱེད་སྤངས་	<i>che-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྤངས་	<i>nang-tang.</i>
Deposit, to	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shak-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang- wu.</i>
Depositary	མཛོད་	<i>dzó.</i>
Depraved, <i>adj.</i>	ཐུག་ཅུལ་	<i>duk-ru.</i>
Deprive, to	འཕྲོག་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>throk-ka nang wa.</i>
Depth	གནོང་རིང་ཐུང་	<i>ting-ring-thung.</i>
Depute. to (send)	ཚབ་བཏང་ (གནོང་) བ་	<i>tshap-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེའོ་ཚབ་གནོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-tshap tong- nyu nang-wa.</i>
Deputy	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེའོ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Derangement	ཕྱོག་	<i>kyón.</i>
Descend, to	བབ་ (འབབ་) ཡོང་བ་ (or འབྱོབ་)	<i>páp-yong-wa (or dro-wa).</i>
Do. <i>hon.</i>	བབ་ (འབབ་) གྲེབ་པ་	<i>páp-phe-pa.</i>

Descend, to <i>h.</i> <i>hon.</i>	བབ་ (འབབ་) འཛིན་མུ་ གནང་བ་	<i>paṣ-chhiṣ-gyu</i> <i>nang-wa.</i>
Descendants	རིགས་བརྒྱད་ མི་བརྒྱད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of laymen)	སྤྱོད་བརྒྱད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གཏུང་བརྒྱད་	<i>dung-gyü.</i>
Descent	ཐུར་	<i>thur.</i>
Describe, to	བཤད་པ་ (འཚད་པ་)	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Desert, <i>s.</i>	བྱེ་ཐང་	<i>cke-thang.</i>
Do. to	ཐང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>pong-nga nang</i> <i>wa.</i>
Deserve, to	འོས་པ་	<i>ö-pa.</i>
Design (sketch)	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Do. (pattern)	དེ་པེ་	<i>pe.</i>
Do. to (sketch, &c.)	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>ri-mo tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>ri-mo tri-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Design, to (copy)	དཔེ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>pe tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔེ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>pe tri-pa nang-</i> <i>wa.</i>
Desire, <i>s.</i>	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>

Desire, to	འདོད་པ་བྱེད་པ་	<i>lō-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་འདོད་གནང་བ་	<i>thung-lō nang-wa.</i>
Desist, to	སྤང་བ་	<i>pany-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>pony-nga nang-wa.</i>
Despair, to	ཡིད་སྐྱུག་པོ་བྱེད་པ་	<i>yi-muk-po cke-pa.</i>
Despatch, to	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>lang wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>long-nga nang-wa.</i>
Desperate, to be (hopeless)	ཁྲོ་ (ཁྲོ་) བྲག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>lo-tha che-pa.</i>
Despise, to	དམའ་འབེབས་བྱེད་པ་	<i>ma-bep cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམའ་འབེབས་གནང་བ་	<i>ma-bep nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དམའ་འབེབས་ལྷ་བ་	<i>ma-bep ku-wa.</i>
Despondent, to be	སེམས་སྦྱོ་བ་	<i>sem-kyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་སེམས་སྦྱོ་བ་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa.</i>
Destiny (fate)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Destitute	གང་ཡང་མེད་པ་	<i>kang-yang me-pa.</i>
Destroy, to	མེད་པ་ (པར་) བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པ་ (པར་) བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Detail, in	ཞིབ་པ་	<i>ship pu.</i>

Detailed ac- count	ཐོ	tho.
Do. hon.	ཐུག་ཐོ	chha-tho.
Detain to	བཀག་པ་ (འགྲུབ་པ་)	kak-pa.
Do. hon.	བཀག་ག་ (པ་) བཀྲང་བ་	kak-ka nang-wa.
Determine, to	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	tha-che-pa.
Do. hon.	ཐག་གཅོད་པ་བཀྲང་བ་	tha-chö-pa nang-wa.
Do. h. hon.	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་བཀྲང་བ་	thu-tha chö-pa nang-wa.
Detest, to,	དག་ཉེད་པ་	dra-che-pa.
Do. hon.	དག་བཀྲང་བ་	dra nang-wa.
Device	རྒྱུ	chü.
Do. hon.	རྒྱུ་རྒྱུ	ku-chü.
Devil	གྲོང་འདྲེ། བདད་	dong-dre ; dü.
Devotee (her- mit)	མཚམས་པ། སྒྲིམ་ཆེན་	tsham-pa ; gom- chhen.
Devotion (faith)	དད་པ་	te-pa.
Devour, to	ན་ཕེ་ནོ་ཕེ་ (ན་ཕེ་ལོ་) ཟ་བ་	ha-phe ho-phe sa-wa.
Do. hon.	ན་ཕེ་ནོ་ཕེ་ (ན་ཕེ་ལོ་) བཞེས་པ་	ha-phe ho-phe she-pa.
Devout	ཆོས་སེམས་ཆེན་པོ་	chhö-sem chhem- po.
Dew	ཟེལ་པ་	si-pa.
Dexterous	གཅང་པོ་	chang-po.
Do. hon.	ཐུགས་གཅང་པོ་	thu-chang-po.

Diadem	ཅོད་པན་	<i>chö-pen.</i>
Dialect	སྐད་ལྷགས་	<i>ke-lu.</i>
Diamond	རྫོང་ཇེ་པ་ལམ་	<i>do-je pha-lam.</i>
Diarrhoea	བཤལ་ནད་	<i>she-ne.</i>
Do. to have	འགྲིམ་པ། བཤལ་བ་	<i>drim-pa ; she-wa.</i>
Do. hon.	འགྲིམ་པ་གནང་བ། བཤལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>drim pa nang-wa ; she-ra nang wa.</i>
Dice, to play at	ཤོ་རྒྱུ་བ་	<i>sho-gyup-pa.</i>
Do. hon.	ཕུག་ཤོ་རྒྱུ་བ་	<i>chhu-sho kyöm-pa.</i>
Dictionary	ཚིག་མཛོད་	<i>tshik-dzö</i>
Die, Dice, s.	ཤོ་	<i>sho.</i>
Do. hon.	ཕུག་ཤོ་	<i>chha-sho.</i>
Die, to	ཤི་བ་	<i>shi-wa.</i>
Do. hon.	གྲོངས་པ་ (འགྲོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Do. h. hon.	གཤགས་པ་ (གཤེགས་པ་)	<i>shak pa.</i>
Die, to (of great Lama)	སྐྱུ་ཞིང་ལ་ཕེབ་པ་	<i>ku-sking-la phe-pa.</i>
Diet	ཁ་ལག། ལྷོ་ཆས་	<i>kha-la ; top-chhe.</i>
Do. hon.	ཞལ་ལག་	<i>she-la.</i>
Differ, to	ཁྱད་ཡོད་པ་	<i>khye yö-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ཁྱད་ཡོད་པ་	<i>thu-khye yö-pa.</i>

Difference	ཁྱད་ ཉེ་བཤག་	<i>khye ; he-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Different	མི་གཅིག་པ་	<i>mi-chik-pa.</i>
Difficult	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khuk-po.</i>
Do. hon.	སྒྲ་མཉེས་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Dig, to	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. hon.	ཀོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Digest, to	འཇུ་བ་	<i>ju-wa.</i>
Do. hon.	འཇུ་བ་གནང་བ་	<i>ju-wa nang-wa.</i>
Dignity	གོ་ས། གོ་གནས་	<i>ko-sa ; ko-ne.</i>
Dilate, to	ཁ་ཕྱེ་བ་	<i>kha-chhe-wa.</i>
Dilatory	བྱ་སི་དགྲ་སི་	<i>nya-si gu-si.</i>
Diligence	སྒྲིང་རུས་	<i>nying-rü.</i>
Do. hon.	ཐུགས་རུས་	<i>thuk-rü.</i>
Diligence, to use	སྒྲིང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü cke-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>
Diligent	སྒྲིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem-po.</i>
Do. hon.	ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thuk-rü chhem-po.</i>
Diligently	སྒྲིང་རུས་བྱས་ནས་	<i>nying-rü cke-ne.</i>
Do. hon.	ཐུགས་རུས་གནང་ནས་	<i>thuk-rü nang-ne.</i>

Dim	མྲཐ་མྲིཏྲ་	<i>hrap-hrip.</i>
Dimension	ཆེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Diminish, to (in number)	རྒྱང་རྩ་ (དུ་) འགྲོ་བ་	<i>nyung-ru dro-wa.</i>
Do. to (in size).	ཆུང་རྩ་ (དུ་) འགྲོ་བ་	<i>chhung-ru dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆུང་རྩ་ (དུ་) གྲེབ་བ་	<i>chhung-ru pho-pa.</i>
Dinner (in evening)	དགོང་མོ་འཛིན་ལམ་ག་	<i>gong-mö kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོང་མོ་འཛིན་ལམ་ག་	<i>gong-mö ske-la.</i>
Dip, to (into water, &c.)	བཅུག་བ་ (འཇུག་བ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Diploma	བཀའ་ཤོག་	<i>ka-sho.</i>
Direction	ཕྱོགས་	<i>chho.</i>
Directly	ལམ་སང་	<i>lam sang.</i>
Dirt	བཅོག་བ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་	<i>ku-tso.</i>
Dirt (mud)	ཐུབ་	<i>dzap.</i>
Dirty	བཅོག་བ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. to make	བཅོག་བ་བྱེད་བ་	<i>tsok-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་གནང་བ་	<i>ku-tso nang-wa.</i>
Dirty, to become	བཅོག་བ་ཤོར་བ་	<i>tsok-pa shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་ཤོར་བ་	<i>ku-tso shor-wa.</i>

Disadvantageous, to be	ཕན་ཐོགས་མེད་པ་	<i>phen-tho me-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so-wa.</i>
Disagree, to	མི་མཐུན་པ་	<i>mi thüm-pa.</i>
Do. hon.	མཐུན་པ་མི་གནང་བ་	<i>thüm-pa mi nang-wa.</i>
Disappear, to	ཡལ་བ་	<i>ye-wa.</i>
Disbelieve, to	ཡིད་མི་ཆེས་པ་	<i>yi mi chhe-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ཡིད་མི་ཆེས་པ་གནང་བ་	<i>thu-yi mi chhe-pa nang-wa.</i>
Disc	འཁོར་ལོ་	<i>khör-lo.</i>
Discharge, to (dismiss)	དགོངས་པ་ལྟར་བ་	<i>gong-pa ter-wa.</i>
Do. hon.	དགོངས་པ་གནང་བ་	<i>gong-pa nang-wa.</i>
Discharge, to (fire off)	རྒྱབ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. hon.	རྟོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Discharge to (free)	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. hon.	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Disciple	ཉེ་གནས་	<i>nye-ne.</i>
Discipline	སྒྲིག་ལམ་	<i>drik-lam.</i>
Discontented, to be	འདྲོད་པ་མི་ཁང་བ་ (འཁེངས་པ་)	<i>dö-pa mi khung-wa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་འདྲོད་མི་ཁང་བ་ (འཁེངས་པ་)	<i>thung-dö mi khang-wa.</i>

Discourse	སྒྲ་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་	<i>sung-trö.</i>
Discourse, to	སྒྲ་ཆ་བྱེད་པ་	<i>ke-chha chke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་གནང་བ་	<i>sung-trö nang-wa.</i>
Discover, to (see)	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐོང་གས་བ་	<i>si-pa.</i>
Discreet (in speech)	ཁ་བཅན་པོ་	<i>kha tsem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བཅན་པོ་	<i>shé tsem-po.</i>
Discuss, to	ཅུད་པ་རྒྱལ་བ་	<i>tsö-pa gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅུད་པ་རྒྱུན་པ་	<i>tsö-pa kyüm-pa.</i>
Disease	ན་ཆ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུང་གཞི་	<i>nyung-shi.</i>
Disgrace	ཞབས་འདྲིན་	<i>sham-dren.</i>
Disgraced, to be	ཞབས་འདྲིན་ལྷུ་བ་	<i>sham-dren sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འདྲིན་ལྷུ་བ་གནང་བ་	<i>sham-dren sku wa nang-wa.</i>
Disguised, to be	ཆ་ལུགས་མི་གཅིག་པ་སྤྲད་པ་	<i>chha-lu mi-chik-pa tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆ་ལུགས་མི་གཅིག་པ་བཞེས་པ་	<i>chha-lu mi-chik-pa shé-pa.</i>
Disgusting	སྤྱུག་ཕྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Dish	སྤྲེར་མ་	<i>der-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་སྤྲེར་	<i>sö-der.</i>

Disheartened	སེམས་སྦྱོ་བ་	<i>sem-kyo-po.</i>
Disk	འཁོར་ལོ་	<i>khor-lo.</i>
Dislike, to	མི་དགའ་བ་	<i>mi-ga-wa.</i>
Do <i>hon.</i>	མི་སྟེས་བ་	<i>mi-nye-pa.</i>
Dislocate, to (joint)	ཚྲིགས་ཐྱོག་པ་	<i>tshik-lhrok-pa.</i>
Dismantle, to	བཞིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིག་པ་ (བ་) གནང་བ་	<i>shik-ka nang-wa.</i>
Dismiss, to (<i>e.g.</i> , servant)	དགོངས་འཕྲོག་བཏང་ (གཏོང་) བ།	<i>gong-pho tang-wa;</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་དབྱང་བཏང་ (གཏོང་) བ་ གནས་དབྱང་གཏོང་ (བ་) གནང་བ།	<i>ne-yung tang-wa.</i> <i>ne-yung tong-nga nang-wa ;</i>
Dismount, to	དགོངས་འཕྲོག་གནང་བ་ བབ་པ་ (འབབ་པ་)	<i>gong-pho nang-wa.</i> <i>pa-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་གཞིལ་གནང་བ་	<i>chhip-skö nang-wa.</i>
Disobey, to	ཁ་ལ་མི་ཉན་བ་	<i>kha-la mi-nyem pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ལ་མི་གསན་བ་	<i>skel-la mi-sem-pa.</i>
Disorder	མགོ་དྲོག་	<i>go-tro.</i>
Dispatch, to	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>

Dispensary	མྱུ་ཁང་	<i>men-khang.</i>
Disperse, to, v.i.	གྲོལ་བ། གྲེས་པ་	<i>tröl-wa ; kye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ཀླུ་གྲོལ་ར་(བ་) གནང་བ་	<i>lhen-gye trö-ra nang-wa.</i>
Disposition (temper)	སེམས་	<i>sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Disputation	ཚྱེད་པ་	<i>tsö-pa.</i>
Dispute	ལཔ་གཞི། ཚྱེད་པ་	<i>lap-shi ; tsö-pa.</i>
Do. to	ཚྱེད་པ་རྒྱུ་བ་	<i>tsö-pa gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚྱེད་པ་རྒྱུན་པ་	<i>tso-pa kyöm-pa.</i>
Disrobe, to	པིས་པ་ (འབྲུད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པིས་ (འབྲུད་) བ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Dissatisfied, to be	འདྲོད་པ་མི་ཁང་བ་(འཁྲེངས་པ་)	<i>dö-pa mi-khang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདྲོད་མི་ཁང་བ་ (འཁྲེངས་པ་)	<i>thung-dö mi-khang-wa.</i>
Dissension	ཐྱིད་ཀླུ་ག་	<i>de-tru.</i>
Dissimilar	མི་གཅིག་པ་	<i>mi-chik-pa.</i>
Dissimilarity	ཐྱད་པར་	<i>khye-par.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཐྱད་	<i>thu-khye.</i>
Dissolve, to	སུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>

Dissuade, to	སེམས་སྦྱར་བ་	<i>sem-gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-sem gyur- ra nang-wa.</i>
Distance	ཐག་རིང་ཐུང་	<i>tha-ring-thung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ཐག་རིང་ཐུང་	<i>phep-tha-ring- thung.</i>
Distant	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ཐག་རིང་པོ་	<i>phep-thu-ring- po.</i>
Distinct (clear)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Distinction, to make a	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) ཐྱེ་བ་	<i>yen chhe-wa.</i>
Distinction (dif- ference)	ཁྱད་	<i>khye.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Distinctly (in- telligibly)	སྒྲ་དག་པོ་	<i>dru-tak-po.</i>
Distinguish, to	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) ཐྱེ་བ་	<i>yen-chhe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) ཐྱེ་བ་གནང་བ་	<i>yen-chhe-wa nang-wa.</i>
Distinguished (well-known)	སྒྲ་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་སྒྲ་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Distress	སྦྱག་བསྐྱུང་	<i>du-ngc.</i>
Distressed, to be	སེམས་སྦྱག་པ་	<i>sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-sem duk-ka nang-wa.</i>

Distribute, to	བགོད་པ། བགོ་བཤའ་རྒྱུ་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་པ། བགོ་ བཤའ་སྒྲིན་པ་	<i>gö-pa nang-wa ; gop-sha kyöm- pa.</i>
District (tract of country)	ལུང་པ། ལུང་པ་	<i>lung-pa ; yü.</i>
Do, (jurisdiction of a dzong pön)	རྫོང་ཁག་	<i>dzong-kha.</i>
Distrust, to	ལྷོས་མི་ཁེད་པ་	<i>lō mi khe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལྷོས་མི་ཁེད་པ་	<i>thuk-lō mi khe- pa.</i>
Disturbance	རྒྱུ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འཁྱུག་	<i>sung-thru. ~</i>
Ditch	ཆུ་རྫོང་	<i>chhu-tong.</i>
Dive, to	ཆུ་འགྲིང་ལ་འཛུལ་འགྲོ་བ་	<i>chhu-i-ting-la</i>
Divers (various)	སོ་སོ་	<i>dzü-dro-wa. so-so.</i>
Divest, to (of clothes)	ཅིས་པ་ (འབྲུད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅིས་ (འབྲུད་) པ་གནང་པ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Divide, to	བགོད་པ། བགོ་བཤའ་རྒྱུ་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་པ་	<i>gö-pa nang-wa.</i>
Divorce, to	ཁ་བྲལ་ (འབྲལ་) པ་	<i>kha-trel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་བྲལ་ར་ (འབྲལ་པ་) གནང་པ་	<i>kha-tre-ra nang-wa.</i>
Divorce money (paid to divorce)	དུག་འཇམ་	<i>yuk-je.</i>
Dizzy, to be	མགོ་ཡུ་འཁོར་པ་	<i>go-yu khor-wa.</i>

Dizzy, to be <i>hon.</i>	དབུ་ཕུ་འཁོར་བ་	<i>u-yu khor-wa.</i>
Do, to	བྱེད་པ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do, that will (that is enough)	དེ་འགྲིག་ག་	<i>ta-drik-ka.</i>
Doctor	ཡམ་ཚི་ (ཡམ་ཚི་)	<i>am-chhi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡམ་ (ཡམ་) ཚི་ལགས་	<i>am-chhi-la.</i>
Doctrine	ཚེས་ལུགས་	<i>chhö-lu.</i>
Document	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཛིན་	<i>chha-dzin.</i>
Dog	ཁྱི་	<i>khyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁྱི་	<i>sim-khyi.</i>
Dog (for hunt- ing)	ག་ཁྱི་	<i>sha-khyi.</i>
Dominion	རྒྱལ་ཁབ་	<i>gye-kha.</i>
Dominoes, to play at	སྐབ་རྒྱུ་པ་	<i>ba gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྐབ་རྒྱུ་པ་	<i>chha-ba kyöm- pa.</i>
Donkey	བྱང་ཁུ་ (བོང་ཁུ་)	<i>pung-gu.</i>
Door	སྒོ་	<i>go.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་སྒོ་	<i>sim-go.</i>
Door (large outside)	རྒྱལ་སྒོ་	<i>gye-go.</i>
Door-frame	སྒོ་འོ་རི་བཞི་	<i>gö-rîp-shi.</i>

Door-keeper	སྒོ་རག་པ་ (སྒོ་སྤང་པ་)	go-ra-pa.
Dose (of medicine)	སྒྲན་ཐུན་	men-thün.
Dot	ཚག་ (ཚོག)	tsha.
Double	གཉིས་ལྔ་པ་	nyi-dap.
Doubt	ཐེ་ཚོས་	the-tshom.
Do. to	ཐེ་ཚོས་ཟ་བ་	the-tshom sa-wa.
Do. hon.	ཐེ་ཚོས་གནང་བ་	the-tshom nang-wa.
Doubtful	གཉིས་བཟོ་	nye-so.
Dough	སྒྲགས་	pa.
Dove	ཏུ་ཏུ་ཀུ་ཀུ་	tu-tu ku-ku.
Down	མར་	ma.
Down hill	ཐུར་	thur.
Down there	མ་གྱི་	ma-gi.
Downwards	མར་	ma.
Doze, to	གཉིད་ཅོག་རྒྱུ་པ་	nyi-tso gya-pa.
Do. hon.	མཉམ་ (མནལ་) ཅོག་སྒྲོན་པ་	nye-tso kyóm-pa.
Drag, to	འཐེན་པ་	them-pa.
Do. hon.	འཐེན་པ་གནང་བ་	them-pa nang-wa.
Dragon	འབྲུག་	druk.
Drain (on ground)	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	yo-po.

Drain (on roof of house)	འོག་ཚུ་	<i>o-chhu.</i>
Draw, to (pull)	འཐོན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐོན་པ་གནང་པ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Draw lots, to	མོ་ཐུབ་པ་	<i>mo-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མོ་སྒྲོན་པ་	<i>chha-mo kyöm-pa.</i>
Draw up, to (documents &c.)	ཚྱུ་མ་པ་	<i>tsom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚྱུ་མ་པ་གནང་པ་	<i>tsom-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	པག་འཚྱུ་མ་གནང་པ་	<i>ka-tsom nang-wa.</i>
Draw out, to (in length)	རིང་དུ་བཏང་ (གཏོང་) པ་	<i>ring-tu tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རིང་དུ་གཏོང་ (པ་) གནང་པ་	<i>ring-tu tongnga nang-wa.</i>
Draw pictures, to	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་པ་)	<i>ri-mo tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་པ་) གནང་པ་	<i>ri-mo tri-pa nang-wa.</i>
Drawers (in table, &c.)	ཤུར་སྒྲམ་ (ཤུབས་སྒྲམ་)	<i>shur-gam.</i>
Drawers, chest of	སྒྲམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲམ་	<i>chha-gam.</i>
Drawers (garment)	གོ་ཐུང་ (གོས་ཐུང་) རོར་མ་	<i>ko-thung ; to-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྲིན། ཞབས་དོར་	<i>skap-khyen ; skap-to.</i>
Dread, to	ཞེད་པ་	<i>ske-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེད་པ་གནང་པ་	<i>ske-pa nang-wa.</i>

Dreadful	ཞེ་སྐྱུ་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Dream	གཞིང་ལམ་	<i>nyi-lam.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉན་ལམ་ (མནལ་ལམ་)	<i>nye-lam.</i>
Dream, to	གཞིང་ལམ་བདང་(གཞིང་) བ་	<i>nyi-lam tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉན་(མནལ་) ལམ་གཞིང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nye-lam tong-nga nang-wa.</i>
Dress	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟུང་	<i>nam-sa.</i>
Dress, to (clothe)	བྱོན་བ་	<i>kyöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་བ་	<i>she-pa.</i>
Dress ostentatiously, to	དང་འདོད་བྱེད་བ་	<i>tang-dö cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དང་འདོད་གནང་བ་	<i>thu tang-dö nang-wa.</i>
Dried	སྐམ་པོ་	<i>kam-po.</i>
Drill, to (soldiers)	དམག་སྟོང་བྱེད་བ་	<i>ma-jong cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་སྟོང་གནང་བ་	<i>ma-jong nang-wa.</i>
Drink, to	འཐུང་བ་	<i>thung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་བ་	<i>she-pa.</i>
Drinking-water	འཐུང་ཡ་གི་ཆུ་	<i>thung-ya-ki chhu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཡ་གི་ཆབ་	<i>she-ya-ki chhap.</i>
Drip, to (of water)	ཐིགས་པ་རྒྱུ་བ་	<i>thik-pa gyap-pa.</i>

Drive, to (pursue) Do. <i>hon.</i>	དེད་པ་ དེད་པ་གནང་བ་	<i>te-pa.</i> <i>te-pa nang-wa.</i>
Drop	ཐིགས་པ་	<i>thik-pa.</i>
Drop, to, <i>v.t.</i> Do. <i>hon.</i>	བདང་བ་ (གཏོང་བ་) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tang-wa.</i> <i>tong-nga nang-wa.</i>
Drop, to <i>v.i.</i>	གཞག་པ་	<i>sak-pa.</i>
Dropsy, to have Do. <i>hon.</i>	གཟུགས་པོ་ལ་ཚུ་བསགས་ (གསོག་) པ་ སྐྱ་གཟུགས་ལ་ཆབ་བསགས་ (གསོག་) པ་	<i>suk-po-la chhu-sak-pa.</i> <i>ku-suk-la chhap sak-pa.</i>
Dross (alloy)	ལྷན་	<i>hle.</i>
Drowned, to be Do. <i>hon.</i>	ཆུ་ལ་ཤོར་བ་ ཆབ་ལ་ཤོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhu la shor-wa.</i> <i>chhu-p-lo shor-ra nang-wa.</i>
Drug Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་ གསོལ་སྒྲན་	<i>men.</i> <i>sö-men.</i>
Drum	རྩ་	<i>nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་རྩ་	<i>chhu-nga.</i>
Drum-skin	རྩ་ལྷགས་	<i>nga-pa.</i>
Drum-stick	རྩ་ཡོག་ (རྩ་དབྱགས་)	<i>nga-yo.</i>
Drunk	ར་བཟི་	<i>rap-si.</i>

Drunk, to be	ར་བཟི་བ་	<i>ra-si-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ར་བཟི་བ་	<i>ku-ra be-pa.</i>
Drunken fit, to quarrel in a	ར་བཟི་བྱེད་པ། ཀྱེད་ཁོང་	<i>rap-si che-pa ; kyong-khong che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ར་བཟི་གནང་བ། ཀྱེད་ཁོང་གནང་བ་	<i>rap-si nang-wa ; kyong-khong nang-wa.</i>
Dry	སྐྱམ་པོ་	<i>kam-po.</i>
Dry to	བསྐྱམ་པ་ (སྐྱམ་པ་)	<i>kam-pa.</i>
Duck	ཡ་ཙེ་ <i>ch.</i>	<i>ya-tse.</i>
Dull (stupid)	སྐྱུགས་པ། སྐྱེན་པ་	<i>kuk-pa ; lem pa.</i>
Dumb	ཁྱ་སྐྱུགས་པ་	<i>kha-kuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་སྐྱུགས་པ་	<i>ske-kuk-pa.</i>
Dung (of sheep, goats, mice, etc.)	རིལ་མ་	<i>ri-ma.</i>
Do. of horse	དཀྱི་སྦངས་	<i>te-bang.</i>
Do. of cattle	ལུ་བ་ (ལྷི་བ་)	<i>chu-a.</i>
Do. of human beings.	སྐྱུག་པ་	<i>kyuk-pa.</i>
Dupe, to	མགོ་སྐྱོར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor lung-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྐྱོར་གཏོང་ང་ (བ་)གནང་བ་	<i>go-kor tong-ngu nang-wa.</i>
Durable	གྲོག་ཆེན་པོ་	<i>tro-chhem-po.</i>

During	དུས་ལ་	<i>tü-la.</i>
Dusk	ས་རིབ་ (སྟོད་རུབ་)	<i>sa-ríp.</i>
Dust	ཐལ་ལ་ (ཐལ་བ་)	<i>thel-la.</i>
Dust-storm	ཐལ་རྒྱུང་	<i>the-lung.</i>
Duty (tax)	ཤོ་ཁྲམ་	<i>sho-thre.</i>
Dwarf	མི་རྒྱུང་དེ་ལེབ་	<i>mi-chhung te-le.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་གཟུགས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>ku-suk chhung-chhung.</i>
Dwell, to	བསྡད་པ་ (སྟོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. hon.	བསྐྱགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. h. hon.	བསྐྱགས་གདན་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Dweller	སྟོད་མཁམ་	<i>dö-khen.</i>
Do. hon.	བསྐྱགས་མཁམ་	<i>sku-khen.</i>
Do. h. hon.	བསྐྱགས་གདན་འཇགས་མཁམ་	<i>sku-den ja-khen.</i>
Dwelling, s.	ཁང་པ། ནང་། སྟོད་ས་	<i>khang-pa ; nang ; dö-sa.</i>
Do. hon.	གཟིམ་ཁང་། བསྐྱགས་ས་	<i>sim-khang ; suk-sa.</i>
Do. h. hon.	གཟིམ་ཤག། བསྐྱགས་གདན་འཇགས་ས་	<i>sim-sha ; sku-den ja-sa.</i>
Dwindle, to (in size)	རྒྱུང་རྩ་ (དུ་) འགྲོ་བ་	<i>chhung-ru dro-wa.</i>
Do. hon.	རྒྱུང་རྩ་ (དུ་) ཐེབ་པ་	<i>chhung-ru phe-pa.</i>
Dwindle, to (in numbers)	ཉུང་རྩ་ (དུ་) འགྲོ་བ་	<i>nyung-ru dro-wa.</i>

Dye

Do. red lac

Dye, to

Do. hon.

Dynasty

Dysentery

Dyspepsia

ཚོས་

བྱ་ཚོས་

ཚོས་བྱ་བ་

ཚོས་སྤྱོད་བ་

བྱ་ལ་བྱ་བྱ་

ལྷ་ཁྱ་ན་

ཕྱི་མ་འཇུ་བའི་ན་

*tshö.**gya-tshö.**tshö-gyap-pa.**tshö-kyön-pa.**gye-gyü.**lhru-ne.**lu ma-ju-wa ne.*

E

Each	རེ་རེ་	re-re.
Eager	སྙིང་འདོད་པོ་། སྙིང་བྱོ་བོ་	nying-dö-po ; nying-tro-po.
Eager to do	བྱད་སྙིང་འདོད་པོ་	che-nying dö-po.
Eager to go	འགྲོ་སྙིང་འདོད་པོ་	dro-nying dö-po.
Eagle	གོ་བོ་	ko-wo.
Ear	ཡམ་མཚོག་ (རྩ་མཚོག་)	am-chho.
Do. hon.	སྙན་མཚོག་	nyen-chho.
Ear-hole	ཡམ་མཚོག་ (རྩ་མཚོག་)	am-chho-ki i- khung.
Do. hon.	གི་ཡི་ཁུང་ སྙན་མཚོག་གི་ཡི་ཁུང་	nyen-chho-ki i- khung.
Ear of corn	སྙེ་མ་	nye-mu.
Early (in morn- ing)	སྤྱ་པོ་	nga-po.
Earnest, adj.	སྙིང་རྩམ་ཆེན་པོ་	nying-rü chhem- po.
Do. hon.	ཐགས་རྩམ་ཆེན་པོ་	thu-rü chhem-po.
Earnestly	སྙིང་རྩམ་བྱས་ནས་	nying-rü cke-ne.
Earring (man's)	སོ་བྱིས་ (སོ་གོང་)	so-cki.
Do. hon.	སྙན་བྱིས་	nyen-cki.
Earring (woman's)	ཡམ་སྙོར་	e-kor.
Do. hon.	སྙན་སྙོར་	nyen-kor.

Earring (of turquoises)	གཟི་གཡུ་	śi-yu.
Do. hon.	སྒྲན་གཡུ་	nye-yu.
Earth	ས་	sa.
Earthen vessel	ཁྲིག་མ་	kho-ma.
Do. hon.	བཞེས་ཁྲིག་	skhe-kho.
Earthenware	རྩ་སྒྲོད་	dza-nö.
Earthquake	ས་གཡོས་ (ས་གཡོས།)	sa-yom ; sa-gü.
	ས་འབྲུལ་	
Earth-work	ས་ལས་	sap-le.
Easily	ལས་སྒྲུ་བོ་	le-la-po.
East	ཤར་	shar.
Easy	ལས་སྒྲུ་བོ་	le-la-po.
Eat, to	ཟ་བ་	śa-wa.
Do. hon.	བཞེས་བ་	skhe-pa.
Eating-house	ཟ་ཁང་	śa-khang.
Echo	བ་ཆ་ (བྲག་ཆ་)	pa-chha.
Do. to	བ་ཆ་ (བྲག་ཆ་) འཁྲིལ་བ་	pa-chha khor-wa.
Eclipse of the moon	ཆེ་འཛིན་	dan-dzin.
Do. of the sun	ཉིན་འཛིན་	nyin-dzin.
Edict	བཀའ་བྱ་	ka-gya.

Edge (of knife, etc.)	དང་	ngo.
Do. (of land, water, etc.)	ཅར། འགྲམ་	tsa ; dram.
Do. (of table, etc.)	ཟུར་	sur.
Edged	རྩོད་	no-po.
Edible, to be	ཟ་ཉན་པ་	sa-nyem-pa.
Do. hon.	མཚོད་ཉན་པ་	chhö-nyem-pa.
Editor	ཚོས་པ་ཀླབ་མཁན་	tsom-pa gyaṅ- khen.
Educate, to	ཡི་གེ་བསྐྱབས་ (སློབ་) བ། སློང་དར་སྤྱད་པ་	yi-ge lap-pa ; jong-tar tre-pa.
Do. hon.	ཕྱག་ཐོས་བསྐྱབས་ (སློབ་) བ་གནང་པ་	chha-ri lap-pa nang-wa.
Efface, to	སྤུབ་པ་	suṇi-pa.
Do. hon.	སྤུབ་པ་གནང་པ་	suṇi-pa nang- wa.
Effect, to (per- form)	བྱེད་པ་	che-pa
Do. hon.	གནང་པ་	nang-wa.
Effects (goods)	ཅ་ལག་ (ཆ་ལག་)	cha la
Do. hon.	སྐུ་ཚལ་ (སྐུ་ཆས་)	ku-che.
Effort	བརྩོན་འགྲུས་	tsön-drü.
Effort, to make an	བརྩོན་འགྲུས་བྱེད་པ་	tsön-drü che-pa.
Do. hon.	ཕྱགས་བརྩོན་གནང་པ་	thuk-tsön nang- wa.

Egg	སྒོང་	<i>go-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་སྒོང་	<i>ske-gong.</i>
Egg, white of an	དཀར་སྒྲིན་	<i>kar-trin.</i>
Eggs, to lay	སྒོང་བཅང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-nga tang-wa.</i>
Eight	བརྒྱད་	<i>gye.</i>
Eighteen	བཅོ་བརྒྱད་	<i>chop-gye.</i>
Eighteenth	བཅོ་བརྒྱད་པ་	<i>chop-gye-pa.</i>
Eighth	བརྒྱད་པ་	<i>gye-pa.</i>
Eightieth	བརྒྱད་བཅུ་པ་	<i>gye-chu-pa.</i>
Eighty	བརྒྱད་བཅུ་	<i>gye-chu.</i>
Either, <i>conj.</i>	ཡང་མེན་ན། ཡང་ན་	<i>yang-men-na ; yang-na.</i>
Eject to	བཏོན་པ་ (འཏོན་པ་)	<i>töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཏོན་ (འཏོན་) པ་གནང་བ་	<i>töm-pa nang-ra</i>
Elbow	གྲེ་མ་	<i>tre-mo.</i>
Elder, <i>adj.</i>	ཆོན་པ་	<i>gön-pa.</i>
Elder brother	ཇོ་ཇོ་	<i>cho-cho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇོ་ལགས་	<i>cho-la.</i>
Eldest	ཆུན་ཤོས་	<i>gen-shö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟུས་ཤོས་	<i>dre-shö.</i>
Elect, to (ap- point)	སྐོབ་	<i>ko-wa.</i>

Elect. to (ap- point) <i>hon.</i>	སྒོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa-nang-wa.</i>
Electric light	སྒོག་ལྷ་	<i>lok-skü.</i>
Elegant	འདྲ་ཆགས་པོ་	<i>dru-chhak-po.</i>
Element (fire, earth, etc.)	འབྲུང་བ་	<i>jung-wa.</i>
Elephant	སྤང་པོ་ཆེ། སྤང་ཆེན་	<i>lang-po-chhe : lang-chhen.</i>
Elevation	མཐོ་དམན་	<i>tho-men.</i>
Eleven	བརྒྱ་གཅིག་	<i>chuk-chi.</i>
Eleventh	བརྒྱ་གཅིག་པ་	<i>chuk-chi-pa.</i>
Else	དེ་མིན་ན་	<i>le-min-na.</i>
Elsewhere	གཞན་པ་	<i>skem-pa.</i>
Embarrassed, to be	མགོ་འཐོམས་པ་	<i>go thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཐོམས་པ་	<i>u-thom-pa.</i>
Ember	མེ་མདག་	<i>men da.</i>
Emblem	དགས་	<i>la.</i>
Embrace, to	འཁྱུད་པ་	<i>khyü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱུད་པ་གནང་བ་	<i>khyü-pa nang- wa.</i>
Embroidery	ཀྱིང་ཁབ་ (ཀྱིང་ཁབས་)	<i>kying-khap</i>
Do. gold	ཟར་བབས་	<i>śar-pāp.</i>
Do. best quality	རྒྱ་གསེར་	<i>gya-ser.</i>
Emerald	མ་གྟ་	<i>ma-ge.</i>

Emetic	ཕྱུག་མེན་	kyuk-men.
Eminence, <i>s.</i>	སྒང་། ཅེ་	gang ; tse.
Eminent, <i>adj.</i>	སྒང་གྲགས་ཆེན་པོ་	ke-tra chhem-po.
Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་གྲགས་ཆེན་པོ་	nyen-tra Chhem-po.
Emperor	བྱུ་པོ་	gya-po.
Do. of China	བྱུ་ནག་གོང་མ་	gya-no kong-ma.
Emperor's administration	བྱུ་པ་སྤྱིད་	gye-si.
Empire	བྱུ་ཁམས་	gyeng-kham.
Employ, to	སློབ་	ko-wa.
Do. <i>hon.</i>	སློབ་གནང་བ་	ku-wu nang-wa.
Enploy, to (servant)	བཞུགས་པ་ (འཛོལ་པ་)	skak-pa.
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་ (པ་) གནང་བ་	shok-ka nang-wa.
Employment	ལས་ཀ་	le-ka.
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	chha-le.
Empty. <i>adj.</i>	སྤོང་བ་	tong-pa.
Do. to	སྤོང་བ་བཟོ་བ་	tong-pu so-wa.
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་བ་བཟོ་བ་གནང་བ་	long-pa éo wa nang-wa.
Enabled, to be	བྱུ་བ་	thuji-pu.
Do. <i>hon.</i>	བྱུ་བ་གནང་བ་	thuji-pa nang-wa.
Enamelware	གྲུ་གྲུ་ཤ་	ku-ku-shu.

Encamp, to	གླར་གྱལ་པ་	<i>gar-gyap-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	གླར་རྒྱུན་པ་	<i>gar-kyün-pa.</i>
Encampment	གླར་	<i>gar.</i>
Encircle, to	སྐོར་བ་	<i>kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kor-ra nang-wa.</i>
Enclosure (fence)	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Encounter, to (meet)	ཐུག་པ་	<i>thuk-pa.</i>
Do. <i>inf.</i> meet- ing <i>sup.</i>	མཇལ་བ་	<i>jet-wa.</i>
Encourage, to	སློ་ཁྱོལ་ཆེ་བ་བྱང་(གཏོང་) བ་	<i>lo-kho chhe-ru lung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སློ་ཁྱོལ་ཆེ་བ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>lo-kho chhe-ru tony-nga nang-wa.</i>
End	མཐའ་	<i>tha.</i>
Do. to be at an (consumed)	རྫོགས་པ་	<i>dzok-pa.</i>
Do. to be at an (accom- plished)	འཇར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Endeavour, to	བརྩོན་འགྲུས་བྱེད་པ་	<i>tsön-drü che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐགས་བརྩོན་གནང་བ་	<i>thu-tsön nang- wa.</i>
Endless	རྫོགས་ཀྱི་མེད་པ་	<i>dzo-gyu me-pa.</i>
Endure, to, <i>v.t.</i>	བཟོད་པ་སྦྱོས་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྦྱོས་པ་གནང་བ་	<i>sö-pa gom-pa nang-wa.</i>
Enemy.	དགྲ་	<i>dra.</i>

Energetic	བཅོན་པོ། ལྷིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>tsom-po ; nying- rü chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thuk-rü chhem- po.</i>
Engage on hire, to	གྲྭ་པ་	<i>la-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲྭ་གནང་བ་	<i>lu nang-wa.</i>
Enhance, to	འཕར་བ་	<i>phar-wa.</i>
Enjoin, to	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Enough, to be	འགྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Enjoy, to	ལྷིད་པོ་བྱེད་པ་	<i>kyi-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་པོ་གནང་བ་	<i>tro-po nang-wa.</i>
Enlarge, to	ཆེ་རུ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>chhe-ru tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེ་རུ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhe-ru tong- nga-nang-wa.</i>
Enmity	གཏོང་ནད་	<i>ting-nc.</i>
Enormous	ཆེ་ཐག་ཆེན་	<i>chhe-thak-chhu.</i>
Enquire, to (ask)	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang- wa.</i>
Enquire, to (in- vestigate)	ཞིབ་དཔྱད་བྱེད་པ་	<i>skip-chö cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དཔྱད་གནང་བ་	<i>skip-chö nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་གནང་བ་	<i>ka skip nang- wa.</i>
Ensnare, to	རྩི་བཅུགས་ (འཛུགས་) བ་	<i>nyi-tsuk-pa.</i>

Ensnare, to <i>hon.</i>	རྩི་བཅུགས་ག (འཛུགས་བ་) གནང་བ་	<i>nyi-lsuk-ka nang-wu.</i>
Enter, to	འཛུལ་བ་	<i>dzi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་ཀྱི་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wu.</i>
Entertainment (feast)	མགྲོན་པ་	<i>drum-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐགས་སྡོལ་	<i>thu-lro.</i>
Entice, to	སྡུ་བ་	<i>lu wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྡུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wu.</i>
Entire	ཚང་མ། ཐམས་ཅད། སྤང་ཁ་	<i>lshang-ma tham che ; gang-kha.</i>
Entirely	གདོད་	<i>bc-te.</i>
Entomb, to	ས་སྡེད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>su-be lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ས་སྡེད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sa-be tong-nga ; nang-wu</i>
Entrails	ཀྱི་མ་	<i>gyu-ma</i>
Do. <i>hon.</i>	སྡོལ་ཀྱི་	<i>ku gyu.</i>
Entreat, to	ཞི་བ་	<i>sku-wa.</i>
Entrust, to	བཅོལ་ (འཛོལ་) གཞིག་	<i>chö-skok-pa.</i>
	(འཛོལ་) བ་	
Do. <i>hon.</i>	བཅོལ་ (འཛོལ་) གཞིག་ག་	<i>chö-skok-ku nang-wa.</i>
	(འཛོལ་པ་) གནང་བ་	

Envelope (Tibetan)	གྱུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Do. (English)	ཡིག་ཤུབ་མ་	<i>yik-shup.</i>
Envious	ཕྱ་དོག་ཚ་པོ་	<i>thru-to tsha-po.</i>
Envoy	ཕྱོན་	<i>pho-nyu.</i>
Envy, s	ཕྱ་དོག་	<i>thru-to.</i>
Envy, to	ཕྱ་དོག་བྱེད་པ་	<i>thru-to che-pa.</i>
Do. hon.	ཕྱ་དོག་གནང་བ་	<i>thru-to nang-wa</i>
Epilepsy	གཟའ་ནད་	<i>sa-ne.</i>
Epistle	ཡི་གེ་	<i>yi-ge.</i>
Do. hon.	ཕྱག་གྲིས་	<i>chha ri.</i>
Equal	གཞིག་པ། འདྲ་འདྲ་	<i>chik-pa ; dran-dra.</i>
Equitable	འདྲ་རྒྱུ་	<i>dra-trang.</i>
Erase, to	སླབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. hon.	སླབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Erect	ཀྱེ་རེ་	<i>kye-re.</i>
Do. to stand	ཀྱེ་རེ་ལང་བསྟན་ (སྟོན་) བ་	<i>kye-re lang-de-pa.</i>
Do. hon.	ཀྱེ་རེ་བཞང་(བཞེང་)བཞུགས་པ་	<i>kye-re skang-shu-pa.</i>
Erect, to (build)	ཅིག་པ་	<i>tsik-pa.</i>
Do. hon.	ཅིག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>tsik-ka nang-wa</i>
Err, to	ནོར་བ་	<i>nor-wa.</i>

Err, to <i>hon.</i>	ནོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>nor-ra nang-wa.</i>
Error	ནོར་	<i>nor.</i>
Eruption (on skin)	ལྷ་ཚ་ (ལྷ་བ་)	<i>bu-tsha.</i>
Escape, to	ཤོར་བ་	<i>shor-wa.</i>
Escort, <i>s.</i>	སྐྱ་སྐྱང་། དཔུང་རོགས་	<i>ku-sung.</i> <i>pung-ro.</i>
Do. to	དཔུང་རོགས་འབྲིད་པ་	<i>pung-ro thri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔུང་རོགས་འབྲིད་པ་གནང་བ་	<i>pung-ro thri-pa nang-wa.</i>
Do. to (of person in superior position)	སྐྱ་སྐྱང་འབྲིད་པ་གནང་བ་	<i>ku-sung thri-pa nang-wa.</i>
Especially	ཁྱད་པར་དུ་	<i>khye par-tu.</i>
Eternal	རྩོགས་ཀྱི་མེད་པ་། མཐའ་མེད་པ་	<i>lzo gyu me-pa ;</i> <i>tha-me pa</i>
Europe	ཕྱི་གླིང་	<i>chhi ling.</i>
European, <i>adj.</i>	ཕྱི་གླིང་གི་	<i>chhi ling-ki.</i>
Do. (a man)	ཕྱི་གླིང་གི་མི་	<i>chhi ling-ki-mi.</i>
Evaporate, to	ཡལ་བ་	<i>ye-wa.</i>
Even, <i>adj.</i> (level)	སྟོ་མས་པོ་	<i>nyom-po.</i>
Even, <i>adv.</i>	ཡང་	<i>yang.</i>
Evening	དགོང་མོ་	<i>gong-mo.</i>
Do. this	དེ་དགོང་	<i>to-gong.</i>

Evenly balanced, to be events, at all	ཡང་ཇི་མེད་པ་ གང་ཡིན་ཀྱང་། ག་རེ་ཡིན་རུང་	<i>yang-ji me-pa.</i> <i>kang-yin-kyung ; ka-re yin-rung.</i>
Ever (always)	ནམ་རྒྱུན་། ཏུས་རྒྱུན་། ཏྲག་པ་ རེ་བཞིན་	<i>nam-gyun ; lu-gyun ; tak-pa re-ski.</i>
Everlasting	ཚོགས་རྒྱ་མེད་པ་། མཐའ་ མེད་པ་	<i>dzo-gyu me-pa : tha me-pa</i>
Every	རེ་རེ་	<i>re-re.</i>
Everybody	མི་སྒང་ཁ་	<i>mi gang-kha.</i>
Every day	ཞག་མ་རེ་རེ་	<i>sha-mu re-re.</i>
Every kind	སྒྲ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Everywhere	ག་ས་ག་ལ་	<i>ku sa ka-la.</i>
Evidence	རྒྱ་མཚན་	<i>gyu-m-tshen.</i>
Evident	ངོས་པ་། དངོས་ནས་	<i>nge-par ; ngön-ne.</i>
Evil	ངན་པ་	<i>ngen-pa.</i>
Evil spirit	འདྲེ་	<i>dre</i>
Exact	ཁྲིག་ཁྲིག་	<i>thrik-thri.</i>
Exactly	རང་	<i>rang.</i>
Exactly so	ད་ག་རེད་	<i>tu-ka-re.</i>
Do. hon.	ད་ག་རང་རེད་	<i>tu-ka rang-re.</i>
Do. h. hon.	བཀའ་བཀའ་རང་རེད་	<i>ka-nang rang-re.</i>

Exaggerate, to	སྒྲོ་ཆ་སྒྲོ་འདྲིགས་པ་	<i>ke-cha dro-dok-pa.</i>
Exalt, to	མགོ་ས་སྒྲེལ་བ	<i>tho-sa kyel-wa.</i>
Do hon.	མགོ་ས་སྒྲེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tho-sa kye-ru nang-wa.</i>
Examination (of student)	རྒྱགས་	<i>gyuk.</i>
Do. (investigation)	ཞིབ་དཔྱད་	<i>ship-cho.</i>
Do. hon.	བཀའ་ཞིབ་	<i>ku-shipi.</i>
Examine, to (student)	རྒྱགས་ལེན་པ་	<i>gyuk-lem-pa.</i>
Do hon.	རྒྱགས་བཞེས་པ་	<i>gyuk-she pa.</i>
Examine, to (investigate)	ཞིབ་དཔྱད་བྱེད་པ་	<i>ship-cho che-pa.</i>
Do. hon.	ཞབ་དཔྱད་གནང་བ	<i>ship-cho nang-wa.</i>
Do. h. hon	བཀའ་ཞིབ་ཁྲུང་བ	<i>ku ship nang-wa.</i>
Examined, to in (student)	རྒྱགས་ཤུལ་ (འབྲུལ་) བ་	<i>gyuk-phul-wa.</i>
Example	དཔེ་	<i>pe.</i>
Example, for	དཔེ་ན་ཡིན་ན། དཔེ་ན་ (དཔེར་ན་)	<i>pe-na yin-na ; pe-na.</i>
Excavation	དོང་	<i>tong.</i>
Excavate, to	ཁོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. hon.	ཁོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Exceed, to	ལྷག་པ་	<i>hlak-pa.</i>
Exceedingly	ཐག་ཚད་	<i>thak-cho.</i>

Exceedingly many	མང་ཐག་ཚད་	<i>mang-thak-chho.</i>
Excellency, His	རིན་པོ་ཆེ་	<i>rim-po-chhe.</i>
Excellent	ཡག་ཐག་ཚད་	<i>yak-thak-chho.</i>
Except	མ་གཏོགས། མེན་པ་ (མིན་པ་)	<i>ma-lo ; mem-pu.</i>
Exchange	རྩི་པོ་རྒྱུ་པ་	<i>je-po gya ji-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩི་པོ་སྤྱོད་པ་	<i>je-po kyon-pa.</i>
Excessive	མང་ཐག་ཚད། རྩ་གཏོ་	<i>mang-thak- chhu ; dzak-lo.</i>
Excessive appetite	གྲོད་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>tro-kho chhem- po.</i>
Exclaim, to	སྐད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke-lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ke long-ngu nung-wa.</i>
Excluding (ex- cept)	མ་གཏོགས། མེན་པ་ (མིན་པ་)	<i>ma-lo ; mem-pa.</i>
Excrement (human)	སྤྱག་པ་	<i>kyuk-pa</i>
Excuse, s.	ཁ་འདྲི་	<i>khun-dri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་འདྲི་	<i>shen-dri</i>
Excuses, to make	ཁ་འདྲི་བཏང་བ་	<i>khan-dri she- pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་འདྲི་གནང་བ་	<i>shen-dri nang- wa</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁ་འདྲི་བྱ་བ་	<i>khan-dri sku- wa.</i>
Exercise, liter- ary	ཡིག་རྒྱུགས་	<i>yik-gyun.</i>
Exert one's self, to	སྤྱོད་རྩལ་བྱེད་པ་	<i>nying-rü che- pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རྩལ་གནང་བ་	<i>lhuk-rü nang- wa.</i>

Exhausted, to be (tired) Do. <i>hon.</i>	ཐང་ཆད་པ་ སྐྱུ་ཐང་ཆད་པ་གནང་བ་ ངལ་	<i>thang-choe-pa.</i> <i>ku thang chhe- pa nang-wa.</i> <i>ngel.</i>
Exhaustion Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ངལ་	<i>ku ngel.</i>
Exhibit, to	བསྟན་པ་ (སྟོན་པ་)	<i>tem-pa.</i>
Exist, to	ཡོད་པ	<i>yo-pa.</i>
Exhort, to Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་པ་ བསྐྱབ་བྱ་གནང་བ་	<i>lup-cho che-pa.</i> <i>lap-cha nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་སློབ་གནང་བ་	<i>ka-lop nang-wa.</i>
Exhortation Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབ་བྱ་ བཀའ་སློབ་	<i>lop-cha.</i> <i>ka lop.</i>
Exercise, to Do. <i>hon.</i>	དམ་ལ་བདགས་ (འདོགས་) བ་ དམ་འདོགས་གནང་བ་	<i>tum-la lak-pa.</i> <i>tum-dok nang- wa.</i>
Expanse	ཁ་ཞེང་	<i>kha-sicng.</i>
Expect, to (wait for) Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་བསྐྱད་ (སྟོད་) བ་ སྐྱུག་བསྐྱགས་པ	<i>gu-de pa.</i> <i>gu shu-pa.</i>
Expect, to (hope for) Do. <i>hon.</i>	རེ་བ་བྱེད་པ་ བྱགས་རེ་གནང་བ་	<i>re-wa che pa.</i> <i>thu-re nang-wa.</i>
Expectation Do. <i>hon.</i>	རེ་བ་ བྱགས་རེ་	<i>re-wa.</i> <i>thu-re.</i>

Expedite, to	བྱེལ་བ་བྱེད་པ་	<i>tre-wa che pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་བྱེལ་གནང་བ་	<i>thuk-tre nang-wa.</i>
Expel, to	བདོན་པ་ (འདོན་པ་)	<i>töm-pa.</i>
Do. hon.	འདོན་པ་གནང་བ་	<i>döm-pa nang-wa.</i>
Expense	འགྲོ་སྤང་	<i>dro-song.</i>
Do. hon.	ཐུགས་འགྲོན་ (ཐུགས་འགྲོ་)	<i>thung-drön.</i>
Expensive	གོང་ཆེན་པོ། བྱས་པོ་	<i>kong-chhem-po ; kü-po.</i>
Do. hon.	ལྷགས་གོང་ཆེན་པོ་	<i>ja-kong chhem-po.</i>
Experienced (skilled)	སྐལས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Explain, to	ངོ་སྤྱོད་སྤྱད་པ། དོན་དག་བཤད་པ་	<i>ngo-trö tre-pa ; ton-ta she-pa.</i>
Do. hon.	ངོ་སྤྱོད་གནང་བ། སྤྱད་པ་གསུང་བ་	<i>ngo-trö nang-wa ; ku-ton sung-wa.</i>
Explain, to (by sign)	ལག་བཅད་བྱེད་པ་	<i>lak-da che-pa.</i>
Do. hon.	ཐུག་བཅད་གནང་བ་	<i>chha-da nang-wa.</i>
Explanation (apology)	སེབ་བཀོལ་	<i>sep-trö.</i>
Exports	འཕྲོན་ཁུངས་	<i>thön-khung.</i>
Extensive	གྱ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
External	ཕྱིའི་	<i>chhi-i.</i>
Extinct, to become	ཆད་པ་	<i>chhe-pa.</i>

Extinguish, to	བསང་བ་ (གསོད་བ་)	se-pa.
Do. hon.	གསོད་བ་གནང་བ་	sö-pa nang-wa.
Extort, to	དབང་ཡོད་བྱས་ནས་ལེན་བ་	wang-yö che-ne
Extra	འཕྲེབ་བ་	lem-pa.
Extract, to	བདོན་བ་ (འདོན་བ་)	the-p-pa.
Do. hon.	འདོན་བ་གནང་བ་	töm-pa.
Extraction (descent)	གྱུད་	döm-pa nang-wa.
Extraordinary	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ།	gyü.
Extremity	མཐའ་	yam-tshen po ;
Exult, to (re-joice)	དགའ་བ་	khye-tsha-po.
Do. hon.	མཉེས་པོ་གནང་བ་	tha.
Do. h. hon.	བྱགས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་	ga-wa.
Exultation	དགའ་ཚོར་	nye-po nang-wa.
Eye	མིག་	thu-gye-po nang-wa.
Do. hon.	སྤྱན་	ga-tshor.
Eye-ball	མིག་རིམ་	mik.
Do. hon.	སྤྱན་རིམ་	chen.
Eye-brow	མིག་ཟི་ (མིག་རྩི་)	mik-ri.
Do. hon.	སྤྱན་ཟི་ (སྤྱན་རྩི་)	chen-ri.
Eye-glass	མིག་ཤེར་ (མིག་ཤེལ་)	mik-si.
		mik-shor.

Eye-glass, <i>hon.</i>	ཐུན་ཤེར་ (ཐུན་ཤེལ་)	<i>chen-sher.</i>
Eye-lash	མིག་ཕུ་	<i>mik-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུན་ཕུ་	<i>chem-pu.</i>
Eye-lid	མིག་ལྷགས་	<i>mik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུན་ལྷགས་	<i>chem-pa.</i>
Eye-lid, lower	མིག་ལྷགས་སྒྲན་	<i>mik-pa me.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུན་ལྷགས་སྒྲན་	<i>chem-pa me.</i>
Eye-lid, upper	མིག་ལྷགས་ཡས་	<i>mik-pa-ye.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུན་ལྷགས་ཡས་	<i>chem-pa ye.</i>
Eye-shade (of hair)	མིག་ར་	<i>mik-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུན་ར་	<i>chen-ra.</i>



F

Fable	ཐུམ་ (ཐུང་)	drum
Do. hon.	ཞལ་ཐུམ་ (ཞལ་ཐུང་)	ske-drum.
Fabrication (lie)	དམ་པ། ཐུག་རྩལ་	ham-pa ; kyak-dzün.
Do. hon.	ཞལ་རྩལ་	ske-dzün.
Face	གཤོང་	dong.
Do. hon.	ཞལ་རས་	ske-re.
Facsimile	དང་ཤུམ་	dra-shü.
Fact	དོན་སྤང་	tön-nying.
Factory	པོ་མཁའ་	so-khang.
Fade, to (wither)	སྒོད་པ་	nyi-pa.
Do. to (of colour)	གཞུང་པ་	skü pa.
Fail, to (miss)	མི་ཐུབ་པ་	mi...thup-pa.
Do. hum.	མི་ཐུབ་པ་གནང་པ་	mi...thup-pa nang-wa.
Fail, without (in any event)	ཡིན་གཅིག་མིན་གཅིག་། དོན་ཡན་	yin-chi min-chi ; ten-den.
Faint-hearted	སེམས་རྒྱུ་རྒྱུ་ ། སྤྱིང་རྒྱུ་རྒྱུ་	sem chung-chhung ; nying-chhung-chhung.
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་རྒྱུ་རྒྱུ་	thu sem chung-chhung.

Faint, to	དྲན་མེད་བརྒྱལ་བ་	<i>tren me gye-wa.</i>
Do. hon.	དྲན་མེད་བརྒྱལ་ར་ (བ་) བནང་བ་	<i>tren me gye-ra nang-wa.</i>
Fair	མཛོལ་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ཚར་པོ་	<i>thu tshar-po.</i>
Fair (just)	ཁྲིམས་དྲང་པོ་	<i>thrim-trang-po.</i>
Do. hon.	ཀའ་ཁྲིམས་དྲང་པོ་	<i>ka-thrim trang-po</i>
Fairy	ལྷ་མོ་	<i>hla-mo.</i>
Faith	དད་བ་	<i>te-pa.</i>
Faithful	ཅམ་ཚེག་ཡག་པོ་	<i>tam-tshé yak-po.</i>
Fakir	ཁུའ་ཐོབ་	<i>trup-tho.</i>
Falcon	ཐྱ་	<i>thra.</i>
Fall, to (on ground which one is already touching)	འབྱེལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. hon.	འབྱེལ་ར་ (བ་) བནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Fall, to (from a height)	གཟེགས་པ་ (འཛོགས་པ་)	<i>sak-pa.</i>
Do. hon.	གཟེགས་ག་ (འཛོགས་པ་) བནང་བ་	<i>sak-ka nang-wa.</i>
Fall, to (descend)	བབ་ (འབབ་) ཡོང་བ་ (or འགྲོ་བ་)	<i>pa-p-yong-wa (or ro-wa).</i>

Fall, to (descend) <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	བབ་ (འབབ་) ཐེབ་པ་ བབ་ (འབབ་) འཛིབ་ཀྱི་ གནང་པ་	<i>pa-p-phe-pa.</i> <i>pa-p-chhip-gyu</i> <i>nang-wa.</i>
Fall head-over-heels, to Do. to (in drops). Do. to (of flood, etc.)	མགོ་གཞུག་ལོག་པ་ འཐིག་པ་ཀླུབ་པ་ ཆག་པ་	<i>go-sku lok-pa.</i> <i>lhik-pa gyap-pa.</i> <i>chhak-pa.</i>
Fallow	ས་ལྗང་	<i>sa-long.</i>
False	ནྟམ་པ། ལྷག་ཐུན།	<i>ham-pa ; kyak-dzün.</i>
Falsehood Do. <i>hon.</i>	ནྟམ་པ། ལྷག་ཐུན་ ཞལ་ཐུན་	<i>ham-pa ; kyak-dzün.</i> <i>she-dzün.</i>
Falter, to (waver) Do. <i>hon.</i>	ཐོ་ཚམ་ཟ་བ་ ཐོ་ཚམ་གནང་པ་	<i>the-tshom sa-wa</i> <i>the-tshom nang-wa.</i>
Fame Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ སྙན་གྲགས་	<i>ke-tra.</i> <i>nyen-tra.</i>
Familiar	སྒོ་དཀར། ཉེ་པོ་	<i>lo-ku ; nye-po.</i>
Family	མི་ཚང་	<i>mi-tshang.</i>
Family (lineage) Do. <i>hon.</i>	རིགས་བརྒྱན་ སྤྱ་བརྒྱན་	<i>ri-gyü.</i> <i>ku-gyü.</i>
Family, member of	ནང་མི་	<i>nang-mi.</i>
Family priest	མཆོད་གནས་	<i>chhö-ne.</i>

Famine	མུ་གེ་	<i>mu-ke.</i>
Famous (celebrated)	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Fan	ལླུང་ཡམ་	<i>lung-yap.</i>
Fancy (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Fancy (wish)	དཀོན་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་དཀོན་	<i>thung-dö.</i>
Fancy, to (like)	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་མཆེས་པ་	<i>thu-nye-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བྱགས་དབྱེས་པ་	<i>thu-gye-pa.</i>
Fancy to, (suppose)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Fang (of tiger, etc.)	མཆེ་བ་	<i>chhe-wa.</i>
Far	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Do. <i>how</i>	ཐག་རིང་ཐུང་ག་ཚད་	<i>tha-ring-thung ka-tshö.</i>
Fare (food)	ཁ་ལག་། རྩ་	<i>kha-la; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>sho-la.</i>
Farewell! (to person going away)	འོ་ན་རྒྱལ་ཡེ་	<i>o-na gyu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ག་ལེ་ཐེབས་	<i>ka-le phe</i>

Farewell! (to person going away) <i>h. hon.</i>	ག་ལེ་འཆིབ་རྒྱ་གནང་	<i>ka-le chhip-gyu-nang</i>
Farewell! (to person remaining) <i>Do. hon.</i>	འོ་ན་མྱོད་ཨ་	<i>o-na dö-a.</i>
<i>Do. h. hon.</i>	ག་ལེ་བཞུགས་	<i>ka-le sku.</i>
Farm	ག་ལེ་བཞུགས་གདན་འཇག་	<i>ka-le sku-den-ja.</i>
Farmer	ཕ་གཞིས་	<i>pha-ski.</i>
Farming, <i>s.</i> (agriculture)	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam cke-khen.</i>
Farrier	སོ་ནམས་	<i>so-nam.</i>
Farther	མིག་ལྷགས་རྒྱབ་མཁན་	<i>mik-cha gyang-khen.</i>
Fascinate, to	ཕ་ཙ་ (ཕར་ཙམ་)	<i>pha-tsa.</i>
<i>Do. hon.</i>	ཁྲོ་ལ་ཕྱིན་པ་	<i>lo-la chhim-pa.</i>
Fashion (custom)	ཐུགས་ལ་ཕེབ་པ་	<i>thu-la phe-pa.</i>
<i>Do. (form)</i>	ལྷགས་སྟེལ་	<i>luk-só.</i>
<i>Do. hon.</i>	བཟོ་ལྷ་	<i>soj-ta.</i>
Fast (faithful)	སྐྱ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>
<i>Do. (firm)</i>	དམ་ཚིག་ཡག་པོ་	<i>tam-tshi yak-po.</i>
<i>Do. (quick)</i>	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
<i>Do. hon.</i>	མགྱོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Fast, to	རྩུང་གནས་རྩུང་བ་	<i>tsö-po.</i>
		<i>nyung-ne sung-wa.</i>

Fast, to, <i>hon.</i>	སྤྲུང་གནས་སྤྲུང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyung-ne sung- nga nang-wa.</i>
Fasten, to (with rope, etc.)	བསྐྱམས་པ་ (སྤྲོམ་པ་)	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱམས་ (སྤྲོམ་) བ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang- wa.</i>
Fasten, to (with glue, etc.)	ལྷར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>jar-ra nang-wa.</i>
Fasten on, to (affix)	ལྷལ་བ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>drel-la nang-wa.</i>
Fasting, <i>s.</i>	སྤྲུང་གནས་	<i>nyung-ne.</i>
Fat, <i>adj.</i>	ག་རྒྱགས་པ་	<i>sha-gyak-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲུང་ག་འབྱུང་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Fat. <i>s.</i> (suet, lard)	ཚོལ་ལུ་ (ཚོལ་བུ་)	<i>tshi-lu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཚོལ་	<i>she-tshi.</i>
Fate	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲུང་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Father	ཨ་པ་	<i>a-pha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡཔ་	<i>yap.</i>
Fatherland	ལུང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འལྲུང་ས་	<i>thrung-su.</i>
Father-in-law	པ་ལགས། ཁྱེས་པོ་	<i>pa-la ; kyö-po.</i>

Fatigue	ངལ་	ngel.
Do. hon.	སྐྱ་ངལ་	ku-ngel.
Fatigued, to be	ཐང་ཆད་པ་	thang-chhe-pa.
Do. hon.	སྐྱ་ཐང་མཉེལ་བ་	ku-thang nye-wa.
Fatiguing	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	ka-le khak-po.
Do. hon.	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	ku-nye-po.
Fault	སྟོན་	kyön.
Favour	དྲིན་	trin.
Do. hon.	བཀའ་དྲིན་	ka-trin.
Favourite (official, etc.)	སློབ་གསལ་	mi-k-se.
Do. hon.	སྐྱ་གསལ་	chen-se.
Fawn	ཤ་ཐུག་	sha-thru.
Fear	ཞེད་སྐྱུག་	she-tra.
Fear, to	ཞེད་པ་	she-pa.
Do. to hon.	ཞེད་པ་གནང་བ་	she-pa nang-wa.
Fearful	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་པོ་	she-tra tsha-po.
Fearless, to be	ཞེད་གྲུ་ཅ་ནས་མེད་པ་	she-gyu tsa-ne me-pa.
Feast	མགྲོན་པོ་	dröm-po.
Do. hon.	ཐུགས་སྐྱོ་	thuk-tro.
Feather (small)	ཕྱ་	pu.

Feather (large)	ཕྱོག་	<i>dro.</i>
Features	བཟོ་བལྟ་	<i>sop-la.</i>
Fee	ངན་པ། སྒྲ་	<i>ngem-pa ; la.</i>
Feeble (infirm)	ཀྱ་རེ་ཀྱོ་རེ། ཉ་རེ་(ར) ཉོ་རེ་	<i>kya-re kyo-re ;</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་ཀྱོར་ཀྱོར་	<i>nyu-re nyo-re.</i>
Feed, to, <i>v.l.</i>	ལྷོ་སྒྲེར་བ་	<i>to ler-wa.</i>
Do <i>hon.</i>	ལྷོ་གསོལ་རས་གནང་བ་	<i>to sü-re nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཞལ་ལག་ཕྱལ་ (འབྱལ་) བ་	<i>ske la phü-wa.</i>
Feed, to, <i>v.i.</i>	ཁ་ལག་ཟ་བ། ལྷོ་ཟ་བ་	<i>kha-la sa-wa ;</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་བཞེས་བ་	<i>to sa-wa</i> <i>ske-la ske-pa.</i>
Feel, to, (touch)	ཐུག་པ་	<i>thuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>thuk-ka nang-wa.</i>
Feel cold, to	ཁྱུག་གས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་བསོལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-si-ra nang-wa</i>
Feign, to	གྱོད་བཤད་པ་	<i>kyö.she-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱོད་གསུང་བ་	<i>kyö-sung-wa.</i>
Feign illness, to	ན་ཚུ་ (ཇུ) བདམ་ (འདེབས་) བ་	<i>na-tshu tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུང་ཚུ་ (ཇུ) བདམ་	<i>nyung-tshu tap-</i>
	(འདེབས་) བ་	<i>pa.</i>
Feign stupidity, to.	སྒྲུག་ས་ཚུལ་བདམ་(འདེབས་)བ་	<i>ku-k-tshü tap-pa.</i>

Feign stupidity, to, <i>hon.</i>	ལྷགས་ཚུལ་གསུང་བ་	<i>kuḥ-tshü sung- wa.</i>
Fellow-labourer	ལས་རྒྱུ་	<i>le-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལྷུལ་	<i>chha-drel.</i>
Fellow-traveller	ལས་རྒྱུ་	<i>lam-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་རྒྱུ་	<i>phep-ro.</i>
Felon	བཅོམ་བ་	<i>tsöm-pa.</i>
Felt	ཕྱིང་བ་	<i>chhing-pa.</i>
Female	མོ་	<i>mo.</i>
Fence	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Ferment, to (wine)	བསྐལ་བ་ (སྐལ་བ་)	<i>nyel-wa.</i>
Fern	ཕྱེ་མ་	<i>kye-ma.</i>
Ferocious (of human beings)	ངན་བ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. (of ani- mals)	ཚུབ་པོ་	<i>tshup-po.</i>
Ferry	གྲུ་	<i>tru-kha.</i>
Ferry-boat	གྲུ་	<i>tru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གྲུ་	<i>phep tru.</i>
Ferry-man	གྲུ་བ་	<i>tru-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུ་དཔོན་	<i>tru-pon.</i>
Fertile	ལུང་ཆུ་འཛོམ་པོ་	<i>lü-chhu dsom-po.</i>
Fervent	སྤྱིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem- po.</i>

Fervent, <i>hon.</i>	ཐུ་རློ་ཆེན་པོ་	<i>thu-rü chhem-po</i>
Festival	དུས་ཆེན་	<i>tü-chhen.</i>
Fetch, to (by carrying)	འཁྲིང་བ་	<i>khyer-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོམ་བ་	<i>nom-pa.</i>
Fetch, to (by leading)	འཁྲིད་བ་	<i>thri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲིད་པ་གནང་བ་	<i>thri-pa nang-wu.</i>
Fetlock, fore (of horse)	ལག་གྲུག་	<i>lak-ku.</i>
Do. hind	ཀྱང་གྲུག་	<i>kang-ku</i>
Fetters (for hands)	ལག་ལྷགས་	<i>lak-cha.</i>
Do. (for feet)	ཀྱང་ལྷགས་	<i>kang-cha.</i>
Fever	ཆད་བ་	<i>tshe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆད་	<i>ku-tshe.</i>
Fever, to have	ཆད་བ་ན་བ་	<i>tshe-pu na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆད་སྐྱང་བ་	<i>ku-tshe nyung-wa.</i>
Few	དྲི་ཙ་ (དྲི་ཆོད་)	<i>tok-tsa.</i>
Do., only a	ཁ་ཤས་ཅིག་	<i>lcha-she-chi.</i>
Fibre	གྲུས་པ་	<i>gyü-pa.</i>
Fickle, to be	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Fiddle	པི་འུང་	<i>pi-wang.</i>
Field	ཞིང་ཁ་	<i>sKing-kha.</i>

Fiend	བདུད་	di.
Fierce (of human beings)	ངན་པ་	ngem-pa.
Do. (of animals)	ཚུབ་པོ་	tshup-po.
Fifteen	བཅོའལྔ་	cho-nga.
Fiftieth	བཅོའལྔ་པ་	chò-nga-pa.
Fifth	ལྔ་པ་	nga-pa.
Fiftieth	ལྔ་བརྒྱེད་པ་	ngap-chu-pa.
Fifty	ལྔ་བརྒྱ་	ngap-chu.
Fight	རྒྱུ་འདྲེ་	gyam-dre.
Do. to (with words or blows)	རྒྱུ་འདྲེ་རྒྱུ་པ་	gyam-dre gyap-pa.
Do. hon.	གསུང་འབྲུག་སྒྲིན་པ་	sung-thru kyon pa.
Fight, to (make war)	དམག་རྒྱུ་པ་	ma-gyap-pa.
Do. hon.	དམག་སྒྲིན་པ་	ma-kyöm-pu.
Fight, to (with blows)	འཛིང་བ་	dzing-wa.
Do. hon.	འཛིང་རེས་གནང་བ་	dzing-re nang wa.
Figurative	སྒྲིན་ངག་	nye-nga.
Figure (painting)	རི་མོ་	ri-mo.
Do. (number)	ཨང་གི་	ang-ki.
Do. (shape)	བཟོ་བལྟ་	sop-la.
Do. hon.	སྐུ་བཟོ་	ku-so.

File	ཕུགས་སྐྱུ་	chaḥ-sa.
Fill, to	གང་ཁྱུ་པ་	kang-luk-pa.
Do. hon.	གང་ཁྱུ་གཤམ་ (པ་) གནང་བ་	kang-luk-ka nang-wa.
Do. inf. to sup.	གང་ཁྱུ་བ་	kang-shu-wa.
Filter (for tea)	ཇ་ཚགས་	cha-tsha.
Filthy	བཅོག་པ་	tsok-pa.
Do. hon.	སྐྱ་བཅོག་	ku-tso.
Filthy, to be	བཅོག་པ་ཡོད་པ་	tsok-pa yö-pa.
Do. to become	བཅོག་པ་ཤིང་བ་	tsok-pa shor-wa.
Do. hon.	སྐྱ་བཅོག་ཤིང་བ་	ku-tso shor-wa.
Fin	ཤོག་པ་	shok-pa.
Final	གཞུག་ཤིས་	shuk-shö.
Find, to	རྟོན་པ་	nye-pa.
Do. hon.	རྟོན་པ་གནང་བ་	nye-pa nang-wa.
Fine (beautiful)	སྒྲོས་པོ་	dze-po.
Do. (minute)	ཞིབ་པོ་	ship-po.
Do. (thin, of round objects)	སྤྲ་པོ་	thra-po.
Do. (thin, of flat objects)	སྤྲུབ་པོ་	trap-po.
Fine, s.	དངོས་པོའི་ཉིས་པ་	ngö pö nye-pa.

Fine, <i>hon.</i>	དངོས་པོའི་བཀའ་ཉེས་	<i>ngö-pö ka-nye.</i>
Fine, to	དངོས་པོའི་ཉེས་པ་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>ngö-pö nye-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དངོས་པོའི་བཀའ་ཉེས་ གནང་བ་	<i>ngö-pö ka-nye nang wa.</i>
Fine (for murder, paid as compensation to the relatives of the deceased)	སྟོང་	<i>tong.</i>
Do. (for theft)	བཀུས་འཇལ་ (ཀྱུ་འཇལ་)	<i>kün-jel.</i>
Finger	མཚུག་གུ་	<i>dzu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མཚུག་	<i>chhan-dzu.</i>
Finger (fore finger)	མཚུག་གུ་	<i>dzu-ku</i>
Do. (middle finger)	དཀྱིལ་མཚུག་	<i>kyi-dzu.</i>
Do. (third finger)	སྟོན་མཚུག་	<i>trin-dzu.</i>
Do. (little finger)	མཚུག་རྩང་། ཨི་རྩང་ང་	<i>dzuk-chhung ; i-chhung-nga</i>
Finger-nail	སེན་མོ་	<i>sen-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སེན་	<i>chha-sen</i>
Finish, to (complete)	འཚོར་བ་	<i>tshar wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲུབ་པ་	<i>drup-pa.</i>
Fir-tree (<i>Abies Webbiana</i>)	གཡུང་ཤིང་	<i>dung-shing.</i>

Fire	མེ་	me.
Do. hon.	ཉུགས་མེ་	sku-me.
Fire, to catch	མེ་ཤོར་བ་	me-shor-wa.
Fire, to, v.t.	མེ་སྒར་བ་	me-bar-wa.
Fire a gun. to	མེ་མདའ་རྒྱབ་པ་	men-du gyaṅ- pa.
Do. to hon.	ཕུག་མདའ་རྒྱོན་པ་	chhan-da-kyöm- pa.
Fire-place	ཐབ་	thaṅp.
Fire-works	ཤོག་པག་	sho-pa
Firm (not shaky)	བདན་པོ་	tem-po.
Do. (tight)	དམ་པོ་	tam-po.
Firmament	གནས། གམ་མཁའ་	nam ; nam-khu.
First	དང་པོ་	tung-po.
Firstborn	གོན་པ་	gom-pa.
First class (ex- cellent)	ཡང་གི་དང་པོ་	ang-ki tung-po.
First-rate	ཡང་གི་དང་པོ་	ang-ki tung-po.
Firstly	དང་པོ་ (དང་པོར་)	tung-po.
Fish	ཉ་	nya.
Do. to	ཉ་ཟིན་པ་	nya sim-pa.
Do. hon.	ཉ་ཟིན་པ་གནང་བ་	nya sim-pa nang-wa.
Fish-bone	ཉ་རུས་	nya-rü.

Fisherman	ཉ་དུང་། ཉ་ཟིན་མཐན་	<i>nyap dung- nga ; nya-sim- khen.</i>
Fish-hook	ལུགས་ཀྱུ། ཉ་ཀྱག་	<i>cha-kyu ; nya- ku.</i>
Fishing-net	ཉ་དོལ་	<i>nya-töl.</i>
Fish's fin	ཉའི་ཤོག་པ་	<i>nya-i shok-pa.</i>
Fissure	སེར་ཀ་	<i>ser-ka.</i>
Fist	རྩྭ་མགོ་	<i>dzong-go.</i>
Fisted, close-	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. hon.	ལུག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Fit, to (of clothes, &c.)	འགྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. hon.	འགྲིག་ག་ (པ་) བཞང་བ་	<i>drik-ka nang- wa.</i>
Fitful, to be	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po . . . me- pa.</i>
Fitting (proper)	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Do. to be	འགྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Five	ལྔ་	<i>nga.</i>
Fix, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>skak-pa.</i>
Do. hon.	བཞིག་ག་ (པ་) བཞང་བ་	<i>skok-ka nang- wa.</i>
Fix a time, to	དུས་ཚེད་བྱེད་པ་	<i>tü-tshö cke-pa.</i>
Do. hon.	དུས་ཚེད་བཞང་བ་	<i>tü tshö nang- wa.</i>
Flag, large	དར་ཆེན་	<i>tar-chen.</i>
Do. small	དར་ལྗོག་	<i>tar-cho.</i>

Flagstaff	རར་ཤིང་	<i>tar-shing.</i>
Flame	མེ་ལྷེ	<i>me-che.</i>
Flannel, thin	ཐེར་མ་	<i>thrr-ma.</i>
Do. thick	ཕུ་རུག་	<i>pu-ru.</i>
Flat	ལེབ་ལེབ་	<i>lep-lep.</i>
Flatten, to	ལེབ་ལེབ་བཟོ་བ་	<i>lep-lep so-wa.</i>
Do. hon.	ལེབ་ལེབ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>lep-lep 'so-wa nang-wa.</i>
Flatter, to	དབལ་ལས་བཀད་བ་	<i>pe-le shc-pa.</i>
Do. inf. to sup	དབལ་ལས་ཉུ་བ་	<i>pe-le shu-wa.</i>
Flaunt, to (boast)	རང་ལྷོད་ཉེད་བ་	<i>rang-to cke-pa.</i>
Flavour	ཐོ་བ་	<i>tro-wa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ཐོ་	<i>ja-tro.</i>
Flaw	ལྕོན་	<i>kyon.</i>
Flay, to	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. hon.	ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>shu-wa nang-wa.</i>
Flea	འཛོལ་ (འཛུ་བ་)	<i>jo.</i>
'lee, to	ཕོས་ཕྱིན་བ་	<i>po chhin-pa.</i>
Do. hon.	ཕོས་ཕྱེད་བ་	<i>po-phep-pu.</i>
Do. h. hon.	ཕོས་འཛིན་བ་	<i>po chhip-gyu nang-wa.</i>
	གྲ་གནང་བ་	

Fleet (quick)	མགྲོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. hon.	རྩོལ་པོ་	<i>tsò-po.</i>
Flesh	ག་	<i>sha.</i>
Do. hon.	སྒྲ་ག་	<i>ku-sha</i>
Flesh, for eating, hon.	གསོལ་སྒྲུང་ (གསོལ་སྒྲུམ་)	<i>sò-trung.</i>
Fleshy (fat)	ག་ཁྱགས་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. hon.	སྒྲ་ག་འབྱོར་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Flexible	མཚན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Fling, to	དུག་པ་	<i>yuk-pa.</i>
Do. hon.	དུག་ག་ (པ་) བཞང་བ་	<i>yuk-ku nang-wa.</i>
Flint	མེ་རྩོ་	<i>me-do.</i>
Flip, to	ཡེ་ཀོག་བཞུ་བ་	<i>e-ko sk'u-wa.</i>
Float, to	འྲིང་བ་	<i>ding-wa.</i>
Flock, s.	ཁྱུ་	<i>khyu.</i>
Flog, to	བཞུ་བ་	<i>sk'u-wa.</i>
Flood	ཆུ་རྒྱུ་	<i>chhu rü.</i>
Do. to	ཆུ་ཡིས་བཞན་པ་	<i>chhu-yi nem-pa</i>
Floor, boarded	སྤང་ལེབ་	<i>pang-lep.</i>
Do. of earth	ས་	<i>sa</i>
Do. plastered	ཞལ་ (ཞལ་ལ་)	<i>sku-la.</i>

Flour, barley	ཙམ་པ་	<i>tsam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་ཞིབ་	<i>sö-skip.</i>
Flour, wheat	གྲོ་ཞིབ་	<i>tro-skip.</i>
Do. rice	འབྲས་ཙམ་	<i>dre-tsam.</i>
Flourishing	གཡང་ཆེན་པ་	<i>yang-chhem-po.</i>
Flout, to (scoff)	ཀྱུག་ཀྱུག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya che-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱུག་ཀྱུག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang- ne sung-wa.</i>
Flout, to (insult)	སྐད་ར་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་ར་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Flow, to	ཐྱུག་པ་	<i>gyuk-pa.</i>
Flow out, to	འཕྱོན་པ་	<i>thüm-pa.</i>
Flower	མེ་དྲིལ་	<i>me-to.</i>
Do. garden.	མེ་དྲིལ་ལུས་ར་	<i>me-to dum-ra.</i>
Fluently	ཅུ་ཐྱུག་ཐྱུག་	<i>chhu-gyuk-gyu.</i>
Fluid (food)	ཁ་བ་	<i>khu-wa.</i>
Flute (small)	ལྷིང་ཕུ་	<i>ling-pu.</i>
Flute (large, held across the body)	ལྷིང་ལྷིང་	<i>thre-ling.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷེ་ལྷིང་	<i>ske-ling.</i>
Fly, <i>s.</i>	སྐྱང་མ་	<i>drang-ma.</i>
Do. to (of bird)	འཕྱིར་བ་ (འཕྱར་བ་)	<i>phir-wa.</i>

Foal, s.	དི་ཁྱི་ (དི་ཁྱི་)	ti-ki.
Do. of an ass	ཡུ་རི་འི་ (ཡུ་རི་)	u-ti-i.
Foam	ལྷ་བ་	bu-wa.
Fodder (grass and grain)	ཙ་ཆག་	tsu-chha.
Foe	དག་	dro.
Fog	མུགས་པ་	muk-pa.
Fold, to	ལྷ་བ་རྩིས་ (རྩིགས་) ལྷ་བ་པ་	tap-tsi gyap-pa.
Do. hon.	ལྷ་བ་རྩིས་ (རྩིགས་) ལྷོན་པ་	tap-tsi kyom-pa.
Foliage	ལོ་མ་	lo-ma.
Folk	མི་	mi.
Follow, to	གཞུག་ལ་ཕྱིན་པ་	sku-la chhim-
Do. hon.	གཞུག་ལ་ཕྱེན་པ་	pa. sku-la phe-pa.
Do. h. hon.	གཞུག་ལ་འཆིབ་ཀྱི་གནང་པ་	sku-la chhip-
Fond of, to be (of persons and things)	ཞེན་ཆགས་བྱེད་པ་	gyu nang-wa. shen-chha cke-
Do. hon.	ཞེན་ཆགས་གནང་པ་	pa. shen-chha nang-
Fondle, to	བྱམས་པོ་བྱེད་པ་	wa. cham po cke-pa
Do. hon.	བྱམས་པོ་གནང་པ་	cham-po nang-
Fondness	བྱམས་པོ་	wa. cham-po.
Food	ཁ་ལག་། ལྷོ་	kha-la; to.
Do. hon.	ཞལ་ལག་	shke-la.

Fool	སྒྲིག་པ། ལྷགས་པ་	<i>lem-pa ; kuk-pa.</i>
Foolhardy (rash)	ཁ་མེད་སྒྲིག་པ་	<i>kha-me mik-me.</i>
Foolish (weak in intellect)	སྒྲིགས་པ། སྒྲིག་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Do. (senseless, of things)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Foot	ཀང་པ་	<i>kang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་	<i>skap.</i>
Foot, to go on	ཀང་ཐང་ལ་འགྲོ་བ་	<i>kang-thang-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་ཕེབ་པ་	<i>skap-thang-la phep-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་འཕྲིལ་གྱི་ གནང་བ་	<i>skap-thang-la chhip-gyu nang-wa.</i>
Foot and mouth disease	ཁ་ཚ་	<i>kha-tsha.</i>
Foot-bridge	ཟམ་པ་རྒྱ་རྒྱ་	<i>sam-pa chung- chung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ཟམ་རྒྱ་རྒྱ་	<i>phep-sam. chung-chhung.</i>
Foot-path	ཀང་ཐང་ལ་འགྲོ་ས་	<i>kang-thang-la dro-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་ཕེབ་ས་	<i>skap-thang-la phep-sa.</i>
Foot-path (alongside of cliff)	འཕྲང་	<i>thrang.</i>
Foot-print	ཀང་ཇེས་	<i>kang-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཇེས་	<i>skap-je.</i>
Foot-race	མི་རྒྱུག་	<i>mi-gyu.</i>
Foot-soldier	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>

Footstool	ཀང་ཕྱེགས་	<i>kang-tek.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕྱེགས་	<i>skap-tek.</i>
For (because)	ཁ་རེ་རེ་ཟེང་ན་	<i>ka-re re se-na.</i>
For instance	དཔེ་ན་ (དཔེར་ན་)	<i>pe-na.</i>
For the sake of	དོན་ལ་	<i>ton-la.</i>
Forage (grass)	ཏུ་	<i>tsa.</i>
Forbear, to	ཁྱོག་པ་བྱེད་པ་	<i>khok-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱོག་གནང་བ་	<i>thu-kho nang-wa.</i>
Forbear, to (of monks)	བཟོད་པ་སྦྱོས་པ་	<i>so-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་བཞེས་པ་	<i>so-pa ske-pa.</i>
Forbid, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>ka-k-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
	གནང་པ་	
Forbidding (repulsive)	སྒྱུག་བྱོ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Force (strength)	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Force (authority)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Force, to (compel)	ཡུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>

Forcible	ཤུགས་ཆེན་པོ་	<i>shuk-chhem-po.</i>
Ford, <i>s.</i>	རབ་	<i>rap.</i>
Forearm	ལག་ངར་	<i>la-ngar.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ངར་	<i>chha-ngar.</i>
Forecast	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Forego, to (renounce)	པྱང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པྱོང་ང་ (བ་) བཀའ་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Foregoing	སྟོན་གྱི་	<i>ngön-kyi.</i>
Forehead	དཔལ་ཁྲིག་ (ཁྲོང་བ་)	<i>pe-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་དཔལ་	<i>u-pe.</i>
Foreign	ཕྱི་གླིང་	<i>chhi-ling.</i>
Foreigner	ཕྱི་གླིང་ང་ (བ་)	<i>chhi-ling-nga.</i>
Foreign country	ཕི་ (ཕྱི་) གླིང་ལུང་བ་	<i>phi-ling lung-pa.</i>
Foreign Secretary	ཕྱི་ཁྱེད་ཁྲོན་ཆེན་	<i>chhi-gye lön-chen.</i>
Foreknowledge	མངོན་ཤེས་	<i>ngön-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་	<i>ngön-khyen.</i>
Forenoon (8 a.m. to 10 a.m.)	ཚ་དྲིང་	<i>tsha-ting.</i>
Forerunner	སྟན་ (སྟོན་) བཟོད་བ་	<i>ngen-drü-pa.</i>
Foretell, to	མངོན་ཤེས་ཤེས་བ་	<i>ngön-she she-pu</i>

Foretell, to, <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱིན་མཁྱིན་པ་	<i>ngön-khyen khyem-pa. lung-tem-pa.</i>
Foretell, to (in a trance)	ལུང་བསྟན་ (སྟོན་) པ་	
Do. <i>hon.</i>	ལུང་བསྟན་ (སྟོན་) པ་གནང་པ་	<i>lung-tem pa nang-wa.</i>
Forest	ཤིང་ནགས། གསལ་གསེབ་	<i>shing-na; nak- sep.</i>
Forever	ནམ་གུན། ཏུས་གུན་	<i>nam-gyün; tü- gyün.</i>
Forget	བཟོ་ཐབ་	<i>so-thap.</i>
Do. to	རྗེ་པ། བརྗེ་ནས་མེད་པ་	<i>je-pa; je-ne-me- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེལ་བ། ཐུགས་བསྟེལ་ ཤིང་པ་	<i>nyel-wa; thu- nye skor-wa.</i>
Forgive, to	དགོངས་པ་བདང་ (གཏོང་) པ། སྟོང་རྗེ་པ་	<i>gong-pa tang- wa; nying-je ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ། སྟོང་རྗེ་གཟིགས་པ་	<i>gong-pa tong- nga nang-wa, nying-je sik- pa.</i>
Fork	ཤ་འཛིན་	<i>shan-dzin.</i>
Form, <i>s.</i> (shape)	བཟོ་བལྟ་	<i>sof-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>
Form, to (make)	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་པ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Formally	ལུགས་སྟེལ་ནང་བཞིན་	<i>luk-sö nang- skün.</i>
Former	སྟོན་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi; tang- po.</i>

Formerly (a short time ago)	སྔ་ལ་ (སྔོན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Do. (a long time ago)	སྔར་	<i>ngar.</i>
Formidable	ཞིན་སྐྱལ་ཚ་པོ་	<i>shc-tra tsha-po.</i>
Forsake, to	དུབ་བཞག་ (འཛོལ་) བ་	<i>yuk-shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུབ་ག་ (བ་) བཞང་བ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Fort	རྫོང་	<i>dzong.</i>
Forthwith	ལམ་སང་། ལམ་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Fortieth	བཞི་བཅུ་པ་	<i>ship-chu-pa.</i>
Fortification	འཛིང་ར་	<i>dring-ra.</i>
Fortnight	བདུན་ཟླ་གཉིས་། བདུན་གཉིས་	<i>dün-thra nyi ; dün-nyi.</i>
Fortress	རྫོང་	<i>dzong.</i>
Fortunate	བསོ་ (བསོད་) བད་ཆེན་པོ་། བསོད་ནམས་ཆེན་པོ་	<i>so-de chhem-po ; sō-nam chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་ཆེན་པོ་	<i>ku-sö chhem-po.</i>
Fortune, good	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་) ། བསོད་ནམས་	<i>so-de ; so-nam.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་	<i>ku so.</i>
Fortune, bad	བསོ་ (བསོད་) བད་སྐྱམ་པོ་། བསོད་ནམས་རྩུང་རྩུང་	<i>so-de kam-po ; so-nam chhung- chung.</i>

Fortune, bad. <i>hon.</i>	སྐྱ་བམོད་རྩུང་རྩུང་	<i>ku-sö chhung- chung.</i>
Forty	བཞི་བཅུ་	<i>ship-chu.</i>
Foster, to	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Foul	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་	<i>ku-tsho.</i>
Foul, to be	བཅོག་པ་ཡོད་པ་	<i>tsok-pa yö-pa.</i>
Do. to become	བཅོག་པ་ཤོར་བ་	<i>tsok-pa shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་ཤོར་བ་	<i>ku-tso shor-wa.</i>
Found, to (insti- tute)	བཅུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུགས་ག (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang- wa.</i>
Foundation of wall	ཕྱིག་རྟེན་	<i>tsik-ten.</i>
Fountain	རྩེ་མིག་	<i>chhu-mi.</i>
Four	བཞི་	<i>sKi.</i>
Fourth	བཞི་པ་	<i>sKi-pa.</i>
Fourteen	བཅུ་བཞི་	<i>chup-sKi.</i>
Fourteenth	བཅུ་བཞི་པ་	<i>chup-sKi-pa.</i>
Fowl	བྱ་	<i>cha.</i>
Do. domestic	བྱ་དོ་	<i>cha-te.</i>

Fox	འུ་མོ་	<i>wa-mo.</i>
Fractured, to be (of bones)	རུས་ཁྱོག་ཆག་པ་	<i>rü-kho chhak-pa.</i>
Fragment	ཆག་དུས་	<i>chhak-tum.</i>
Fragrance	རྩི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Frail (infirm)	ཀྱེ་རྩི་རྩི་ ཉི་རྩི་ (རྩི་) ཉི་རྩི་	<i>kya-re kyo-re ; nya-re nyo-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཀྱོར་ཀྱོར་	<i>ku-kyor-kyor.</i>
Frame, <i>s.</i>	ཁྱི་	<i>thri.</i>
Do. to (con- struct)	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Frank	དྲང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྐྱེ་དྲང་པོ་	<i>thu-gyu trang- po.</i>
Frankincense	ཕྱོས་	<i>po.</i>
Frankly	མ་...གསང་བ་	<i>ma...sang-wa.</i>
Fraud, to com- mit	སྐོར་སྐོར་བ་	<i>go-kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐོར་སྐོར་རྩི་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor-ra nang- wa.</i>
Do. <i>inf. on sup.</i>	བུ་སྐོར་ཁྱེ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Free, to, <i>v.t.</i>	ཐར་རྩི་ (བར་) བྱེད་པ་ བྱེད་ (གཏོང་) བ་	<i>thar-ru che-pa tang wa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐར་རྩི་ (བར་) གནང་བ་ གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thar-ra nang wa ; long-nga nong-wa</i>

Free, to become	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Free, to (by ransom)	ལུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Freedom	ཐར་བ་	<i>thar-pa.</i>
Freeze, to	ཁྱགས་བ་ཆགས་བ་	<i>khyak-pa chhak-pa.</i>
Frequently	ཚར་མང་པོ་	<i>tshar mang-po.</i>
Fresco	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Fresh	གསར་བ་	<i>sa-pa.</i>
Fret, to	སེམས་འཕྲུལ་བྱེད་བ་ । སེམས་འཚབས་བ་	<i>sem thre cke-pa ; semi-tshap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཕྲུལ་གནང་བ་ । ཐུགས་སེམས་འཚབས་བ་ གནང་བ་	<i>thuk-thre nang-wa ; thu-sem tshap-pa nang-wa.</i>
Friction (dis- agreement)	འཁྲུག་གཞི་	<i>thruk-ski.</i>
Friday	གཟའ་ལྷ་སངས་	<i>sa-pa-sang.</i>
Friend, <i>m.</i>	ཁྱོགས་པོ་	<i>trok-po.</i>
Friend, <i>f.</i>	ཁྱོགས་མོ་	<i>tro-mo.</i>
Friendly rela- tionship (be- tween govern- ments, etc.)	མཐུན་ལས་	<i>thün-lam.</i>
Friends, to make	ཁྱོགས་པོ་རྒྱབ་བ་	<i>trok-po gyap-pa.</i>

Friends, to make, <i>hon.</i>	གྲོགས་པོ་སྐྱོན་པ་	<i>trok-po kyöm- pa.</i>
Fright (fear)	ཞེད་སྐྱུག་	<i>ske-tra.</i>
Frighten	ཞེད་སྐྱུག་སྒྲུང་བ་	<i>ske-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེད་སྐྱུག་སྒྲོང་ང་ (བ་) བཞན་པ་	<i>ske-tra long-nga nang-wa.</i>
Frightened, to be	ཞེད་པ་	<i>ske-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེད་པ་བཞན་པ་	<i>ske-pa nang-wa.</i>
Frightful	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Frigid	གྲང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Fringe (of thread, etc.)	ཁ་ཚར་། སྒྲིཾ་ཚར་	<i>kha-tshar ; ne- tshar.</i>
Frivolous	དོན་གཞན་རྩུང་རྩུང་	<i>tön-ne chhung- chung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་རྩུང་རྩུང་	<i>thuk-tön chung-chhung.</i>
Frog	སྐྱུལ་པ་	<i>be-pa.</i>
From	ནས་	<i>ne.</i>
From within	ནང་ནས་	<i>nang-ne.</i>
Front of, in (ahead)	སྔ་ན་ལ་ (སྔོན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Do. (in pre- sence of)	མཚུན་ལ་	<i>dün-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མཚུན་ལ་	<i>kun-dün-la.</i>
Front tooth	མཚུན་སྔོ་	<i>dün-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚུན་གྱི་ཚེམས་	<i>dün-kyi-tshem.</i>

Frontier	ས་མཚམས་	<i>san-tsham.</i>
Frost	ཁྱགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Frost-bitten, to be	གངས་ཀྱིས་འཛིག་པ་	<i>kang-ki tshik-pa.</i>
Froth	ལུ་པ་	<i>lu wa.</i>
Frown, to	ངོ་ནག་སྒྲུ་བ་	<i>ngo-na du-wa.</i>
Frozen, to be	ཁྱགས་པ་ཆགས་པ་	<i>khyak-pa chhak-pa.</i>
Fruit (of crops)	འབྲས་བུ་	<i>dre-pu.</i>
Fruit of tree (as orange, etc.)	ཤིང་འབྲས་	<i>shing-dre.</i>
Fruitful (fertile)	ལུང་ཆུ་འཛོམ་པོ་	<i>lü--chhu dzom-po.</i>
Fruitless, to be (useless)	ཕན་མི་ཐོགས་པ་	<i>phen mi thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so wa.</i>
Fry, to	རོད་པ་	<i>ngö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རོད་པ་གནང་བ་	<i>ngö-pa nang-wa.</i>
Frying-pan	ཚལ་སྒྲང་	<i>tshe-lang</i>
Fuel	མི་ཤིང་	<i>me-shing.</i>
Fulfil, to	སྒྲུབ་པ་	<i>drup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་པ་གནང་བ་	<i>drup-pa nang-wa.</i>
Fulfilled, to be	ཆད་པ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲུབ་པ་	<i>trup-pa.</i>
Full	གང་	<i>kang.</i>

Fun	ལུ་མུ་མུ་	te-mo.
Function (work)	ལས་ཀ་	le-ka.
Do. hon.	ཕུག་ལས་	chha-le.
Functionary	དཔོན་པོ་	pöm-po.
Fundament	ཀུཔ་	kup.
Do. hon.	ཞབས་པོ་ལས་	skam'phong.
Fungus	ཤ་མོ་	sha-mo.
Funny	བགན་མོ་བྱོ་བོ་	ge-mo tro-po.
Do. hon.	ཞལ་མོ་བྱོ་བོ་	ske-mo tro-po.
Fur-coat	བགས་ཚ་	pak-tsha.
Do. hon.	སྤྱ་ཚ་	ku-tsha.
Furnace	ཐབ་	thap.
Furnish, to (supply)	སྤྱབ་པ་	drup-pa.
Do. hon.	སྤྱབ་པ་གནང་བ་	drup-pa nang- wa.
Furniture	ཅལ་ག་ (ཆལ་ག་)	cha-la.
Do. hon.	སྤྱ་ཅས་ (སྤྱ་ཆས་)	ku-che.
Furrow	རོལ་	rö.
Further (in dis- tance)	ཡ་ཙ་ (ཡར་ཙས་)	pha-tsa.
Do. (again)	ད་རུང་ཡང་། ཡང་སྤྱར་	ta-rung-yang ; yang-kyar.
Fuse (for gun)	སྤྱིད་དེ་ (སྤྱིད་དེ་)	bi-di.

Futile, to be
(useless)
Do. *hon.*

Future

ཕན་མི་ཐོགས་པ་

ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་

གཞུག་པ་

phen mi thok-
pa.

thu-phen mi so-
wa.

sku-la.



G

Gaiety	དགའ་ཚོར་	<i>ga-lshor.</i>
Gain (profit)	ཁེ་བརྩེང་	<i>khep-sang</i>
Do. hon.	སྐྱེ་ཁེ་	<i>ku-khe.</i>
Gain a profit, to	ཁེ་བརྩེང་བ་	<i>khep-sang sa- wa.</i>
Do. hon.	སྐྱེ་ཁེ་བཞེས་པ་	<i>ku-khe sk'e-pu</i>
Gain victory, to	རྒྱལ་བ་	<i>gyr-wa.</i>
Do. hon.	རྒྱལ་ར་ (བ་) བཞེས་པ་	<i>gyr-ru nang-wa.</i>
Gain, to (obtain)	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. hon.	ཐུག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yung wa.</i>
Gainsay, to (deny)	ཀྱུ་བ་འགའ་ལབ་པ་	<i>gyam-yr lap-pa.</i>
Do. hon.	ཀྱུ་བ་འགའ་གསུང་བ་	<i>gyam-ge sung- wa.</i>
Gainsay, to (dispute)	ཚད་པ་ཀྱུ་བ་པ་	<i>tsu-pa gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཚད་པ་སྒྲུན་པ་	<i>tsö-pa kyim-pa.</i>
Gait	འགྲོ་ལྷངས་	<i>dro-lung.</i>
Do. hon.	ཕེབ་ལྷངས་	<i>phep-lang.</i>
Gale	ལྷགས་པ་ཚ་པོ་	<i>hluk-pa tsha-po.</i>
Gall (malignant feeling)	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Gall-bladder	མཁྲིས་པ་	<i>thri-pa.</i>
Gallant, adj.	སྤྲིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>

Gallant <i>han.</i>	ཐུགས་སྦྱིང་ཆེན་པོ་	<i>lhu-nying</i>
Gallop, to	ཞམ་བེས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>hhem-po.</i> <i>sham-pe lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ཞམ་གནང་བ་	<i>chhi-p-skam</i>
Gamble, to	ཤོ་རྒྱུ་བ་	<i>nang-wa</i> <i>sho-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཤོ་སྦྱོན་བ་གནང་བ་	<i>chha-sho kyöm-</i>
Gambler	ཤོ་བ་	<i>pa nang-wa.</i> <i>sho-pa.</i>
Game (play)	ཅེད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅེད་	<i>ku-tse.</i>
Game (wild animals)	རི་དྲགས་	<i>ri-ta.</i>
Gander	ངང་བ་ (ངང་བ་)	<i>ang-pa.</i>
Gang	རྫོགས་	<i>tsho.</i>
Gaol	བཅོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Gaoler	བཅོན་སྲུང་ང་ (བ་)	<i>tsön-sung-nga.</i>
Gap	མེར་ཀ	<i>se-ku.</i>
Gape, to (of wounds)	ཁ་བཞག་བཅུད་ (མྱོད་) བ་	<i>kha-ska de-pa.</i>
Do. (yawn)	ཨ་ཕྱོང་རྒྱུ་བ་	<i>a-long gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཕྱོང་སྦྱོན་བ་	<i>a-long kyöm-pa</i>
Garb	དྲུག་ཁོག་	<i>ku-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟང་	<i>nam-ta.</i>
Garden	རྒྱུ་ར་	<i>dum-ra.</i>

Garden, flower	མེ་དོག་གི་ཕུས་ར་	<i>me-toḥ-ki dum-ra.</i>
Do. vegetable	ཚས་གཡང་ཅེ་ <i>ch.</i>	<i>tshe-yang-tse.</i>
Do. public	སྤྲིང་ཀ	<i>ling-ka.</i>
Gardener	སྤྲིང་སྤྱང་ང་ (བ་)	<i>ling-sung-nga.</i>
Gargle, to	ཁ་བ་ཤལ་བ་ཤལ་བ་དང་ (གཏོང་) བ་	<i>kha-she-she tang wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བ་ཤལ་བ་ཤལ་གནང་བ་	<i>she she-she nang-wa.</i>
Garland	མེ་དོག་འཕྲང་ང་ (འཕྲེང་བ་)	<i>me-to thrang-nga.</i>
Garlic	སྒྲིག་པ་	<i>gok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་སྒྲིག་	<i>she-gu.</i>
Garment	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Garnish, to (adorn)	གྱུན་ཅ་བ་དགས་ (འདོགས་) བ་	<i>gyen-cha tak-pa.</i>
Garrison	དམག་སྒྲར་	<i>ma-ga.</i>
Garter (for Tibetan boots)	ལྷས་སྒྲིག་	<i>klam-dro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་སྒྲིག་	<i>shep-dro.</i>
Gas	དུ་བའི་རྒྱངས་པ་	<i>tu-we lang-pa.</i>
Gas, poisonous	དུག་རྒྱངས་	<i>tuk-lang</i>
Gate (small)	ཕྱོ་སྒྲི	<i>chhi-go.</i>

Gate (small), <i>hon.</i>	གཞིས་སྒོ་ཕྱི་སྒོ་	<i>sim-go chhi-go.</i>
Gate (large)	གྲུ་པ་སྒོ་	<i>gye-go.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིས་སྒོ་གྲུ་པ་སྒོ་	<i>sim-go gye-go.</i>
Gather, to (pick up)	སྐྱུག་པ་	<i>druk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་ག་ (པ་) བཞང་བ་	<i>druk-ka nang- wa.</i>
Gather, to (pluck off tree)	གཏོག་པ་	<i>lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོག་ག་ (པ་) བཞང་བ་	<i>lok-ka nang-wa.</i>
Gather, to (col- lect) <i>v.t.</i>	སྐྱུད་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུད་པ་བཞང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Gather, to (as- semble) <i>v.i.</i>	འཛོལ་པ་པ། འཛོལ་པ་	<i>tsok-pa ; dzom- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མྱན་གྱིས་བཞང་བ་	<i>hlen-gye nang- wa.</i>
Gaunt	ཤ་སྐྱུ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤ་སྐྱུ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Gay, to be	དགའ་བ། སྦྱིད་པོ་བྱས་ནས་	<i>ga-wa ; kyi-po</i>
	སྦྱིད་པ་	<i>che-ne du-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་བཞང་བ།	<i>nye-po nang-wa ;</i>
	སྦྱོ་པོ་བཞང་ནས་བཞུགས་པ་	<i>tro-po nang ne shuk-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་བཞང་བ་	<i>thu-gye-po nang- wa.</i>
ize, to	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིགས་པ་	<i>si-pa.</i>

Gelding	པོད་	<i>pho-la.</i>
Gem	ནོར་བུ	<i>nor-pu.</i>
Gender	པོ་མོ་	<i>pho-mo.</i>
Genealogy (of laymen)	རིགས་བརྒྱུད་། མི་བརྒྱུད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བརྒྱུད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གདུང་བརྒྱུད་	<i>dung-gyü.</i>
Generally	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Generate, to	སྐྱེད་པ་	<i>kye-pa.</i>
Generation	མི་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü.</i>
Generosity	རྩོན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩོན་	<i>ka-trin.</i>
Generous	ལམ་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Genius	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Gentian	དྲིམ་ཏ་	<i>tiik-ta.</i>
Gentile	ཁྱི་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Gentle	འཇམ་པོ་	<i>jam-po.</i>
Do. in speech	ཁ་འཇམ་པོ་	<i>kha jam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འཇམ་པོ་	<i>ske jam-po.</i>

Gentle (tame, of animals)	སེན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Gentleman	སྐྱ་པུ་	<i>ku-tra.</i>
Gently (slowly)	གཤི་	<i>ka-le.</i>
Do. (not roughly)	འཇམ་པོ་ཁྱེ་ནས་	<i>jam-po che-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇམ་པོ་གནང་ནས་	<i>jum po nang-ne.</i>
Genuine	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho ; ngò-ne.</i>
Geography	འཇམ་ལྗོངས་ཀྱི་ས་ཁུངས་	<i>dzam-ling gye-she.</i>
Germinate, to	སྐྱེ་བ་	<i>kye-wa</i>
Do. to cause to	སྐྱེད་པ་	<i>kye-pa.</i>
Gesture	བརྟམ་ (བརྟམ་)	<i>dap.</i>
Gesture of hand	ལག་བརྟམ་ (ལག་བརྟམ་)	<i>lak-dap.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་བརྟམ་ (ཕྱག་བརྟམ་)	<i>chha-dap.</i>
Gesture of foot	ཀླང་བརྟམ་ (ཀླང་བརྟམ་)	<i>kang dap.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་བརྟམ་ (ཞབས་བརྟམ་)	<i>skap-dap.</i>
Get, to	འཁྱོང་བ་། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཁྱོང་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-wu.</i>
Get by heart, to	སློལ་ཟིན་པ་	<i>lo-la sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སློལ་ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>thu-lo-lo sim-pa nang-wu.</i>
Get well, to	དྲག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དང་བ་	<i>ku-tang-wu.</i>

Get through, to	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Get up, to, v.i.	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་ (བཞངས་པ་)	<i>shang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱང་ཞང་ (བཞངས་) གནང་བ་	<i>ku-shang nang-wa.</i>
Ghastly (horrible)	ཞེད་སྐྱག་ཚོ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Ghost	གདོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Giant	མི་ཆེན་པོ་	<i>mi-chhem-po.</i>
Do. (mytho- logical)	མི་གོད་	<i>mi-gö.</i>
Gibberish	དོན་དག་མེད་པའི་སྐད་ཆ་	<i>ton-ta me-pe ke- chha.</i>
Gibe, to	ཀྱལ་ཀྱལ་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kyā cke-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱལ་ཀྱལ་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kyu-kyā nang-ne sung-wa.</i>
Giddy, to be	མགོ་ཡུ་འཁོར་བ། བཟི་ཡོས་ཡོས་བྱེད་པ་	<i>go-yu khor-wa ; si-yom-yom cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ཡུ་འཁོར་བ་	<i>u-yu khor-wa.</i>
Gift (alms to poor)	སྦྱིན་པ་	<i>jim-pa.</i>
Do. (to Lama)	འབྲུལ་བ་	<i>bül-wa.</i>
Do. (tip)	ཆང་རིན་	<i>chhang-rin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས། བྱང་རིན་	<i>sö-re ; lhrung- rin.</i>
Gigantic	ཆེ་ཤས་ཆེད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>
Giggle, to	ཁ་ཚོ་ཚོ་བྱེད་པ་	<i>kha tshe-tshe cke-pa.</i>

Giggle, to, <i>hon.</i>	ཞལ་ཚོ་ཚོ་གནང་བ་	<i>she tshe-tshe nang wa.</i>
Gild, to (images, etc.)	མཚར་གསེར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>tsha-ser lang-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚར་གསེར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tsha-ser tong-nga nang wa.</i>
Gilding	མཚར་གསེར་	<i>tsha-ser.</i>
Gilt. <i>s.</i>	མཚར་གསེར་	<i>tsha-ser.</i>
Gilt, to	མཚར་གསེར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>tsha-ser lang-wa</i>
Gimlet	སྒེར་	<i>sor.</i>
Ginger	མ་མུག་	<i>ga-mu.</i>
Girdle	མྱེ་རགས་	<i>ke-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	མུ་མེ། མུ་རགས་	<i>ku-ke ; ku-ra</i>
Girl	བུ་མོ་	<i>pu mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུ་མ་མོ་	<i>se-mo or tre mo.</i>
Girth (of saddle)	ལྷོ་	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚེབས་ལྷོ་	<i>chhip-lo.</i>
Gist (of letter, etc.)	དོན་སྙིང་	<i>tön-nying.</i>
Give, to	ཏུང་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Give, to (to superior)	ཐུལ་བ་ (འབུལ་བ་)	<i>phü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>bü-ra nang-wa.</i>

Give over, to (deliver) Do. <i>hon.</i>	སྤྲེང་བ་ གནང་བ་	<i>tre-pa.</i> <i>nang-wa</i>
Give up, to (sins, certain kinds of foods, etc.) Do. <i>hon.</i>	སྤང་བ་ སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pang-wa.</i> <i>pong-nga nang- wa.</i>
Glacier	འབྲུགས་རུམ་	<i>khya-rum.</i>
Glad; to be Do. <i>hon.</i>	དགའ་བ་ མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>ga-wa.</i> <i>nye-po nang-wa</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Gladness	དགའ་ཚོར་ མཉེས་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i> <i>nye-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>		
Glaring	འོད་ཆེས་ཆེས་	<i>ö-chhem-chhem.</i>
Glass	ཤེལ་	<i>she.</i>
Do. (looking glass)	ཤེལ་ཤོ་	<i>she-gö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུན་ཤེལ་	<i>chen-she.</i>
Gleam, to	འོད་ཀླབ་པ་	<i>ö gya p-pa.</i>
Do. (of the sun)	ཤར་བ་	<i>shar-wa.</i>
Do. (of the moon)	ཆེད་ཀར་ཤར་བ་	<i>du-ka shar-wa</i>
Glee	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Gleeful, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>

Gleeful, to be <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་ བྱགས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་ འོད་ཀྱབ་པ་	<i>nye-po nang-wa.</i> <i>thu-gye po nang-wa.</i> <i>o gyap-pa.</i>
Glimmer, to Do. (of the moon)	ཆེ་དཀར་ཤར་བ་ འོད་ཀྱབ་པ་	<i>da-ka shar-wa.</i> <i>o gyap-pa.</i>
Glisten, to	འོད་ཆེན་པོ་	<i>o chhem-po.</i>
Glistening, <i>adj.</i>	འོད་ཀྱབ་པ་	<i>o gyap-pa.</i>
Glitter, to	རིལ་རིལ་	<i>ri-ri.</i>
Globe	རིལ་རིལ་	<i>ri-ri.</i>
Globular	ཐུན་ནག་	<i>mi-na.</i>
Gloom	སེམས་སྟོ་སྒྲུང་བྱེད་པ་ བྱགས་སེམས་སྟོ་སྒྲུང་གནང་བ་ གཟི་བརྗིད་ཆེན་པོ་	<i>sem kyo-nang cke-pa.</i> <i>thu-sem kyo-nang nang-wa.</i> <i>si-ji chhem-po.</i>
Glorious, to be (low-spirited) Do. <i>hon.</i>	སྐད་བྲགས་ཆེན་པོ་ སྟན་བྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Glorious (in appearance) Do. (celebrated) Do. <i>hon.</i>	གཟི་བརྗིད་	<i>nyen-tra chhem-po.</i> <i>si-ji.</i>
Glory (splendour)	མིང་མཛོད་	<i>ming-dzö.</i>
Glossary	ཀོན་ཡག་པོ་	<i>kön-yak-po.</i>
Glossy (of silk) Do. (of wool or cotton)	ཅིག་ག་ (པ་) ཡག་པོ་	<i>tsik-ka yak-po.</i>
Glove	ལག་ཤུབས་	<i>lak-shup.</i>

Glove, hon.	ཐུག་ཤུབས་	<i>chha-shup.</i>
Glue	སྨིང་ (སྨྱིན་)	<i>ping.</i>
Gluttonous	གྲོད་ཆེན་པོ་	<i>trö-chhem-po.</i>
Gnash teeth, to	སོ་བདར་བ་	<i>so-dar-wa.</i>
Do. hon.	ཚེསས་བདར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>lshem dar-ra</i> <i>nan-g-wa.</i>
Gnat	སྨྱན་སྦྱང་	<i>sin-drang.</i>
Gnaw to	མྱར་བ་	<i>mur-wa.</i>
Do. hon.	མྱར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>mur-ra nang-</i> <i>wa.</i>
Go, to	འགྲོ་བ་	<i>dro-wa.</i>
Do. hon.	ཐེབ་པ། ཐུས་པ་	<i>phe-pa ; the-pu.</i>
Do. h. hon.	འཆིབ་ཀྱ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-</i> <i>wa</i>
Go after, to	གཞུག་ལ་ཕྱིན་པ་	<i>sku-la chhim-</i> <i>pu.</i>
Do. hon.	གཞུག་ལ་ཐེབ་པ་	<i>sku-la phe-pa.</i>
Do. h. hon.	གཞུག་ལ་འཆིབ་ཀྱ་གནང་བ་	<i>sku-lu chhip-</i> <i>gyu nang-wa.</i>
Go-between	བར་མི་	<i>par-mi.</i>
Godown	དོས་ཁང་	<i>tö-khang.</i>
Go down, to (hill, etc.)	ཐུར་ལ་བབ་ (འབབ་) པ་	<i>thur-la pa-p-pu.</i>
Do. hon.	ཐུར་ལ་ཐེབ་པ་	<i>thur-la phe-pa.</i>
Go down, to (diminish, of flood, etc.)	འཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Go out, to	འཐོན་པ་	<i>thöm-pa.</i>

Go out, to, <i>hon.</i>	འཕྱོལ་པ་གནང་བ་	<i>thöm-pa nang-wa.</i>
Go round, to	འཁོར་པ་	<i>khör-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>khör-ra nang-wa.</i>
Go up, to	འཛྱག་པ་ (འཛྱོག་པ་)	<i>dzaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛྱག་ག་ (འཛྱོག་པ་) གནང་བ་	<i>dzaḥ-ka nang-wa.</i>
Gaol	བཅོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Gaoler	བཅོན་སྤྱང་ང་ (པ་)	<i>tsön-sung-nga</i>
Goat	ར་	<i>ra.</i>
Goat, he-	ར་ཕོ་	<i>ra-pho.</i>
Goat, she-	ར་མོ་	<i>ra-mo.</i>
Goblin	གདོང་འདྲི། འདྲི་	<i>dong-dre ; dre.</i>
God	ཀུན་མཆོག་ (དཀོན་མཆོག་)	<i>kün-chho.</i>
God, a	ལྷ་	<i>hla.</i>
Goddess, a	ལྷ་མོ་	<i>hla-mo.</i>
Godless	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chho sem me-pa.</i>
Goggles	མིག་ཤེལ་	<i>miḥ-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	མུན་ཤེལ་	<i>chen-she.</i>
Gaitre	ལྷ་བ་	<i>ba-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ལྷ་	<i>gü-ba.</i>
Gold	གསེར་	<i>se.</i>

Gold, <i>hon.</i>	ཕུག་གསེར་	<i>chha-se.</i>
Golden (made of gold)	གསེར་གྱི་	<i>se ki.</i>
Do. (colour)	སེར་པོ་	<i>se-po.</i>
Goldsmith	གསེར་བཟོ་བ་	<i>ser-to-wa.</i>
Gong	ཁྱེད་རྩ་	<i>kha-nga.</i>
Gonorrhoea	གྲང་གཞི་	<i>trang-ski.</i>
Good, <i>adj.</i>	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Do. (virtuous)	བཟང་པོ་	<i>sang-po.</i>
Good, <i>s.</i> (advantage)	ཕན་	<i>phen.</i>
Good for, to be	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen thak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་ཕན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Good-bye! (to person going)	འོ་ན་གྲུག་ཡ་	<i>o-na gyu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ག་ལེ་ཕྱི་བས་	<i>ka-le-phe.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ག་ལེ་འཆིབ་རྒྱ་གཞང་	<i>ka-le chhip-gyu-nang.</i>
Good-bye! (to person remaining)	འོ་ན་སྤོང་ཡ་	<i>o-na do-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ག་ལེ་བཞུགས་	<i>ka-le sku</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ག་ལེ་བཞུགས་གདན་འདྲེག་	<i>ka-le sku-den ja.</i>
Goods	ཅུང་ག་ (ཆུང་ག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆས་ (སྐྱ་ཆས་)	<i>ku-che.</i>
Good-tempered	རྒྱ་ས་རིང་པོ་	<i>gyu-ma ring-po.</i>

Good-tempered <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རིང་པོ་	<i>thuk-gyu ring- po.</i>
Goose	ངང་པ་	<i>ngang-pa.</i>
Gorge	རོང་	<i>rong.</i>
Gorgeous (of persons)	ངམ་ཟེག་ (བཟིན་) ཆེན་པོ་	<i>ngom-si chhem- po</i>
Gossamer	སྒོམ་ཐག་	<i>dom tha.</i>
Gossip, to	ལཔ་ལཔ་དུང་བ། ཁ་ལས་བཤད་པ་	<i>lap-lap dung- wa ; kha-p-le she-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་ཞོག་གནང་བ། ཞེ་ལས་གསུང་བ་	<i>she-sho nang- wa ; shel-le sung-wa.</i>
Gout	འབམ་	<i>bam.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་འབམ་	<i>k'un bam.</i>
Govern, to	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang- wa.</i>
Govern a coun- try, to (secular government)	བྱམ་སྲིད་གནང་བ་	<i>qas-si nang-wa.</i>
Do. (spiritual government)	ཆོས་སྲིད་གནང་བ་	<i>chho-si nang- wa</i>
Government	གཞུང་། གཞུང་ཐོག་	<i>shung ; shung tho.</i>
Do. Tibetan	ཏེ་པ་གཞུང་	<i>de-pa shung.</i>
Government revenue	ཞུང་གི་འབབ་	<i>shung gi bap.</i>
Governor	བཀའ་སྐྱོན་	<i>ka lön.</i>
Gown	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>

Gown, <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Grace (favour)	བཀའ་རྒྱུ་ ལྷགས་ཇེ་	<i>ka-trin ; thuk- je</i>
Graceful	མཛེས་པོ་	<i>dze-po.</i>
Gracious	རྒྱུ་ཆེན་པོ་	<i>trin-chhem-po</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྒྱུ་ཆེན་པོ་	<i>ku-trin-chhem- po.</i>
Grade (rank)	གོ་ས། གོ་གནས། རིས་པ་	<i>ko-sa ; ko-ne ; rim-pa.</i>
Gradually	གཤམ་གཤམ་	<i>ka-le ka-le.</i>
Grain (for human beings)	འབྲུ་	<i>dru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྲུ་	<i>chhan-dru.</i>
Grain (for animals)	ཆག་	<i>chha.</i>
Grain, parched	ཡོས་	<i>yö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཡོས་	<i>shé-yö.</i>
Grammar (orthography)	དག་ཡིག་	<i>lak-yi.</i>
Granary	འབྲུ་བཀའ་འཇུག་ འབྲུ་ཁང་	<i>dru-kang-juk ; dru-lhang.</i>
Grand	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Grand-daughter	བྱུ་ཁྱེ་ བྱུ་མོ་ཁྱེ་	<i>pu-i pu-mo ; pu-mö pu-mo.</i>
Grandfather	པོ་འོ་	<i>po-o.</i>
Do. <i>hon.</i>	པོ་འོ་ལགས་	<i>po-o-la.</i>
Grandmother	མོ་འོ་	<i>mo-o.</i>

Grandmother, <i>hon.</i>	མོ་ལམ་ས་	<i>mo-o-la.</i>
Grandson (son's son)	ཕུ་ཁྱེ་ཕུ་	<i>pu-i-pu.</i>
Do. (daugh- ter's son)	ཕུ་མོ་ཁྱེ་ཕུ་	<i>pu-mö-pu.</i>
Grant, to	ལྷོ་ལ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་ལ་	<i>nang-wa.</i>
Grape (fruit)	གླུ་འབྲུ་མ་	<i>gün-drum.</i>
Grasp, to	ཐྱིན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྱིན་ (འཛིན་) བ་གནང་པ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Grasp, to (understand)	ཏ་ཐོན་པ་	<i>ha-ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་	<i>khyem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་དོན་གསལ་པ་	<i>gong pa tok-pa.</i>
Grasping (avaricious)	ཏ་མ་པ་ཆེན་པོ་	<i>ham-pa chhem-po.</i>
Grass	ཏུ་	<i>tse.</i>
Grateful	ཀ་ཏིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Grateful, to be	ཏིན་ཏིན་པ་	<i>trin trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཏིན་ཏིན་པ་གནང་པ་	<i>trin trem-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བཀའ་ཏིན་ཏིན་པ་	<i>ka-trin trem pa.</i>
Gratification (pleasure)	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Gratified, to be	དགའ་ལ་	<i>ga-wa.</i>

Gratified, to be, <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉེས་པ་	<i>thu-nyes-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པ་	<i>thu-gye-pa.</i>
Grating (for windows)	ཁྲ་མ་ (ཏྲ་མ་)	<i>thra-ma.</i>
Do. <i>iron</i>	རྩལ་ཁྲ་ (རྩལ་མ་ཏྲ་)	<i>chhak-thra.</i>
Gratitude	གཤམ་རྩོན་སྤྱོད་བཅའ་	<i>ka trin nying- chang.</i>
Gratuity (tip)	ཆང་རིན་	<i>chhang-rin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤམ་རས། བྱང་རིན་	<i>so-re ; trung-rin.</i>
Grave, <i>s.</i>	དུར་ཁུང་	<i>tur-khung</i>
Grave, <i>adj.</i> (important)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གཤམ་ཆེན་པོ་	<i>nen-khu chhem- po ; ke chhem- po.</i>
Gravity (impor- tance)	གནད་ཁག་	<i>nen-kha?</i>
Gravy	ཤ་ཁུ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱང་ཁུ་ (ཕྱུ་ཁུ་)	<i>trung-khu.</i>
Gray	ཁྲ་མུ་	<i>ngop-kya.</i>
Graze, to (eat grass)	ཅ་བ་པ་	<i>tsa sa-wa.</i>
Grease	ཆོལ་ལུ་ (ཆོལ་བུ་)	<i>tshi-lu.</i>
Do. <i>liquid</i>	སྤུ་མ་ཆི་	<i>nun-tsi.</i>
Greasy	ཞག་ཅི་ཆེན་པོ་	<i>shak-tsi chhem- po.</i>
Great	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Greed	ཉམ་པ་	<i>ham-pa.</i>

Greedy (avaricious)	དོ་པ་ཆེན་པོ་	<i>dō-pa chhem-po.</i>
Do. (gluttonous)	གྲོན་ཆེན་པོ་	<i>tro-chhem-po.</i>
Green	རྩེང་ཁ་	<i>jang-khu.</i>
Green (of grass)	སྒོན་པོ་	<i>ngõn po.</i>
Greet, to (by raising the hands)	རབ་མཇལ་བྱེད་པ་	<i>dam-jel cke pa.</i>
Do. hon.	རབ་མཇལ་གནང་བ་	<i>dam-jel nang-</i>
Greet, to, inf. to sup. (by removing the hat)	ཕྱག་འབྲུལ་ཞུ་བ་	<i>chham-hu shu-</i>
Do. (by kneeling)	ཕྱག་འཚལ་བ་	<i>chha tshe-wa.</i>
Do. hon.	སྐྱ་ཕྱག་འཚལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-chha tshe-ra nang-wa.</i>
Greet, to (by prostration)	བརྒྱུང་ཕྱག་འཚལ་བ་	<i>kyang-chha tsho-</i>
Do. hon.	བརྒྱུང་ཕྱག་འཚལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyang-chha tshera nang-wa.</i>
Grey	སྒོ་སྒྱུ་	<i>ngop-kiya.</i>
Grief (in serious matters)	སྐྱག་བསྐྱལ་། མིམས་འབྲུལ་	<i>au nge ; sem-</i>
Do. hon.	ཐུགས་འབྲུལ་	<i>thuk-thre.</i>
Grieve, to, v. i. (in serious matters)	སྐྱག་བསྐྱལ་བྱེད་པ་ བྱ་ངན་ བྱེད་པ་	<i>du-nge cke-pa ; nya-ngen cke-</i>
Do. hon.	ཐུགས་ངན་གནང་བ་	<i>thu-ngen nang-</i>

Grieve, to, v.i. (in lesser mat- ters) Do. <i>hon.</i>	སེམས་སྟོབ། སེམས་སྟུག་པ་ ཐུགས་སེམས་སྟུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>sem-kyo-wa ;</i> <i>sem-duk-pa.</i> <i>thu-sem duk-ka</i> <i> nang-wa.</i>
Grim	ཞེད་སྒྲག་ཆ་པོ་	<i>she-tru tshu-po.</i>
Grind, to (steel the teeth) Do. <i>hon.</i>	བདར་བ་ བདར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dar-wa.</i> <i>dar-ra nang-wa.</i>
Grind, to (corn)	བདགས་པ་ (འཐག་པ་)	<i>tsk-pa.</i>
Grindstone (for knives, &c.) Do. (for corn)	དར་རྩོ་ རང་འཐག་	<i>dar-du</i> <i>rang-tsha.</i>
Grip, to Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་) ཟིན་ (འཛིན་) པ་གཙུག་	<i>sim-pa.</i> <i>sim-pa nang-wa.</i>
Groan, to Do. <i>hon.</i>	སྒྲང་ཤོར་བ་ གསུང་སྒྲང་ཤོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ke-shor-wa.</i> <i>sung-ke shor-ra</i> <i> nang-wa.</i>
Grog-shop	ཆང་ཁང་	<i>chhang-khang.</i>
Grog-seller	ཆང་མ་	<i>chhang-ma.</i>
Groom Do. <i>hon.</i>	རྩིབས་པོ་པོ་ རྩིབས་དཔོན་ལགས་	<i>chhip-pön.</i> <i>chhip-pön-la.</i>
Grotto	གྲུག་ཕུག་	<i>trak-phu.</i>
Ground	ས་	<i>sa.</i>

Ground-rent	ས་སྒྲ་	<i>sa-p-la.</i>
Group	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Grouse, sand	གངས་ཀ་མིང་	<i>kang-ka-ling.</i>
Grove, pleasure	སྒྲིང་ཀ་	<i>ling-ka.</i>
Grow, to	ཆེ་རུ་ཆེ་རུ་འགྲོ་བ་	<i>chhe-ru chhe-ru</i> <i>dro-wa.</i>
Do. hon.	ཆེ་རུ་ཆེ་རུ་ཕྱེ་བ་པ་	<i>chhe-ru chhe-ru</i> <i>phe-pa.</i>
Grow dark, to	ས་རི་བ་ (འཕྲིབས་) པ་	<i>sa-ri-p-pa.</i>
Grow old, to	གད་རུ་གད་རུ་འགྲོ་བ་	<i>ge-ru ge-ru dro-</i> <i>wa.</i>
Do. hon.	བགྲོས་རུ་བགྲོས་རུ་ཕྱེ་བ་པ་	<i>dre-ru dre-ru</i> <i>phe-pa.</i>
Gruel	བག་ཐུག་	<i>pa thu.</i>
Do. hon.	བཞེས་ཐུག་བག་ཐུག་	<i>shé-thu pa-thu.</i>
Gruff (surly)	ཁྱོད་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Grunt, to	ཁྲད་ཀྱུ་བ་པ་	<i>ke-gyup-pa.</i>
Guarantee	ཁས་ཁྱགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. hon.	ཞམ་ཁྱགས་	<i>she-khya.</i>
Guarantee, to	ཁས་ཁྱགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya che-pa.</i>
Do. hon.	ཞམ་ཁྱགས་གནང་བ་	<i>she-khya nang-</i> <i>wa.</i>
Guarantor	ཁས་ཁྱགས་བྱེད་མཁན་	<i>khe-khya che-</i> <i>khen.</i>
Do. hon.	ཞམ་ཁྱགས་གནང་མཁན་	<i>she-khya nang-</i> <i>khen.</i>
Guard, s.	སྤྱང་མཁན་	<i>sung-khen.</i>

Guard, to (a place, &c.)

Do. *hon.*

Guard, to (take care of goods, &c.)

Do. *hon.*Do. *h. hon.*

Guardian.

Guess, *s.*

Guest

Do. *hon.*Guide, *s.*Do. *hon.*

Guide, to

Do. *hon.*

Guile

Guileful

Guilt

Guiltless

སྤང་བ་

སྤང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་

ཉར་བ་

ཉར་ར་ (བ་) བཞུང་བ་

བྱུགས་ཅུག་བཞུང་བ་

མགོ་འདོན་བྱེད་མཁན་

ཚོད་

མགྲོན་པོ་

སྤྱ་མགྲོན་

ལམ་གྱི་བྱེད་མཁན། ལམ་

ཁག་བསྟན་ (སྟོན་) མཁན་

ལམ་གྱི་བཞུང་མཁན་

ལམ་གྱི་བྱེད་པ། ལམ་ཁག་

བསྟན་ (སྟོན་) བ་

ཐེབས་ལམ་གྱི་བཞུང་བ་

གཡོ་སྤྱོད་

གཡོ་སྤྱོད་ཚ་པོ་

སྟོན། ཉེས་པ་

ཉེས་པ་མེད་པ་

*sung-wa.**sung-nja nang-wa.**nyar-wa.**nyar-ra nang-wa.**thu-cha nang-wa.**gon-dön cke-khen.**tshö.**dröm-po.**kun-drön.**lam-gyü cke-khen ; lam-kha ten-khen.**lam-lam-gyü nang-khen.**lam-gyü cke-pa ; lam-kha tem-pa.**phép-lum-gyü nang-wa.**yo-gyu.**yo-gyu tshu po.**kyön ; nye-pa.**nye-pa me-pu.*

Guilty	མྱོན་ཆེན་པོ། ཉེས་པ་ཆེན་པོ་	<i>kyön-chhem-po ; nye-pa chhem</i>
Guinea-pig	ཨབ་ར་	<i>po ab-ra.</i>
Guitar	སྒྲ་སྟན་	<i>dram-nyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུག་སྟན་	<i>chha-nyen.</i>
Gull, to	མགོ་སྒོར་བདང་ (གདོང་) ་བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒོར་གདང་ང་ (བ་)	<i>go-kor tong-nga</i>
	གདང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྒོར་བྱ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Gullet	མིག་པ་ (མིད་པ་)	<i>mik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་མིག་	<i>gü-mi.</i>
Gully	སང་འགག་	<i>hrang-ga.</i>
Gum	ཕྱིང་ (ཕྱིན་)	<i>ping.</i>
Do. for clos- ing envelopes, etc.	ཁ་ཕྱིང་ (ཁ་ཕྱིན་)	<i>kha-ping.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཕྱིང་ (ཞལ་ཕྱིན་)	<i>she-ping.</i>
Gum (of teeth)	སོ་ཉིང་	<i>so-nying.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོམས་ཉིང་	<i>tshem-nying.</i>
Gun	མེ་མདའ་	<i>men-da.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུག་མདའ་	<i>chhan-da.</i>
Gun-barrel	ལྷག་མདའ་	<i>cha-hrang.</i>

Gun-fuse	ཕྱི་རྩི་རྩི་ (ཕྱི་རྩི་རྩི་)	bi-di.
Gun, hammer of	ཀླམ་པ་	kam-pa.
Gun-powder	ཇུ་མ་	dze.
Gun, ramrod of	སིན་འཕྱིན་	sim-bi.
Gun-rest (of Tibetan fashion)	མེ་མདའི་རུ་	men-de ru.
Do. hon.	ཕུག་མདའི་རུ་	chhan-de ru.
Gun, stock of	གུམ་ཤིང་	gum-shing.
Do. trigger of	ཀླམ་པ་	kam-pa.
Guts	གྱུ་མ་	gyu-ma.
Do. hon.	ཀྱུ་གྱུ་	ku-gyu.
Gutter (on ground)	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	yo-po.
Do. (on roof of house)	འོག་ཁུ་	o-chhu.



H

Habit (custom)	ལུགས་སྟེལ་	luḥ-sö.
Habitation	ཁང་པ། ནང་། སྟོང་ས་	khang-pa ; nang ; dö-sa.
Do. hon.	གཞིས་ཁང་། བཞུགས་ས་	śim-khang ; śku-sa.
Do. h. hon	གཞིས་ཤག། བཞུགས་གནད་ འཇགས་	śim-sha ; śku- den ja-sa.
Habitually	ནག་པར། ནམ་རྒྱུན་	taḥ-pa ; nam- gyün.
Haemorrhoids (piles)	གུང་ཐོར་	frang-thor.
Haft	ཡུ་བ་	yu-wa.
Hag	མ་གཤ་	ma-gen.
Hail, s.	སེར་ར་ (སེར་བ་)	se-ra.
Hail, to (hail- storm)	སེར་ར་ བཏང་ (གཏོང་) བ་	se-ra tang-wa.
Do. to (call)	སྐད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	ke-tang wa.
Do. hon.	གསུངས་སྐད་གནང་བ། སྐད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	sung-ke nang- wa ; ke tong- nga nang-wa.
Hair (on human head)	སྦ་	tra.
Do. hon.	དབུ་སྦ་	u-tra.
Hair, to wash the	སྦ་འཁྲུང་བ་	tra thrü-pa.
Do. hon.	དབུ་འཕྲིལ་གནང་བ་	u-si nang-wa.
Hair, a single	སྦ་ཀྱང་གཅིག་	tra-kang chi.

Hairs, two	སྤྱ་རྒྱ་གཉིས་	<i>tra-kang-nyi.</i>
Hair (of animals, and human hair other than that on head) Do. a single	སྤྱ་ སྤྱ་རྒྱ་གཅིག་	<i>pu.</i> <i>pu-kang-chi.</i>
Do. two	སྤྱ་རྒྱ་གཉིས་	<i>pu-kang nyi.</i>
Hair-brush	ཕག་ཟེ་	<i>phok-se.</i>
Half	ཕྱད་ཀ	<i>chhe-ka.</i>
Hall of assembly	ཆོས་ས་ཆེན་	<i>tshom-chhen.</i>
Do. for monks	འདུ་ཁང་	<i>du-khang.</i>
Halo	འོད་སྐར་	<i>ö-kor.</i>
Halt, to Do. <i>hon.</i>	ཞག་ས་མྱོད་པ་ བཞུགས་ཞག་གནང་བ་	<i>skuk-sa dö-pa.</i> <i>skuk-ska nang-wa.</i>
Halter	ཐོང་གོ (ཐུང་མགོ)	<i>thong-go.</i>
Halting-place (for the day) Do. <i>hon.</i>	ཞག་ས་ བཞུགས་ཞག་	<i>skak-sa.</i> <i>sku-sku.</i>
Hammer	ཐོབ་	<i>tho-wa.</i>
Do. of gun	སྐམ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Hamper, <i>s.</i> Do. <i>hon.</i>	ཆེ་ཀོག་ (ཆེ་པོ་) ཕུག་ཆེ་	<i>le to.</i> <i>chha-le.</i>
Hamper, to (hin- der)	བཀག་པ་ (འབྱོགས་པ་)	<i>ku-k-pu.</i>

Hamper, to
(hinder) *hon.*

བཀག་ག་ (འབགས་པ་)

kak-ka nang-wa.

གནང་བ་

Hand

ལག་པ་

lak-pa.

Do. *hon.*

ཕུག་

chhu.

Handcuff, to

མག་ལྷགས་ཀྱི་པ་

lak-cha gyap-

Handcuffs

ལག་ལྷགས་

*72
lak chu*

Handful a

ཕྱར་ར་ (བ་) གང་

bar-ra kang.

Do. *hon.*

ཕུག་གང་

chha-kung.

Handicraft

ལས་ཀ་

le-ka.

Do. *hon.*

ཕུག་ལས་

chha-le.

Handkerchief

སྒྲ་འཕྲིན་

nap-chhi.

Do. *hon.*

ཤངས་འཕྲིན་

shang-chhi.

Handkerchief
(compliment
ary)

ཁ་བདགས་

kha-ta.

Do. *hon.*

མཐའ་དར་

je-tar.

Handle, straight
(of knife, &c.)

ཡུ་བ་

yu-wu.

Do. *hon.*

ཕུག་ཡུ་

chha-yu.

Handle, curved
(of kettle, &c.)

ལུང་

lung.

Do. *hon.*

ཕུག་ལུང་

chhu-lung.

Handle, to

འཆང་བ་

chhang-wa.

Do. *hon.*

འཆང་ང་ (བ་) གནང་བ་

*chhang-nga
nang-wa.*

Handmaid	གཡོག་མོ་	yo-mo.
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལྷ་མ་	ske-la-ma.
Handsome	ཆར་པོ། མཚོས་པོ་	tshar-po; dze-po.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཆར་པོ་	thu tshar po.
Handwriting	ཡི་གེ་	yi-ge.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གིས་	chha-ri.
Hang, to, v. '	བཀལ་བ་ (འབཀལ་བ་)	kel-wa
Do. <i>hon.</i>	བཀལ་ར་ (འབཀལ་བ་) བཞང་བ་	ke-ra nang-wa.
Hang, to (a man)	སྒྲེལ་ཐག་པ་བསྐྱམས་ནས་ བམད་ (གསེད་) པ་	ke-la thak-pa dam-ne se-pa.
Hanker after, to	དྲན་བ་	trem-pa
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲན་པ་བཞང་བ་	thu-trem-pa nang wa.
Happen, to	བྱུང་བ་ (འབྱུང་བ་)	ch'ung-wa.
Happiness	དགའ་ཚོར་	ga-tshor.
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	nye-tshor.
Happy (comfortable)	སྤྲིད་པོ་	kyi-po.
Do. <i>hon.</i>	སྤྲོ་པོ་	tro-po.
Happy, to be	དགའ་བ་	ga-wa.
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་བཞང་བ་	nye-po nang-wa.
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དབྱེས་པོ་བཞང་བ་	thu-gye-po nang-wa.

Harass, to	ཐུག་པོ་བདང་ (གཏོང་) བ	<i>duk-po tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་པོ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>duk-po tang-nga nang-wu.</i>
Hard (arduous)	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཆིལ་པོ། སྐྱ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ku-nye-po ; ku-le khuk po</i>
Hard (of substance)	མཐུགས་པོ་ (མཐུགས་པོ་)	<i>lhrok-po.</i>
Hard-hearted. to be	སྟིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pu</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pu.</i>
Hardship	དཀའ་ལས་	<i>ka-ip.</i>
Hardware (of iron things)	ལྷགས་ཆས་ (ལྷགས་ཆས་)	<i>chu-che.</i>
Do (of copper things)	རྩངས་ཆས་ (རྩངས་ཆས་)	<i>sang-che.</i>
Hardy	གཟུགས་པོ་ཐང་པོ་	<i>suk-po thang-po</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་ཐང་པོ་	<i>ku-su thang-po.</i>
Hare	རི་གོང་ (རི་བོང་)	<i>re-kong.</i>
Hare-lip	ཤོ་རལ་	<i>sho-re.</i>
Hare-year	ཡོས་ལོ་	<i>yo-lo.</i>
Harlot	ཆམ་མོ། གཞང་ཆོང་མ། སྟང་ཆོང་མ་	<i>chhe-mo ; skang-tshong-ma ; me-tshong-ma</i>
Harm, s.	སྐྱོན་	<i>kyön.</i>
Harm, to	སྐྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོན་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>

Harm, to (by witchcraft, &c.)	གནོད་བ་	nö-pa.
Do. <i>hon.</i>	གནོད་བ་གནང་བ་	nö-pa nang-wa.
Harmony, to be in	མཐུན་པ་	thüm-pa.
Harp	སྒྲ་སྒྲན་	dram-nyen.
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲན་	chha-nyen.
Harsh	གྱོང་པོ་	kyong-po.
Hart	ཤ་བ་	sha a.
Harvest	ཕྱིན་ཐོག་	tön-tho.
Haste	བྱེལ་བ་	fre-wa.
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་བྱེལ་	thu-fre.
Hasten, to	མགྱོགས་པོ་བྱེད་པ་	gyok-po cke-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་གནང་བ་	tsö-po nang-wa.
Do. <i>h. hon.</i>	བྱུགས་ཚུལ་པོ་གནང་བ་	thu tsö-po nang- wa.
Hastily	ལམསང་	lam-sang.
Hasty (quick)	མགྱོགས་པོ་	gyok-po
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་	tsö-po.
Hasty (rash)	ཁ་མེད་མིག་མེད་	kha-me mik-me.
Hate, to	སྒྲང་པོ་བྱེད་པ་	dang po cke-pa.
Do. <i>hon.</i>	སྒྲང་པོ་གནང་བ་	dang-po nang- wa.
Hat	ཞ་མོ་	sha-mo.

Hat, <i>hon.</i>	དབུལ་	<i>u-ska.</i>
Hatchet	ལྷ་རི། ལྷ་ཁྱི་	<i>la-ri ; la-tru</i>
Hateful	སྐྱག་བྱེ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Haughtiness	ཉམས། རྩ་ཁྱིག་	<i>nyam ; aza-kho.</i>
Haughty	ཉམས་ཆེན་བོ། རྩ་ཁྱིག་ཆེན་བོ་	<i>nyam-chhem-po. dza-kho chhem- po.</i>
Haul, to.	འཐེན་པ་	<i>them-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐེན་པ་གནང་པ་	<i>them-pa nang- wa.</i>
Haunt, <i>s.</i>	ཆང་	<i>tshang.</i>
Have, to	ཡོད་པ་	<i>yö-pa.</i>
Have, I	ང་ལ་ཡོད་	<i>nga-la yö.</i>
Haversack	ཁྱོ་ཕད་	<i>to-phe.</i>
Hawk	ཁྱ་	<i>thra.</i>
Hay	གཟན་པ། རྩ་སྐས་བོ་	<i>sem-pa ; tsa- kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་རྩ་	<i>chhip-tsu.</i>
Hay-fork	ཁྱི་རག་ (ཁྱི་རྒྱག་)	<i>khep-ra.</i>
Hay-sickle	ཟོར་ར་ (ཟོར་བ་)	<i>tor-ra.</i>
Hazard	ཉེན་ཁ་	<i>nyen-kha.</i>
Hazardous	ཉེན་ཁ་ཆེན་བོ་	<i>nyen-kha chhem-po.</i>
Haze	སྐྱགས་པ་	<i>muk-pa.</i>
He	ཁོ། ཁོ་ང་	<i>kho ; kho-rang.</i>

He, hon.	ཁོང་	<i>khong.</i>
Head	མགོ་	<i>go.</i>
Do. hon.	དགུ་	<i>u.</i>
Head (leader).	མགོ་པ་	<i>go-pa.</i>
Head, having a shaved (as a monk)	མགོ་རིལ་	<i>go-ri.</i>
Do. hon.	དགུ་རིལ་	<i>u-ri.</i>
Headache, to have	མགོ་ན་བ་	<i>go-na-wa.</i>
Do. hon.	དགུ་སྐྱང་བ་	<i>u-nyung-wa.</i>
Headman	འགོ་ཁྱོད་	<i>go-cke.</i>
Headstrong	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Heal, to	དག་ག་ (བ་) བཟོ་བ་	<i>trak-ka so-wa.</i>
Do. hon.	དག་ག་ (བ་) བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>trak-ka so-wa nang-wa.</i>
Heal, to (patient of good position)	སྐུ་དང་ང་ (བ་) བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>ku-tang-nga so-wa nang-wa.</i>
Healed, to be	དག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. hon.	སྐུ་དང་བ་	<i>ku-tang-wa.</i>
Health	གཟུགས་པོ། རྩམས་	<i>tsuk-po ; kham.</i>
Do. hon.	སྐུ་གཟུགས་། སྐུ་རྩམས་	<i>ku-tsuk ; kung-kham.</i>
Healthy	གཟུགས་པོ་བདེ་པོ་	<i>tsuk-po de-po.</i>
Do. hon.	སྐུ་གཟུགས་བཟང་པོ་	<i>ku-tsuk tang-po.</i>

Heap, <i>s.</i>	ཕུང་	<i>pung.</i>
Heap, to	ཕུང་བ་	<i>pung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>pung-nga nang-wa.</i>
Hear, to	གོ་བ། ཡམ་མཆོག་གོ་བ་	<i>ko-wa ; am-chho ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་བ། ལྷན་ལ་གསན་བ་	<i>sem-pa ; nyen-la sem-pa.</i>
Hearken, to	ཉན་བ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་བ་	<i>sem-pa.</i>
Hearsay (report)	སྒྲ་ཆ། བཞམ་	<i>ke-chha ; tam.</i>
Heart	སྙིང་	<i>nying.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྙིང་། ལྷ་སྙིང་	<i>thu-nying ; ku-nying.</i>
Heart, to learn by	བྱོལ་ཟིན་བ་	<i>lo-la sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལ་ཟིན་བ་བཞང་བ་	<i>thu-la sim-pa nang-wa.</i>
Hearth	ཐབ་	<i>thap.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཐབ་	<i>ö-thap.</i>
Heartily	སྙིང་རྩས་བྱས་ནས་	<i>nying-rü cke-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩས་བཞང་ནས་	<i>thuk-rü nang-ne.</i>
Heat	ཚད་བ་	<i>tshe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲ་ཚད་	<i>ku-tshe.</i>
Heathen	ཕྱི་བ་	<i>chhi pa.</i>
Heaven (sky)	གནམ། གནམ་མཁའ་	<i>nam ; nam-kha.</i>

Heavy	ལྷོ་པོ་	<i>ji-po.</i>
Hedge	ར་པ་	<i>ra-a.</i>
Hedgehog	གཟིག་མོ་	<i>sik-mo.</i>
Heed, to	ཉན་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ་	<i>sem-pa.</i>
Heel	དྲིང་པ་	<i>ting-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་མཐེལ་ (ཞབས་དྲིང་)	<i>skap-thil.</i>
Heifer	པོ་པེ་	<i>pe-pe.</i>
Height (of human being)	རིང་ཐུང་	<i>ring-thung.</i>
Do (of inanimate objects)	མཐོ་དམན་	<i>tho-men.</i>
Heir	ནོར་གྱི་བདག་པོ་	<i>nor-kyi dak-po.</i>
Heiress	ནོར་གྱི་བདག་པོ་	<i>nor-kyi dak-po.</i>
Hell	དམྱལ་ལ་ (བ་)	<i>nyel-la.</i>
Helmet	མྱེག་	<i>mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མྱེག་	<i>u-mo.</i>
Help	རོགས་	<i>ro.</i>
Do <i>(hon.)</i>	མགོ་འདྲན་	<i>gön-dren.</i>
Help, to	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro cke-pa?</i>
Do <i>hon.</i>	མགོ་འདྲན་གནང་པ་	<i>gon-dren nang-wa.</i>
Helper	རོགས་བྱེད་མཁན་	<i>ro-cke-khen.</i>

Helper, <i>hon.</i>	མགོ་འདྲིན་གནང་མཁན་	<i>gón-dren nang-khen.</i>
Helpful, to be (useful)	ཕན་ཚུགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Helpless	རོགས་་་མེད་པ་	<i>ro me pa.</i>
Hem, <i>s.</i>	སྒྲིམ། སྒྲིམོ་	<i>ne ; ne-mo.</i>
Hem, to	སྒྲིན་མ་འཚོམ་པ་	<i>ne ne tshem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིན་མ་འཚོམ་པ་གནང་བ་	<i>ne-ne tshem-pa nang-wa.</i>
Hemp	སོ་མ་རམ་ཅུ་	<i>so-ma ra-tsu.</i>
Hen	བྱ་མོ་	<i>cha-mo.</i>
Hence (from this place)	འདི་ནས་	<i>di-ne.</i>
Do. (there- fore)	དེའི་རྒྱུ་ཐུས་ནས། དེའི་རྒྱུ་གྱིས་	<i>te-i-kyen che- ne ; te-i-kyen- kyi.</i>
Henceforth	ད་ནས་ཕྱིན་ཆད་	<i>ta-ne chhin- chhe.</i>
Her	མོའི་	<i>mö.</i>
Herd	ཁྱ་	<i>khyu.</i>
Herdsman	ཁྱ་པོ་	<i>dzi-o.</i>
Do. of cattle	པ་རྩི་	<i>pa-dzi.</i>
Do. of goats	ར་རྩི་	<i>ra-dzi.</i>
Do. of horses	རྩི་	<i>ta-dzi.</i>
Do. of hogs	ཕག་རྩི་	<i>pha-k-dzi.</i>

Herdsman of sheep	ལུག་ཇི་	<i>luk-dzi.</i>
Do. of yaks	གཡག་ཇི་	<i>ya-dzi.</i>
Do. of donkeys	བོང་ཇི་	<i>pong-dzi.</i>
Do. of fowls	གུ་ཇི་	<i>cha-dzi.</i>
Here	འདིར་	<i>de.</i>
Hereafter	ད་ནས་ཕྱིན་ཆད་	<i>ta-ne chhin- chhe.</i>
Heresy	ཆོས་ལོག་	<i>chhö lo.</i>
Heresy, to com- mit.	ཆོས་ལོག་བྱེད་པ་	<i>chhö-lo che-pa.</i>
Herewith	འདི་དང་མཉམ་དུ་	<i>di-tang nyam- tu.</i>
Heritage	ནོར་སྒལ་	<i>nor-ke.</i>
Hermit	སྒྲིམ་ཆེན་	<i>gom-chhen.</i>
Hermitage	དབེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Hero	དཔའ་བོ་	<i>pa-o.</i>
Heroine	དཔའ་མོ་	<i>pa-mo.</i>
Hers	མོའི་	<i>mö.</i>
Herself	མོ་རང་	<i>mo-rang.</i>
Hesitate, to	ཐོ་ཆོས་རྩ་བ་	<i>the-tshom ta- wa.</i>
Do. hon.	ཐོ་ཆོས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang- wa.</i>
Hesitation	ཐོ་ཆོས་	<i>the-tshom.</i>
Hew, to (length ways)	གཤམ་པ་	<i>shak-pa.</i>

Hew, to (breadthways)	བཅོབ་པ་	<i>tsap-pa.</i>
Hiccough, to	ཡི་ཀ་རྒྱུ་པ་	<i>i-ka gyap-pa.</i>
Hidden (con- cealed)	སྤུས་པ་	<i>he-pa.</i>
Do. (secret)	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>
Hide, s. (e.g. of yak, bullock, &c.)	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. (i.e. skin of sheep, goat, &c.)	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Hide, to, v.t.	སྒྲིང་པ་	<i>be-pa.</i>
Do. hon.	སྒྲིང་པ་གནང་བ་	<i>be-pa nang-wa.</i>
Hide, to, v.i.	ཡིབ་པ་	<i>yip-pa.</i>
Do. hon.	ཡིབ་པ་གནང་བ་	<i>yip-pa nang-wa.</i>
Hideous	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Hierarchy	ཆོས་སྤྱིད་	<i>chhö-si.</i>
High (of things, rank of per- sons)	མཐོ་པོ་	<i>tho-po.</i>
Highway	རྒྱ་ལམ་	<i>gya-lam.</i>
Hill	རི་	<i>ri.</i>
Do. up	རྒྱུན་	<i>kyen.</i>
Do. down	ཐུར་	<i>thur.</i>
Hilt	ཡུ་བ་	<i>yu-wa.</i>
Him	ཁོ་ལ་	<i>kho-la.</i>

Himself	ཁོང་	<i>kho-rang.</i>
Hinder, to	བགག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>ka-k-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
Hind-foot	ཀང་པ་	<i>kang-pa.</i>
Hindrance	བགག་ཆ་	<i>ka-k-chha.</i>
Hinge (of Tibe- tan make)	དྲིང་པ་	<i>ting-pa.</i>
Hip (of body)	དམྱི་མགོ་	<i>ching-go.</i>
Hire (wages)	གྲོ། རོགས་	<i>la ; pho.</i>
Hire, to	གྲས་པ་	<i>le-pa.</i>
Hired workman	མི་གྲོ། གྲ་པ་	<i>mi-la ; la-pa.</i>
His	ཁོ་འི་	<i>khü.</i>
History	ལོ་གྲུས། རྣམ་ཐར་	<i>lo-gyü ; nam- tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་ཐར་	<i>sung-tha.</i>
Hit, to	ཁེས་པ། འཕྲོག་པ་	<i>khe-pa ; phok- pa.</i>
Hit at, to (with a stick, fists, &c.)	གཏུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Hit, a	ལུག་	<i>cha.</i>
Hither	ཙུར། འདི་ན་	<i>tshur ; di-ru.</i>
Hitherto	ད་ཀྱག་བར་དུ་	<i>ta-thu par-tu.</i>
Hive (of bees)	སྤང་ཆང་	<i>lrang-tshang.</i>

Hoard	གང་འཇུག་	kang-juk.
Hoar-frost	བཞོ	pa-mo.
Hoarse, to be	སྐད་འཇོར་བ་	ka daer-wa.
Hobbling (lame)	ཀྱང་ཁྱོག་	kang-kyo.
Do. hon.	ཞབས་ཁྱོག་	skap-kyo.
Hobgoblin	གཏོང་འདྲེ། འདྲེ་	dong-dre ; dre.
Hoe	འཇོར་ (རྟོག་ཅི་)	jo.
Hoe, to	ཀྱོ་བ་	ko-wa.
Hog	ཕག་པ་	phaek-pa.
Hoist, to	ཡར་འཕུར་བ་	yar-chhar-wa.
Hold, to (catch hold of)	ཟུག་བ་ (འཇོན་བ་)	sim-pa.
Do. hon.	ཟུག་ (འཇོན་) བ་གཞན་བ་	sim-pa nang-wa.
Hold up, to	ཕྱེན་བ་	tem-pa.
Hole (made by human being or animal)	ཁྱུང་	khung.
Do. (formed by nature)	ཡི་ཁྱུང་	i-khung.
Hole, peep-	སྟོ་ཁྱུང་	so-khung.
Holiday	དགོངས་མ་	gong-pa.
Hollo ! interj.	ཧྲོ	we.
Hollow, s. (in the ground)	ཀོང་ཁྱུང་	kong-tong.

Hollow, *adj.* (of
metals, manu-
factured arti-
cles, &c.)

Hollyhock

Holy

Homage, to do

Home

Do. *hon.*

Do. *h. hon.*

Home, at

Home-sick, to be

Honest

Do. *hon.*

Honey

Honour (res-
pect)

Honour, to

Do. *inf. to
sup.*

Hood (as scarf
wound round
the face to
protect from
cold, &c.)

Do. *hon.*

Hoof

ཁོག་ལོང་

ཧ་ལོ་མེ་ཏོག་

དམ་པ། ཆོས་ལྡན་

ཐུག་འཆམ་པ་

ནང་། ཁང་པ་

གཟིམ་ཁང་

གཟིམ་ཤག་

ནང་ལ་

ལུང་པ་དྲུག་པ་

དྲང་པོ་

ཐུགས་དྲང་པོ་

སྒང་ཙི་

བསྟེན་བཀུར་

བསྟེན་བཀུར་བྱེད་པ་

བསྟེན་བཀུར་བྱ་བ་

ཁང་གིས་

ཁལ་དགྱིས་

མིག་པ་

khok-long.

ha-lo me-to.

*tum-pa chhün-
den.*

chhu-tshe-wa.

*nang; khung-
pa.*

sim-khang.

sim-sha.

nang-la.

lung-pa trem-pa.

trang-po.

thu-trang-po.

drang-tsi.

nyen-kur.

nyen-kur cke-pa.

*nyen-kur sku-
wa.*

kha-tri.

ske-tri.

mik-pa.

Hook	ཀྱལ་	<i>kuḥ.</i>
Hook, fish-	ཉྩྭ་ཀྱལ་	<i>nya-kuḥ.</i>
Hook, iron-	ལྷལ་སྤྱུ་	<i>cha-kyu.</i>
Hookah	ཏོར་ཁ་ <i>Hind</i>	<i>hor-kha.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཏོར་	<i>she-hor.</i>
Hookah, bowl of	ཅི་ལིས་ <i>Hind.</i>	<i>chi-lim.</i>
Hoop	ཤན་	<i>shen.</i>
Do. iron	ལྷལ་སྤྱུ་ཤན་	<i>cha-shen.</i>
Hoopoe	ཕུ་ཕུ་ཁུ་ཤུ་ (ཕུ་ཤུ་)	<i>pu-pu khu-shü</i>
Hope	རེ་བ་	<i>re-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་	<i>thu-re.</i>
Hope, to	རེ་བ་བྱེད་བ་	<i>re-wa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་གནང་བ་	<i>thu-re nang-wa.</i>
Hopeless, to be	རེ་བ་མེད་བ་	<i>re-wa me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་མེད་བ་	<i>thu re me pa.</i>
Horizon	མཐོང་བའི་འཁོར་	<i>thong-we khor.</i>
Horn	ར་ཅོ་	<i>ra-cho.</i>
Hornet	སྒང་མ་	<i>drang-ma.</i>
Hornless	ཡ་ཡུ་	<i>a-yu.</i>
Horoscope	ཧྱི་སྐར་ཏྲགས་པ་	<i>kye-ka tak-pa.</i>

Horoscope, <i>hon.</i>	འཁྲུངས་སྐར་དགས་པ་	<i>lhrung-ka tak-pa.</i>
Horrible	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Horrid	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Horrifying	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Horror	ཞེད་སྐྱུག་	<i>she-tra.</i>
Horse	རྩ་	<i>ta</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེག་པ་ (ཆེབས་པ་)	<i>chhik-pa.</i>
Horse, Chinese	སིང་རྩ་	<i>sing-ta.</i>
Horse, Indian country-bred	ཏི་པི་ཅག་	<i>ti pi-cha.</i>
Horse, saddle	ཞོན་རྩ་	<i>shön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Horse, pack	ཁམ་རྩ་	<i>khe-ta.</i>
Horse, saddle (of very high official or lama)	ཆེབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Horse-dung	རྩའི་སྤངས་	<i>te-bang.</i>
Horse-hair (of the tail)	རྩ་རྩ་	<i>ta-nga.</i>
Horse-whip	རྩ་ལྷག་	<i>te-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ལྷག་	<i>chhip-cha.</i>
Horseman	རྩ་པ་	<i>ta-pa.</i>
Horsemen, body of	རྩ་རག་	<i>tap-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་རག་	<i>chhip-ra.</i>

Horse-shoe	མིག་ལུགས་	<i>mik-cha.</i>
Hospitable	ལག་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Hospital	སྤྱན་ཁང་	<i>men-khang.</i>
Host (army)	དམག་	<i>ma.</i>
Do. (crowd of persons)	མི་དབྱང་	<i>mi-pung.</i>
Do. (owner of house, inn, &c.)	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Hostess	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Hot	ཚ་པོ་	<i>tsha-po.</i>
Hot-tempered	རྒྱུང་ལང་པོ་	<i>lung lang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་རྒྱུང་ལམང་པོ་	<i>ku lung skang-po.</i>
Hot (of wea- ther)	ཚད་པ་ཚ་པོ་	<i>tsha-pa tsha-po.</i>
Hot, to be (of body)	ཚད་པ་འཚོག་པ་	<i>tsha-pa tshik-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚད་ཚ་པོ་བྱུང་པ་	<i>ku-tshe tsha-po</i>
Hotel	གནས་ཚང་	<i>ckung-wa.</i>
Hotel charges	གནས་སྒྲུ་	<i>ne-tshang.</i>
Hotel-keeper	གནས་པོ་	<i>ne-la.</i>
Do. <i>f.</i>	གནས་མོ་	<i>ne-po.</i>
Hound	ཁྱི་	<i>ne-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིས་ཁྱི་	<i>khyi.</i>
		<i>sim-khyi.</i>

Hour	མུ་ཚེད་	<i>chhu-tshö.</i>
House	ནང་། ཁང་བ་	<i>nang ; khang-</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིས་ཁང་	<i>pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཞིས་ཤག་	<i>sim-khang.</i>
House-owner	ཁང་བདག་	<i>sim-sha.</i>
House agent	ཁང་གཉེན་	<i>khang-dak.</i>
House, care-taker of	ཁང་སྤྱང་ང་ (བ་)	<i>khang-nyer.</i>
House-rent	ཁང་གླ་	<i>khang-sung-nga.</i>
Household	ནང་མི་	<i>khang-la.</i>
Housewife	གནས་མོ་	<i>nang-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱི་སྒྱིང་ལགས་	<i>ne-mo.</i>
Hovel	ནང་ཆུང་། ཁང་ཆུང་	<i>nyi-nying-la.</i>
How	ག་འདྲས་	<i>nang-chhung ;</i>
How much	ག་ཚེད་	<i>khang-chhung.</i>
Howbeit	ག་རེ་ཡིན་ནས་	<i>kan-dre.</i>
However	ཡིན་ནས་། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>ka-tshö.</i>
Howl, to (of dogs)	སྤྱག་སྒྲོ་གྲུབ་པ་	<i>ka-re yin-ne.</i>
Do. (of children crying)	ཅུ་བ་	<i>yin-ne ; yin-kyang ; yin-na-yang.</i>
Hug, to	འཕུད་པ་	<i>duk-ke gyap-pa.</i>
		<i>ngu-wa.</i>
		<i>khyü-pa.</i>

Huge	ཆེ་གཤམ་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>
Hulló! (expression of surprise)	ཨ་ཅི	<i>a-tsi.</i>
Human	མི་	<i>mi-i.</i>
Humble	སེམས་ཚུང་ཚུང་	<i>sem-chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ཚུང་ཚུང་	<i>thuk sem chhung-chhung.</i>
Humid	ཆོན་པ་	<i>löm-pa.</i>
Humorous	བགད་མོ་བློ་བོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་བློ་བོ་	<i>ske-mo tro-po.</i>
Hunch-back	ཕྱོད་དགུར་	<i>tö-gur</i>
Hundred	བརྒྱ་ཐམ་པ་	<i>gya-tham-pa.</i>
Hundredth	བརྒྱ་ཐམ་པ་	<i>gya-tham-pa.</i>
Hunger	ལྷོགས་པ་	<i>tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>tre pa.</i>
Hungry, to be	གྲོ་ (གྲོད་) ཁྱོད་ལྷོགས་པ་	<i>tro kho tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་གྲོད་དེས་པ་	<i>sö-trö tre-pa.</i>
Hunt, to	བྱི་ར་རྒྱལ་པ་	<i>khyi-ra gya-pa.</i>
Hunter	བྱི་ར་པ་	<i>khyi-ra-wa.</i>
Hurricane	རྒྱགས་པ་ཚ་བོ་	<i>hlak-pa tsha-po.</i>
Do (with rain)	ཆར་ཚུང་	<i>chhar-lung.</i>
Hurry, to	མགྱོགས་པོ་བྱེད་པ་	<i>gyok-po che-pa.</i>

Hurry, to, <i>hon.</i>	ཏྱུལ་པོ་གནང་བ་	<i>tsö-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཏྱུལ་པོ་གནང་བ་	<i>thu tsö-po nang-wa.</i>
Hurry, in a great	བྱེལ་བ་ཚ་པོ་བྱས་ནས་	<i>tre-wa tsha-po</i>
Do. <i>hon.</i>	མཛད་བྱེལ་ཆེན་པོ་གནང་ནས་	<i>che-ne.</i>
Hurt (physical)	སྦ་	<i>dze-tre chhem-po nang-ne.</i>
Do. (by witchcraft, etc.)	གཞོད་པ་	<i>ma.</i>
Hurt, to (physically)	སྦ་བཟོ་བ་	<i>nö-pa.</i>
Do. (by witchcraft, etc.)	གཞོད་པ་བྱེད་པ་	<i>mu-so-wa.</i>
Hurt, to (impair)	སྦྱོན་བྱེད་པ་	<i>nö-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱོན་གནང་བ་	<i>kyön-che-pa.</i>
Hurt, to be	སྦྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
Husband	ཁྱེ་ལག་	<i>kyön-che-pa.</i>
Husbandman	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>khyo-ka.</i>
Husband and wife	བཟང་ཚང་	<i>sö-num che-khen.</i>
Husbandry (agriculture)	སོ་ནམས་	<i>sa-tshang.</i>
Husk (of grain)	པགས་པ་	<i>sö-nam.</i>
Hut	ནང་རྩུང་། ཁང་རྩུང་	<i>pak-pa.</i>
Hydrophobia	ཁྱི་སྦྱོན་	<i>nang-chhung ;</i>
Hymn	མགུར་མ་	<i>khang-chhung.</i>
		<i>khyim-nyön.</i>
		<i>gur-ma.</i>

I

I	ང་	ngu.
Do. myself	ང་རང་	ngu-rung.
Ice	ཁྱག་པ་	kh yak-pa.
Icicle	ཁྱག་པ་	kh yak pa.
Icy, to be	ཁྱག་པ་ཡོད་པ་	kh yak-pa yü-pa.
Idea (purport)	དོན་	tön.
Do. hon.	སྐྱ་དོན་	ku-tön.
Idea (opinion)	བསམ་པ་	sam pa.
Do. hon.	བྱགས་སེམས་	thu-sem.
Identical	གཅིག་པ་	chik-pa.
Identify, to	ངོ་འཕྲོད་སྒྲུང་པ་	ngo-thrö tre-pa.
Do. hon.	ངོ་འཕྲོད་གནང་པ་	ngo-thrö nang-wa.
Idiom	སྒྲུང་ལུགས་	ke-lu.
Idiot	ལྒྱགས་པ་། ལྷོན་པ་	kuk-pa ; lem-pa.
Idiotic (stupid)	ལྒྱགས་པ་། ལྷོན་པ་	kuk-pa ; lem-pa.
Idle	རྒྱ་ས་རིང་པོ། ལེ་ལེ་ཆེན་པོ་	gyu-ma ring po; le-lu chhem-po.
Do. hon.	བྱགས་རྒྱ་རིང་པོ་	thu-gyu ring-po.
Idol	སྐུ་འདྲ་	kun-dra.
If	གཤམ་སྤྱིད་ན་	ke-si...na.

Ignite, to	འབར་བ་	<i>bar-wa.</i>
Ignoble	སྒྱེ་ས་དམའ་པོ་	<i>kye-sa ma-po.</i>
Ignominious	ངོ་ཚ་པོ་	<i>ngo-tsha-po.</i>
Ignominy	ངོ་ཚ་	<i>ngo-tsha.</i>
Ignoramus	སྒྲུགས་པ་	<i>kuk-pa.</i>
Ignorant	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	<i>yön-ten me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཡོན་མེད་པ་	<i>ku-yön me-pa.</i>
Ill, to be	ན་བ་	<i>na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Illegal	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Ill-fated	བསེད་བདེ་མེད་པ། བསེད་ བདེ་ཆུང་ཆུང་།	<i>so-de me-pa ; so-de chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསེད་མེད་པ། སྐྱ་བསེད་ ཆུང་ཆུང་	<i>ku-sö me-pa ; ku-sö chhung- chhung.</i>
Ill-feeling, to cherish	སེམས་ལ་ངན་པ་བྱས་ནས་ བཞག (འཛིག) པ་	<i>sem-la ngem-pa cke-ne škak- pa.</i>
Ill-luck	བསེད་བདེ་མེད་པ་	<i>so-de me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསེད་མེད་པ་	<i>ku-sö me-pa.</i>
Ill-natured	སེམས་ངན་པ་	<i>sem-ngem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ངན་པ་	<i>thu-sem ngem- pa.</i>

Ill-will	སྡིང་ནད་	<i>nying-ne.</i>
Illegal	བྲིས་ས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Illegitimate	བྲིས་ས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Illicit	བྲིས་ས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Illimitable	ཚོད་མེད་པ་	<i>tshu-me-pa.</i>
Illiterate, to be	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	<i>gyön-ten me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཡོན་མེད་པ་	<i>ku-yön me-pa.</i>
Illness	ན་ཚ་	<i>nu-tshu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Illuminate, to	འོད་ཀླབ་པ་	<i>ö-gyap-pa.</i>
Illusion (optical)	མིག་འཕྲུལ་	<i>mik-thrü.</i>
Illusive	མིག་འཕྲུལ་ཆེན་པོ་	<i>mik-thrü chhem-po.</i>
Illustrate, to	དཔེ་སྤྱད་ནས་བཤད་པ་	<i>pe-jur-ne she-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔེ་སྤྱད་ནས་གསུང་པ་	<i>pe-jar ne sung-tu.</i>
Illustration	དཔེ་	<i>pe.</i>
Illustrious	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>kr-tra chhem-po</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen nyen-tra chhem-po.</i>
Image (idol)	སྐྱུ་འདྲ་	<i>kun-dra.</i>
Imagination	དམགས་པ་	<i>mik-pa.</i>
Imagine, to (think)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>

Imagine, to (think), <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞིས་པ་	<i>thu-sam sñe-pa.</i>
Imbecile	ལྡན་པ་། ལྡན་པ་	<i>kuñ-pa ; lem-pa.</i>
Imbrue, to (soak) Do. <i>hon.</i>	སྤང་བ་ སྤང་བ་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>hang-wa.</i> <i>bang-nga nang-wa.</i>
Imitate, to	སྒྲིན་པ་	<i>mik-dren cñe-pa.</i>
Immaculate, to be	སྒྲིན་མེད་པ་	<i>kyön me pa.</i>
Immaterial (without substance)	གཞུགས་མེད་	<i>su-me.</i>
Immeasurable (very great) Do. to be	ཆེ་ཤལ་ཆོད་ ཆོད་མེད་པ་	<i>chhe thañ chhö.</i> <i>tshö me pa</i>
Immediately	ལས་སང་། ལས་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Immense	གྲུ་ཆེན་པོ་། ཆེ་ཤལ་ཆོད་	<i>gya-chhem-po ;</i> <i>chhe thañ-chhö.</i>
Immoderate, to be Do. <i>hon.</i>	ཆོད་མེད་པ་ ཐུགས་ཆོད་མེད་པ་	<i>tshö-me-pa.</i> <i>thuk-tshö me-pa.</i>
Immodest, to be	ངོ་ཚ་མེད་པ་	<i>ngo-tsha me-pa.</i>
Immoral Do. <i>hon.</i>	བྱེད་ལྟངས་ངན་པོ་ བཞུང་ལྟངས་ངན་པོ་	<i>cñe-lang ngem-po.</i> <i>nang-lang ngem-po.</i>
Immortal, to be Do <i>hon.</i>	ཤི་མྱོང་མེད་པ་ ཤི་མྱོང་ (གཤིགས་) མྱོང་ མེད་པ་	<i>shi-gyu...me-pa.</i> <i>sha-gyu...me-pa.</i>
Immovable	གཤི་མྱོང་མེད་པ་	<i>yo-gyu me-pa.</i>

Impair, to	སྒྲིན་བྱིད་པ་	<i>kyön-ck'e-pa.</i>
Do. hon.	སྒྲིན་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
Impale, to	ཤིང་ལ་བཀལ་ནས་བསད་ (གསོད་) པ་	<i>shing-la ke-ne se-pa.</i>
Impart, to	སྤྲེང་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. hon.	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Impartial	ཉི་འིང་སྤང་པ་	<i>nye-ring me-pa.</i>
Impartial (of judges)	བྱིས་སྤང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i>
Do. hon.	བཀའ་བྱིས་སྤང་པོ་	<i>ka thrim trang-po</i>
Impassable to be	མི་འཕར་བ་	<i>mi 'thur-wa.</i>
Impassive	དྲན་པ་བརྒྱལ་བ་	<i>irem pa gyil-wa.</i>
Impede, to	བཀག་པ་ (འབོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. hon.	བཀག་ག་ (འབོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak ku nang-wa.</i>
Impediment	བཀག་ཆ་	<i>kak-ahha.</i>
Imperceptible, to be	སྤྱིང་གྲུ་སྤྱིང་པ་	<i>thong-gyu me-pa.</i>
Imperfect	སྤྱིང་ག་པ་	<i>mi luk-pa.</i>
Imperfection (defect)	སྒྲིན་	<i>kyön.</i>
Imperial	ཀྲུལ་པོ་འེ་	<i>gye-pö.</i>
Imperishable, to be	ཆག་གྲུ་སྤྱིང་པ་	<i>chha-gyu me-pa.</i>

Impertinent	འཇིང་པ་སྒྲུབ་པོ། བྱེང་པོ་	<i>ring-pa bon-po ; kyong-po.</i>
Impetuous	རུང་ར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུང་ར་པོ་	<i>thuk-ru ngar-po</i>
Impious	ཆེས་སེམས་མེད་པ་	<i>chhò sem me-pa.</i>
Implements	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Implore, to	ཞུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>shu-wa nang-wa</i>
Impolite	གྱིང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Import (mean- ing)	དོན་དག་	<i>ton-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེདོན་	<i>ku-ton.</i>
Importance	གནད་ཁག་	<i>nen kha.</i>
Important	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གཡ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem- po, ke-chhem po.</i>
Impose, to (lay on)	སྐྱེལ་བ་	<i>kü-wa.</i>
Impose on, to (deceive)	མགོ་སྐྱོར་བ་	<i>go-kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྐྱོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-kor-ra nang- wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྐྱོར་ཞུ་བ་	<i>u-kor shu wa.</i>
Imposition (deceit)	མགོ་སྐྱོར་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྐྱོར་	<i>u-kor.</i>
Impossible	མི་བྱུང་བ་	<i>mi-thup-pa.</i>

Impost (general)	ཁྲུལ། འབབ་	<i>thre ; hap.</i>
Do. (customs-duty)	ཤོ་ཁྲུལ་	<i>shu-thrr.</i>
Do. (on land)	ས་ཁྲུལ་	<i>sa-thre.</i>
Imposture	མགོ་སྒྲོར་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲོར་	<i>u-kur.</i>
Impotent, to be	ལྷོབས་འཆག་པ་	<i>lo-p-chhak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་ལྷོབས་འཆག་པ་	<i>ku-top chhu-k-pa.</i>
Impracticable, to be	བྱེད་མི་བྱུབ་པ་	<i>che . mi thuj-pa.</i>
Imprecate, to	དམེད་མི་བྱུབ་པ་	<i>mö-mo gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམེད་མི་སྒྲོན་པ་	<i>mö-mo kyöm-pa.</i>
Impression, thumb	མཚུག་ཐེ	<i>dzuk-the.</i>
Imprison, to	བཅོལ་ལ་བཅུག་ (འཛུག) བ་	<i>tsön-la chuk-pa.</i>
Improper	མི་ཆོག་པ་	<i>mi-chhok-pa.</i>
Improve, to	བཟོ་སྒྲུར་བྱེད་པ་	<i>so-kyor che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་སྒྲུར་གནང་བ་	<i>so-kyor nang-wa.</i>
Impudent	འཛིང་བ་སྤྲོམ་པོ། བྱོང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Impure	སྒྲུག་བྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Impurity	ལྷོ་བ་	<i>trip.</i>
Impute wrongly, to	ཡ་ལ་བཞག་ (འཛིག) བ་	<i>ya-la shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་ལ་གཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>ya-la-shok-ka nang-wa.</i>

In (inside)	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Inaccessible	བཅོན་པོ་	<i>tsen-po.</i>
Inaccurate, to be	མི་དག་པ་	<i>mi tuk-pa.</i>
Inadequate, to be	མི་འགྲིག་པ་	<i>mi drik-pa.</i>
Inattentive, to be	སེམས་གཡང་ནས་བསྡད་ (སྡོད་) པ་	<i>sem-yang-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་གཡང་ནས་ བརྒྱགས་པ་	<i>thuk-sem yang- ne skuk-pa.</i>
Inauspicious day	གཡང་གཟུང་	<i>yang-sa.</i>
Incalculable	གྲངས་མེད་	<i>trang-me.</i>
Incantation	སྒྲགས་	<i>nga.</i>
Incapable	མི་བྱ་བ་པ་	<i>mi...thup-pa.</i>
Incarcerate, to	བཅོན་ལ་བཅུག (འཇུག) པ་	<i>tsön-la chuk-pa.</i>
Incarnate, to be	སྐྱུ་པ་	<i>trül-wa.</i>
Incarnation (of a deity)	སྐྱུ་སྐྱུ་	<i>trül-ku.</i>
Incautious	སྒྲང་དག་མེད་པ་	<i>nang-la me-pa.</i>
Incense, <i>s.</i>	ཕྱོས་	<i>po.</i>
Incense, to	ཁོང་ཁྱོས་སྒྲང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དཀྱུག་པ་	<i>yong-pa truk-pa.</i>
Incessant	རྒྱུ་ཆད་ཀྱི་མེད་པ་	<i>gyün-chhe-gyu me-pa.</i>

Incessantly	ནམ་གྱུན། རྒྱུག་གྱུན།	<i>nam-gyün ; tü-gyün.</i>
Inch (breadth of a finger)	ཁྲི་མ་	<i>sr.</i>
Inclination	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Incline, to (lean against)	སྒྲིལ་སྒྲིལ་གྱུ་བ་པ་	<i>ho-nye gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིལ་སྒྲིལ་ཐྱོད་པ་	<i>ho-nye kyöm-pa.</i>
Inclined to be	འདོད་པ་ཡོད་པ་	<i>dö-pa yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་ཡོད་པ་	<i>thung-dö yö-pa.</i>
Inclosure	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Include, to	སྒྲིམ་པ་	<i>dom-pa.</i>
Income	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thung.</i>
Incompetent, to be	འོས་པོ་མེད་པ་	<i>ö-po me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འོས་པོ་མེད་པ་	<i>thuk-ö-po me-pa.</i>
Incomplete, to be	མི་ཚང་པ་	<i>mi tshang-wa.</i>
Inconstant, to be	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Incorporeal	གཞུགས་པོ་མེད་པ་	<i>tuk-po me-pa.</i>
Incorrect	མ་དག་པ་	<i>ma-tak-pa.</i>
Increase, to (in numbers)	འཕེལ་བ་	<i>phe-wa.</i>
Do. (in price)	འཕར་བ་	<i>phar-wa.</i>
(in size)	ཆེ་བ་ཆེ་བ་འགྲོ་བ་	<i>chhe-ru chhe-ru dro-wa.</i>

Increase, to (in size), <i>hon.</i>	ཆེ་བ་ཆེ་བ་ཡིག་པ་	<i>chhe-ru chhe-ru phe-pu.</i>
Indeed	དེན་དེན། ངོ་ཐོག་	<i>ten-ten ; ngo-tho.</i>
Indefatigable	སྙིང་བུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བུས་ཆེན་པོ་	<i>thu-rü chhem-po.</i>
Indefinite	ནམ་པོ་མེད་པ་	<i>ten-po me-pa.</i>
Indented	ཁྱོང་ཁྱོང་	<i>kyong-kyong.</i>
Independent	རང་མགོ་འཐོན་པ་	<i>rang-go thöm-pa</i>
Indestructible	ཆག་གྱུ་མེད་པ་	<i>chhu-gyu me-pa.</i>
Index	ཐོ་	<i>tho.</i>
India (plains of)	གྱ་ཐང་	<i>gya-thang.</i>
India	གྱ་ཁར་	<i>gya-kar.</i>
Indian	གྱ་ཁར་གྱི་	<i>gya-kar-kyi.</i>
Indicate, to	མིག་སྟོན་པ་	<i>mi-töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་སྟོན་པ་གནང་བ་	<i>mi-töm-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྟོན་པེག་གྱ་བ་	<i>chem-phe sku-wa.</i>
Indifferent, to be	སྤང་དག་མི་བྱེད་པ་	<i>nang-ta mi-che-pa.</i>
Indigent	སྤོ་པོ་	<i>kyo-po.</i>
Indigestion	ལྷོ་མ་འཇུ་བའི་ནད་	<i>to ma ju-we ne.</i>
Indignant, to be	ཁོང་ཁྱོད་ཐུག་པ་ ཆོག་པ་ཐུག་པ་	<i>khong-thru sa-wa ; tshik-pa sa-wa.</i>

Indignant, to be, <i>hon.</i>	དགོངས་པ་རྩང་པ། རྣམ་མཁུན་ འགལ་བ་	<i>gong-pa tshung- pa ; nam- khyen gel-wa.</i>
Indignation	ཚིག་པ། ཁོང་ཁྲོ་	<i>tshik-pa ; khong- thro.</i>
Do <i>hon.</i>	དགོངས་རྩང་། རྣམ་མཁུན་ རམས་	<i>gong-tshung ; nam-khyen. ram.</i>
Indigo	བདེ་པོ་མེད་པ། གཟུགས་པོ་ ཐང་པོ་མེད་པ་	<i>de-po me-pa ; suk-po thanq- po me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་ཐང་པོ་མེད་པ་ ན་ཚ་	<i>ku-suk thany-po me-pa. na-tsha.</i>
Indisposition (illness)	སྤང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསལ་པོ་མེད་པ་	<i>se-po me-pa.</i>
Indistinct	རྒྱ་མ་རིང་པོ། ལ་ལ་ཆེན་པོ་	<i>gyu-ma ring- po ; le-lo chhem-po.</i>
Indolent	ཐུགས་རྒྱ་རིང་པོ་ ལྷའི་དབང་པོ་རྒྱ་བྱིན་	<i>thug-gyu ring-po. hlar-wang-po gya-jin.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu cke-pa.</i>
Indra	འཇུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Induce, to	སྤིང་བྱས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་བྱས་ཆེན་པོ་	<i>thu-rü chhem-po.</i>
Industrious	སྤིང་བྱས་	<i>nying-rü.</i>
Industry	བྱགས་བྱས་	<i>thuk-rü.</i>

Ineffaceable, to be	ཐུབ་མི་ཐུབ་པ་	<i>sup...mi thup-pa.</i>
Inefficient, to be	འོས་པོ་མེད་པ་	<i>o-po...me-pa.</i>
Inequitable, to be (unjust)	ངང་པོ་མེད་པ་	<i>rang-po...me-pa.</i>
Inert, to be	ཁུར་པོ་མེད་པ་	<i>kur-po me-pa.</i>
Inexhaustible	རྩོགས་ཀྱི་མེད་པ་	<i>do-gyu me-pa.</i>
Inexorable	སྐྱབ་པ་ལན་གཅིག་	<i>ma-wa len-chi.</i>
Inexpensive	ཁི་པོ། བོང་རྒྱང་རྒྱང་	<i>kho-po ; Kong-chhung-chhung.</i>
Infallible, to be	མི་ནོར་པ་	<i>mi-nor-wa</i>
Infamy	མིང་ངན་	<i>ming ngen.</i>
Infant	བྱ་གུ་རྒྱང་རྒྱང་	<i>pu-gu chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ལཱ་རྒྱང་རྒྱང་	<i>a-wa chhung-chhung.</i>
Infant (of a few weeks only)	མ་འབྱར་	<i>man-ja.</i>
Infantry	དམག་དཔུང་	<i>mak-pung.</i>
Infelicitous (unfortunate)	བསེད་བདེ་མེད་པ། བསེད་བདེ་རྒྱང་རྒྱང་	<i>su-de me-pa ; su-de chhung chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབ་བསེད་མེད་པ། སྐྱབ་བསེད་ རྒྱང་རྒྱང་	<i>ku-sö me-pa ; ku-sö chhung-chhung.</i>
Inferior (of things)	སྒྲུག་པོ་	<i>duk-po.</i>
Do. (in rank of persons)	དམའ་པོ་	<i>ma-po.</i>
Infertile	ཅ་རྒྱ་འཛོམ་པོ་མེད་པ་	<i>tse-chhu do-mi-po...me-pa.</i>

Infidel	ཕྱི་པ་	chhi-pu.
Infinite	ཚོད་མེད་པ་	tsho me-pa.
Infirm	ཤིང་མེད་པ་	she me-pa.
Do. hon.	སྐྱ་ཀིན་ཅུང་ཅུང་	ku-she chhung- chhung.
Inflame, to (with anger)	ཁོང་ཁྱོད་སྐྱར་བ་	khong-thro lang- wa.
Do. hon.	དགོངས་པ་དགྲུག་པ་	gong-pa truk-pa.
Inflammation	ཚ་བ་	tsha-wa.
Do. of bone	རུ་གརྱུག་གྱུར་པ་	ru-suk gyur-pa.
Do. of joint	ཚོགས་ཚ་བ་	tshi tsha-wa.
Do. of muscle	རུ་གཞི་འབར་བ་	tshap-ski bar-wa.
Inflamed, to be (of hands, &c.)	འཚོག་པ་	tshik-pa.
Inflate, to	གཟམ་ཕུ་གྱུང་བ་	kam-phu gyung- wa.
Inflexible (stubborn)	གྱུང་པོ་	kyong-po.
Influence	དབང་	wang.
Do. hon.	སྐུ་དབང་	ku-wang.
Influential	དབང་ཚེན་པོ་	wang-chhen-po.
Do. hon.	སྐུ་དབང་ཚེན་པོ་	ku-wang chhen- po.
Inform, to	ལན་སྟོན་པ་	len-trö-pa.
Do. inf. to sup.	རྒྱལ་ས་ལན་སྟོན་ (འབུལ་) བ་	ja-len phü-wa.
Do. sup. to inf.	བཀའ་ལན་གནང་བ་	ka-len nang- wa.

Information (news)	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར་	<i>nr-tshül ; sang gyu.</i>
Informers	ལན་སྒྲུང་མཁའ་	<i>len-lre-khen.</i>
Ingenious	རྒྱས་མཁའ་པོ་	<i>chü-khe-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་རྒྱས་མཁའ་པོ་	<i>ku-chü khe-po.</i>
Inhabit, to	བསྐྱེད་པ་ (སྤོང་པ་)	<i>dr-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱགས་པ་	<i>sku-po</i>
Inhale, to	དབྱུགས་འཁྲེན་པ་	<i>u-them-gyu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུགས་དབྱུགས་འཁྲེན་པ་ གནང་པ་	<i>ju-u them-pa rang-wa.</i>
Inherit, to	སྐྱུ་ལ་ (བ་) ཐོབ་པ་	<i>ke-la thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྐྱུ་ཐོབ་པ་	<i>ku-kr thop-pa.</i>
Inheritance	ཐོབ་སྐྱུ་	<i>thop-ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྐྱུ་	<i>ku-ke.</i>
Inhibit, to (forbid)	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་པ་	<i>kak-ka nang-ra.</i>
Inhuman, to be	སྦྱིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je mr-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Inimical, to be	དྲ་བྱེད་པ་	<i>dra-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲ་བྱ་གནང་པ་	<i>dra-nang-wa.</i>

Iniquitous	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Iniquity	ཉེས་པ། སྤྲིག་པ་	<i>nye-pa ; dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲི་སྤྲིག་	<i>ku-di.</i>
Inject, to	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཇུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang- wa.</i>
Injunction	བཀའ་	<i>ka.</i>
Injure, to (by witchcraft, etc.)	གནོད་པ་བྱེད་པ་	<i>nö-pu che-pa.</i>
Do. (physi- cally)	སྐྱབ་ཐོབ་	<i>ma so-wa.</i>
Do (impair)	སྦྱོར་བྱེད་པ་	<i>kyön-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱོར་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
Injured, to be	སྦྱོར་བྱེད་པ་	<i>kyön-che-pa.</i>
Injury	གནོད་པ་	<i>nö-pa.</i>
Injustice, to do	ཁྲིམས་མེད་བྱེད་པ་	<i>thrim-me chi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་མེད་གནང་བ་	<i>thrim me nang- wa.</i>
Ink	སྒྲག་ཚ་	<i>nak-lsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྒྲག་	<i>chha-nu.</i>
Ink-pot	སྒྲག་བྲམ་	<i>nak-pum.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་བྲམ་	<i>chha-pum.</i>
Ink, red	མཚན་	<i>tshe.</i>

Inlet (bay)	ཅུ་ལྷག་	<i>chhu-hla.</i>
Inmate (fellow-lodger)	ལྷོ་རྩང་། ཐལ་རིགས་	<i>lo-tshang ; thap-ro.</i>
Inn	གནས་རྩང་	<i>ne-tshang.</i>
Inn-keeper	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>f.</i>	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Inner	ནང་གི་	<i>yang-ki.</i>
Innocent	ཉེས་པ་མེད་པ་	<i>nyo-pa me-pa.</i>
Innumerable	གྲངས་མེད་	<i>frang me.</i>
Inoculate, to (for smallpox)	ལྷ་འབྲུམ་བཅུགས་ (འཛུགས་) པ་	<i>hlun-drum tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་འབྲུམ་བཅུགས་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>hlun-drum tsuk-ka nang-wu.</i>
Inordinate, to be.	ཚོད་མེད་པ་	<i>tshö me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚོད་མེད་པ་	<i>thuk-tshö me-pa.</i>
Inquire, to (ask)	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁྱེ་བ་	<i>ku-wa.</i>
Inquire, to (into a matter)	ཅད་གཞི་དུང་བ་	<i>tse chö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅད་གཞི་དུང་གནང་བ་	<i>tse-chö nang-wa.</i>
Inquire, to (investigate)	ཞིབ་དཔྱད་ཅུང་བ་	<i>shib-chö che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དཔྱད་གནང་བ་	<i>shib-chö nang-wa.</i>

Inquire, to (investigate) <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་གནང་བ་	<i>ka-skip nang-ra.</i>
Inquiry (investigation) <i>Do. hon.</i>	ཞིབ་དབྱེད་ བཀའ་ཞིབ་	<i>skip-chö. ka-skip.</i>
Insane	སྒྲོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Insane, to be	སྒྲོན་པ་	<i>nyo-wa.</i>
Inscription	རྩི་བཀོད་	<i>do-kö.</i>
Insect	འབྲ་	<i>bu.</i>
Insensible, to become	རྩལ་པ་འགྱེད་པ་	<i>trem-pa thor-wa.</i>
Inseparable, to be	གཤམ་ (འབྲམ་) མི་ཐུབ་པ་	<i>tre . mi-thup-pa.</i>
Insert, to	བཅུགས་པ་ (འཇུགས་པ་) བཅུགས་ག (འཇུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-pa. tsuk-ka nang-wa</i>
Inside, <i>prep.</i>	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Insignificant (of matters) <i>Do. hon.</i>	དོན་དག་ཆུང་ཆུང་ སྒྲ་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>tön ta chhung-chhung. ku-tön chhung chhung.</i>
Insincere, to be	དང་པོ་མེད་པ། དངོས་ ནས་མི་བྱེད་པ་	<i>trang-po . me-pa ; nyön-ne ...mi oke-pa.</i>
Insist, to	ལུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu che-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	ལུ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u tshu nang-wa.</i>
Insolent	འཇིང་པ་སྒྲོས་པོ། བྱོང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>

Insoluble	ཁུ་མི་ཐུཔ་པ་	<i>shu...mi thup-pa.</i>
Inspect, to	ཐ་ཤེས་	<i>ta-sha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིགས་པ་	<i>si pa.</i>
Installation (of a ruler)	ཁྲི་འདོན་	<i>thrin-dön.</i>
Instance	དཔེ་	<i>pe.</i>
Instance, for	དཔེ་ན་ (དཔེར་ན་)	<i>pe-na.</i>
Instant, in an (presently)	ནི་བཅའ་ཅིག་ལ་	<i>hrip-tsa-chi-la.</i>
Instantaneously	ལས་སང་། ལས་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Instantly	ལས་སང་། ལས་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Instead of	ཚབ་ལ་	<i>tshap-la.</i>
Instigate, to	ངན་པ་བསྐྱབས་ (སློབ་) བ་	<i>ngen-pa lap-pa.</i>
Institute, to	བཙུགས་པ་ (འདུགས་པ་)	<i>touk-pa.</i>
Instruct, to	བསྐྱབས་པ་ (སློབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབས་ (སློབ་) པ་གནང་བ་	<i>lap-pa nang-wa.</i>
Instructor	དགེ་གན་། སློབ་དཔོན་	<i>ge-gen ; lo-pön.</i>
Do. (of Lama)	ཡོངས་འཛིན་	<i>yong-dzin.</i>
Instrument	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Insufficient	མི་ཤུལ་པ་	<i>mi...dang wa.</i>
Insult, <i>s.</i>	སྤང་ར་	<i>me-ra.</i>
Insult, to	སྤང་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>

Insult, to, <i>hon.</i>	སྒྲོ་ར་གཏོང་ང་ (བ) བཞང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa. de-thruk.</i>
Insurrection	སྤེའུའུག	
Intellect	སྒྲོ་གྲོས་	<i>lo-tro.</i>
Intellectual	སྒྲོ་གྲོས་ཆེན་པོ་	<i>lo-tro chhem-po</i>
Do. <i>hon.</i>	དགའ་ས་བ་ཆེན་པོ་	<i>gong-pa chhem-po.</i>
Intelligence (news)	གནས་ཚུལ། བསམ་འགྲུར་	<i>ne-tshül; sang-gyu.</i>
Do. (understanding)	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Intelligent	རིག་པ་ཡག་པོ་	<i>rik-pa yak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རིག་ཡག་པོ་	<i>thu-ri yak-po.</i>
Intemperate, to be	ཆོད་མེད་པ་	<i>tshö-me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ཆོད་མེད་པ་	<i>thuk-tshö me-pa.</i>
Intend, to (purpose)	སེམས་ལ་བསམ་བ་	<i>sem-la sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ལ་དགོངས་བ་	<i>thuk-la gong-pa.</i>
Intent, s.	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Intention	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Inter. to (bury)	ས་ལ་སྤྱུས་བ་	<i>sa-la be-pa.</i>
Intercede, to	བར་སི་བྱེད་བ་	<i>par-mi che-pa.</i>

Intercede, to, <i>hon.</i>	བར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Intercourse, to have (conver- sation) Do. <i>hon.</i>	སྐད་ཆ་བྱེད་པ་	<i>ke-chlia cke-pa.</i>
Do. <i>inf w.</i> <i>sup.</i>	གསུང་གྲོས་གནང་བ་	<i>sung-trö nang- wa.</i>
Interdict, to (forbid) Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་བྱ་བ་	<i>sung-trö shu-wa.</i>
	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-ka nang-wu.</i>
	གནང་བ་	
Interest (on loan) Do. <i>hon.</i>	ཕྱིན་	<i>kye.</i>
	ལྷགས་ཕྱིན་	<i>ja-kye.</i>
Interior, <i>s.</i> (of a building) Do. (of a country)	ནང་	<i>nang.</i>
Internal	གོང་གསེབ་	<i>tröng-se.</i>
	ནང་གི་	<i>nang-ki.</i>
Interpose, to (intercede) Do. <i>hon.</i>	བར་མི་བྱེད་པ་	<i>par-mi cke-pa.</i>
	བར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Interpreter	ལོ་ཙ་བ་	<i>lo-tsa-wa.</i>
Interrogate, to Do. <i>hon.</i>	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang- wa.</i>
Interrupt, to Do. <i>hon.</i>	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	

Interruption	བགག་ཆ་	<i>kak-chha.</i>
Interstice	སེར་ཀ	<i>ser-ku.</i>
Interview (with lama)	མཇུག་ཁ་	<i>je-kha.</i>
Do. (with official)	སྐྱ་མཇུག་	<i>ku-ja.</i>
Interview, to (lama)	མཇུག་ཁ་ཞུ་བ་	<i>je-kha sku-wa.</i>
Do. (official)	སྐྱ་བཅར་ཞུ་བ་	<i>ku-cha sku-wa.</i>
Intestines	རྩ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Intimate, <i>adj</i>	དགའ་པོ་ཉེ་པོ་	<i>ga-po nye-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཉེ་ཆགས་པོ་	<i>thuk-nye chhak-po.</i>
Intimidate, to	ཞིང་སྒྲུག་སྒྲིང་བ་	<i>ske-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིང་སྒྲུག་སྒྲིང་ང་ (བ་)	<i>ske-tra long-ngu nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Into	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Intolerable (pain)	སྒྲིང་ (སྒྲིས་) མི་བྱུབ་བ་	<i>gong mi thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིང་ང་ (སྒྲིས་བ་) གནང་མི་བྱུབ་བ་	<i>gong-nga nang mi thup-pa.</i>
Intonation	མདངས་	<i>dang.</i>
Intoxicated	ར་བཟི་	<i>ra-ti.</i>
Do. to be	ར་བཟི་བ་	<i>ra-ti-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ར་བཟི་བ་	<i>ku-ra be-pa.</i>

Intrepid.	སྤྲོད་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. hon.	ཐུགས་སྤྲོད་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem po.</i>
Intricate	མགོ་ཉག་ཆ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Do. hon.	དབུ་ཉག་ཆ་པོ་	<i>u-nyo tsha-pò.</i>
Intrigue	གྲོས་ངན་	<i>trö-ngen.</i>
Intrinsic (real)	རྫོགས། དངོས་ནས་	<i>ngo tho ; ngö- ne.</i>
Inundate, to	ཆུ་ཡིས་གནན་ (གནོན་) བ་	<i>chhu-yi nem-pa.</i>
Inundation	ཆ་བྱེད་	<i>chhu-ru.</i>
Invalid, s.	ནད་པ་	<i>ne-pa.</i>
Do. hon.	སྤྲོད་མཁམན་	<i>nyung-khen.</i>
Invective	སྤྲད་ར་	<i>me-ra.</i>
Inveigle, to	སྤྲུབ་	<i>lu-wa.</i>
Do. hon.	སྤྲུབ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Inventory	བརྗེད་ཐོ་	<i>je-tho.</i>
Do. hon.	བསྟེལ་ཐོ་	<i>nye-tho.</i>
Invert, to (up- side down)	མགོ་གཞུག་ཡོག་པ། ཡ་ཡོག་	<i>go-sku lok pa ; a-lo gyaṣ-pa.</i>
Do. hon.	ཀླབ་པ་ མགོ་གཞུག་ཡོག་པ་ (པ་) གནང་བ། ཡ་ཡོག་ཀླབ་པ་ གནང་བ་	<i>go-sku-lok-ka nang-wa ; a- lo gyaṣ-pa nang wa.</i>

Invert, to (back
to front)

Do. *hon.*

ཁ་ཕྱིགས་ལོག་པ་

ཁ་ཕྱིགས་ལོག་ག་ (པ་)

གནང་བ་

kha-chho lok-pa.

*skhe-rhho lok-ku
nang-wa.*

Investigate, to

Do. *hon.*

ཞིབ་དཔྱད་བྱེད་པ་

ཞིབ་དཔྱད་གནང་བ་

Do. *h. hon.*

བཀའ་ཞིབ་གནང་བ་

Investigation

ཞིབ་དཔྱད་

Do. *hon.*

བཀའ་ཞིབ་

skhip-chö che-pa.

*skhip-chö nang-
wa.*

*ku-skhip nang-
wa.*

skhip-chö.

ku-skhip.

Invincible

ཐྲུགས་མེ་ཁ་བ་

lu...mi kha-wa.

Invisible

མི་མཐོང་བ་

mi thong-wa.

Invite, to
(request)

Do. *hon.*

ཁྱུ་བ་

ཁྱུ་བ་གནང་བ་

sku-wa.

*sku-wa nang-
wa.*

Invite, to (guest)

སྐད་བཏང་ (གཏོང་) བ་

ke-tang-wa.

Do. *hon.*

གདན་འདྲེན་ཁྱུ་བ་

den-dren sku-wa.

Involved (intri-
cate)

མགོ་ཉྐལ་ཚ་པོ་

go-nyo tsha-po.

Inward

ནང་གི་

nang-ki.

Irascible

རྩ་ངར་པོ་

ru-ngar-po.

Do. *hon.*

བྱུགས་རྩ་ངར་པོ་

thu-ru ngar-po.

Ire

ཚིག་པ། ཁྲོ་ཁྲོ་

*tshik-pa ; khong-
thro.*

Do. *hon.*

དགོངས་ཚུང་། རྣམ་མཁྱེན་

*gong-tshung ;
nam-khyen.*

Iris	སི་ལིང་ཇང་པ་	<i>si-ling jang-pa.</i>
Irksome	ཀལ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Iron, <i>s.</i>	ལྷུགས་	<i>cha.</i>
Iron, <i>s.</i> (for clothes)	དབྱར་དེ་	<i>ur-te.</i>
Iron, <i>adj.</i>	ལྷུགས་ཀྱི་	<i>cha-kyi.</i>
Irrational	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Irreligious, to be	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chhö-sem me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་སེམས་སྲི་གནང་པ་	<i>chho-sem mi- nang-wa.</i>
Irreparable, to be	ཐབས་མེད་པ་	<i>thap-me-pa.</i>
Irresistible, to be	བགལ་མི་བྱུང་པ་	<i>kaḥ...mi thup- pa.</i>
Irresolute, to be	བདན་བདན་མེད་པ་	<i>ten-ten...me-po.</i>
Irritable	རྩ་ངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རྩ་ངར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Irritate, to	ཁོ་ཁྱོ་སྤང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དུག་པ་	<i>yong-pa truk-pa.</i>
Is	རེད། འདྲུག་	<i>re ; du.</i>
Island	སྤྲིང་ཕུན་	<i>ling-thren.</i>
Isolated place	དབེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Issue (result)	སྒྲིང་པོ་	<i>nying-po.</i>

Issue, to (come out)	འཕྱོན་བ་	<i>thöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་འཕྱོན་གནང་བ་	<i>phe p-thön nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཕྱོགས་ཐེབས་གནང་བ་	<i>chho-phe nang-wa.</i>
It	དེ། འདི་	<i>te; di.</i>
Itch, <i>s.</i>	ཇོ་	<i>ngo.</i>
Itch, to (of body)	ཟ་བ། གཡའ་བ་	<i>ta-wa; ya-wa.</i>
Itching disease, to have	ཇོ་ཤར་བ། ཇོ་གྲུབ་པ་	<i>ngo-shor-wa; ngo-gyap-pa.</i>
Itself	འདི་རང་། དེ་རང་	<i>di-rang; te-rang.</i>
Ivory	བ་སོ་	<i>pa-so.</i>
Ivy	ཐག་འཕྱུར་མེ་དོག་	<i>tha-khyü me-tok.</i>



J

Jackal	ཁྱི་ཕྱང་	<i>khyp-chang.</i>
Jackass	བྱང་གྱ (བོང་བྱ)	<i>pung-gu.</i>
Jackdaw	ཕྱང་ཀ་	<i>kyung-ka.</i>
Jacket (without sleeves)	ཕྱ་ཕྱར་	<i>ja-ju.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་ཕྱ་ཕྱར་	<i>nam-sa ja-ja.</i>
Jacket (with sleeves)	འགོག་ཅེ་	<i>go-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་འགོག་ཅེ་	<i>nam-sa go-tse.</i>
Jade (stone)	གཡང་མྱི་	<i>yang-tri.</i>
Jail	བཅོམ་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Jailor	བཅོམ་ཕྱང་ང་ (བ་)	<i>tsön-sung-nga.</i>
Jangle, to (wrangle)	རྒྱབ་འདྲི་རྒྱབ་པ་	<i>gyam-dre gyap-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུང་འབྲུག་ཕྱོད་པ་	<i>sung-thru kyömpa.</i>
Jar	རྩ་བུ་	<i>dza-pum.</i>
Jaundice	མེར་ནད་	<i>ser-ne.</i>
Jaunt, to (ramble)	ཆན་ཆས་ (འབྲུམ་འབྲུམ་)	<i>chham-chham</i>
	བྱེད་པ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆས་ (འབྲུམ་) བཞང་བ་	<i>kün-chham</i>
Javelin	སྟུང་	<i>nang-wa.</i>
		<i>dung.</i>

Javelin, <i>hon.</i>	ཕུག་མདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Jaw	འགམ་པ་	<i>dram-pa.</i>
Jealous	ཕྱག་དོག་ཚ་པོ་	<i>thra-to tsha-po.</i>
Jealousy	ཕྱག་དོག་	<i>thra-to.</i>
Jealousy (between husband and wife)	མིག་མེར་	<i>mik-ser.</i>
Jeer, to	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya cke-ne lap pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་པ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Jelly (meat)	ཕིག་ཕིག་	<i>phik-phi.</i>
Jest, to	ཁབ་ལས་བཤད་པ་	<i>khap-le she-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལས་གསུང་པ་	<i>ske-le sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞལ་ལས་གསུང་ང་ (བ་)གནང་པ་	<i>ske-le sung-nga nang-wa.</i>
Jester	དབུ་འཁོར་ཁྱ་མཁན་	<i>u-khor sku-khen.</i>
Jesus	ཡེ་ཤུ་	<i>ye-shu.</i>
Jew	ཡ་ཏུ་ད་པ་	<i>ya-hu-da-pa</i>
Jewel	ནོར་བུ་	<i>nor-pu.</i>
Job (work)	ལས་ཀ་	<i>le-ka</i>
Jockey (for making horses)	དྭ་ཤུང་མཁན་	<i>ta-jang-khen.</i>
Do. (for racing)	དྭ་ཤུག་བཤད་མཁན་	<i>lap-gyu tang-khen.</i>

Join, to	སྦྲེལ་བ། འབྲུད་བ་	drel-wa ; thü- pa.
Do. hon.	སྦྲེལ་ལ་ (བ་) བཞུང་བ། འབྲུད་བ་བཞུང་བ་	drel-la nang- wa ; thü-pa nang-wa.
Join, to (by glueing to- gether, &c.)	སྦྲུར་བ་	jar-wa.
Do. hon.	སྦྲུར་ར་ (བ་) བཞུང་བ་	jar-ra nang-wa.
Joint, s. (of body)	ཚིགས་	tshik.
Jointly	མཉམ་སྦྲེལ་	nyam-drel.
Do. hon.	ཕྱག་སྦྲེལ་	chha-drel.
Joke, to	ཁབ་ལས་བཤད་བ་	khap-le she-pa.
Do. hon.	ཞལ་ལས་བསྟུང་བ་	ške-le sung-wa.
Do. h. hon.	ཞལ་ལས་བསྟུང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་	ške-le sung-nga nang-wa.
Jollity	དགའ་ཚོར་	ga-tshor.
Do. hon.	མཉམ་ཚོར་	nye-tshor.
Jolly	དགའ་པོ་	ga-po.
Joss-stick	སྦྲོས་	po.
Do. hon.	བཞིན་སྦྲོས་	sim-pö.
Journey	ལམ་ཀ་	lang-ka.
Do. hon.	ཕེབ་ལམ་	phep-lam.
Joviality	དགའ་ཚོར་	ga-tshor.

Joviality, <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Joy	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Joyful, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གུགས་དགེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang wa.</i>
Judge, <i>s.</i> (if a Chinaman)	ཁྱིམ་དཔོན་	<i>thrim-pön.</i>
Do. (if a Tibetan)	མི་དཔོན་	<i>mi-pön.</i>
Judge, to	ཁྱིམ་པུང་ (གཅོད་) བ་	<i>thrim-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱིམ་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thrim-chö-pa nang-wa.</i>
Judgment (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Judgment (legal)	བཅད་མཚམས་ བྱ་མ་	<i>che-tsham ; thra-ma.</i>
Do. to apply for	བྱ་མ་ཁྱ་བ་	<i>thra-ma sku-wa.</i>
Do. to pass	བྱ་མ་གནང་བ་	<i>thra-ma nang-wa.</i>
Judgment-hall	ལས་ཁུངས་ (ལས་ཁྲིམས་)	<i>le-khung.</i>
Jug	ཆུ་ཕྱོད་	<i>chhu-nö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་ཕྱོད་	<i>chhap-nö.</i>
Juggle, to (conjure)	མིག་འདུལ་ཅེད་བ་	<i>miġ-thrü tse pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འདུལ་ཅེད་པ་གནང་བ་	<i>miġ-thrü tse-pa nang-wa.</i>

Juggler	མིག་འབྱུང་ཅེད་མཁན་	<i>mik-thrü tse-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འབྱུང་ཅེད་པ་གནང་མཁན་	<i>mik-thrü tse-pa nang-khen.</i>
Jugglery	མིག་འབྱུང་	<i>mik-thrü.</i>
Juice	ཁུ་བ་	<i>khu-wa.</i>
Jump, to	མཚོངས་པ། མཚོངས་ཀྱིས་	<i>chhong pa ;</i>
	ཀྱིས་པ་	<i>chhong-gya</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོངས་ཀྱིས་སྟོན་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Junction of roads	ལམ་འཇོམ་	<i>chhong-gyu kyöm-pa.</i>
Do. of rivers	རྩ་འཇོམ་	<i>lam-dzom.</i>
Jungle	ཤིང་ནགས་	<i>chhu-dzom.</i>
Juniper	ཤུག་པ་	<i>shing-na.</i>
Do. (another kind)	སྤ་མ་	<i>shuk-pa.</i>
Jurisdiction	ས་གནས་	<i>pa-ma.</i>
Just, <i>adj.</i>	བྱིས་སྤང་པོ་	<i>sa-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྱིས་སྤང་པོ་	<i>thrim-trang-po.</i>
Just, <i>adv.</i>	རང་	<i>ka-thrim trang-po.</i>
Just by	ཅུ་ལ་ (ཅུར་)	<i>rang.</i>
Just now	ད་ལྟ་རང་	<i>tsa-la.</i>
Just so! (like that)	ད་ག་རེད་	<i>tan-da-rang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལགས་ད་ག་རེད་	<i>ta-ka re.</i>
		<i>la-ta-ka-rang re.</i>

Just so ! (like
that) *h. hon.*
Justice

Do. hon.

Justly

Do. hon.

Jute

Juvenile

ལགས་བཀའ་གནང་རང་རེད་

ཁྱིམ་པོ་

བཀའ་ཁྱིམ་པོ་

ཁྱིམ་ནང་བཞིན་

བཀའ་ཁྱིམ་ནང་བཞིན་

སོ་མ་ར་ཅུ་

གཞོན་པ། ལོ་གཞོན་གཞོན་

*la ka nang-rang
re.*

thrim trang-po.

*ka-thrim trang-
po.*

thrim nang-skin.

*ka-thrim nang-
skin.*

so-ma ra-tsa.

*sköm pa ; lo
skön-skön.*



K

Keen (not blunt)

ཕྱོད་པོ་

no-po.

Keen (eager)

སྤྲིང་འདོད་པོ། སྤྲིང་བྱོ་བོ་

nying-do-po :

Keep, to (have
the care of)

ཉར་བ། ཅུག་གཉེན་པ་

nying tro-po

Do. hon.

ཉར་ར་ (བ་) བཞང་བ།

nyar-wa ; chu-ka
cke-pa.

བྱུགས་ཅུག་བཞང་བ་

nyar-ra nang-
wa ; thuk-cha
nang-wa.

Keep, to (retain)

བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)

sku-k-pu.

Do. hon.

གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་)

skok-ka nang-wa.

བཞང་བ་

Keeper (guard)

སྤྲང་མཁའན་

sung-khen.

Kennel

ཁྱི་རྩང་

khyi-tshang.

Kerosene oil

ས་ལྷུ་མ་

sa num.

Kettle (for tea)

ཁོ་རྩི་

kho-ti.

Do. hon.

གསོལ་རྩི་

so-ti.

Key

ཐྱེ་མིག་

di-mi.

Do. hon.

ཕྱག་ཐྱེ་

chhan-di.

Kham (province
in Eastern
Tibet)

ཁམས་

kham.

Kham, inhabit-
ant of

ཁམས་པ་

kham-pa

Kiok

རྩོག་རྒྱུག་

dong-gya.

Kick. to	རྩོག་ཀྱི་གཞུ་བ་	<i>dong-gyu sku-wa.</i>
Do. hon	ཞབས་རྩོག་གཞུ་བ་གནང་བ་	<i>shap-do sku-wa nang-wa.</i>
Kid, s.	རི་ཀོག་ (ར་ལྷུག་)	<i>re-ko.</i>
Kidney	ཨ་རི་མཁའ་རི་	<i>a-ri khe-ri.</i>
Kill, to	བསད་བ་ (གསོད་བ་)	<i>se-pu.</i>
Do. hon.	བགྲོངས་བ་ (འགྲོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Do. h. hon.	བགྲོངས་ང་ (འགྲོང་བ་)	<i>trong-nya nang- wa.</i>
	གནང་བ་	
Kind, s. (sort)	ཀྱི་	<i>gyu.</i>
Kind, adj.	རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>trin chhem-po.</i>
Do. hon.	བཀའ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem- po.</i>
Kindle, to (fire)	བདང་བ་ (གདོང་བ་)	<i>lang-wa.</i>
Do. hon.	གདོང་ང་ (བ་) བཀྲང་བ་	<i>long-nga nang- wa.</i>
Kindly	རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>trin-chhem-po.</i>
Do. hon.	བཀའ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ku-trin chhem- po.</i>
Kindness	རྩིན་	<i>trin.</i>
Do. hon.	བཀའ་རྩིན་	<i>ka-trin.</i>
Kindness, to do	རྩིན་ཉེད་པ་	<i>trin che-pa.</i>
Do. hon.	བཀའ་རྩིན་གནང་བ་	<i>ka-trin nang-wa.</i>
Kindred (relatives)	ཉི་བ་	<i>nye-wa.</i>

Kindred (relatives) <i>hon.</i>	སྐྱ་གཉེན་	<i>ku-nyen.</i>
Kinds, different	སྐྱ་ཚྭ་གས་	<i>na-tsho.</i>
King	བྱེད་པོ་	<i>gye-po.</i>
King's business (administration)	བྱེད་སྲིད་	<i>gye-si.</i>
Kingdom	བྱེད་ཁབ་	<i>gye-khap.</i>
Kiss, to	ཁ་སྤྱེལ་བ་	<i>kha-kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་སྤྱེལ་ལ་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>shé-kyel-la nang wa.</i>
Kitchen	ཐབ་ཆང་	<i>thap-tshang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐབ་སྤེལ་ཐབ་	<i>sö-thap.</i>
Kitchen-garden	ཚེས་ཡང་ཚེ་	<i>tshé-yang-tse.</i>
Kite (bird)	པིང་ཀྱུ་མ་	<i>ping-kyu-ma.</i>
Kitten	ཞིས་ཐུག་	<i>shim-thru.</i>
Knapsack	ཏོ་པེ་	<i>to-phe.</i>
Knave	ཐུན་པ་ཞིག་། འཛུལ་ཆེན་	<i>ten-ski; dzap- chhen.</i>
Knee	ཐུས་མོ་	<i>pi mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུས་ཐུས་	<i>shap-pi.</i>
Knee-joint	ཐུས་མོའི་ཚྭ་གས་	<i>pi-mö tshik.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུས་ཐུས་མོའི་ཚྭ་གས་	<i>shap-pi-i tshik.</i>
Kneel, to	ཐུས་མོ་བཙུག་ (འཛུགས་) བ་	<i>pi-mo tsuk-pa.</i>

Kneel, to <i>hon.</i>	ཁབས་བྱས་བཅུག་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>skap-pi tsuk-ka nang-wa.</i>
Knife	གྲི་	<i>tri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཤམ་	<i>chha-shen.</i>
Knife, clasp	ལྗབ་གྲི་	<i>tap-tri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཤམ་ལྗབ་གྲི་	<i>chha-shen tap- tri.</i>
Knit, to	སྒྲི་བ་	<i>le-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་བ་གནང་བ་	<i>le-wa nang wa.</i>
Knitting-needle	ལྷགས་མདའ་	<i>chan-da.</i>
Knock, to	དལ་དལ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tak-ta tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དལ་དལ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tak-ta tong ngu nang-wa.</i>
Knocking, <i>s.</i> (on door, &c.)	དལ་དལ་	<i>tak-ta.</i>
Knot, <i>s.</i>	མདུད་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མདུད་	<i>chhan-dü.</i>
Knot, to	མདུད་པ་རྒྱབ་པ་	<i>dü-pa gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མདུད་སྒྲིན་པ་	<i>chhan-dü kyom- pu.</i>
Knot, to untie a	མདུད་པ་བཞིག་པ་	<i>dü-pa shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མདུད་བཞིག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhan-du shik- ka nang-wa.</i>

Know, to (things)	ཤེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་	<i>khyem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་དོགས་པ་	<i>gong-pa tok-pu.</i>
Know, to (per- sons)	ངོ་ཤེས་པ་	<i>ngo-shem-pa.</i>
Know, to (a per- son of good position)	ཞལ་ཚེ་ (ཚེར་) བ་	<i>she-tsho-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་མཁྱེན་པ་	<i>thu-ngo khyem- pa.</i>
Knowledge (in general)	ཤེས་བྱ། ཡོན་དན་	<i>she-cha ; yön- len.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་ཡོན་	<i>ku-yön.</i>
Knowledge (as to a specific matter)	གྲྲ་	<i>gyü.</i>
Knuckle	ལག་པའི་ཚིགས་	<i>luk-pe tshik.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་གི་ཚིགས་	<i>chha-ki tshik.</i>



L

Laborious (dillicult)	དཀར་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khuk-pu</i>
Do. <i>hon</i>	སྒྲ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-pu.</i>
Labour (pangs of child-birth)	ཕྱི་གཟུག་	<i>kye-su.</i>
Do. (work)	ལས་ཀ་	<i>le-ka</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Labour, forced	འུ་ལག་	<i>u-la</i>
Do. hired	མི་ལག་	<i>mi-la.</i>
Labour, to	ལས་ཀ་བྱེད་པ་	<i>le-ka cke-pa.</i>
Do. <i>hon</i>	ཕྱག་ལས་གནང་བ་	<i>chha-le nang-wa.</i>
Labourer	མི་སྒྲ་	<i>mi lu.</i>
Labourer's hire.	སྒྲ་	<i>la.</i>
a		
Lac (dye)	རྒྱ་ཚོས་	<i>gya-tshö.</i>
Lac (number)	འབུམ་	<i>bum.</i>
Lacerate, to	གཤག་པ་	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Lack, to	མི་ཚང་བ་	<i>mi. tshang-wu.</i>
Lad	བུ་གུ་	<i>pu-gu.</i>
Do. <i>hon</i>	ཨ་ལུ་	<i>a-wa.</i>
Ladak (name of province)	ལ་དུགས་	<i>lu-laḥ.</i>

Ladder	ཀན་ཙ་ (སྐས་འཛིག་)	<i>ken-tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་སྐས་	<i>phep-ke.</i>
Lade, to	ཁལ་བཀལ་ (འབལ་) བ་	<i>khe kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁལ་བཀལ་ལ་ (བ་) བཀྲང་བ་	<i>khe kel-la nang- ra.</i>
Ladle, s.	སྒྲིགས་	<i>kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསོལ་སྒྲིགས་ ཕུག་སྒྲིགས་	<i>sö-kyo ; chha- kyo.</i>
Ladle, to	སྒྲིགས་ཀྱིས་སྒྲུག་པ་	<i>kyo-kyi luk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསོལ་སྒྲིགས་ཀྱིས་སྒྲུག་པ་ (བ་) བཀྲང་བ་	<i>sö-kyo-kyi luk- ka nang-wa.</i>
Ladle, to, <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	བསོལ་སྒྲིགས་ཀྱིས་བྱ་བ་	<i>sö-kyo-kyi sku- wa.</i>
Lady (wife of well-to-do vil- lager)	སྒྲི་སྒྲིང་ལགས་	<i>nyi- nyiing-la.</i>
Do. (wife of ordinary of- ficial)	ལྷ་སྐྱ་བཞེགས་	<i>cham-ku-sko.</i>
Do. (third grade and up wards)	ལྷ་ལྷ་སྐྱ་བཞེགས་	<i>hla-cham ku- sko.</i>
Lady, young	སྐྱ་མོ་	<i>se-mo.</i>
Lag. to	འགོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་འགོར་བཀྲང་བ་	<i>phe-gor nang- wa.</i>
Lahoul (name of province)	གར་ཞ་	<i>kar-ska.</i>
Laity	ཨུཌུ འཛིག་རྟོན་པ་	<i>a-u ; jik-tem-pa.</i>

Lair	ཚང་	<i>tshang.</i>
Lake	མཚོ་	<i>tsho.</i>
Lakh (number)	འདུམ་	<i>bum.</i>
Lama	ལྷ་མ་	<i>la-ma.</i>
Lama, Grand (of Lhasa)	ལྷ་བས་མགོན་པོ་ཆེ་	<i>kyam-gön rim- po-chhe.</i>
Lama, Grand (of Tashi Hlüm- po)	པཎ་ཆེན་པོ་ཆེ་	<i>pen-chhen rim- po-chhe.</i>
Lamb	ལུ་གྲུ་། ལུ་གྲུ་	<i>luk-thru ; lu-ku</i>
Lame	ཀང་རྒྱུག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རྒྱུག་	<i>skap-kyo</i>
Lament, to	སྨྲ་བ་སྤྲུལ་བྱེད་པ། སྨྲ་བ་བྱེད་པ་	<i>du-nge che pa ; nya-ngen che- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྨྲ་བས་ངན་གནང་བ་	<i>thu-ngen nang- wa.</i>
Lamentation	སྨྲ་བ་	<i>nya-ngen.</i>
Lamp	ལྷ་མར་	<i>sku-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ལྷ་	<i>sim sku.</i>
Lamp (as offer- ing to deity)	མཚོན་མེ་	<i>chhö me</i>
Lance, <i>s.</i>	མདུང་	<i>dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷག་མདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Lancet	ཅུ་	<i>tsa-u.</i>

Land (earth)	ས་	sa.
Do. (landed property)	ས་ཆ་	sa-chha.
Do. (country)	ལུང་པ། ཡུལ་	lung-pa ; yü.
Landing-place	གུམ་	tru-kha.
Landlady (of inn, etc.)	གནས་མོ་	ne-mo
Do. hon.	གནས་མོ་ལགས་	ne-mo-la.
Landlord (of inn, etc.)	གནས་པོ་	ne-po.
Do. hon.	གནས་པོ་ལགས་	ne-po-la.
Landlord (of land)	སའི་བདག་པོ་	sa-i dak-po.
Landslip	ས་རུད་	sa-ru.
Land-tax	ས་ཁྲལ་	sa-thre.
Lane	སྤང་ལགག་	hrang-ga.
Language	སྐད་	ke.
Do. (honorific)	ཞེས་	ske-sa.
Language (common, i.e. non-honorific)	ཞེས་མེད་པའི་སྐད་ཆ་	ske-sa me-pe ke-chha.
Do. (colloquial)	ཕལ་སྐད། ཕལ་ཚིག་	phe-ke ; phe-tshi.
Do. (literary)	ཆོས་སྐད། ཆོས་ཚིག་	chhö-ke ; chhö-tshi.
Languid	ཉེ་བོ་	nyop-po
Lank (of persons and animals)	ཤ་སྐམ་པོ་	sha kam-po.
Do. hon. (of persons)	སྐྱ་ཤ་སྐམ་པོ་	ku-sha kam-po.

Lank (of animals) <i>hon.</i>	བཞེས་པ་སྐྱམ་པོ་	<i>ške sha kam-po.</i>
Lantern	སྒང་ལྷ་ (གོང་ལྷ་)	<i>gang-sku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལྷ་	<i>phep-sku.</i>
Lap, s. (of women)	པང་པ་	<i>pang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་པང་	<i>ku-pang.</i>
Lap up, to (water, &c.)	ལྷག་པ་	<i>dak-pa.</i>
Lapsus linguae, to make a	ཁ་ཤོར་བ་	<i>kha-shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བཞེས་གནང་བ་	<i>ške-ske nang-wa.</i>
Larch	རྩ་ཤིང་	<i>sa-shing.</i>
Lard	ཕག་ཚིལ་	<i>phak tshi.</i>
Large	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Large (of country, etc.)	རྒྱ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
Larynx	སྒྲིལ་	<i>ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་	<i>gü.</i>
Lascivious	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Lasciviousness	འདྲོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>
Lash (of a whip)	ད་ལྷག་	<i>ta-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ལྷག་	<i>chhip-cha.</i>
Lash, to	ད་ལྷག་གཞུག་པ་	<i>ta-cha sku-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ལྷག་སྒྱུར་པ་	<i>chhip-cha kyom-pa.</i>

LASS	ལཱ་མོ་	pu-mo.
Do. hon.	ལཱ་མོ་མོ་	se-mo.
Lassitude	ལཱ་	ngel.
Do. hon.	ལཱ་མོ་	ku-ngel.
Last, <i>adj.</i>	གཞུག་ཤིས་	skuk-shö.
Do. <i>adv.</i> (at last)	གཞུག་ལ་	skuk-la.
Last night	མདངས་དགོངས་	lang-gong.
Last year	ཟླ་རྒྱུད་ (ན་ཟླ་)	da-nying.
Last, to	ཐུབ་པ་	thup-pa.
Lasting (durable)	ཀློག་རྒྱུ་པོ་	tro chhem-po.
Latch	ལ་ཤིང་	a-shing.
Latchet	ལྷ་ས་ལྷོགས་	hlam-dro.
Do. hon.	ལྷ་ས་ལྷོགས་	skap-dro.
Late	ཕྱི་པོ་	chhi-po.
Late, to be	ཕྱི་པོ་བྱེད་པ་	chhi-po chr-pa.
Late, the (the deceased)	ཤི་སའམ་ན་	shi-khen.
Do. hon.	ཤོང་སའམ་ན་	trong-khen.
Do. h. hon.	དམ་པ་	tam-pa.
Lately	ཁ་སང་	kha-sang.
Latent	ཐྱེད་པ་	be-pa.

Later on (afterwards)	གཞན་ལ་	sku-la.
Latest	གཞན་ཤིས་	sku-k-shö.
Latter	གཞན་མ་	sku-k ma.
Laud, to	སྤྱད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	tö-ra tang-wa.
Do hon.	སྤྱད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	tö-ra tong-nga nang-wa.
Do. inf. to sup.	སྤྱད་ར་བྱ་བ་	tö-ra sku-wa.
Laugh, s.	བགད་མོ་	ge-mo.
Laugh, to	བགད་མོ་བགད་པ། བགད་མོ་ ཤིང་བ་	ge-mo ge-pa ; ge mo shor- wa.
Do hon.	ཞལ་མོ་བཞེས་པ། ཞལ་མོ་ ཤིང་བ་	ske-mo ske-pa ; ske-mo shor- wa.
Laughable	བགད་མོ་བྱ་བ་	ge mo tro-po.
Do. hon.	ཞལ་མོ་བྱ་བ་	ske-mo tro-po.
Laughter	བགད་མོ་	ge-mo.
Do. hon.	ཞལ་མོ་	ske-mo.
Lavish (pro- fuse)	འབེལ་པོ། རྒྱལ་དོ་	be po ; dzak-to.
Law	བྲིས་ས་	thrim.
Do. hon.	བཀའ་བྲིས་ས་	ka-thrim.
Law (religious)	ཆོས་བྲིས་ས་	chhö-thrim.
Law, to go to	གྱུ་རྒྱུ་བྱ་བ། བྲིས་ས་ལ་བྱ་བ་	gyu-kyen sku- wa ; thrim-la sku-wa.

Laws, to obey	ཁྲིམས་འཁྱེར་བ། ཁྲིམས་ འཁུར་བ་	<i>thrim khyer wa ; thrim khur-wa.</i>
Law-court	ཁྲིམས་ས་	<i>thrim-sa.</i>
Do. hon.	བཀའ་ཁྲིམས་ཀྱི་ས་ཆ་	<i>ku-thrim-kyi sa-chha.</i>
Lawful	ཁྲིམས་མ་བྱུན་	<i>thrim-thün.</i>
Lawfully	ཁྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>thrim-nang-skin.</i>
Do. hon.	བཀའ་ཁྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>ka-thrim nang- skin.</i>
Lawless	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Lawn	ཐང་	<i>thang</i>
Law-suit	ཁུམ་ཅུ་	<i>khum-chhu.</i>
Lay, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. hon.	བཞགོག་པ་ (འཛིག་པ་) བཞང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
Lay, to (spread)	བདིང་བ་ (འདིང་བ་)	<i>ting-pa.</i>
Do. hon.	བདིངང་ (འདིང་བ་) བཞང་བ་	<i>ting-nga nang- wa.</i>
Lay, to	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do hon.	བཞགོག་པ་ (འཛིག་པ་) བཞང་བ་	<i>shok-ka nang- wa.</i>
Lay, to (down)	བསྐུལ་བ་ (སྐྱེལ་བ་)	<i>nye-wa</i>
Do. hon.	བསྐུལ་ལ་ (སྐྱེལ་བ་) བཞང་བ་	<i>nye-lu nang- wa.</i>
Lay, to (eggs)	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Lay the founda- tion of, to	རྩིག་སྤྱན་བཏོང་ (འདིང་) བ་	<i>tsik-ten ting-wa.</i>

Lay the foundation of, to, <i>hon.</i>	ཅིག་ལྷན་བཞུང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>tsik-ten ting-nge nang-wu.</i>
Layman	ཨུཌུ། འཛིག་རྟེན་པ་	<i>a-u ; jik-tem-pa.</i>
Lazy	རྒྱ་མ་རིང་པོ། རེ་ལོ་ཆེན་པོ་	<i>gyu-ma ring-po : le-lo chhem-po</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po</i>
Lead, s. (metal)	ཞི་ནི་	<i>sha-ni.</i>
Lead (red-lead)	སི་ལྷ་ང་།	<i>sin-dhu-wa.</i>
Lead, to (towards)	འབྲིང་ཡོང་བ་	<i>thri-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིང་ཕེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Lead, to (away)	འབྲིང་འགོ་བ་	<i>thri-dro-wa.</i>
Do <i>hon.</i>	འབྲིང་ཕེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Leader	མགོ་པ་	<i>go-pa.</i>
Leaf (of a tree)	ལོ་མ། འདབ་མ་	<i>lo ma ; da-ma</i>
Do. (of a book)	ཤོག་ལེབ་	<i>shok-le.</i>
Leak, to (of water)	འཛིག་པ་	<i>dzuk-pa.</i>
Lean, <i>adj.</i> (of animals and persons)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha-kum-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kum-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of meat)	བཞེས་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>shu-sha kum-po.</i>
Lean, to (against)	སྟེ་བ་ལྷང་ (ལྷོང་) པ་	<i>nye-de-pa.</i>

Lean, to (against) <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	སྒྲི་སྒྲི་གནང་ནས་བཞུགས་པ་ སྒྲི་སྒྲི་གནང་ནས་བཞུགས་གནད་ འཇག་པ་	<i>ku-nye nang ne shu-pa. ku-nye nang-ne shu den ju- pa.</i>
Lean, to (back) Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་བསྐྱེས་བྱས་ནས་བསྐྱད་ (སྐྱོད་) བ་ སྒྲི་སྒྲིས་གནང་ནས་ བཞུགས་པ་	<i>gya-p-nye che-ne de-pa. ku-nye nang-ne shu-pa.</i>
Leap, to Do. <i>hon.</i>	མཆོངས་པ། མཆོངས་རྒྱག་ རྒྱུ་པ་	<i>chhong-pa ; chhong-gyu gya-p-pa.</i>
Learn, to Do. <i>hon.</i>	མཆོངས་རྒྱག་སྒྲིན་པ་ བསྐྱབས་པ་ (སྒྲིབ་པ་)	<i>chhong-gyu kyom-pa. lap-pa.</i>
Learn, to (by heart) Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབས་ (སྒྲིབ་) བ་གནང་བ་ སྒྲི་ལ་ཟིམ་པ་ (བབྱང་པ་) ཐུགས་སྒྲི་ལ་ཟིམ་པ་ (བབྱང་ བ་) གནང་བ་	<i>lap-pa nang wa. lo-lu sim-pa. thuk-lo la sim- pa nang-wa.</i>
Learned Do. <i>hon.</i>	ཤེས་བྱ་ཆེན་པོ། ཡོན་ཏན་ ཆེན་པོ་	<i>she-cha chhem- pu ; yön-len chhem po.</i>
Learner (novice)	སྒྲི་ཡོན་ཆེན་པོ་ ཡོན་ཏན་	<i>ku-yor chhem pu en-chhung.</i>
Learning	ཤེས་བྱ། ཡོན་ཏན་	<i>she-cha ; yön ten.</i>

Learning, <i>hon.</i>	སྦྲུ་ཡོན་	<i>ku-yön.</i>
Lease, <i>s.</i>	བཀའ་བནན་	<i>ka-ten.</i>
Do. to (let out on)	བོགས་མ་ལ་བནང་ (བོདོང་) བ་	<i>po-ma-la tung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བོགས་མ་ལ་བཀོད་ང་ (བ་) བནང་བ་	<i>po-ma-la tong-nga nang-wa.</i>
Least	ཆུང་ཤོས་	<i>chhung-shö.</i>
Leather	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Leave of absence	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Leave, to (depart)	འཐོན་པ། ཐུན་པ་	<i>thöm-pa ; chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་པ་	<i>phép-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་ཀྱི་བནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa</i>
Leave off, to (renounce)	སྦང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱང་ང་ (བ་) བནང་བ་	<i>pong-nga nang wa.</i>
Leave, to (in country, etc.)	བཞག་ནས་ཡོང་བ་	<i>ška-ne yong-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞག་ནས་ཕེབ་པ་	<i>ška-ne phé-pa</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞག་ནས་འཆིབས་ཀྱི་བནང་བ་	<i>ška ne chhip gyu nang wa</i>
Leave, to ask for	དགོངས་པ་ཁྱུ་བ་	<i>yong pu sku-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཀྱི་བནང་བ་	<i>yong-sku nang wa.</i>
Leave, to grant	དགོངས་པ་ཕྱིར་བ་	<i>yong-pu ter-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་བནང་བ་	<i>yong-pa nang-wa</i>

Leaven (for fermenting liquor)	ཆང་ཅི་	<i>chhang-tsi.</i>
Do. (for fermenting dough for bread)	ཕྱ་མུན་	<i>chhi-men.</i>
Leaves (in a book), number of	ཤོག་གྲངས་	<i>shok-trung.</i>
Leavings (things left)	ལྷག་མ་	<i>hla-ma.</i>
Lecherous	འདྲོང་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem po</i>
Lechery	འདྲོང་ཆགས་	<i>du-chha</i>
Leech	པད་པ་	<i>pe-pa</i>
Left, <i>adj</i> (opp. to right)	གཡོན་	<i>yön.</i>
Left, to be (not expended)	ལྷག་མ་ལྷུང་པ་	<i>hla-ma lü-pa.</i>
Left, to be (behind)	ལས་ (ལྷས་) བས་མེད་པ་	<i>le-ne me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལས་ (ལྷས་) བ་གནང་པ་	<i>le-pa nang-wa</i>
Left-handed	གཡོན་ལག་	<i>yon-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གཡོན་ལག་	<i>chha yon-la.</i>
Leg	ཀླང་པ་	<i>kang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་	<i>shup.</i>
Leg (of mutton, etc.)	ཀླང་ག་	<i>kang-sha.</i>
Legal	ཁྲིམས་མཐུན་	<i>thrim-thun</i>
Legally	ཁྲིམས་ནང་གཞིན་	<i>thrim-nuny-shin.</i>

Legally, <i>hon.</i>	བཀའ་སྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>ka-thrim nang-skin.</i>
Legend	ནམ་ཐུང་	<i>nam thu.</i>
Legged, bandy	ཀང་ཁྱོག་	<i>kang-kyo</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱོག་	<i>skap-kyo.</i>
Legible, to be	ལྟོག་ཤེས་པ་	<i>lok-she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྟགས་ལྟོག་གནང་མཁུན་པ་	<i>ju-lo nang khyem-pa.</i>
Legitimate (lawful)	སྲིམས་མཐུན་	<i>thrim-thün.</i>
Legitimately	སྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>thrim nang-skin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>la-thrim nang-skin.</i>
Leisure	ལོང་	<i>long.</i>
Leisure, to sit at	ལྗོང་ལྗོང་བསྐྱད་ (ལྗོང་) བ་	<i>hlö-hlö dp-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྗོང་ལྗོང་བཞུགས་པ་	<i>thu-hlö-hlö sku-pu.</i>
Send, to	གཡེར་བ་	<i>yar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཡེར་བོ་གནང་བ་	<i>yar-po nang wa.</i>
Length	རིང་ཐུང་	<i>ring-thung.</i>
Length, at (afterwards)	གཞུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Lengthen, to	རིང་དྲ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ring tu tang-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	རིང་དྲ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ring-tu tong nga nang-wa</i>
Lengthy	རིང་པོ་	<i>ring-po.</i>
Lenient, to be	འཕྲ་ཡང་གནང་བ་	<i>chha-yang nang-wa.</i>

Leopard	གཟིག་	<i>śik.</i>
Leper (male)	མཛོ་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. (female)	མཛོ་མོ་	<i>dze-mo.</i>
Leprosy	མཛོ་	<i>dze.</i>
Leprous, to be	མཛོ་རྒྱལ་པ་	<i>dze-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཛོ་སྟོན་པ་	<i>dze kyöm-pa.</i>
Less	རྩུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Lessen, to, <i>v.i.</i>	རྩུང་རྩུ་ཕྱིན་པ་	<i>nyung-ru chhim pa.</i>
Do. to, <i>v.t.</i>	རྩུང་རྩུ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>nyung-ru tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩུང་རྩུ་གཏོང་ང་ (བ་) གཏང་བ་	<i>nyung ru tong-nga nang-wa.</i>
Lessen, to (price)	བཅུག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (བ་) གཏང་བ་	<i>chok-ka nang-wa.</i>
Lesson	ཡིག་རྒྱུགས་	<i>yi-gyuk.</i>
Let, to (allow)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (བ་) གཏང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Let, to (down)	ཕབ་པ་ (འབེབས་པ་)	<i>phap-pa.</i>
Let, to (let in, let loose, etc.)	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གཏང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Let off, to	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གཏང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>

Letter (epistle)	ཡིག་	yi-ge.
Do. hon.	ཕྱག་ཐོས་	chha ri.
Level, adj.	སྟོང་མཐོང་པོ་	nyom-po.
Lewd	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	dö-chha chhem-po.
Lewdness	འདྲོད་ཆགས་	dö-chha.
Lhasa	ལྷ་ས་	hla-sa.
Lhasa man, a	ལྷ་ས་	hla-sä.
Liar	ཅན་པ་ཤོད་མཁན་	ham-pa shö-khen.
Libation	གསེར་སྦྱེས་ས་	ser-kyem.
Libel, s.	སྒྲུང་ར་	me-ra.
Libel, to	སྒྲུང་ར་བྲང་ (གཏོང་) བ་	me-ra tang-wa.
Do. hon.	སྒྲུང་ར་གཏོང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	me-ra tong-nga nang-wa.
Do inf. to sup.	སྒྲུང་ར་ཞུ་བ་	me-ra shu wa.
Liberal	ལག་པ་ཤོག་པོ་	lak-pa shok-po.
Do. hon.	ཕྱག་ཤོག་པོ་	chha-shok-po.
Liberate, to	བྲང་བ་ (གཏོང་བ་)	tang-wa:
Liberated, to be	ཐར་བ་	thar-wa.
Liberty	ཆོ་ཐར་	tshe-thar.
Do. to be at (to be allowed)	ཆོག་པ་	chhok-pa..

Liberty, to be set at	ཆོ་མར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tshe-thar tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོ་མར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshe-thar tong-nga nang-wa.</i>
Libidinous	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་.	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Library	དཔེ་ཆ་ཁང་	<i>pe-chha-khang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དཔེ་ཁང་	<i>chhu-pe-khang.</i>
License	བཀའ་ཤོག་	<i>ka-sho</i>
Licentious	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>do-chha chhem-po.</i>
Licentiousness	འདོད་ཆགས་	<i>do-chha.</i>
Lick, to (of animals)	ལྷག་པ་	<i>dak-pa</i>
Do. (of persons)	ལྷེ་ལ་ (ལྷག་) ལྷུབ་པ་	<i>che-la gyup-pa.</i>
Do <i>hon.</i>	ལྷེ་ལ་ (ལྷག་) ལྷོན་པ་	<i>che-la kyom-pa.</i>
Lid	ཁ་གཙོད་ཁ་	<i>kha s-chö ; kha.</i>
Lid (of the eye)	མིག་པགས་	<i>mik-pa.</i>
Lie, <i>s.</i>	ཏམ་པ་ ཀྱག་ཇུན་	<i>ham-pa ; kyak-dzün.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཇུན་	<i>she-dzün.</i>
Lie, to (tell untruth)	ཏམ་པ་བཤད་ (ཤོད་) བ་	<i>nam-pa she-pa ;</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཇུན་བཤད་ (ཤོད་) བ་	<i>kyak-dzün she-pa.</i>
Lie, to (down)	ཞལ་ཇུན་གནང་བ་	<i>she-dzün nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བསྐད་ (སྐྱོད་) བ་	<i>nye-de-pa.</i>
	གཟེམ་བཞུགས་པ་	<i>sim-sku-pa</i>

Lieu of, in (instead of)	ཆབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆབ་	<i>ku-tshap.</i>
Life	སྐྱ་གཤམ་ ཆོ་	<i>so or hro ; tshe.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྐྱ་གཤམ་ སྐྱ་ཆོ་	<i>ku-so ; ku-tshe.</i>
Life-time	ཆོ་གང་	<i>tshe-kang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆོ་གང་	<i>ku-tshe-kang.</i>
Lift, to	ཡར་ཀྱལ་ (འབྱོབ་) བ། ཡར་ལེན་པ་	<i>yar-kyak-pa ; yar-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡར་ཀྱལ་གཤམ་ (འབྱོབ་པ་) གནང་བ་	<i>yar-kyak-ka nang-wa.</i>
Light, <i>s.</i> (lamp)	ལྷ་མར་	<i>sku-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ལྷ་	<i>sim-sku.</i>
Light, <i>s.</i> (brightness)	འོད་	<i>ö.</i>
Light, <i>adj.</i> (bright)	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö chhem-po.</i>
Light, <i>adj.</i> (not heavy)	ཡང་པོ་	<i>yang-po.</i>
Light, to (fire)	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Light, to (lamp)	སྤར་བ་	<i>par-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>par-ra nang-wa.</i>
Lightning, <i>s.</i>	སྤོག་	<i>lo.</i>

Lightning (forked)	འབྲུག་	<i>khyu.</i>
Lightning (sheet), to flash	གློག་ཀླབ་བ་	<i>lo gyap-pa.</i>
Do. (forked), to flash	འབྲུག་ཀླབ་བ་	<i>khyu gyap-pa.</i>
Like (similar)	ནང་བཞིན། འདྲ་བོ་	<i>nang-skin ; dra- po.</i>
Like, to	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉམ་པོ་གནང་བ་	<i>thu-nye-po nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Like this	འདི་འདྲ་	<i>din-dra.</i>
Like that	དེ་འདྲ་	<i>ten-dra.</i>
Likely, it is	ཡིན་འགོ། ཡིན་པ་འདྲ་	<i>yin-dro ; yim- pa-dra.</i>
Likeness (form)	བཟོ་བཤམ་	<i>sof-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཟོ་	<i>ku-fo.</i>
Likewise	ཡང་	<i>yang.</i>
Limb (of human beings)	འབྲུགས་ཀྱི་ཡན་ལམ་	<i>suk-kyi yen-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཞུགས་ཀྱི་ཡན་ལམ་	<i>ku-suk-kyi yen- la.</i>
Limb (of ani- mals)	སྐྱུག་ལམ་	<i>suk-la.</i>
Lime	ས་དཀར། དཀར་ཅི་	<i>sa-kar ; kar-toi.</i>
Limit	མཐའ་	<i>tha.</i>
Limitation	ཚོད་	<i>tshö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚོད་	<i>thu-tshö.</i>

Limp, to	ཀང་པ་འཁྱེལ་འཁྱེལ་བྱེད་པ་	<i>kang-pa khyo-khyo cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འཁྱེལ་འཁྱེལ་གནང་པ་	<i>skap khyo-khyo nang-wa.</i>
Limpid (clear)	དངས་པོ་	<i>tang-po.</i>
Line	མིག་	<i>thi.</i>
Line (in a book)	ཡིག་ཐེང་	<i>gyik-threng.</i>
Lineage (of laymen)	རིགས་བརྒྱུད་ཤི་བརྒྱུད་	<i>ri-gyii ; mi-gyii.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བརྒྱུད་	<i>ku-gyii.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གདུང་བརྒྱུད་	<i>dung-gyii.</i>
Linen	རས་	<i>re.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་རས་	<i>ku-re.</i>
Linger, to	འགོར་པ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་འགོར་གནང་པ་	<i>phe-gor nang-wa.</i>
Lining	ནང་ག་	<i>nang-sha.</i>
Link, to	འཁྱུད་ཀྱུ་བ་བ་	<i>thü-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱུད་སྦྱོར་པ་	<i>thü-kyom-pa.</i>
Lion	སིང་གེ་	<i>seng-ge.</i>
Lioness	སིང་གེ་མོ་	<i>seng-ge-mo.</i>
Lip	མུ་ཁྱོ་	<i>chho-to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་མུ་	<i>ske-chhu.</i>
Lip, upper	ཡམ་ཁྱོ་	<i>yen-chhu.</i>

Lip, lower	མ་མཐུ་	men-chhu.
Liquefy, to	ཁྱ་བ་	sku-wa.
Liquid	ཁྱ་བ་	khu-wa.
Liquid medicine	འཐུང་སྒྲན་	thung-men.
Liquor, distilled	ཨ་རག་	a-ra.
Do. hon.	བཞེས་རག་	ske-ra.
List	ཐོ་	tho
Do. hon.	ཐུག་ཐོ་	chha-tho.
Listen, to	ཉན་པ། ཨམ་ཚོག་ཉན་པ་	nyem-pa ; am- chho nyem-pa.
Do. hon.	གསན་པ། སྒྲན་ལ་གསན་པ་	sem-pa ; nyen- la sem-pa.
Literary language	ཚོས་སྒྲན་	chhö-ke.
Literature	ཚོས་	chhö.
Little	ཆུང་ཆུང་	chhung-chhung.
Little, a (few)	དྲོག་ཅ། ཉུང་ཉུང་	tok-tsa ; nyung- nyung.
Little time, a	དྲི་པ་ཅ་ (ཅམ་) ཅིག་	hrip-tsa-chi.
Live, adj.	གསོན་པོ་	söm-po.
Live, to (dwell)	བསྐྱེད་པ་ (སྤོང་པ་)	de-pa.
Do. hon.	བཞུགས་པ་	sku-pa.
Do. h. hon.	བཞུགས་གནད་འཇགས་པ་	sku-den jak-pa.
Lively	ཁུར་པོ། གཙང་པོ་	hur-po ; chang- po.

Liver	མཚིན་པ་	chhim-pa.
Do. hon.	སྤྱ་མཚིན་	ku-chhin.
Living, adj.	གསེན་པོ་	söm-po
Lizard, sand (small)	བྱེ་མ་ཉུ་གུ་	cke-ma nyu-gu.
Lizard, rock (large)	ཙམ་པ་ཁ་རལ་	tsam-pa kha-re.
Lo!	ལྷོས་ཤིག་	tö-shi
Load (of an animal)	ཁལ། རོ་པོ་	khe ; tö-po.
Do. (of hu- man being)	རོག་ཐྱེད། རྒྱུ་ལུས་	doḱ-thre ; gyaṅ- khur.
Load, to (ani- mal)	ཁལ་བཀལ་ (འགལ་) བ་	khe-ke-wa.
Do. to (of human being)	རོག་ཐྱེད་སྤྱར་བ་	doḱ-thre kur-wa.
Load, to (a gun)	རྩས་ཇོང་རྒྱུ་པ་	dze-dzong gyaṅ- pa.
Do. hon.	རྩས་ཇོང་སྤྱོན་པ་	dze-dzong kyöm- pa.
Loadstone	རྟོ་ཁབ་ལེན་	do-khap-len.
Loaf	བག་ལེབ་	pa-le.
Loafer (tramp)	རྒྱལ་ཁམས་སྒྲོར་མཁན་	gyeng-kham kor khen.
Loan	བྱ་ལོན་	pu-lön.
Loathe, to·	སྤང་པོ་བྱེད་པ་	dang-po cke-pa.
Do. hon.	སྤང་པོ་གནང་བ་	dang-po nang- wa.
Locality	ས་ཆ་	sa-chha.
Lock, s.	སྒྲོ་ལུགས་	gön-cha.

Lock, <i>hon.</i>	གཟེས་ལུགས། ཡུག་ལུགས་	<i>sim-cha ; chha-cha.</i>
Lock, to	སྒྲོ་ལུགས་ཀྱང་པ་	<i>gön-cha gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟེས་ལུགས་སྒྲོན་པ་	<i>sim-cha kyöm-pa.</i>
Locust	ཨ་ཚ་ཚག་པ་	<i>a-tsha tshak-pa.</i>
Lodging-house	གནས་ཚང་	<i>ne-tshang.</i>
Lodging-house, landlady of	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་མོ་ལགས་	<i>ne-mo-la.</i>
Lodging-house, landlord of	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་པོ་ལགས་	<i>ne-po-la.</i>
Lofty	མཐོ་པོ་	<i>tho-po.</i>
Log (piece of wood)	ཤིང་དུམ་	<i>shing-tum.</i>
Loins	ཀེད་པ་	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཀེད་	<i>ku-ke.</i>
Loiter, to	འགོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་འགོར་གནང་བ་	<i>phe-gor nang-wa.</i>
Lonely	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་རྒྱང་	<i>ku-kyang.</i>
Lonely place	དབུལ་གནས་	<i>en-ne.</i>
Long	རིང་པོ་	<i>ring-po.</i>
Long for, to	དྲན་བ་	<i>trem-pa.</i>

Long for, to, <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲན་པ་གནང་བ་	<i>thu-trem-pa nang-wa.</i>
Long life, to have	ཚེ་རིང་བ་	<i>tshe-ring-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚེ་རིང་བ་	<i>ku-tshe ring-wa.</i>
Long-lived	ཚེ་རིང་པོ་	<i>tshe-ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚེ་རིང་པོ་	<i>ku-tshe ring-po.</i>
Look, to	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Look for, to (search)	འཚོལ་བ་	<i>tshö-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཚོལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshö-la nang-wa.</i>
Looking-glass	ཤེས་སྒྲོ་	<i>she-go.</i>
Loom	འཐག་ཁྲི་	<i>thak-thri</i>
Loop	ལུང་	<i>lung.</i>
Loop-button	ཐུབ་ལུང་	<i>thup-lung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུལ་ལུང་	<i>gü-lung.</i>
Loose (not tight)	ལྗང་ལྗང་	<i>lhu-lhu.</i>
Do. (lascivious)	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Loose, to (liberate)	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Loose, to (slacken)	ལྷོད་ལྷོད་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>hlö-hlō tang-wa.</i>

Loose, to (slack- en), <i>hon.</i>	ལྷོང་ལྷོང་གནང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>hlō-hlō tong-nga nang-wa.</i>
Loosen, to	ལུ་ལུ་གཤེད་པ་	<i>lhu-lhu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་ལུ་གནང་བ་	<i>lhu-lhu nang- wa.</i>
Lord	པོ་པོ་	<i>pom-po.</i>
Lose, to	ལ་པ་	<i>la-pa.</i>
Lose, to (in busi- ness transac- tion)	ཀྱོང་འཕྱོག་པ་	<i>kyong phok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཕྱོང་འཕྱོག་པ་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-kyong phok- ka nang-wa.</i>
Lose, to (battle, law-suit, etc.)	ཤོར་བ་	<i>shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>shor-ra nang-wa.</i>
Loss	ཕྱོང་	<i>kyong.</i>
Loss of appetite	དང་ཁ་མེད་པ་	<i>tang-kha me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དང་མེད་པ་	<i>sö-tang-me-pa.</i>
Lost, it is	ལ་ནེ་མི་འདུག་	<i>la-ne min-du.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལ་ཀ་ཀ་མི་འདུག་ (བ་) གནང་ ནས་མི་འདུག་	<i>lak-ka nang-ne min-du.</i>
Lot (many)	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>
Do. (very many)	གཞི་མ་སྤུ་	<i>yo-ma-su.</i>
Do. (chance)	མོ་	<i>mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མོ་	<i>chha-mo</i>

Lot (fortune)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Lot (share)	སྐལ་ལ་ (སྐལ་བ་)	<i>ke-la</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྐལ་	<i>ku-ke.</i>
Lots, to draw	མོ་རྒྱབ་པ་	<i>mo-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མོ་སྐྱོན་པ་	<i>chha-mo kyom- pa.</i>
Lotus	པད་པ་	<i>pe-ma.</i>
Loud (noisy)	སྒྲ་ཆེན་པོ་	<i>ke chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྒྲ་ཆེན་པོ་	<i>sung-ke chhem- po.</i>
Louse	ཤིག་	<i>shi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤིག་	<i>ku-shi.</i>
Love	བྱམས་པོ་	<i>cham-po.</i>
Love, to	བྱམས་པོ་བྱེད་པ་	<i>cham-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་པོ་གནང་བ་	<i>cham-po nang- wa.</i>
Lovely	ཚར་པོ། མཛེས་པོ་	<i>tshar-po ; dze-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་ཚར་པོ་	<i>thv-tshar-po.</i>
Lover	སྙིང་སྦྱག་	<i>nying-du.</i>
Low	དམའ་པོ་	<i>ma-po.</i>
Low (cheap)	ཁི་པོ་	<i>khe-po.</i>
Low, to be (shallow)	གནོང་རིང་པོ་མེད་པ་	<i>ting-ring-po me- pa.</i>

Lower part of a thing	སྒྲ་	me.
Lower tooth	སྒྲ་སྟོ	me-so.
Do. hon.	སྒྲ་ཀྱི་ཚེས་སྟོ	me-kyi tshem.
Lowland	སྒྲ་	me.
Lowly	སེམས་རྒྱང་རྒྱང་	sem-chhung-chhung.
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་རྒྱང་རྒྱང་	thuk-sem chhung-chhung.
Low-spirited, to be	སེམས་སྟོ་སྒྲ་བྱེད་པ་	sem-kyo-nang che-pa
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་སྟོ་སྒྲ་	thu-sem kyo nang nang-wa.
	གནང་བ་	
Loyal, to be	བཀའ་མཐུན་ལུ་བ་	ka-thün sku-wa.
Lucid	སྒྲ་དག་པོ་	dra-tak-po.
Luck (good)	བསོད་བདེ། བསོད་ནམས་	so-de ; sò-nam.
Do. hon.	སྐྱུ་བསོད་	ku-sö.
Luck (bad)	བསོད་བདེ་སྐྱུ་པོ། བསོད་	so-de kam-po ; sò-nam chhung-chhung.
	ནམས་རྒྱང་རྒྱང་	
Do. hon.	སྐྱུ་བསོད་རྒྱང་རྒྱང་	ku-sö chhung-chhung.
Lucky	བསོད་བདེ་ཆེན་པོ། བསོད་	so-de chhem-po ; sò-nam chhem-po.
	ནམས་ཆེན་པོ་	
Do. hon.	སྐྱུ་བསོད་ཆེན་པོ་	ku-sö chhem-po.
Ludicrous	དག་མོ་བྱ་བོ་	ge-mo tro-po.

Ludicrous, <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་བྱོ་པོ་	<i>skv-mo tru-po.</i>
Luggage	ཅལ་ག་ (ཅལ་ག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅལ་ (སྐྱ་ཅལ་)	<i>ku-che.</i>
Lugubrious, to be	སེམས་སྟོབ་ སེམས་སྟུག་ག་	<i>sem-kyo-wa ; sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟུག་སེམས་སྟོབ་གནང་ག་ སྟུག་སེམས་སྟུག་ག་ (ག་) གནང་ག་	<i>thu-sem kyo-wu nang-wa. thu-sem duk-ka nang- wa.</i>
Lukewarm	རྩྱེ་ཤུམ་	<i>trön-jam.</i>
Lumbago, to have	སྐད་པ་ན་ག་	<i>ke-pa na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྐད་སྟུང་ག་	<i>ku-ke nyung-wa</i>
Luminous	འདྲ་ཆེན་པོ་	<i>ö chhem-po.</i>
Lump	དོག་དོག་	<i>dok-do.</i>
Lunatic	སྟོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Lunch	ཉིན་གུང་ཁ་ལག་	<i>nyin-kung kha- la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉིན་གུང་ཞལ་ལག་	<i>nyin-kung skv- la.</i>
Lungs	ཁྲོ་ (ཁྲོ་ག་)	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཁྲོ་	<i>ku-lo.</i>
Lurk, to	ཡིབ་ནས་བསྡད་ (སྡོད་) ག་	<i>yip-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡིབ་ནས་བཞུགས་ག་	<i>yip-ne sku-pa.</i>
Lust	འདྲོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>

Lustful	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	dö-chha chhem-po.
Lustre	གཟི་བརླིང་། འདྲ་	si-ji ; ö.
Lustrous	གཟི་བརླིང་ཆེན་པོ་། འདྲ་ཆེན་པོ་	si-ji chhem-po ; ö chhem-po.
Lusty	ཤེད་ཆེན་པོ་	she chhem-po.
Do. hon.	སྐུ་ཤེད་ཆེན་པོ་	ku-she chhem-po.
Luxuriant	འབེལ་པོ་	be-pu.
Lynx	དུག་	i



M

Machine, sewing	ཚེས་བུའི་འཁོར་ལོ་	<i>tshem-bü khor-lo.</i>
Mad	ལྷོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Mad, to be	ལྷོ་ར་	<i>nyo-wa.</i>
Madam	ཕུམ་སྐྱ་གཞིགས་	<i>cham-ku-sko.</i>
Magazine	མཛོད་	<i>dzö.</i>
Magic	མིག་འཕྱུལ་	<i>mik-thrü.</i>
Magician	མིག་འཕྱུལ་ལྷོན་མཁན་	<i>mik-thrü tön-khen.</i>
Magistrate, city (Chinaman)	ཁྲིམས་དཔོན་	<i>thrim-pön.</i>
Do. (Tibetan)	མི་དཔོན་	<i>mi-pön.</i>
Do. in charge of district	རྫོང་དཔོན་	<i>dzong-pön.</i>
Magnanimity	རྩིན་	<i>trin.</i>
Do. hon.	བཀའ་རྩིན་	<i>ka-trin.</i>
Magnanimous	རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>trin chhem-po.</i>
Do. hon.	བཀའ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Magnet	རྫོམ་པ་ལེན་	<i>do-khap-len.</i>
Magnificent	གཡང་མཛོས་	<i>yang-dze.</i>
Magnitude	ཆེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Magnolia	ཅམ་པ་ག་ Hin.	<i>tsam-pa-ka.</i>
Magpie	གྲ་ག་ (སྒྲ་ག་)	<i>tra-ka.</i>

Mahommedan

ཁ་ཆེ་

kha-chhæ.

Maid, maiden

བུ་མོ་

pu-mo.

Do. *hon.*

སྤྲུལ་མོ་

se-mo or lre-mo

Maid-servant

གཡོག་མོ་

yo-mo.

Do. of person
of high rank

ཞལ་དམ་

she-ta-ma.

Main point

དོན་སྒྲིང་

lon-nying.

Mainly

ཕལ་ཆེར་

phe-chher.

Maintain. to
(affirm) -
Do *hon.*

ལབ་པ་

lu-pa.

གསུང་བ་

sung-wa.

Maintain, to
(nourish)
Do *hon.*

གསོ་བ་

so-wa.

གསོ་བ་གནང་བ་

so-wa nung-wa.

Maize

ཀན་ཇོམ་

ken-dzom.

Majestic

གཟི་བརྒྱུད་ཆེན་པོ་

ti-ji chhem-po.

Majesty, His

རིན་པོ་ཆེ་

rim-po-chhæ.

Major (officer in
command of
250 to 500
men)

བླ་མ་པོ་

ru-pön.

Majority, the

མང་ང་ (མང་བ་)

mang-nga.

Make, to

བྱེད་པ་

chæ-pa.

Do. *hon.*

གནང་བ་

nang-wa.

Make, to (con-
struct)

བཟོ་བ་

so-wa.

Make, to (construct), <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Maker	བཟོ་མཁན་	<i>so khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་མཁན་	<i>so-wa nang-khen.</i>
Malady	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Male	ཕོ་	<i>pho.</i>
Malediction, to pronounce	དམིད་མོ་རྒྱབ་བ་	<i>mö-mo gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམིད་མོ་སྤྱོན་བ་	<i>mo-mo kyom-pa.</i>
Malefactor	འཇམ་ཆེན་	<i>dzaṅ-chhen.</i>
Malice	གཞོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Malicious	སེམས་ངན་པོ་	<i>sem ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་སེམས་ངན་པོ་	<i>thu-sem ngem-po.</i>
Malign, to	སྤྲད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra long-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྤྲད་ར་ཞུ་བ་	<i>me-ru shu-wa.</i>
Malignant	སེམས་ངན་པོ་	<i>sem ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་སེམས་ངན་པོ་	<i>thu-sem ngem-po.</i>
Malignity	གཞོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Mallet	ཤིང་གི་ཐོ་བ་	<i>shing-ki tho-a.</i>
Maltreat, to	སྤྲག་པོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>duk-po tang-wa.</i>

Maltreat, to, <i>hon.</i>	ཐུག་པོ་གནང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang-wa.</i>
Mamma	ཨ་མ་	<i>a-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུམ་	<i>yum.</i>
Mammon	ནོར་ལྷ་	<i>nor-hla.</i>
Man	མི་	<i>mi.</i>
Do. a short	དྲ་པོ་	<i>te-po.</i>
Man-servant	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>
Do. of person in good posi- tion	ཞབས་ཕྱི་	<i>shap-chhi.</i>
Manacles	ལག་ཁྲ་གས་	<i>lak-cha.</i>
Manage, to (supervise)	དོ་དམ་བྱེད་པ་	<i>to-tam che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དོ་དམ་གནང་བ་	<i>to-tam nang-wa.</i>
Manager	དོ་དམ་པ་	<i>to-tam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དོ་དམ་གནང་མཁེན་	<i>to-tam nang- khen.</i>
Mandate	བཀའ་	<i>ka.</i>
Do. written (of Govern- ment)	བཀའ་རྒྱ་	<i>ka-gya.</i>
Mane (of horse, etc.)	ཟུ་	<i>se.</i>
Do. (of lion)	རལ་པ་	<i>re-pa.</i>
Mange	རྩ་	<i>ngo.</i>
Do. to have	རྩ་ཤོར་བ་	<i>ngo-shor-wa.</i>

Manger	བྱིས་ར་ (བྱིས་)	<i>tre-ra.</i>
Mangle, to (tear) Do. <i>hon.</i>	བཞོག་པ་ (འབོག་པ་) བཞོག་ག་ (འབོག་པ་) གནང་པ་	<i>kok-pa.</i> <i>kok-ka nang-wa.</i>
Maniac	སྒྲོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Manifest, <i>adj.</i>	མངོན་ནས། རོ་བྱག་	<i>ngön-ne ; ngo- tho.</i>
Manifold	སྒྲ་ཆོག་ས་	<i>na-tsho.</i>
Mankind	མི་རིགས་	<i>mi-ri.</i>
Manly (brave)	སྦྱང་ཆེན་པོ། སྒོ་ཁྱོག་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po lo-kho chhem po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སྦྱང་ཆེན་པོ། བྱུགས་ཁྱོག་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem- po ; thu-kho chhem po.</i>
Manner (cus- tom)	ལྟགས་སྟེང་	<i>luk-sö.</i>
Do. (behavi- our)	བྱེད་སྣང་ས་	<i>cke-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྣང་ས་	<i>nang-tang.</i>
Manceuvre, to (troops)	དམག་སྦྱོང་བྱེད་པ་	<i>ma-jong che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་སྦྱོང་གནང་པ་	<i>ma-jong nang- wa.</i>
Mansion	གཞིས་ཤག། ཡོ་བྲང་	<i>sim-sha ; phu- trang.</i>
Mantle	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>

Manufacture, to	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. hon.	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Manure	ལུད་	<i>lü.</i>
Manuscript	བྲིས་མ་	<i>tri-ma.</i>
Many	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>
Many, very	ན་ཅང་མང་པོ། གཡོ་མ་སུ	<i>ha chang mang-po ; yo-mu-su.</i>
Many, too	ལྷག་པོ་	<i>hlak-po.</i>
Many, how	ག་ཚོད་	<i>ka-tshö.</i>
Map	སཱུ	<i>sap-thra.</i>
Mar, to	སྟོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Do. hon.	སྟོན་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
March, to	འགྲོ་བ་	<i>dro wa.</i>
Do. hon.	ཕྱེད་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. h. hon.	འཆིབ་ཀྱ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Mare	ཚོད་མ་	<i>gö-ma.</i>
Margin	མཐའ་	<i>tha.</i>
Marigold	གུར་གུམ་མེ་དྲོ་	<i>kur-kum me-to.</i>
Mark	དགས་	<i>ta.</i>
Mark, to (observe)	མིག་ལྟ་བ་	<i>mi-k-la-wa.</i>
Do. hon.	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>

Marked (famous) Do. <i>hon.</i>	སྒང་གྲགས་ཆེན་པོ་ སྒྲིན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po</i> <i>nyen-tra chhem-po.</i>
Market-place	ཁྲིམ་	<i>throm.</i>
Marriage. Do. <i>hon.</i>	ཆང་ས་ འབྲུང་ས་	<i>chhang-sa.</i> <i>thrung-sa.</i>
Marry, to (take a wife) Do. <i>hon.</i>	མནའ་མ་ལེན་པ་ མནའ་མ་བཞེས་པ་	<i>na-ma lem-pa.</i> <i>na-ma ske-pa.</i>
Marry, to (take a husband) Do. <i>hon.</i>	མག་པ་བསྐྱང་ (སློང་) བ་ སྐྱ་བག་བཞེས་པ་	<i>mak-pa lang-wa.</i> <i>ku-pa ske-pa.</i>
Marvel, s.	ཡ་མཚན་	<i>yam tshen.</i>
Marvel, to	བྱད་མཚར་པོ་བྱེད་པ་	<i>khye-tsha-po</i> <i>che-pa.</i>
Marvellous	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚར་པོ་	<i>yam-tshem-po ;</i> <i>khye-tsha-po.</i>
Mask Do. <i>hon.</i>	འབག་ ཞལ་འབག་	<i>ba.</i> <i>skem-ba.</i>
Mason	རྩ་བཟོ་བ་	<i>dop-so-wa.</i>
Masquerade Do. <i>hon.</i>	འཆས་ སྐྱ་འཆས་	<i>chham.</i> <i>kun-chham.</i>
Massage, to	འཕུར་འཕུར་བྱེད་པ་	<i>phu-phu che-pa.</i>
Massive (bulky) Do. (<i>heavy</i>)	སྦྱིམ་པོ་ ལྗིད་པོ་	<i>bom-po.</i> <i>ji-po.</i>

Mast (flag-staff)	དར་པོ་ཆེ་	<i>tar-po-chhe.</i>
Master	སྤྱན་བདག། བདག་པོ་	<i>jin-da ; dak-po.</i>
Do. hon.	དཔོན་པོ་	<i>po-m-po.</i>
Mastery (power)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. hon.	སྐུ་དབང་	<i>ku-wung.</i>
Mastiff	འབྲོག་ཁྱི་	<i>drok-khyi.</i>
Mart	ཁྲོམ་	<i>throm.</i>
Mat	གདན་	<i>den.</i>
Match (lucifer)	སྟུ་ཟླ་	<i>mu-su.</i>
Match-box	སྟུ་ཟླ་འཁྱུག་ཆུང་	<i>mu-ti gam-chhung.</i>
Mate	རྒྱ་མཐུ་	<i>ro.</i>
Material, s.	རྒྱ་	<i>gyu.</i>
Material, adj. (important)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གཤམ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem-po ; ke chhen po.</i>
Maternal aunt	ཕུ་མོ་	<i>su-mo.</i>
Matter (sub- stance)	རྒྱ་	<i>gyu.</i>
Do. (pus)	ནྟ་	<i>na.</i>
Mattress	འབོལ་གདན་	<i>bö-den.</i>
Do. hon.	བཟུགས་འབོལ་	<i>skum-böl.</i>
Mature, to be	ཆོས་པ་	<i>tshö-pa.</i>

Maxim	གདམ་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Me	ངལ་	<i>nga-la.</i>
Meadow	སྤང་	<i>pang.</i>
Meagre (lean)	ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>sha-kam-po.</i>
Do. hon.	སྐུ་ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Meagre (scanty)	ཉུང་ཉུང་	<i>nyung-nyung.</i>
Meal (food taken at one time)	ཁ་ལག། ལྷོ། ལྷོ་ཆས་	<i>kha-la ; to ; top- chhe.</i>
Do. hon.	ཞལ་ལག་	<i>she-la.</i>
Mean (vulgar)	དྲྭ་སྐྱམ་	<i>kyü-ma.</i>
Mean (stingy)	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. hon.	ཐུག་དམ་པོ་	<i>chha tam-po.</i>
Mean, to (purpose)	སེམས་ལ་བསམ་པ་	<i>sem-la sam-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ལ་དགོངས་པ་	<i>thuk-la gong-pa</i>
Meaning	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. hon.	སྐུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Means, s.	ཐབས་	<i>thap.</i>
Means, by all	ངེས་པར་	<i>nge-par.</i>
Means, by what	ག་འདྲས་	<i>kan-dre.</i>
Meantime, in the	ཁབ་སྐྱུ་	<i>khap-su.</i>

Meanwhile, in the Measles	ཁབ་སྦྱ	<i>khaṣ-su.</i>
Measure, s.	གསེལ་པ་	<i>si-pa.</i>
Measure, to	ཚད་	<i>tshe.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇལ་བ་	<i>je-wa.</i>
Meat	འཇལ་ར་ (བ) གནང་བ་	<i>je-ra nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤ་	<i>sha.</i>
Mechanic	བཞེས་ཤ་	<i>she-she.</i>
Mediate, to	བཟོ་མཁན་	<i>so-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	བར་མི་བྱེད་པ་	<i>par-mi che-pa.</i>
Mediator	བར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Medicine	བར་མི་བྱེད་མཁན་	<i>par-mi che-khen.</i>
Medicine for internal use	སྒྲན་	<i>men.</i>
Medicine, mineral	ཁྲིང་སྒྲན་	<i>khong-men.</i>
Meditate, to	ས་སྒྲན་	<i>sa-men.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Meditate, to (on religious affairs)	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲམ་རྒྱུ་པ་	<i>gom-gyap-pa.</i>
Meditation, religious	སྒྲམ་སྒྲླན་པ་	<i>gom-kyüm-pa.</i>
	དྲིང་དེ་འཛིན་	<i>ting-ge dzin.</i>

Medium (of quality)	འབྲིང་ཅིག། ཁྱིམ་ཁྱིམ་ཅིག་	<i>dring-chi ; thrik-thri-chi.</i>
Meek	སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>sem chung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>lhuk-sem-chhung-chhung.</i>
Meek in speech	ཁ་འཇམ་པོ་	<i>kha jam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་འཇམ་པོ་	<i>she jam-po.</i>
Meet, to	ཐུག་པ་	<i>thuk-pa.</i>
Do. (a superior)	མཇལ་བ་	<i>je-wa.</i>
Do. (between two of high position)	མཇལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>je-ra nang-wa.</i>
Meeting	ཐུག་ཕྱད་	<i>thuk-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཇལ་ཕྱད་	<i>je-thre.</i>
Melancholy, to be	སེམས་སྒྲོ་སྒྲུང་བྱེད་པ་	<i>sem-kyo-nang cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྒྲོ་སྒྲུང་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-nang nang-wa.</i>
Melt, to	ལྷུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Memoir (story)	ནམ་ཐར་	<i>nam-tha.</i>
Memory	རྩད་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩད་	<i>thu-tren.</i>
Menace, to	འཛིག་འཛིག་ (འཛིག་འཛིག་) བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>dziik-dziik tang-wa.</i>
Mend, to	སྒྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>

Mend, to, <i>hon.</i>	སྒྲིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drok-ka nang-wa.</i>
Mend, to (by patching) Do. <i>hon.</i>	ལྷན་བ་རྒྱབ་པ་ ལྷན་བ་སྒྲིན་པ་	<i>hlem-pa gyaṅ-pa.</i> <i>hlem-pa kyöm-pa.</i>
Mendacious, to be	ཉམས་ཤོད་པ་ ཀྱག་རྒྱན་ཤོད་པ་	<i>ham-pa shö-pa ;</i> <i>kyak-dzun shö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་རྒྱན་གསུང་བ་	<i>she-dzun sung-wa.</i>
Mendicant	སྤང་གོ (སྤང་པོ་)	<i>pang-ko.</i>
Menses	ལྷ་མཚན་	<i>da-tshen.</i>
Menstruate, to	ལྷ་ཁྲག་རྒྱབ་པ་	<i>da-thra, gyaṅ-pa.</i>
Mention, to	ལབ་པ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Merchandise	ཚོང་ཟོག་	<i>tshong-so.</i>
Merchant	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་	<i>tshong-pön.</i>
Merciful	སྙིང་རྩེ་ཆེན་པོ་	<i>nying-je chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་རྩེ་ཆེན་པོ་	<i>thuk-je chhem-po.</i>
Merciless, to be	སྙིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Mercury	དངུལ་ཁུ་	<i>ngü-chhu.</i>
Mercy	སྙིང་རྩེ་	<i>nying-je.</i>

Mercy, <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱུ་	<i>thuk-ge.</i>
Merely	ཤ་ལུ་	<i>sha-lu.</i>
Merit	དགེ་བཤེས་	<i>ge-wa ; tsho.</i>
Do. to accu- mulate	ཚུགས་བསམ་གྱིས་ (གསེས་) བ་	<i>tsho suk-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུགས་གསེས་གྱིས་ (བ་) གནང་བ་	<i>tsho sok-ka nang-wa.</i>
Merit, to	འོས་པ་	<i>ö-pa.</i>
Merriment	དགའ་ཚོར་	<i>gu-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Merry, to be	དགའ་བཤེས་ རྒྱུ་པོ་བྱས་ནས་ ལྷོད་པ་	<i>ga-wa ; kyi-po cke-ne dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་པོ་གནང་བཤེས་ ལྷོད་པོ་གནང་ནས་བཞུགས་པ་	<i>nye-po nang- wa ; tro-po nang-ne shuk- pa.</i>
Do. . h. <i>hon.</i>	ཐུགས་དགེ་བཤེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang- wa.</i>
Message	ལན་	<i>len.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལན་	<i>ka-len.</i>
Messenger	བང་ཆེན་	<i> pang-chhen.</i>
Method (means)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Do. (custom)	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Mewing, <i>s.</i> (of cat)	སྟེལ་	<i>me-o.</i>

Mid-day	ཉིན་གུང་	<i>nyin-kung.</i>
Middle, <i>s.</i>	དགྲིལ་	<i>kyi.</i>
Do. (waist)	ཀེད་པ་	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཀེད་	<i>ku-ke.</i>
Middle, <i>adj.</i>	འབྲིང་ཅིག ཁྲོག་ཁྲོག་ཅིག་	<i>dring-chi ; thrik-thri-chi.</i>
Middle of, in the	དགྲིལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Midnight	ནམ་ཐུད་	<i>nam-chhe.</i>
Midst, in the	དགྲིལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Mien	བཟོ་ལུ་	<i>sop-lu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>
Might (official authority)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Might (physical)	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Mighty (officially)	དབང་ཆེན་པོ་	<i>wang chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>ku-wang chhem-po.</i>
Mighty (physically)	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Milch cow	བཞོན་ས་	<i>skö-ma.</i>
Mild in speech	ཁ་འཇམ་པོ་	<i>kha jam-po.</i>

Mild in speech, <i>hon.</i>	ཞལ་འཇམ་པོ་	<i>she jam-po.</i>
Mild (of cli- mate)	བསིལ་རྩེས་སྟོམ་པོ་	<i>si-trö nyom-po.</i>
Militia (first) see "army"	འདོན་དམག་	<i>dom-ma</i>
Do. (second)	མེར་དམག་	<i>ser-ma.</i>
Do. (final)	བཙོ་བརྒྱད་རྩལ་ཅུ་	<i>chop-gye truk- chu.</i>
Milk	འོ་མ་	<i>o-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་འོ་	<i>she-o.</i>
Milk, to	བཞོ་བ་	<i>sho-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞོ་བ་གནང་བ་	<i>sho-wa nang- wa.</i>
Milk-jug	འོ་སྟེང་	<i>o-no.</i>
Million	ས་ཡ་	<i>sa-ya.</i>
Mimic, to	ལན་ལྟེས་བྱེད་པ་	<i>len-tö cke-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ལན་ལྟེས་གནང་བ་	<i>len-tö nang-wa.</i>
Mimicry	ལན་ལྟེས་	<i>len-tö</i>
Mina (bird)	མི་ན་ <i>Hin.</i>	<i>me-na.</i>
Mince, to	བཅབ་པ་	<i>tsap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅབ་པ་གནང་བ་	<i>tsap-pa nang- wa.</i>
Mind	མྱོ། སེམས་	<i>lo ; sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱལ་ས་	<i>thu.</i>
Mind, to (take care of)	ཉར་བ་	<i>nyar-wa.</i>

Mind, to (take care of), <i>hon.</i>	ཉར་ར་ (བ་) བནང་བ་	<i>nyar-ra nang-wu.</i>
Mind! never	ཨའུ་ཚེ་	<i>a-u-tse.</i>
Mine, <i>pron.</i>	ངའི་	<i>ngé.</i>
Mingle, to, <i>v.i.</i>	ངའི་བ་	<i>dre-wa.</i>
Mingle, to, <i>v.t.</i>	བསྟེ་བ་	<i>tre-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེ་བ་བནང་བ་	<i>tre-a nang-wa.</i>
Minister of the Grand Council at Lhasa	ས་དབང་ཆེན་པོ། ཞབས་པད། བཀའ་སློན་	<i>sa-wang chhem-po ; skap-pe ; ka-lön.</i>
Minister, Chief	སློན་ཆེན་	<i>lon-chhen.</i>
Mint	དུལ་པར་ཁང་	<i>ngü-par-khang.</i>
Minute, <i>adj.</i>	ཞིབ་ཞིབ་	<i>skip-skip.</i>
Miracle	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Miraculous	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ་	<i>yam-tshen po ; khye-tsha-po.</i>
Mire	འདམ། རྩ་བ་	<i>dam ; dzap.</i>
Mirror	ཤེལ་སྒོ་	<i>she-go.</i>
Mirth	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Mirthful, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་པོ་བནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་བནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>

fischief	ཕྱིན་	kyön.
Miscreant	འཇམ་ཆེན་	dzaṅ-chen.
Miserable (un- happy)	སྡུག་བསྔལ་ཆེན་པོ་	dung-nge chhem-po.
Do. hon.	ཐུགས་བསྔལ་ཆེན་པོ་	thuk-nge chhem- po.
Miserliness	སྲོང་སྒྲ་	ser-na.
Miserly	སྲོང་སྒྲ་ཆེན་པོ་	ser-na chhem-po.
Misery	སྡུག་བསྔལ་	dung-nge.
Do. hon.	ཐུགས་བསྔལ་	thuk-nge.
Misfortune	བསོད་བདེ་སྐམ་པོ་	so-de kam-po.
Do. hon.	སྐྱུ་བསོད་ཅུང་ཅུང་	ku-sö chhung- chhung.
Mist	ཐུགས་པ་	muk-pa.
Mistake, to	ཁོར་བ་	nor-wa.
Do. hon.	ཁོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	nor-ra nang-wa.
Mistake in speech, to make a	ཁ་ཁོར་བ་	kha-nor-wa.
Do. hon.	ཁལ་ཁོར་བ་	ske nor-wa.
Mistress (wife of well-to-do villager)	སྤྱིང་སྤྱིང་ལགས་	nyi-nying-la.
Mistress (wife of ordinary official)	ལྷ་སྐྱུ་གཞིགས་	cham-ku-sko.
Do. (third grade and upwards)	ལྷ་ལྷ་སྐྱུ་གཞིགས་	hla-cham ku-sko.

Misunderstood, to be.	གོ་ལོག་བྱུང་བ་	<i>ko-lok chung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསལ་འཛིན་བྱུང་བ་	<i>sen-dzöl chung- wa.</i>
Mix, to, <i>v.t.</i>	བསྟེ་བ་	<i>tre-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེ་བ་གནང་བ་	<i>tre-a nang-wa.</i>
Mix, to, <i>v.i.</i>	འདྲི་བ་	<i>dre-wa.</i>
Mock. to	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་བ་	<i>kya-kya che-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསྐྱང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Mode (custom)	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Do. (method)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Model	དཔེ་	<i>pe.</i>
Modelled well- (of metal- work, wood- work, etc.)	བཞོད་པ་དོད་པོ་	<i>kö-pa tö-po.</i>
Moderate, to be	ཚད་ཟིན་པ་	<i>tshö-sim-pa.</i>
Modern	དེ་རིང་སང་གི་	<i>te-ring sang-ki.</i>
Modest, to be	དམའ་ས་ཟིན་པ་	<i>ma-sa sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམའ་ས་ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>ma-sa sim-pu nang-wa.</i>
Mohammadan	ཁ་ཆེ་	<i>kha-chhe</i>
Moist	ཚོན་པ་	<i>löm-pa.</i>
Moisten, to	སྐང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐང་བ་ (བ་) གནང་བ་	<i>bang-nga nang- wa.</i>

Moisture (of ground)	བཞའ་ཚོན་	<i>shu-tshen.</i>
Molar tooth	འགྲམ་སེ་	<i>dram-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འགྲམ་གྱི་ཚོམས་	<i>shu-dram-kyi tshem.</i>
Mole	སྐན་ (སྐེ་བ་)	<i>men.</i>
Molest, to	སྐྱུག་པོ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>duk-po tang-wu</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་པོ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang-wa.</i>
Moment (importance)	གནད་ཁྲིམ་	<i>nen-kha.</i>
Moment, in a	དྲིམ་ཙ་ (ཙམ་) ཅིག་	<i>hriṣ-tsa-chi.</i>
Momentous	གནད་ཁྲིམ་ཆེན་པོ་ གཡ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem-po ; ke chhem-po.</i>
Monarch	བྱུང་པོ་	<i>gye-po.</i>
Monarch's administration	བྱུང་སྤྱོད་	<i>gye-si.</i>
Monastery	དགོན་པ་	<i>göm-pu.</i>
Monday	གཟའ་ལྷ་པ་	<i>sa-da-wa.</i>
Money	དངུལ་	<i>ngü.</i>
Mongol, Mongolian	སོག་པོ་	<i>sok-po.</i>
Monk	གྲུ་པ་	<i>tru-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོ་འདུན་	<i>gyen-diin.</i>
Monkey	སྦྱིལ་ (སྦྱིལུ་)	<i>pe-u.</i>
Monstrous (huge)	ཆེ་ཐག་ཆོད་	<i>chhe-thak-cho</i>

Monstrous (horrible)	ནང་སྤྱུག་ཚ་པོ་	<i>ške-tra tsha-po.</i>
Month	ཟླ་བ་	<i>da-wa.</i>
Month, 1st half of	ཟླ་ལྗོངས། རྩོམ་ཤར་	<i>da-lö ; tshe-shar.</i>
Do. middle of	ཟླ་དགུལ། རྩོམ་དགུལ་	<i>da-kyi ; tshe-kyi.</i>
Do. last half of	ཟླ་སྔ་དང། ཟླ་སྔ་ཐུག། རྩོམ་གཞུག་	<i>da-me ; dan-juk ; tshe-sku.</i>
Do. last day of	ནམ་གང་	<i>nam-kang.</i>
Moon	ཟླ་བ་	<i>da-wa.</i>
Moonlight	ཟླ་དཀར་	<i>da-ka.</i>
Moonlight, to be	ཟླ་དཀར་ཤར་བ་	<i>da-ka shar-wa.</i>
Moral, <i>adj.</i> (of persons)	ཚུལ་ལྡན་	<i>tshün-den.</i>
Morality	ཚུལ་ཁྲིམས་	<i>tshü-thrim.</i>
More	མང་ང་ (མང་བ།) ལྷག་ག་ (ལྷག་བ་)	<i>mang-nga ; hlaḥ-ka.</i>
Moreover	དང་འདྲོ་ (ད་གཞིས་)	<i>tan-do.</i>
Morning	ཞོགས་ཤིང་། ལྔ་ཉི་	<i>shok-ke ; nga-tro.</i>
Do. (before dawn)	ཐོ་རངས་	<i>tho-rang.</i>
Do. forenoon (eight to ten o'clock)	ཚ་དྲིང་	<i>tsha-ling.</i>
Morrow	སང་ཉིན་	<i>sang-nyi.</i>

Morsel, a	དགག་ཅིག་	<i>tak-ka-chi.</i>
Mortal, s.	མི་	<i>mi.</i>
Mortar (for pounding)	སྒོག་ཏིང་	<i>gok-ting.</i>
Do. (cannon)	མེ་སྒྲིགས་	<i>me-gyok.</i>
Mortification (shame)	ངེ་ཚ་	<i>ngo-tsha.</i>
Mortified, to feel	ངེ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa</i>
Do. hon.	ཐུགས་ངེ་ཚ་བ་	<i>thu-ngo tsha-wa.</i>
Mosquito	དྲུག་སྒྲང་	<i>tuk-drang.</i>
Most	མང་ཤོས་	<i>mang-shö.</i>
Most part, for the	ཕལ་ཆེན་	<i>pho-chher.</i>
Moth	ཐྱེའདྲེན་མ་	<i>chhem-drem-ma</i>
Mother	ཡམ་	<i>a-ma.</i>
Do. hon	ཡུམ་སྐུ་གཞིགས་	<i>yum-ku-sko.</i>
Do. h. hon.	ལྷ་ཡུམ་སྐུ་གཞིགས་	<i>hla-yum ku-sko</i>
Do. (of Dalai and Tashi Lamas)	རྒྱལ་ཡུམ་སྐུ་གཞིགས་	<i>gye-yum ku-sko.</i>
Mother of pearl	ཉ་ཐྱིས་	<i>nyap-chhi</i>
Motive	དོན་དག་	<i>fön-to</i>
Do. hon.	སྐུ་དོན་	<i>ku-tön</i>
Mould (for shaping)	པར་	<i>par.</i>

Mouldy, to be	དམ་པ་རྒྱུ་པ་	<i>ham-pa gyu-pa.</i>
Mound	ས་ཕུང་	<i>sa-phung.</i>
Mount for photograph	པར་རྒྱུ་པ་གཤམ་བྱ་	<i>par-kyi gya-p-sha shuk-ku.</i>
Mount, to (a horse. &c.)	ཞོན་པ་	<i>shom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིན་པ་	<i>chhi-p-pa.</i>
Mount, to (rise)	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་ (བཞེང་བ་)	<i>shang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱབཞང་ (བཞེང་) གནང་བ་	<i>ku-shang nang-wa.</i>
Mount, to (climb)	འཛམ་པ་ (འཛོམ་པ་)	<i>dzuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛམ་ག་ (འཛོམ་པ་)	<i>dzak-ku nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Mountain	རི་	<i>ri.</i>
Do. <i>snowy</i>	གངས་རི་	<i>kang-ri.</i>
Mountain-pass	ལ་	<i>lu.</i>
Mourn, to	སྐྱབ་བསྐྱལ་བྱེད་པ། སྐྱངན་བྱེད་པ་	<i>du-nye che-pa; nye-ngan che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་ངན་གནང་བ་	<i>thu-ngen nang-wa.</i>
Mouse	ཌི་ཌི་	<i>tsi-tsi.</i>
Moustache	ཨ་ར་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ར་	<i>she-ra.</i>

Mouth	ཁ	<i>kha</i>
Do. <i>hon.</i>	ནམ་	<i>ské.</i>
Mouthful	ཁས་ཐོག་ཁིག་	<i>khann-tho-ehi.</i>
Move, to (go)	འགྲོ་བ་	<i>drn-wo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོག་པ། ཐོག་པ་	<i>pho-pa, the-pu</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཕྱི་བ་གནང་བ་	<i>chhup-gyu nang</i>
Move, to (persuade)	བསྐྱེད་པུ་བྱེད་པ་	<i>wa lap kha che-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སློབ་གནང་བ་	<i>ka-lap-nang-wa</i>
Mow, to	རྒྱ་བ་	<i>ngor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་བ་གནང་བ་	<i>ngu-wa nang-</i>
Much (many)	མང་པོ་	<i>wa. mang po.</i>
Do. (very many)	གཡོ་མ་སུ་	<i>yo-ma-su.</i>
Much, too	ལྷག་པ། ལྷག་མ་	<i>hluk-pa; kla-</i>
Much, very	ཉུང་མང་པོ་	<i>ma. ha-chang mang-</i>
Mud	འདམ། རྩ་བ་	<i>po. dam; dzap.</i>
Muddy (of water)	ཉེག་པོ་	<i>nyok-po.</i>
Muhammadan	ཁ་ཆེ་	<i>kha-chhe.</i>
Mule	འྱི་	<i>tre.</i>
Mule, baggage	ཁམ་འྱི་	<i>lhc-tre.</i>
Mule, riding	སྐྱོན་འྱི་	<i>skion-tre.</i>

Mule, riding, <i>hon.</i>	མི་བས་ཏྲེ་	<i>chhip-tre.</i>
Muleteer	ཏྲེ་པ་	<i>tre-pa.</i>
Multitude of men	མི་ཚོགས་	<i>mi-tsho</i>
Mumps	འབྲུམ་པ་རྒྱང་བ་	<i>dram-pa trang- wa.</i>
Murder, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon. (inf. to sup.)</i>	བཏྲོངས་པ་	<i>trong-pa.</i>
Do. <i>hon. (be- tween two of high position)</i>	བཏྲོངས་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>trong-nga nang- wa.</i>
Murderer	མི་བསད་མཁན་	<i>mi-se-khen.</i>
Murky, to be- come (from clouds)	འཁྲི་བས་པ་	<i>thip-pa.</i>
Muscle	ཙ་	<i>tse.</i>
Muse, to (meditate)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Mushroom (two kinds)	དཀར་ཤ། སེར་ཤ་	<i>ka-sha ; se-sha.</i>
Musk	ལྷ་ཙི་	<i>la-tsi.</i>
Musk-deer	ལྷ་བ་	<i>la-wa.</i>
Do. the young one of a	ལྷ་ལྷུག་	<i>la-thru.</i>
Musket	མི་སདའ་	<i>mu-da.</i>
Musket-ball	དེའུ་	<i>di-u</i>

Mussalman	ཁ་ཆེ་	<i>kha-chhe.</i>
Must, <i>v.i.</i>	དགོས་ (དགོས་པ་)	<i>go-wa.</i>
Mustard	པེ་གང་	<i>pe-kang.</i>
Muster, to, <i>v.i.</i>	འཆོགས་པ། འཛིན་པ་	<i>tshok-pa ; dzom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་གྱིས་གནང་བ་	<i>hlen-gye nang-wa.</i>
Musty, to be	ཆས་པ་གྱུབ་པ་	<i>ham-pa gya p-pa.</i>
Mute, <i>s.</i> (dumb person)	སྒྲགས་པ་	<i>kuk-pa.</i>
Mute, to be (silent)	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (སྒྲིད་) པ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་པ་གས་བཞུགས་པ་	<i>she-ru shu-pa.</i>
Mutton	བྲུག་ག་	<i>luk-sha.</i>
My	ངའི་	<i>nge.</i>
Myrabolan	ཡ་རུ་	<i>a-ru.</i>
Myrrh	ཡ་ཀ་རུ་	<i>a-ka-ru.</i>
Myself	ང་རང་	<i>nga-rang.</i>
Mystified, to be	མགོ་འཐོམས་པ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཐོམས་པ་གནང་བ་	<i>u-thom-pa nang-wa.</i>
Myth	སྐྱེང་	<i>drum.</i>



N

Nail	གཟེར་	<i>ser.</i>
Do. finger	ལག་པའི་སིན་མོ་	<i>lak-pe se-mo.</i>
Do. hon.	ལྷག་སིན་	<i>chhak-se.</i>
Nail, toe	རྒྱང་པའི་སིན་མོ་	<i>kang-ru se-mo.</i>
Do. hon.	ཞབས་སིན་	<i>skup-se.</i>
Nail, iron	ལྷགས་གཟེར་	<i>chak-ser.</i>
Do. wooden	ལྷར་པ་	<i>phur-pa.</i>
Nail, to	ལྷགས་གཟེར་རྒྱབ་པ་	<i>chak-ser gyap-</i>
Do. hon.	ལྷགས་གཟེར་སྟོན་པ་	<i>pa. chak-ser kyom-</i>
Naked	དམར་རྒྱང་ང་	<i>pa. mar-hrang-nga.</i>
Name	མིང་	<i>ming.</i>
Do. hon.	མཚན་	<i>tshen.</i>
Name, to	མིང་འདོགས་པ་	<i>ming dok-pa.</i>
Do. hon.	མཚན་འདོགས་པ་	<i>tshen dok-pa.</i>
Nap (sleep)	གཞིད་	<i>nyi.</i>
Do. hon.	མཉམ་ (མནམ་)	<i>nye.</i>
Napkin	པང་ཁྱེབས་	<i>pany-khep.</i>
Do. hon.	སྒྲུཁྱེབས་	<i>ku-khep.</i>
Narrate, to	བཤད་པ་	<i>she-pu.</i>

Narrate, to, <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Narrative	གྱུ་ཁྱེན། ལོ་གྱུ་ས་	<i>gyu-hyen ; lo-gyü.</i>
Narrow	རྒྱ་པོ། ལྷགས་ལྷག་རྒྱ་པོ་	<i>tok-po ; bu su tok-po.</i>
Nasty	ལྷག་པོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Nation	མི་བརྒྱན། རིགས་བརྒྱན་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Native land	ལྷེ་ས་	<i>kyc-sa.</i>
· Do. <i>hon.</i>	འབྲུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Nature (species)	བརྒྱན་	<i>gyü.</i>
Do. of different	སྤྱི་ཚུགས་	<i>na-tsho.</i>
Naught (cipher)	ལྷན་སྟེན་	<i>le-kor.</i>
Naughty	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Nauscating	ལྷག་པོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po</i>
Navel	ལྷེ་ (ལྷེ་བ་)	<i>te.</i>
Near, <i>adj.</i>	ཉི་པོ། ཐག་ཉི་པོ། ལྷན། འགྲམ་ལ་	<i>nye-po ; rha-nye-po ; tsa ; dram-la.</i>
Nearly (almost)	ཉ་ལས། ག་ཆེན་	<i>ha-lam ; ka-chhen.</i>
Neat	འདྲ་ཆགས་པོ་	<i>dra-chhak-po.</i>
Necessary	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Necessity	དགོས་པ། མཁོ་ཆེ་	<i>gö-pa ; kho-chhe</i>
Neck	ལྷེ་	<i>ke.</i>

Neck, <i>hon.</i>	མགུལ་	<i>gü.</i>
Neck, back of	མཇིང་པ་	<i>jing-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་མཇིང་	<i>gü-jing.</i>
Necklace	སྒྲིལ་	<i>ke-gyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་གྲིལ་	<i>gü-gyen.</i>
Nectar	བདད་ཅི་	<i>dü-tsi.</i>
Need, to (re- quire)	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དགོས་པ་	<i>thu-gö-pa.</i>
Need, <i>s.</i> (neces- sity)	དགོས་པ་ མཁོ་ཆེ་	<i>gö-pa ; kho-chhe.</i>
Needful	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Needfulness	དགོས་པ་ མཁོ་ཆེ་	<i>go-pa ; kho-chhe</i>
Needle	ཁ་བ་	<i>khaṣ.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཁ་བ་	<i>gü-khaṣ.</i>
Needle, eye of	ཁ་བ་སྟག་	<i>khaṣ-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཁ་བ་སྟག་	<i>gü-khaṣ-mi.</i>
Needle, point of	ཁ་བ་ཅུ་	<i>khaṣ-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཁ་བ་ཅུ་	<i>gü-khaṣ-tse.</i>
Needy (poor)	སྒོ་པོ་ སྒྲིམས་རྒྱུང་ (ཉམས་རྒྱུང་)	<i>kyo-po ; nyem chhung.</i>
Nefarious	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>

Nefarious, <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Negotiate, to	འགྲིག་ཆགས་བྱེད་པ་	<i>drik-chha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲིག་ཆགས་གནང་བ་	<i>drik-chha nang-wa.</i>
Negotiation	བཀའ་མོལ། འགྲིག་ཆགས་	<i>ka-mön ; drik-chha.</i>
Neigh, to	རྩ་སྐད་གྱུ་བ་པ་	<i>ta-ke gya-p-pa.</i>
Neighbour	ཁྱིམ་མཚེས་	<i>khyim-tshe.</i>
Neighbourhood	ཉེ་འཁོར་	<i>nye-khor.</i>
Nepal	བལ་ཡུལ་	<i>pe-yü.</i>
Nepalese	བལ་པོ་	<i>pe-po.</i>
Nephew	ཚ་བོ་	<i>tsha-wo.</i>
Nerve	ཚུ་གྱུས་	<i>chhu-gyü.</i>
Nest	ཚང་	<i>tshang</i>
Net.	གྲུ། ཏ་བ་	<i>gya ; tra-a.</i>
Do. fish	ཉ་དོལ། ཉ་གྲུ་	<i>nya-tö ; nya-gya.</i>
Nettle, <i>s.</i>	རྩ་བོ་	<i>ta-po.</i>
Nettle, to (irri- tate)	ཁྲིང་ཁྲོ་སྦྱང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa</i>
Neuralgia	ཡ་མ་	<i>ya-ma.</i>
Never	ཅ་ནས་མ་། མ་ནས་མ་	<i>tsha-ne...ma ; ma-ne...ma.</i>
Never mind !	མེད་ཅེ་	<i>a-u-tse.</i>

Nevertheless	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne ; yin-kyang ; yin-na-yang.</i>
New	གསར་པ་	<i>sa-pa.</i>
New year	ལོ་གསར་	<i>lo-sa.</i>
News	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར་	<i>ne-tshü ; sang-gyu.</i>
Newspaper	གསར་འགྱུར་ཤོག་གྲྭ་	<i>sang-gyu shok-ku.</i>
Next (at the side of)	ཙམ། འགྲམ་ལ་	<i>tsa ; dram-la.</i>
Next (afterwards)	གཞུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Nice (accurate)	ཁྱིམ་ཁྱིམ། ཉིན་ཉིན་	<i>thrik-thrik ; ten-ten.</i>
Nice (in flavour)	ཞིས་པོ་	<i>skim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Nice (pleasant)	དར་པོ། ཡག་པོ་	<i>tar-po ; yuk-po.</i>
Nickname	མིང་འདོགས། མིང་ངན་	<i>ming-do ; ming-nge.</i>
Niece	ཚ་མོ་	<i>tsha-mo.</i>
Niggardly	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་དམ་པོ་	<i>chha tam-po.</i>
Nigh	ཉེ་པོ། བྲག་ཉེ་པོ། ཙམ། འགྲམ་ལ་	<i>nye-po ; tha-nye-po ; tsa ; dram-la.</i>
Night	མཚན། དགོངས་མོ་	<i>tshen ; gong-mo.</i>
Night, last	མདང་དགོངས་	<i>dang-gong</i>

Night, in the middle of the Night-attack, to make	ནམ་ནག་གྲང་། མཚན་ནག་གྲང་། མཚན་གྲིག་ (མཚན་དེབ་) ཁྱབ་པ་	<i>nam-na kuny ; tshen-na-kung. tshen-thi gyap- pa.</i>
Nimble	ཁུར་པོ། མགྱོགས་པོ་	<i>hur-po ; gyok- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་	<i>tso-po.</i>
Nine	དགུ་	<i>gu.</i>
Nineteen	བཅུ་དགུ་	<i>chu-gu.</i>
Nineteenth	བཅུ་དགུ་པ་	<i>chu-gu-pa.</i>
Ninetieth	དགུ་བཅུ་པ་	<i>gyup-chu-pa.</i>
Ninety	དགུ་བཅུ་ཐམ་པ་	<i>gyup-chu tham- pa.</i>
Ninny	སྒྲགས་པ་། སྒྲིན་པ་།	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Ninth	དགུ་པ་	<i>gu-pa.</i>
Nipple (of breast)	འེ་མའི་ཙེ། ལུ་སྟེར་	<i>o-me-tse ; nu sor.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་ཞེའི་ཙེ་	<i>chhap-skö-tse.</i>
Noble, <i>s.</i>	སྤྱ་པ་	<i>ku-tra.</i>
Do. <i>adj.</i> (illus- trious)	སྤྱད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་སྤྱན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Nobleman	སྤྱ་པ་	<i>ku-tra.</i>
Nobody	སྤུ་ཡང་ w. neg.	<i>su-yang (w. neg.)</i>
Nod, to	མགོ་འཛིག་འཛིག་བྱེད་པ་	<i>go jok-jok che- pa.</i>

Nod, to, <i>hon.</i>	དབུ་འཛེག་འཛེག་གནང་བ་	<i>u jok-jok nang-wa.</i>
Noise	ཁྱུ་སྒྲ་	<i>u-dro.</i>
Noise, to make a	ཁྱུ་སྒྲ་གྱུ་བ་པ་	<i>u-dra gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་སྒྲ་ལྟོད་པ་	<i>u-dra kyöm-pa.</i>
Noisome	སྒྲུག་རྩོད་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Nomad	འབྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>
Nominate, to	སྒྲོ་བ་	<i>ku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
None (nobody)	སྤུ་ཡང་ w. neg	<i>su-yang (w. neg.)</i>
Do. (nothing)	ག་གས་ (གང་ཡང་) w. neg.	<i>ka-ke (w. neg.)</i>
Nonsensical	དོན་མེད་	<i>tön-mr.</i>
Nook	ཆུར་	<i>sur.</i>
Noon	ཉིན་གུང་	<i>nyin-kung.</i>
Noose	ཞགས་པ་	<i>shak-pa.</i>
North	གུང་	<i>chang.</i>
Northward	གུང་ངོས། གུང་ཕྱོགས་	<i>chang-ngö ; chang-chho.</i>
Nose	སྒྲ་ཁྲུག་ (སྒྲ་)	<i>na-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤངས་	<i>shang.</i>
Nostril	སྒྲ་ཁྲུག་གི་ཡི་ཁང་ (སྒྲ་ཁྲུང་)	<i>na-khu-ki i- khang.</i>

Nostril, <i>hon.</i>	ཤངས་ཀྱི་ཁྱེ་ཁང་ (ཤངས་ཁྱེ་ཁང་)	<i>shung-kyi i- khang.</i>
Not	མ། མི་	<i>ma ; mi.</i>
Not at all	ཙ་ནས་ w. neg.	<i>tsa-ne (w. neg.)</i>
Notable (cele- brated) Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་གྲགས་ཆེན་པོ་ མཚན་སྤྱན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem- po. tshen nyen-tra chhem-po.</i>
Note, <i>s.</i> (letter) Do. <i>hon.</i>	ཡི་གེ་ ཕུག་གིས་	<i>yi-ge. chha-ri.</i>
Note, <i>s.</i> (reputa- tion) Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་གྲགས་ སྤྱན་གྲགས་	<i>ke-tra. nyen-tra.</i>
Note. to (ob- serve) Do. <i>hon.</i>	མིག་ལྟ་བ་ གཟིགས་པ་	<i>mik-ta-wa. si-pa.</i>
Noted Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་གྲགས་ཆེན་པོ་ མཚན་སྤྱན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po. tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Nothing	ག་གས་ (གང་ཡང་) w. neg.	<i>ka-ke (w. neg.)</i>
Notice	ལན་ (ལེན་)	<i>len.</i>
Notice, to (men- tion) Do. <i>hon.</i>	ལབ་པ་ གསུང་བ་	<i>lap-pa. sung-wa.</i>
Notice, to (see) Do. <i>hon.</i>	མིག་ལྟ་བ་ གཟིགས་པ་	<i>mik-ta-wa. si-pa.</i>

Notification (of Government)	བཀའ་ཁྱོ་	ka-gya.
Do. (of official)	བསྐྱལ་བཀའ་	kü-tam.
Notion (opinion)	བསམ་པ་	sam-pa.
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་	thu-sem.
Notorious	སྒྲོག་བྲགས་ཆེན་པོ་	ke-tra chhem-po.
Notwithstanding	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	yin-ne ; yin-kyang ; yin-na-yang.
Noun	མིང་སྒྲ་	ming-dra.
Nourish, to	གསོ་བ་	so-wa.
Do. hon.	གསོ་བ་བཀའ་བ་	so-wa nang-wa.
Novel (new)	གསར་པ་	sa-pu.
Novice, religious	དགེ་ཚུལ་	ge-tshü.
Now (at this time)	ད་ལྟ་	tan-da.
Now (well, yes)	འོ་ན་	o-na.
Now-a-days	དེ་རིང་སང་། དང་སང་	te-ring-sang ; teng-sang.
Now and then	མཚམས་མཚམས་	tsham-tsham.
Nowhere	གང་ཡང་། གང་ཡང་མེད་པ་	ka-pa...ma ; ka-re...ma.
Noxious	སྦྱུ་ཁྲོ་པོ་	kyuk-tro-po.
Nude	དམར་ཅན་ང་	mar-hrang-nga.
Nullify, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	me-pa to-wa.

Nullify, to, <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Number (numeral)	གྲངས་ཀྱི། ཡང་གི་	<i>trang-ka; ang-ki.</i>
Do. amount	མང་ཉུང་	<i>mang-nyung.</i>
Number, to	གྲངས་ཀྱི་རྒྱུ་པ་	<i>trang-ka gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གྲངས་སྟོན་པ་	<i>ja-trang kyöm-pa.</i>
Numberless	གྲངས་མེད་	<i>trang-me.</i>
Numerous	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>
Numerous, very	གཡོ་མ་སུ་	<i>yo-ma-su.</i>
Nun	ཨ་ནི་	<i>a-ni.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇེ་བཙུན་	<i>je-tsin.</i>
Nuptials	ཆང་ས་	<i>chhang-su.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུང་ས་	<i>lhrung-sa.</i>
Nurse (of children)	དབུ་ཇི། བུ་ཇི་	<i>u-dzi; pu-dzi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལྷ་ས་	<i>she-ta-ma.</i>
Nurture, to	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Nutmeg	ཇ་དི་	<i>dza-ti.</i>
Nutrition	ཁ་ལག། ལྷོ་	<i>kha-la; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>she-la</i>

Oar	གུ་ལྷ་	<i>trv-kyā.</i>
Oath	མནའ་	<i>na.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མནའ་	<i>u-na.</i>
Oath, to take an	མནའ་སྒྲིལ་བ་	<i>na kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མནའ་བཞེས་བ་	<i>u-na ske-pa.</i>
Obdurate, to be (hard-heart- ed)	སྒྲིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Obdurate, to be (obstinate)	གྱིང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Obedient	ཁ་ལ་ཉན་པོ་	<i>kha-lu nyem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལ་གསན་པོ་	<i>ske-la sem-po.</i>
Obeisance, to make (by kneeling)	ཐུག་འཚལ་བ་	<i>chha-tsne-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཕྱུག་འཚལ་ལ་(བ་)གནང་བ་	<i>ku-chha tsho-la nang-wa</i>
Obeisance, to make (by re- moving hat)	དབ་མཐེལ་བྱེད་བ་	<i>dam-jel che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབ་མཐེལ་གནང་བ་	<i>dam-jel nang- wa.</i>
Obeisance, to make (by rais- ing hand)	ཐུག་འབུལ་ཞུ་བ་	<i>chham-bü sku- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབུལ་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>chham-bü sku-a nang-wa.</i>
Obeisance, to make (by pros- tration)	ཐུག་འཚལ་བ་	<i>chha-tsne-wa.</i>

Obeisance, to make (by prostration), <i>hon.</i>	སྐྱུ་བྱུག་འཚམ་པ་	<i>ku-chha tshe-wa.</i>
Obeise	ཤ་གྲུགས་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤ་འབྱོར་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Obey, to	ཁ་ལ་ཉན་པ་	<i>kha-la nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་ལ་གསན་པ་	<i>she-la sem-pa.</i>
Obey laws, to	ཁྲིམས་འབྱེད་པ་ ཁྲིམས་ འཁུར་པ་	<i>thrim khyer-wa; thrim khur-wa.</i>
Object (intention)	རྫོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་རྫོན་	<i>ku-tön</i>
Object, to	བགག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་པ་	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
Obliged, to be (thankful)	རྫོན་རྫན་པ་	<i>trin trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྫོན་རྫན་པ་གནང་པ་	<i>trin trem-pa nang wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བགའ་རྫོན་རྫན་པ་	<i>ka-trin trem-pa</i>
Obliging	རྫོན་ཆེན་པོ་	<i>trin chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགའ་རྫོན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem- po.</i>
Oblique	ཀྲོག་ཀྲོག་	<i>kyok-kyo.</i>
Obliterate, to	སྐྱུ་བ་པ་	<i>sup-pa.</i>

Obliterate, to, <i>hon.</i>	སུབ་བ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Obscure (dark)	ནག་པོ་	<i>nak-po.</i>
Do. (undefined)	དྲན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Obscurity (dark- ness)	སྒྲན་ནག་	<i>min-na.</i>
Observe, to	མིག་ལྟ་བ་	<i>mik-ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Obstacle	བར་གསུམ་	<i>hak-chha.</i>
Obstinate	གྲོང་མི་	<i>kyong-po.</i>
Obstruct, to	བར་གསུམ་ (འབྲེགས་པ་)	<i>hak pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བར་གསུམ་ག་ (འབྲེགས་པ་)	<i>hak-ka nang-wa</i>
	གནང་བ་	
Obtain, to	འབྲོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor wa ; thop-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྲོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong- wa.</i>
Obtruse (dull)	ལྒྱགས་པ། སྒྲོན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Occasion (cause)	རྒྱུ། ལྷུ་རྒྱུ་	<i>kyen ; gyu-kye</i>
Do. (opportu- nity)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Do. (time)	དུས། དུས་ཚོད་	<i>lü ; lü-tshö.</i>
Occasionally	མཚས་ས་མཚས་ས་	<i>tsham-tsham.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སངས་ཐུགས་སངས་ལ་	<i>thuk-sang thuk- sung lu.</i>
Occupation	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>

Occupation, <i>hon</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Occupied with work, to be	བྱེལ་བ་ཡོད་པ་	<i>tre-wa yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་བྱེལ་ཡོད་པ་	<i>thu-tre yo-pa.</i>
Occur, to	ཡོང་བ་	<i>yong-wa.</i>
Ocean	གླུ་མཚོ་	<i>gyam-tsho.</i>
O clock	ཅུ་ཚོད་	<i>chhu-tsho.</i>
Odd (not a pair)	ཡ་གཅིག་	<i>ya-chi</i>
Odious	སྐྱག་བྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Odour	རྩི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Odour, to have	རྩི་མ་ཁ་བ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Of, <i>post.</i>	གི། ཀྱི། ཀྱི་	<i>ki; kyi; kyi.</i>
Off, <i>adv.</i>	ནས་	<i>na.</i>
Offal	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Offence (anger)	ཚིག་པ། ཁྲོ་བྱོ	<i>tshik-pa; khong thro.</i>
Do. (insult)	སྤང་ར་	<i>me-ra.</i>
Do. (moral fault)	ཉེས་པ་	<i>nye-pa.</i>
Offence, to com- mit	ཉེས་པ་བསག་ (གསོག་) པ་	<i>nye-pa sak-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེས་པ་བསག་ (གསོག་) པ་ གནང་བ་	<i>ku-di sak-ka- nang-wa.</i>
Offence, to give	ཁྲོ་བྱོ་སྤང་བ་	<i>khong-thro lang wa.</i>

Offence, to give, <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དུག་པ་	<i>gong-pu truk-pa.</i>
Offence, to take	འཚོར་བ་	<i>tsher-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཚོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang-wa.</i>
Offend, to	དམའ་འབེབས་བྱེད་པ་	<i>mam-be cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམའ་འབེབས་གནང་བ་	<i>mam-be nang-wa.</i>
Offensive (dis- gusting)	སྒྱག་ཤོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Do. (insolent)	འཛིང་པ་སྒྱུ་པོ། ཡོང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Offer, to	སྤེར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཕུལ་བ་ (འབུལ་བ་)	<i>phü-wa</i>
Offering (pre- sents)	འབུལ་བ་	<i>bül-wa.</i>
Do. (sacri- fice)	མཆོད་པ་	<i>chhö-pa.</i>
Office (employ- ment)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Office-room	ཡིག་ཆང་	<i>yik-tshang.</i>
Officer	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Official	དཔོན་པོ་	<i>pon-po.</i>
Officiate, to	ལས་ཆབ་བྱེད་པ་	<i>le-tshap cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཆབ་གནང་བ་	<i>ku-tshap nang-wa.</i>
Offspring	ཕུག་	<i>pu-gu.</i>

Often	ཚར་མང་པོ་	<i>tshar mang-po.</i>
Oh !	ཨ་ཁ་ཁ་	<i>a-kha-kha.</i>
Oil	སྤུ་	<i>num.</i>
Do. (kerosene)	ས་སྤུ་	<i>su-num.</i>
Ointment	ཕུགས་པ་	<i>chuk-pa.</i>
Old (of persons and animals)	གླ་ཕུ་ (གླ་པོ་)	<i>ga-pu.</i>
Old man	གླ་ཕུ་ (གླ་པོ་)	<i>ga-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགྲེས་པོ་	<i>dre-po.</i>
Old woman	གླ་མུ་ (གླ་མོ་)	<i>ga-mu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགྲེས་མོ་	<i>dre-mo.</i>
Old (of things)	སྣང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Old, to grow	གླས་པ་	<i>ge-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགྲེས་པ་	<i>dre-pa.</i>
Omen	རྟོན་འབྲེལ་	<i>tem-dre.</i>
Omit, to	སྤུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wu</i>
On	སྒྲང་ལ། རྩེང་ལ་	<i>gang-la ; teng-la.</i>
Once	ཚར་གཅིག་། བྲེངས་གཅིག་	<i>tshar-chi ; theng-chi.</i>
Once, at (immediately)	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>

Once more	ད་འདོ (ད་འདོས་) ཚར་ གཅིག། ད་རུང་ཚར་གཅིག	<i>tan-to tshar-chi ; ta-rung tshar-chi.</i>
One	གཅིག	<i>chi</i>
One (in the sense of one full or complete)	གང་	<i>kang.</i>
One-eyed	ཞར་ར་ (ཞར་བ།) མིག་ཞར་	<i>skar-ra ; mik-skar.</i>
Onion	བཅོང་	<i>tsong.</i>
Only, <i>adj.</i> (alone)	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>adv.</i> (entirely)	ཤ་སྟག་	<i>sha-ta.</i>
Onward (forward)	སྔན་ལ་ (སྔན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Open, to	ཁ་ཕྱེས་ (འཕྱེད་) བ་	<i>kha-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཕྱེས་ (འཕྱེད་) བ་གནང་བ་	<i>kha-chhe-pa nang wa.</i>
Open (frank)	དྲང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་དྲང་པོ་	<i>thu-gyu trang-po.</i>
Opening	ཨི་ཁུང་	<i>i-khung.</i>
Openly (frankly)	མ་གསང་བ་	<i>ma...sang-wa.</i>
Operation	གྲིས་བཤལ་བ་	<i>tri-shak-pa.</i>
Opinion	བསམ་པ་	<i>sam-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Opium	གཡའ་ཕིན། <i>Ch.</i> ཉལ་ཤ་པ་	<i>ya-phin ; nye-tha-kha.</i>

Opponent	དགྲ་	<i>dra.</i>
Opportunity	ཐུགས་	<i>thap</i>
Oppose, to (dispute)	ཅོད་པ་གྲུབ་པ་	<i>tsö-pa gyap-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅོད་པ་སྒྲོན་པ་	<i>tsö-pa kyöm-po.</i>
Oppose, to (thwart)	བགག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>ka-k-ku nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Opposite (different)	མི་གཅིག་པ་	<i>mi - chik-pa.</i>
Do. (facing)	ཁ་ཐུག་ལ་	<i>khu-thu-la.</i>
Opposite side	ཕར་ཕྱོགས་	<i>pha-chho.</i>
Oppress to (press against)	གཞན་པ་ (ནོན་པ་)	<i>nem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞན་ (ནོན་) པ་གནང་བ་	<i>nem-pa nang-wa.</i>
Oppress, to (use severely)	སྤྱག་པོ་བརང་ (གཏོང་) བ།	<i>duk-po tang-wa.</i>
	བཟོ་བཅ་བཟོ་བ་	<i>sop-la so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱག་པོ་བརྟོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang wa.</i>
Ophthalmia	མིག་ནད་	<i>mik-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤྱན་རླུང་བ་	<i>chen nyung-wa.</i>
Optical deception	མིག་འཁྲུག་	<i>mik-thrü.</i>
Option	ཐང་	<i>thang.</i>
Opulent	ཕུག་པོ། ཅ་(ཅ)་ལལ་ཆེན་པོ་	<i>chhuk-po; cha-la chhem-po.</i>

Opulent, <i>hon.</i>	ལྷ་ཆུས་ (ཆས་) རྩེ་པོ་	<i>ku-che chhem-po.</i>
Or	ཡང་མེན་ན། ཡང་ན་	<i>yang-men-na: yang-na.</i>
Oracle (prophecy) Do. <i>hon.</i>	ལུང་བསྟན་ བཀའ་ལུང་	<i>tung-ten. ka-tung.</i>
Oracle, to deliver (by heads or dice) Do. <i>hon.</i>	མོ་རྒྱལ་བ་	<i>mo gya-pa.</i>
Oral	ཕྱག་མོ་སྟོན་པ་ ཁའི་	<i>chha-mo kyom-pa. khe.</i>
Orally	ཁ་ནས་	<i>ka-ne.</i>
Orange	འཕྲུལ་མ་ (བ་)	<i>tsha-lum-ma.</i>
Orchard	ལུས་ར་	<i>dum-ra.</i>
Order, <i>n.</i> (command)	བཀའ་	<i>ka.</i>
Order (rank)	གོ་ས། གོ་གནས། རིམ་པ་	<i>ko-sa; ko-ne; rim-pa.</i>
Order, written (of Government)	བཀའ་རྒྱ་	<i>ka-gya.</i>
Do. (of official)	བསྐུལ་གདམ་	<i>ku-tam.</i>
Do. verbal (of official)	བཀའ་ཁྱབ། བཀའ་བཀོད་	<i>ka-khyap; ka-ko.</i>
Do. (written judgment in a judicial case).	ཅན་མཚམས། བླ་ས་	<i>che-tsham; thra-ma.</i>
Do. (series)	རིམ་པ་	<i>rim-pa.</i>
Do. (rank)	གྲག་	<i>gre.</i>

Order, to	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wu.</i>
Order, to (things from shop, etc.)	མངག་པ་	<i>ngak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་མངག་གནང་བ་	<i>ka-nga nang-wor</i>
Order to, in	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>
Ordinarily	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Ordinary language, <i>opp.</i> to <i>hon.</i>	ཞེས་མེད་པ་	<i>she-sa me-pa.</i>
Ordinary (in quality)	དུས་མ་	<i>kyü-ma.</i>
Orifice	ཨི་ཁུང་	<i>i-khung.</i>
Origin	བྱང་ལྗངས་ (འབྱུང་ཁུང་)	<i>chung-tang.</i>
Ornament	གྱུན་ཆ་	<i>gyen-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གྱུན་	<i>ku-gyen.</i>
Orphan	དུ་ཐུག་	<i>ta-thru.</i>
Orthography	དག་ཡིག་	<i>tak-yi.</i>
Ostentatious	ཉམས་དོད་པོ་	<i>nyam-tö-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཉམས་དོད་པོ་	<i>ku-nyam tö-pa</i>
Other	གཞན་པ། ཡན་པ་	<i>shem-pa ; yem- pa.</i>
Otter	སྤྲམ་	<i>hram.</i>
Ought	དགོས་པ་	<i>gö-pa</i>
Our	ང་ཚོའི་	<i>nga-tshö.</i>

Out (outside)	ཕྱི་ལོགས་ལ་	<i>chhi-lo-la.</i>
Out of	ནས་	<i>ne.</i>
Outcry	ཁུར་སྒྲ་	<i>u-dra.</i>
Outlet	མོ་	<i>go.</i>
Outside, <i>adv.</i>	ཕྱི་ལོགས་ལ་	<i>chhi-lo-la.</i>
Outward	ཕྱིའི་	<i>chhi-i</i>
Oven	ཐབ་	<i>thap.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཐབ་	<i>sö-thap.</i>
Over (above)	ཡ་གཏི་	<i>ya-ke.</i>
Do. (more)	ལྷག་	<i>hla.</i>
Overbear, to	ཀྱལ་བ། ལྷག་ལམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱལ་ར་(བ་)གནང་བ། ལྷག་ལམས་ར་(བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa . la khe-ra nang-wa.</i>
Overbearing	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩེ་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem- po.</i>
Overcome, to	ཀྱལ་བ། ལྷག་ལམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>
Do <i>hon.</i>	ཀྱལ་ར་(བ་)གནང་བ། ལྷག་ལམས་ར་(བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa</i>

Overflow, to	ཕྱད་པ་	<i>lū-pa.</i>
Overpower, to	རྒྱལ་བ། གྲག་ལམས་པ་	<i>gye-wa ; la khī - pa.</i>
Do <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ། གྲག་ལམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Overtake, to	ཇེས་ཟིན་པ་	<i>je-sim pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇེས་ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>je-sim-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. tc sup.</i>	ཕྱབ་ཇེས་ཟིན་པ་	<i>phēp-je sim-pa.</i>
Overthrow, to	རྒྱལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Overturn, to	མགོ་གཞུག་ལོག་པ། ཨ་ལོག་རྒྱལ་བ་	<i>go-sku lok-pu ; a-lo gyuṅp-pu</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་གཞུག་ལོག་པ་ (བ་) གནང་བ། ཨ་ལོག་སྐྱོན་པ་	<i>go-sku lok-ka nang-wa ; a- lo kyōm-pa.</i>
Owe to	ཕྱ་ལོན་གཞུག་པ་	<i>pin-lōn ſuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཕྱན་གཞུག་པ་	<i>chha pūn ſuk- pa.</i>
Owl	ཏུག་པ་	<i>uk-pa.</i>
Own <i>adj</i>	རང་གི་	<i>rang-ki.</i>
Owner	བདག་པོ་	<i>daḥ-po.</i>
Ox	ལྷང་། ལྷང་གོག་	<i>lung ; lung-ko.</i>

P

Pace (stride)	པོ་མ་པ་	<i>kom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པོ་མ་	<i>skap-kom.</i>
Paces (of a horse)	འགྲོས་	<i>dro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེན་མ་འགྲོས་	<i>chhip-dro.</i>
Pack (load)	ཁལ་	<i>khe.</i>
Pack on, to (load)	བཀལ་བ་ (འབཀལ་བ་)	<i>kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀལ་ར་ (འབཀལ་ར་) བཀྲང་བ་	<i>ke ra nang-wa.</i>
Pack-horse	ཁལ་དྭ་	<i>khe-ta.</i>
Pack-mule	ཁལ་རྩེ་	<i>khe-tre.</i>
Pack-pony	ཁལ་དྭ་	<i>khe-ta.</i>
Pack-saddle	སྒྲ་	<i>ga.</i>
Packet of paper, large	ཤོག་སྒྲིལ་	<i>shok-dri.</i>
Do. small	ཤོག་གུའི་ (ཤོག་བུའི་) ཆག་པ་	<i>shok-kü chhak-pa.</i>
Paddock	སྒྲི་ལུགས་	<i>gü-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིས་ལུགས་ ལུགས་ལུགས་	<i>sim-cha; chha-cha.</i>
Pagan	ཕྱི་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Page of book	ཤོག་ལེབ་	<i>shok-le.</i>
Do. number of, in a book	ཤོག་གྲངས་	<i>shok-trang.</i>
Do. (attendant)	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>

Page (attend- ant), <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱི་	<i>akap-chhi.</i>
Pail (of wood)	ཟོལག་	<i>so-la.</i>
Do. (of iron)	ལྷགས་ཀྱི་ཟོལག་	<i>cha-kyi so-la.</i>
Pain, bodily	གཟུག་	<i>su.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་གཟུག་	<i>nyung-su.</i>
Pain, mental	སྤྱག་བསྐྱེད་	<i>dung-nye.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱགས་འབྲུལ་	<i>thuk-thre.</i>
Pain (punish- ment by heat- ing)	བྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Pain (punish- ment by fine)	ཉིས་པ། ཆད་པ་	<i>nye-pa ; chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཉིས། བཀའ་ཆད་	<i>ka-nye ; ka-chhe.</i>
Painful	གཟུག་ཆེན་པོ་	<i>tsuk-chhem-po.</i>
Painstaking	སྙིང་རྩས་ཆེན་པོ་	<i>nying-ru chhem- po.</i>
Paint, <i>s.</i>	ཆོན་	<i>tshön.</i>
Paint, to (cover with colour)	ཆོན་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>tshön tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོན་གཏོང་ང་ (བ་) བཏང་བ་	<i>tshön tong-nga nang-wa.</i>
Paint, to (pic- ture)	བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>tri-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) བཏང་བ་	<i>tri-pa nang-wa.</i>
Painter	ལྷ་བྲི་ (འབྲི་) བ་	<i>hlap-ri-pa.</i>

Painting	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Pair	མ་	<i>chha.</i>
Palace	ཕོ་བྲང་	<i>pho-trang.</i>
Palanquin	མགོགས་དཔུང་ (འབྱོགས་ དཔུང་)	<i>gyo-chang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་དཔུང་	<i>phep-chang.</i>
Palate	དཀར་	<i>ken.</i>
Pale	དཀར་པོ་དཀར་ཁྱུང་	<i>kar-po kar- kyang.</i>
Pallid	དཀར་པོ་དཀར་ཁྱུང་	<i>kar-po kar- kyang.</i>
Palm (of hand)	ལག་མཐིལ་	<i>lak-thi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མཐིལ་	<i>chha-thi.</i>
Palsy	ཕུམ་བྱ་རྩ་མེལ་	<i>trum-pu chhu-sr.</i>
Paltry	དོན་དག་རྩུང་རྩུང་	<i>ton-ta chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དོན་རྩུང་རྩུང་	<i>ku ton chhung- chhung.</i>
Pan	ཕྱང་	<i>la-nga.</i>
Pang, mental	སྐྱུག་བསྐྱུལ་	<i>du-ngr.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲུལ་	<i>thu-thre.</i>
Pang, physical	གཟུག་	<i>su.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུང་གཟུག་	<i>nyung-su.</i>
Pankah	རྩུང་ཡབ་	<i>lung-yap.</i>

Pang (of grief)	སྤྱུག་བསྔལ་	<i>dung-nge.</i>
Pant, to (for breath)	དབུགས་བསགས་ (གསོག་) བ་	<i>u sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་དབུགས་བསགས་ག་ (གསོག་པ་) གནང་བ་	<i>ja-u sak-ka nung-wu.</i>
Pant, to (when the breath is taken away by cold water)	ངམ་པ་	<i>ngam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངམ་པ་གནང་བ་	<i>ngam-pa nang- wa.</i>
Pantaloons	གོས་ཐུང་། རོར་མ་	<i>ko-thung : lor- mu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རོར་	<i>sha p-to</i>
Panther	གཟིག་	<i>sik.</i>
Pantry	གཉེར་ཆང་	<i>nyer-tshang.</i>
Paper	ཤུག་ (ཤོག་ཏུ་)	<i>shu-gu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཤོག་	<i>chha-sho</i>
Parable	དཔེ། འདྲ་དཔེ་	<i>pe ; dra-pe.</i>
Paradise	བདེ་བ་ཅན་གྱི་ཁིང་ཁམས་	<i>de-wa-chen-kyi shing-kham.</i>
Parasol	ཉི་གུགས་	<i>nyi-du.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་གུགས་	<i>u-du.</i>
Parcel (round)	ཐུམ་རི་	<i>thum-ti</i>
Parcel out, to	བཏོད་པ། བཏོ་བཤའ་གྲུབ་པ་	<i>gö-pa : gop-shu gag-pa.</i>

Parcel out, to,
hon.

བཞོང་བ་གནང་བ།

བཞོང་བ་ཤེས་པ་

*gö-pa nang-wa ;
gop-sha kyom-
pa.*

Parched (dry)

སྒྲམ་པོ་

kam-po.

Pardon

དགོངས་པ་

gong-pa

Pardon, to

དགོངས་པ་བདང་ (གདོང་) བ་

gong-pa tang-wa.

Do. *hon.*

དགོངས་པ་གདོང་ང་ (བ་)

*gong-pa long nga
nang-wa.*

གནང་བ་

Pardon, to ask

ཐུགས་དགོངས་དག་ཉུ་བ་

*thu-gong-ta shu-
wa.*

Pare, to

བགས་པ་ཤུ་བ་

puk-pu shu-wa.

Do. *hon.*

བགས་པ་ཤུ་བ་གནང་བ་

*puk-pu shu-wa
nang wa.*

Parents

ཕ་མ་

pha-ma.

Do. *hon.*

ལབ་ཡུམ་

yap-yum.

Park

ལྷིང་ཀ་

ling-ka.

Parrot

ཨུ་ནེ་ཙེ། རེ་ཙེ།

*a-u-nen tso
nen-tso.*

Parsimonious

ལག་པ་དམ་པོ་

lak-pa tum-po.

Do. *hon.*

ཐུག་དམ་པོ་

chha-tum-po.

Part

དུམ་བུ་

tum-pu.

Do. (share)

སྒྲམ་པ་ (སྒྲམ་བ་)

ke-la.

Do. *hon.*

སྒྲམ་སྒྲམ་

ku-ke.

Part, to

ཁ་གྲེས་པ་ (འགྲེས་བ་)

kha-kye-pa.

Part, to, hon.	ཞལ་གསེར་ (འགྲེ་བ་)	<i>sh'e kye-ro nang-wa</i>
	གནང་བ་	
Partial, to be (biassed)	ཉི་རིང་བྱེད་པ་	<i>nyer-ring-cke-pa.</i>
Do. hon	ཉི་རིང་གནང་བ་	<i>nye-ring nang-wa.</i>
Particular (exact)	ཁྱིམ་ཁྱིམ་། དེ་ནི་དེ་	<i>thrik-thrik: ten-ten.</i>
Particularly	ཁྱད་བར་དུ་	<i>khye-par-tu.</i>
Partly	དྲོ་ཙ་	<i>lok-tsa.</i>
Partner (in business)	ཚོང་རོགས་	<i>tshong-ro.</i>
Party (faction)	ཕྱོགས་	<i>chho.</i>
Do. (in law-suit)	གྱོད་ཡ་	<i>kyo-ya</i>
Pass, s. (over mountains)	ལ་	<i>la.</i>
Pass. to (go), v.i.	འགྲོ་བ་	<i>dro-wa.</i>
Do. hon.	ཐེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Pass, to, h. hon.	འཛིབ་ཀྱི་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Pass the time, to	མགོ་འཁོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i>
Do. hon.	དགུ་འཁོར་བ་	<i>u-khor-wa.</i>
Passenger (traveller)	འགྲུལ་པ་	<i>dru-pa.</i>
Passion (rage)	ཚིག་པ། ཁྲིང་ཁྲིང་	<i>tshik-pa: khong-thro</i>
Do hon.	དགོངས་པ། རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-pa: nam-khyen.</i>
Passion (lust)	འདོད་ཆགས་	<i>do-chha.</i>

Passionate	རུངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Passport	ལམ་ཡིག་	<i>lam-yi.</i>
Pastime (game)	ཅེད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅེད་	<i>ku-tse.</i>
Pastry-puff	མོག་མོག་	<i>mo mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་མོག་	<i>she-mo.</i>
Patch, <i>s.</i>	ལྗན་པ་	<i>hlem-pa</i>
Patch, to	ལྗན་པ་བྱ་བ་པ་	<i>hlem-pa gyaṅ</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྗན་པ་སྐྱོན་པ་	<i>pa. hlem-pa kyöm- pa.</i>
Path	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེབ་ལམ་	<i>pheṣ-lam.</i>
Path (by cliff)	ཐྱང་	<i>thrang.</i>
Patience (for- bearance)	བཟོད་པ་	<i>śō-pa.</i>
Patient, to be (to endure)	བཟོད་པ་སྒྲུམ་པ་	<i>śō-pa gom pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྒྲུམ་པ་གནང་བ་	<i>śō-pa gom pa nang-wa.</i>
Patiently, to wait	བསྐྱུགས་བཟུང་ (ཟུང་) པ་	<i>gu de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱུགས་བཞུགས་པ་	<i>gu skuk-pa.</i>
Patron	སྐོའ་དྲིན་གནང་མཁན་	<i>gön-dren nang- khen.</i>
Patronage	སྐོའ་དྲིན་	<i>gön-dren.</i>
Patronize, to	སྐོའ་དྲིན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang- wa.</i>

Pattern	དཔེ་	pe.
Do. (sample)	ཕུས་ཚད་	pü-lshe.
Pauper	སྤོངས་ཆུང་། སྤྱི་པོ་	nyem chung ; kyo-po.
Paw	ཕྱིར་མོ་	der-mo.
Pawn, to	གདའ་མ་བཞག་ (འཛོག་) བ་	ta-ma shak-pa.
Do. hon.	གདའ་མ་གཞོག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	ta-ma shok-ka nang-wa.
Pav	ཕྱ། གོགས་	la ; pho.
Do. hon.	གསེལ་གོགས་	sö-pho.
Pay, to	ཁྱེད་ཕྱད་པ། གོགས་ཕྱད་པ་	la-tre-pa ; pho- tre-pa.
Do. hon.	ཁྱེད་གནང་བ། གོགས་གནང་བ་	la nang-wa ; pho nang-wa.
Pay back, to	ཕྱིན་ཚབ་ཕྱད་པ་	kyin tshap tre- pa.
Do. hon.	ཕྱིན་ཚབ་གནང་བ་	kyin-tshap nang-wa.
Do. inf. to sup.	ཕྱིན་ཚབ་ཕྱུལ་ (འབྱུལ་) བ་	kyin-tshap phü- wa.
Pay taxes, to	ཁྲལ་འཇལ་བ་	thre jé-wa.
Paymaster	གོགས་དཔོན་	pho-pon.
Pea	ཕུན་མ་	trem-ma.
Peace	ཕྱིད་པོ། ཏུས་བདེ་པོ་	kyi-po ; tü de- po.
Peaceable (con- dition of coun- try)	ཕྱིངས་ཆག་པོ། འཇམ་གྲིང་གིང་	hling-choak-po ; jam-thing- thing.

Peaceful (condition of country)	ལྷིང་ས་ཆག་པོ། འཇམ་ཐིང་ཐིང་	<i>hling-chhak-po ; jam-thing-thing.</i>
Peach	ཁམ་ཕུ་	<i>kham-pu.</i>
Peacock	མ་ཕུ་	<i>map-cha.</i>
Peak (of mountain)	ཙེ་	<i>tse.</i>
Pear	ལི་	<i>li.</i>
Do. hon.	ཤེས་ལི་	<i>she li</i>
Pearl	མུ་ཏིག་	<i>mu-ti.</i>
Do. hon.	འུ་ཏིག་	<i>u-ti.</i>
Peasant	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam che-khen.</i>
Pebble	དོ་རུག་	<i>do-hru.</i>
Peculiar	ཁྱེ་མཚན་པོ། ཡ་མཚན་པོ་	<i>khye-tsha po ; yam-tshem-po.</i>
Pedestrian	ཀང་ཐང་ང་ (པ་)	<i>kang-thang-nga.</i>
Peel, s.	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Peel, to	པགས་པ་ཤུ་བ་	<i>pak pa shu-wa.</i>
Do. hon.	པགས་པ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pak-pa shu-wa nang-wa.</i>
Peg, iron	ཕུ་པ་	<i>cha-phu.</i>
Do. wooden	ཕུ་པ་	<i>phu pa.</i>
Pelt, to (stone)	སུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. hon.	སུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>

Pen	ཕྱུག་	<i>nyu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལྷ་	<i>chha-nyu.</i>
Penalty	ཆད་པ། ཉེས་པ་	<i>chhe-pa ; nye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཆད། བཀའ་ཉེས་	<i>ka chhe ; ka-nyu.</i>
Pencil	ཕྱུག་	<i>nyu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལྷ་	<i>chha-nyu.</i>
Pending	མ་ཆད་པ་	<i>ma-tshar-wa.</i>
Penetrate, to (enter)	འདྲེལ་བ་	<i>dzü-wa,</i>
Do. (pierce)	ཕྱིགས་པ་ (འཕྱིགས་པ་)	<i>phi-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྱིགས་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>hi-ku nang-wa.</i>
Penis	མེ། ཐོད་གས་	<i>je ; pho-tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སོ་མེ་	<i>so je</i>
Penurious	སྤོ་བ། ལྷོ་མས་ཆུང་ (ཉམས་ཆུང་)	<i>kyo-po ; nyem- chhung.</i>
People	མི་	<i>mi.</i>
Do. (nation)	མི་བརྒྱད། རིགས་བརྒྱད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Pepper	ཕོ་བ་རིལ་བུ་	<i>pho-wa ri-pu.</i>
Peradventure	གཞིག་བྱེད་ན་	<i>chik-cke-na.</i>
Perceive, to (with the eye)	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིགས་པ་	<i>si-pa.</i>

Perceive, to (understand)	ཤེས་པ། ཀ་ཁོ་བ་	<i>she-pa ; ha-ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་	<i>kh'yem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་དོགས་པ་	<i>gong-pu tok-pa.</i>
Perfect (possessed of grace, glory, and wealth)	ཕུན་སུམ་ཚྲིགས་པ་	<i>phün-sum tahok-pa.</i>
Perform, to	བྱེད་པ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Perfume	རྩི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Perhaps	གཅིག་བྱེད་ན་	<i>chik-che-na.</i>
Peril	ཉེན་ཁ་	<i>nyen-kha.</i>
Perilous	ཉེན་ཁ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-kha chhem-po.</i>
Period	དུས། བསྐལ་པ་	<i>tü, kel-pa.</i>
Perish, to	ཤི་བ་	<i>shi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོངས་པ་ (འགྲོང་བ་	<i>trong-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཤགས་པ་	<i>shak-pa.</i>
Permission	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Permit, to	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཇུག་པ་)གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Permitted, to be	ཚོག་པ་	<i>chhok-pa.</i>
Perpetual	རྒྱུ་ཆད་ཀྱི་མེད་པ་	<i>gyün-chhe-gyu-me-pa.</i>

Perpetually	ནམ་གྱིན། དུས་གྱིན་	<i>nam-gyün : tū-gyün.</i>
Perplexed, to be	མགོ་འཁྲུགས་པ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱེ་འཁྲུགས་པ་གནང་བ་	<i>u thom-pa nang-ica.</i>
Perplexing	མགོ་ཉེ་ཆ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Perplexity	མགོ་ཉེ་	<i>go-nyo.</i>
Persecute, to	གནོད་པ་བྱེད་པ་	<i>nö-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནོད་པ་གནང་བ་	<i>nö-pa nang wa.</i>
Persecution	གནོད་པ་	<i>nö-pa.</i>
Perseverance	སྤྲོ་རུས་	<i>nying-rü.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རུས་	<i>thu-rü.</i>
Persevere, to	སྤྲོ་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>
Persia	དྲི་ཟེ་	<i>ta-si.</i>
Persian	དྲི་ཟེ་པ་	<i>ta sik-pa.</i>
Persist, to	ཡུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u tshu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Persistence	ཡུ་ཚུགས་	<i>u tshu.</i>
Person	མི་	<i>mi.</i>
Personally	རང་	<i>rang.</i>
Perspiration	དུམ་ནག་	<i>ngü-na.</i>

Perspire, to	ཏུལ་ནག་འཕོན་པ་	<i>ngü-na thöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཏུལ་ནག་འཕོན་པ་གནང་བ་	<i>ngü-na thöm-pa nang-wa.</i>
Persuade, to	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>la-p-cha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སྐྱོབ་གནང་བ་	<i>ka-loṣ nang-wa.</i>
Peruse, to	ཁྲོག་པ་	<i>loḱ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྡུགས་ཁྲོག་གནང་བ་	<i>ja-lo nang-wa.</i>
Perverse	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Pessimistic, to be (hopeless)	རེ་བ་མེད་པ་	<i>re-wa me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རེ་མེད་པ་	<i>thu-re me-pa.</i>
Pestle	ཡ་རྒྱལ། བཏུན་རིལ་	<i>ya-gya ; tiny-ri.</i>
Pet, to	གཅེས་པོ་བྱེད་པ་	<i>che-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅེས་པོ་གནང་བ་	<i>che-po nang-wa.</i>
Petition	སྙེ་ཁུ་	<i>nye-sku.</i>
Petition, to	སྙེ་ཁུ་བྱ་བ་	<i>nye-sku sku-wa.</i>
Petroleum	ས་ཁུམ་	<i>sa-num.</i>
Petticoat	སྤྲད་གཡོགས་	<i>me-yo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་བྱེན་	<i>skaṣ-khyen.</i>
Petty (matter)	དོན་གནད་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ne chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk-tön chhung- chhung.</i>

Pewter	དྲིམ་ཚ་	tiik-tsha.
Phantom	གཏོང་འདྲེ། འདྲེ་	dong-dre : dre.
Pheasant, Blood	ཟེ་མོ་	se-mo.
Do. Monal	བྱ་མདངས་	cham-dang.
Phlegm	ལུད་པ་	lü-pa.
Do. hon.	ལྷགས་ལུད་	ja-lü.
Photographic mount	པར་གྱི་རྒྱུ་བ་ཤ་ཤོག་གུ་ (བྱ་)	par-kyi gyap- sha shok-ku.
Phthisis	གཙོ་ནད་	chong-ne.
Physic	སྨན་	men.
Do. hon.	གསོལ་སྨན་	sö-men.
Physician	ཡིམ་ཚི་	am-chhi.
Do. hon.	ཡིམ་ཚི་ལགས་	am-chhi-la.
Pick, to (flowers, etc.)	གཏོག་ག་	tok-pa.
Do. hon.	གཏོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	tok-ka nang-wa.
Pick, to (a quarrel)	རྒྱུ་རྒྱེ་བ་	nye-ko-wa.
Do. (choose)	འདམ་པ་	dam-pa.
Do. hon.	འདམ་པ་གནང་བ་	dam-pa nang- wa.
Plek up, to	ཡར་བྱུག་པ། ཡར་བྱུག་ (འབྱུགས་) པ་	ya-druk-pa ; ya- khyak-pa.

Pick up, to, <i>hon.</i>	ཡར་སྐྱབ་ག་ (བ་) བནང་བ། ཡར་བྱབ་ག་ (འབྱོབས་བ་) བནང་བ་	<i>ya-druk-ku nang-wa ; ya-khyak-ka nang-wa.</i>
Pictorial representation	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Picture	ཐང་ཀ་	<i>thang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་ཐང་	<i>she-thang.</i>
Piebald (horse)	ཏ་ཁ་	<i>tap-thra.</i>
Piece	དུམ་ཕུ་	<i>tum-pu.</i>
Do. (round in shape)	དོག་དོག་	<i>dok-do.</i>
Do. (roll of cotton cloth)	ཐན་ <i>Hind.</i>	<i>tha-na.</i>
Do. (roll of silk)	ཡུག་	<i>yuk.</i>
Do. (roll of woollen cloth)	ཕུབས་	<i>puṣ.</i>
Pierce, to	ཕིགས་བ་ (འཕིགས་བ་)	<i>phi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕིགས་ག་ (བ་) བནང་བ་	<i>bi-ka nang-wa.</i>
Piety	ཆོས་སེམས། དག་སེམས་	<i>chho-sem ; ge- sem.</i>
Pig	ཕག་བ་	<i>phak-pa.</i>
Pig-sty	ཕག་ཆང་	<i>phak-tshang.</i>
Pig-tail	ཆུང་ལོ་	<i>chang-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུང་ཆུང་	<i>u-chang.</i>
Pigeon	འང་གུ། (ཕུག་རིན་)	<i>ang-ku.</i>

Pike (spear)	མདུང་	<i>dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Pile, <i>s.</i>	ཕུང་	<i>pung.</i>
Pile, to	ཕུང་ནས་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>pung-ne skak-</i> <i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུང་ནས་གཞིག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>pung-ne skok-ke</i> <i>nang-wa.</i>
Piles	གང་ཐོར་	<i>trang-thor.</i>
Pilgrim	གནས་སྐོར་ར་ (བ་)	<i>ne-kor-ra.</i>
Pilgrimage	གནས་སྐོར་	<i>ne-kor.</i>
Do. to go on	གནས་སྐོར་ལ་འགྲོ་བ་	<i>ne-kor-la dro-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་སྐོར་ལ་ཕེབ་བ་	<i>ne-kor-la phe-pa</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གནས་སྐོར་ལ་འཆིབ་ཀྱི་ གནང་བ་	<i>ne-kor-la chhip-</i> <i>gyu nang-wa.</i>
Pill	རིལ་བུ་	<i>ri-pu.</i>
Pillage, to (rob)	ཆག་བ་ཀྱབ་བ་	<i>chak-pa gyap-</i> <i>pa.</i>
Pillar	ཀ་བ་	<i>ka-a.</i>
Pillow	ལྷས། ལྷས་འབོལ་	<i>nye ; ngem höl.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ལྷས་	<i>u-nge.</i>
Pimple	ཐོར་བ་	<i>thor-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུལ་ཐོར་	<i>gü-thor.</i>

Pin	གཞིར་	<i>ser.</i>
Pincers	སྒྲུབ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Pinch, to	སེན་འཕྱོག་ཀྱུབ་པ་	<i>sem-tho gyap-</i> <i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེན་འཕྱོག་སྒྲུབ་པ་	<i>sem-tho kyöm-</i> <i>pa.</i>
Pinch, to (twisting the skin)	ཤ་བཅུས་ (འཇུས་) ཀྱུབ་པ་	<i>shap-chü gyap-</i> <i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤ་བཅུས་ (འཇུས་) སྒྲུབ་པ་	<i>shap-chü kyöm-</i> <i>pa.</i>
Pine-tree (Pinus Excelsa)	ཐང་ཤིང་	<i>thang-shing.</i>
Pinnacle	ལྷ་བཅུགས། ལྷོག་	<i>hla-tsuk ; cho.</i>
Pious	ཆོས་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>chhö-sem chhem-</i> <i>po.</i>
Pipe (musical instrument)	ལྷིང་བུ་	<i>ling-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལྷིང་	<i>she-ling.</i>
Pipe (tobacco)	ཀང་ཟག་	<i>kang-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེས་ཟག་	<i>she-sa.</i>
Pistol	ཏྲོམ་དང་	<i>trom-da.</i>
Pit	ས་དོང་། དོང་	<i>sa-tong ; tong.</i>
Pitch (of the voice)	གདངས་	<i>dang.</i>
Pitcher	ཆུ་སྡོད་། ཆུ་བན་	<i>chhu-nö ; chhu-</i> <i>pon.</i>
Pitiless, to be	སྡིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je...me-pa.</i>
	བྱས་སྡིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>ckam-nying-je</i> <i>...me pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་ཇེ་མེད་པ་	<i>thuk-je...me-pa.</i>

Pity	སྙིང་ཇེ། རྒྱམས་སྙིང་ཇེ་	<i>nying-je; ckum-nying-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་	<i>thuk-je.</i>
Place, <i>s.</i>	ས་ཆ་	<i>sa-chha</i>
Place, to	འཇག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞོག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
Place in, to	འཇུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུག་ག་ (འཇུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Placenta	ཤ་མ་	<i>sha-ma</i>
Plague	གཉན་ནད་	<i>nyen-ne.</i>
Plain	ཐང་	<i>hang.</i>
Plain, <i>adj.</i> (clear)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Do. (level)	སྟོང་སལ་པོ་	<i>nyom-po.</i>
Plaintiff	ལྷ་གདུག་བྱེད་པོ་	<i>sku-tuk che po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་གདུག་གནང་མཁན་	<i>sku-tuk nang-khen.</i>
Plait (of hair)	ཕྱང་ལོ་	<i>chang-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་ཕྱང་	<i>u-chang.</i>
Plan (pattern)	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Do. (map)	ས་ཁྲ་	<i>sap-thra.</i>
Do. (contrivance)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Plane	ཕྱོད་ཕྱོད་	<i>bu-hlen.</i>

Plane, to	ཕུ་ཁྱེན་གྱུ་བ་	<i>bu-hlen gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུ་ཁྱེན་སྒྲིལ་བ་	<i>bu hlen kyöm-pa.</i>
Planet	གཟའ་	<i>śa.</i>
Plank	ཕྱང་ལེབ་	<i>pang-le.</i>
Plant, to	བཅུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུགས་ག (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang-wa.</i>
Plantain	སྒྲི་སྒྲིང་ <i>śik.</i>	<i>kye-dong.</i>
Plat, to (weave)	འབྲས་འབྲས་ག་	<i>tha thak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲས་འབྲས་ག་གནང་བ་	<i>tha thak-ka nang-wa.</i>
Plate	སྒྲིང་མ། བྲང་དབག་	<i>der-ma ; tha-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་སྒྲིང་	<i>śö-der.</i>
Play	རྩོད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་རྩོད་	<i>ku-tse.</i>
Play, to	རྩོད་མོ་རྩོད་པ་	<i>tse mo tse-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་རྩོད་གནང་བ་	<i>ku-tse nang-wa.</i>
Play-fellow	རྩོད་འོགས་	<i>tse-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་རྩོད་གནང་འོགས་	<i>ku-tse nang-ro.</i>
Plea (contro- versy)	ལབ་གཞི། རྩོད་པ་	<i>lap-shi ; tsö-pa.</i>
Plead, to	ཁྱུ་བ་	<i>shü-wu.</i>

Plead, to, <i>hon.</i>	ལྟ་བ་གནང་བ་	<i>shu'-wa nang-wa.</i>
Pleader	བར་མི་བྱེད་མཁན་	<i>par-mi cke- khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	བར་མི་གནང་མཁན་	<i>par-mi nang- khen.</i>
Pleasant	སྤྱིད་པོ་	<i>kyi-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱི་པོ་	<i>tro-po.</i>
Please, if you	རོགས་གནང་། རོགས་བྱེད་	<i>ro nang ; ro-cke.</i>
Pleased, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་མཉེས་པ་	<i>thu nye-pa.</i>
Do. <i>h hon.</i>	བྱུགས་དབྱེས་པ་	<i>thu-gye-pa.</i>
Pleasure	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Pledge	གནད་མ་	<i>ta-ma.</i>
Plenteous	འབེལ་བོ། རྒྱུ་ལོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Plentiful	འབེལ་བོ། རྒྱུ་ལོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Pliable	མཉེན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Pliant (flexible)	མཉེན་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Plough, <i>s.</i>	གཤེལ་	<i>shö.</i>
Plough, to	སྤོན་པ་རྒྱུ་བ་	<i>möm-pa gya-pa.</i>
Ploughman	སྤོན་པ་རྒྱུ་མཁན་། སྤོན་མཁན་ (བྱེད་པ་)	<i>möm-pa gyang- khen ; thön- khen.</i>

Pluck, to (e.g. from tree)	གཏོག་པ་	<i>tok-pa.</i>
Do. hon.	གཏོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tok-ka nang-wa.</i>
Plump	ཤ་གྲུགས་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱ་ཤ་འབྱོར་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Plunder, to (by stealth)	ཀྱ་བ་	<i>ku-wa.</i>
Do. (by high way robbery)	ཇག་པ་ཀྱ་བ་པ་	<i>cha-k-pa gya-pa.</i>
Pneumonia	བད་ཁྲག་	<i>pe-thra.</i>
Pocket	ཨམ་བག་	<i>am-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱ་བག་	<i>kum-pa.</i>
Pock-mark	འབར་ཅག་	<i>bar-tsa.</i>
Pod	གང་བྱ་	<i>kam-pu.</i>
Do. hon.	བཞེས་གང་	<i>she-kam.</i>
Poem	སྟན་ངག་	<i>nye-nga.</i>
Poet	སྟན་ངག་བྲིས་མཁན་	<i>nye-nga tri-khen.</i>
Point (e.g., of nail)	ཅི་	<i>tse.</i>
Do. (of argument)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. hon.	སྐྱ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Point out, to (indicate)	མིག་ཕྱོད་པ་	<i>mi-töm-pa.</i>
Do. hon.	མིག་ཕྱོད་པ་གནང་བ་	<i>mi-töm-pa nang wa.</i>

Point out, to
(indicate) *inf.*
to *sup.*

Poised evenly,
to be

Poison

Do. *hon.*

Policeman

Policy

Polite language

Pollute, to

Do. *hon.*

Pollution

Do. *hon.*

Pond

Ponder, to

Do. *hon.*

Ponderous
(heavy)

Pony

Do. *hon.*

Pony, riding

Do. *hon.*

ཕྱག་པེ་བྱ་བ། ཕྱག་དར་བྱ་བ་

ཡང་ཁྱེ་མེད་པ་

དག་

གསེལ་དུག་

སྒྲིབ་ལུག་པ་

ལུག་ས་སྒྲིལ་

ཞེས་

བཅོག་པ་བཅོལ་

བཅོག་པ་བཅོལ་གནང་བ་

གྲིབ་

སྐྱ་གྲིབ་

ཆུ་འབྲིལ་

བསམ་སྒྲོ་བདང་ (གཏོང་) བ་

ཐུག་ས་བསམ་བཞེས་པ་

ཁྱེ་བོ་

ད་

ཆེབས་པ་

ཞོན་ད་

ཆེབས་པ་

*chem-phe sku-
wa ; chen-tar
sku-wa.*

yang-gi me-pa.

tu.

sö-tu.

ko-chak-pa.

luk-sö.

ske-sa.

tsoḥ-pa to-wa.

*tsoḥ-pa so-wa
nang-wa.*

trip.

ku-trip.

chhu-khyil.

sam-lo tang-wa.

thu-sam ske-pa.

ji-po.

ta.

chhik-pa.

skön-ta.

chhik-pa.

Pony, riding (of very high official or lama)	ཆེན་མཆོག་	<i>chhiṣ-chhen.</i>
Pony, pack	ཡལ་དྭ་	<i>khe-ta.</i>
Pool (small)	ཆུ་འབྲིལ་	<i>chhu-khyil.</i>
Poor	ཕྱོད་པོ། ལྷོ་མཆོག་ཆུང་ (ལྷོ་མཆོག་ཆུང་)	<i>kyo-po; nyem-chhung.</i>
Poplar	ལྷུང་པ་	<i>ja-pa.</i>
Poppy	ལྷོ་མཆོག་ལྷོ་མཆོག་ལྷོ་མཆོག་	<i>tom-den me to.</i>
Population	མི་གྲངས་	<i>mi-frang.</i>
Porch	ཕྱི་ཕྱོད་	<i>chhi-go.</i>
Porcupine	གཟིག་མོ་	<i>siḱ-mo.</i>
Pork	ཕག་ཤ་	<i>phak-sha.</i>
Porridge	བག་ཐུག་	<i>pa-thu.</i>
Do. hon.	བཞེས་བག་ཐུག་	<i>she-pa pa-thu.</i>
Portent	རྟོན་འབྲིལ་	<i>tem-dre.</i>
Portion	སྒྲུ་ལ་ (སྒྲུ་པ་)	<i>ke-la.</i>
Do. hon.	སྒྲུ་སྒྲུ་	<i>ku-ke.</i>
Position (in society)	ལྷུང་	<i>gyü.</i>
Positive	ནིན་ནིན་	<i>ten-ten.</i>
Possessor	བདག་པོ་	<i>daḱ-po.</i>

Possible, to be	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Post (pillar)	ཀ་པ་	<i>ka-a.</i>
Post-office	ཡིག་ཁང་	<i>yiġ-khang.</i>
Posterior (anus)	ཀྱུ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེན་མཁའ་པོ་	<i>skam-phong.</i>
Postpone, to (adjourn)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>*kaġ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>skok-ka nang- wa.</i>
	གནང་པ་	
Posture	བཤམ་ (བཤ་)	<i>dap.</i>
Pot	ཁོག་མ་	<i>kho-mu.</i>
Do. earthen	རྩ་ཁོག་	<i>dza-kho.</i>
Do. flower	མེ་དྲག་ཁོག་མ་	<i>me-to kho-ma.</i>
Potato	ཞོ་གོག་	<i>sko-ku.</i>
Do. (a sweet variety)	གྲོ་མ་	<i>tro-mu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་གྲོ་	<i>she-tro.</i>
Potency	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Potter	རྩ་མཁན་	<i>dza-khen.</i>
Pouch (for tobacco)	ཐུག་	<i>tha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཐུག་	<i>she-khu</i>

Pound, to (crush)	ཐོག་པ་	<i>dzok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོག་ག་ (བ་) བཞང་བ་	<i>dzok-ka nang-wa.</i>
Pour. to	ཐུག་པ་	<i>luk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ག་ (བ་) བཞང་བ་	<i>luk-ka nang-wa.</i>
Powder	ཕྱེ་མ་	<i>chhe-ma.</i>
Do. <i>gun</i>	ཕེས་	<i>dze.</i>
Power (official)	དབང་	<i>wang</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Power (physical)	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Powerful (officially)	དབང་ཆེན་པོ་	<i>wang chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>ku-wang chhem-po.</i>
Powerful (physically)	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Practicable, to be	ཐུག་པ་	<i>thup-pa.</i>
Practice (custom)	ལུགས་སྟུགས་	<i>luk-sö.</i>
Practise, to	ཐུང་བ་	<i>jang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>jang-nga nang-wa.</i>
Praise, s.	ཐོད་ར་	<i>tö-ra.</i>
Praise, to	ཐོད་ར་བཞང་ (བཞོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>

Praise, to, <i>hon.</i>	རྩོད་ར་གཏོང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>tö-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	རྩོད་ར་གྱ་བ་	<i>tö-ra sku-wa.</i>
Pray, to (request)	གྱ་བ་	<i>sku wa.</i>
Do. <i>hon.</i> ,	གྱ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa</i>
Pray to deity, to (extempore prayer)	སྟོན་ལས་བདབ་ (འདེབས་) ད་	<i>mö-lam tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྟོན་གནང་བ་	<i>thu-mön nang wa.</i>
Do. (written prayers)	ཁ་འདོན་བྱེད་བ་	<i>khan-dön cke-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འདོན་གནང་བ་	<i>shen-dön nang-wa.</i>
Prayer (extempore)	སྟོན་ལས་	<i>mö-lam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྟོན་	<i>thu-mön.</i>
Prayer (written)	ཁ་འདོན་	<i>khan-dön.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འདོན་	<i>shen-dön.</i>
Prayer-wheel	མ་ཎི། ལག་སྐར་	<i>ma-ni ; la-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྐར་	<i>chha-kor.</i>
Preach, to	ཆོས་བཤད་པ་	<i>chhö she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཆོས་གསུང་བ་	<i>ka-chhö sung-wa.</i>
Precede, to	སྔན་ (སྟོན་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>ngen-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྔན་ (སྟོན་) ལ་ཕེབ་པ་	<i>ngen-la phe-pa.</i>

Precede, to, <i>h. hon.</i>	སྔན་ (སྔན་) ལ་འཛིན་གྱི་ གནང་བ་	<i>ngen-la chhi- gyu nang-wa.</i>
Preceding	སྔན་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi ; tang- po.</i>
Precept (maxim)	གནས་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Precious	ཙ་མེན་པོ་	<i>tsa-chhem-po.</i>
Precipice	གཡང་	<i>yang.</i>
Precipitate (rash)	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Precise	ཁྱིག་ཁྱིག། རྟེན་རྟེན་ ངང་	<i>thrik-thrik ; . ten-ten.</i>
Precisely		<i>rang.</i>
Preclude, to	བགག་བ་ (འགགས་བ་)	<i>ka-k-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགགས་ག་)	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Predict, to	མངོན་ཤེས་བཤད་བ་	<i>ngön-she she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་གསུང་བ་	<i>ngön-khyen sung-wa.</i>
Prediction	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Prefix, <i>s.</i>	སྔན་འཇུག་	<i>ngön-ju.</i>
Pregnant, to be	ཕུ་གུ་སྦྱིད་གྱི་ཡོད་བ་	<i>pu-gu kye-gyu yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུ་ཀྲུ་འཇུང་གྱི་ཡོད་བ་	<i>a-wa thrung- gyu yö-pa.</i>
Prejudice	ནམ་རྟོག་	<i>nam-to.</i>

Prepare, to	གྲུབ་སྒྲིག་བྱེད་བ་	<i>tra-dri cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུབ་སྒྲིག་གནང་བ་	<i>tra-dri nang-wa.</i>
Prerogative	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Presage, <i>s.</i>	དེན་འབྲེལ་	<i>tem dre.</i>
Presence of, in the	སདུན་ལ་	<i>dün-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་སདུན་ལ་	<i>kun-dün-la.</i>
Present, <i>s.</i> (alms to poor)	ཇུན་པ་	<i>jim-pa.</i>
Do. (to lama)	འབྲུལ་བ་	<i>bül-wa.</i>
Do. (tip)	ཆང་རིན་	<i>chhang-rin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས། བྱང་རིན་	<i>sö-re; thrung- rin.</i>
Present, to	ཇུར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཐུལ་བ་	<i>phü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>bü-ra nang wa.</i>
Present, to be	བསྐྱེད་ (ཇུད་) ཡོད་བ་	<i>de yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་ཡོད་བ་	<i>sku yö-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གནད་འཇགས་ཡོད་བ་	<i>sku-dan-ja yö- pa.</i>
Present, at	ད་ལྟ་	<i>tan-da.</i>
Presently (in a few minutes)	རྒྱུབ་ཅ་ (ཅམ་) གཅིག། མགོགས་པོ་	<i>hrip-tsa-chi; gyok-po.</i>

Preserve, to (keep care of)	ཉར་བ་	<i>nyar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཅག་བཞང་བ་	<i>thuk-cha nang-wa.</i>
Press, to (physically)	བཞན་པ་ (བཞོན་པ་)	<i>nem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞན་ (བཞོན་) པ་བཞང་བ་	<i>nem-pa nang-wa.</i>
Press, to (insist)	ཡུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu cke-ju.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུ་ཚུགས་བཞང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Pressing (work)	སྒྲམ་སྒྲམ་བྱེད་རགོས་ཡ་	<i>thre-thre cke gö-ya.</i>
Pretend, to	ཁྱོད་བཤད་པ་	<i>kyö she-ju.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱོད་བཞུང་བ་	<i>kyö sung-wa.</i>
Pretty (of woman)	ཚར་པོ། མཛེས་པོ་	<i>tshar-po ; dse-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚར་པོ་	<i>thu tshar-ju.</i>
Pretty (of things)	སྒྲིང་ཇེ་པོ་	<i>nying-je-ju.</i>
Prevail over, to (overcome)	བྱལ་བ། གྲུག་འཁྲུག་པ་	<i>gyo-wa ; la khe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱལ་ར་ (བ་) བཞང་བ།	<i>gye-ra nang-wa ;</i>
	གྲུག་འཁྲུག་ར་ (བ་)	<i>la khe-ra nang-wa.</i>
	བཞང་བ་	
Prevent, to	བག་ཁྱེད་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-ju.</i>
Do. <i>hon.</i>	བག་ཁྱེད་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	བཞང་བ་	

Previous	སྒོ་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi; tang-po.</i>
Previously	སྒོ་མ། སྒོ་ལ་	<i>ngen-ma; ngen-la.</i>
Price	གོང་། རིན་	<i>kong; ring.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་གས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Prick, to	བཅུགས་པ་ (འཕྲུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུགས་ག་ (འཕྲུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang-wa.</i>
Pride	ཉམས། རྒྱལ་མིག་	<i>nyam; dza-kho.</i>
Priest	ལྷ་མ་	<i>la-ma.</i>
Prince	རྒྱལ་སྐུ་མ་	<i>gye-se.</i>
Princess	རྒྱལ་པོའི་སྐུ་མ་མོ་	<i>gye-pö se-mo.</i>
Principal	ཆེ་ཤོས་	<i>chhe-sho.</i>
Do. (of a loan)	མ་ཙ་	<i>ma-tsu.</i>
Principally	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Principle (origin)	རྩ་ལྷངས་ (འབྲུང་ཁུང་)	<i>ckung-tang.</i>
Do. (cause)	རྒྱུ། རྒྱུ་རྒྱུན་	<i>kyen; gyu-kyen.</i>
Do. (motive)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Print, to	པར་རྒྱུ་བ་	<i>par-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་པར་རྒྱུན་པ་	<i>ku-par kyöm-pa.</i>

Printed matter	བར་ས་	<i>par-ma</i>
Printer	བར་པ་	<i>par-pa.</i>
Printer (cutter of types)	བར་ཁྱོད་ (ཁྱོད) པ་	<i>par-khö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པར་དཔོན་	<i>par-pön.</i>
Printing-office	བར་ཁང་	<i>par-khang.</i>
Prior, <i>adj.</i>	སྔོན་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi ; tang-po.</i>
Prison	བཅོམ་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Prisoner	བཅོམ་པ་	<i>tsöm-pa.</i>
Private	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>
Private pro- perty, <i>hon.</i>	སྤྱི་སྤྱོད་གྱི་སྤྱི་ཆས་	<i>ku-ger-kyi ku-chhe.</i>
Privately	གསང་བ་བྱས་ནས་	<i>sang-wa rke-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསང་བ་གནང་ནས་	<i>sang-wa nang-ne.</i>
Privilege (right)	སྐྱོབ་གང་	<i>thop-thang.</i>
Prize	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Probably	གཤིག་བྱེད་ན་	<i>chik-che-nu.</i>
Probationer (in monastery)	ལམ་རྒྱུང་	<i>en-chhung.</i>
Proceed, to	འགོ་བ། ཐུན་པ་	<i>dro-wa : chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ། ཐུས་པ་	<i>phe-pa ; the-pu.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་ཏུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Proclaim, to	སྤྱོད་པ་	<i>drok-pu</i>

Proclaim, to, <i>hon.</i>	སྒྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drok-ka nang- wa.</i>
Proclamation (of Government) Do. (of official)	བཀའ་བྱ་ བསྐྱེད་གནས་	<i>ka-gya. kü-lam.</i>
Procrastina- ting	བྱ་སྤྱོད་བྱ་སྤྱོད་	<i>nyu-si-gu-si.</i>
Procreate, to	སྐྱེད་བ་	<i>kye-pa.</i>
Procure, to Do. <i>hon.</i>	འབྱོར་བ། ཐོབ་བ་ ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>jor-wu ; thop-pa. chhan-jor yong- wa.</i>
Prodigal (pro- fuse)	འཕེལ་པོ། རྒྱག་དོ་	<i>be-pu ; drak-to.</i>
Prodigious	ཆེ་ཐག་ཆོད་	<i>chhe-thak-ohhö.</i>
Prodigy	ཡ་མཚན་	<i>yum-lshen.</i>
Produce, to (bring) Do. <i>hon.</i>	འབྱོར་ཡོང་བ་ བསྐྱེད་སྐྱེད་ (སྐྱེས་) ཐོབ་བ་	<i>khjer-yong-wa. num-phe-pa.</i>
Productive (of soil)	ལྗང་ཆུ་འཛེས་པོ་	<i>lü-chhu dzom- po.</i>
Profane	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chhö-rem me-pu.</i>
Profession Do. <i>hon.</i>	ལས་ཀ་ ཕྱག་ལས་	<i>le-ku. chhu-le.</i>
Professor	སེམས་པོ་	<i>khem-po.</i>
Profit Do. <i>hon.</i>	ཁེ་བཟང་ སྤུཎ་	<i>khep-sung. ku-khe.</i>
Profit, to make a	ཁེ་བཟང་བྱ་བ་	<i>khep-sung su གཞུག་</i>

Profit, to make a, <i>hon.</i>	ལུ་ཁྱེ་བཞེས་པ་	<i>ku-khe sKe-pa.</i>
Profitable, to be	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུ་ཕན་ཕན་གསོལ་པ་	<i>thu-phen söl-wa.</i>
Profound (deep)	གྲོ་མིང་པོ་	<i>ting-ring-po.</i>
Profuse	འབེལ་པོ། རྒྱལ་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Progeny	བུ་གུ	<i>pu-gu.</i>
Prognostication	ལུང་བསྟན་	<i>lung ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Prohibit, to	བཀག་པ་ (འགགས་པ་)	<i>ka-k-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགགས་པ་) གནང་བ་	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
Prolific (of soil)	ལུང་ཆུ་འཛོམ་པོ་	<i>lü-chhu dzom-po.</i>
Prominent (emi- nent)	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Promise, to	ཁས་སྒྲུང་བ་	<i>khre-lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བཞེས་པ་	<i>sKe-sKe-pa.</i>
Promoted, to be	གོ་གནས་འཕར་བ་	<i>ko-ne phar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོ་གནས་འཕར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ko-ne phar-ra nang-wa.</i>
Promptly	མགྱོགས་པོར་	<i>gyok-po.</i>

Promptly, <i>hon.</i>	ཕྱི་ལ་པོ་ར་	<i>tsö-po.</i>
Promulgate, to	སྒྲིག་པ་	<i>drok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིག་པ་ (པ་) བཞུང་པ་	<i>drok-ka nang-wa.</i>
Pronunciation	ལའ་ལྟངས། ཤོད་ལྟངས་	<i>lap-tang ; sho-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུང་ལྟངས་	<i>sung-tang.</i>
Proof	དཔལ་ས་	<i>ta.</i>
Prop, <i>s.</i>	ཀ་ལྟོར་	<i>ka-kyor.</i>
Prop, to	ལྟོར་པ་	<i>kyor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྟོར་ར་ (པ་) བཞུང་པ་	<i>kyor-ra nang-wa.</i>
Proper (befitting)	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Property (in land)	ས་ཆ་	<i>sa-chhu.</i>
Do. (in goods)	ཆ་ལག་	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་ཆས་	<i>ku-che.</i>
Prophecy	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Prophecy, to	སངོན་ཤེས་ཤེས་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སངོན་སཤེས་སཤེས་པ་	<i>ngön-khyen khyem-pa.</i>
Propitious	དེན་འབྲེལ་ཡག་པོ་	<i>tem-dre yak-po.</i>
Proportion	རྫོད་	<i>lshü.</i>
Proprietor	བདག་པོ་	<i>duk-po.</i>

Prose	ལུག་མ་	lhuk-ma.
Prosperity (good fortune)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ།) བསོད་རྒྱམས་	so-de; sō-nam.
Do. hon.	སྐྱ་བསོད་	ku-sö.
Prosperous	གཡང་ཆེན་པོ་	yang-chhem-po.
Prostrate one-self, to	ཕུག་འཚལ་བ་	chha-tshe-wa.
Do. hon.	སྐྱ་ཕུག་འཚལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	ku-chha tshe-ra nang-wa.
Prostitute	ཆལ་མོ། རང་ཚོང་མ་	chhe-mo; skang-tshong-ma.
Protect, to	སྤང་བ་	sung-wa.
Do. hon.	སྤང་ང་ (བ་) གནང་བ་	sung-nga nang-wa.
Protector	སྐབས་མགོན་	kyam-gön.
Protectorate (over a country)	སྐབས་ཁོངས་	kyap-khong.
Proud	ཉམས་ཆེན་པོ། རྒྱལ་ཁོངས་ ཆེན་པོ་	nyam-chhem-po; dza-kho chhem-po.
Prove, to (a case)	ར་འཕྲོད་པ་	ra-thrö-pa.
Do. hon.	ར་འཕྲོད་པ་གནང་བ་	ra-thrö-pa nang-wa.
Prove, to (test)	ཚོད་ལྷ་བ་	tshö ta-wa.
Do. hon.	ཚོད་གཟིགས་པ་	tshö si-pa.

Proverb	གནས་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Provide, to	སྒྲུབ་པ་	<i>druṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་པ་གནང་བ་	<i>druṣ-pa nang-wa.</i>
Province	ཞིང་ཆེན། ཁུལ་	<i>sking-chhen ; khü.</i>
Provisions	ཁ་ལག། ལྕེ་	<i>kha-la ; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>ske-la.</i>
Provisions for journey	ལམ་ཆས་	<i>lam-chhe.</i>
Provoke, to (annoy)	ཁོང་ཁྱོད་སྒྲུབ་པ་	<i>khong-thro lang wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa</i>
Proximity	ཉེ་འཁོར་	<i>nye-khor.</i>
Proxy	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Prudence (wisdom)	ལྷོ་གྲོས་	<i>lo-trö.</i>
Prudent	སེམས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Puddle (small pool)	ཆུ་འཁྱིལ་	<i>chhu-khyil.</i>
Puff (pastry)	མོག་མོག་	<i>mo-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་མོག་	<i>ske-mo.</i>
Pull, to	འཐེན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐེན་པ་གནང་བ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Pull, to (of horses)	ངར་པོ་བྱེད་པ་	<i>ngar-po cke-pa.</i>

Pulling, <i>adj.</i> (of horses)	ངར་པོ་	<i>ngar-po.</i>
Pulse (of the body)	ཙ་	<i>tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུག་ཙ་	<i>chha-tsa</i>
Punctually	རྟེན་རྟེན་བྱས་ནས། མ་འཕྱུག་	<i>ten-ten cke-ne ; ma-chhuk-pa cke-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྟེན་རྟེན་གནང་ནས། མ་འཕྱུག་	<i>ten-tên nang-ne ; ma-chhuk-pa nang-ne.</i>
Pungent	ཁ་ཚ་པོ་	<i>kha-tsha-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲ་ཚ་པོ་	<i>skhe-tsha-po.</i>
Punish. to (by fine)	ཉིས་པ་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>nye-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཉིས་གནང་བ་	<i>ka-nye nang-wa.</i>
Punish, to (by beating)	བྲིམས་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>thrim tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་གནང་བ་	<i>ka-thrim nang-wa.</i>
Punishment (by fine)	ཉིས་པ། ཆད་པ་	<i>nye-pa ; chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཉིས། བཀའ་ཆད་	<i>ka-nye ; ka-chhe.</i>
Punishment (by beating)	བྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Pupil	བསྐྱབ་ཕྱུག་	<i>ka-p-thru.</i>
Do. (monk)	དགོ་ཕྱུག་	<i>ye-thru.</i>
Puppy	ཨ་ཡོ་ (བྱི་ཕྱུག་)	<i>a-yo.</i>

Purchase, to

ནོ་བ་

nyo-wa.

Do. *hon.*

གཟིགས་པ་

si-pa.

Pure

གཙང་མ་

tsang-ma.

Purgative

འགྲིན་སྒྲན། བཤལ་སྒྲན་

dri-men ; she-men.

Purge, to

འགྲིན་པ། བཤལ་བ་

drim-pa ; she-wa

Do. *hon.*

འགྲིན་པ་གནང་བ། བཤལ་ད་

drim-pa nang-wa ; she-ra nang-wa.

(བ་) གནང་བ་

Purified

དག་པོ་

tak-po.

Purple

རྒྱན་འབྲུམ་མདོག་

gün-drum-do.

Purport

དོན་དག་

tön-ta.

Do. *hon.*

སྒྲུ་དོན་

ku-tön.

Purpose, s.

དོན་དག་

tön-ta.

Do. *hon.*

སྒྲུ་དོན་

ku-tön.

Purpose, to

སེམས་ལ་བསམ་པ་

sem-la sam-pa.

Do. *hon.*

བྱགས་ལ་དགོངས་པ་

thuk-la yong-pa.

Purr, to

ཏུག་པ་རྒྱབ་པ་

nguk-pa gyap-pa.

Purse

ཕྱ་ཁྱ་ (ཕྱིད་ཁྱ་)

ba-khu.

Do. *hon.*

ཕྱ་ཁྱ་

chha-khu.

Pursue, to

གཞུག་དེད་ཕྱིན་པ་

shuk-de chhim-pa.

Do. *hon.*

གཞུག་དེད་ཕྱེབ་པ་

shuk-de phe-pa.

Pus	ནག་	na.
Do. hon.	སྐྱ་ནག་	ku-na.
Push, to	འབྲེད་ཀྱིས་བཏང་ (བཏོང་) བ་	be-kyā tang-wa.
Do. hon.	འབྲེད་ཀྱིས་བཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	be-kyā tong-nga nang-wa.
Pustule	ཐོར་པ་	thor-pa.
Do. hon.	ཐག་ལ་ཐོར་	gü-thor.
Put, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	skak-pa.
Do. hon.	བཞག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	skok-ka nang- wa.
Put in, to	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	chuk-pa.
Do. hon.	འཇུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	juk-ka nang-wa.
Put in order, to	སྒྲིག་པ་	drik-pa.
Do. hon.	སྒྲིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	drik-ka nang-wa.
Put on, to (clothes)	བློན་པ་	köm-pa.
Do. hon.	བཞེས་པ་	ške-pa.
Put off, to (defer)	པ་རུ་བཞག་ (འཛིག་) བ་	pa-su skak-pa.
Do. hon.	པ་རུ་བཞག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	pa-ru skok-ka nang-wa.
Put off, to (divest)	པིས་པ་ (འབྲུད་པ་)	pi-pa.
Do. hon.	པིས་ (འབྲུད་) བ་གནང་བ་	pi-pa nang-wa.

Putrefy, to	རུལ་འགྲོ་བ་	<i>rü-dro-wa.</i>
Putrid, to be	རུལ་བ་	<i>rü-wa.</i>
Puzzled, to be	མགོ་འཐོམས་པ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཐོམས་པ་གནང་བ་	<i>u-thom-pa nang-wa.</i>



Q

Quaint	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ་	<i>yam-tshen-po ; khye-tsha-po. dar-wa.</i>
Quake, to (shudder)	འདར་བ་	
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་འདར་སྐྱོན་པ་	<i>kün-dar kyom- pa.</i>
Qualified	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Quality	ཡག་ཉེས། སྤྱུ་ཁ་	<i>ya-nye ; pü-kha.</i>
Quarrel	རྒྱུ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་	<i>sung-thru.</i>
Quarrel, to	རྒྱུ་འདྲི་རྒྱུ་པ་	<i>gyam-dre gyaṅ- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་སྐྱོན་པ་	<i>sung-thru kyöm- pa.</i>
Quarrel, to pick a	སྒྲིད་སྐོབ་	<i>nye-ko-wa.</i>
Quarrelsome	རུང་ར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Queen	རྒྱལ་མོ་	<i>gye-mo.</i>
Queen-consort	རྒྱལ་པོའི་བཅུན་མོ་	<i>gye-pö tso-mo.</i>
Queer	བྱད་མཚན་པོ་	<i>khye-tsha-po.</i>
Query, to (question)	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang- wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Question, to	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang-wa.</i>

Queue (pig-tail)	ཕུང་ལོ་	chang-lo.
Do. hon.	དབུ་ཕུང་	u-chang.
Quick (rapid)	མགོགས་པོ་	gyok-po.
Do. hon.	ཚུལ་པོ་	tsö-po.
Quick (active)	ཉུང་པོ་	hur-po.
Do. (clever)	རིག་པ་ཆེན་པོ་	rik-pa chhem-po.
Do. hon.	བྱགས་རིག་ཆེན་པོ་	thu-rik chhem-po.
Quick (irritable)	རྒྱ་ངར་པོ་	ru-ngar-po.
Do. hon.	བྱགས་རྒྱ་ངར་པོ་	thu-ru ngar-po.
Quick (living)	གསེན་པོ་	söm-po.
Quickly (rapidly)	མགོགས་པོར་	gyok-po.
Do. hon.	ཚུལ་པོར་	tsö-po.
Quick-silver	དབུལ་ཚུ་	ngü-chhu.
Quiet (of persons)	ཁ་ཉུང་ཉུང་	kha nyung-nyung.
Do. hon.	ཞལ་ཉུང་ཉུང་	skr nyung-nyung.
Quiet (of places)	ཁ་གྲུ་སྐྱུ་པོ་	kha-ku sim-po.
Do. (calm condition of country)	ལྗང་ཆགས་པོ། འཇམ་ཐིང་ཐིང་	hling-chhak-po ; jam-thing-thing.
Do. (of horses)	ལྗང་བྱ་	hling-pu.
Quilt	ཉལ་གཟན་	nye-sen.

Quilt, <i>hon.</i>	གཟིམ་གཟན་	<i>sim-sen.</i>
Quill-pen	སྒོ་སྒྱུག་	<i>dro-nyu.</i>
Quit, to (depart)	འཐོན་པ། ཡིན་པ་	<i>lhöm-pa ;</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེས་པ་	<i>chhim-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་ཀྱི་གནང་པ་	<i>phe-pa.</i>
Quit, to (a country, etc.)	བཞག་ནས་ཡོང་པ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞག་ནས་ཤེས་པ་	<i>sha-ne yong-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞག་ནས་འཆིབ་ ཀྱི་གནང་པ་	<i>sha-ne phe-pa.</i>
Quite (used negatively)	ནད་དེ། ཁྱིམ་ནས་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Quite so !	དྲ་ག་རང་རེད་	<i>be-te ; khyön-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལགས་དྲ་ག་རང་རེད་	<i>ta-ka-rang-re.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་གནང་རང་རེད་	<i>lu ta-ka-rang-re.</i>
Quiver, <i>s.</i>	མདའ་དོང་	<i>ka-na-rang-re.</i>
Quiver, to (of animate things)	འདད་པ་	<i>da-tong.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་འདར་སྒྲོན་པ་	<i>dur-wa.</i>
Quiver, to (of inanimate things)	འཁྲུག་པ་	<i>kün-dar kyöm-pa.</i>
Quota	སྐལ་ལ་ (སྐལ་པ་)	<i>thruk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་སྐལ་	<i>ke-la.</i>
		<i>ku-ke.</i>

R

Rabbit	རི་གོང་ (རི་བོང་)	<i>ri-kong.</i>
Rabid	རྟོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Rabid, to be	རྟོན་པ་	<i>nyo-wa.</i>
Race, foot	མི་རྒྱལ་	<i>mi-gyu.</i>
Do. horse	རྟ་རྒྱལ་	<i>ta-gyu.</i>
Race (tribe)	མི་བརྒྱུད། རིགས་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Radiance	གཟི་བུང་། རོང་	<i>ti-ji ; ö.</i>
Radiant	གཟི་བུང་ཆེན་པོ། རོང་ཆེན་པོ་	<i>ti-ji chhem-po ; q.chhem-po.</i>
Radish	ལ་ཐུག་	<i>la-phu.</i>
Do. hon.	བཞེས་ལབ་	<i>ske-la.p.</i>
Rafter	ལྷམ་	<i>cham.</i>
Rag	ཡ་ཆོར་	<i>a-chho.</i>
Do. hon.	ཞལ་ཆོར་	<i>ske-chho.</i>
Rage	རྩེག་པ། ཁྲིང་ཁྲོ་	<i>tsik-pa ; khong- thro.</i>
Do. hon.	དགོངས་རྒྱུང་། རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>
Ragged	བཅའ་རལ་ (རྩལ་པོ་)	<i>tsap-re.</i>
Railing (fence)	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Do. iron	ལྷགས་ཀྱི་ར་བ་	<i>cha-kyi ra-wa.</i>
Raiment	རྩལ་པོ་	<i>tu-lo.</i>

Raiment, <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-ta</i>
Rain	ཆར་པ་	<i>chhar-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཆར་	<i>sku-chhar.</i>
Rain, light shower of	ལྷ་ན་ཆར་	<i>tring-chhar.</i>
Do. mixed with hail	དྲལ་ཆར་	<i>trak-chhar.</i>
Rain, to	ཆར་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>chhar-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཆར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sku-chhar tang-wa</i>
Rain heavily, to	ཆར་པ་ཞེ་སྒྲག་ཀྱབ་པ་	<i>chhar-pa she-tra gya-p-pa.</i>
Rainbow	འཇའ་	<i>ja.</i>
Raise up, to	ཡར་ཀྱག་ (འཕྱོག་) བ། ཡར་ལེན་པ་	<i>yar-kyak-pa : yar-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡར་ཀྱག་ག་ (འཕྱོག་ག་) གནང་བ་	<i>yar-kyak-ka nang-wa.</i>
Raisin	རྒྱན་འབྲུམ་དཀར་པོ་	<i>gün-drum ka-po</i>
Rake	རྒྱ་གཞེབ་	<i>gya-sep.</i>
Ram	ལུག་པོ་	<i>luk-pho.</i>
Ramble, to	ཆས་ཆས་ (འབྲུམས་ འབྲུམས་) བྱེད་པ་	<i>chham-chham che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆས་ (འབྲུམས་) གནང་བ་	<i>kün-chham nang-wa.</i>
Ramrod of gun	སིན་འབིང་	<i>s.m-bi.</i>

Rancid	ཁ་ཅུབ་པོ་	<i>kha-tsup-po</i>
Rancour	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Range, to (rove over)	ཆས་ཆས་ (འབྲམས་འབྲམས་) ལ་འགོ་བ་	<i>chham-chham la dro-wa.</i>
Do. 'hon.	སྐྱ་ཆས་ (འབྲམས་) ལ་ཐེབ་པ་	<i>kün-chham la phe-pa.</i>
Do. h. hon.	སྐྱ་ཆས་ (འབྲམས་) ལ་འཛིབ་ཀྱི་གནང་བ་	<i>kün-chham la chhip-gyu nang-wa.</i>
Rank (degree)	གོ་ས། གོ་གནས། རིས་པ་	<i>ko-sa ; ko-ne ; rim-pa,</i>
Do. (row)	གྲུལ་	<i>tre.</i>
Ransack, to	རྒྱག་པ་རྒྱབ་པ་	<i>ckak-pa gyap-pa.</i>
Ransom (for killing a man)	རྩྱེང་	<i>tong.</i>
Ransom, to	རྩྱ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. hon.	རྩྱ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Rap, s. (on door, etc.)	དྲག་དྲག་	<i>tak-tak.</i>
Rap, to	དྲག་དྲག་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>tak-tak tang-wa.</i>
Do. hon.	དྲག་དྲག་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tak-tak tong-nga nang-wa.</i>
Rapacious	འདོད་པ་ཆེན་པོ། ཅམ་པ་ཆ་པོ་	<i>dö-pa chhem-po ; ham-pa tsha-po.</i>
Rapacity	ཅམ་པ་	<i>ham-pa.</i>
Rapid	མགོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>

Rapid, <i>hon.</i>	རྩུལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Rare	དཀོན་པོ་	<i>köm-po.</i>
Rascal	བསྐན་བཞིག། འཛམ་ཚེན་	<i>ten-ski ; dzap- chhen.</i>
Rase, to	བཤིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤིག་ག་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-ka nang-wa</i>
	གནང་བ་	
Rash, <i>adj.</i>	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Rat	ཅི་ཅི་ (ཅིག་གོ་)	<i>tsi-tsi.</i>
Rate (price)	གོང་	<i>kong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Rate (tax)	ཁྲམ། འབབ་	<i>thre ; bap.</i>
Do. on land	ས་ཁྲམ་	<i>sa-thre.</i>
Ratify, to (con- firm)	གཏན་ལྷན་བྱེད་པ་	<i>ten-den cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏན་ལྷན་གནང་བ་	<i>ten-den nang- wa.</i>
Rattle, to, <i>v.t.</i>	དྲོཾ་དྲོཾ་བདང་	<i>trok-tro tang-wa.</i>
	(གཏོང་) བ་	
Do. <i>hon.</i>	དྲོཾ་དྲོཾ་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>trok-tro tong-nga</i>
	གནང་བ་	<i>nang-wa</i>
Ravage, to (rob)	རྩལ་པ་རྒྱལ་པ་	<i>ckak-pa gya-p-</i>
Raven	ཕོ་རོག་	<i>pa. pho-ro.</i>

Ravine	རོང་	<i>rong.</i>
Raw (uncooked)	རྩེན་པ་	<i>jem-pa.</i>
Do. (of weather)	གང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>frang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Ray	འོད་གཟེར་	<i>ö-ter.</i>
Raze, to	བཤལ་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤལ་ག་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Razor	སྒྲིག་	<i>tra-tri.</i>
Reach, to (by stretching hand, etc.)	སྟོབ་པ་	<i>nyop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོབ་པ་གནང་བ་	<i>nyop-pa nang-wa.</i>
Reach, to (arrive at)	སྟེབ་པ་	<i>lep-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Read, to	ཁྲོག་པ་	<i>lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>lok-ka nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལྷགས་ཁྲོག་གནང་བ་	<i>ja-lo nang-wa.</i>
Ready	གཤམ་སྒྲིག་	<i>tra-dri.</i>
Ready, to make	གཤམ་སྒྲིག་བྱེད་པ་	<i>tra-dri che-pa.</i>

Ready, to make,
hon.

Real

Do. (of price,
etc.)

Realise, to
(obtain)

Do. *hon.*

Realise, to (un-
derstand)

Do. *hon.*

Do. *h. hon.*

Really

Realm (king-
dom)

Reap, to

Do. *hon.*

Reaper

Do. *hon.*

Rear, in the

Reason (mind)

Do. *hon.*

Reason (pur-
pose)

Do. *hon.*

Reason, to (ar-
gue)

གཏུག་སྒྲིབ་གནང་བ་

ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་

ཡང་དྲིག་

འབྲོར་བ་། ཐོབ་པ་

ཕྱག་འབྲོར་ཡོང་བ་

ཤེས་པ་། ཉ་གོ་བ་

མཁྱེན་པ་

དགོངས་པ་དྲིགས་པ་

ངས་པར་། དངོས་ནས་ངང་ནས་

ཀྱུ་ལ་སྒྲིབ་

ང་བ་

ངས་པ་གནང་བ་

ང་མཁྱེན་

ང་བ་གནང་མཁྱེན་

རྒྱབ་ལ་

ཁྱོ། ཤེས་ས་

ཐུགས་

དོན་དག་

སྒྲ་དོན་

ཅེ་ཀྱུ་པ་

tra-dri nang-wa.

ngo-tho ; ngö-ne.

yang-tik.

*jor-wa ; thop-
pa.*

*chhan-jor yong-
wa.*

*she-pa ; ha-ko-
wa.*

khyem-pa.

gong-pa tok-pa.

*nge-par ; ngö-ne
trang-ne.*

gye-si.

nga-wa.

nge-pa nang-wa.

nga-khen.

*nga-a nang-
khen.*

gyap-la.

lo ; sem.

thu.

ton-ta.

ku-tön.

tse gyap-pa.

Reason, to (argue), <i>hon.</i>	ཞལ་ཅེ་སྤྱོད་པ་	<i>shke-tse kyöm-pa.</i>
Reasoning	རྩོད་པ་	<i>tsö-pa.</i>
Rebel, to	སྡེ་འབྲུག་པ་	<i>de-thruk-pa.</i>
Rebellion	སྡེ་འབྲུག་	<i>de-thru.</i>
Rebuke, <i>s.</i>	གཤེག་གཤེག་	<i>she-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བཀྱོན་	<i>kap-kyön</i>
Rebuke, to	གཤེག་གཤེག་བདད་ (གདོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>kap-kyön nang-wa.</i>
Recede, to (retreat)	ཕྱིར་ལོག་ཀླབ་པ་	<i>chhi-lo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་སྤྱོད་པ་	<i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Receipt	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཛིན་	<i>chhan-dzin.</i>
Receive, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-wa.</i>
Recent	གསར་པ་	<i>sa-pa.</i>
Recently	ཁ་སང་ནས་	<i>kha-sang-ne.</i>
Recite, to	ཆོས་སྒྲོག་པ་	<i>chhö lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་སྒྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chhö lok-ka nang-wa.</i>
Reckless	ཁ་མེད་སྤྱོད་པ་	<i>kha-me mik-me.</i>
Reckon, to	རྩིས་ཀླབ་པ་	<i>tsi-gyap-pa.</i>

Reckon, to, <i>hon.</i>	ལྟགས་རྩིས་སྟོན་པ་	<i>ja-tsi kyöm-pa.</i>
Reckoning	རྩིས་	<i>tsi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྟགས་རྩིས་	<i>ja-tsi.</i>
Recline, to	ཉལ་ནས་བསྐྱོད་ (སྟོད་) བ་	<i>nye-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ནས་བཞུགས་པ་	<i>sim-ne sku-pa.</i>
Recluse	སྒྲོམ་ཆེན་	<i>gom-chen.</i>
Recognise, to (a person)	ངོ་ཤེས་པ་	<i>ngo-shem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་སུམ་པ་ལྟེན་ཆོར་པ་	<i>thu-ngo khyem-pa ; she-tsho-wa.</i>
Recollect, to	དྲན་གསོལ་པ་	<i>tren-so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲན་གསོལ་པ་གནང་པ་	<i>thu-tren so-wa nang-wa.</i>
Recollection	དྲན་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲན་	<i>thu-tren.</i>
Reconcile, to	ནང་སྒྲིག་བྱེད་པ་	<i>nang-dri cko-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནང་སྒྲིག་གནང་པ་	<i>nang-dri nang-wa.</i>
Reconciliation	ནང་སྒྲིག་	<i>nang-dri.</i>
Record	ཐོ་	<i>tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Recover, to (health)	དྲག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དྲངས་པ་	<i>ku-tang-pa.</i>

Recover, to (find) Do. <i>hon.</i>	ཉིད་པ་ ཉིད་པ་གནང་བ་	<i>nye-pa.</i> <i>nye-pa nang-wa.</i>
Recreation (game) Do. <i>hon.</i>	ཅེད་མོ་ སྐྱ་ཅེད་	<i>tse-mo.</i> <i>ku-tse.</i>
Recreation, to have Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྦྱོབ་དང་ (གཏོང་) བ་ ཐུགས་སྦྱོབ་ཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-tro tang-wa.</i> <i>thu-tro tong- nga nang-wa.</i>
Rectify, to (cor- rect) Do. <i>hon.</i>	ལྷུང་ག་ཁྱེད་པ་ ལྷུང་ག་གནང་བ་	<i>sku-ta che-pa.</i> <i>sku-ta nang-wa.</i>
Red	དམར་པོ་	<i>ma-po.</i>
Redeem, to Do. <i>hon.</i>	ལུ་བ་ ལུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa.</i> <i>lu-wa nang-wa.</i>
Redeemer	སྐུབས་མགོན་	<i>kyam-gön.</i>
Redemption	ཐར་པ་	<i>thar-pa.</i>
Reduce in num- ber, to Do. <i>hon.</i>	ཉུང་རུ་ (དུ་) བཟོ་བ་ ཉུང་རུ་ (དུ་) བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>nyung-ru so-wa.</i> <i>nyung-ru so-wa nang-wa.</i>
Reduce in price, to Do. <i>hon.</i>	མོང་པཅག་ (གཙོག་) བ་ ལྷུགས་མོང་གཙོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>kong cha-k-pa.</i> <i>ja-kong chok-ka nang-wa.</i>
Reduce, to (con- quer)	རྒྱལ་བ་ རྒྱག་ལམས་པ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>

Reduce, to (conquer), <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) བཞུང་བ། ལྷག་འཁམ་ར་ (པ་) བཞུང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Reduce, to (degrade) Reed	གོ་བཞུང་བ་ སྤྱུག་མ་	<i>Ko-ne pa-pa. nyung-ma.</i>
Reel, to (stagger) Do <i>hon.</i>	འཁྱོར་ནས་འགོ་བ་ སྤྱུ་འཁྱོར་ནས་མེབ་པ་	<i>khyor-ne dro-wa. ku-khyor-ne phe- pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྤྱུ་འཁྱོར་ནས་འཆིབ་གྱུ་ བཞུང་བ་	<i>ku-khyor-ne chhi-p-gyu nang-wa.</i>
Reflect, to Do. <i>hon.</i>	བསམ་ཐྱོ་བཏང་ (གཏོང་) བ་ ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>sam-lo tang-wa. thu-sam ske-pa.</i>
Reform, to (amend) Do. <i>hon.</i>	བཟོ་སྦྱར་བྱེད་པ་ བཟོ་སྦྱར་བཞུང་བ་	<i>so-kyor che-pa. so-kyor nang-wa.</i>
Refrain, to (forbear) Do. <i>hon.</i>	ཁོག་པ་བྱེད་པ་ ཐུགས་ཁོག་བཞུང་བ་	<i>kho-k-pa che-pa. thu-kho nang- wa</i>
Refuge (shelter)	སྤྱབས་བཞུང་བ་	<i>kyam-ne.</i>
Refuse, to (withhold) Do. <i>hon.</i>	མི་...ལྟེན་པ་ མི་...བཞུང་བ་	<i>mi...ter-wa. mi...nang-wa.</i>
Refuse, to (a request) Do. <i>hon.</i>	མི་...ཉན་པ་ མི་...གསན་པ་	<i>mi...nyem-pa. mi...tem-pa.</i>
Regard, to (look at)	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>

Regard, to (look at), *hon.*

Regarding (concerning)

Regent

Regent of Tibet

Regiment

Region

Register, *s.*

Do. *hon.*

Register, to

Do. *hon.*

Regret, *s.* (heavy sorrow)

Do. *hon.*

Regret, *s.* (repentance)

Do. *hon.*

Regret, to, *v.i.* (heavy sorrow)

Do. *hon.*

Regret, to, *v.i.* (in lesser matters)

Do. *hon.*

Regulate, to (arrange)

གཟགས་པ་

དོན་ལ། གློ་ལ་

ལྷ་ཆ་

བོད་ལྷ་

དམག་དཔུང་

ལུང་པ་

ཐོ་

ཕྱག་ཐོ་

ཐོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་པ་)

ཕྱག་ཐོ་སྒྲིབ་པ་

ཕྱག་བསྐྱེད། སེམས་འབྲུམ་

ཕྱགས་འབྲུམ་

འབྱོད་པ་

ཕྱགས་འབྱོད་

ཕྱག་བསྐྱེད་བྱེད་པ་

ཐྱ་ངན་བྱེད་པ་

ཕྱགས་ངན་གནང་པ་

སེམས་སྒྲིབ། སེམས་ཕྱག་པ་

ཕྱགས་སེམས་སྒྲིབ་གནང་པ་

སྒྲིག་པ་ ||²

ti-po.

lön-la ; kor-lu.

gye-tshap.

pö-gyü-po.

ma-pung.

lung-pa.

tho.

chhu-tho.

tho-tri-pa.

chha-tho kyöm-pa.

du-ge ; sem-thre.

thuk-thre.

gyö-pa.

thung-gyö.

du-ge cke-pa ; nyu-ngen cke-pa.

thu-ngen nang-wa.

sem-kyo-wa ; sem-duk-pa.

thu-sem kyo-wa nang-wa.

drik-pa.

Regulate, to
(arrange), *hon.*
Regulation (law)

Do. *hon.*

Regulation (religious)

Reign, *s.*

Reign, to

Reinforcement

Reins

Reject, to

Do. *hon.*

Rejoice, to

Do. *hon.*

Do. *h. hon.*

Rejoicing, *s.*

Relate, to

Do. *hon.*

Relation

Do. *hon.*

Relative, *s.*

Do. *hon.*

སྒྲིག་པ་ (བ་) བཞུང་བ་

ཁྲིམས་

བཀའ་ཁྲིམས་

ཆོས་ཁྲིམས་

བྱལ་སྤོང་

བྱལ་སྤོང་བཞུང་བ་

བྱལ་སྤོང་

སྒྲུབ་ཐབས་

སྤང་བ་

སྤོང་བ་ (བ་) བཞུང་བ་

དབང་བ་

མཉམ་པོ་བཞུང་བ་

ཐུགས་དབྱེས་པོ་བཞུང་བ་

དབང་ཚེར་

བཤད་པ་

བཞུང་བ་

ཉེ་བ་

སྤྱི་བཞུང་

ཉེ་བ་

སྤྱི་བཞུང་

drik-ka nang-wa.
thrim.

ka-thrim.

chhö-thrim.

gye-si.

gye-si nang-wa.

gyam-nön.

trap-tha.

pang-wq.

pong-nga nang-wa.
ga-wa.

nye-po nang-wa.

thu-gye-po nang-wa.
ga-tshor.

she-pa.

sung-wa.

nye-wa.

ku-nyen.

nye-wa.

ku-nyen.

Relative to (concerning)	རོན་ལ། སྐར་ལ།	<i>tön-la; kor-la.</i>
Release, to	ཐར་ར་ (བར་) བྱེད་བ། བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>thar-ra cke-pa; tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐར་ར་ (བར་) བཏང་བ། གཏོང་ང་ (བ་) བཏང་བ་	<i>thar-ra nang- wa; tong-nga nang-wa.</i>
Release, to (by ransom)	ལུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་བ་བཏང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Released, to be	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Relentless, to be	སྙིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Reliable	ལྷོས་ (ལྷོ་) ཁེལ་བ་	<i>lō khe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྷོས་ཁེལ་བ་	<i>thu-lō khe-wa.</i>
Reliance	ལྷོ་གཏོད་	<i>lo-te.</i>
Relief (help)	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐོལ་འདྲིན་	<i>gön-dren.</i>
Relief (in coming troops)	རྩེས་ཚབ་	<i>je-tshap.</i>
Relieve, to (help)	རོགས་བྱེད་བ་	<i>ro cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐོལ་འདྲིན་བཏང་བ་	<i>gön-dren nang- wa.</i>
Religion	ཆོས་	<i>chhö.</i>
Religion, to practise	ཆོས་བྱེད་བ་	<i>chhö cke-pa.</i>

Religion, to practise, <i>hon.</i>	སྐྱོམ་གནང་བ་	<i>ku-chhö nang-</i>
Religious	ཚུལ་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>ica. chhö-sem chhem-</i>
Relinquish, to (abandon)	སྤང་བ་	<i>po. pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-</i>
Relish, <i>s.</i> (taste)	བྱོ་བ་	<i>wa. tro-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་བྱོ་	<i>ja-tro.</i>
Rely on, to	སློམ་ (སློ་) བཀལ་བ་	<i>lö kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སློབ་ཀལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-lo ke-ra nang-wa.</i>
Remain, to	བསྐྱེད་བ་ (སློད་བ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གནད་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Remainder	ལྷགས་	<i>hla-ma.</i>
Remains (corpse)	རོ་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཐུར་། སྐྱ་ཐུང་	<i>ku-pur ; ku-</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	སྐྱ་གདུང་	<i>phung. ku-dung.</i>
Remarkable	ཁྱད་མཚན་པོ་	<i>khye-tsha-po.</i>
Remedy, to	བཅོས་ཐབས་བྱད་བ་	<i>chö-thap che-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོས་ཐབས་གནང་བ་	<i>chö-thap nang-</i>
Remember, to	རྒྱལ་གསོ་བ་	<i>wa. tren-so-wa.</i>

Remember, to, <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱལ་གསོ་བ་གནང་བ་	<i>thu-tren su-wa nang-wa.</i>
Remembrance	རྒྱལ་བ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱལ་	<i>thu-tren.</i>
Remind, to	རྒྱལ་གསོས་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>tren-sö tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་གསོས་གནང་བ་	<i>tren-sö nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྐྱེལ་གསོལ་ཁུ་བ་	<i>nye-sö sku-wa.</i>
Reminder	རྒྱལ་གསོ་	<i>tren-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱེལ་གསོ་	<i>nye-so.</i>
Remorse (regret)	འགྲོད་བ་	<i>gyö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྲོད་	<i>thung-gyö.</i>
Remorseless, to be (merciless)	སྙིང་ཇེ་མེད་བ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་མེད་བ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Remote	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ཐག་རིང་པོ་	<i>phep-tha-ring- po.</i>
Remove, to	ཕར་ཁྱེད་བ་	<i>pha shi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕར་ཁྱེད་བ་གནང་བ་	<i>pha shi-pa nang- wa.</i>
Remove, to (take off)	པིས་བ་ (འབྱུང་བ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>si-ra nang-wa.</i>
Remuneration	རྩན་བ་	<i>ngem-pa.</i>
Rend, to	གཤག་བ་	<i>shak-pa.</i>

Rend, to, <i>hon.</i>	གཤག་ག་ (པ་) བནང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Renounce, to (sins, certain kinds of foods, etc.)	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (པ་) བནང་བ་	<i>pong-nya nang-wa.</i>
Renown	སྐད་གྲགས་	<i>ke-tra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེན་གྲགས་	<i>nyen-tra.</i>
Renowned	མིང་ཆེན་པོ་	<i>ming chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་ཆེན་པོ་	<i>tshen chhem-po.</i>
Rent	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Rent of a house	ཁང་སྤྲ་	<i>khang-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཁང་གི་སྤྲ་	<i>sim-khang ki-la.</i>
Rent, to (house)	ཁང་སྤྲ་བྱས་ནས་བསྤྲད་ (སྤོང་) བ་	<i>khang-la cke-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁང་སྤྲ་བྱས་ནས་བྱུགས་པ་	<i>khang-la nang-ne sku-pa.</i>
Repair, to	བསྐྱོང་སྤྲད་པ་	<i>sö-kyor cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱོང་སྤྲད་པ་	<i>sö-kyor nang-wa.</i>
Repair, to (a house)	ཞིག་བསྐྱོང་སྤྲད་པ་	<i>shik-sö cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིག་བསྐྱོང་སྤྲད་པ་	<i>shik-sö nang-wa.</i>
Repast	ཁ་ལག་ ལྟེ་	<i>kha-la; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ལག་	<i>she-la.</i>

Repay, to	ཁྱིན་ཚབ་སྤྲད་པ་	<i>khin-tshap tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱིན་ཚབ་གནང་བ་	<i>kyin-tshap nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁྱིན་ཚབ་སྤྲུལ་བ་	<i>kyin-tshap phü-wa.</i>
Repeat, to (re-cite)	ཆོས་ཁྲོག་པ་	<i>chhö-lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་ཁྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chhö-lok-ka nang-wa.</i>
Repent, to	འགྱོད་པ་སྦྱིད་པ་	<i>gyö-pa kye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱོད་གནང་བ་	<i>thung-gyö nang-wa.</i>
Repentance	འགྱོད་པ་	<i>gyö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱོད་	<i>thung-gyö.</i>
Reply, <i>s.</i>	ལན་	<i>len.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལན་	<i>ka-len.</i>
Reply to a letter, <i>s.</i>	ཡིག་ལན་	<i>yik-len.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གིས་བཀའ་ལན་	<i>chha-ri ka-len.</i>
Reply, to	ལན་གྱི་པ་	<i>len gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལན་སྦྱོར་པ་	<i>ja-len kyöm-pa.</i>
Reply, to (letter)	ཡིག་ལན་བཏང་ (གཏོང་) ག་	<i>yik-len tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གིས་བཀའ་ལན་གནང་བ་	<i>chha-ri ka-len nang-wa.</i>
Report (rumour)	སྐད་ཆ། གཏམ་	<i>ke-chha; tam.</i>
Report, to	སྐད་ཐུ་བཏང་ (གཏོང་) ག་	<i>nyen-sku tang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐད་ཐུ་སྤྲུལ་ (འབྲུལ་) ག་	<i>nyen-sku phü-wa.</i>

Report, to (after investigation), <i>inf. to sup.</i> Do. <i>hon.</i>	ཁྲ་མ་ཕུ་ཡ་ (འབུ་ཡ་) བ་	<i>thra-ma phü-wa.</i>
Repository	ཁྲ་མ་འབུ་ཡ་ར་ (བ་) བཞུང་བ་ བང་མཛོད་	<i>thra-ma bü-ra nang-wa. pang-dzö.</i>
Representative, <i>s.</i> Do. <i>hon.</i>	ཚབ། འབུ་མ་མི་ སྐྱུ་ཚབ་	<i>tshap; thü-mi. ku-tshap.</i>
Reprimand, <i>s.</i> Do. <i>hon.</i>	གཤེག་གཤེག་ བཀའ་བརྒྱུན་	<i>she-she. kap-kyön.</i>
Reprimand, to Do. <i>hon.</i>	གཤེག་གཤེག་བཏང་ (གཏོང་) བ་ བཀའ་བརྒྱུན་གནང་བ་	<i>she-she tang-wa. kap-kyön nang- wa.</i>
Reproduce, to (copy) Do. <i>hon.</i>	དབེ་ཤུ་བ་ དབེ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pe-shu-wa. pe-shu-wa nang- wa.</i>
Reproduce, to (imitate)	མིག་འདིན་བྱེད་པ་	<i>mik-dren cke-pa.</i>
Repulsive	སྒྱུག་བྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Reprove, to Do. <i>hon.</i>	གཤེག་གཤེག་བཏང་ (གཏོང་) བ་ བཀའ་བརྒྱུན་གནང་བ་	<i>she-she tang-wa. kap-kyön nang- wa.</i>
Reputable	ཡ་རབས་	<i>ya-rap.</i>
Reputation (fame) Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ སྙན་གྲགས་	<i>ke-tra nyen-tra.</i>
Repute, <i>s.</i>	སྐད་གྲགས་	<i>ke-tra.</i>

Repute, <i>s. hon.</i>	སྤྲུག་གྲགས་	<i>nyen-tra.</i>
Request, <i>s.</i>	ཉུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Request, to	ཉུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa</i>
Require, to	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དགོས་པ་	<i>thu-gö-pa.</i>
Requisite	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁོ	<i>thung-kho.</i>
Requite, to (revenge)	དགྲ་ལམ་ལོག་པ་	<i>dra-len lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགྲ་ལམ་ལོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
Rescue, to	བསྐྱབས་པ་ (སྐྱོབ་པ་) སྐྱོང་བ་	<i>kyap-pa; kyong wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang- wa.</i>
Resent, to	འཚོར་བ་	<i>tsher-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཚོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang- wa.</i>
Resentment	ཚོག་པ་ ཁོང་ཁྱོད་	<i>tshik-pa; khong thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཚུང་ རྣམ་སེམས་	<i>gong-tshung; nam-khyen.</i>
Resentment, to cause	ཁོང་ཁྱོད་སྐྱང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དཀྱུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa</i>

Reside, to	བལྟ་བ་ (ལྟོ་བ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བལྟགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བལྟགས་གདན་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Residence (house)	ཁང་པ། ཁང་། ལྟོ་ས་	<i>khan-y-pa ; nang ; dö-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་། བལྟགས་ས་	<i>sim-khang ; skuk-sa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག། བལྟགས་གདན་ འཇགས་ས་	<i>sim-sha ; sku- den ja-sa.</i>
Resident	ལྟོ་ས་ཁམས་	<i>dö-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	བལྟགས་ཁམས་	<i>sku-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བལྟགས་གདན་འཇགས་ཁམས་	<i>sku-den ja-khen.</i>
Residue	ལྷག་མ་	<i>hla-ma.</i>
Resistless, to be	བཀག་མི་བྱུང་བ་	<i>kaḥ...mi-thup- pa.</i>
Resolute	བདེན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Resolve, to (de- cide)	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>tha-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha-chö-pa nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བྱུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thu-tha chö-pa nang-wa.</i>
Respect to, with	དོན་ལ། ལྟོ་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Respect (rever- ence)	བསྟོན་བཀུར་	<i>nyen-kur.</i>
Respect, to	བསྟོན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur che-pa.</i>
Do. <i>inf to sup.</i>	བསྟོན་བཀུར་བྱ་བ་	<i>nyen-kur sku-wu.</i>

Respectable (socially)	ལ་རབས་	<i>ya-rap.</i>
Respectful language	ཞེས་	<i>skhe-sa.</i>
Respecting (concerning)	དོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>tön-la; kor-la.</i>
Respiration	དབུགས་	<i>u.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་དབུགས་	<i>ja-u.</i>
Resplendence	གཟི་བུ་	<i>ti-ji.</i>
Resplendent	གཟི་བུ་ཆེན་པོ། འདྲ་ཆེན་པོ་	<i>ti-ji chhem-po; ö chhem-po.</i>
Respond, to	ལན་ཀླབ་པ་	<i>len gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ལན་སྟོན་པ་	<i>ja-len kyöm-pa</i>
Responsibility	ཁག། འགན་	<i>kha; gen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁག་	<i>thu-kha.</i>
Responsible, to become	ཁས་ཁྱུང་ (ཁག་ཐེག་) པ་	<i>khe-khydk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་ཁྱུང་ (ཐེག་) གནང་པ་	<i>skhe-khya nang-wa.</i>
Rest (for Tibetan gun)	མེ་མདའི་རུ་	<i>men-de ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་མདའི་རུ་	<i>chhan-de ru.</i>
Rest, to	ངལ་གསོ་བ་	<i>nge-so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ངལ་གསོ་བ་གནང་པ་	<i>ku-nge so-wa nang-wa.</i>
Rest, to (elbows on table, etc.)	སྐྱོ་སྐྱོ་ཀླབ་པ་	<i>bo-nye gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོ་སྐྱོ་སྟོན་པ་	<i>ku-nye kyöm-pa.</i>
Rest, to (lean back)	ཀླབ་སྐྱོ་ཀླབ་པ་	<i>gyam-nye gya-p-pa.</i>

Rest, to (lean back), <i>hon.</i>	སྐྱེ་སྐྱེ་བྱེད་པ་	<i>ku-nye kyöm-pa.</i>
Rest, to (lie down) <i>Do. hon.</i>	ཉལ་བསྐྱེད་ (སྐྱེད་) བ་ གཟིམ་བཞུགས་པ་	<i>nye-de-pa.</i> <i>sim-sku-pa.</i>
Restaurant	ཟ་ཁང་	<i>sa-khang.</i>
Restrain, to	བཀག་པ་ (འབགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	བཀག་ག་ (འབགས་པ་) གནང་བ་	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
Result	སྒྲིང་བྱ་	<i>nying-po.</i>
Retain, to	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>śkaḥ-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	བཞག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>śhok-ka nang-wa.</i>
Retaliate, to	དབྱ་ལན་ལོག་པ་	<i>dra-len lok-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	དབྱ་ལན་ལོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
Retaliation	དབྱ་ལན་	<i>dra-len.</i>
Retard. to (obstruct)	བཀག་པ་ (འབགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	བཀག་ག་ (འབགས་པ་) གནང་བ་	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
Retinue	འཁོར་གཡོག་	<i>khor-yo.</i>
<i>Do. hon.</i>	ཞབས་ཕྱི་	<i>śkap-chhi.</i>

Retire, to (retreat)	ཕྱིར་ལོག་གྱུ་བ་པ་	<i>chhi-lo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་སྐྱོན་པ་	<i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Retreat, <i>s.</i> (shelter)	སྐྱུ་བ་ས་གནས་	<i>kyam-nr.</i>
Retreat, to	ཕྱིར་ལོག་གྱུ་བ་པ་	<i>chhi-lo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་སྐྱོན་པ་	<i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Return, to	ལོག་པ་	<i>lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུར་ཕེབ་པ་	<i>tshur-phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཚུར་འཛིན་གྱུ་གནང་བ་	<i>tshur-chhi-p-gyu nang-wa.</i>
Return, to, <i>v.t.</i> (property com- mitted to one's charge)	ཅིས་སྤྲད་པ་	<i>tsi tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ས་ཅིས་གནང་བ་	<i>ja-tsi nang-wa.</i>
Revenge, <i>s.</i>	དགའ་ལན་	<i>dra-len.</i>
Revenge, to	དགའ་ལན་ལོག་པ་	<i>dra-len lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགའ་ལན་ལོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
Revenue	ཁྲམ་དངུལ་	<i>thre-ngü.</i>
Revenue, government	ཁྱུང་གི་འབབ་	<i>skung-gi bap.</i>
Revere, to	བསྐྱེན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur k'e-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྐྱེན་བཀུར་བྱ་བ་	<i>nyen-kur sku- wa.</i>
Reverence, <i>s.</i>	བསྐྱེན་བཀུར་	<i>nyen-kur.</i>

Reverence, to	བསྐྱེན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur cke-pa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	བསྐྱེན་བཀུར་བྱ་བ་	<i>nyen-kur sku-wa.</i>
Reverend (title)	རྗེ་བཙུན་	<i>je-tsun.</i>
Reverse, to (turn up-side down)	མགོ་གཞུག་ཡོག་པ། ཨ་ཡོག་རྒྱབ་པ་	<i>go-sku lok-pa ; a-lo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་གཞུག་ཡོག་ག་ (བ) གནང་བ། ཨ་ཡོག་སྐྱོན་པ་	<i>go-sku lok-ka nang-wa ; a-lo kyom-pa.</i>
Reverse, to (turn back to front)	ཁ་ཕྱོགས་ཡོག་པ་	<i>kha-chho lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཕྱོགས་ཡོག་ག་ (བ) གནང་བ་	<i>skur-chho lok-ka nang-wa.</i>
Reville, to	སྦྲད་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྲད་ར་གཏོང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྦྲད་ར་བྱ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Revise, to	བྱུང་ག་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sku-ta tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུང་ག་གཏོང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>sku-ta tong-nga nang-wa.</i>
Revision	བྱུང་ག་	<i>sku-ta.</i>
Revolt, <i>s.</i>	སྤེའུགས་	<i>de-thru.</i>
Revolt, to	སྤེའུགས་པ་	<i>de-thruk-pa.</i>
Revolting (dis- gusting)	སྐྱུག་བྲོ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Revolve, to	འཁོར་བ་	<i>khor-wa.</i>

Reward	རྒྱལ་པོ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Reward, to	རྒྱལ་པོ་ལ་	<i>ngem-pa ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས་གནང་བ་	<i>sö-re nang-wa.</i>
Rheumatism	འབས་	<i>ham.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འབས་	<i>sham-bam.</i>
Rhinoceros	བསེ་རུ་	<i>se-ru.</i>
Rhododendron	སྤྲུག་མ་གྱིང་	<i>ta-ma-shing.</i>
Rhubarb	ཆུ་ཆུ་	<i>chhu-chhu.</i>
Rib	རྩིབ་མ་	<i>tsi-ma.</i>
Ribbon	རྒྱས་མ་	<i>hle-ma.</i>
Rico	འབྲས་	<i>dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་འབྲས་	<i>shen-dre.</i>
Rich (wealthy)	ཕུག་པོ། ཅ་ (ཅ་) ལག་ ཆེན་པོ་	<i>chhuk-po; sha-la chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཅས་ (ཅས་) ཆེན་པོ་	<i>ku-cho chhem-po.</i>
Rich (fertile)	ལུང་ཆུ་འཛིན་པོ་	<i>lü-chhu dzom-po</i>
Ride, to	ཞོན་པ་	<i>shom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིན་པ་	<i>chhip-pa.</i>
Ridge	རྒྱང་	<i>yang.</i>

Ridiculous	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Riding horse	ཞོན་རྩ་	<i>skön-ta.</i>
Do. hon.	ཆེབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Riding horse (of very high official or lama)	ཆེབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Riding mule	ཞོན་རྩེ་	<i>skön-tre.</i>
Do. hon.	ཆེབས་རྩེ་	<i>chhip-tre.</i>
Riding pony	ཞོན་རྩ་	<i>skön-ta.</i>
Do. hon.	ཆེབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Riding pony (of very high official or lama)	ཆེབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Rifle	མེ་མདའ་	<i>men-da.</i>
Do. hon.	ཕུག་མདའ་	<i>chhan-da.</i>
Rift	སེར་ཀླ	<i>se-ka.</i>
Right (privilege)	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Right (not left)	གཡས་	<i>ye.</i>
Right (not wrong)	དག་པོ་	<i>tak-po.</i>
Right, to be	འགྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Right! (very well)	ལགས་སྟེ། ལགས་ལགས་སྟེ།	<i>la-si; la-la-si.</i>
Righteous	དང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Rigid	མཐུགས་པོ་ (མཐུགས་པ་)	<i>thrak-po.</i>

Rind	བགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Rinderpest	ཡིར་	<i>yor.</i>
Rin ^g (for finger)	ཚིགས་ཁྱིག་	<i>lshi-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་རྒྱས་	<i>chhu-gyü.</i>
Ring (for thumb)	རྒྱས་ཁྱིག་	<i>tre-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་རྒྱས་	<i>chha-tre.</i>
Ring (circle)	ཨ་ལོང་	<i>a-long.</i>
Ring, to (bell)	དྲློལ་བ་ (འཁྲེལ་བ་)	<i>tröl-wa.</i>
Ringleader	གཏོ་པོ། མི་བྱེད་མགོ་བྱེད་བྱེད་ མཁན་	<i>te-po; mi-cke go- cke cke-khen.</i>
Rinse, to	བཤལ་བཤལ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤལ་བཤལ་གནང་བ་	<i>she-she nang-wa.</i>
Ripen, to	སྐྱིན་པ་	<i>mim-pa.</i>
Rise, to (get up)	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་ (བཞེང་བ་)	<i>skang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་བཞང་ (བཞེང་) གནང་བ་	<i>ku-skang nang- wa.</i>
Rise, to (of sun)	ཤར་བ་	<i>shar-wa.</i>
Do. (of water)	རྒྱས་པ་	<i>gye-pa.</i>
Risk	ཉེན་ཁ་	<i>nyen-kha.</i>
Risky	ཉེན་ཁ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-kha chhem- po.</i>

Rite, religious	རྩིས་ལུགས་	<i>chhü-lu.</i>
Rival	ཁ་ཐོག་	<i>kha-p-the.</i>
River, large	གཙང་པོ་	<i>tsung-po.</i>
Do. small	ཆུ་	<i>chhy.</i>
Road	ལམ་ག་	<i>tang-ka.</i>
Do. hon.	ཕྱེབ་ལམ་	<i>phiep-lam.</i>
Road, main	རྒྱ་ལམ་	<i>gya-lam.</i>
Roam, to	ཆས་ཆས་ (འཁྱུང་འཁྱུང་)	<i>chham-chham</i>
	བྱེད་པ་	<i>cke-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱ་ཆས་ (འཁྱུང་) བཞུང་པ་	<i>kiin-chham nang-wa.</i>
Roar, to (wild beasts)	ངར་སྒྲོན་རྒྱུ་པ་	<i>ngar-ke gyap-pa.</i>
Roast, to	རྫོང་པ་	<i>ngö-pa.</i>
Do. hon.	རྫོང་པ་བཞུང་པ་	<i>ngö-pa nang-wa.</i>
Rob, to (by stealth)	རྒྱ་ (རྒྱན་) བ་རྒྱ་པ་	<i>ku-ma ku-qa.</i>
Do. (openly)	ཇག་པ་རྒྱུ་པ་	<i>ckak-pa gyap-pa.</i>
Robber (by stealth)	རྒྱ་མ་ (རྒྱན་མ་)	<i>ku-ma.</i>
Do. (openly)	ཇག་པ་	<i>ckak-pa.</i>
Robe	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. hon.	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Robust	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>

Robust, <i>hon.</i>	ལྷ་ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-pa</i>
Rock	རྩལ་	<i>tra.</i>
Rod	འཁར་རྒྱལ་	<i>khar-gyu.</i>
Roe (of fish)	ཉེ་སྒོང་	<i>nye-go-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཉེ་བཞེས་སྒོང་	<i>ske-nye ske-gong,</i>
Rogue	བཟུན་བཞིག། འཛབ་ཆེན་	<i>ten-ski; dza-p-</i>
Roll (of woollen cloth)	བྱབས་	<i>chhen.</i>
Do. (of cotton cloth)	ཐན། <i>Hin.</i> ཡུལ་	<i>pup.</i>
Do. (of silk)	དབ་ཇིལ་	<i>tha-na; yuk.</i>
Roll, to	སྒྲིལ་བ་	<i>tap-ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིལ་ར་ (བ) བནང་བ་	<i>dril-wa.</i>
Roof	ཐོག་ཁ་	<i>dri-ra nang-wa.</i>
Rook	ཁྱ་	<i>tho-kha.</i>
Room (in hoase)	ཁང་མིག་	<i>kha-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་རྩེང་	<i>khang-mi.</i>
Room (space)	ས་ཆ་	<i>tim-chhung.</i>
Root	རྩ་བ་	<i>sa-chha.</i>
Rope	ཐག་པ་	<i>tsa-wa.</i>
Rosary	འཕྲང་ང་ (འཕྲིང་བ་)	<i>thak-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཕྲང་ (ཕྱག་འཕྲིང་)	<i>thrang-nga.</i>
		<i>chhan-thrang.</i>

Rose	སེ་བའི་མེ་དྲག་	<i>se-we me-to.</i>
Rosin .	ཤང་ཅུ་	<i>lhang-chhu.</i>
Rot, to	རུལ་བ་	<i>rül-wa.</i>
Rotten	རུལ་པ་	<i>rü-pa</i>
Rough	ཅུབ་པོ། ཅིང་པོ་	<i>tsup-po; tsing-po.</i>
Round (like a disc)	སྒོར་སྒོར་	<i>gor-gor.</i>
Do. (like a sphere)	དོག་དོག་	<i>duk-do.</i>
Rouse, to (from sleep)	གཉིད་བསང་ (གསོད་) བ་	<i>nyi se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཉིད་གསོད་པ་གནང་བ་	<i>nyi sö-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	མཉེན་ (མནཔ་) སང་བ་	<i>nyen se-pa.</i>
Route	ལས་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེབ་ལས་	<i>phep-lam.</i>
Route (high-way)	རྒྱ་ལས་	<i>gya-lam.</i>
Rove, to	ཆས་ཆས་ (འཁྱམ་འཁྱམ་)	<i>chham-chham</i>
	ཅིང་བ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆས་ (འཁྱམ་) གནང་བ་	<i>kün-chham nang-wa.</i>
Row (noise)	བྱར་སྒྲ་	<i>u-dra.</i>
Do. (quarrel)	རྒྱབ་འདྲེ་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>han.</i>	གསུང་འཁྱམ་	<i>sung-thru.</i>
Row (line)	གྲུ་	<i>tre.</i>

Row, to (boat)	རླ་རྒྱུ་པ་	<i>kya-gyap-pa.</i>
Royal	རྒྱལ་པོའི་	<i>gye-pö.</i>
Rub, to	འཕུར་འཕུར་བྱེད་པ་	<i>phu-phu cke-pa.</i>
Do. hon.	འཕུར་འཕུར་གནང་བ་	<i>phu-phu nang-wa.</i>
Rub out, to (erase)	སྒྲུབ་པ་	<i>sup-po.</i>
Do. hon.	སྒྲུབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Rubber	རླླ་གས་	<i>gya.</i>
Rubbish (refuse)	གན་སླླ་གས། ལུག་སླླ་གས།	<i>ke-nyi; chha-ny.</i>
Ruby	པ་རྒྱ་རྒྱ་ག་	<i>pe-ma ra-ga.</i>
Rudder	རླླ་མུག་	<i>kyam-ju.</i>
Rude (impolite)	འཛིང་པ་སླླ་མ་པོ། བྱོང་པོ་	<i>jing-pa bom-po; kyong-po.</i>
Do. (ignorant)	ཡོན་དན་མེད་པ་	<i>yön-ten me-pa.</i>
Do. (rough)	ཅུབ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Do (robust)	ཤིང་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do hon.	སྒྲུ་ཤིང་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Ruffian	འཛིང་ཆེན་	<i>dza-p-chhen.</i>
Rug (bedding)	རྒྱ་པ་གཟན་	<i>nye-ten.</i>
Do. hon.	གཟིམ་གཟན་	<i>dim-ten.</i>
Rugged	རྒྱབ་པ་	<i>trap-po.</i>
Ruin, to	མར་པར་བཟུང་ག་	<i>me-pa so-wa.</i>

Ruin, to, <i>hon.</i>	མེད་པར་བཞེས་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Rule (government)	གཞུང་། གཞུང་ཐོག་	<i>shung; shung-tho.</i>
Rule (law)	ཁྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Do. (religious)	ཆོས་ཁྲིམས་	<i>chhō-thrim.</i>
Rule (maxim)	གདམ་དཔེ་	<i>lam-pe.</i>
Rule (power)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Rule, as a (usually)	ནས་ཀྱིན་	<i>nam-gyün.</i>
Rule, to (govern)	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang-wa.</i>
Rule. to (decide)	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>tha-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha-chö-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thu-tha chö-pa nang-wa.</i>
Rule a country, to (secular rule)	ཀྲུལ་སྲིད་གནང་བ་	<i>gye-si nang-wa.</i>
Do. (spiritual rule)	ཆོས་སྲིད་གནང་བ་	<i>chhō-si nang-wa.</i>
Ruler (king)	ཀྲུལ་པོ་	<i>gye-po.</i>
Do. (for drawing lines)	ཐིག་ཀྱིང་	<i>thik-ying.</i>
Rumour	སྐད་ཆ་། གདམ་	<i>ke-chha; tam</i>

Rump (anus)	རུཔ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པོངས་	<i>skam-phong.</i>
Run, to	རྒྱུག་པ་	<i>gyuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུག་པེའ་པ་	<i>gyuk phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	རྒྱུག་འཆིབ་རྒྱུག་ནང་པ་	<i>gyuk chhip-gyu nang-wa.</i>
Run away, to (flee)	བྱོས་ཕྱིན་པ་	<i>pö-chhim-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱོས་པེའ་པ་	<i>pö-phep-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བྱོས་འཆིབ་རྒྱུག་ནང་པ་	<i>pö-chhip-gyu nang-wa.</i>
Rupee	རྫོང་མོ་	<i>gor-mo.</i>
Rush, to (run)	རྒྱུག་པ་	<i>gyuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུག་པེའ་པ་	<i>gyuk phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	རྒྱུག་འཆིབ་རྒྱུག་ནང་པ་	<i>gyuk chhip-gyu nang-wa.</i>
Ryssia	ལུ་རུ་སུ་	<i>u-ru-su.</i>
Russian	ལུ་རུ་སུ་གི་	<i>u-ru-su-ki.</i>
Rust	བཅའ་	<i>tza</i>
Rut (furrow)	རོལ་	<i>röl.</i>
Ruthless, to be	སྙིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>

S

Sabbath	ངལ་གསོ་བའི་ཉི་མ་	<i>nye-so-we nyi-ma.</i>
Sabre	ཤོག་ལང་	<i>sho-lang.</i>
Sack (small)	ཕད་གོག་	<i>phe-ko.</i>
Do. (large)	སྒྲིམ་	<i>gye-mo.</i>
Do. (small, of cotton)	རས་ཁྱག་	<i>re-khu.</i>
Do. (large, of cotton)	རས་ཕད་	<i>re-phe.</i>
Do. leather	རྒྱལ་པ་	<i>kye-pa.</i>
Sacred	དམ་པ། ཆོས་རྒྱན་	<i>tam-pa; chhon-den.</i>
Sacrifice (religious offering)	མཆོད་པ་	<i>chhö-pa.</i>
Sacrifice, to	མཆོད་པ་ཐུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>chhö-pa phü-wa.</i>
Do. hon.	མཆོད་པ་འབུལ་ར་ (བ་)	<i>chhö-pa bü-ra nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Sad, to be	སེམས་སྒྲོ་བ། སེམས་སྦྱག་པ་	<i>sem-kyo-wa; sem-duk-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་སྒྲོ་བ་གནང་བ།	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa;</i>
	ཐུགས་སེམས་སྦྱག་ག་ (བ་)	<i>thu-sem duk-ka rang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Saddle	སྒྱ། དེ་རི་སྒྱ་	<i>ga; te-ga.</i>
Do. hon.	ཆེན་སྒྱ་	<i>chhip-ga.</i>
Saddle, pack	ཁྲལ་སྒྱ་	<i>khe-ga.</i>

Saddle, to	དེ་སྒྲུབ་པ་	<i>te-gu gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་སྒྲུབ་པ་	<i>chhip-ga kyom-pa.</i>
Saddle-bag	ད་སྒྲུག་	<i>ta-dro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་སྒྲུག་	<i>chhip-dro.</i>
Saddle-cloth	སྒྲུག་ Ch.	<i>ma-tren</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་སྒྲུག་སྒྲུག་	<i>chhip-ma mu-tren.</i>
Saddle-girth	སྒྲོ་	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་སྒྲོ་	<i>chhip-lo.</i>
Safe (steadfast)	བདུན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Safflower (Saffron)	གུར་གུམ་	<i>kur-kum.</i>
Saffron	ཁ་ཆེ་ལ་ཀ་ས་	<i>kha-chhe sha-ka-ma.</i>
Sagacious	རིག་པ་ཆེན་པོ་	<i>rik-pu chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-ri chhem-po.</i>
Sagacity	རིག་པ་	<i>rik-pu</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Sailor	མཉན་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉན་པོན་ལགས་	<i>nyem-pön-la.</i>
Saint, Buddhist	བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའ་	<i>chang-chhup sem-pa.</i>
Saintly	དམ་པ། ཆོས་ལྡན་	<i>tum-pa ; chhün-den.</i>
Sake of, for the	དོན་ལ་	<i>tün-la.</i>

Sake of, for the hon.	སྤྱོད་ན་ལ་	ku-tön-la.
Sal ammoniac	གྱི་ཚ་	gya-tsha.
Salary	ཕོགས་	pho.
Do. hon.	གསོལ་ཕོགས་	sö-pho.
Salesman	ཚང་པ་	tshong-pa.
Do. hon.	ཚང་དཔོན་	tshong-pön.
Saliva	ཁ་ཚ་	kha-chhu.
Do. hon.	ཁལ་ཚ་	ske-chhu.
Salt	ཚ་	tsha
Do. hon.	ལྷགས་ཚ་	ja-tshu.
Saltpetre	ཟེ་ཚ་	se-tsha.
Salute, to	ཕུག་འབྲུལ་ཁྱེ་བ་	chham-bü sku- ra.
Do. hon.	ཕུག་འབྲུལ་ཁྱེ་བ་གནང་བ་	chham-bü sku- ra nang-wa.
Salvation	ཐར་བ་	thar-pa.
Same	གཅིག་པ་	chik-pa.
Sample	དཔེ། ལྷུས་ཚད་	pe; pü-tshe.
Sanctify, to (con- secrate)	རབ་གནས་བྱེད་བ་	rap-ne che-pa.
Do. hon.	རབ་གནས་གནང་བ་	rap-ne nang-wa.
Sanction	དོན་མྱིན་	tön-min.
Sand	ཕྱེ་མ་	chhe-ma.

Sand-grouse	གང་གཡིང་	Kang-ka-ling.
Sandal	ཀྲད་པ་	tre-pa.
Sandal-wood	ཅན་དན་	lsen-ten.
Sanskrit	སྐབས་སྐད་	nga-ke.
Sap	ཚུ་	chhu.
Sapient	ཡོན་ཏན་ཆེན་པོ་	gön-ten chhem-po.
Do. hon.	སྐ་ཡོན་ཆེན་པོ་	ku-yon chhem-po
Sapphire	ཡོན་ཏན་ལ་	in-tra-m-la
Sash	སྒྲིབ་གས་	ke-ra.
Do. hon.	སྐྱ་རགས་	ku-ra.
Satan	བདུད་	dü.
Satin (cloth)	རྩལ་	sup.
Satisfied, to be	འདོད་པ་གང་པ་	dö-pa kang-wa.
Do. hon.	ཐུགས་འདོད་གང་པ་	thung-dö kang-wa.
Satisfied, to be (with food)	འགྲང་བ་	drang-wa.
Do. (with water)	ཁ་ངོས་པ་	kha ngom-pa.
Do. hon.	ཞལ་ངོས་པ་གནང་བ་	she ngom-pa nang-wa.
Saturday	གཟའ་སྤེན་པ་	sa-pem-pa.
Sauce	ཤ་ཁྲ་	sha-khu.
Do. hon.	སྐྱུ་ཁྲ་	trung-khu.

Saucepan	ཚལ་སྤང་	<i>tshe-lang.</i>
Saucer	རྩ་ཁྱུ་	<i>tra-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྱུ་	<i>she-kyā.</i>
Saucy (rude)	འཛིང་བ་སྦྱོམ་པོ། བྱུང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Saunter, to (linger)	འགོད་པ་	<i>gor-wu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེབ་འགོད་གནང་བ་	<i>phe-gor nang-wa.</i>
Sausage	སྦྱ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཕྱུང་ (བཞེས་སྦྱ་)	<i>she-gyong.</i>
Savage, s. (bar- barian)	ལྷ་ལྷོ་	<i>la-lo,</i>
Do. <i>adj.</i> (fero- cious)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Save, to (rescue)	བསྐྱབས་པ་ (སྐྱོབ་པ་)	<i>kyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang- wa.</i>
Save, to (money)	བསམག་པ་ (གསོག་པ་)	<i>sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>sok-ka nang-wa.</i>
Saviour	སྐྱབས་མགོན་	<i>kyam-gön.</i>
Savour	ཕོ་	<i>tro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཕོ་	<i>ja-tro.</i>
Savoury	ཞིས་པོ་	<i>shim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Saw (cutting in- strument)	སོག་ལེ་	<i>so-le.</i>

Saw (proverb)	གདམ་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Saw, to	སོག་ལེ་གྲུབ་པ་	<i>so-le gya-p-pa.</i>
Say, to	ལཔ་པ། ཟེར་བ་	<i>lap-pa ; se-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Saying	སྒྲ་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
Scab	སྒྲ་མིག་	<i>ma-kho.</i>
Scabbard	གཤམ་	<i>shup.</i>
Scalded, to be	ཆུ་འཁོལ་མས་འཚོག་པ་	<i>chhu-khü-me tshik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་ཆུ་འཁོལ་མས་འཚོག་པ་	<i>chhap-chhu khü-me tshik-pu.</i>
Scales, a pair of	ཉ་ག་	<i>nya-ga.</i>
Scamp	བཟུན་བཞིག་། འཛེབ་ཆེན་	<i>ten-ski ; dzap-chhen.</i>
Scan, to (look at)	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Scanty	ཉུང་ཉུང་	<i>nyung-nyung.</i>
Scar	སྒྲ་ཇེས་	<i>ma-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་སྒྲ་ཇེས་	<i>ku-mc-je</i>
Scarce	དགོན་པོ་	<i>kön-po.</i>
Scare, to	ཞིང་སྒྲག་སྒྲིང་བ་	<i>ski-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིང་སྒྲག་སྒྲིང་བ་ (བ་) གནང་བ་	<i>ski-tra lang-nga nang-wu.</i>
Scared, to be	ཞིང་བ་	<i>ske-pa.</i>

Scared, to be, <i>hon.</i>	ཞེད་པ་གནང་བ་	<i>shê-pa nang-wa.</i>
Scarf, compli- mentary Do. <i>hon.</i>	ཁ་བདག་ས་ མཇལ་དར་	<i>kha-la.</i> <i>je-tar.</i>
Scarf, compli- mentary, best Do. second best	ནང་མཇོན་ ཨ་ཤེ	<i>nang-dzö.</i> <i>a-shê.</i>
Do. third best	ཕྱི་སྒྲུག་	<i>chhi-pa.</i>
Do. fourth best	བྱར་ཨ་ཤེ	<i>su a-shê.</i>
Do. fifth best	ཕྱི་མཇོན་	<i>chhi-dzö.</i>
Do. sixth best	ཁ་སྒྲོན་	<i>kha-ngön.</i>
Do. seventh best	གསེལ་བདག་ས་	<i>sö-tu.</i>
Do. cheapest	གྱེས་སྒྲུག་	<i>gye-pa.</i>
Scarlet	དམར་པོ་	<i>ma-po.</i>
Scatter, to (strew) Do. <i>hon.</i>	གཏོར་བ་ གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-wa.</i> <i>tor-ra nang-wa.</i>
Schedule	བྱར་ཐོ་	<i>sur-tho.</i>
Scent, <i>s.</i>	རྩི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Sceptre (thun- der bolt)	རྩི་རྩི་	<i>dor-je.</i>
Scholar (pupil)	བསྐྱབ་སྒྲུག་	<i>lap-thru.</i>
Scholarly (learned) Do. <i>hon.</i>	ཡོན་དན་ཆེན་པོ་ སྐུ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>yön-ten chhem- po.</i> <i>ku-yön chhem- po.</i>

School	བསྐྱབ་གྲྭ་	<i>lap-tra.</i>
School-master	དགོ་གློན་	<i>ge-gen.</i>
Science (skill)	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Science (knowledge)	ཤེས་བྱ་	<i>she-cha.</i>
Scissors	ཇིམ་ཙོ་ (ཇིམ་ཙོ་)	<i>chem-tso.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཇིམ་ (ཐུག་ཇིམ་)	<i>chha-chem</i>
Scoff, to	ཀྱལ་ཀྱལ་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya che-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱལ་ཀྱལ་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Scold, to	གཤེག་གཤེག་བྱང་ (གཤོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>kap-kyön nang- wa.</i>
Scoop, s.	སྐྱུགས་	<i>kyo.</i>
Scoop, to	སྐྱུགས་ཀྱིས་བཏོན་ (འདོན་) བ་	<i>kyo-kyi töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུགས་ཀྱིས་འདོན་བཀའ་བ་	<i>kyo-kyi döm-pa nang-wa.</i>
Scope (intention)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Search, to	འཚོག་པ་	<i>tshik-pa.</i>
Score (twenty)	ཉི་ཤུ་	<i>nyi-shu.</i>
Scorn, to	ཀྱལ་ཀྱལ་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya che-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱལ་ཀྱལ་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>

Scorpion	ཕྱིག་པ་ར་ཇ་	<i>dik-pa ra-dza.</i>
Scoundrel	བཅུན་བཞིག་། འཛམ་ཆེན་	<i>ten-ski; dzap- akhen.</i>
Soeurge, to	དེའི་སྒྲུག་གཞུ་བ་	<i>te-cha sku-wa.</i>
Seraggy (of persons and animals)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of animals)	བཞིས་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>she-sha kam-po.</i>
Scrap	དུམ་ཕུ་	<i>tum-pu.</i>
Scrape, to	རྩང་རྩང་ (འབྱང་འབྱང་) བ་ བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tre-tre tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩང་རྩང་ (འབྱང་འབྱང་) བ་ གཏོང་ང (བ་)་གནང་བ་	<i>tre-tre tong-nya nang-wa</i>
Scrape off, to	ཤུད་ཤུད་ཐེང་པ་	<i>shü-shü che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུད་ཤུད་གནང་བ་	<i>shü-shü nang- wa.</i>
Scratch, to	སྒྲར་ཤད་ཀྱབ་པ་	<i>bar-she gya p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤད་སྒྲོན་པ་	<i>chha-she kyom- pa.</i>
Scream, to	སྒྲད་ཀྱབ་པ་	<i>ke-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྒྲད་སྒྲོན་པ་	<i>sung-ho kyom-pa.</i>
Screen	ཡེལ་ལ་ (ཡེལ་བ་)	<i>yo-la.</i>
Scriptures	གསུང་རབ་	<i>sung-rap.</i>

Scroll	ཤུཀ་ཁྱི་ཆམ་པ་	<i>shuk-kü chhak-</i> <i>pa.</i>
Scruple	ཐེ་ཚོམ་	<i>the-tshom.</i>
Sen	གྱམ་ཚོ་	<i>gyam-tsho.</i>
Seal	ཌམ་ཐུག་། ཐེ་ཚོ་	<i>tam-thru ; the-</i> <i>tse.</i>
Do. hon.	ཕུག་ཌམ་	<i>chhu-tam.</i>
Seal, to	ཌམ་ཐུག་གྱམ་པ་། ཐེ་ཚོ་གྱམ་པ་	<i>tam-thru gya-p-</i> <i>pa ; the-tse</i> <i>gya-p-pa.</i>
Do. hon.	ཕུག་ཌམ་སྒྱོམ་པ་	<i>chha-tam-kyö-m-</i> <i>pa.</i>
Sealing-wax	ལ་ཆ་	<i>la-chha.</i>
Seam	ཚོམ་བུ་	<i>tshem-pu.</i>
Do. hon.	ཐུག་ཚོམ་	<i>chha-tshem.</i>
Search, to	འཚལ་བ་ (འཚོལ་བ་)	<i>tshel-wa.</i>
Do. hon.	འཚལ་ར་ (འཚོལ་བ་) གནང་བ་	<i>tshe-ra nang-wa.</i>
Season	ནམ་དུས་	<i>nam-kü.</i>
Seat	ཀུཏ་ཀྱམ་། ཁྱིའུ་ཤིང་	<i>kup-kya ; thri-u-</i> <i>shing.</i>
Do. hon.	ཤུཀ་ཀྱམ་	<i>shak-kya.</i>
Secluded place	དབེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Second	གཉིས་པ་	<i>nyi-pa.</i>
Secondly	གཉིས་པ་ར་	<i>nyi-pa.</i>
Secret	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>

Secretary	ཅུང་ཡིག་བགས་པ་	<i>trung-yi dre-pa.</i>
Secretary, Chief	ཅུང་ཡིག་ཆེན་མོ་བ་	<i>trung-yi chhem-mo-wa.</i>
Secrete, to	སྤྲོད་པ་	<i>be-pa.</i>
Do. hon.	སྤྲོད་པ་གནང་བ་	<i>be-pa nang-wa.</i>
Sect (religious)	ཆོས་ལུགས་	<i>chhö-lu.</i>
Secular	འཛིག་རྟེན་པ་	<i>jik-tem-pa.</i>
Secure (stead-fast)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Security (bail)	ཁམས་ཁྲགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. hon.	ཁམས་ཁྲགས་	<i>ske-khya.</i>
Security, to give	ཁམས་ཁྲགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya cke-pa.</i>
Do. hon.	ཁམས་ཁྲགས་གནང་བ་	<i>ske-khya nang-wa.</i>
Sedan-chair	མགོགས་དབྱང་ (འཁྲུགས་དབྱང་)	<i>gyo-chang.</i>
Do. hon.	ཕེབ་དབྱང་	<i>phep-chang.</i>
Sediment	སྒྲིགས་	<i>nyi.</i>
Seduce, to	སྤྲུབ་	<i>lu-wa.</i>
Do. hon.	སྤྲུབ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
See, to	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. hon.	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
ed	སོན། ས་བོན།	<i>sön ; sa-pön.</i>

Seek, to	འཚལ་བ་ (འཚོལ་བ་)	<i>tshel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཚལ་ར་ (འཚོལ་བ་) བཞུང་བ་	<i>tshe-ra nang-wa.</i>
Seemingly (probably)	ཡིན་པ་འདྲ་	<i>yim-pa-dra.</i>
Seemly (becoming)	འཇམ་པོ་	<i>o-po.</i>
Seize, to	ཟུག་བ་ (འཇིག་བ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟུག་ (འཇིག་) བ་བཞུང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Select, to	འདམ་བ་	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདམ་བ་བཞུང་བ་	<i>dam-pa nang-wa.</i>
Self	རང་	<i>rang.</i>
Selfish	རང་འདོད་ཚུ་པོ་	<i>rang-dö tsha-po.</i>
Selfishness	རང་འདོད་	<i>rang-dö</i>
Sell, to	འཚོང་བ་	<i>tshong-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	འཚོང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>tshong-nga nang-wa.</i>
Send, to	བཞུང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Senior	གོན་པ་	<i>gom-pa.</i>
Sense (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Sense (purport)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>

Sense (under- standing)	ཐོ་གྲོས་	lo-trö.
Senseless (non- sensical)	དོན་མེད་	tön-me.
Do. (incon- scious)	དཔེ་མེད་	trem-me.
Sensible (intelli- gent)	རིག་པ་ཡག་པོ་	rik-pu yak-po.
Do. hon.	བྱུགས་རིག་པ་ཡག་པོ་	thu-ri yak-po.
Sentence s. (in a book)	ཤོག་ལོ་	shok-lo.
Do. a single	ཤོག་ལོ་ཁ་གཅིག་	shok-lo kha-chi.
Sentence, to (punish)	ཁྲིམས་བདང་ (གཏོང་) བ་	thrim tang-wa.
Do. hon.	ཁྲིམས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	thrim tong-nga nang-wa.
Do. h. hon.	བཀའ་ཁྲིམས་གནང་བ་	ka-thrim nang- wu.
Sentence, to (fine)	ཉེས་པ་བདང་ (གཏོང་) བ་	nye-pu tang-wa.
Do. hon.	ཉེས་པ་གནང་བ་	nye-pa nang-wa.
Do. h. hon.	བཀའ་ཉེས་གནང་བ་	ka-nye nang-wa.
Sentiment (opin- ion)	བསམ་པ་	sam-pa.
Do. hon.	བྱུགས་སེམས་	thu-sem.
Sentinel	སོ་བ་	so-pa.
Separate, to	དེ་ཕྱིན་ (དེ་ཕྱི་བ་) ཕྱི་བ་	yen chhe-wa.
Do. hon.	དེ་ཕྱིན་ (དེ་ཕྱི་བ་) ཕྱི་བ་གནང་བ་	yen chhe-wa nang-wa.
Separately	ཁ་ཁ་བྱས་ནས་	kha-kha cke-ne.
Sepoy	དམག་མི་	ma-me.

Sepulchre	རོ་བོ་ཅཱ་	ro bo-sa.
Series	རིམ་པ་	rim-pa.
Serpent	སྦྱ་	drü.
Serpent-demon.	ལུ་	lu.
Servant	གཡོག་པོ་	yok-po.
Do. hon.	ཞབས་ལྷུ་	shap-chhi.
Servant, female	ཞེལ་ལུ་	she-la-ma.
Serve, to	གཡོག་བྱེད་པ་	yo che-pa.
Do. hon.	ཞབས་ལྷུ་ལྷ་བ་	shap-chhi sku-wa.
Service, religious	ཆོ་ག་། སྤྲ་རིམ་	chho-ga ; ku-rim.
Serviceable, to be	ཕན་ཐོགས་པ་	phen-thok-pa.
Do. hon.	ཐུགས་ཕན་གསེབ་	thu-phen so-wa.
Sesamum	དྲིལ་ Hind.	til.
Set, to (place)	བཞག་པ་ (འཛོལ་པ་)	shak-pa.
Do. hon.	གཞོག་ག་ (འཛོལ་པ་)	shok-ka nang-wa.
	གནང་བ་	
Set, to (of the sun)	གསལ་པ་	ge-pa.
Set out, to (de-part)	འཛོན་པ་	thöm-pa.
Do. hon.	ཤེབ་པ་	pho-pa.
Set right, to (adjust)	སྒྲིག་པ་	drik-pa.

Set right, to (adjust), <i>hon</i>	སྒྲིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ku nang-wa.</i>
Settle, to (decide)	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>thu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>lha chö-pu nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thu-tha chö-pu nang-wa.</i>
Settle, to (a lawsuit out of court)	དུམ་བདང་ (གཞོང་) པ་	<i>dum tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་དུམ་གནང་བ་	<i>kan-dum nang-wa.</i>
Settle to (arrange)	སྒྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Seven	བདུན་	<i>dün.</i>
Seventh	བདུན་པ་	<i>dün-pa.</i>
Seventeen	བཅུ་བདུན་	<i>chup-dün.</i>
Seventeenth	བཅུ་བདུན་པ་	<i>chup-dün-pa.</i>
Seventieth	བདུན་ཅུ་པ་	<i>dün-chu-pa.</i>
Seventy	བདུན་ཅུ་	<i>dün-chu.</i>
Sever, to (cut)	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅད་ (གཅོད་) པ་གནང་བ་	<i>che-pa nang-wa.</i>
Several	འགའ་ཅིན་	<i>ga-chhen.</i>
Severally	སོ་སོ་བྱས་ནས་	<i>so-so cke-ne.</i>
Severs (harsh, of human beings)	ཁྱོད་པོ་	<i>kyong-po.</i>

Severe (of gods)	དུག་པོ་	<i>fraḥ-po.</i>
Severe (strict)	དམ་པོ། བཅན་པོ་	<i>lam-po ; tsem-po.</i>
Sew, to	འཛོམ་པ། འཛོམ་བྱ་ལྟ་བུ་	<i>tshem-pa ; tshem-pu gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱ་གའཛོམ་གནང་བ། བྱ་གའཛོམ་སྟོན་པ་	<i>chha-tshom nang-wa ; chha-tshom kyöm-pa.</i>
Sew, to (to- gether)	སྟོང་པ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོང་པ་ (བ་) གནང་བ་	<i>dre-ra nang-wa.</i>
Shackles (for hands)	ལག་ཁྲུག་མ་	<i>lak-cha.</i>
Do. (for feet)	རྒྱུག་མ་	<i>kang-cha.</i>
Shade	བསིལ་གྲིབ་	<i>sil-trip</i>
Shadow	གྲིབ་མ་	<i>tri-ma.</i>
Shaggy	རུབ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Shake, to <i>v.t.</i>	འབྲུལ་འབྲུལ་བཏང་ (གཏོང་) བ། དྲུག་དྲུག་བྱིད་པ་	<i>gü-gü tang-wa ; truk-truk che- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུལ་འབྲུལ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ། དྲུག་དྲུག་ གནང་བ་	<i>gü-gü tong-nga nang-wa ; truk-truk nang-wa.</i>
Shake, to <i>v.i.</i>	འབྲུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Do. (of human being)	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>

Shake, to (of human being), <i>hon.</i>	སྐྱུ་འདར་སྐྱོན་པ་	<i>kün-dar kyöm-pa.</i>
Shake, to (of bridge, etc.)	ལྷོས་ལྷོས་བྱེད་པ་	<i>dom-dom cko-pa.</i>
Shallow, to be	གཤིང་རིང་པོ་མེད་པ་	<i>ting-ring-po me-pa.</i>
Sham (false)	ཏུས་མ་	<i>dsü-ma.</i>
Sham, to	ཁྱོད་བཤད་པ་	<i>kyö she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱོད་གསུང་པ་	<i>kyö sung-wa.</i>
Sham illness, to	ན་རྩུབ་དཔ་ (འདེབས་) པ་	<i>na-dzu tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་རྩུབ་དཔ་ (འདེབས་) པ་	<i>nyung-dzu tap-pa.</i>
Shame	ངོ་ཚ་	<i>ngü-tsha.</i>
Shame, to feel	ངོ་ཚ་པ་	<i>ngu-tsha-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་ཚ་པ་	<i>thu-ngo-tsha-wa.</i>
Shamefaced	ངོ་ཚ་པོ་	<i>ngo-tsha-po.</i>
Shameful	ངོ་ཚ་པོ་	<i>ngo-tsha-po.</i>
Shameless, to be	ངོ་ཚ་མེད་པ་	<i>ngu-tsha me-pa.</i>
Shape, <i>n.</i>	བཟོ་བལྟ་	<i>soṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>
Share	སྐལ་ལ་ (སྐལ་བ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་སྐལ་	<i>ku-ke.</i>
Share, to	བགོད་པ་ བགོ་བཤའ་རྒྱུ་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyap-pa.</i>

Share, to, <i>hon.</i>	གཤོད་པ་གནང་བ། གཤོད་ བཤའ་སྤྱོད་པ་	<i>gö-pa nang-wa ;</i> <i>gop-sha</i> <i>kyö-m-pa.</i>
Sharp (not blunt)	རྫོག་པོ་	<i>no-po.</i>
Do. (shrewd)	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Sharpen, to	བདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dar-ra nang-wa.</i>
Sharpen, to (by blacksmith)	ཁ་འདོན་བྱེད་པ་	<i>khan-dön cke-pa.</i>
Shatter, to	རྒྱལ་རྒྱལ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>hru-hru tang-wa</i>
Shave, to	སྐྱ་བཞུར་བ་	<i>tra skar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྐྱ་བཞུར་བ་	<i>u-tra skar-wa.</i>
Shaved head, having a (as a monk)	མགོ་རིལ་རིལ་	<i>go-ri-ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་རིལ་རིལ་	<i>u-ri-ri.</i>
Shawl (of lamas)	གཟན་	<i>sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟན་	<i>ku-sen.</i>
She	མོ་	<i>mo.</i>
Sheaf	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Shear, to	བལ་བག (འབྲེག་) བ་	<i>pe pak-pa.</i>

Shear, to, <i>hon.</i>	བལ་བག (འབྲེག) ག་ (པ) ཤེ་ཤལ་ཀ་མ་མ་ག་ གནང་བ་	<i>pe pak-ka na ng-wa.</i>
Sheath	ཤུལ་ས་	<i>shup.</i>
Sheep	ལུག་	<i>lu.</i>
Sheep, flock of	ལུག་ཁུ	<i>luk-khyu.</i>
Sheep-skin	ལུག་པགས་	<i>luk-pa.</i>
Sheet of paper	ཤོག་གུ (ཤོག་ཁུ)	<i>shu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུག་ཤོག་	<i>chha-sho.</i>
Shelf	པང་ཁྱི། པང་ག་	<i>pang-thri ; pang-ka.</i>
Shell	འབྲོན་ཁུ	<i>dröm-pu.</i>
Shell, conch	དུང་	<i>tung.</i>
Shelter (refuge)	ལྷུང་ས་གནས་	<i>kyam-ne.</i>
Shepherd	ལུག་ཇེ་	<i>luk-dri.</i>
Shield	ཤུབ་	<i>phup.</i>
Shift, to (move)	ཤྱོ་བ་	<i>po-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤྱོ་བ་གནང་བ་	<i>po-wa nang-wa.</i>
Shin, shin-bone	ངར་དུང་	<i>ngar-tung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པིས་ངར་དུང་	<i>shap-pi ngar-tung.</i>
Shine (brightness)	འོད་	<i>ö.</i>
Shrine, to	འོད་ལྷུང་བ་	<i>ö gyap-pa.</i>

Shine, to (of the sun)	ཤར་བ་	shar-wa.
Do. (of the moon)	ཇུ་དཀར་ཤར་བ་	da-ka shar-wa.
Ship	ཁུ	tsu.
Shirt	འོག་འཇུག	ün-ju.
Do. hon.	སྒྲུ་འཇུག	kün-ju.
Shiver, to (with fear, cold, etc.)	འདར་བ་	dar-wa.
Do. hon.	སྒྲུ་འདར་སྒྲོན་བ་	kun-dar kyöm-pa.
Shook	ངམས་སྒྲུག	ngam-tsa.
Shoe	ལྷམ་། ལྷམ་ཁོག་	hlam ; hlam-kho.
Do. hon.	འབས་ཆགས་	shap-chha.
Shoe (European style)	འཇུ་དྲ་ Hin.	ju-ta.
Shoe-maker	ལྷམ་བཟོ་	hlam-tso.
Shoot, to (with gun, etc.)	རྒྱ་བ་	gyap-pa.
Do. hon.	སྒྲོན་བ་	kyöm-pa.
Shop	ཚོང་ཁང་	tshong-khang.
Shore	འགྲམ་	dram.
Short	ཐུང་ཐུང་	thung-thung.
Short man	དྲ་པོ་	te-po.
Do. hon.	སྒྲུ་གཟུགས་ཐུང་ཐུང་	ku-tu chhung chhung.

Short-cut (road)	མགོགས་ལམ་	gyo-lam.
Shorten, to (abbreviate)	རྒྱ་བ། རྒྱ་རྒྱ་བྱེད་པ་	dü-pa ; dum-dum che-pa.
Shortly (soon)	རྒྱ་བཅ་ (ཅམ་) གཅིག་ལ་	hrip-tsa-chi-la.
Shoulder	རྒྱུང་པ་	pung-pa
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་རྒྱུང་	chho-pung.
Shout, to	སྐད་ཀྱི་པ་	ke-gyap-pa.
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྐད་སྒྲིལ་པ་	sung-ke kyóm pu.
Shovel	འཇགས་	ja-ma.
Show	བསྟན་མེ	te-mo.
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་མེ	si-mo.
Show, to	བསྟན་པ་ (སྟོན་པ་)	tem-pa.
Do. <i>hon.</i>	བསྟན་ (སྟོན་) བ་གནང་པ་	tem-pa nang-wa.
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྟན་པེ་བྱ་བ། སྟན་དར་བྱ་བ་	chen-phe sku-wa; chen-tar sku-wa.
Show off, to (in dress)	དང་འདྲོད་བྱེད་པ་	tang-dö che-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དང་འདྲོད་གནང་པ་	thu tang-dö nang-wa.
Shower of rain, light	སྒྲིན་ཆར་	tring-chhar.
Do. <i>mixed with hail</i>	དྲག་ཆར་	trak-chhar.
Shrewd	གཙང་པོ་	chang-po.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཙང་པོ་	thu-chang-po.
Shrine	ལྷ་ཁང་	hla-khang.

Shrink, to (of cloth, etc.)	འཁྲུག་པ་	<i>khum-pa.</i>
Shrivel. to	འཁྲུག་པ་	<i>khum-pa.</i>
Shrub	ཤིང་སྡོང་ཅུང་ཅུང་	<i>shing-dong-chung-chung.</i>
Shudder, to	འདྲན་པ་	<i>dar-wa.</i>
Do. hon.	སྐུ་འདྲན་ཕྱོག་པ་	<i>kün-dar kyöm-pa.</i>
Shun, to (persons)	དཔྱེན་པ་ ཟུར་ནས་འགྲོ་པ་	<i>yö-wa ; sur-ne dro-wa.</i>
Do. hon.	ཟུར་ནས་ཕེབ་པ་	<i>sur-ne phe-pa.</i>
Shun, to (things)	དབྱུག་གཞིག་ (འཛོལ་) བ། སྤང་པ་	<i>yuk-shak-pa ; pang-wa.</i>
Do. hon.	དབྱུག་གཞིག་ག་ (འཛོལ་པ་) གནང་པ། སྤང་ང་ (པ་) གནང་པ་	<i>yuk-sho-ka nang-wa ; pong-nga nang-wa.</i>
Shut, to (door)	གྲུབ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཕྱོག་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Shut the mouth, to	ཁ་བཅུམ་ (འཛུམ་) བ་	<i>kha tsüm-pa.</i>
Shut up! (keep quiet)	ཁ་ཁ་སྡོད། ཁ་བཅུམ་ (ཁ་ཛུམ་)	<i>kha-kha-dö ; kha-tsum.</i>
Do. hon.	ཞལ་བཅུམ་ (ཞལ་ཛུམ་)	<i>she-tsum.</i>
Shutter	སྒོ་སྤང་	<i>go-pang.</i>
Shuttle-cock	ཐེ་བེ་	<i>the-be.</i>
Shy, to (of horses)	འདྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>

Shy, to be (bashful)	ངོ་ཚ་བ་	ngo-tsha-wa
Do. hon.	ཞལ་རས་ཚ་བ་གནང་བ་	she-re tsha-wa nang-wa.
Sick, to be	ན་བ་	na-wa.
Do. hon.	སྤྱང་བ་	nyung-wa.
Sickle	ཐོར་ར་ (ཐོར་བ་)	śor-ra
Sickness	ན་ཚ་	na-tsha.
Do. hon.	སྤྱང་གཞི་	nyung-shi.
Side (of the body)	ཕྱུར་	śur.
Do. (direction)	ཕྱོགས། དོས་	chho; ngö
Side of, at the	ཙ་ལ་ (ཙར་ལ་)	tsa-la.
Side of, the far	ཕར་ཕྱོགས་	phar-chho.
Side of, the near	ཁུར་ཕྱོགས་	tshur-chho.
Sides, on all	ཕན་ཚུན་	phen-tshün.
Sift, to	བཅག་པ་ (འཚག་པ་)	tsak-pa.
Do. hon.	བཅག་ག་ (འཚག་པ་) གནང་བ་	tsak-ku nang-wa.
Sigh	དབུགས་རིང་	u-ring
Sigh, to	དབུགས་རིང་བཏང་ (གཏོང་) བ་	u-ring tang-wa.
Do. hon.	དབུགས་རིང་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	u-ring tong-nga nang-wa
Sight (of a gun)	སྟོ་ཁྱང་	so-khung

Sightless

མིང་ང་ (མིང་བ་)

lung-nga.

Do. *hon.*

སྤྱན་མིང་ང་ (བ་)

chen-long-nga.

Sign (mark)

དགས་

tu.

Signal

འགག་བརྒྱ

lak-da

Signature

འགག་དགས་

lak-ta.

Do. *hon.*

ཕུག་དགས་

chha-tu.

Significant (im-
portant)

གནད་ཁག་རྒྱུ་པོ།

nen-khu chhem-
po; ke chhem-
po.

གཤམ་རྒྱུ་པོ་

Signification

དོན་དག་

tön-ta.

Do. *hon.*

སྤྱ་དོན་

ku-tön.

Sikkim

འབྲས་ལྗོངས་

dren-jong.

Silent, to be

ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (སྐྱད་) བ་

kha-kha dr-pa.

Do. *hon.*

ཞལ་རགས་བཞུགས་པ་

shê-ra shu-pa.

Silk

གོས་ཆེན་

kō-chhen.

Do. (tussore
silk)

འབྲ་རས་

bu-re.

Silly (weak in
intellect)

སྒྲགས་པ། སྒྲིན་པ་

kuk-pu; lem-pu.

Do. (nonsen-
sical)

དོན་མེད་

tön-me.

Silver, *s.*

དུལ་

ngü.

Do. *adj.*

དུལ་གྱི་

ngü-kyi.

Silversmith

དུལ་བརྒྱུ་བ་

ngü shu-wu.

Similar	ནང་བཞིན། འདྲ་པོ། གཅིག་པ། འདྲ་འདྲ་	<i> nang-skin ; dra-po ; chik-pa ; dran-dra.</i>
Simple (easy)	ལས་སྒྲ་པོ་	<i> le-la-po.</i>
Do. (foolish)	ལྒྱགས་པ། སྒྲིན་པ་	<i> kuk-pa ; lem-pa.</i>
Simpleton	ལྒྱགས་པ། སྒྲིན་པ་	<i> kuk-pa ; lem-pa.</i>
Simply (merely)	གཅིག་གོ། (གཅིག་པོ་)	<i> chik-ko.</i>
Simulate, to	ཁྱོད་བཤད་པ་	<i> kyö she-pa.</i>
Do. hon.	ཁྱོད་གསུང་པ་	<i> kyö sung-wa.</i>
Sin	སྒྲིག་པ་	<i> dik-pa.</i>
Do. hon.	སྒྲུ་སྒྲིག་	<i> ku-di.</i>
Sin, to	སྒྲིག་པ་བསགས་ (སྒྲིག་) བ་	<i> dik-pa sak-pa.</i>
Do. hon.	སྒྲུ་སྒྲིག་བསགས་ག་ (སྒྲིག་པ་) གནང་པ་	<i> ku-di sak-ka nang-wa.</i>
Since (after-wards)	གཞུག་ལ། རྩེས་ལ་	<i> sku-la ; je-la.</i>
Sincere	དང་པོ་	<i> trang-po.</i>
Do. hon.	བྱགས་དང་པོ་	<i> thuk-trang-po.</i>
Sincerely	དངོས་ནས་དང་ནས་	<i> ngö-ne trang-ne.</i>
Sinew	རྒྱས་པ་	<i> gyü-pa.</i>
Sinful	ངན་པོ་	<i> ngem-po.</i>
Do. hon.	བྱགས་ངན་པོ་	<i> thu ngem-po.</i>

Sing, to	གཞིས་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་གྱུ་གཞིས་པ་	<i>gü-lu she-pa.</i>
Sing, to (hymns)	མགུར་མ་ལེན་པ་	<i>gur-ma lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་མགུར་གཞིས་པ་	<i>sung-gur she-pa</i>
Single (separate)	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་རྒྱུང་	<i>ku-kyang.</i>
Single (individual)	རེ་རེ་	<i>re-re.</i>
Singly	རེ་རེ་བྱས་ནས་	<i>re-re cke-ne.</i>
Sink, to (of persons)	ཐིས་པ་	<i>thim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐིས་པ་གནང་བ་	<i>thim-pa nang-wa.</i>
Sink, to (of things)	གཟུགས་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>śak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟུགས་ལ་ (འཛིག་པ་)	<i>śak-ku nang-wa</i>
	གནང་བ་	
Sinner	སླིག་ཅན་	<i>dik-chen.</i>
Sinuous	ཀྲོག་ཀྲོག་	<i>kyo-kyo.</i>
Sip, to	དོག་ཅི་དོག་ཅི་འབྲུང་བ་	<i>tok-tso tok-tso</i>
Do. <i>hon.</i>	དོག་ཅི་དོག་ཅི་གཞིས་པ་	<i>thung-wa.</i>
		<i>tok-tso tok-tso</i>
Sir	སྐུ་ལཱོགས་ (སྐུ་ལྷགས་)	<i>she-pa.</i>
Sister (general term)	སྐུ་ལྷག་	<i>ku-sko.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་མཆེད་	<i>pün-kyā.</i>
		<i>kum-chhe.</i>

Sister, elder	མ་ཚེ་	<i>a-chhe.</i>
Sister, young	ཕུན་ཀྱག་ཅུང་ང་ (བ་)	<i>pün-kyā chhung-nga.</i>
Do. hon.	ཕུ་མཆེད་ཅུང་ང་ (བ་)	<i>kum-chhe chung-nga.</i>
Sister-in-law (husband's sister)	ཁྱོད་པའི་ཕུན་ཀྱག་	<i>khyo-ge pün-kyā.</i>
Do. hon.	ཕུ་ཁྱའི་ཕུ་མཆེད་	<i>kum-de kum-chhe.</i>
Sister-in-law (wife's sister)	ཕྱོད་མཐན་གྱི་ཕུན་ཀྱག་	<i>kyi-men-kyi pün-kyā.</i>
Do. hon.	ཕུ་ཁྱའི་ཕུ་མཆེད་	<i>kum-de kum-chhe.</i>
Sister-in-law (brother's wife)	ཕུན་ཀྱག་གི་ཕྱོད་མཐན་	<i>pün-kyā ki kyi-men.</i>
Do. hon.	ཕུ་མཆེད་ཀྱི་ཕུ་ཁྱའི་	<i>kum-chhe kyi kum-da.</i>
Sit, to	བལྟ་དཔ་ (ལྟོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. hon.	བལྟ་གས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. h. hon.	བལྟ་གས་པ་དན་འཇམ་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Sit cross-legged, to	སྒྱུ་ལ་ཀྱང་བྱས་ནས་བལྟ་ (ལྟོད་) པ་	<i>kyi-trung che-ne de-pa.</i>
Site	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Situation (locality)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Do. (state of affairs, etc.)	གནས་ཚུལ་	<i>ne-tshü</i>
Six	དྲུག་	<i>truk.</i>
Sixteen	བཅུ་དྲུག་	<i>chu-truk.</i>

Sixteenth	བཅ་དྲུག་པ་	<i>chu-truk-pa.</i>
Sixth	དྲུག་པ་	<i>truk-pa.</i>
Sixtieth	དྲུག་ཅུ་པ་	<i>truk-chu-pa.</i>
Sixty	དྲུག་ཅུ་	<i>truk-chu.</i>
Size	ཆེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Skeleton	རྩམ་གྲང་	<i>rii-trang.</i>
Sketch	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Sketch, to	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>ri-mo tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>ri-mo tri-pa nang-wa.</i>
Skilful	མཁས་པོ་	<i>kho-po.</i>
Skill	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Skin	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Skin, to	པགས་པ་ཤུ་བ་	<i>pak-pa shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པགས་པ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pak-pa shu-wa nang-wa.</i>
Skinny (of persons and animals).	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of animals)	བཞིས་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>she-sha kam-po.</i>

Skull	ཐོད་བ། ཀའི་ <i>Hind.</i>	<i>thü-pa; kap-li.</i>
Skull-drum	ཐོད་ཏམ་	<i>thön-tam.</i>
Sky	གནས། མམ་མཐའ་	<i>nam; nam-kha.</i>
Slack (languid)	ཉ་རེ་ (ར་) ཉ་རེ་	<i>nya-re nyo-re.</i>
Do. (slow)	འགོང་པོ་	<i>gor-po.</i>
Slacken, to	ལྷོད་ལྷོད་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>hlö-hlö tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོད་ལྷོད་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>hlö-hlö tang-nga nang-wa.</i>
Slander, s.	སྤྲད་ར་	<i>me-ra.</i>
Slander, to	སྤྲད་ར་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲད་ར་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྤྲད་ར་ལྷ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Slap, to	གཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Slate (for writing)	ཡང་བག་	<i>yam-pa.</i>
Do. wooden	ལྷང་ཤིང་	<i>jang-shing.</i>
Slaughter, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསད་ (གསོད་) པ་གནང་བ་	<i>se-pa nang-wa.</i>
Slave	ཚེ་གཡོག་	<i>tshe-yo.</i>
Slay, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>

Slay, to <i>hon.</i>	བསད་ (གསོད་) བ་གནང་བ་	<i>se-pa nang-wa.</i>
Slay, to (a person of good position)	བགྲོངས་པ་ (འགྲོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Sleep, <i>s.</i>	གཉིད་	<i>nyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནམ་)	<i>nye.</i>
Sleep, to	ཉལ་བསྐད་ (ལྷོད་) བ་	<i>nyes de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟེས་བཞུགས་པ་	<i>sim shu-pa.</i>
Sleep, to go to	གཞིད་ཁྱུག་པ་	<i>nyi khuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནམ་) གཟེས་པ་	<i>nye sim-pa.</i>
Sleeping draught	ཞི་སྐྱོན་	<i>shi-men.</i>
Sleepy, to be	གཉིད་ཅོག་ཁྱུག་པ་	<i>nyi-tso gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནམ་) ཅོག་སྐྱོན་པ་	<i>nye-tso kyön-pa.</i>
Sleeve	ཕུ་རུང་	<i>phu-tung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཕུང་	<i>chhu-phung.</i>
Slender	ཐུ་པོ་	<i>thru-po.</i>
Slice, to	གཏུབ་པ་	<i>tup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏུབ་པ་གནང་བ་	<i>tup-pa nang-wa.</i>
Slice	ཐུ་པོ་	<i>tru-po.</i>
Slight, <i>adj</i> (thin)	ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>

Sling (for stone)	སྒྲོ་རྩོ་	gu-du.
Slip, to, <i>v.i.</i>	འདྲིན་དག་ཤོར་བ་	drv-ta sher-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འདྲིན་ཤོར་བ་	sham-dre sher- wa.
Slit (fissure)	མེར་ཀ་	ser-ka
Slit, to be (cloth)	རལ་བ་	re-wa.
Slope (upward)	བྱེན་	kyen.
Do (down- ward)	ཐུར་	thur
Slothful	སྟོབས་པོ། ལེ་ལེ་རྒྱན་པོ་	nyop-po; le-lo chham-po.
Slow	འགོར་པོ་	gor-po.
Slowly	ག་ལེ་ག་ལེ་	ka-le ka-le.
Sluggard	སྟོབས་པོ་	nyop-po
Sluggish (lan- guid)	ཉ་རེ་ (ར་) ཉེ་རེ་	nyu-re nyo-re.
Slumber, to	གཉིད་ཙམ་གྱེད་པ་	nyi-tso gyap-pa.
Do. <i>hon.</i>	མཉལ་ (མནལ་) ཙམ་གྱེད་པ་	nye-tso leyim-pa.
Sly (artful)	གཅང་པོ་	chang-po.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	thu-chang-po.
Small	ཆུང་ཆུང་	chhung-chhung.
Small-pox	ལྷ་འབྲས་	hlan-drum.
Smash, to	བཅག་པ་ (གཙོག་པ་)	chak-pa.
Do. <i>hon.</i>	བཅག་ག་ (བ་) བནང་བ་	chak-ka nang-wa.

Smear, to	བྱལ་བ་ (འབྱལ་བ།) ལྷ་བ་	<i>chuk-pa ; ku-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱལ་ས་ག་ (འབྱལ་བ་) གནང་བ། ལྷ་བ་གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa ; ku-wa nang-wa.</i>
Smell	རྩི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Smell, to (use the sense of smell)	རྩྭ་མ་བ་	<i>nom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩྭ་མ་བ་གནང་བ་	<i>nom-pa nang-wa.</i>
Smell, to (have odour)	རྩི་མ་ཁ་བ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Smile, to	ཁ་ཆོ་ཆོ་བྱེད་བ་	<i>kha tshe-tshe che-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཆོ་ཆོ་གནང་བ་	<i>she tshe-tshe nang-wa.</i>
Smite, to	གཞུ་བ། རྩང་བ་	<i>sku-wa ; dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུ་བ་གནང་བ། ལྷ་ག་འཇུག་ (འཇུས་) གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa ; chhan-ju nang-wa.</i>
Smith	སྐབ་ར་ (སྐབ་བ་)	<i>gar-ra.</i>
Smoke, s.	དུ་བ་ (དུད་བ་)	<i>tu-wa.</i>
Smoke, to (tobacco)	འཇུང་བ། འཇུན་བ་	<i>thung-wa ; them-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་བ་	<i>she-pa.</i>
Smooth	སྟོ་མ་པོ་	<i>nyom-po.</i>
Smother, to	སློ་སྟུབ་བྱུབ་བ་	<i>lo-sup gya p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སློ་སྟུབ་སྟོན་བ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>
Snake	སྦྱ་མ་	<i>dri.</i>

Snare the finger, to	སིར་གོར་ (སེ་གོ་ལ་) རབ་པ་	<i>sir-kor dap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སིར་གོར་ (སེ་གོ་ལ་) རབ་པ་ གནང་བ་	<i>sir-kor dap-pa nang-wa.</i>
Snare	སྒྱི་	<i>nyi.</i>
Snatch, to	འཕྲོག་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>throk-ha nang- wa.</i>
Sneeze, to	ནལ་བྱིད་ (སྒྱིད་) རྒྱུབ་པ་	<i>hap-tsi gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནལ་བྱིད་ (སྒྱིད་) རྒྱུན་པ་	<i>hap-tsi kyom-pa.</i>
Sneer, to	ཀྱལ་ཀྱལ་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kyu-kyu che-nu lu p-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱལ་ཀྱལ་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kyu-kyu nang-nu sung-wa.</i>
Snore, to	སྒྱུར་པོ་རྒྱུབ་པ་	<i>ngur-po gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུར་པོ་རྒྱུན་པ་	<i>ngur-po kyim- pa.</i>
Snow	གངས་	<i>kang</i>
Snow, to	གངས་རྒྱུབ་པ་	<i>kang gyap-pa.</i>
Snow, eye-shade for	སེག་ར་	<i>mek-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུན་ར་	<i>chen-ra.</i>
Snow-avalanche	གངས་ཅུད་	<i>kang-wi.</i>
Snow-blindness	གངས་ཕྱིད་	<i>kang-chhi.</i>
Snow-cock,	ལྷ་ཕྱ་གོང་མོ་	<i>lhap-cha kong- mo.</i>
Snow-leopard	གསའ་	<i>sa.</i>

Snow-storm	གངས་ཅུབ་	<i>kang-tshup.</i>
Snuff	སྒ་ཐག་	<i>na-tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤངས་ཐག་	<i>shang-tha.</i>
Snuff-box	སྒ་ཅུ་	<i>na-ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤངས་ཅུ་	<i>shang-ru.</i>
So and so	དེ་འདྲེས་	<i>den-dre.</i>
Soak, to	སྐང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>bang-nga nang-wa.</i>
Soap	ཡི་ཅེ་ <i>Ch.</i>	<i>yi-tse.</i>
Do. globular (for washing clothes)	ལྷང་ལྷན་	<i>lang-le.</i>
Do. powdered (of Tibetan manufacture)	སུག་པ་	<i>suk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སུག་	<i>chha-su.</i>
Soar, to	དྲིང་བ་	<i>ding-wa.</i>
Sob, to	ངུ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Sober (not drunk), to be	ར་མ་ཐི་བ་	<i>ra ma si-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀུ་ར་མ་བེ་པ་	<i>ku-ra ma be-pa.</i>
Sock	ཨོ་མོ་སུ་ <i>Mon.</i>	<i>o-mo-su.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་སུ་	<i>shap-su.</i>

Socket of the eye	མིག་ཁུང་	<i>mik-khung</i>
Do. <i>hon</i>	མུན་ཁུང་	<i>chen-khung.</i>
Sod	ཕུང་	<i>pung.</i>
Soda	བུལ་དོག་	<i>pü-to.</i>
Soft	འཇམ་པོ་	<i>jam-po.</i>
Softly	ག་ལེ་ག་ལེ་	<i>ka-le ka-le.</i>
Soil (earth)	ས་	<i>sa.</i>
Soil, to	བསོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsuk-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsuk-pa so-wa nang-wa.</i>
Sojourn, to	བསྐྱད་པ་ (སྤོང་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>shu-pa</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འཇུག་པ་	<i>shu-den jak-pa.</i>
Solace, to	སེམས་གསོ་བདང་ (གཞིང་) བ་	<i>sem-so tang-wa.</i>
Do. <i>hon</i>	སེམས་གསོ་གཞིང་ང་ (བ་)	<i>sem-so tung-nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Do. <i>inf to sup.</i>	བྱུགས་གསོ་ཕུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>thu-so phü-wa.</i>
Solder, s.	དཀར་ཡ་	<i>ka-ya.</i>
Soldier	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>
Sole (of foot)	རྒྱང་མཐིམ་	<i>kang-thi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་མཐིམ་	<i>shup-thi.</i>

Sole, <i>adj.</i>	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཀྱང་	<i>ku-kyang.</i>
Solely	འགྲུག་	<i>sha-la.</i>
Solicit, to	ཁྱ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱ་བ་གནང་བ་	<i>shu-wa nang-wa.</i>
Solitary	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཀྱང་	<i>ku-kyang.</i>
Solitary place	དཔེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Solid (firm)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Sombre, to be, (melancholy)	སེམས་སྦྱོར་སྤྱད་པ་	<i>sem kyo-nang che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱོར་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo- nang nang-wa.</i>
Some (a little, e.g. salt)	དྲིལ་ཅ་	<i>tok-tsa.</i>
Some (a few, e.g. men)	ཁ་ཤས་	<i>kha-sha.</i>
Something	ག་རེ་ཡིན་ནས་གཅིག་	<i>ka-re yin-ne chi.</i>
Sometimes	མཚམས་མཚམས་	<i>tsham-tsham.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སངས་ཐུགས་སངས་ལ་	<i>thuk-sang thuk- sang la.</i>
Somnolent, to be	གནིད་ཅོག་ཀྱང་བ་	<i>nyi-tso gyap-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནམ་) ཅོག་སྤྱོད་པ་	<i>nye tso kyöm-pa.</i>
Son	བྱ་	<i>pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་	<i>sa.</i>

Son-in-law	མག་པ་	<i>muk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བག་	<i>ku-pu.</i>
Song	གཞིས་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གཞིས་	<i>sung-she.</i>
Song, religious	མགར་མ་	<i>gur-mu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་མགར་	<i>sung-gur.</i>
Soon	མགོགས་པོར་	<i>gyok-po.</i>
Soothsay, to	མངོན་ཤེས་ཤེས་པ་	<i>ngön-she she-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་མཁྱེན་པ་	<i>ngön-khyen khyem-pa.</i>
Soothsay, to (in a trance)	ལུང་བསྟན་ (སྟོན་) པ་	<i>lung tem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་བསྟན་ (སྟོན་) པ་གནང་བ་	<i>ku-lung tem-pa nang-wa.</i>
Soothsayer	ཏྲིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>
Soothsaying	མངོན་ཤེས་	<i>ngön-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་	<i>ngön-khyen.</i>
Soothsaying (in a trance)	ལུང་བསྟན་	<i>lung-lun.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ku-lung.</i>
Sorcerer	མཐུ་རྒྱུ་མཁན་	<i>thu-gyup-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུ་སྟོན་མཁན་	<i>thu kyon-khen.</i>
Sorcery	མཐུ་	<i>thu.</i>

Sordid (niggardly)	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. hon.	ཕུག་དམ་པོ་	<i>chha tam-po.</i>
Sore, s.	མི་	<i>ma.</i>
Sore throat, to have a	སྒྲིན་བ་	<i>kr-na-wa.</i>
Sorrow	སྐྱུག་བསྐྱུལ་	<i>du-nge.</i>
Do. hon.	ཐུགས་འཁྲལ། ཐུགས་བསྐྱུལ་	<i>thu-thre ; thu-nge.</i>
Sorrowful. to be	སེམས་སྒྲོ་བ། སེམས་སྐྱུག་པ་	<i>sem-kyo-wu ; sem-duk-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་སྒྲོ་བ་གནང་བ། ཐུགས་སེམས་སྐྱུག་ག་ (ང་) གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wu ; thu-sem duk-ka nang-wa.</i>
Sorry to be	སེམས་སྒྲོ་བ་	<i>sem-kyo-wa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་སྒྲོ་བ་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa.</i>
Sort, s. (class of man)	མྱུ། རིགས་	<i>gyu ; ri.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་མྱུ། སྐྱུ་རིགས་	<i>ku-gyu ; ku-ri.</i>
Sort, s. (of things)	མྱ་དག་	<i>gyu-ta</i>
Sorts, different	སྒྲ་ཚོགས་	<i>na-tsho</i>
Soul	སེམས་	<i>sem</i>
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Sound (noise)	སྒྲ་	<i>ke.</i>
Sound (healthy)	གཟུགས་པོ་བདེ་པོ་	<i>suk-po de-po.</i>

Sound (healthy), <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་བཟང་པོ་	<i>ku-suk tang-po.</i>
Soup	ཁ་བ་	<i>khu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཁ་བ་	<i>trung-khu.</i>
Soup (made from meat)	གཟུ་ཁ་བ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཁ་བ་	<i>trung-khu.</i>
Sour (acid)	ལྗུ་ར་པོ་	<i>kyur-po.</i>
Source (of river, etc.)	གུང་ལྗངས་ (འགུང་ཁུངས་)	<i>chung-tang.</i>
Do. (cause)	རྒྱུ་	<i>kyen.</i>
South	ལྷོ་	<i>hlo.</i>
Sovereign (king)	རྒྱལ་པོ་	<i>gye-po.</i>
Sow, s.	ཕག་མོ་	<i>pha-mo.</i>
Sow, to (seed)	བཟུག་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>tap-pa.</i>
Do. (broad- cast)	སོན་རྒྱུ་པ་	<i>sön gyap-pu.</i>
Sower	སོན་རྒྱུ་བ་མཁན་	<i>sön gyam-khen.</i>
Space for, suffi- cient	ཤོང་ས་	<i>shong-sa.</i>
Spacious	རྒྱ་ཡངས་པོ་	<i>ku-yang-po</i>
Spade	འཇག་མ་	<i>ja-ma.</i>
Span	མཐོ་	<i>tho.</i>
Spare (thin)	ག་སྐྱ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ག་སྐྱ་པོ་	<i>ku-shu kam-po.</i>

Spare time (leisure)	ཡོངས་	long.
Spark	མེ་ཚག་	me-tsha.
Sparkle, to, v.i	འོད་ཀླབ་པ་	ö gyap-pa.
Speak, to	ལཔ་པ་	lap-pa.
Do. hon.	གསུང་པ་	sung-wa.
Spear	མདུང་	dung.
Do. hon	ཕྱག་མདུང་	chhan-dung.
Specially	ཁྱད་པར་དུ་	khyo-par-tu.
Species (of human beings)	རྒྱུ། རིགས་	gyu ; ri.
Do. hon.	སྐྱུ་རྒྱུ། སྐྱུ་རིགས་	ku-gyu ; ku-ri.
Species (of things)	རྒྱུ་དག་	gyu-ta.
Do. (different)	སྐྱུ་ཚོགས་	na-tsho.
Specimen	དཔེ་	pe.
Spectacle	བརྒྱན་མོ་	te-mo.
Do. hon	གཞིགས་མོ་	ti-mo.
Spectacles	མིག་ཤེར་ (མིག་ཤེས་)	mik-sher.
Do. hon.	ལྷན་ཤེར་ (ལྷན་ཤེས་)	chen-sher.
Spectre (ghost)	གཞིང་འདྲེ། འདྲེ་	dang-dre ; dro.
Speech	སྒྲ་	ke.
Do. hon.	གསུང་སྒྲ་	sung-ke.

Speechless, to be Do. <i>hon.</i>	ཁ་པ་བསྐྱད་ (མྱོད་) བ་ ཞལ་རགས་བཞུགས་པ་	<i>kha-kha de-pa.</i> <i>she-ra shu-pa.</i>
Speed	ཚད་ཀྱི་	<i>tsha-tsa</i>
Speed, to Do. <i>hon.</i>	མགྱོགས་པོ་བྱེད་པ་ རྩོལ་པོ་གནང་བ་	<i>gyok-po che-pa.</i> <i>tsü-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་རྩོལ་པོ་གནང་བ་	<i>thu-tsü-po nang-wa.</i>
Speedy Do. <i>hon.</i>	མགྱོགས་པོ་ རྩོལ་པོ་	<i>gyok-po.</i> <i>tsü-po.</i>
Spell, to	སྨྱོ་སྨྱོག་ཀྱབ་པ་	<i>jong-lo gyap-pa.</i>
Spelling	སྨྱོང་སྨྱོག་	<i>jong-lo.</i>
Spend waste- fully, to (money) Do. <i>hon.</i>	གཏོར་བ་ གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-wa.</i> <i>tor-ra nang-wa.</i>
Spice	གསལ་	<i>sha-men.</i>
Spider	འདྲིམ་	<i>dom.</i>
Spider's web	འདྲིམ་ཐག་	<i>dom-tha.</i>
Spike, iron Do. <i>wooden</i>	ལྷགས་ཕུར་ ཕུར་པ་	<i>chak-phur.</i> <i>phu-pa.</i>
Spill, to Do. <i>hon.</i>	ཕོ་བ་ (འཕོ་བ་) ཕོ་ (འཕོ་) བ་གནང་བ་	<i>pho-wa.</i> <i>pho-wa nang-wa.</i>

Spin, to	འཁལ་བ་	<i>khe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁལ་ར་ (བ་) བནང་བ་	<i>khe-ra nang-wa.</i>
Spindle	ཡིག་	<i>yo-ga.</i>
Do. (another kind)	འཕང་	<i>phung.</i>
Spine	གླེང་ཆགས་	<i>ge-tshi.</i>
Spirit (soul)	སེམས་	<i>sem.</i>
Do (wine)	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱིས་རག་	<i>sk'i-ro.</i>
Spirit, evil	གདོང་འདྲེ། བདུད་	<i>dong-dre ; dü.</i>
Spirited	ཏུར་པོ་	<i>hur-po.</i>
Spiritual	དག་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>gc-sem chhem-po.</i>
Spit, to	མཆིལ་མ་གདོར་བ་	<i>chhi-ma tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་རྒྱ་གདོར་ར་ (བ་) བནང་བ་	<i>ju-chhu tor-ra nang-wa.</i>
Spite	གཞོན་སེམས་	<i>nö-sem</i>
Spittle	མཆིལ་མ་	<i>chhi-mu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་རྒྱ་	<i>ja-chhu.</i>
Splendid	གཞི་བཟུང་ཆེན་པོ། གཡང་ མཆོས་	<i>si-ji chhem-po ; yung-dz.</i>
Splendour	གཞི་བཟུང་	<i>si-ji.</i>

Splice, to	འབྲུད་རྒྱུ་བ་	<i>thü gyap-pa.</i>
Do. hon.	འབྲུད་སྟོན་བ་	<i>thü kyöm-pa.</i>
Split, to	གྲགགས་བ་	<i>shak-pa.</i>
Do. hon.	གྲགགས་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Spoil, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. hon.	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Spoon	ཐུར་མ་	<i>thur-ma.</i>
Do. hon.	བཞེས་ཐུར་	<i>shäp-lhu.</i>
Sport, s.	ཅེད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. hon.	སྐྱ་ཅེད་	<i>ku-tse.</i>
Sport, to	ཅེད་མོ་ཅེ་བ་	<i>tse-mo tse-wa.</i>
Do. hon.	སྐྱ་ཅེད་གནང་བ་	<i>ku-tse nang-wa.</i>
Spot (stain)	ཐིག་པ་	<i>thik-pa.</i>
Do. (place)	ས་ཅ་	<i>sa-chhu.</i>
Spouse (wife)	སྦྱེས་དམན་	<i>kyi-men.</i>
Do. hon. (of well-to-do village)	སྦྱི་སྦྱིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (of ordinary official)	ལུ་ས་སྦྱ་གཞིགས་	<i>cham ku-sko.</i>
Do. (of third grade and upwards)	ལྷ་ལུ་ས་སྦྱ་གཞིགས་	<i>hlu-cham ku-sko.</i>
Sprain, to	ཚིགས་འཕྲོག་ (འབྲུད་) བ་	<i>tshi throk-pa.</i>

Sprain, to, <i>hon.</i>	ཞབས་ཚིགས་འཕྱོག་ག་ (འབྱད་བ་) བཞང་བ་	<i>skap-tshi throk- ka nang-wa.</i>
Spread, to (mat, etc.)	བདིང་བ་ (འདིང་བ་)	<i>ting-wu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདིང་ང་ (འདིང་བ་) བཞང་བ་	<i>ting-nga nang- wa.</i>
Spring (season)	དཔྱིད་ཀ་	<i>chi-ka.</i>
Spring (of water)	ཚུ་མིག་	<i>chhu-mi.</i>
Spring, to (jump)	སཚོངས་པ། སཚོངས་ཀྱག་	<i>chhong-pa ; chhong-gya.</i>
	ཀྱབ་པ་	<i>gyu p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སཚོངས་ཀྱག་སྟོན་པ་	<i>chhong-gya kyüm-pa.</i>
Sprinkle, to (e.g. water on ground)	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>tor-ru nang-wu.</i>
Sprite	གཏོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Sprout, to	སྟེ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Spruce (tree)	སད་ཤིང་	<i>se-shing.</i>
Spur (of moun- tain)	སྒང་	<i>gang.</i>
Spy, <i>s.</i>	སོ་པ་	<i>so-pa.</i>
Spy, to	སོ་ལུ་བ་	<i>so ta-wa.</i>
Squabble (row)	རྒྱུ་བ་འདྲེ་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འཕྲུག་	<i>sung-thru.</i>

Squabble, to	གུམ་དང་གྲུམ་པ་	<i>gyum-dre gya-pa.</i>
Do. hon.	གསུང་འཁྱུག་སྒྱུར་པ་	<i>sung-thru kyöm-pa.</i>
Squander, to	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. hon.	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Square	ཁྱུ་བཞི་	<i>trup-shi.</i>
Squeeze, to	བཙོར་བ་ (འཛིར་བ་)	<i>tsir-wa.</i>
Do. hon.	བཙོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tsir-ra nang-wa.</i>
Squirrel	སྤྱི་མོང་	<i>tre-mong</i>
Stab, to	བཅུག་པ་ (འཛུག་པ་)	<i>tsuk-pu.</i>
Do. hon.	བཅུག་པ་ག་ (འཛུག་པ་)	<i>tsuk-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Stable, adj. (firm)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Stable, s.	དོ་ར་	<i>ta-ra.</i>
Do. hon.	ཆེན་པ་	<i>chhip-ra.</i>
Stable gear	དོ་ཆས་	<i>tapi-chhe.</i>
Stack, to	ཕྱིག་བཞག་ (འཛིག་) པ་	<i>tsik shak-pa.</i>
Do. hon.	ཕྱིག་བཞག་ག་ (འཛིག་པ་)	<i>tsik shok-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Staff	འཁར་རྒྱུ། རྒྱུ་པ་ (དབུག་པ་)	<i>khar-gyu ; gyuk-pa.</i>

Stag	གཤོག	shu-pho.
Do. young	ག་ཐུག	sha-thru.
Stage of a journey	ཞག་ས། རྒྱ་རྒྱུག་	shak-su ; gyu-tshu.
Do. hon.	བཞུགས་ཞག་	shu-sha.
Stagger, to, v.i.	འཕྱྱར་ནས་འགྲོ་བ་	khvor-ne dro-wa.
Do. hon.	སྐྱུ་འཕྱྱར་ནས་ཕེབ་པ་	ku-khyor-ne phe-pa.
Do. h. hon.	སྐྱུ་འཕྱྱར་ནས་འཆིབ་རྒྱུ་གནང་བ་	ku-khyor-ne chhip-gyu nang-wa.
Stagger, to (astonish)	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་	yam-tshen che pa.
Do. hon.	ཡ་མཚན་གན་བ་	yam-tshen nang wa.
Stain, s.	ཐིག་པ་	thik-pa
Stain, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	tsok-pa so-wa.
Do. hon.	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	tsok-pa so-wa nang-wa
Stair-case	ཀན་མ་ (སྐས་འཛིག་)	ken-tsa
Do. hon.	ཕེབ་སྐས་	phép-ke.
Staircase (of stone)	རྡོ་རྒྱུག་	dop-kyu
Stake (wager)	རྒྱུན་	gyen.
Do. hon.	སྐྱུ་རྒྱུན་	ku-gyen.
Stake, to	རྒྱུན་བཞག་ (འཛིག་) པ་	gyen shuk-pa

Stake, to, <i>hon.</i>	སྐྱ་རྒྱ་གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-gyen skok-ka nang-wu.</i>
Stake	རྫིང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Stalk	ཀང་	<i>kang.</i>
Stallion	གསེབ་	<i>sepf.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་གསེབ་	<i>chhip-sepf.</i>
Stalwart	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po</i>
Stammering	ཁ་རྒྱག་	<i>kha-di.</i>
Stamp, s. (seal)	ཐོ་ཅོ། དམ་ཕུག་	<i>the-tse; tom- thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་	<i>chhu-tam.</i>
Stampede, to	འདྲོག་ནས་པོས་ (འབྲོས་) བ་	<i>drok-ne pü-pa.</i>
Stand, to	ལངས་ནས་བསྐྱད་ (སྐྱོང་) བ་	<i>long-ne dc-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་ (བཞེངས་) རྒྱས་ བཞུགས་པ་	<i>shang-ne shu-pu</i>
Standard (flag)	དར་ཕྱོག་	<i>tar-cho.</i>
Star	སྒར་མ་	<i>kar-mu</i>
Stare, to	མིག་འདྲིར་ (བརྩིས་ས་) ནས་ལྡེབ་	<i>mi-k-dir-re tar na</i>

Stare, to, hon.	ཕྱན་འདིར་ (བསྐྱིས་མ་) མས་ གཟིགས་པ་	chen-dir-ne si- pa.
Start, to (on a journey) Do. hon.	འགྲོ་བ། ཕྱིན་པ་ ཕེབ་པ་	dro-wa; chhim- pa. phe-pa.
State (condition) Do. (kingdom)	གནས་རུལ་ རྒྱལ་སྲིད་	ne-tshü. gye-si.
Station (rank)	གོ་ས་	ko-sa.
Status	སྐྱེ་འདྲ་	kun-dra.
Status quo	ཆབ་སྲིད་སྤྱོད་ཡོད་	chhap-si ngön- yö
Status quo, maintenance of	ཆབ་སྲིད་སྤྱོད་ཡོད་རང་ འཇགས་བཞག་རྒྱ་	chhap-si ngön- yö rang-ja shak-gyu.
Stay, to	བསྐྱོད་པ་ (སྤོད་པ་)	de-pa.
Do. hon.	བཞུགས་པ་	sku-pa.
Do. h. hon.	བཞུགས་གདན་འཇགས་པ་	sku-den jak-pa.
Stay, to (wait)	སྐྱུག་བསྐྱོད་ (སྤོད་) པ་	gu de-pa.
Do. hon.	སྐྱུག་བཞུགས་པ་	gu sku-pa.
Steadfast	བདན་པོ་	tem-po.
Steadily	དེན་དེན་བྱས་ནས་	ten-ten cke-ne.
Steady (resolute)	བདན་པོ་	tem-po.
Steal, to	རྒྱུ་མ་རྒྱ་བ། རྒྱ་བ་	kü-ma ku-wa; ku-wa.

Steam	སྤངས་པ་	<i>lang-pa.</i>
Steed	རྟ་	<i>ta</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེན་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Steel	ཁ་ལྷགས་	<i>kha-cha.</i>
Steep	གཟར་པོ་	<i>sar-po.</i>
Steep, to	སྤང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>bung-nyu nang-wu.</i>
Stem	སྤང་པོ་	<i>dong-po.</i>
Stench, to	དྲི་མཁ་བ་	<i>fri-ma kha-wa.</i>
Step (pace)	གོམ་པ་	<i>kom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་གོམ་	<i>sha-p-kom.</i>
Step, to (move by paces)	གོམ་པ་རྒྱུ་བ་	<i>kom-pa gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནུབས་གོམ་སྤྱོན་པ་	<i>sku-p-kom kyöm-pa.</i>
Step-father	ཕ་གཡར་	<i>pha-ya.</i>
Step-mother	མ་གཡར་	<i>mo-ya.</i>
Steps, flight of wooden	ཀན་ཙ་ (སྐས་འཛོག་)	<i>ken-tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་སྐས་	<i>phep-ke.</i>
Steps, stone	རྡོ་ཀྲག་	<i>dop-kya.</i>
Sterile (of women)	རབས་ཆད་	<i>rap-chhe.</i>
Do. (of land)	རྩ་རྩ་འཛོམ་པོ་མེད་པ་	<i>tso-chhu dzom-po...me-pa.</i>

Stern, <i>adj.</i>	བྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Steward	ཕུག་མཛོད་	<i>chhung-dzö.</i>
Stick, <i>s.</i>	ལམར་རྒྱུག། རྒྱུག་པ་ (དཔྱུག་པ་)	<i>khar-gyu ; gyuk-pa.</i>
Stick, to (paste) <i>v.t.</i>	སྦྲར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྲར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>jar-ra nang-wa.</i>
Stuff	བྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Stifle to	གྲོ་སྤུབ་རྒྱུག་པ་	<i>lo-sup gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོ་སྤུབ་སྦྱོམ་པ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>
Still, <i>adv.</i>	ད་རུང་། ད་འདྲོ་	<i>ta-rung ; tan-do.</i>
Still, to sit	ཁ་ཁ་བསྐྱེད་ (སྦྱོད་) པ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཁ་བཞུགས་པ་	<i>kha-kha shu-pa.</i>
Still-birth	ཤི་རོ་སྦྱེས་པ་	<i>shi-ro kye-pa.</i>
Sting, to	སོ་རྒྱུབ་པ་	<i>so gyap-pa.</i>
Stingy	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Stink, to	དྲི་མ་ཁ་བ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Stipend	གྲོ། ཤོགས་	<i>la ; pho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཤོགས་	<i>sö-pho.</i>
Stir, to (move), <i>n.t.</i>	དྲུག་པ་	<i>truk-pa.</i>

Stir, to (move), <i>v.t., hon.</i>	དཀྱལ་ག་ (པ') གནང་བ་	<i>truk-ka nang-wa.</i>
Stir, to, <i>v.i.</i>	འཐུག་པ་	<i>thruk-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐུག་ག་ (པ') གནང་བ་	<i>thruk-ka-nang-wa.</i>
Stirrup	ཡིབ་	<i>yop.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ཡིབ་	<i>chhip-yop.</i>
Stirrup-leather	ཡིབ་ཐག་	<i>yop-tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ཡིབ་ཀྱི་ཐག་པ་	<i>chhip-yop kyi thak-pa.</i>
Stitch, to (clothes)	འཆོས་པ་	<i>tshe-m-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འཆོས་སྒྲིན་པ་	<i>chha-tshem kyöm-pa.</i>
Stitch, to (to- gether)	སྒྲིལ་བ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིལ་ར་ (བ') གནང་བ་	<i>dre-ra nang-wa.</i>
Stock (of gun)	སྒུམ་ཤིང་	<i>gum-shing.</i>
Stocking	ཨོ་མོ་སུ <i>Mon.</i>	<i>o-mo-su.</i>
Stocks (for crim- inals)	ཨན་གདས་	<i>an-de.</i>
Stomach	གྲོ་ཁོག་ (གྲོད་ཁོག་)	<i>tro-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་གྲོད་	<i>sö-trö.</i>
Stone	རྩ་	<i>do.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་རྩ་	<i>chha-do.</i>
Stool (foot-stool)	ཀང་ཕྱེགས་	<i>kang-tek.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕྱེགས་	<i>shap-tek.</i>

Stoop, to	བྱུག་བྱུག་ (ཁྱུར་ཁྱུར་) བྱུང་པ་	<i>kuk-ku cha-pa.</i>
Do. hon.	བྱུག་བྱུག་ (ཁྱུར་ཁྱུར་) གནང་བ་	<i>kuk-ku nang-wa.</i>
Stop, to, v.t.	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kok-pa.</i>
Do. hon.	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kok-ka nang-wa.</i>
Stop, to, v.i.	བསྐྱུང་པ་ (མྱོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. hon.	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. h. hon.	བཞུགས་གདན་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Stop raining, to	ཆར་པ་འཆད་པ་	<i>chhar-pa chhe-</i>
Store-house	མཛོད་། མཛོད་ཁང་	<i>pa. dzö; dzö-khang.</i>
Stork	ཀྱང་ཀྱང་དཀར་མོ་	<i>trung-trung ka-</i>
Storm	རྒྱུང་ཚུབ་	<i>mo. lung-tshup.</i>
Do. snow	གངས་རྒྱུབ་	<i>kang-tshup.</i>
Story (of house)	ཐོག་	<i>tho.</i>
Do. second	བར་ཐོག་	<i>par-tho.</i>
Do. third	གསུམ་ཐོག་	<i>sum-tho.</i>
Do. top	ཙེ་ཐོག་	<i>tse-tho.</i>
Story (legend)	སྐྱུང་། རྣམ་ཐུར་	<i>drum; nam-</i>
Do. hon.	ལཱ་སྐྱུང་	<i>thar. ske-drum.</i>

Stout (of men and animals) Do. <i>hon.</i>	ཤུག་པ་ སྐ་ཤུག་པོ་ སྐ་པོ་	<i>shu gyak-po.</i> <i>ku-shu jor-po</i> <i>bom-po.</i>
Stout (of things)		
Stove, iron	ཆུག་པ་	<i>chaek-thap.</i>
Straight	ངོང་པོ་ (ངང་པོ་)	<i>drong-po.</i>
Do. (of road)	ཁ་ཐུག་	<i>kha-thu.</i>
Do. (honour- able)	ངང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Straighten, to	ངོང་ (ངང་) པོ་བཟོ་བ་	<i>drong-po so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངོང་ (ངང་) པོ་བཟོ་བ་ གནང་བ་	<i>drong-po so-wa</i> <i>nang-wa.</i>
Straightforward (just) Do. <i>hon.</i>	ཁྱིམ་སྐང་པོ་ གཞུང་ཁྱིམ་སྐང་པོ་	<i>thrim-trang-po.</i> <i>ka-thrum trung-</i> <i>po.</i>
Straightway	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>
Strain, to	ཅལ་པ་ (འཚལ་པ་)	<i>tsak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅལ་གྲ་ (འཚལ་གྲ་) གནང་བ་	<i>tsak-ka nang-wa,</i>
Strainer, tea	ཇ་འཚལ་	<i>cha-tsha.</i>
Strait (narrow)	དོག་པོ། ལྷག་སྐྱུ་དོག་པོ་	<i>tok-po; bu-su</i> <i>tok-po.</i>
Strange	ཁྱད་མཚན་པོ་	<i>k'hyo-tsha-po.</i>
Stranger	ཕྱི་མི་	<i>chhi-mi.</i>

Strangle, to	མི་བཀག་བཅང་ནས་བསད་ (གམོད་) བ་	<i>ke-kak tang-ne se-pa.</i>
Strategy	དམག་རྒྱས་	<i>mak-ckü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་རྒྱས་	<i>ku-ckü.</i>
Straw	ཟན་བ་	<i>sem-pa.</i>
Strawberry (Chumbi Valley dialect)	དམར་ལུམ་	<i>ma-lum.</i>
Stray, to	ལམ་ཀ་ནོར་པ་	<i>lung-ka nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལམ་ནོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>phép-lam nor-ra nang-wa.</i>
Stream	རྒྱུག་ཚུ་	<i>gyuk-chhu.</i>
Street	ལམ་ཀ་	<i>lung-ka.</i>
Do. <i>narrow</i>	སྒང་འགག་	<i>hrang-ga.</i>
Strength	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Stretch, to	བརྒྱུང་བ་ (རྒྱུང་བ་)	<i>kyang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyong-nga nang- wa.</i>
Strew, to (grass, etc.)	གདོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གདོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Strewing obla- tion	གདོར་མ་	<i>tor-ma.</i>

Strict	དམ་པོ། བཅན་པོ་	<i>lam-po; tsem-po.</i>
Strife	གྲུབ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Do. hon.	གསུང་འབྲུག་	<i>sung-thru.</i>
Strike, to (hit)	འཕྲོག་པ་	<i>phok-pa.</i>
Strike, to (a blow)	དུང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Do. hon.	ཕྱག་འཇུག་ (འཇུས་)	<i>chhon-ju nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
String	སྦྱང་བ་	<i>kü-pa.</i>
Do. hon.	ཕྱག་སྦྱང་	<i>chha-kü.</i>
Strive, to	སྦྱིང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-ri che-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-ri nang-wa.</i>
Strip, to	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Stroke	ཇུག་	<i>cha.</i>
Stroll, to	ཆས་ཆས་ (འབྲས་འབྲས་)	<i>chham-chhum-la dro-wa.</i>
	ལ་འགྲོ་བ་	
Do. hon	ཆས་ཆས་ (འབྲས་འབྲས་)	<i>chham-chham la phe-pa.</i>
	ལ་ཕྱི་བ་	
Do. h. hon.	ཆས་ཆས་ (འབྲས་འབྲས་)	<i>chham-chham la chhip-gyu nang-wa.</i>
	ལ་འཆིབ་ཀྱི་གནང་བ་	

Strong (of human beings, animals, etc.)
Do. *hon.*

Strong (of forts, houses, etc.)

Struggle. to (wrestle)

Do. *hon.*

Stubble

Stubborn

Student

Do. *religious*

Stumble. to (of persons)

Do. *hon.*

Stumble, to (of animals)

Stupid (weak in intellect)

Do. (senseless, of things)

Sturdy

Do. *hon.*

Stuttering

Sty

ཤེ་ཆེན་པོ་

སྐུ་ཤེ་ཆེན་པོ་

བཅན་པོ་

འཇོང་བ། འཇོང་རི་བདུང་

(གཏོང་) བ་

འཇོང་ང་ (བ་) བཞང་བ་

སོག་མ་

གྱུང་པོ་

བསྐྱབ་གྲ་

གྲ་པ་

ཁ་རབ་པ་

ཁ་རབ་པ་བཞང་བ་

ཆོག་སྐུ་རྒྱུ་པ་

ལྒྱག་སྐུ་པ། ལྒྱག་པ་

དོན་མེད་

ཤེ་ཆེན་པོ་

སྐུ་ཤེ་ཆེན་པོ་

ཁ་ཞིག་

པག་ཚང་

she chhem-po.

ku-she chhem-po.
tsem-po.

dsing-wa ; dsing-re tang-wa.

dsing-nga nang-wa.
so-ma.

kyong-po.

lap-tra.

tra-pa.

kha dap-pa.

she dap-pa nang-wa.

lshik-pu gyap-pa.

kuk-pa ; lem-pa.

tön-me.

she chhem-po.

ku-she chhem-po.

khu-di.

phak-tshang.

Style (of persons)	རྒྱུ། རིགས་	<i>gyu; ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་རྒྱུ། སྐྱུ་རིགས་	<i>ku-gyu; ku-ri.</i>
Style (of things)	རྒྱུ་དག་	<i>gyu-ta.</i>
Styles, different	སྐྱ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Subdue, to	རྒྱལ་བ། གྲུག་ལམས་བ་	<i>gye-wa; la khe-</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་པོ་ (བ་) གནང་བ། གྲུག་ལམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>pa.</i> <i>gye-ra nang-wa ;</i> <i>lu khe-ra</i> <i>nang-wa.</i>
Subject (of a government), &c.	སངས་ལབངས་	<i>nga-bang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སངས་ལབས་	<i>nga-skap.</i>
Subjoin, to	འབྲུད་རྒྱལ་བ་	<i>thü gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུད་སྐྱོན་བ་	<i>thü kyöm-pa.</i>
Subjugate, to	རྒྱལ་བ། གྲུག་ལམས་བ་	<i>gye-wa; la khe-</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ། གྲུག་ལམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>pa.</i> <i>gye-ra nang-wa ;</i> <i>lu khe-ra</i> <i>nang-wa.</i>
Sublime	གཡང་མཚོས་	<i>yang-dze.</i>
Submissive (humble)	སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>sem-chhung-</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>chhung.</i> <i>thuk-sem chhung-</i> <i>chhung.</i>
Submit, to	མགོ་དགུར་བ་	<i>go gur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགུ་དགུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u gur-ra nang-</i> <i>wa.</i>

Submit, to (a petition or report)	འབུལ་བ། འབུལ་ལམ་ཁྱེས་པ་ (ཁྱེས་པ་)	<i>bül-wa ; bü-lam skü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབུལ་ར་ (བ་) བཞུང་བ། འབུལ་ལམ་ཁྱེས་པ་བཞུང་བ་	<i>bü-ra nang-wa ; bü-lam sku-wa nang-wa.</i>
Subside, to (of water, flood, etc.)	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Substance	དངོས་པོ། རྒྱུ་	<i>ngö-po ; gyu.</i>
Do. (of document, etc.)	དོན་སྒྲིང་	<i>tön-nying.</i>
Substantiate, to (statement)	གཏན་ལྡན་བྱེད་པ་	<i>ten-den cke-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏན་ལྡན་བཞུང་བ་	<i>ten-den nang-wa.</i>
Substitute	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Subtlety	གཡོ་སྒྱུ་	<i>yo-gyu.</i>
Subtle	གཡོ་ཆེན་པོ་	<i>yo chhem-po.</i>
Subtract, to	འཕྲེན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲེན་པ་བཞུང་བ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Succeed, to (be successful)	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Do. (follow)	གཞུག་ལ་ཕྱིན་པ་	<i>sku-la chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་ལ་ཕྱིན་པ་	<i>sku-la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཞུག་ལ་འཕྲིན་པ་བཞུང་བ་	<i>sku-la chhip-gyu nang-wa</i>

Successful, to be	མགོ་འཕྱོར་བ་	<i>go thöm-pa.</i>
Succession, (de- scendants)	རིགས་བརྒྱུད། མི་བརྒྱུད་	<i>ri-gyü; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of laity)	སྤྱི་བརྒྱུད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གཏུང་བརྒྱུད་	<i>dung-gyü.</i>
Succour, <i>s.</i>	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲིན་	<i>gön-dren.</i>
Succour, to	རོགས་བྱེད་བ་	<i>ro che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འདྲིན་གནང་བ་	<i>u-dren nang-wa.</i>
Such	འདི་འདྲ་	<i>din-dra.</i>
Suck, to	འཕྲིབ་པ་	<i>jip-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲིབ་པ་གནང་བ་	<i>jip-pa nang-wa.</i>
Suckle, to	འོ་མ་སྦྱར་བ་	<i>o-ma ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འོ་མ་གནང་བ་	<i>o-ma nang-wa.</i>
Suddenly	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>
Suffer, to (en- dure)	བཟོད་བ་སྦྱོར་བ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་བ་བཞེས་པ་	<i>sö-pa ske-pa.</i>
Suffer, to (pain)	གནམ་གཤམ་བ་	<i>su-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱི་གནམ་གསྐྱོན་བ་	<i>nyung-su kyom- pa.</i>
Suffer, to (per- mit)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)གནང་བ་	<i>chuk-ka nang- wa.</i>

Suffering (men- tal)	སྤྱབ་སྤྱུང་	<i>du-ngo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཁྲུག་	<i>thu-thre.</i>
Suffering (physi- cal)	གཟུག་	<i>su.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་གཟུག་	<i>nyung-su.</i>
Sufficient, to be	ངང་བ། འགྲིག་པ་	<i>dang-wa; drik-</i>
Suffocate, to	སློ་སྤྱབ་ཀྱབ་པ་	<i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སློ་སྤྱབ་སློན་པ་	<i>lo-sup gyap-pa.</i>
Suffocated, to be	དབུགས་འགག་པ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>
Sugar	ཤེ་མ་ཀར་	<i>u gak-pa.</i>
Sugar-candy	ཤེ་མ་ཀར་	<i>che-ma ka-ra.</i>
Suicide, to com- mit	རང་སློག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>she ka-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	རང་སློག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>rang-so che-pa.</i>
Suit, to (befit)	འོས་པ་	<i>rang-so chö-pa</i>
Do. (agree)	འགྲིག་པ། འཆས་པ་	<i>ang-wa.</i>
Suitable	འོས་པོ། འོས་བབས་	<i>ö-pa.</i>
Suite	འཁོར་གཡོག་	<i>drik-pa; chham-</i>
Sulk, to	གདོང་ནག་པོ་བསྟན་ (སྟོན་) བ་	<i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་ནག་པོ་སྟོན་པ་	<i>ö-po; ö-pap.</i>
	གནང་བ་	<i>khor-yo.</i>
Sullen	གློང་པོ་	<i>dong nak-po</i>
		<i>tam-pa.</i>
		<i>ske-re nak-po</i>
		<i>töm-pa nang-</i>
		<i>wa.</i>
		<i>kyong-po.</i>

Sully, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>sok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Sulphur	མུ་ཟི་	<i>mu-si.</i>
Sumcup, to	མོམ་པ་	<i>dom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མོམ་པ་གནང་བ་	<i>dom-pa nang-wa.</i>
Summer	དབྱར་ཀ	<i>yar-ka.</i>
Summit	ཙེ་	<i>lse.</i>
Summon, to	སྐད་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤོག་བཀའ་གནང་བ་	<i>sho ka-nang-wa.</i>
Sun	ཉི་མ་	<i>nyi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་ཉི་ (ཉུ་ཉི་)	<i>sko-nyi.</i>
Sunbeam	ཉི་མའི་གཟེར་	<i>nyi-me ser.</i>
Sunrise	ཉི་མ་ཤར་ར་ (བ་)	<i>nyi-ma shar-ra</i>
Sunset	ཉི་མ་གསལ་བ་	<i>nyi-ma ge-pa.</i>
Sunstroke, to get	ཉི་གཟེར་འཕྲོག་པ་	<i>nyi-ser phok-pa.</i>
Sunday	གཟུང་ཉི་མ་	<i>sa-nyi-ma.</i>
Sundry (various)	མི་གཅིག་པ་	<i>mi-chik-pa.</i>
Superabundant	དྲ་ཅང་མང་པོ། གཡོ་མ་མུ་	<i>hu-chung mung-po; yu-mu-su.</i>
Superb	གཡང་མཆོས་	<i>yang-dze.</i>
Supercilious (haughty)	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩོམ་ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po; dza-kho chhem-po.</i>

Superfluous	ལྷག་པོ་	hlak-po.
Superintend	དོ་དམ་བྱེད་པ་	to-tam chs-pa.
Do. hon.	དོ་དམ་གནང་བ་	to-tam nang-wa.
Superintendent	དོ་དམ་པ་	to-tam-pa.
Superstition	རྣམ་དོག་	nam-to.
Superior (rank of persons)	མགོ་པོ་	tho-po.
Do. (of things)	ཡག་པོ་	yak-po.
Supervise, to	དོ་དམ་བྱེད་པ་	to-tam che-pu.
Do. hon.	དོ་དམ་གནང་བ་	to-tam nang-wa.
Supper	དགོངས་མའི་ཁ་ལག་	gong-mö kha-la.
Do. hon.	དགོངས་མའི་ཞལ་ལག་	gong-mö she-la.
Supple	མཉན་པོ་	nyem-po.
Supplicate, to	ཁྱ་བ་	sku-wa.
Do. hon.	ཁྱ་བ་གནང་བ་	sku-wa nang-wa.
Supplication	ཁྱ་བ་	sku-wa.
Supply, to	སྦྲུབ་པ་	drup-pa.
Do. hon.	སྦྲུབ་པ་གནང་བ་	drup-pa nang-wa.
Support, to (prop up)	ཁྱོར་བ་	kyor-wa.
Do. hon.	ཁྱོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	kyor-ra nang-wa.
Support to. (endure)	བཟོད་པ་སྦྱོར་བ་	sö-pa gam-pa.

Support, to (endure), <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྒྲིམ་པ་གནང་བ་	<i>sö-pa gom-pa nang-wa</i>
Support, to (nourish) Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wu nang-wa.</i>
Suppose, to Do. <i>hon.</i>	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Supposition (opinion) Do. <i>hon.</i>	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Suppress, to (restrain) Do. <i>hon.</i>	བག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>ka-k-pa.</i>
	བག་པ་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Suppression of urine, to suffer from	གཅིན་པ་འགག་པ་	<i>chim-pu yak-pa.</i>
Suppurate, to Do. <i>hon.</i>	ནྟག་བསག་ (གསོག་) བ་	<i>na sak-pa.</i>
	ནྟག་བསག་ག་ (གསོག་པ་)	<i>na sak-ka nang- wa.</i>
	གནང་བ་	
Sure	དེན་དེན། ཁྱིམ་ཁྱིམ་	<i>ten-ten ; thrik- thri.</i>
Surely	ངེས་པར་	<i>nye-par.</i>
Surety	ཁས་ཁྱགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྱགས་	<i>ske-khya.</i>
Surety, to stand	ཁས་ཁྱགས་བྱེད་པ་	<i>khri-kyu ske-pa.</i>

Surety, to stand, <i>hon.</i>	ཞུགས་གནང་བ་	<i>skhe-khya nang-wa.</i>
Surgeon	མེས་ཆེ་	<i>am-chhi.</i>
Surly	ཤྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Surmise, to (<i>suspect</i>) Do. <i>hon.</i>	དོགས་པ་རྩམ་བ་ ཐུགས་དོགས་གནང་བ་	<i>tok-pa sa-wu.</i> <i>thu-to nang-wa</i>
Surmise, to (<i>conjecture</i>) Do. <i>hon.</i>	བསམ་པ་ དགོངས་པ་	<i>sam-pa.</i> <i>gong-pa.</i>
Surplus	ལྷག་མ་	<i>hla-mu.</i>
Surprise, <i>s.</i>	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Surprise, to Do. <i>hon.</i>	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་ ཡ་མཚན་གནང་བ་	<i>yam-tshen che-pa.</i> <i>yam-tshen nang-wa.</i>
Surprising	ཡ་མཚན་པོ། ཁྱད་མཚར་པོ་	<i>yam-tshen-po ;</i> <i>khye-tsha-po.</i>
Surrender, to (<i>abandon</i>) Do. <i>hon.</i>	སྤང་བ་ སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Surrender, to (<i>submit</i>)	མགོ་བདགས་ཁྱུ་བ་	<i>gop-te sku-wa.</i>
Surround, to Do. <i>hon.</i>	སྐོར་ར་རྒྱུ་བ་ ཞབས་སྐོར་སྐྱོན་པ་	<i>kor-ra gya-p-pa.</i> <i>skup-kor kyöm-pa.</i>
Survey, to (<i>look at</i>) Do. <i>hon.</i>	ལྟ་བ་ གཟིགས་པ་	<i>la-wa.</i> <i>ti-pa.</i>
Suspect, to	དོགས་པ་རྩམ་བ་	<i>tok-pa sa-wa.</i>

Suspect, to, <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲིམ་གནང་བ་	<i>thu-to nang-wa.</i>
Suspense (doubt)	ཐོཚོམ་	<i>the-tshom.</i>
Suspense, to be in (doubt)	ཐོཚོམ་ཟ་བ་	<i>the-tshom sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོཚོམ་གནང་བ་	<i>the-tshom nang- wa.</i>
Suspend, to	བགཡ་བ་ (འབྲེལ་བ་)	<i>kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགཡ་ར་ (འབྲེལ་བ་) གནང་བ་	<i>ke-ra nang-wa.</i>
Suspend, to (from office)	བདོན་བ་ (འདོན་བ་)	<i>töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདོན་ (འདོན་) བ་གནང་བ་	<i>töm-pa nang-wa.</i>
Suspicion	དྲིམ་པ་	<i>tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲིམ་	<i>thu-to.</i>
Suspicious and angry, to be	བཏུ་ཕྱོགས་བྱེད་བ་	<i>ta-chhok cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་ཕྱོགས་གནང་བ་	<i>ti-chhok nang- wa.</i>
Sustain, to (endure)	བཟེད་བ་སྒྲུམ་བ་	<i>śō-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟེད་བ་སྒྲུམ་བ་གནང་བ་	<i>śō-pa gom-pa nang-wa.</i>
Sustain, to (nourish)	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Sustain, to (prop)	སྒྱུར་བ་	<i>kyor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyor-ra nang-wa.</i>
Swallow, to	མིད་བ་	<i>mi-pa.</i>

Swarm (crowd)

ཚོགས་

tsho.

Sway

དབང་

wang.

Do. hon

སྐྱ་དབང་

ku-wang.

Sway to
(govern)

དབང་བྱེད་པ་

wang-cke-pa.

Do. hon.

སྐྱ་དབང་གནང་བ་

ku-wang nang-wa.

Swear, to

མཁན་སྦྱེལ་བ་

na kyel-wa.

Do. hon

དབྱ་མཁན་བཞིས་པ་

u-na ske-pa.

Sweat, s.

རྩལ་ནག་

ngü-na.

Sweat, to

རྩལ་ནག་འཕྱོན་པ་

ngü-nu thöm-pa.

Do. hon.

རྩལ་ནག་འཕྱོན་པ་གནང་བ་

ngü-na thöm-pa nang-wa.

Sweep, to

གོ་རྒྱུ་པ་

ke gyap-pa.

Do. hon.

གོ་སྦྱོན་པ་

ke-kyöm-pa.

Sweeper

གོ་པ། ར་རྒྱུ་པ་

ke-pa; ra-gya-pa.

Do. chief

ར་རྒྱུ་དཔོན་པོ་

ra-gya pöm-po.

Sweet, adj.

མངར་མོ། ཞིས་པོ་

ngar-mo; skim-po.

Sweetheart

སྒྲིང་རྒྱུག་

nying-du.

Sweetmeat

བྱི་རིལ་

cki-ri.

Sweet-scented

བྱི་མ་ཞིས་པོ་

tri-ma skim-po.

Swoll, to

སྐང་བ་

trang-wa.

Do. hon.

སྐང་ང་ (བ་) གནང་བ་

trang-nga nang-wa.

Swift	མགོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Swim, to	ཀྱལ་ཀྱལ་བ་	<i>kye gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱལ་སྒྱུར་བ་	<i>kye kyöm-pa.</i>
Swine	ཕག་པ་	<i>phak-pa.</i>
Swineherd	ཕག་རྩི་	<i>phak-dzi.</i>
Swing, (e.g. branch in wind)	ལིང་ལིང་བྱེད་པ་	<i>ling-ling cke-pa.</i>
Do. (bran- dish)	དུལ་དུལ་བྱེད་པ་	<i>yuk-yuk cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུལ་དུལ་གནང་བ་	<i>yuk-yuk nang- wa.</i>
Switch	རྩེ་ལྷག་། ལྷང་སྒྲུག་	<i>te-cha ; chang- nyu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ལྷག་	<i>chhi-p-cho.</i>
Swoon, to	རྩྭ་མེད་བརྒྱལ་བ་	<i>tren-me gyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩྭ་མེད་བརྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-tren-me gye- ra nang-wa.</i>
Sword	དཔའ་འདམ། ཤོག་ལང་	<i>pa-dam : sho- lang.</i>
Do. (two- edged)	རལ་གྱི་	<i>re-tsi.</i>
Do. <i>short</i>	ཅེབ་སྒྲུག་	<i>tsep-sa.</i>
Symbol	དཔགས་	<i>ta.</i>
Symmetry (pro- portion)	ཚོད་	<i>tshö.</i>

Sympathy

Do. *hon.*Symptom (of
disease)Do. *hon.*

Syphilis

System (me-
thod)

སྤྱི་ཐུག་ལུ་བྱམས་སྤྱི་ཐུག་ལུ་

བྱམས་སྤྱི་ཐུག་ལུ་

ན་སྤྱི་ཐུག་ལུ་

སྤྱི་ཐུག་ལུ་

སྤྱི་ཐུག་ལུ་

བྱམས་སྤྱི་ཐུག་ལུ་

*nying-je; cham-nying-je.
thuk-je.**na-lang.**nyung-lang.**se-mo.**thap.*

T

Table, small	ཐུག་ཅི	chok-Lse.
Do. hon.	གསེལ་ཐུག་	sö-cho.
Table, European	ཏུ་ཐུག་	gya-cho.
Table-cloth	ཐུག་ཁེབས་	cho-khep.
Taciturn, to be	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (མྱོད་) བ་	kha-kha do-pa.
Do. hon.	ཞལ་ཁ་བཞུགས་པ་	ské-kha skü-pa
Tact	ཐབས་མཁས་	thap-khe.
Tail	གཞུག་གུ	skü-gu.
Tailor	ཚེས་བུ་	lshem-pu.
Do. hon.	དབུ་མཚན་	um-dse.
Taint (contamination)	གྲིབ་	trip.
Do. hon.	སྐྱ་གྲིབ་	ku-trip.
Take, to	ལེན་པ་	lem-pa.
Do. hon.	བཞེས་པ་	ské-pa
Take, to (carry)	འཁྱར་འགྲོ་བ་	khe dro-wa.
Do. hon.	སྐྱོམ་ཕེབ་པ་	nom phe-pa.
Do. h. hon.	སྐྱོམ་འཛིན་གྲུ་གནང་བ་	nom chhrip-gyu nang-wa.
Take, to (conduct)	འཁྲིད་འགྲོ་བ་	lhri dro-wa.
Do. hon.	འཁྲིད་ཕེབ་པ་	lhri phe-pa.

Take, to (conduct), <i>h. hon.</i>	འཁྲིན་འཛིན་གྱི་གནང་བ་	<i>thri chhip-gyu nang-wa.</i>
Take, to (forcibly)	འཕྲོག་པ་	<i>phok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>phok-ka nang-wa.</i>
Take hold of, to	ཟེན་པ་	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟེན་པ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Take off, to (clothes, etc.)	ཕིས་པ་ (འཕྱད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕས་ལ་ར་ (པ་) གནང་བ་	<i>si-ra nang-wa.</i>
Take out, to	བཏོན་པ་ (འདོན་པ་)	<i>löm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདོན་པ་གནང་བ་	<i>döm-pa nang-wa.</i>
Tale	སྒྱུང་། རྣམ་ཐར་	<i>drum; nam-lhar.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་སྒྱུང་	<i>ške-drum.</i>
Talent (natural gift)	ཡོན་ཏན་	<i>yön-ten.</i>
Talented (person)	རིག་པ་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-ri chhem-po.</i>
Talisman	སྒྱུང་བ་	<i>hrung-nga.</i>
Do. (used by high lamas)	མྱིན་པ་ཉི་	<i>si-pa-ñi.</i>
Talk, <i>s.</i> (conversation)	སྐད་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་	<i>sung-trö.</i>
Talk (rumour)	སྐད་ཆ། གཏམ་	<i>ke-chha; tam.</i>
Talk, to	ལཔ་པ་	<i>la-p-pa.</i>

Talk, to, <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka nang-wa.</i>
Tall	གཟུགས་པོ་རིང་པོ་	<i>tuk-po ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཟུགས་རིང་པོ་	<i>ku-tu ring-po.</i>
Tallow	ཚེལ་ལུ་ (ཚེལ་བུ་)	<i>tshi-lu.</i>
Talon	སྒྲེར་མོ་	<i>der-mo.</i>
Tame, to	སྦྱིང་པོ་བཟོ་བ་	<i>hling-po so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱིང་པོ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>hling-po so-wa nang-wa.</i>
Tan, to	མཉེན་བ་	<i>nye-pa.</i>
Tanner	ཀོ་བ་མཉེན་མཁན་	<i>ko-wa nye-khen.</i>
Tap, to	དག་དག་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tak-ta tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་དག་བཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tak-ta tong-nga nang-wa.</i>
Tape, measuring	ཐག་ཚད་	<i>thak-tshe.</i>
Tape-worm	རྒྱབ་འབྲུ་	<i>kup-bu.</i>
Tardy	ཕྱི་པོ་	<i>chhi-po.</i>
Target	རྒྱབ་འཁོར་	<i>gyam-be.</i>
Tarnish, to	བཙོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Tarry, to	འགོར་པོ་བྱེད་བ་	<i>gor-po cke-pa.</i>

Tarry, to, <i>hon.</i>	འགོར་པོ་གནང་བ་	<i>gor-po nang-wa.</i>
Tarwar (on the teeth)	སོ་རྟེག་	<i>so-tre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚམས་རྟེག་	<i>shem-tre.</i>
Task	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Task, school	ཡིག་ཚད་	<i>yik-tshe.</i>
Tassel (for hat)	དོང་སྐྱད་	<i>lung-kü.</i>
Taste, <i>s.</i>	བྱོ་བ་	<i>tro-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་བྱོ་	<i>ju-tro.</i>
Taste, to	བྱོ་བ་ལྷ་བ་	<i>tro-a tu-wu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་བྱོ་གཞིགས་བ་	<i>ja-tro si-pa.</i>
Taunt, to	ཀྱག་ཀྱག་ཁྱས་ནས་ལབ་བ་	<i>kyu-kyu kke-ne</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>la-p-pa.</i>
Tavern	ཆང་ཁང་	<i>kyu-kyu nang-nu</i>
Tax (general)	ཁྲམ། འབབ་	<i>sung-wu.</i>
Do. (customs-duty)	ཤོ་ཁྲམ་	<i>chhang-khung.</i>
Do. on land	ས་ཁྲམ་	<i>thre, bap.</i>
Tax, to pay	ཁྲམ་འཇུག་བ་	<i>shn-thre</i>
Ten	རྩ་	<i>sa-thre</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རྩ་	<i>thre-je-wa.</i>
		<i>cka.</i>
		<i>so-cka</i>

Tea, best quality	འབྲུ་ཐང་	<i>dru-thang.</i>
Do. 2nd quality	འབྲུ་གཉིས་	<i>dru-nyi.</i>
Do. 3rd quality	བཅུ་པ་	<i>chu-pa.</i>
Do. 4th quality	བཅུ་དྲ་པ་	<i>gyo-pa.</i>
Tea, brick of	རྩ་བག་	<i>cha-pu-ka.</i>
Do. hon.	གསེལ་རྩ་བག་	<i>sö-cha pu-ka.</i>
Tea-pot	ཁོག་དྲི་	<i>kho-ti.</i>
Do. hon.	གསེལ་དྲི་	<i>sö-ti.</i>
Tea-strainer	རྩ་ཚགས་	<i>cha-tsha.</i>
Teach, to	བསྐྱབ་པ་ (སྐྱོབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. hon.	བསྐྱབས་ (སྐྱོབ་) བ་གནང་པ་	<i>lap-pa nang-wa.</i>
Teacher	དགོ་གློ་། སྐྱོབ་དཔོན་	<i>ge-gen; lo-pön.</i>
Tear, s.	མིག་ཚུ་	<i>miik-chhu.</i>
Do. hon.	སྐྱུན་ཆབ་	<i>chen-chhap.</i>
Tear, to (cloth, etc.)	རལ་བ་	<i>re-wa.</i>
Do. hon.	རལ་ར་ (བ་) བ་ནང་པ་	<i>re-ra nang-wa.</i>
Tear, to (nesh)	བཀོག་པ་ (འབོག་པ་)	<i>kok-pa.</i>
Do. hon.	བཀོག་ག་ (འབོག་པ་)	<i>kok-ka nang-pa.</i>
	གནང་བ་	
Tears, to shed	མིག་ཚུ་ཤོར་བ་	<i>miik-chhu shor-wa.</i>

Tears, to shed, <i>hon.</i>	སྤྲུལ་ཅན་གྱི་པ་	<i>chen-chhap shor-wa.</i>
Tedious	དགའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲུལ་ཅན་གྱི་པ་	<i>ku-nye-po.</i>
Telegram	སྤྲུལ་ཅན་གྱི་པ་	<i>lo-kü yi-ge.</i>
Telegraph	ལྷགས་སྤྲུང་། སྤྲུལ་སྤྲུང་།	<i>cha-kü; lo-kü.</i>
Telephone	ཁ་པར་	<i>kha-par.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་པར་	<i>ske-par.</i>
Telescope	རྒྱུང་ཤེལ་	<i>gyung-she.</i>
Tell, to	ལབ་པ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka nang-wa.</i>
Temper (pas- sion)	ཚོགས་པ། ཁོང་ཁྲོ་	<i>tshik-pa; khong-thro.</i>
Tempered, good	སྤྲུལ་ཅན་གྱི་པ་	<i>lo-gyu ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱུང་གྱི་པ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Tempered, bad	རྒྱུང་པོ་	<i>ru ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱུང་གྱི་པ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Temperate (cli- mate)	བསེལ་རྩོས་སྤྲུལ་པོ་	<i>si-trö nyom-po.</i>
Temperate, to be (moderate)	ཚོད་རྩོད་པ་	<i>tshö-tim-pa.</i>
Temperature	གྲང་ལོས་	<i>trang-lö.</i>
Tempest	རྒྱུང་ཅུལ་	<i>lung-tshup.</i>

Temple	མཚོད་ཁང་	<i>chhö-khang.</i>
Tempt, to (cheat)	མགོ་སྐྱོར་བདད་ (གཏོང་) བ་	<i>gu-kor lang-wa.</i>
Do <i>hon.</i>	མགོ་སྐྱོར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>gu-kor tong-nga nang-wa.</i>
Tempt, to (entice)	སེམས་བསྐྱུས་བ་	<i>sem lü-pa.</i>
Do <i>hon.</i>	སེམས་བསྐྱུས་བ་གནང་བ་	<i>sem lü-pa nang- wa.</i>
Do <i>inf. to sup.</i>	བྱུགས་སེམས་བསྐྱུས་བ་	<i>thuk-sem lü-pa.</i>
Tenacious (obsti- nate)	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Tenant	མི་སེར། འབངས་	<i>mi-ser; bang.</i>
Do. poorer class of	མོ་ཡན་	<i>mo-yen.</i>
Tender	འཇམ་པོ་	<i>jam-po</i>
Tendon	རྒྱས་པ་	<i>gyü-pa.</i>
Tenet	ཚེས་ལྷགས་	<i>chho-lu.</i>
Ten	བཅུ་	<i>chu.</i>
Tenth	བཅུ་པ་	<i>chu-pa.</i>
Ten thousand	ཁྱི་	<i>thri.</i>
Tent	གུར་	<i>kur.</i>
Do. <i>hon</i>	དགུ་གུར་	<i>u-kur.</i>
Tent-pole	གུར་རྒྱུག་	<i>kur-gyü.</i>
Tetpid	རྩྭ་འཇམ་	<i>trün-jam.</i>

Term (limit)	མཐའ་	<i>tha.</i>
Do. (period)	དུས། བསྐལ་བ་	<i>tü; kel-pa.</i>
Do. (word)	ཚིག་	<i>tshi.</i>
Terminate, to	འཇར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུབ་པ་	<i>trup-pa.</i>
Terrible	ཞིང་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Terribly	ཞིང་སྐྱུག་	<i>ske-tra.</i>
Terrified, to be	ཞིང་བ་	<i>ske-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིང་བ་གཞང་བ་	<i>ske-pu nang-wa.</i>
Terrify, to	ཞིང་སྐྱུག་སྤང་བ་	<i>ske-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིང་སྐྱུག་སྤྲིང་ང་ (བ་) གཞང་བ་	<i>ske-tra long-nyu nang-wa.</i>
Terrifying	ཞིང་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Territory	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Terror	ཞིང་སྐྱུག་	<i>ske-tra.</i>
Test, to	ཚད་ལྡན་བ་	<i>tshö ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚད་གཞིགས་པ་	<i>tshö si-pa.</i>
Testament (will)	ཁ་ཆེས་ས་	<i>kha-chhem.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཆེས་ས་	<i>ske-chhem.</i>
Testicle	རྒྱུག་པ་	<i>lik-pa.</i>

Testify, to

Do. *hon.*

Than

Thankful, to be

Do. *hon.*

Do. *inf. to*
sup.

Thank you!

Do. *hon.*

Do. *h. hon.*

That

That down there

That, just like

That over there

That up there

That very

Thaw, to

The, *def. art.*

Theft

Their

Them

དཔང་པོ་བྱེད་པ་

དཔང་པོ་གནང་བ་

ལས་

རྫིན་རྫན་པ་

རྫིན་རྫན་པ་གནང་བ་

བཀའ་རྫིན་རྫན་པ་

འོ་ཡག་བྱུང་

བྱགས་ཆེ་

བྱགས་ཇེ་ཆེ་གནང་

དེ་

མ་གྱི་

དག་རང་། དི་འདྲ་

ཕ་གྱི་

ཡ་གྱི་

ཕ་གྱི་རང་

བྱ་བ་

འདི། དེ་

ཀླན་མ་

ཁོ་ཚོའི་

ཁོ་ཚོ་

pang-po cho-pa.

*pang-po nang-
wa
le.*

trin trem-pa.

*trin trem-pa
nang-wa.
ka-trin trem-pa.*

o ya-chkung.

thu-chhe.

*thu-je chhe-
nang.
te.*

ma-ki.

*ta-ku-rang; ten-
dra.
pha-ki.*

ya-ki.

pha-ke-rang.

sku-wa.

di; te.

ku-ma.

khon-tshö.

khon-tsho.

Then (after that)	དེ་ནས་	<i>te-ne.</i>
Do (at that time)	དེ་འི་སྐབས་	<i>te-i gung-la.</i>
There	དང་ (དེ་ཙམ) ཡ་གི་	<i>te ; pha-gi.</i>
Therefore	ཤུག་ཅང་། དེ་འི་རྒྱུ་ཤུག་ནས་། དེ་འི་རྒྱུ་གྱིས་	<i>cke-tsang ; te-i hyen cke-ne ; te-i kyun-kyi</i>
Thermometer	ཆ་གང་ལྟ་ཡ	<i>tsha-trang la-ya.</i>
These	འདི་ཚོ་	<i>di-tsho.</i>
They	ཁོ་ཚོ་	<i>khon-tsho.</i>
Thibet	བོད་	<i>po.</i>
Thibetan	བོད་པ་	<i>pö-pa.</i>
Do. language	བོད་སྐད་	<i>pö-ke.</i>
Do. manuscript characters	དབུ་མེད་	<i>u-me.</i>
Do. printed characters	དབུ་ཅན་	<i>u-chen.</i>
Thick (of flat objects)	འཕུག་པོ་	<i>thuk-po.</i>
Do. (of round objects)	སྒྲིམ་པོ་	<i>bom-po.</i>
Do. (turbid)	ཉམ་པོ་	<i>nyok-po.</i>
Thief	རྒྱལ་མ་	<i>ku-ma.</i>
Thieve, to	རྒྱལ་མ་རྒྱ་བ་	<i>ku-ma ku-wa.</i>
Thigh	འཇམ་པ་	<i>le-sha.</i>

Thigh-bone
trumpet
Thimble

ཀང་གླིང་
ཙོ་མོ་

kang-ling.

cho-mo.

Thin (of flat
objects)

སྒྲ་པོ་

trap-po.

Do. (of round
objects)

ཐྲ་པོ་

thra-po.

Do. (of persons
and animals)

ཤ་སྐམ་པོ་

sha kam-po.

Do. *hon.* (of
persons)

སྐྱུ་ཤ་སྐམ་པོ་

ku-sha kam-po.

Do *hon.* (of
animals)

བཞེས་ཤ་སྐམ་པོ་

she-sha kam-po.

Thine

ཁྱེད་རེའི་ (ཁྱེད་ཀྱི་)

khyo-re.

Do. *hon.*

ཁྱེད་ཀྱི་

khye-kyi.

Do. *h. hon.*

སྐྱུ་བཞེས་ཤ་སྐམ་པོ་

ku-sko kyi.

Thing

ཅ་ལག་ (ཅ་ལག་)

chu-la.

Do. *hon.*

སྐྱུ་ཅས་ (སྐྱུ་ཅས་)

ku-che.

Think, to (sup-
pose)

བསམ་པ་

sum-pa.

Do. *hon.*

དགོངས་པ་

gong-pa.

Think, to
(reflect)

བསམ་སྒྲོ་བདང་ (བཞོད་) བ་

sam-lo lang-wa.

Do. *hon.*

བྱུགས་བསམ་བཞེས་པ་

thu-sam she-pa.

Third

གསུམ་པ་

sum-pa.

Thirdly

གསུམ་པར་

sum-pa.

Thirsty, to be

ཁ་སྐྱེས་པ་

khu kom-pa.

Do. *hon.*

ཞལ་སྐྱེས་པ་

she kyem-pa.

Thirteen	བཅུ་གསུམ་	<i>chuk-sum.</i>
Thirteenth	བཅུ་གསུམ་པ་	<i>chuk-sum-pa.</i>
Thirty	སྟུང་ཅུ་	<i>sum-chu.</i>
Thirtieth	སྟུང་ཅུ་པ་	<i>sum-chu-pa.</i>
This	འདི་	<i>di.</i>
This very	ད་ག་རང་	<i>ta-ka-rang.</i>
Thither	དད་ (དེ་ཅུ་)	<i>te.</i>
Thorn	ཚེར་མ་	<i>tsher-ma.</i>
Thorough, to be (complete)	ཐུགས་འབྱེལ་བ་	<i>phu khyö-wa.</i>
Thoroughly	བད་དེ་	<i>be-te.</i>
Those	དེ་ཚོ་	<i>te-tsho.</i>
Though	ཁྱོད། ཁྱོད་རང་	<i>khyö ; khyö- rang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱོད་	<i>khye.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་གཞིགས་	<i>ku-ko.</i>
Though	ནམ། ཀྱང་། ཅུང་། གཡང་	<i>ne ; kyang ; rung ; na-yung.</i>
Thought (inten- tion)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Thought (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>

Thousand	རྩེང་ཕྱག་	<i>long-thra.</i>
Thousand, hundred	འབུམ་	<i>hum.</i>
Thousand, ten	ཁྲི་	<i>thri.</i>
Thrash, to	གཡོ་མ་སུ་དྲུང་བ་	<i>yo-ma-su dzu-gu-wa.</i>
Thread	སྒྲིང་བ་	<i>kii-pa.</i>
Threaten, to	འཛིག་འཛིག་ (འཛིག་འཛིག་) འདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzik-dzik tang-wa.</i>
Three	གསུམ་	<i>sum.</i>
Thresh, to (corn)	དྲུང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Threshold	ཐྱིམ་པ་	<i>them-pu.</i>
Thrice	ཙམ་གསུམ་	<i>tshar-sum.</i>
Thriving	གཡང་ཆེན་པོ་	<i>yang-chhem-po.</i>
Throat	མིག་པ་	<i>mik-pu.</i>
Do hon.	མགུལ་མིག་	<i>gu-mi.</i>
Throne	བཞུགས་ཁྲི་	<i>shuk-thri</i>
Throng (of men)	མི་ཚོགས་	<i>mi-tsho.</i>
Through (by the agency of)	བརྒྱུད་ནས་	<i>gyü-ne.</i>
Throw, to	རྒྱུ་བ་ དབྱུག་པ་	<i>gyap-pa; yuk-pa.</i>
Do. hon.	དབྱུག་པ་ (བ་) གནང་བ་	<i>yuk-ka nang-wa</i>
Throw at, to	གཞུ་བ་	<i>shu-wa.</i>

Throw at, to, <i>hon.</i>	སྒྲིན་པ་གནང་བ་	<i>kyöm-pa nang-wa.</i>
Thumb	མཐེ་བོ་	<i>the-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མཐེ་	<i>chhu-the.</i>
Thunder	འབྲུག་སྒྲང་	<i>druk-ke.</i>
Thunder, to	འབྲུག་སྒྲང་སྒྲིན་པ་	<i>druk-ke kyöm-pa.</i>
Thunderbolt	རྩེག་	<i>tho</i>
Do. sacred	རོ་རྩེ་	<i>dar-je.</i>
Thursday	ག་ཟེང་ཕུར་ཕུ་	<i>sa-phur-pu.</i>
Thus	འདི་འདས། དག་ག་ཟེ་	<i>din-dre ; ta-ka-se.</i>
Thwart, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wu.</i>
	གནང་བ་	
Tibet	བོད་	<i>pö.</i>
Tibetan	བོད་པ་	<i>pö-pa.</i>
Do. language	བོད་སྐད་	<i>pö-ke.</i>
Do. printed characters	དབྱུ་ཅན་	<i>u-chen.</i>
Do. manu script charac- ters	དབྱུ་མེད་	<i>u-me.</i>
Tickle, to	ཨི་གུ་ལུ་གུ་སག་པ་	<i>i-ku lu-ku sak-pa.</i>
Tidings	གནས་ཚུལ། གསར་འབྲུང་	<i>ne-tshü ; sang-gyu.</i>

Tiffin	ཉིན་གུང་ཁ་ལག་	<i>nyin-kung kha-</i> <i>la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉིན་གུང་ཞལ་ལག་	<i>nyin-kung she-</i> <i>la.</i>
Tie, to	བསྐྱམས་པ་ (སྒྲིམ་པ་)	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱམས་ (སྒྲིམ་) པ་གནད་པ་	<i>dam-pu nang-</i> <i>wa.</i>
Tiger	ཐུག་	<i>ta.</i>
Tight	དམ་པོ་	<i>tam-po.</i>
Till	ཕུག་ལ། བར་དུ་ ,	<i>thuk-la; par-</i> <i>tü.</i>
Till, to	སྐྱོན་པ་བྱུང་པ་	<i>mö-m-pa gyap-</i> <i>pa.</i>
Tillage	སྐྱོན་མས་	<i>so-num.</i>
Tiller, <i>s.</i> (one who tills)	སྐྱོན་པ་བྱུང་མཁན། ཐོན་ཁས་ (ཐོང་པ་)	<i>mom-pu gyang-</i> <i>khen; thön-</i> <i>khe.</i>
Timber	ཤིང་ཆ་	<i>shing-chhu.</i>
Time	དུས། དུས་ཚོད་	<i>tü; tü-tshö.</i>
Do. (o'clock)	ཚུ་ཚོད་	<i>chhu-tsho.</i>
Do. (proper time for doing something)	དན་	<i>ren.</i>
Do. (three times, etc.)	ཆར། ཐེངས་	<i>tshar; theny.</i>
Do. (life)	ཚེ་	<i>tshé.</i>
Time, at the present (now- a-days)	དེ་རིང་སང་། དེང་སང་	<i>te-ring sang</i> <i>teng-sang.</i>
Time, to pass the	དགོ་འཁོར་པ་	<i>go-khor-wa.</i>

Time, to pass the, <i>hon.</i>	དབུ་འཁོར་བ་	<i>u-khor-wa.</i>
Tin	ག་དཀར་	<i>sha-ka.</i>
Tinder	སྒྲ་བ་	<i>pa-a.</i>
Tip (point)	ཚྭ་	<i>tse.</i>
Tip (gratuity)	ཆང་རིན་	<i>chhang-ring.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Tipsy	ར་བཟྱི་	<i>rap-ti.</i>
Do. to be	ར་བཟྱི་བ་	<i>ra-ti-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་ར་ཅད་པ་	<i>ku-ra he-pa.</i>
Tired	བཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Tired, to be	ཐང་ཆད་པ་	<i>thang-ehhe-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་ཐང་ཆད་པ་གནང་བ་	<i>ku-thang ehhe- pa nang-wa.</i>
Tiresome (tedi- ous)	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ku-le khak-po.</i>
Do, <i>hon.</i>	སྒྲ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po,</i>
Titan (demi-god)	རྩ་མ་ཡིན་	<i>hla-ma-yin.</i>
Title	གོ་ས། གོ་གནས་	<i>ko-sa; ko-ne.</i>
To (in presence of a person)	ཅུ་ལ་	<i>tsu-lu.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྒྲ་མདུན་ལ་	<i>kun-dzin-lu</i>
To (as far as)	བར་ལ་	<i>par-la.</i>

Tobacco	ཐ་མག	<i>tha-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་ཐ་	<i>ske-tha.</i>
Tobacco pipe	ཁང་ཟག	<i>kang-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་ཟག	<i>ske-sa.</i>
Tobacco pouch	ཐ་ཁྱ	<i>tha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་ཁྱ	<i>ske-khu.</i>
To-day	དེ་རིང་	<i>te-ring.</i>
Toe	ཀང་བའི་མཚུག་གྱུ་	<i>kang-pe dzuk-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་ཕྱག་མཚུག་	<i>skap-kyi chhan-dzu.</i>
Toe, the big	ཀང་བའི་མཐོ་པོ་	<i>kang-pe the-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་མཐོ་པོ་	<i>skap-kyi the-po.</i>
Together with. <i>prep.</i>	དང་མཉམ་དུ་	<i>tanng-nyam-tu.</i>
Together, <i>adv.</i> (jointly)	མཉམ་སྒྲུབ་	<i>nyam-drel.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྒྲུབ་	<i>chha-drel.</i>
Toilsome	དཀྱུག་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khuk-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེན་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Token	དགས་	<i>ta.</i>
Tolerate, to (en- dure)	བཟོད་པ་སྒྲིམ་པ་	<i>so-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྒྲིམ་པ་གནང་བ་	<i>so-pa gom-pa nang-ma.</i>
Tolerate to (permit)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>

Tolerate, to (permit), <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཇུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Tomb	དར་ཁུང་	<i>tur-khung.</i>
Tom-cat	ཕོ་ཁྲིམ་	<i>pho-skim.</i>
To-morrow	སང་ཉིན་	<i>sang-nyir.</i>
To-morrow morning	སང་ཞེགས་ལུ་ཕོ་	<i>sang-sho nga-p</i>
Tone	གནངས་	<i>dang.</i>
Tongue	ལྷེ་	<i>che.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷེགས་	<i>ja.</i>
Tongue (dialect)	སྐད་ལྷེགས་	<i>ke-lu.</i>
To-night	དེ་དགོངས་དགོངས་མེ་	<i>to-gong gong-n</i>
Too, <i>conj.</i>	ཡང་	<i>yang.</i>
Too (very)	ན་ཅང་	<i>ha-chang.</i>
Too few, to be	ཉུང་དྲག་པ་	<i>nyuny trak-pi</i>
Too little, to be	ཅུང་དྲག་པ་	<i>chhung trak-pi</i>
Too many, to be	མང་དྲག་པ་	<i>mang trak-pa</i>
Too much, to be	ལྷག་པ་	<i>hlak-pa.</i>
Tool	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Tooth	མོ་	<i>so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོམས་	<i>tahem.</i>

Toothless	སྤྲོ་མེད་	<i>so-me.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚེས་སྤྲོ་མེད་	<i>tshem-me.</i>
Tooth, front	མདུན་སྤྲོ་	<i>dün-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	མདུན་གྱི་ཚེས་སྤྲོ་	<i>dün-kyi tshem.</i>
Tooth, lower	སྤྲོ་སྤྲོ་	<i>me-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲོ་གྱི་ཚེས་སྤྲོ་	<i>me-kyi tshem.</i>
Tooth, molar	འགྲམ་སྤྲོ་	<i>dram-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འགྲམ་གྱི་ཚེས་སྤྲོ་	<i>ske-dram kyi-tshem</i>
Tooth, upper	ཡ་སྤྲོ་	<i>ya-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་སྤྲོ་གྱི་ཚེས་སྤྲོ་	<i>ye-kyi tshem.</i>
Top (summit)	ཙྰ་	<i>tse.</i>
Do. (lid)	ཁ་གཙྰ་	<i>kha p-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་གཙྰ་	<i>ske-chö.</i>
Torch	ཕྱད་འབར་ (ཕྱ་འབར་)	<i>pem-bar.</i>
Torment, to (au- noy)	ཁྱོད་ཁྱོད་སྤྲོ་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Torn, to be	རལ་བ་	<i>re-wa.</i>
Tortoise	རུས་སྤྲོ་	<i>rü-be.</i>
Tortuous (crooked)	ཀྱོག་ཀྱོག་	<i>kyo-kyo.</i>
Do. (deceit- ful)	གཡོ་ཅན། རྩོད་སྤྲོ་སྤྲོ་སྤྲོ་	<i>yo-chen lo kyok-kyok.</i>

**Tortuous (de-
ceitful), hon.**

ཐུགས་པའི་ཅན། ཐུགས་

*thu yo-chen ;
thu kyok-kyok.*

སྒྲུགས་སྒྲུགས་

**Torture (agony
of mind)
Do. hon.**

སྒྲུག་བསྐྱེད་

du-nge.

ཐུགས་འབྲུག་

thu-thre.

Total, in the

བསྒྲུབས་ནས་

dom-ne

Totter, to

འབྱིར་ནས་འགྲོ་བ་

khyor-ne dro-wa.

Do. hon.

སྒྲུ་འབྱིར་ནས་ཤེབ་པ་

*ku-khyor-ne
phe-pa.*

Do. h. hon.

སྒྲུ་འབྱིར་ནས་འཆིབ་གྲུ་

*ku-khyor-ne
chhi-p-gyu
nang-wa.*

གནང་བ་

Touch, to

ཐུག་པ། འཆང་བ་

*thuk-pa ;
chhang-wa.*

Do. hon.

ཐུག་ག་ (པ་) གནང་བ་

*thuk-ka nang-
wa.*

**Touch, to (by
stretching out
hand, etc.)**

སྒྲིབ་པ་

nyop-pa..

Do. hon.

སྒྲིབ་པ་གནང་བ་

*nyop-pa nang-
wa.*

Towards

ཐུགས་ལ། ངོས་ལ་

*chhok-la ; ngö-
la.*

Towel

ཨ་ཅོར་

a-chor.

Do. hon.

ཞལ་ཅོར་

ske-chor.

Town

གྲོང་ཁྱིར་

trong-khyer

Toy

ཅེ་མེ་ཅེ་ཡ་

tse-mo tse-ya.

Do. hon.

སྒྲུ་ཅེ་གནང་ཡ་

ku-tse nang-ya.

Track (path)	ལས་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. hon.	ཐེབ་ལས་	<i>phep-lam.</i>
Track (on face of cliff)	ཐུང་	<i>thrung</i>
Track (foot-print)	ཀང་རྩེས་	<i>kang-je.</i>
Do. hon.	ཞབས་རྩེས་	<i>sha-p-je.</i>
Tract (of country)	ལུང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Trade, s.	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. hon.	གྱུ་ཚོང་	<i>gya-tshong.</i>
Trade, to	ཚོང་གྱུབ་པ་	<i>tshong-gyup-pa</i>
Do. hon.	གྱུ་ཚོང་སྟོན་པ་	<i>gya-tshong kyöm-pu.</i>
Trader, tradesman	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. hon.	ཚོང་དཔོན་	<i>tshong-pön.</i>
Traduce, to	མྱད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wu.</i>
Do. hon.	མྱད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་པ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. inf. to sup.	མྱད་ར་ཞུ་བ་	<i>me-ra skü-wa.</i>
Traffic	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. hon.	གྱུ་ཚོང་	<i>gyu-tshong.</i>
Train, to (teach)	བསྐྱབས་པ་ (སྟོབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. hon.	བསྐྱབས་ (སྟོབ་) པ་གནང་པ་	<i>lap-pa nang-wa.</i>
Trainmel s. (hindrance)	བཀག་ཆ་	<i>ka-k-chha.</i>

Trammel, to	བགག་བ་ (འགོགས་བ་)	<i>ka-k-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགོགས་ག་)	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Trump, s (loafer)	གྱུལ་ཁམས་སྒྲོར་མཁན་	<i>gyeng-kham kor- khen.</i>
Trample, to	ཀླང་པས་ཇི་བ་	<i>kuhg-pe dzi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅེས་ཀྱིས་ཇི་བ་གནང་བ་	<i>skap-kyi dzi-wa nang-wa.</i>
Tranquil (of places)	ཁ་གུ་སིམ་གྱ་	<i>kha-ku sim-pha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅེས་གུ་སིམ་གྱ་	<i>she-ku sim-pha.</i>
Transfer, to	ཇི་བ་	<i>je-wa.</i>
Do. (soldiers, etc.)	ཇི་པོ་ཅོག་པའི་	<i>je-po gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇི་པོ་རྒྱུད་པའི་	<i>je-po kyüm-pa.</i>
Transgress, to	སྒྲིག་པ་བསགས་ (སྒོག་) བ་	<i>dik-pa sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིག་པ་བསགས་ག་ (སྒོག་ག་)	<i>ku-di sak-ka nang-wa</i>
	གནང་བ་	
Transgression	སྒྲིག་པའི་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིག་པའི་	<i>ku-di.</i>
Translate, to	གྱུར་བ་	<i>gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gyur-ra nang-wa.</i>
Transmigrate, to	ལྷ་བ་འཕོས་པའི་	<i>kye-wa phü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ལྷ་འཕོས་པའི་	<i>ku-kye phü-pa.</i>

Transmigration, cycle of	སྤྲོད་པ་འཁོར་ལོ་	<i>sr-pa khor-lo.</i>
Transport	ཁམ་མ་	<i>khe-ma.</i>
Do hon.	ཆིབས་ཁམ་	<i>chhip-khe.</i>
Transport (com- pulsory service)	དུ་	<i>ta-u.</i>
Do. hon.	ཆིབས་དུ་	<i>chhip-ta-u.</i>
Transport, to	དུ་སྦྱེལ་བ་	<i>ta-u kyel-wa.</i>
Do. hon.	ཆིབས་སྦྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhi-u kye-ra nang-wa.</i>
Trap	རྩི་	<i>nyi.</i>
Travail (child- birth)	སྦྱི་གཟུག་	<i>kye-tu.</i>
Traveller	འགྲུལ་པ་	<i>drü-pu.</i>
Tray	ཤིང་ཁྲོལ་	<i>shing-thrö.</i>
Do. hon.	གསེལ་ཁྲོལ་	<i>ö-thrö.</i>
Tread, to	ཀླང་ལེབ་འཐེབ་པ་	<i>kang-le thep-pa.</i>
Do. hon.	ཆེབས་ལེབ་འཐེབ་པ་	<i>shap-le thep-pa.</i>
Treasure, s.	བཀའ་འཇུག་	<i>kang-juk.</i>
Treasurer	ཕྱག་མཛོད་	<i>chhan-dzö.</i>
Treasury	དངུལ་ཁང་	<i>ngü-khang.</i>
Treat, s. (feast)	མགྲོན་པོ་	<i>drüm-po.</i>
Do. hon.	ཐུགས་སྦྱོ་	<i>thu-tro.</i>

Treat, to (entertain)	མགོན་པོ་བདང་ (གདོང་) བ་	drum-po tang-wa.
Do. hon.	བྱུགས་སྤྱོད་གདོང་ (བ་)	thu-tro tong-nga nang-wu.
	གནང་བ་	
Treaty	འཛིང་ཡིག་	chhing-yi.
Tree	ཤིང་སྤོང་	shiny-dong.
Tremble, to (of animate beings)	འདར་བ་	dar-wa.
Do. hon	སྐུ་འདར་སྒྲིན་པ་	kun-dar kyöm-pa.
Tremble, to (of inanimate things)	འབྲུག་པ་	thruk-pa.
Trench	དོང་	tong.
Trial (experiment)	ཞིབ་ཆ་	skip-chha.
Do. (by judge)	ཞིབ་དབྱེད་	skip-chö.
Do. hon.	བཀའ་ཞིབ་	ka-skip.
Trial, to make a	ཞིབ་ཆ་ལྟ་བ་	skip-chha ta-wa.
Do. hon.	ཞིབ་ཆ་གཟིགས་པ་	skip-chha ti-pa.
Triangle	ཟུར་གསུམ་	sur-sum.
Tribe	མི་བརྒྱད་། རིགས་བརྒྱད་	mi-gyü ; ri-gyü.
Tribunal	ཁྲིམས་ཁང་	thram-khang.
Tribute	ཁྲམ། འབབ་	thre ; bap.
Trick (deceit)	མགོ་སྐར་	go-kor.

Trick (deceit), <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲིབ་	<i>u-kor.</i>
Trickle, to	ཐིག་པ་གྲུབ་པ་	<i>thik-pa gya p-pa.</i>
Tricky (artful)	ཅུང་པོ་	<i>chung-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅུང་པོ་	<i>thu-chung-po.</i>
Trident	ཁ་ཏེ་	<i>kha-tam.</i>
Trifling, (matter), <i>adj.</i>	ཏོན་གནད་རྒྱང་རྒྱང་	<i>tön-ne chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཏོན་རྒྱང་རྒྱང་	<i>thuk-tön chhung- chhung.</i>
Trigger	སྐམ་པ་	<i>ka m-pa.</i>
Tripod	ཀུང་གསུམ་	<i>kung-sum.</i>
Do. iron (for fire)	ཇུགས་སྒྱིད་	<i>cha-gyi.</i>
Trivial	ཏོན་གནད་རྒྱང་རྒྱང་	<i>tön-ne chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཏོན་རྒྱང་རྒྱང་	<i>thuk-tön chhung- chhung.</i>
Tromowa (in- habitant of Chumbi Val- ley)	ཁྲོ་མོ་པ་	<i>tro-mo-wu.</i>
Troop	མཁ་པུང་	<i>mak-pung.</i>
Trot, to	ཁོམ་ས་གྲུབ་པ་	<i>kom-sa gya p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁོམ་ས་ལྷོན་པ་	<i>kom-sa kyöm-pa.</i>
Trouble	ཀ་ལེ་	<i>ka-le.</i>
Do. to be in	ཀ་ལེ་ལས་བྱུང་པ་	<i>ka-le chung-wa.</i>

Troublesome (of persons)	ཅ་སྐྱན་པོ་	<i>cha-sing-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅ་སྐྱན་པོ་	<i>thuk-cha sing-po.</i>
Troublesome (of things)	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-lə khaḥ-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Trousers	གོ་ཐུང་ (གོས་ཐུང་།) དོར་མ་	<i>ko-thung; tor-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་དོར་	<i>shaḥ-to.</i>
True	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho; ngö-ne.</i>
Truly	དངོས་ནས་	<i>ngö-ne.</i>
Trumpet	དུང་	<i>lung.</i>
Trumpet, thigh bone	ཀང་ལྗིང་	<i>kang-ling.</i>
Trunk (box)	སྒྲམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲམ་	<i>chha-gam.</i>
Trunk (of elephant)	མཚུ་ཏོ་	<i>chhu-do.</i>
Trunk, iron (box)	ལུགས་སྒྲམ་	<i>cha-gam.</i>
Do. leather (box)	ཀོ་སྒྲམ་	<i>ku-gam.</i>
Trunk (of tree)	སྤང་པོ་	<i>dong-po.</i>
Trust (confidence)	སྒྲོ་གཏོང་	<i>lò-to.</i>
Trust, to	སྒྲོས་བཀལ་བ་	<i>lò ke-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲོ་བཀལ་ར་ (བ་) བཀལ་བ་	<i>thu-lo ke-ra nang-wa.</i>

Trustworthy	སྒྲིམ་ (སྒྲི) ཁྱིམ་ར་ (བ་)	<i>lō khe-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུགས་སྒྲིཁྱིམ་ར་ (བ་)	<i>thu-lo khe-ra.</i>
Truth	ངོ་ཐོག། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho; ngö-ne.</i>
Try, to (make effort)	སྒྲིང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>
Try, to (test)	ཚོད་ལྟ་བ་། ཁྱིམ་པ་ལེན་པ་	<i>tshö ta-wa; khoḥ-pa lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོད་གཟེགས་པ་	<i>tshö si-pa.</i>
Tuesday	གཟུང་མིག་དམར་	<i>sa mik-mar.</i>
Tumble, to (on ground which one is already touching)	འབྱེལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Tumble, to (from a height)	གཟེགས་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>saḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟེགས་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>saḥ-ka nang-wa.</i>
Tumour	གཞིན་འབྱར་	<i>nyem-bur.</i>
Tumult	རྒྱུ་འདྲེ། འབྱུག་པ་	<i>gyam-dre; thruk-pa.</i>
Tune	གདངས་།	<i>dang.</i>
Turban	ལེ་དོས་	<i>le-tö.</i>
Turbid	སྒྲིམ་པ་	<i>nyok-po.</i>

Turf	སྤང་	<i>pang.</i>
Turkistan	ཏོར་ལུང་པ། ཏོར་ཡུལ་	<i>hor lung-pa ;</i> <i>hor-yü.</i>
Do. man of	ཏོར་པ་	<i>hor-pa.</i>
Turn round, to, <i>v.f.</i>	འཁོར་བ་	<i>khör-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འཁོར་གནང་བ་	<i>skap-khör nang-</i> <i>wa.</i>
Turn round, to, <i>v.f.</i>	སྐོར་ར་ (བ་) རྒྱབ་པ་	<i>kor-ra gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐོར་ར་ (བ་) རྐྱོན་པ་	<i>kor-ra kyöm-pa.</i>
Turn back to front, to	ཁ་ཕྱོགས་འོག་པ་	<i>kha-chho lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཕྱོགས་འོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>kha-chho lok-ka</i> <i>nang-wa.</i>
Turn upside down, to	མགོ་གཞུག་འོག་པ། ཡ་འོག་	<i>go-sku lok-pa ;</i> <i>a-lo gyap-pa.</i>
	རྒྱབ་པ་	
Do. <i>hon.</i>	མགོ་གཞུག་འོག་ག་ (བ་) གནང་བ། ཡ་འོག་རྐྱོན་པ་	<i>go-sku lok-ka</i> <i>nang-wu ; a-</i> <i>lo kyöm-pa.</i>
Turnip	ཉུང་མ་	<i>nyung-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཉུང་	<i>ske-nyung.</i>
Turquoise	གཡུ་	<i>yu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གཡུ་	<i>chha-yu.</i>
Turquoise ear- ring	རྩི་གཡུ་	<i>ti-yu.</i>
Turquoise (worn in head-dress)	གཡུ་	<i>yu.</i>

Turquoise (worn in head-dress) <i>hon.</i>	དབུ་གཡུ་	<i>u-yu.</i>
Tusk	མཚེ་བ་	<i>chhe-wa.</i>
Tutelary deity	ཡི་དམ་	<i>yi-dam.</i>
Tutor	དག་ཤིན་	<i>ge-gen.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་ཤིན་ལགས་	<i>ge-gen-la.</i>
Twelfth	བཅུ་གཉིས་པ་	<i>chu-nyi-pa.</i>
Twelve	བཅུ་གཉིས་	<i>chu-nyi.</i>
Twentieth	ཉི་ཤུ་པ་	<i>nyi-shu-pa.</i>
Twenty	ཉི་ཤུ་	<i>nyi-shu.</i>
Twice	ཆར་གཉིས་	<i>tshar-nyi.</i>
Twilight, at	ས་རིབ་ (ཁྱིམ་) ཉམ་	<i>sa rip-ne.</i>
Twin	མཚེ་མ་	<i>tshe-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ལྷ་མཚེ་མ་	<i>a-wa tshé-ma.</i>
Twine	སྦྱད་པ་	<i>kü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱག་སྦྱད་	<i>chha-kü.</i>
Twist, to	བློམ་པ་	<i>drim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བློམ་པ་གནང་བ་	<i>drim-pa nang- wa.</i>
Two	གཉིས་	<i>nyi.</i>
Do. (in weigh- ing, measur- ing, etc.)	དོ་	<i>to.</i>

U

Udder	གཞེས་	skö.
Ugly	ཁ་མདོག་ཉེས་པོ་	kha-do nye-po.
Do. hon.	ཞེས་མདོག་ཉེས་པོ་	ské-do nye-po.
Ulcer	ཤུ་བ་	shu-wa.
Do. hon.	སྤུ་ཤུ་	ku-shu.
Ultimate	གཞུག་གསེས་	skuk-shö.
Umbrage, to take	འཚོར་བ་	tsher-wa.
Do. hon.	ཐུགས་འཚོར་གནང་བ་	thu-tsher nang-wa.
Umbrella	ཉི་གཏུགས་	nyi-du.
Do. hon.	དུ་གཏུགས་	u-du.
Unable, to be	མི་ཐུབ་པ་	mi thup-pa.
Unavailing, to be (useless)	ཕན་མི་ཐོགས་པ་	phen mi thok-pa.
Do. hon.	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	thu-phen mi so-wa.
Unbearable (pain)	སློང་མི་ཐུབ་པ་	gong mi thup-pa.
Do. hon.	སློང་ང་-(སློམ་པ་) གནང་མི་ ཐུབ་པ་	gong-nga nang mi thup-pa.
Unbiased	ཁྲིམས་རྒྱང་པོ་	thrim trang-po.
Do. hon.	བཀའ་ཁྲིམས་རྒྱང་པོ་	ka-thrim trang-po.
Unbreakable, to be	ཆག་གུ་མེད་པ་	chhak-gyu me-pa.

Unbridled (licentious)	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Unceasing	རྒྱུན་ཆད་ཀྱི་མཛད་པ་	<i>gyün-chhe-gyu me-pa.</i>
Unceasingly	ནས་རྒྱུན་། རྒྱུན་རྒྱུན་	<i>nam-gyün; tū-gyün.</i>
Uncertain, to be	ཐོ་ཆོས་ཟ་བ་	<i>the-tshom sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོ་ཆོས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang-wa.</i>
Uncertainty	ཐོ་ཆོས་	<i>the-tshom.</i>
Unchaste	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Uncivil	སྤྱི་གཤེད་	<i>drik-me.</i>
Uncle, maternal	ཞང་ཞང་ (ཡུ་ཞང་)	<i>shang shang.</i>
Do. <i>paternal</i>	ཡུ་གུ་	<i>a-ku.</i>
Unclean	བཅོམ་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Unclothed	དམར་ཉུང་ང་	<i>mar-hrang-nga.</i>
Uncommon (rare)	དཀོན་པོ་	<i>köm-po.</i>
Unconquerable	གྲགས་མི་ཁ་བ་	<i>la...mi kha-wa.</i>
Undaunted	སློ་ཁྱོལ་ཆེན་པོ་	<i>lo-kho chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱོལ་ཆེན་པོ་	<i>thu-kho chhem-po.</i>
Undefined	བདན་པོ་མཛད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Under	འོག་ལ་	<i>o-la.</i>
Understand, to	ཤེས་པ། ཉ་གོ་བ་	<i>she-pa; ha-ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུན་པ་	<i>khjem-pa.</i>

Understand, to,
h. hon.

Understanding

Do. hon.

Undo, to (nul-
tify)

Do. hon.

Undo, to (untie)

Do. hon.

Undress, to

Do. hon.

Unendurable
(pain)

Do. hon.

Uneven, to be

Unfasten, to
(button, etc.)

Do. hon.

Unfasten, to
(knot, etc.)

Do. hon.

དགོངས་པ་རྟོགས་པ་

རྟོགས་པ་

བྱུངས་པ་རྟོགས་པ་

མེད་པར་བཟོ་བ་

མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་

བཞོལ་བ་ (འབྱོལ་བ།)

བཞེགས་པ་

བཞོལ་ར་ (འབྱོལ་བ་)

གནང་བ་ བཞེགས་ག་ (པ་)

གནང་བ་

ཕིས་པ་ (འབྲུད་པ་)

ཕིས་ (འབྲུད་) བ་གནང་བ་

སྒྲོང་ (སྒྲོམ་) མི་བྱུབ་པ་

སྒྲོང་ (སྒྲོམ་པ་) གནང་མི་

བྱུབ་པ་

སྒྲོམས་པོ་མེད་པ་

མྲིད་པ་

མྲིད་པ་གནང་བ་

བཞེགས་པ་

བཞེགས་ག་ (པ་) གནང་བ་

gong-pa tok-pa.

rik-pa.

thu-ri.

me-pa su-wa.

me-pa so-wa.

hang-wa.

trol-wa; Kik-
pa.

tro-ru nang-wa
shik-ka nang-
wa.

pi-pa.

ni-pa nang-wa.

gong mi thup-pa

gong-ga nang
mi thup-pa.

nyom-po me-pa.

pi-pa.

pi-pa nang-wa.

shik-pa

shik-ka nang-wa.

Unfit

འོས་པོ་མེད་པ་

ö-po me-pa.

Do. *hon.*

ཐུགས་འོས་པོ་མེད་པ་

thu-ö-po me-pa.

Unfortunate

བསོད་བདེ་མེད་པ་། བསོད་
བདེ་རྩུང་རྩུང་so-de me-pa ;
so-de chhung-
chhung.Do. *hon.*སྐྱ་བསོད་མེད་པ་། སྐྱ་བསོད་
རྩུང་རྩུང་ku-sö me-pa ; ku-
sö chhung-
chhung.Unfortunate, to
be

བསོད་བདེ་མེད་པ་

so-de me-pa.

Do. *hon.*

སྐྱ་བསོད་མེད་པ་

ku-sö me-pa.

Unintelligible

མི་གོ་བ་

mi ko-wa.

Do. *hon.*

མི་གསལ་བ་

mi sem-pa.

Unhappy, to be

ཁྱིད་པོ་མེད་པ་

kya-po me-pa.

Do. *hon.*

ཐུགས་སྐྱོ་པོ་མེད་པ་

thu-tro-po me-
pa.

Uniform (dress)

དམག་ཆས་

nak-chhe.

Uniform (alike)

གཅིག་པ་། འདྲ་འདྲ་

chik-pa ; dran-
dra.

Unimportant

དོན་དག་རྩུང་རྩུང་

tön-la chhung-
chhung.Do. *hon.*

ཐུགས་དོན་རྩུང་རྩུང་

thuk-tön
chhung-chhung.

Uninterrupted

རྒྱུ་ཆད་རྒྱ་མེད་པ་

gyün-chhe-gyu
me-pa.

Uninterruptedly

མས་རྒྱུ་། རྒྱུ་རྒྱུ་

nam-gyün ; tū-
gyün.

Unite, to

འབྲུད་རྒྱུ་པ་

thü-gya-pa.

Do. *hon.*

འབྲུད་སྐྱོན་པ་

thü-kyöm-pa.

Unitedly (jointly)	སྐྱམ་སྐྱམ་	nyam-drel.
Do. hon.	ཕྱག་སྐྱམ་	chha-drel.
Universal (all)	ཚང་མ། བསམ་ཅད། སྒྲུབ། ཅུ་	tshang-ma · tham-che; gang-kha; ru
Unlawful	ཁྲིམས་མེད་	thrim-me.
Unlearned	ཡོན་དན་མེད་པ་	yön-ten me-pa.
Do. hon.	སྐྱ་ཡོན་མེད་པ་	ku-yön me-pa.
Unless, with verb "to do"	མ་བྱེད་ན་	ma che-na.
Unlimited	ཚོད་མེད་པ་	tshö me-pa.
Unloose, to (dress, etc.)	ཕྱིད་པ་	pi-pa.
Do. hon.	ཕྱིད་པ་གནང་པ་	pi-pa nang-wa.
Unlucky	བསོད་བདེ་མེད་པ། བསོ་ (བསོད་) བདེ་ཆུང་ཆུང་	so-de me-pa: so- de chhung- chhung
Do. hon.	སྐྱ་བསོད་མེད་པ། སྐྱ་བསོད་ ཆུང་ཆུང་	ku-sö me-pa; ku-so chhung- chhung
Unlucky, to be	བསོད་བདེ་མེད་པ་	so-de me-pa.
Do. hon.	སྐྱ་བསོད་མེད་པ་	ku-sö me-pa.
Unmarried man	ཕོ་རྒྱང་ང་	pho-hrang-nga.
Do. woman	མོ་རྒྱང་ང་	mo-hrang-nga.
Unmerciful, to be	སྙིང་ཇེ་མེད་པ་	nying-je 'me-pa.

Inmerciful, to be, <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Inprejudiced (of judge) Do. <i>hon.</i>	ཁྱིམ་སྤང་བོ་ གཞན་ཁྱིམ་སྤང་བོ་	<i>thrim trang-po.</i> <i>ka-thrim trang-po.</i>
Unprofitable, to be Do. <i>hon.</i>	ཕན་མི་ཐོགས་པ་	<i>phen mi thok-pa.</i>
Unreasonable	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so-wa.</i>
Unrelenting, to be Do. <i>hon.</i>	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Unserviceable, to be Do. <i>hon.</i>	སྟོང་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Unsettled (indefinite)	ཐུགས་ཇེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Untie, to	ཕན་མི་ཐོགས་པ་	<i>phen mi thok-pa.</i>
	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so-wa.</i>
	བདན་བོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
	བཞོལ་བ་ (འབྱོལ་བ།)	<i>tröl-wa ; skik-pa.</i>
	བཞིག་པ་	
Do. <i>hon.</i>	བཞོལ་ར་ (འབྱོལ་བ་)	<i>trö-ra nang-wa ;</i>
	གནང་བ། བཞིག་ག་ (པ་)	<i>skik-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Until	ཐུག་ལ་	<i>thuk-la.</i>
Untruth	ཅམ་པ། ཀྱག་རྩལ་	<i>ham-pa ; kyak-dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རྩལ་	<i>skhe-dzin.</i>
Unusual (rare)	དཀོན་པོ་	<i>köm-po.</i>

Unusual (extra-ordinary)

Unwell, to be

Do. *hon.*

Up

Up to

Up-hill

Do. *steep*

Upon

Upper

Upper arm

Do. *hon.*

Upper tooth

Do. *hon.*

Upraid, to

Do. *hon.*

Upright (erect)

Do. (*just*)

Do. *hon.*

ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ་
བདེ་པོ་མེད་པ། གཞུགས་པོ་
ཐང་པོ་མེད་པ་

སྐྱ་གཞུགས་བདེ་པོ་མེད་པ།
སྐྱ་གཞུགས་ཐང་པོ་མེད་པ་

ཡར་

ཐུག་ལ་

གྱེན་

གྱེན་དམ་པོ་

སྤང་ལ། སྤང་ལ་

ཡ་གི་

ལག་ཉ་

ཐུག་ཉ་

ཡ་སོ་

ཡས་ཀྱི་ཚེམས་

གཤེག་གཤེག་བདང་ (གཤོང་) བ་

བཀའ་བཀྱོན་གནང་བ་

ཀྱེ་རེ་

ཁྲིམས་རྒྱང་པོ་

བཀའ་ཁྲིམས་རྒྱང་པོ་

*yam-tshem-po ;
khye-tsha-po.
de-po me-pa ;
shuk-po thang-
po me-pa.*

*ku-su de-po me-
pa ; ku-su
thang-po me-
pa.
ya.*

thuk-la.

kyen.

kyen-tum-po.

*teng-la ; gang-
la.
ya-ki.*

lak-nya.

chha-nya.

ya-so.

ye-kyi tshem.

she-she tang-wa.

*kap-kyön nang-
wa.*

kye-re.

thrim trang-pa.

*ka-thrim trang-
po.*

Upright (moral, virtuous)	ཕྱི་ལྷན་	<i>tshün-den.</i>
Upshot	སྟིང་པོ་	<i>nying-po.</i>
Upstairs	ཡ་ཐོག་	<i>yap-tho</i>
Urge, to (insist)	ཁྱུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu che-pa.</i>
Do. hon.	ཁྱུ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Urgent (work)	འཕྲལ་འཕྲལ་བྱེད་དགོས་ཡི་	<i>thre-thre che gö-ya.</i>
Urine	གཅིན་པ་	<i>chim-pa.</i>
Do. hon.	ཆབ་གསང་	<i>chhap-sang</i>
Do. h. hon.	སྐྱ་གསང་	<i>ku-sang.</i>
Urine, to discharge	གཅིན་པ་བཏང་ (གདོང་) བ་	<i>chim-pa tang- wa.</i>
Do. hon.	ཆབ་གསང་བཏང་ (གདོང་) བ་	<i>chhap-sang tang- wa.</i>
Do. h. hon.	སྐྱ་གསང་གནང་བ་	<i>ku-sang nang- wa.</i>
Urn (containing ashes of dead lama)	སྐྱ་གདུང་	<i>ku-dung.</i>
Us	ང་ཚོ་	<i>ngu-tsho.</i>
Usage	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Use (custom)	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Use, to (employ)	སློབ་	<i>ko-wa.</i>
Do. hon.	སློབ་གནང་བ་	<i>ku-wa nang-wa.</i>
Use, to be of	ཡན་ཐོགས་པ་	<i>phen tho-k-pa.</i>

Use, to be of <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Used to, to be	གོསས་པ་	<i>kom-pa.</i>
Used to, to be- come	གོསས་སོང་བ་	<i>kom-song-wa.</i>
Used up, to be	ཇོགས་པ་	<i>dzok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇོགས་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dzok-ka nang- wa.</i>
Useful, to be	ཕན་བྱོགས་པ་	<i>phen thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Useless, to be	ཕན་མི་བྱོགས་པ་	<i>phen mi thok-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་ས་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so- wa.</i>
Usually	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chhe.</i>
Usurp, to	འཕྲོག་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>throk-ka nang- wa.</i>
Utensils	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Do. cooking	ཐབ་ཆས་	<i>thap-chhe.</i>
Utter (entire)	ཚང་མ། ཐསས་ཅད། རྒྱང་ཁ་	<i>tshang-ma ; tham-che ; gang-kha.</i>
Utter, to (speak)	ལབ་པ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>suny-wa.</i>
Utterance	སྒྲ་	<i>ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྒྲ་	<i>suny-ke.</i>
Utterly (used negatively)	ཅད་དེ། ཁྱོད་ནས་	<i>be-te ; khyön-ne</i>

V

Vacant	སྤང་པ་	tong-pa.
Vagrant	རྒྱལ་ཁམས་སྤོང་མཁན་	gyeng-kham kur-khen.
Vaccine lymph	ཐོར་པའི་སྤྲན་	thor-pe-men.
Vacillate, to	ཐོ་ཚྭ་ཟ་བ་	the-tshom so-wa.
Do. hon.	ཐོ་ཚྭ་གནང་བ་	the-tshom nang- wa.
Vacillation	ཐོ་ཚྭ་	the-tshom.
Vague	ནན་པོ་མེད་པ་	tem-po me-pa.
Vain	རང་སྤྲོད་ཚ་པོ་	rang-tö tsha-po.
Do. in per- sonal appear- ance	དང་འདོད་ཚ་པོ་	tang-dö tsha-po.
Valiant	སྤྲིང་ཆེན་པོ་	nying-chhem-po.
Do. hon.	ཐུགས་སྤྲིང་ཆེན་པོ་	thu-nying chhem-po.
Valley	རོང་། རུང་པ་	rong; lung-pa.
Do. upper part of	ལུང་པའི་ཕུ་	lung-pe phu.
Do. lower part of	ལུང་པའི་མདོ་	lung-pe do.
Valorous	སྤྲིང་ཆེན་པོ་	nying-chhem-po.
Do. hon.	ཐུགས་སྤྲིང་ཆེན་པོ་	thu-nying chhem-po.
Valuable	ཅ་ཆེན་པོ་	tsha chhem-po.
Value, s.	གོང་	kong.

Value, <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Valueless	གོང་མེད་	<i>kong-me.</i>
Vanish, to	ཡལ་བ་	<i>ye-wa.</i>
Vanity	རང་ལྗོང་	<i>rang-tö.</i>
Do. in personal appearance	རང་འདོད་	<i>tang-dö.</i>
Vanquish, to	རྒྱལ་བ། ལྷག་འཁམས་པ་	<i>gye-wa ; la khe-pu</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ། ལྷག་འཁམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Vanquished, to be	འཕམས་པ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕམས་པ་གནང་བ་	<i>pham-pa nang-wa.</i>
Vapour	སྒྲངས་པ་	<i>lang-pa.</i>
Variable, to be	བརྟན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po...me-pa.</i>
Variation (difference)	ཁྱད་ཅེ་བཟ།	<i>khye ; he-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Variety	ཁྱད་ཅེ་བཟ།	<i>khye ; he-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Various	མི་གཞིག་པ། མི་འདྲ་བ་	<i>mi chik-pa ; min dra-wa.</i>
Various kinds of	ལྗོངས་མིག་	<i>na-tsho.</i>
Vase	བུམ་པ་	<i>phum-pa.</i>

Vase, <i>hon.</i>	ཕུག་ཕུག་	<i>chha-pum.</i>
Vast	གྲུ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
Vaunt, to	རང་སྟོན་བྱེད་པ་	<i>rang-tö cke-pa.</i>
Veal	བཟེ་པེ་ག་	<i>pe-pe sha.</i>
Vegetable	ཚས་ <i>Ch.</i>	<i>tshe.</i>
Vegetable drug	སྒོ་སྒྲན་	<i>ngo-men.</i>
Vegetable garden	ཚས་གཡང་ཚེ་ <i>Ch.</i>	<i>tshe yang-tse.</i>
Vein	ཙ་	<i>tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མུ་ཙ་	<i>ku-tsa.</i>
Velveteen	ཕུ་མ་	<i>pu-ma.</i>
Venerable (title)	རྗེ་བཙུན་	<i>je-tsin.</i>
Venerate, to	བསྟོན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur cke-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྟོན་བཀུར་ཁྱ་བ་	<i>nyen-kur sku-wa.</i>
Veneration	བསྟོན་བཀུར་	<i>nyen-kur.</i>
Vengeance	དག་ལན་	<i>dra-len.</i>
Vengeance, to take	དག་ལན་ལེན་པ་	<i>dra-len lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་ལན་བཞེས་པ་	<i>dra-len ske-pa.</i>
Venial (trivial)	དོན་གནད་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ne chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk-tön chhung-chhung.</i>
Venison	ཤ་གི་ག་ (ཤ་བཟི་ག་)	<i>sha-ki sha.</i>

Venom (poison)	དུག་	<i>tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དུག་	<i>sö-tu.</i>
Venom (spite)	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Venture, to	རྒྱས་པ་	<i>ni-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱས་པ་གནང་བ་	<i>ni-pa nang-wa.</i>
Venturesome	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Verandah (roofed in)	ཐོག་གཡང་	<i>tho-yang.</i>
Do. (in upper story)	གཡང་ཕྱེང་	<i>ya p-teng.</i>
Do. (upper, running round a house)	གཡང་འཁོར་	<i>ya p-khor.</i>
Verbal	ཁའི་	<i>khe.</i>
Verbally	ཁ་ནས་	<i>kha-ne.</i>
Verdict (judgment)	བཅད་མཚསས་ བྱ་མ་	<i>che-tsham ; thra-ma.</i>
Vermilion	སེའལ་ རྒྱ་སེའལ་	<i>tshe ; gyam-tshe.</i>
Vermin	འབྱ་	<i>bu.</i>
Verse	ཚིགས་བཅད་	<i>tshik-che.</i>
Vertebrae	སྒྲུལ་ཚིགས་	<i>ge-tshi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཕྱེད་ཚིགས་	<i>ku-tö tshi.</i>
Vertigo	བད་རྒྱུང་མགོ་འཁོར་	<i>pe-lung go-khor.</i>
Very	ད་ཅང་	<i>ha-chang.</i>

Vessel (for
water)
Do. hon.

ཅུ་སྟོད་
ཅབ་སྟོད་

chhu-nö.
chhap-nö.

Vessel (ship)
Do. hon.

གུ་
ཕེབ་གུ་

tru.
phep-tru.

Vex, to
Do. hon.

ཁོང་ཁྱི་སྤང་བ་
དགོངས་པ་དགྲུག་པ་

khong-thro lang-
wa.
gong-pa truk-pa.

Vexed to be
Do. hon.

ཚིག་པ་ཟ་བ་
དགོངས་པ་རྩྱང་པ་

tshik-pa sa-wa.
gong-pa tshung
pa.

Viands
Do. hon.

ཁ་ལག། རྩེ་
ཞལ་ལག་

kha-la ; to.
ske-la.

Vibrate, to

འབྲུག་པ་

thruk-pa.

Vice
Do. hon.

སྤྱི་ག་པ་
སྤྱི་སྤྱི་ག་

dik-pa.
ku-di.

Vicinity

ཉི་འཁོར་

nye-khor.

Vicious
Do. hon.

ངན་པོ་
ཐུགས་ངན་པོ་

ngem-po.
thu ngem-po.

Victorious, to be
Do. hon.

རྒྱལ་བ་
རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་

gye-wa.
gye-ra nang-wa.

Victuals
Do. hon.

ཁ་ལག། རྩེ་
ཞལ་ལག་

khu-lq ; to.
ske-la.

View (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
View (purpose)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
View, to	མཐོང་བ། ལུ་བ་	<i>thong-wa ; la-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Vigorous	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Vigour	ཤིང་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤིང་	<i>ku-she.</i>
Vile (dirty)	བཙོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. (odious)	སྐྱུག་བྲོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Vilification	སྐད་ར་	<i>me-ra.</i>
Vilify, to	སྐད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་ར་གཏོང་ང་ (བ) བཞང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐད་ར་ཉུ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Village	གྲོང་པ་	<i>trong-pa.</i>
Villager	གྲོང་པ་	<i>trong-pa.</i>
Villain	འཇམ་ཆེན་	<i>dza-p-chhen.</i>
Vine	གྲུང་འབྲུམ་ཤིང་	<i>gün-drum-shing</i>

Vinegar	ཚུ་ <i>Ch.</i>	<i>tshu-u.</i>
Violence (force)	དབང་ཡོད་	<i>wang-yö.</i>
Violence, to show	དབང་ཡོད་ཅེད་པ་	<i>wang-yö che-pa.</i>
Violet (colour)	གྲོན་འབྲུམ་མདོག་	<i>gün-drum do.</i>
Virgin	བུ་མོ་	<i>pü-mo.</i>
Virtue	དགེ་བ་	<i>ge-wa.</i>
Virtuous	ཚུལ་ལྷན་	<i>tshün-den.</i>
Virus (poison)	དུག་	<i>tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤེལ་དུག་	<i>sö-tu.</i>
Visible, to be	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>ti-pa.</i>
Vision (spectre)	གཤོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Visit, to (a person)	བཅར་བ་	<i>char-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐྱུ་མདུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-dün-la char-wa.</i>
Vituperate, to	སྐད་ར་བཏང་ (གཤོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་ར་གཤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐད་ར་བྱ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Vituperation	སྐད་ར་	<i>me-ra.</i>
Vocabulary	མིང་མཛོད་	<i>ming-dsö.</i>
Vocation	ལས་ཀ་	<i>lo-ka.</i>

Vocation, <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Voice	སྒྲ་ ལྷ་	<i>ke ; dra.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་	<i>sung.</i>
Void (empty)	སྤོང་བ་	<i>tong-pa.</i>
Volume (of book)	པོ་དི་	<i>po-ti.</i>
Vomit, to	སྤྱག་པ་	<i>kyuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་སྤྱག་གནང་བ་	<i>ske-kyu nang-wa.</i>
Voracious (gluttonous)	གྲོད་ཆེན་པོ་	<i>trö-chhem-po.</i>
Vouch, to	ཁས་ཁྱགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྱགས་གནང་བ་	<i>ske-khya nang-wa.</i>
Voucher (guarantor)	ཁས་ཁྱགས་བྱེད་མཁན་	<i>khe-khya che-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྱགས་གནང་མཁན་	<i>ske-khya nang-khen.</i>
Vow (religious)	དམ་བཅའ་	<i>tam-cha.</i>
Do. to make)	དམ་བཅའ་ལྗེས་ (འབྱུང་) བ་	<i>tam-cha phu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམ་བཅའ་འབྱུང་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tam-cha bü-ra nang-wa.</i>
Vowels	དབྱངས་	<i>yang.</i>
Vulgar (of language, <i>opp.</i> to <i>hon.</i>)	ཞེ་ས་མེད་པ་	<i>ske-sa me-pa.</i>
Do. (of persons, <i>opp.</i> to high-born)	དུས་མ་	<i>kyü-ma.</i>

W

Wag (jester)	དབུ་འཁོར་ཞུ་མཁན་	<i>u-khor sku-khen.</i>
Wag, to (shake)	དབུ་བ་དབུ་བ་བྱེད་པ་	<i>yuk-yu che-pa.</i>
Do. hon.	དབུ་བ་དབུ་བ་གནང་བ་	<i>yuk-yu nang-wa.</i>
Wag, to (dog's tail)	རིལ་རིལ་བྱེད་པ་	<i>ri-ri che-pa.</i>
Wager	གྱུན་	<i>gyen.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་གྱུན་	<i>ku-gyen.</i>
Wager, to	གྱུན་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>gyen skak-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་གྱུན་བཞག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-gyen skok-ka nang-wa.</i>
Wages	ལྷ་ཤོགས་	<i>la ; pho.</i>
Waggish	གཡང་མེ་བྱོ་པོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. hon.	ཞལ་མེ་བྱོ་པོ་	<i>she-mo tro-po.</i>
Waggon	ཤིང་རྩ་འཁོར་ལོ་	<i>shing-ta khor-lo.</i>
Wait, to	དུ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. hon.	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Waist	ཀེད་པ་	<i>ke-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་ཀེད་	<i>ku-ke.</i>
Waist band	སྐྱེད་རགས་	<i>ke-ra.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་རགས་	<i>ku-ra.</i>

Waistcoat	ཁན་སྤར་	<i>khen-jar.</i>
Wait, to, v.t.	སྤྱག་བསྐྱད་ (སྤོད་) བ་	<i>gu de-pa.</i>
Do. hon.	སྤྱག་བསྐྱགས་པ་	<i>gu-sku-pa.</i>
Wait on, to	སྤྱ་མདུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-dün-la</i> <i>char-wa.</i>
Wake, to	གཉིད་སད་པ་	<i>nyi se-pa.</i>
Do. hon.	མཉན་ (མནཔ་) སད་པ་	<i>nyen se-pa.</i>
Walk, to	ཀང་ཐང་ལ་འགྲོ་བ་	<i>kang-thang la</i> <i>dro-wa.</i>
Do. hon.	འབས་ཐང་ལ་ཕེབ་པ་	<i>skap-thang la</i> <i>phe-pa.</i>
Do. h. hon.	འབས་ཐང་ལ་འཛིབ་གྱུ་	<i>skap-thang la</i> <i>chhip-gyu</i> <i>nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Walk, to (of horses)	གོས་པ་འགྲོ་བ་	<i>kom-pa dro-wa</i>
Walk, to take a	ཆས་ཆས་ (འབྲུས་འབྲུས་)	<i>chham-chham</i> <i>lu dro-wa.</i>
	ལ་འགྲོ་བ་	
Do. hon.	སྤྱ་ཆས་ (འབྲུས་) ལ་ཕེབ་པ་	<i>kün-chham la</i> <i>phe-pa.</i>
Do. h. hon.	སྤྱ་ཆས་ (འབྲུས་) ལ་འཛིབ་	<i>kün-chham la</i> <i>chhip-gyu</i> <i>nang-wa.</i>
	གྱུ་གནང་བ་	
Wall	ཅིག་པ་	<i>tsik-pa.</i>
Do. city	ལྷགས་རི་	<i>cha-ri.</i>
Do. fortified	འཛིང་ར་	<i>dzing-ra.</i>
Walnut	སྤར་ཀ་	<i>tar-ka.</i>

Wan	དགར་པོ་དགར་ཀྱང་	<i>kar-po kar-kyang.</i>
Wander, to (stroll)	ཆས་ཆས་ (འབྱུང་འབྱུང་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>chham-chham la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཆས་ (འབྱུང་) ལ་ཕེབ་པ་	<i>kün-chham la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་ཆས་ (འབྱུང་) ལ་འཆིབ་ ཁྱུ་གནང་བ་	<i>kün-chham la chhiṣ-gyu nang-wa.</i>
Wander, to (go astray)	ལས་ཀ་ཞོར་བ་	<i>lam-ka nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལས་ཞོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>phesp-lam nor-ra nang-wa.</i>
Want, to (need)	དགོ་བ་ (དགོས་པ་)	<i>go-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོ་བ་གནང་བ་	<i>go-wa nang-wa.</i>
Want, to (wish)	འདོད་བ་བྱེད་བ་	<i>dö-pa cke-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་གནང་བ་	<i>thung-dö nang-wa.</i>
Wanton	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
War	དམག་	<i>ma.</i>
Wardrobe	དུག་ལོག་སྒྲུག་སའི་སྒྲམ་	<i>tu-lo luk-se gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་སྒྲུག་སའི་ཕུག་སྒྲམ་	<i>nam-sa luk-se chha-gam.</i>
Wares	ཆོང་ཡ་	<i>tshong-ya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་ཆོང་གནང་ཡ་	<i>gya-tshong nang-ya.</i>
Warm	དྲོ་བོ་	<i>tro-po.</i>
Warn, to	བསྐྱུབ་བྱ་བྱེད་བ་	<i>lap-cha cke-pa.</i>

Warn, to, <i>hon.</i>	བསྐྱབ་བྱ་གནང་བ་	<i>lap-cha nang-wa.</i>
Warp, <i>s.</i> (of loom)	གྱུ་	<i>gyu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གྱུ་	<i>chha-gyu.</i>
Warrant, to (authorize)	དབང་སྤྲད་པ་	<i>wang tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབང་གནང་བ་	<i>wang nang-wa.</i>
Warrant, to (guarantee)	ཁས་ཁྲགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁལ་ཁྲགས་གནང་བ་	<i>ske-khya nang-wa.</i>
Warranty	ཁས་ཁྲགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁལ་ཁྲགས་	<i>ske-khya.</i>
Warrior	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>
Wart, <i>s.</i>	སྐྱུ་ (སྐྱེ་བ་)	<i>men.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་སྐྱུ་ (སྐྱུ་སྐྱེ་)	<i>ku-men.</i>
Wash, to	འཁྲུད་པ་	<i>thrü-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱུ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>si-ra nang-wa.</i>
Wasp	དུག་སྦྲང་	<i>tuḡ-drang.</i>
Waste, to	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wu.</i>
Watch, <i>s.</i>	ཆུ་ཚོད་འཁོར་ལོ་	<i>chhu-tshö khor-lo.</i>
Watch, to	མིག་ལྟ་བ་	<i>mik ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཟིགས་པ་	<i>chen si-pu.</i>

Watch, to (guard) Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་བ་ སྤྱང་ (བ་) གནང་བ་ མིག་ལྟ་མཁན། སྤྱང་མཁན་	<i>sung-wa.</i> <i>sung-nga nang-wa.</i> <i>mik-la-khen ;</i> <i>sung-khen.</i> <i>chhu.</i>
Watchman Do. <i>hon.</i>	ཆུ་ ཆབ་	<i>chhu.</i> <i>chhap.</i>
Water (for drinking) Do. <i>hon.</i>	འཕུང་ཡག་ཆུ་ བཞེས་ཡག་ཆབ་	<i>thung-ya-ki</i> <i>chhu.</i> <i>she-ya-ki chhap.</i>
Waterfall Do. over rocks	བབ་ཆུ་ (འབབ་ཆུ་) བྲག་ཆུ་	<i>pa-p-chhu.</i> <i>trak-chhu.</i>
Water-mill	ཆུ་འཁོར་	<i>chhu-kho.</i>
Water-vessel Do. <i>hon.</i>	ཆུ་ཕྱོད་ ཆབ་ཕྱོད་	<i>chhu-nö.</i> <i>chhap-nö.</i>
Wave, <i>s.</i>	དབའ་རྒྱུས་	<i>ba-lap.</i>
Wave, to	དབྱུག་དབྱུག་བྱེད་པ་	<i>yuk-yu che-pa.</i>
Waver, to Do. <i>hon.</i>	ཐྱོ་ཚུམ་བྲལ་བ་ ཐྱོ་ཚུམ་གནང་བ་	<i>the-tshom ta-wa.</i> <i>the-tshom nang-wa.</i>
Wavering	ཐྱོ་ཚུམ་	<i>the-tshom.</i>
Wax, sealing	ལ་ཆ་	<i>la-chha.</i>
Way (road) Do. <i>hon.</i>	ལམ་གྲ་ ཐེབ་ལམ་	<i>lang-ka.</i> <i>phap-lam.</i>

Way (highway)	གྲུ་ལམ་	<i>gya-lam.</i>
Way (manner)	ཐབས་	<i>thap.</i>
We	ང་ཚོ། ང་རང་ཚོ་	<i>nga-tsho ; nga-rang-tsho.</i>
Weak (in muscle)	ཤེད་ཅུང་ཅུང་	<i>she chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤེད་ཅུང་ཅུང་	<i>ku-she chhung-chhung.</i>
Weak (prone to illness)	གཟུགས་པོ་གཏོང་པོ་	<i>tsuk-po chong-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཟུགས་གཏོང་པོ་	<i>ku-tsuk chong-po.</i>
Weakminded	ཤུགས་པ། སྒྲིན་པ་	<i>kuḥ-pa ; lem-pa.</i>
Wealthy	ཕུག་པོ། ཅ (ཀ་) ལག་ ཆེན་པོ་	<i>chhuk-po ; cha-la chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅས་ (ཀས་) ཆེན་པོ་	<i>ku-che chhem-po.</i>
Weapon	སེམས་ཀ་	<i>tshön-chha.</i>
Wear, to	གོན་པ་	<i>köm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Wearisome	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khaḥ-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་སེམས་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Weariness	ངལ་	<i>ngel.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ངལ་	<i>ku-ngel.</i>
Weary, to be	ཐང་ཆད་པ་	<i>thang chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཐང་ཆད་པ་གནང་པ་	<i>ku-thang chhe-pa nang-wa.</i>

Weasel	སྤྲོ་མོང་	<i>tre-mong.</i>
Weather	གནས་	<i>nam.</i>
Do. clear	གནས་དྲངས་པོ་	<i>nam lang-po.</i>
Weave, to	འབྲག་འབྲག་པ་	<i>tha thak-pa.</i>
Do. hon.	འབྲག་འབྲག་ག་(པ་) གནང་བ་	<i>tha thak-ka nang-wa.</i>
Weaver	འབྲག་མཁན་	<i>thang-khen.</i>
Web	ཐགས་	<i>tha.</i>
Do. hon.	ཐུག་ཐགས་	<i>chha-tha.</i>
Wed, to (take husband)	མག་པ་བསྐྱང་ (སྤྲོང་) བ་	<i>mak-pa lang-wa</i>
Do. hon	སྤྲུ་བག་བཞེས་པ་	<i>ku-pa ske-pa.</i>
Wed, to (take wife)	མནའ་མ་ལེན་པ་	<i>na-ma lem-pa.</i>
Do. hon.	མནའ་མ་བཞེས་པ་	<i>na-ma ske-pa.</i>
Wedding	ཆང་ས་	<i>chhang-sa.</i>
Do. hon.	འབྲུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Wedge	ཀེའུ་	<i>ke-u.</i>
Wednesday	ག་ཟེའུ་ལྷག་པ་	<i>sa-hlak-pa.</i>
Weed	ཅུང་ན་	<i>tsa-ngen.</i>
Weed, to	ཡུར་མ་གྲུབ་པ་	<i>yur-ma gya-pa.</i>
Do. hon.	ཡུར་མ་སྦྱོན་པ་	<i>yur-ma kyün-pa.</i>
Week	བདུན་པ་	<i>dün-thra.</i>

Weep, to	ཏྲ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Weft	ཐུན་	<i>pün.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐུན་	<i>chha-pün.</i>
Weigh, to	ཀྱག་ (འགྲོགས་) བ་	<i>kyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ག་ (འགྲོགས་པ་) བནང་བ་	<i>kyak-ka nang-wa.</i>
Weigh, to (consider)	བསམ་ཐྱོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Weight	ཡང་ཕྱི་	<i>yang-chi.</i>
Weighty (heavy)	ཇེ་པོ་	<i>ji-po.</i>
Do. (<i>important</i>)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ་ གཡ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem-po ; ke chhem-po.</i>
Welcome!	ཐུག་ཕེབ་གནང་བྱང་	<i>chha-phe nang-ckung.</i>
Well, <i>s.</i>	ཁྲིས་པ་ (ཁྲོན་པ་)	<i>throm-pa.</i>
Do. <i>adj.</i>	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Well, to be (<i>in health</i>)	གཟུགས་པོ་བདེ་པོ་ཡོད་པ་	<i>shuk-po de-po yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཟུགས་བཟང་པོ་ཡོད་པ་	<i>ku-shuk tang-po yö-pa.</i>
Well' <i>interf.</i>	འོན་	<i>o-na.</i>
Well-behaved	ཡ་རབས་	<i>ya-rap.</i>
Well-known (<i>celebrated</i>)	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tru chhem-po.</i>

Well-known (celebrated), <i>hon.</i>	མཚན་སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tsheh-nyen-tra chhem-po.</i>
Well-modelled (of metal- work, wood- work, etc.)	བཞེད་བ་དོང་པོ་	<i>kö-pa tö-po.</i>
West	ལྷུ་བ་	<i>nup.</i>
Westward	ལྷུ་བ་ངོས། ལྷུ་བ་ཕྱོགས་	<i>nup-nyö ; nup- chho.</i>
Wet	ལྷོན་པ་	<i>löm-pa.</i>
Wet, to	སྤང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>bang-nga nang- wa.</i>
Wether	ལུག་ཕོ་	<i>luk-pho.</i>
What, <i>interr.</i> and <i>rel.</i>	ག་རེ་	<i>ka-re.</i>
Whatever it is	ག་རེ་ཡིན་ནས་	<i>ka-re yin-ne.</i>
Wheat	གྲོ་	<i>tro.</i>
Wheat-flour	གྲོ་ཞིབ་	<i>tro-ship.</i>
Wheedle, to (for good ob- ject)	བསྐྱབ་བྱ་ཀླུ་བ་པ་	<i>lap-cka gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སྐྱབ་བཞུང་བ་	<i>ka-lap nang-wa.</i>
Wheedle, to (for bad object)	ལུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་བ་བཞུང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Wheel	འཁོར་ལོ་	<i>khor-lo.</i>
When, <i>rel.</i>	ནས་ (w. root of verb)	<i>tü.</i>


When, <i>interr.</i>	ག་དུས་	ka-tü.
Whenever	ག་དུས་.....ཡང་	ka-tü...yang.
Whence	ག་ནས་	ka-ne.
Where, <i>interr.</i> and <i>rel.</i>	ག་པ་	ka-pa.
Wherever	ག་པ་.....ཡང་	ka-pa...yang
Whet, to	དར་བ་	dar-wa.
Do. <i>hon.</i>	དར་ར་ (བ་) གནང་བ་	dar-ra nang-wa.
Whether	ནས་ (ན)	ne.
Whetstone	བདར་རྩ་	dar-do.
Which, <i>interr.</i> and <i>rel.</i>	ག་རེ་	ka-re.
Which of them	ག་གི་	ka-ki.
While, <i>adv.</i>	དུས་ (w. root of verb)	tü.
Whip	དེའི་ལྷུག་	to-cha.
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ལྷུག་	chhip-cha.
Whirlwind	རྒྱུང་ཚུབ་	lung-tshup.
Whiskers	ཁྱུ་	gya-u.
Whisper, <i>s.</i>	ཤམ་ཤོབ་ (ཤམ་ཤུབ་)	shap-shop.
Whisper, to	ཤམ་ཤོབ་ (ཤམ་ཤུབ་) ལས་པ་	shap-shop lap-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཤམ་ཤོབ་ (ཤམ་ཤུབ་) གསུང་བ་	shap-shop sung-wa.

Whistle, to	སྒྱུབ་པ་	<i>si gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུབ་པ་	<i>si kyöm-pa.</i>
Whistle a tune, to	སྒྱུ་པ་ཏ་ (གཏོང་) བ་	<i>si-lu tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུ་པ་ཏེས་པ་	<i>si-lu sḱe-pu.</i>
White	དཀར་པོ་	<i>kar-po.</i>
Whitewash	ས་དཀར་། དཀར་ཅི་	<i>sa-kar; kar-tsi.</i>
Whither	ག་པ་	<i>ka-pa.</i>
Who	སྤྱ	<i>su.</i>
Whoever (you, he, etc.) be	སྤྱ་ཡིན་ནས་	<i>su yin-ne.</i>
Whole	ཚང་མ་། ཐམས་ཅད་། གླང་པ་	<i>tshang-ma; tham-che; gang-kha.</i>
Do. (<i>healthy</i>)	གཞུགས་པོ་པདེ་པོ་	<i>śuk-po de-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་གཞུགས་པ་བཟང་པོ་	<i>ku-śuk śang-po.</i>
Wholly (used negatively)	བད་དེ། བྱིན་ནས་	<i>be-ṭe; khyün-ne.</i>
Whore	གཞང་ཚོང་མ་	<i>sḱang-tshong-ma.</i>
Why, <i>inter.</i>	ག་རེ་དོན་ལ་	<i>ka-re tön-la.</i>
Do. <i>interj.</i>	འོ་ན་	<i>o-na</i>
Wick	སྒོང་རས་	<i>dong-re.</i>
Wicked	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>

Wickedness	ཇིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཇིག་	<i>ku-di.</i>
Wide	ཁང་ (ཁེང་) ཆེན་པོ་	<i>khang-chhem-po</i>
Do. (of valley, etc.)	ཁྱ་ཆེན་པོ་	<i>gyu chhem-po.</i>
Widow (term of reproach)	ཡུགས་རྩ་མ་	<i>yuk-sa-ma.</i>
Width	ཁང་ (ཁེང་)	<i>kang.</i>
Wife	སྐྱེ་དམན་	<i>kyi-men.</i>
Do. (of well-to-do villager)	སྐྱེ་སྐྱེང་ཡགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do (of ordinary official)	ལུས་སྐྱེ་གཞིགས་	<i>cham ku-sko.</i>
Do. (of third grade and upwards)	ནྟ་ལུས་སྐྱེ་གཞིགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
Wild (fierce, of human beings)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. (of animals)	ཚུབ་པོ་	<i>tshup-po.</i>
Wild animal	རི་དྲགས་	<i>ri-ta.</i>
Wilderness	རྩེ་གང་	<i>cke-thang.</i>
Wile, s.	མགོ་སྒྲོང་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲོང་	<i>u-kor.</i>
Will, s. (wish)	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Will, s. (testament)	ཁ་ཆས་མས་	<i>khu-chhem.</i>

Will, <i>s</i> (testament), <i>hon.</i>	ཞལ་ཆེས་ས་	<i>skhe-chhem.</i>
Willing, to be	འདོད་པ་ཡོད་པ་	<i>dō-pa yō-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་ཡོད་པ་	<i>thung-dō yō-pa.</i>
Willow	ལྷང་མ་	<i>chang-ma.</i>
Wily	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu chang-po.</i>
Win, to (conquer)	རྒྱལ་བ་	<i>gyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Win, to (obtain)	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-wa.</i>
Wind	ལྷགས་པ། ལྷང་	<i>hlak-pa ; lung.</i>
Wind, to	སྒྲིལ་བ་	<i>dril-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dri-ra nang-wa.</i>
Winding	ཀློག་ཀློག་	<i>kyo-kyo.</i>
Window	སྒྲིཾང་ (རྒྱལ་ཁྱང་)	<i>gi-khung.</i>
Window-grating	ཁྲ་མ་ (རྩ་མ་)	<i>thra-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྲ་	<i>skhe-thra.</i>
Wine (beer)	ཆང་	<i>chhang.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོད་ཆང་	<i>chhö-chhang.</i>
Wing	ཤོག་པ་	<i>shok-pa.</i>

Wink, to	མིག་ཁྲུབ་ཁྲུབ་བྱེད་བ་	<i>mik thrap-</i> <i>thrap cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མུན་ཁྲུབ་ཁྲུབ་གནང་བ་	<i>chen thrap-</i> <i>thrap nang-wa.</i>
Winter	དབྱུག་ཀ་	<i>gün-ka.</i>
Wintry (cold)	བྲང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Wipe, to	འཕྲིད་བ་	<i>chhi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲིད་བ་གནང་བ་	<i>chhi-pa nang-</i> <i>wa.</i>
Wipe out, to (efface)	སུབ་བ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུབ་བ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Wire	ལྷུག་ས་སྒྲིང་	<i>cha-kiü.</i>
Wireless tele- graphy	ལྷུག་ས་སྒྲིང་མེད་པའི་དར་	<i>cha-kiü me-pa</i> <i>tar.</i>
Wisdom	ཁྱོ་གྲོས་	<i>lo-krö.</i>
Wise (skilful),	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Do. (learned)	ཡོན་དན་ཆེན་པོ་	<i>yün-len chhem-</i> <i>po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>ku-yün chhem-</i> <i>po.</i>
Wish	འདོད་བ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Wish, to	འདོད་བ་བྱེད་བ་	<i>dö-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ས་འདོད་གནང་བ་	<i>thung-dö nang-</i> <i>wa.</i>
Wit (intellect)	ཁྱོ་གྲོས་	<i>lo-krö.</i>

Witchcraft	མཐུ་	thu.
With (together with) Do. <i>hon.</i>	 ཏང་ལྷན་ཐུ་	<i>tang-nyam-tu.</i>
With regard to	ནེན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>hlen-gye.</i>
Withdraw, to. r.i. (retreat) Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་ཐུབ་པ་ ཕྱིར་ལོག་སྐྱོབ་པ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Wither, to	སྡིད་པ་	<i>chhi-lo gyap-pa.</i>
Within	ནང་ལ་	<i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Withhold, to (restrain) Do. <i>hon.</i>	བཀག་པ་ (འབག་པས་པ་) བཀག་ག་ (འབག་པས་པ་) བཀྱང་པ་	<i>nyi-pa.</i>
Without (<i>opp.</i> to "with")	མེད་པར་	<i>nang-la.</i>
Without (<i>opp.</i> to "within")	ཕྱི་ལོག་པས་ལ་	<i>kaḥ-pa.</i>
Withstand, to (restrain) Do. <i>hon.</i>	བཀག་པ་ (འབག་པས་པ་) བཀག་ག་ (འབག་པས་པ་) བཀྱང་པ་	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
Witless	ལྷག་པས་པ་། སྐྱོན་པ་	<i>me-pa.</i>
Witness	དཔང་པོ་	<i>chhi-lo-la.</i>
Witness, to	དཔང་པོ་བྱེད་པ་	<i>kaḥ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔང་པོ་བཀྱང་པ་	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
		<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
		<i>pang-po.</i>
		<i>pang-po cke-pa.</i>
		<i>pang-po nang-wa.</i>

Woe	སྤྱུག་བསྐྱེལ། སེམས་འབྲུག་	<i>du-nge ; sem- thre.</i>
Do. hon.	བྱུགས་འབྲུག་	<i>thuk-thre.</i>
Wolf	ཕྱང་ཀྱུ་	<i>chang-ku.</i>
Woman	སྒྲིས་དམན་	<i>kyi-men.</i>
Do. (wife of well-to-do vil- lager)	སྒྲི་སྒྲིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (wife of ordinary offi- cial)	ལུས་སྒྲི་གཞིགས་	<i>cham ku-sko.</i>
Do. (third grade and up- wards)	ཆ་ལུས་སྒྲི་གཞིགས་	<i>hla-cham ku-sko</i>
Womb	བུ་སྒྲོད་	<i>pu-nö.</i>
Wonder	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Wonder, to-	བྱད་མཚར་བ་	<i>khye tshar-wa.</i>
Do. hon.	བྱུགས་བྱད་མཚར་ར་ (པ་) གནང་བ་	<i>thu-khye tshar- ra nang-wa.</i>
Wonderful	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚར་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Wondrous	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚར་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Wood	ཤིང་	<i>shing.</i>
Do. (forest)	ཤིང་ནགས། ནགས་གསེབ་	<i>shing-na ; nak- sep.</i>
Wooden	ཤིང་གི་	<i>shing-ki.</i>
Woof, s. (of loom)	ཐུན་	<i>pün.</i>

Woof, <i>s.</i> (of loom), <i>hon.</i>	ཕྱག་ཕྱུན་	<i>chha-pün.</i>
Wool	འཕ་	<i>pe.</i>
Woollen	འཕ་གྱི་	<i>pe-kyi.</i>
Woollen cloth	སྒྲུམ་ཕྱ་	<i>nam-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྒྲུམ་	<i>chha-nam.</i>
Word	ཚིག་	<i>tshi.</i>
Do. (tidings)	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར་	<i>ne-tshü ; sang-gyu.</i>
Do. (command)	བཀའ་	<i>ka.</i>
Word, to give one's (promise)	ཁས་སྦྱང་བ་	<i>khe-lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བཞེས་པ་	<i>ske-ske-pa.</i>
Work	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Work, to	ལས་ཀ་བྱེད་པ་	<i>le-ka che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་གནང་བ་	<i>chha-le nang-wa.</i>
Work, to be, occupied with	བྱེད་བ་ཡོད་པ་	<i>tre-wu yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱགས་བྱེད་ཡོད་པ་	<i>thu-tre yö-pa.</i>
World	འཛམ་བུ་གླིང་། འཛིག་དེན་	<i>dzam-pu-ling ; jik-ten.</i>
Worm	འབྲུ་	<i>bu.</i>
Worry, to, <i>v.t.</i> (vex)	ཁོང་ཁྱོད་སྦྱང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དགྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>

Worry, to, <i>v. t.</i>	མིམས་འབྲུལ་བྱེད་པ་	<i>sem-thre cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲུལ་གནང་བ་	<i>thuk-thre nang-wa.</i>
Worship, to (extempore prayers)	སྨོན་ལམ་བཤད་ (འདིབས་) པ་	<i>mñ-lam tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྨོན་གནང་བ་	<i>thu-mñen nang-wa.</i>
Worship, to (written prayers)	ཁ་འདོན་བྱེད་པ་	<i>khan-dön cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འདོན་གནང་བ་	<i>skhen-dön nang-wa.</i>
Worst	སྤྱག་ཤོས་	<i>duk-shö.</i>
Worst of, to get the	འཕམ་པ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕམ་པ་གནང་བ་	<i>pham-pa nang-wa.</i>
Worth	གོང་	<i>kong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Worth, to be	གོང་བྱེད་པ་	<i>kong-cke-pa.</i>
Worthless (valueless)	གོང་མེད་	<i>kong-me.</i>
Do. (useless)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Do. (wicked)	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Worthy	འཕམ་པོ་	<i>ö-po.</i>
Wound, <i>s.</i>	མ་	<i>ma.</i>
Wound, to	མ་བཟོ་བ་	<i>ma so-wa.</i>

Wound, to, <i>hon.</i>	ས་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>ma so-wa nang-wa.</i>
Wrangle, to	གྱལ་འདྲེ་གྱལ་པ་	<i>gyam-dre gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་སྟོན་པ་	<i>sung-thru kyöm-pa.</i>
Wrap, to	སྒྲིལ་བ་	<i>dril-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dri-ra nang-wa.</i>
Wrath	ཚིག་པ། ཁྲོ་ཁྲོ་	<i>tshik-pa ; khong-thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཚུང་། རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>
Wrathful, to be	ཚིག་པ་རབ། ཁྲོ་ཁྲོ་རབ་	<i>tshik-pa sa-wa ; khong-thro sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཚུང་བ། རྣམ་མཁྱེན་ འགལ་བ་	<i>gong-pa tshung-pa ; nam-khyen gel-wa.</i>
Wrest, to	འཁྲུག་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>throk-ka nang-wa.</i>
Wrestle, to	འཛིང་རེ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzing-re tang-wa.</i>
Wretched (bad)	སྤུག་རུལ་	<i>duk-rü.</i>
Do. (unhappy)	སྤུག་བསྐལ་ཆེན་པོ་	<i>dung-nge chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱལས་བསྐལ་ཆེན་པོ་	<i>thuk-nge chhem-po.</i>
Wretchedness	སྤུག་བསྐལ་། སེམས་འབྲུག་	<i>dung-nge ; sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱལས་འབྲུག་	<i>thuk-thre.</i>
Wring, to (twist)	སྒྲིམ་པ་	<i>drim-pa.</i>

Wring, to. (twist), <i>hon.</i>	ཐྲིམ་པ་གནང་བ་	<i>drim-pa nang-wa</i>
Wrinkle (on face)	གཉེར་མ་	<i>nye-ma.</i>
Wrist	ལག་ཚྭ་གས་	<i>lak-tshi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཚྭ་གས་	<i>chhak-tshi.</i>
Write, to	བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་བྲིས་གནང་བ་	<i>chha-tri nang-wa.</i>
Writer (author)	ཚོས་སྐལ་མན་	<i>tsom-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོས་པ་གནང་སྐལ་མན་	<i>tsom-pa nang-khen.</i>
Writer (clerk)	རྒྱུང་ཡིག་	<i>trung-yi.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུང་ཡིག་ལགས་	<i>trung-yi-la.</i>
Wrong, <i>adj.</i> (incorrect)	མདག་པ་	<i>ma...lak-pa.</i>
Do. (unjust)	བྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Do. (wicked)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Wrong, <i>s.</i> (error)	ཚོར་	<i>nor.</i>
Do. (guilt)	སློན། ཉེས་པ་	<i>kyön; nye-pa.</i>
Do. (sin)	སློན་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སླུ་སློན་	<i>ku-di.</i>
Wrong (crime), to commit	བྲིམས་འགལ་བ་	<i>thrim gel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་འགལ་ར་ (བ་)	<i>ka-thrim ge-ra nang-wa.</i>
	གནང་བ་	

X

Xylograph, to
make a
Do. *hon,*

ཤིང་བསྐྱེས་ཀྱི་བ་བ་
ཤིང་བསྐྱེས་སྟོན་བ་

shing-kö gyan-
pa.
shing-kö kyöm-
pa.



Y

Yak, m.	གཡག་	ya.
Do. f.	འབྲི་	dri.
Yak, wild	འབྲོང་	drong.
Yak, half-breed with ordinary cattle	མཛོ་	dzo.
Yak-dung	ཕྱོ་ (ཕྱི་བ་)	cho.
Yak's meat	ཚག་པ་	tshak-sha.
Yama	གཤམ་ཇེ་ཚོས་ཀྱལ་	shin-je chhō-gye.
Yap, to	འཆང་བ་	chhang-wa.
Yard, court	སྒོ་ར་	go-ra.
Yarn	སྒྲིང་སྒྲུང་	hring-kü.
Do. black	སྒྲིང་ནག་	hring-na.
Do. blue	སྒྲིང་ཕྱོན་	hring-ngön.
Do. green	སྒྲིང་ལྗང་	hring-jang.
Do. red	སྒྲིང་དམར་	hring-mar.
Do. white	སྒྲིང་དཀར་	hring-kar.
Do. yellow	སྒྲིང་སེར་	hring-ser.
Yawn, to	ཨ་ཕྱོང་ཀྱལ་བ་	a-tong'gyap-pa.
Do. hon.	ཨ་ཕྱོང་སྒྲོན་བ་	a-tong'kyom-pa.

Year	ལོ་	lo.
Year, this	ད་ལོ་	ta-lo.
Year, last	ཆུ་རྒྱུང་ (ན་མེད་)	da-nyi.
Year before last	ཞི་རྒྱུང་ (ཞི་མེད་)	shi-nyi.
Year, next	ཕྱི་ལོ། སང་ལྷོད་	chhi-lo ; sang- pö.
Year, first four months of a	ལྷ་ལྷོད་	da-tö.
Year, middle four months of a	ཆ་དགུལ་	da-kyi.
Year, last four months of a	ཆ་ལྷོད་	da-me.
Yearn for, to	དྲན་པ་	trem-pa.
Do. hon.	ཐུགས་དྲན་པ་གནང་བ་	thu-trem-pa nang-wa.
Yeast (for bread)	ཕྱི་སྐྱན་	chhi-men.
Do. (for fer- menting li- quor)	ཕལ་	phap.
Yell, to (of chil- dren crying)	ཅ་བ་	ngu-wa.
Do. hon.	ཤུམ་པ་	shum-pa.
Yell, to (of dogs)	ཐུག་སྐད་གྲུབ་པ་	duk-ke gyap-pa.
Yellow	སེར་པོ་	se-po.
Yellow, dark	སྐྱ་མ་སི་	nyuk-se.
Yelp, to (of dogs)	འཆང་བ་	chhang-wa.
Yes	ལགས་སི། ལགས་ w. auxili- ary verb	la-si ; la.

Yes, <i>hon.</i>	ལགས་ལགས་སི། ལ་འོང་	<i>la-la-si; la-ong.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལགས་བཀའ་གནང་རང་	<i>la ka-nang-rang.</i>
Yesterday	ཁས་ས་ (ཁ་སང་)	<i>khe-sa.</i>
Yesterday evening	སངས་དགོང་	<i>dang-gong.</i>
Yet, <i>adv.</i> (in addition)	ད་འདྲི། ད་ཅུང་	<i>tan-do; ta-rung.</i>
Yet, <i>conj.</i> (nevertheless)	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne; yin-kyang; yin-na-yang.</i>
Yield, to (admit)	ཁས་ལེན་པ་	<i>khe-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བཞེས་གནང་བ། ཞལ་གྱིས་བཞེས་པ་	<i>she-she nang-wa; she-kyi she-pa</i>
Yield, to (forego)	པྱང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པྱོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Yield, to (give)	སྤྲོ་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Yield, to (surrender)	སྐྱོད་ཀྱང་ར་	<i>go gur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔྱ་དཀྱུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u gur-ra nang-wa.</i>
Yielding (flexible)	སེམས་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Yoke (for oxen)	གཡུང་ཤིང་	<i>nya-shing.</i>
Yolk	སེར་སྒོང་། སེར་སྒྲིན་	<i>ser-gong; ser-trin.</i>
Yonder	མགོ་	<i>pha-gi.</i>

You	བྱེད་། བྱེད་རང་	<i>khyö, khyo-rang.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱེད་ (བྱེད་)	<i>khyen.</i>
Do <i>h. hon.</i>	སྐུ་གཞིགས་	<i>ku-sko.</i>
Young	གཞིན་པ། ལོ་གཞིན་གཞིན་	<i>sköm-pa; lo skön-skön</i>
Your	བྱེད་རེའི་ (བྱེད་ཀྱི་)	<i>khyö-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱེད་ཀྱི་ (བྱེད་ཀྱི་)	<i>khyen-kyi.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐུ་གཞིགས་ཀྱི་	<i>ku-sko kyi.</i>
Youthful	གཞིན་པ། ལོ་གཞིན་གཞིན་	<i>sköm-pa; lo skön-skön.</i>

Z

Zeal	སྙིང་རྩས་	nying-rü.
Do. hon.	ཐུགས་རྩས་	thu-rü.
Zealous	སྙིང་རྩས་ཆེན་པོ་	nying-rü chhem-po.
Do. hon.	ཐུགས་རྩས་ཆེན་པོ་	thu-rü
Zealous, to be	སྙིང་རྩས་བྱེད་པ་	nying-rü che-pa.
Do. hon.	ཐུགས་རྩས་གནང་བ་	thu-rü nang-wa.
Zealously	སྙིང་རྩས་བྱས་ནས་	nying-rü che-ne.
Do. hon.	ཐུགས་རྩས་གནང་ནས་	thu-rü nang-ne.
Zero	ལྷན་སྟོང་	le-kor.
Zigzag	ལམ་སྟེགས་	lam-kyo.

THE END.



